Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

R-T REVISION ApS

REVISION - BOGFØRING - ØKONOMISK RÅDGIVNING

Stubbæk Aabenraa
Etabl. 1936
TELEFON
*66 35 67

P. MOLDTS BEGRAVELSES FORRETNING
Barkmøllegade 8
6200 Aabenraa
Telf. 04 - 62 13 25



Træffpunkt . . .
Skyttegården
Hjelmallé 44 . Telefon 62 23 76
Privat telefon 62 25 67

Peter Petersen
Automobilforretning A/S - Telefon 62 12 12

ALFA ROMEO
Alfa Romeo

FIRMAET MED DE EKSTRA-FINE BRUGTE BILER OG DET GODE VÆRKSTED

W.P.Schmidt
-forretningen med den gode kaffe!
Ramsherred 53 . Telefon 62 23 60

hf
CITY SKO
Ramsherred 2. 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 623287
SKOringen
En skoforretning med SKO'b i..

IM Jensen a/s
50 ÅR MED BILER
DAF LASTVOGNE · OPEL · AC Delco · CITROËN
Telefon 62 13 55
Salg og administration: Flensborgvej 2 - 6 - Værksteder og reservedele: Stegholt 11

Stort udvalg
S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04 - 621864
Lav pris
AUTOUDSTYR - RESERVEDELE

Kreditbanken
6200 Aabenraa
Telefon *62 46 00

SKIFTER ANDERSEN BIL A/S
Volvo i Sønderjylland
SKIFTER BIL
VOLVO RENAULT

Person- og varevogne
Langrode/Vestvej
Telf. 62 13 33

6200 AABENRAA

Lastvognsafdeling
Lundsbjerg
Telf. 66 31 33

ANDELSBANKEN Telf. *62 15 00 Benyt Telf. *62 15 00

Det bedste køb

Den bedste service

Alle førende mærker

CENTRUM RADIO

CENTER FOR RADIO·TV OG VIDEO

Storegade 11 · 6200 Aabenraa · Telefon 04-62 65 00

Stort moderne fotoatelier...

Teknisk-, reklame- og portrætfotografering

Stort udvalg i fotoartikler

bw foto

Østergade 18 6230 Rødekro

Tlf. (04) 66 16 60

Nic. Schultz & Søn - Byggeforretning K/S

Lundsbjerg Industrivej 43

Telf. 04 - 66 36 00 - Privat 62 30 59



Branos Grillbar

Grillkyllinger - Is

Gråsten pølser

Spilleautomater

Rådhusgade 16

Aabenraa

Tlf. 62 40 41

Righoldigt udvalg i gravmonumenter

Batzlaffs Stenhuggerier

H. P. Hanssensgade 25 . Aabenraa . Tlf. 62 34 76



toppy's

Gågaden

ved springvandet

telefon 62 57 83

Midt på gågaden



Ramsherred 24 - Aabenraa
Telefon (04) 62 29 02

Guldsmedeværksted med egen fabrikation.
Alle reparationer udføres.

...hvor MAN hygger sig

Fredag
lørdag
mandag

diskotek
m. internationale
disc-jockeys

KRO
STUEN
Åben daglig
10.30–24.00
Søndag
18.00–24.00





HOTEL
royal
gågaden aabenraa
TLF. 62 29 90 - BOX. TLF. 62 90 91

PÅ GENSYN I ÅBENRÅ AFD.

JYSKE BANK

Madevej 45 . Åbenrå
Telefon 62 52 22

Banktid:
Mandag-tirsdag-onsdag 9.00-16.00.
Torsdag 9.00-16.30 - Fredag 9.00-18.00.



Udgivet i samarbejde med
Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet
af Mohrdieck Tryk ApS

Navneregistret er med eneret udarbejdet efter manuskript og forskrifter fra Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet

Bogen udsendes til samtlige abonnenter
i Aabenraa Kommune

19. ÅRGANG

1983

TRYK:
MOHRDIECK TRYK ApS
AABENRAA
TELF. 62 21 42

Redaktionen sluttet 1. jan. 1983

For eventuelle fejl, som trods al anvendt omhu måtte findes i telefonnøglen, påtager redaktionen sig intet ansvar

Eftertryk forbudt

Regler

for optagelse i Aabenraa Telefonnøgle

Enhver telefonabonnent optages **gratis** ét sted i navneregistret.

Såfremt disse optagelser ønskes gjort fyldigere, kan dette ske mod en nærmere fastsat betaling på følgende vilkår:

Navneregister

Abonnenten kan optages flere steder end det éne gratis sted mod en årlig betaling af kr. 25,00 pr. påbegyndt linie.

Navnet **fremhæves** mod en årlig betaling af kr. 150,00.

Yderligere kan der tilføjes supplerende oplysninger såsom: repræsentant for . . ., hjørnet af . . ., omstilling til . . . eller lignende mod en betaling af kr. 25,00 pr. påbegyndt linie.

Fagregister

I fagregister medtages kun optagelse mod betaling. Her optages også annoncer udenfor Aabenraa Kommune.

Linieoptagelser: kr. 50,00 pr. optagelse pr. linie.
Annoncer: Eenspaltet kr. 11,00 pr. mm, min. 10 mm, incl. ramme.
Ny rubrik oprettes mod betaling af kr. 50,00 pr. nyopretning.

Enhver ændring af optagelser i Aabenraa Telefon-nøgle er gratis for abonnenten. Anmeldelse, rettelser må ske snarest muligt og modtages **kun skriftligt til Aabenraa Telefon-nøgle, Mohrdieck Tryk ApS, Ll. Kolstrup 26. Aabenraa.**

Aabenraa telefonnøgle udgives med eneret på abonnenter i Aabenraakommune.

Telefonnøglen udbringes gratis i området til alle abonnenter.

Abonnenter udenfor Aabenraa kommune kan afhente telefonnøglen til en pris af 25,00 kr. pr. stk. eller få bogen tilsendt med tillæg af porto.

Alle anførte priser er excl. moms.

Det anbefales telefonabonnenterne at benytte fagregistret, når det drejer sig om at finde en abonnent, der driver forretning, da man hurtigst finder disse under de forskellige brancher, der står anført i alfabetisk orden.

Hjælp os med at undgå fejl i telefonnøglen

Har De ændringer vedr. Deres telefon (nyt nr., adresseforandring eller andet), bedes De venligst give Aabenraa Telefonnøgle meddelelse herom, samtidig med at De meddeler ændringen til telegrafvæsenet. – Benyt nedenstående kuponer.

Ændring til navneregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ændring til fagregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Porto

Aabenraa Telefonnøgle
(Mohrdieck Tryk ApS)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa

Porto

Aabenraa Telefonnøgle
(Mohrdieck Tryk ApS)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa

Drejer det sig om noget med penge?

Bankrådgiveren er altid lige ved hånden!



PRIVATbanken

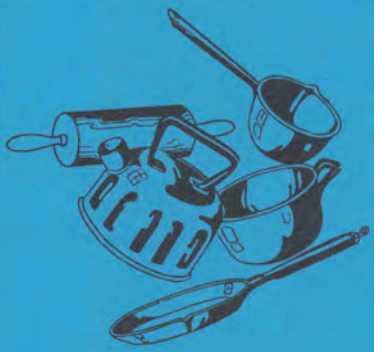
Aabenraa Afdeling
Storegade 26
Tlf. (04) 62 92 11

LORENZ HANSEN's eftf.

v. MOGENS SCHULZ

GAVEIDEER

difa SHOPPING



Alt i nips
praktiske og
kønne ting



**Uundværlige
køkkenredskaber**





Alle moderne former for
**BESTIK – SERVICE
GLAS m.m. føres**

BADEVÆRELSESUDSTYR



VÆRKTØJ
Alle gængse mærker føres

Du er altid velkommen hos

LORENZ HANSEN's eftf.

v. MOGENS SCHULZ

Storegade 33 – Tlf. 62 21 38



Hos os får De renter 2 × årligt

Kreditbanken

6200 Aabenraa TLF. 62 46 00

Særtjenestenumre

Alarmering	000
Billetkø, telefonvagt, vækning	00 11
Telefonmøde, indland	00 13
Telefonmøde, udland	00 14
Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz (med Liechtenstein), Storbritannien og Nordirland Tyskland og Østrig	00 15
Andre lande i Europa samt Algeriet, Marokko og Tunesien	00 17
Øvrige lande uden for Europa	00 16
Biltelefonsamtaler	00 20
Telegrafen indlandet (undt. Grønland)	00 22
lande i Europa	00 23
øvrige udland samt Grønland	00 24
Fonotelex	00 26
Oplysningen, Sønderjylland	00 33
Oplysningen, øvrige Danmark (rigstelefonens oplysning, indland)	00 38
Rigstelefonen oplysning, udland	00 39
Telegrafens oplysning	00 28
Fejlmelding	00 47
Telefonavisen	00 51
Sporten	00 52
Vejrberetning for Jylland	00 53
Vejrmelding, hele landet	00 54
Vejrmelding, de kommende 5 dage	00 56
Klokken	00 55

AABENRAA

Sønderjyllands Statsamt

H. P. Hansensg. 42, 6200 Åbenrå..... 62 12 36
Tlf.tid ma.-fr. 10-16, lørd. lukk.
Omst. til:
Stiftamtmanden
Kontorchefen
Fuldmægtigene
Tilsynsrådet f. Sønderjyllands Amt

Sønderjyllands Amtsråd

Amtsgården Skelbækvej 2..... 62 50 50
Omst. til:
Amtsborgmesteren
Amtskommunaldirektøren
Sekretariatschefen
Amtsbogholderiet
Lønningskontoret
Regionsplanafdelingen
Social- & sundhedsforvaltningen
Sygesikringen
Socialcentret
Amtsankenævnet
Revaliderings- & pensionsnævn
Børne- & ungdomsrådgivningen
Hjælpemiddelcentralen Sønderport 47-49
Sygehusforvaltningen
Undervisnings- & kulturforvaltningen
Amtskonsulenten for folkeskolen
Amtsskolepsykologen
Amtskonsulenten for fritidsundervisningen
Portn. A. Beck..... 62 50 59

Teknisk forvaltning Amtsgården..... 62 51 51
Omst. til:
Amtsvej & vandløbsvæsenet
Plan- & miljøadministrationen

Amtskommunale skoler:
Bramsbjergskolen, Posekærvej, Aabenraa..... 62 16 47
Høreinstituttet, Svinget 3..... 62 37 31
Taleinstituttet, Callesensgade 16, Aabenraa..... 62 42 79

Sønderjyllands voksenundervisning:
Nygade 20..... 62 40 30

Amtscentralen for undervisningsmidler i Sønderjylland:
Hovedafdelingen i Aabenraa Nyg. 20 62 61 56

Amtskommunale sygehuse:
Aabenraa sygehus..... 62 26 01

Jordemodercentre & lokalkonsultationer:
– v. Aabenraa Sygehus..... 62 26 01

Patientbefordring i Sønderj. Amt
Bjergg. 2..... 62 82 11

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Aabenraa Kommune:

Kommunekontorerne:
Rådhuset Storeg. 30 6200 Aabenraa..... 62 12 00
Tlf.tid ma., ti., on. & fr. 8-16, to. 8-17
lø. lukk.
Eksped.tid 9-13, to. till. 15-17
Omst. t. samtl. afd.
Udenf. ovennævnte tlf.tid betjenes 62 12 00 af Den kommunale Vagtcentral

Boliger:
Borgmest. Camma Larsen-Ledet
Tønningv. 17..... 62 36 11
Sekretar.ch. Arne O. Bak Lindbj. 16..... 62 00 62
Komm.dir. Ehlert B. Nielsen
Komm.bogh.Erik Boysen Ensig 5..... 62 68 87
Skat.insp. Jes Bentsen Vognmark. 24 62 27 76
Skoledir. Peter Petersen
Farversmøllev. 115..... 62 18 29
Socialch. Aksel J. Hansen Stegholt 46 62 19 34
Stads- og havneing. H. Hagerup
Farversmøllev. 133..... 62 37 88
CF-led. Niels P. Wiborg
Bryggervænget 6..... 62 75 77

Agoraen:
Agorainspektøren (kont.tid 8-12)..... 62 66 24
— privat..... 66 75 69
Agorapedellen..... 68 54 33
Agoraens børnegård..... 62 66 67
– fritidshus..... 62 69 03

Alderdoms- & plejehjem:
Bruhnshave Persilleg. 6-8..... 62 21 09
Grønnegården Langrode 11..... 62 47 07
Plejeboligerne Høje Kolstrup
Damms Teglgdr. 36..... 62 55 97
– Hørgrd. 36..... 62 55 98
Barsø Færgefart Barsøv. 190
Løjt Kirkeby..... 66 77 74

Beskæftigelsessekretariat Lavg. 19.... 62 97 00

Biblioteket (Det Sønderjydske Landsbibliotek) åb. 10-20 (maj-august 10-19) samt alle lø. 10-14 Haderslevv. 3..... 62 25 62
Løjt Bibliotek..... 66 75 28
Rugkobbel Bibliotek..... 62 14 80
Stubbæk Bibliotek..... 66 32 95
O.bibliot. Ib A. Madsen Teglholt 17..... 62 77 35
Brandstationen H. P. Hanssensg. 35.... 62 19 35
Brandinsp. H. E. Asmussen
Flensborgv. 20..... 62 37 03
Børnetandplejen:
Administr., Hovedklin., Tandreg.klin.
Tønderv. 90..... 62 39 85
Klinikch. Ole Berg priv..... 62 45 61
Centralrensningsanlægget Stegholt.... 62 46 16
Elforsyning-tilslutning, forbrug m.m.
Elforsyningen Sønderjylland Syd
Sønderborg..... 42 28 00
– Aabenraa Driftsafdeling..... 62 20 76
Havnekontoret Mellemvej 25..... 62 25 14
Kranværkstedet Gasværksv. 21..... 62 73 04
Oliebroen..... 62 46 72

Kommunale Hjemmesygepleje, Den (tlf.tid ma.-fr. 7-7.30 og 14-15)
Nyg. 63..... 62 24 68
62 12 00
Døgnplejen
(døgnbetjent alle ugens dage)..... 62 12 00
Led. hjem.sygepl. Niels-Ole Hejesen
Tr. 9-12..... 62 12 00
Laboratorium, Det kommunale
Vestermarksv. 11..... 62 34 68
Stadsdyrl. Jens M. Bagge..... 62 34 68
priv. Christiansdal..... 62 13 87
Kommunens Lagerplads..... 62 11 43
Pensionistboligerne Skinderbro 4..... 62 10 08
Renovationsvæsenet (entrepr. P
Meldgård)..... 62 72 02
Skoler (kommunale)
Høje Kolstrup Skole (kont.tid 12-13)
Nyløkke..... 62 66 22
Skoleinsp. Johs. Hell..... 62 66 22
– privat..... 66 35 33
Viceinspektørkontoret..... 62 66 33
Lærerværelset..... 62 28 12
Skolebetjent..... 62 66 22
Børnetandklinikken..... 62 00 22
Skolebiblioteket..... 62 66 22
Skolelægen..... 62 66 22
Skolevejleder..... 62 66 22
Brundlundskolen (kont.tid 12-13)
Ladegrdsv. 15..... 62 48 50
Skoleinsp. Otto W. Eriksen..... 62 48 50
– priv. Langløkke 5..... 62 13 72
Skolebetj. Chr. Matthiesen..... 62 45 85
– priv. Surkær 6..... 62 25 69
Viceinspektørkontoret..... 62 48 51
Skolebiblioteket..... 62 45 85
Skolelægen..... 62 48 50
Børnetandklinikken..... 62 48 52
Lærerværelset..... 62 44 81
Skolekonsulent for
erhvervsorientering..... 62 57 35
Musikskolens kontor..... 62 31 96
Undervisningscenter for
handicappede Ladegrdsv. 7..... 62 48 52
– centerlederen..... 62 48 52
Tale- og hørekonsulenten..... 62 48 52
Synskonsulenten..... 62 48 52
Lærerværelset..... 62 57 73
Løjt Kirkeby Skole (kont.tid 12-13)..... 66 76 29
Skoleinsp. E. Gotthelf..... 66 76 29
– priv..... 66 73 35
Børnetandklinikken..... 66 70 20
Skolelægen..... 66 76 99
Skolen i Nygade (kont.tid 12-13)..... 62 36 22
Skoleinsp. Aage Hansen..... 62 36 22
– priv. Jørgensgrd. 56..... 62 10 52
Viceinspektørkontoret..... 62 24 84
Skolelægen..... 62 18 50
Børnetandklinikken..... 62 37 17
Lærerværelset..... 62 24 23
Skolebiblioteket..... 62 18 50
Skolebetjenten..... 62 14 67
Kommunale Ungdomsskole, Den
Ungdomssk.insp. Aage Skærbæk
Skolen i Nygade..... 62 57 25
E-klassen Østermadev. 3..... 62 83 34

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Rugkobbelskolen (kont.tid 12-13)
Tøndervej 90 ... 62 11 60
Skoleinsp. Jørn Hove Thomsen ... 62 11 60
– priv. ... 62 47 34
Viceinspektørkontoret ... 62 33 16
Skolelægen ... 62 39 84
Børnetandklinikken ... 62 39 85
Lærerværelset ... 62 39 86
Skolebiblioteket ... 62 33 16
Skolebetjenten ... 62 39 87
Stubbæk Skole (kont.tid 10-12 & 13-14) Skoleg. 3 ... 66 33 45
Skoleinsp. Knud Kristensen ... 66 33 45
– priv. Varnæsv. 135 Hostrupskov ... 66 36 32
Skolebiblioteket ... 66 32 95
Lærerværelset ... 66 32 95
Skolepsykologisk Rådgivningsk. Forstall'e 51 ... 62 95 40
Stadion Vestv ... 62 29 01
Sundhedsplejerske (tlf.tid 8-9, socialforvaltningen) ... 62 12 00
– – Inger Bak Sørensen ... 62 27 44
Vejvæsen ... 62 11 43
Gadebelysning m.m. ... 62 11 43
Installatør Sv. Aa. Elberg ... 62 16 23
Vandforsyningen Rådhuset ... 62 20 75
Udenf. kont.tid henviser telefonsvarer til den kommun. vagtcentral ... 62 12 00
Vejvæsenets lagerplads Gasværksv. 62 11 43

A Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Aa. G. S. Brydesportcenter
Ramsherred 49b ... 62 30 43

Aa-Kon Mode i Centrum
Tilla og Ib Kragsfeldt
Ramsherred 37A ... 62 37 39
Priv. Teglholt 19 ... 62 37 39

AABC Autodele & Værktøj A/S
Tønderv. 30 ... 62 43 13
Dir. Bent Petersen priv. Østerløkke 5 62 44 37
Reprs. Svend Skov Lindevang 20 ... 62 45 08
— Sofus Friis Slotsv. 34 Arrild ... 83 42 11
— G. Revits Egevej 3 Hammelev ... 57 73 83
Aabenraa Amts Boligselskab (forr. før. Kenny Andersen) Askemosen 6 ... 62 32 00
Aabenraa Amts Firma Sport ... 62 48 63
– Amts Landboforening ... 62 01 01
Se Landbogården

Aabenraa Andelsboligforening
kon.tid. ma.-fr. 10-14 (on. till. 16-18) 62 37 01
lø. lukk. Farversmøllev. 28 ... 62 58 80
Vicev. Kurt Nagott Kystv. 44 ... 62 64 07
– Hans P. Hansen Farversmøllev. 7 62 27 39
– Werner Andersen Hørgdr. 87 ... 62 65 79
– Johs. Waldemar Nymøllev. 28 ... 62 24 93
– Poul Mikkelsen Sandved 21 ... 62 19 85
– Kaj Jensen Tønderv. 151 ... 62 52 46
– Horst Hansen Petersborg 33 ... 62 44 82
– Chresten Henriksen Uglekær 140 62 62 03
– Joh. Lysen Hørgård 241 ... 62 55 87
– Bent Andresen Hjelmrode 86 ... 62 52 39
– Varmemest. Villi Vinum Gartnervænget 5 Hjordkær ... 66 68 24

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Aabenraa Andelsboligforening
Viceværtkontorer: kont.tid ma.-to. 9-9.30 & 15-15.30 fred. 9-9.30:
Guldbjergparken Petersborg 33 ... 62 44 82
Høje Kolstrup Damms Teglgrd. 30 ... 62 54 92
Bakkegården Hørgrd. 273 ... 62 55 87
Hørgdr. 139 ... 62 65 79
Guldbjergparkens mødelokale Præsteskoven 4 ... 62 47 96

Aabenraa Andelsvaskeri A.m.b.A.
Industriv. ... 62 14 01

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S
62 24 79
Nørreport 16 Telefon 62 41 75

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S forr. 62 24 79
Nørreport 16 ... 62 41 75
Fru H J Petersen priv. Flensborgv. 26 62 21 64
H J Petersen. jun. Dyrhave 53 ... 62 40 19

Aabenraa Auto-El
v. B. Stigaard Haderslevv. 8A ... 62 59 85
priv. Karpedam 20

Aabenraa Autogaard A/S
(Mercedes-Benz forh.) 62 35 42
Tøndervej 4-6 ... 62 42 67
Lageret ... 62 42 66

Aabenraa Autoimport ApS
P E Bertelsen, Sønderport 50 ... 62 40 50

Aabenraa Autokøler- & Tank Service
(Bent Clausen) 62 11 59
Industrivej 4A ... 62 69 55
Aabenraa Automobilhandel se Skifter Andersen Bil A/S
– Automobilselskab A/S
H. P. Hansensg. 43 ... 62 26 16
Dir. A Christensen
H. P. Hanssensg. 39 ... 62 26 16

Aabenraa Autoopretning
(Petersen & Thygsen), Engv. 20 ... 62 43 48
priv. Petersen Rødekro ... 66 17 44
priv. Thygsen ... 69 88 63
Aabenraa Avis (Flensborg Avis) red. Viggo Jürgensen Bryggergrd.
Haderslevv. 26 ... 62 20 86

Aabenraa Boghandel
(Bo Bojesen's Eftf. E Kock)
Ramsherred 28 ... 62 33 52

Aabenraa Bogtrykkeri
(bogtr. Leif Mogensen)
Vestermarksv. 21 ... 62 25 49
Bogtr. Leif Mogensen priv. Ærholm 2 62 23 85
Aabenraa Brandstation
H. P. Hanssensg. 35 ... 62 19 35

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

AABENRAA ANDELSVASKERI

INDUSTRIVEJ - 6200 AABENRAA

VASK **KEMISK RENS**

TLF. 04 - 62 14 01

Aabenraa Brødfabrik..... 62 25 86
– Næstmark 23..... 62 27 55
Hans Poulsen Ll. Bjergg. 2..... 62 16 77
Carl H Jensen Brunbjerg 11
Løjt Kirkeby..... 66 77 87

Aabenraa Budcentral
(P Meldgaard), Industrivej 1..... 62 72 00
Preben Jensen..... 62 72 01
Sv. Aage Johansen..... 62 72 02
Jens Vistoft..... 66 92 73
Chauf. Gerhard Andresen..... 62 22 20

Aabenraa Bus Service
Lundsbjerg Industriv. 13 Lundsbjerg 66 38 14
66 39 14

Aabenraa By Omnibus
(Peter Beck), Kolstrup 39..... 62 74 11

Aabenraa Børnehave- og Fritidspædagogseminarium
Dron. Margrethesv. 11-13..... 62 40 06
Omst. t.rekt., praktikled., pedel m.v.
De Studerendes Råd..... 62 71 65
Elevtlf..... 62 40 37
62 49 17

Udenfor kont.tid
Pedel J Tamberg Jensen..... 62 40 08
Praktikled.:
Gertrud Smidt..... 66 36 73
Louise Boysen..... 62 54 10
Kaj Lassen..... 68 74 62
Ka Jo Bonde..... 46 12 38

Aabenraa Cylinderservice I/S
Ribevej 1-5..... 62 57 65
Mek. H Hansen Møllepold 11..... 62 47 89
– Ludvig B Johansen Gildeg. 7B
Løjt Kirkeby..... 66 77 13
– Egon Hansen Vibev. 16 Hjordkær 66 63 42
– Damefrisørlaug Ramsherred 5..... 62 83 84
(form. Verner Jessen) kontort. 8-9

Aabenraa Dyreklinik
(Dyrlæge E. H. Hansen)
Gramsløkke 12..... 62 11 31
Medicinsk og kirurgisk klinik
Røntgendianostik
kons. ma. 18-19,
ti.-ons.-to.-fre. 15-16
samt efter aftale
telf. kons. kl.7-9
Aabenraa Dyrecenter Søndergade 12..... 62 49 94
– El-Center Lavg. 30..... 62 79 19
Afd.lederen..... 62 11 11

Aabenraa Ejendomsformidling
(Birthe & Markus Nissen), Nørretorv 1 62 82 22
Birthe & Markus Nissen priv.
Lundtoftev. 21 Kliplev..... 68 72 62
– Eksportstalde 1978 ApS
Sydhavn 14..... 62 22 64

Aabenraa Entreprenørforretning ApS

Anders Lund, Fiskergade 1 tlf. 62 53 67
Sommerbol. Rejsby-Ballum, tlf. 77 61 40

Aabenraa Fiskeforretning
(E Drabsch), Ramsherred 5A..... 62 46 06

Aabenraa Fjernvarme A.m.b.a.
Humlehaven 2 ..... 62 40 98
Udenfor kontortid henvisning
fra automatisk telefonsvarer
til vagthavende varmemester

Aabenraa Flytteforretning
Industrivej 1..... 62 72 00
Preben Jensen..... 62 72 01
Sv. Aage Johansen..... 62 72 02
Jens Vistoft..... 66 92 73
Gerhard Andresen..... 62 22 20
– Fotosats ApS Nyg. 68..... 62 42 44

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS

Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods.

TRANSPORT I KASSER.

INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 62 76 11

Aabenraa Friskole (skoleleder
Alice Strange) Bjergg. 26..... 62 86 10

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5..... 62 18 81
Dir. Oluf Iversen Posekærv. 43..... 62 18 81
– ny Fodklinik Uglekær 34..... 62 57 60

Aabenraa Glarmesterforretning
E. Jochumsen Klinkbjerg 16..... 62 81 66
Priv. Uglekær 39

Aabenraa GLARMESTER Forretning

REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING

TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Aabenraa Glas
(indeh. Julius N Hansen) Forstallé 9 62 27 28

Aabenraa Glassliberi
(glarmest. John Ronald Pregaard)
Wollesgyde 6 ..... 62 29 45
Glarmest. J R Pregaard priv.
St. Potterg. 27 ..... 62 29 45

Aabenraa Granit I/S
Skibbroen 16 ..... 62 53 63
Gl. Havn 62 13 03
Erik Krag priv 66 77 88

Aabenraa Handelsskole
Dron. Margrethesv. 6-10 ..... 62 22 85

Aabenraa Helseinstitut
(helsemass. Hanne Pedersen)
Nørreport 11 1 ..... 62 63 87

Aabenraa Kalklager Nyhavn 28 ..... 62 89 00

Aabenraa Karrosserifabrik
Division af Scandia-Randers A/S
Dron. Margrethesv. 75 ..... 62 12 14

Aabenraa Keglebane Løgumklosterv. 9 62 71 75

Aabenraa Kitteludlejning
(E Leitner) Callesensg. 20B 62 16 37
E Leitner priv. Frydendal 11 G/72 ..... 62 16 37
Weekend evt. Engen 9 Brunsnæs 44 28 67

Aabenraa Kollektivhus
(Plejehjem Frydendal)
varmemesteren Frydendal 11 ..... 62 61 00
Køkkenet 62 61 01
Receptionen 62 61 02
Plejeafdelingen 62 61 03
Fysioterapiafdelingen (Else Bollerup) 62 94 82

Aabenraa Kosangasdepot
Langrode 32 ..... 62 43 76

Aabenraa Kreditbank A/S
Ramsherred 27 ..... *62 46 00
åbn.-tid: mand.-fred. 9.30–16, torsd. 9.30–18, lørd. lukket

Efter kontortid:
Bankdir. K. Skøtt priv 66 10 11

Aabenraa Kørelærerforenings
Teoriskole Gasværksv. 2 ..... 62 43 46
– Lodseri (lods B Junior Olesen)
Nørrehesselv. 21 ..... 62 42 81
– Læsecirkel v. Yrsa Schmidt
Vestvejen 101 ..... 62 79 56

Aabenraa Låseteknik
Nyg. 14 ..... 62 43 44

Aabenraa Malerforretning
(Andr. Hansen) Hønefossvej 1 ..... 62 11 39
Forr. Nybro 5 ..... 62 11 39

Aabenraa Materialhandel
(Materialist Erik Bohsen) Storeg. 1 ..... 62 23 73

MOHRDIECK TRYK A/S
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENHAA TELEFON 04 62 21 42

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Aabenraa Motorfabrik Heinrich Callesen A/S
Næstmark 30 ..... 62 20 88
Udenf. kont.tid:
Fabr. P Callesen 62 32 78
Dir. Hans Heinrich Callesen 62 23 99
Ing. J Ernst 62 38 61

Aabenraa Museum H P Hansensg. 33B 62 26 45

Aabenraa Musik- & Artistbureau ApS
Postboks 184 ..... 62 81 81

Aabenraa nye Boligforening Kystv. 10 62 12 54

Aabenraa Papir ApS
Papir en-gr.
Lundsbjerg Industriv. 35 ..... 66 32 66
Papirhandl. Svend Larsen
Buen 296 Stubbæk 66 30 44
Forr.før. Karl Nielsen
Løgumklosterv. 37 ..... 62 35 87

Aabenraa Poleringsservice
Bent Hansen, Præsteskoven 35 ..... 62 63 40

Aabenraa Radio og TV Værksted ApS
Storegade 11 ..... 62 00 40

Aabenraa Rederi-Aktieselskab
(P F Cleemann) Gammelhavn 5 ..... 62 21 82
– Rideklub Mønterhøj Mønterhøjv. 41 .... 62 36 89
– Roklub (klubhus) Strandvej 5 ..... 62 94 48
– Sejl Club Klubhus Kystv. 55 ..... 62 89 85
Mønttlf. 62 57 85
Klubbestyrer 62 66 84

Aabenraa Skibsagentur ApS. (Aabenraa Shipping Agency Ltd.)
Kilen 29 ..... 62 77 00

Aabenraa Skibsproviantering
(Orla Matthiesen) Nyv. 3 ..... 62 34 23

Aabenraa Skovdistrikt:
Skovrid. Erik B Nielsen Vesterlund
Skinderbro 31 ..... 62 31 82
Jørgensgrd. Skovpart
(bedst 13.13.30)
(skovfgd. H A Beck) Jørgensgrd 62 30 72
Årup Skovpart
(skovfgd. C B Lund-Thomsen)
Årup Skovv. 25 Sønderskov 62 20 84
Årtoft Skovpart
(skovfgd. S O Philipsen)
Søgård Hovedv. 3 ..... 68 76 20
Skovfogedass. Nørreskovhus
Hjarupv. 1D 62 44 34
Skovløberen Lerskov 69 88 80
– Rugbjerg 68 44 64
– Møllekær 62 19 89
– Torp 66 35 09
– Søgård 68 77 72

Aabenraa Skytteforening
Salonskydebanen Rugkobbelskolen 62 57 45

Aabenraa Special Optik
(Brillehuset) Sønderg. 13A 62 83 62

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Aabenraa Statsskole
Forstallé 14-20 62 23 11
Rektors kont. bedst 12.15-13 62 23 11
Lærerværelset 62 37 47
Elevtlf. 62 20 79
62 73 30
Økonomiinsp. lekt. Hans Pind priv 66 36 82
Gymnasie-studievejlederkontor 62 49 54
HF-studievejlederkontor 62 49 54
Pedellen 62 26 11
Alumnatet Fortallé 19
Adjkt. Leif Schou Jensen 62 20 23
– Kell Porsfelt 62 63 93
– Birgit Loft 62 20 54
Økonoma 62 20 41
Aabenraa Støvsugerservice (Nilfisk)
Tønderv. 71B 62 15 34

Aabenraa Svømme- & Idrætshal
(halinsp. Viggo Møller Hjelmalle 3 62 53 00
Halinsp. Viggo Møller priv 62 87 00
Cafeteria (Lis & Jan Bohlbro) 62 53 01
– forp. Lis & Jan Bohlbro priv 62 46 11

Aabenraa Sygehus
se iøvrigt under Sygehuset 62 26 01
Aabenraa Sømandshjem
Skibbroen 28 62 70 62
Aabenraa Tanklager A/S
(se Olieselskabet Danmark)

Aabenraa Taxa
H P Hanssensg. 44 62 38 00
Aabenraa Teater H P Hanssensg. 12 62 23 08

Aabenraa Tekniske skole
Stegholt 35 62 14 60
Aabenraa Tjenerforening Havnev. 26 62 32 12
– Trafikskole ApS Gasværksv. 2 62 43 46

Aabenraa Turistfart
(Jul. Laumann) Vestermarksv. 27 62 23 01
Chauf. Dieter Laumann 66 11 67
– H Chr. Nissen 62 17 13

Aabenraa VVS
Vand - Varme - Sanitet - Oliefyr
Aut. gas- og vandmester
Jørgen Lund, Dimen 49 62 47 46

Aabenraa Værft A/S 62 25 20
Kilen 40 62 18 90
Dir. Rob. Petersen 69 85 51
Prok. K H Kraushaar 66 24 98
Værkfør. Carl Ouitzau 62 37 95
ÅBK Vennernes Spilleklub
Fiskerg. 1 Aabenraa 62 88 35
Åbæk Efterskole Jørgensgrd.
Skovv. 101 Aabæk 62 50 63
Elevtelefon 62 56 10
ÅGS Håndbold Klubhus
Hjelmallé 5 A 62 88 42
Aaes Ellen Pæd. Damms Teglgdr.1C 62 62 10
– Niels-Erik Arkit. Damms Teglgdr. 1C 62 62 10
Aagaard Bjørn Viceskoleinsp.
Farverhus 266 62 69 29
– Lasse Forr.før. Uglekær 27 62 59 32
– Svend mek. Lindehave 1 62 86 32
Aalling Anna M fru Jernbaneg. 8 62 14 27

Aalling
– Bruno Tekn.tegn. Farverhus 224 62 70 91
– Hans Bag.kondit. Gl.Kongev. 4 62 27 32
Aaskov Jane Sdr. Hostrup Byg. 26 66 38 34
Aastrup Stinne bibliot. Haderslevv. 8C 62 86 31
Årøe-Petersen K L Lær. Jernbaneg. 21 62 32 19
A B C Kiosken Søndergade 14 62 28 88

a.C. snedkeri
Lille Kolstrup 30
Telefon 62 65 65

A. L. Miljø Storeg. 27 63 01 23
A.M.A.B. Fiskerg. 1 62 81 81
Abelstedt Wilton Faglær. Birkevej 11 62 32 10
Abild Svend elektr. Kallemosen 42 62 33 65
– Resie Fru Frydendal 24 62 24 04
Abildvang Karl Heinz Pølsemag.
Forstallé 77 62 60 41
Abrahamsson Margit Tønderv. 149 62 50 14
Adamzig Gert Gartner Fuglsang 9 62 88 46
Adler-Drogeri Ramsherred 13-15 62 27 27
Adolphsen H P Mask.mest. Stalholt 9 62 22 16
– John kont.ass. Nyg. 36 C 62 89 87
– Hans Smedemest. S. Hostrup 66 33 97
– Hans Jørgen Assurandør
Gl.Kongev. 96 62 22 71
– Skyldfri Rugkobbel 5 62 41 65
Adsersen Inge Hdls.faglær. fru
Farversmøllev. 67 62 41 94
– Niels-Åge Ing. (P&T) Løjt Skovby 66 71 68

Advokatgården
Ramsherred 7
H. Melchertsen 62 14 77
N. C. Jessen 62 10 65
Aebeloe Aase G Kont.ass. Uglekær 16 62 72 11
Ager Knud Pens.ist Hørgrd. 151 62 67 93
Agerkvist Inge Fladholm 16 62 04 53

A. G. Sport ApS
(Andersen & Grosbøl)
Storegade 35 62 40 59
Peter Grosbøl priv 62 90 91
H C Andersen priv 62 94 11
Agerley Christen autosælger Dimen 69 62 66 81
Agerskov Sofie statspr. Musikpæd.
Granholm 7 62 37 80
Agger J F Frueløkke 6 62 20 72
Aggergren B Willemoes lag.forv.
Fuglsang 15 62 84 99
Agoraen Høje Kolstrup 62 66 24
Inspektøren priv 66 75 69
Pedellen priv 68 54 33
Agoraens Fritidshus Nyløkke 62 69 03
Ahrends Georg Sdr. Hostrup Byg. 21 66 37 59
– Inger Husmod.afløs.
Damms Teglgrd. 14 62 47 82
Ahrendt Kristian Løgumklosterv. 162 62 23 93
Ahrens Marie A H & Carl Pens.ist
Barsmark Byg. 52 Løjt Kirkeby 66 78 23
Aktiv Handel ApS Nyg. 68 62 89 11

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Albani Depot
(depotbest. Aage Hjelm) Sejersholt 8 62 58 45
Albertsen Tage Konsulent Stubbæk..... 66 33 66
Albinus Bjarne Landinsp. Lindbjerg 64 62 19 25
– Erling Sognepræst (Sct. Jørgens Kirke) tr.tid hverd. (undt. ma.) 11-12.30, to. till. 17-18 ell. eft. aft. Kirkebakk. 1..... 62 49 16
Albrechtsen Kaj Fabr. arb. Damms Teglgdr. 18..... 62 90 84
Albrektsen Jens A Landinsp. Vingelhøjv. 10 Hostrupskov..... 66 35 31
Albrethsen Børge Gdr. Høgebjerg..... 66 71 71
– Hanne Fritidspædag. St. Potterg. 25 62 83 65
Albæk Sv.Å. Chauf. Klattrupv. 49 Klattrup..... 66 37 40
Alderdoms- & plejehjemmet (Grønnegården) Langrode 11..... 62 47 07
Alderdomshjemmet Stubbæk Byg. 6B 66 34 13
Alderstrøst, Foreningen Callesensg. 30..... 62 37 33

Alexandersen M & Søn A/S
Møb. & Tæppefirma Løgumklosterv. 140..... 62 71 71
Benny Pedersen priv..... 66 15 06
Jørgen Mogensen priv..... 67 01 61
Gunnar Hansen priv..... 66 17 12
Alka Forsikring v. Poul Erik Walther..... 62 92 52
Alkoambulatoriet konsult. ti. & to. 17-20, lø. 12.30-13.30 Ramsherred 47a..... 62 19 19
Alkærsig Poul Amtsskolekons. Højholt 10..... 62 27 14
All-Round Discotheque John Jan Thomsen Jernbanegade 41 62 62 82
Allerelli Fr. Portør Rugkobel 6..... 62 41 91

Almindelige Brandforsikring, Købstædernes
(branddir. Bent Jensen) Redergården 62 63 33
Alm. Brand af 1792 Ahlefeldvej 10, Gråsten..... 65 17 67
– – Math. Mathiesen Høgelsbjerg 90..... 62 56 84
Almskou Helge Karpedam 28B..... 62 73 13
Alnor Lorenz H Landmd. Stubbæk Byg. 1D..... 66 34 67
Alsted Henrik Cand.scient. Jørgensgård 11..... 62 53 08

Alsø og Jøhnk - Aabenraa
Revisionsaktieselskab statsaut. rev. Industriv. 7..... 63 09 00

Alt til Haven
St.Torv 4C..... 62 41 54
Ambrosius Inge Stud. mag. Hørgdr 203 62 92 85
Amdrup P Laursen Ing. Uglekær 110C 62 69 50
Ammitzbøll Henrik Hørgdr. 103..... 62 94 17
Amstrup Ejner Svejsekons. Bag Hjelm 11..... 62 62 21
Amter Flemming spec.læge i bedøvelse og smertebhdl., tidsbest. dagl. 9-10 Klinik Borgm.Finksg. 4A..... 62 79 99
Priv. Jørgensgrd. 19..... 62 79 99
Amtscentralen for undervisningsmidler i Sønderjylland Nyg. 20..... 62 61 56

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Amtslandinspektørkontoret 9-12, 62 37 55
14-16 lø. lukk. Bjergg. 6..... 62 37 56
Amtslandsinsp. B. Albinus..... 62 19 25
Amtsrådet se Sønderjyllands Amtsråd side 1
Amtsvej- og vandløbsvæsenet se Sønderjyllands Amtsråd

Andelsbanken A/S
9,30-16, to. till. 16-18, lø. lukk. Storeg. 31..... 62 15 00
Andersen A Kordegn Toften 6..... 62 29 79
– Adda Bregndahl Buen 55 Stubbæk..... 66 37 37
– Aksel statsaut. Ejd.mgl. Engsig 14..... 62 55 00
– Alfred Serv.md. Jernbaneg. 14..... 62 64 73
– Andr. Brunbjergv. 40 Løjt Kirkeby..... 66 75 92
– Arne Ing. Muldvad 23..... 62 38 71
– Asmus Vestv. 102..... 62 29 66
– Axel Entrepr. Kolstrup 37..... 62 35 81
– Benny snedk. Haderslevvej 84..... 62 63 92
– Bente pæd. Petersborg 33..... 62 89 37
– Bjarne Lund & Kirsten Klattrupv. 30..... 66 33 67
– Bjørn Rest. Vesterg. 7A..... 62 69 89
– Bodil Rostgaard Nyg. 48..... 62 48 44
– Børge Forstalle 1..... 62 92 82
– C Rest. (Rosen) Sønderg. 19..... 62 50 64
– Carl E Pens.ist Kystv. 24..... 62 39 45
– Carsten centr. mekn. Skibbrogade 10 62 92 92
– Carsten Økonomidir. cand.oecon. Farverhus 172..... 62 21 41
– Chr. Reberbanen 45..... 62 34 07
– Christian P el.tekn. Petersborg 25..... 62 56 82
– Christine Kogerske Rugkobbel 18..... 62 43 29
– Dora Sygehjlp. Jernbaneg. 25..... 62 15 09
– E Kystv. 38..... 62 86 39
– Egon Bill Kørerlær. Stollig..... 62 16 20
– Elisabeth Frueløkke 16..... 62 86 39
– Emil ps. O.mont. Nybro 18..... 62 14 05
– Emil Pølsemag. BagHjelm 36..... 62 10 27
– Erik Ellemosen 6..... 62 73 60
– Erik Skifter Dir. Lindevang 12..... 62 43 83
– Erika Reng.ass. Blegen 11..... 62 71 27
– Erika Fiskerg. 7..... 62 78 85
– Erling Snedker & tømrerforr. Stubbæk byg. 1..... 66 38 35
priv. Farverhus 232..... 62 56 55
– Erna Tøndervej 97..... 62 96 03
– Eskild Arb.md. Kongensg. 86 Skovby 66 77 32
– Eskild Komm.arb. Ribev. 190 Rise-Hjarup..... 62 80 05
– Esther Kolstrup 30..... 62 38 24
– Evald Vognmd. VedSlottet 25..... 62 15 28
– Finn Kørselsled. Buen 174 Stubb..... 66 39 58
– Finn Aagaard u.dir. Østerhessel 37 Løjt Kirkeby..... 66 82 82
– Frede P Mask.arb. Ringv. Stubbæk..... 66 32 84
– Frieda Gl.Kongevej 5..... 62 26 63
– G Th. Arkit. Stenpolde 1 Loddenhøj..... 66 77 92
– Gerda Uglekær 4..... 62 70 79
– Günther Th. arkit. Nørretorv 1..... 63 04 04
– H Skovløb. Tinglevv. 347 Torp..... 66 35 09

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Andersen
– Hans Christian Gdr. Dyrhave 150..... 62 16 22
– H C Sportshandl. Forstallé 93..... 62 94 11
– H Kvistgaard Grtn. Farversmøllev. 1 62 30 96

Andersen H Ladegaard
Snedkermest. Vognmarken 18..... 62 11 77
Ib Ladegaard Andersen
Vognmarken 18..... 62 39 03
– Halfdan Gdr. Lammesbjerg
Barsøv. 121 Løjt Kirkeby..... 66 71 92
– Hans Bag.sv. Farversmøllev. 79..... 62 50 70
– Hans Gdr. Nørrevang 10 Løjt Kirkeby 66 71 80
– Hans Lær. Stollingv. 72 Stollig..... 62 37 75
– Hans Spec.arb. Tinglevv. 29 Stubbæk 66 37 05
– Hans Carl Sportshdl. Forstalle 93..... 62 94 11
– Hans Chr. Chauf. Sandved 5..... 62 71 23
– Hans Fr. Gdr. Sillehoel
Løjt Kirkeby..... 66 73 73
– Hans Jg. Mek. Øster Hessel 22
Løjt Kirkeby..... 66 78 33
– Helmut & Edel Hørgrd. 16..... 62 44 23
– Henrik Nymark Blik.sl.
Farversmøllev. 83..... 62 92 81
– Henry Afd.led. Haderslevv. 8A..... 62 57 28

Andersen Holger Egeløkke
Entrepr. Gammel Ribevej 137..... 62 14 92
Biltlf.....(0020) 9 69 84
– I Persilleg 2A..... 62 60 96
– Ingeborg C A Fru Petersborg 25..... 62 13 92
– Inger Damms Teglgrd. 36..... 62 80 17
– Ingeborg Frydendal 11/F 42..... 62 57 70
– Henriette Frueløkke 10..... 62 80 79
– Jan Arb. Nyg. 51..... 62 82 78
– Jan Tømrer Løgumklosterv. 199..... 62 85 47
– Jan Tømr. Søstv. 158B..... 62 90 74
– J Lær. Ringv. 13 Stubbæk..... 66 35 08
– Jens Bach (Aabenraa bybud &
flyttetransp.) Fuglsang 11..... 62 37 57
– Jens Jensen Lagf.forv. Fladholm 6..... 62 42 93
– Jens Michael Flymek. Rise-Hjarup
g. Skole..... 66 28 91
– Jette Sparekas.ass. Uglekær 14..... 62 92 61
– Johanne Marie Nybro 1 A..... 62 55 89
– John Haderslevv. 25..... 62 94 22
– Jytte Lær. Hesselbjergv. 57
Løjt Kirkeby..... 66 76 96
– Jørgen Svejs. Lindevang 7..... 62 64 44
– Jørgen Mek. Tønderv. 72..... 62 82 44
– K Ancher Taksat. Dyrhave 56..... 62 48 87
– K Skifter Dir. Gl. Kongevej 58..... 62 13 35
– Kaj (Budcentral) Blegen 8..... 62 69 16
– Karin Nymark Fam.vejl. Forstalle 39 62 00 47
– Karoline Tømmergaarden 11..... 62 10 77
– Kenny O.kontrollør (P&T)
Askemosen 6..... 62 32 00
– Kim Typograf Lavg. 1..... 62 04 04
– Kirsten & H Sander Hjarupv. 14..... 62 61 32
– Kjeld Radiotekn. Tarreløk 15..... 62 75 11
Biltelefon .....(0021) 04 96 16 00
– Kjestine Fru Byg. 30 Rise-Hjarup..... 62 83 40
– Kirsten Bjerre Borgmesterløkken 7A 62 60 15
– Knud Lykke Mask.arb. Lavg.17..... 62 69 23
– Kristine Kromai 91 Løjt Kirkeby..... 66 70 86
– Kurt V Mur. Haderslevv. 121..... 62 14 86
– Käte Hdls.faglær. Jørgensgrd. 58..... 62 55 31
– L Fuglsang 13..... 62 72 51
– Lars og Jonna Frueløkke 36..... 62 91 27

Andersen Leo Tømr. Sønderport 30..... 62 03 13
– Lis & Bent Tønderv. 255..... 62 82 42
– Liselotte Fru Kallemosen 78..... 62 13 07
– Lone Toft & Erik Toft Andersen Lær.
Forstallé 46..... 62 68 12
– Louise Fru Jørgensgrd. 20..... 62 19 45

Andersen Lund Ejendomskontor
Storegade 19B..... 62 75 75
Lund Andersen priv.Gl. Kongev. 86..... 62 75 75
– Magdalene Petersborg 31..... 62 30 04
– Mandrup & Hammerichs Eftf.
(advok. N C Jessen) Ramsherred 7..... 62 10 65
– Maren Jernbaneg. 26..... 62 78 08
– Maren Frida Inval.pens. Lavg. 11..... 62 78 76
– Margr. Fru Kollektivhuset
Frydendal 11 D/3..... 62 11 08
– Margr. Husejer Forstallé 62..... 62 37 59
– Marie Fru Tinglevv. 34 Stubbæk..... 66 36 45
– Mary Winther Loddenhøjv. 247..... 66 73 61
– Mathias Chauf. Borgm. Finksg. 12..... 62 21 95
– Jens Michael Flymek. Rise-Hjarup
gl. skole..... 62 83 91
– Mikael Nørbyv. 3A Løjt..... 66 79 99
– Minna Oesterling Fru Nørbyv. 16
Løjt Kirkeby..... 66 77 82
– N Ing. (M.af I.) Troldkær 22..... 62 40 36
– Niels P Afd.led. Gl. Kongev. 59..... 62 43 18
– Niko Fru Sandved 1..... 62 47 35
– Nora Fru Frueløkke 1..... 62 78 20
– Ole Steen Synskons. (bedst 18-19)
Borgmesterløkk. 7..... 62 73 67
– Ove Riis El.mek. Dimen 29..... 62 82 23
– P Uglekær 10..... 62 30 42
– Paul Søndervang 8 Løjt Kirkeby..... 66 82 09
– Peder Bag.mest. (Eliselund
Biscuits) Hostrupskov..... 62 32 90
– Per Borup Sen.serg. Østervang 18
Løjt Kirkeby..... 66 77 47
– Peter Bag.mest. Sønderport 51A..... 62 25 48
– Peter Fh. Skibsh. Kallemosen 11..... 62 65 02
– Peter A Jørgensgrd. 41..... 62 39 04
– Peter Jensen Pol.ass. Buen 94
Stubbæk..... 66 38 47
– Poul Erik Dispon. (Cimbria)
Fladholm 61B..... 62 20 04
– Poul Møller Pol.betj. Farverhus 39..... 62 49 70
– Preben Afdlled. Præsteskoven 17..... 62 94 77
– Preben Schack Mal.sv.
Lindsnakkev. 67..... 62 69 73
– Preben Tom Mej.arb. Møllepold 20..... 62 24 08
– Rich. Viceskoleinsp. Hønefossv. 23 62 87 31
– Rudolf Præst Søndervang 20
Løjt Kirkeby..... 66 74 92
– Ruth Kystv. 12..... 62 82 18
– Ruth Sygehjlp. Rugkobbel 16..... 62 46 96
– Ruth Fuglsang 13..... 62 94 58
– Sigfr. fh. Ejd.h. Flensborgv. 12..... 62 28 36
– Sigvald Dræn.mest. St. Potterg. 21..... 62 29 85
– Sten Sønderport 38A..... 62 94 92
– Sv. Smedetoft. 8 Løjt Kirkeby..... 66 78 54
– Svend Erik Chauf. Møgelmose 1
Bodum..... 66 77 26
– Svend Aage Chauf. Uglekær 50..... 62 17 55
– Svend-Aage Kont.ass. Tønderv. 275 62 13 24
– Sv. Aa. Driftsled. Kromai 24..... 66 82 45
– T E Distr.mont. (P&T) Nørrevang 14..... 62 12 65

Aabenraa
GLARMESTER
Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Andersen
– Th. Dir. Haderslevv. 46D..... 62 53 52
– Thierry (rest. Det Gamle Apotek) Ramsherred 45 A..... 62 61 16
– Thorv. Købmd. Haderslevv. 58..... 62 21 90
– Tommy O.ass. Reberbanen 39..... 62 25 94
– Tommy Chr. Pens.ist Frueløkke 1..... 62 65 45
– Torben Skov O.pakmest. Toften 15 Stubbæk..... 66 32 93
– Vagn Benny Snedk. Haderslevv. 84..... 62 63 92
– Verner Vicev. Hørgrd. 87..... 62 65 79
– Verner Værksted.led. Fladholm 19..... 62 45 64
– Vigo Værkfør. Engv. 4 Styrtom..... 62 13 06
Andersson Johnnie O.ass. Växjöv. 10..... 62 33 58
Andreas Heini Tømr. Vognmark. 10..... 62 19 91
– Leif og Signe Løjt Nørreg. 33 Løjt Kirkeby..... 66 77 07
– Uwe Mask.arb. Gildeg. 13 Løjt Kirkeby..... 66 78 19
Andreasen Arne Ass. (P&T) og Lis Pædag. Gammel Ribev. 17..... 62 00 66
– Carl P Modellør Bjergholt Løjt Kirkeby..... 66 78 07
– Ingrid Lær. Farverhus 63..... 62 13 31
– Johs. Portn. Lykkev. 3 Løjt Kirkeby..... 66 74 46
– Linda Hørgrd. 22..... 62 61 08
– Mette tandl. Nyg. 43B..... 62 96 70
– Svend Erik Skolekons. Farverhus 63 62 13 31
Andreasson Else Afd.sygepl. Margrethegrd. Vesterg. 26..... 62 35 98
Andresen A C Fru dir. Løgumklosterv. 26..... 62 18 47
– Amalie Fru Callesensg. 2..... 62 62 59
– Andreas Ramsherred 10A..... 62 36 52
– Andr. (Teknisk Lager) Gasværksv. 6 Priv. Nymølle..... 62 20 14 62 20 14
– Andr. Chauf. Fuglsang 7..... 62 10 88
– Annelise Fladholm 12..... 63 00 15
– Anton Glarmest. Lavg. 7..... 62 42 96
– Bent Vicev. Hjelmrode 86..... 62 52 39
– Birthe Vesterg. 26..... 62 77 55
– Bjarne Køk.ch. Østerhessel 23 Løjt..... 66 82 28

Andresen C & J P Top A/S 62 33 33
Jern- & stålforr. Næstmark 16..... 62 13 63
Telefax..... 62 15 32
Telex.....52159
Eft. Kont.tid:
Dir. H. Jensen Gl. Kongevej 69..... 62 10 78
Prok. C Beck Tækkerløkke 11..... 62 37 37
Prok. J Juhl Dyrhave 64..... 62 17 36
Lag.ch. C Matthiesen Kolstrup 54..... 62 33 33
Lag.forv. E Ebbesen Askemosen 7..... 62 64 63
Boghold. K Laursen Næstmark 18..... 62 59 88
– G Nicolaysen Kystv. 14..... 62 43 19
Dispon. A Ravn Skovby Byg. 24 Løjt Skovby..... 66 70 10
Reprs. P Dethlefsen Tavlsbjergv. 7 Hovslund..... 68 46 14
– Leif Hansen Uglekær 70..... 62 20 39
– T Lorenzen Farverhus 71..... 62 69 26
Andresen C W ps. Togfør. Kallemosen 36..... 62 50 07
– Carl Tankbest. Hjelmrode 2..... 62 81 38
– Carl-Ernst (Tek. Lager) Nymøllev. 31A..... 62 20 20
– Christa Petersborg 19..... 62 64 41
– E fru Fr. Fischers Gang 3..... 62 81 55
– Erik Cillesensg 34..... 62 57 07

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Andresen
– Else Marie Haderslevv. 362 Bodum..... 66 74 87
– Emma Tønderv. 139..... 62 79 93
– Erwin Blik.sl.mest. Løgumklosterv. 33..... 62 41 52
– Flemming Arb.md. Tønderv. 143..... 62 71 80
– Flemming Ass. Birkevej 4..... 62 75 62
– Frede Mur.sv. Præsteskoven 23..... 62 50 96
– Fritz Pens.ist Rådmdsløkken 7..... 62 38 88
– Gerda Fru Jernbaneg. 27..... 62 41 41
– H G Forr.før. Tønderv. 119..... 62 63 08
– Hans bogh. Forstallé 88..... 62 17 08
– Hans Fuldm. Lindedal 13..... 62 46 97
– Heinke E Karpedam 28..... 62 66 27
– Henry Reprs. Haderslevv. 89..... 62 18 74
– Henry Snedk.mest. Frueløkke 47..... 62 19 86
– Hilda Lær. Frydendal 11D/55..... 62 57 48
– Jens Finnerup Cand.merc. Egemosen 17..... 62 28 99
– Johan Lag.forv. Gl. Kongev. 50A..... 62 41 80
– Johann Smedemest. Stubbæk Byg. 24B..... 66 33 16
– Johanne Svinget 2A..... 62 45 62
– Jonna Petersborg 29..... 62 77 07
– Jørgen Snedk. Skibbrog. 21..... 62 68 75
– Kaj Montør Nørbyv. 30 Løjt Kirkeby..... 66 77 68
– Karl Mur. Rugkobbel 9..... 62 36 77
– Kathrine Folkepens. Rugkobbel 6..... 62 62 46
– Kirsten & Carl Tankbest. Hjelmrode 2..... 62 81 38
– Kjeld Hjelmrode 56..... 62 71 09
– Kristine Fru Slotsg. 12..... 62 19 52
– Laur. Kørelær. Gramsløkke 3..... 62 51 48
– Marie Frk. Petersborg 19..... 62 29 39
– Marie Pens.ist Jernbaneg. 30..... 62 56 91
– Mary Kirkepl. 3 Løjt Kirkeby..... 66 72 86
– Mathias Købmd. Rugkobbel 3..... 62 91 95
– M D Stegholt 44..... 62 68 21
– Peter Motormd. Ll. Potterg. 3..... 62 63 72
– Peter N Bogh. Ramsherred 44..... 62 20 69
Somm. Varnæsv. 143 Hostrupskov..... 66 32 92
Andresen Rud. Guldsm. Birkev. 33 (forr. Storeg. 7)..... 62 34 74
– Thorwald H Folkepens. Jernbaneg. 24..... 62 58 77
– Vilfred Nørreport 2B..... 62 57 05
Andresens Heinrich Eftf. Nyg. 43..... 62 22 12
Andsager Lilian & Herluf Engsig 12..... 62 36 38
Anker P M Grænsebetj. Årupg. 16 Årup..... 66 34 98
Ankersen Arne & Else Tømr. Uglekær 30..... 62 67 47
Annabell Boutique Hudpleje - parfumeri Vesterg. 18..... 62 70 27
Anthonisen Margrethe Folkepens. Frueløkke 11..... 62 67 27
Anthony Hakon Karetmag. Kolstrup 37A..... 62 43 59
Antik 6200 Haderslevv. 8a..... 62 00 00
efter luk..... 62 86 27
62 68 28
AOF Sønderjyllands amt Kromai 109 Løjt Kirkeby..... 66 70 66

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Apenrader Ruderverein klubhuset Lindsnakkev. 62 29 46
Apoteket, Løve-St. Torv 1 62 22 24
– Svane Ramsherred 20 62 22 00
Personale og apotekeren 62 16 08
Apot. Annelise Olsen priv. Ramsherred 20 62 16 08
Appel C K Dir. Høgelsbjerg 86 62 52 61
– Hans Rev.ass. Frueløkke 64 62 09 10
– E O.mont. (P&T) Petersborg 53 62 47 67
– Thorkild Dir. Sønderskovv. 32 62 13 23
Arbejdernes Fællesorganisation (kass. Helga Behrend) Fuglsang 13 62 12 34
Arbejdsformidlingen dagl. 9-15, to. 9-17, lø. lukk. Nyg. 63 62 53 11
Arbejdstilsynet Kreds Sønderjyllands Amt Persilleg. 6 62 64 00
Boliger:
Kredsch. civ.ing. Poul Nørrekjær Hansen Troldkær 14 62 31 73
Sousch. civ.ing. Knud Flensted Flinteløkken 5 Hostrupskov 66 36 81
Insp. Erland Andersen Løkkegrdsv. 141 Rødekro 66 13 03
– Fl. Petersen Gl. Kongevej 92 62 16 12
– Mogens Stougaard Grønningen 71 Rødekro 66 25 31
Arendtsen Ejnar Blegen 16 62 24 60

Arkitekterne Nielsen I/S
(M.A.A.) Storeg. 19B 62 49 60
Niels-Aage Nielsen priv. Gramsløkke 23 62 34 99
Harald Nielsen priv. Farverhus 138 62 53 60

Arkitekttegnestuen Aabenraa
ApS Storeg. 4 62 48 88
Arkit. (M.A.A.) Arne Poulsen priv. Kaholt 10 62 48 88
– Ove Bang (M.A.A.) priv. Stalholt 2 62 45 78
Arman Musa svejs. Borgm.Finksg. 12 62 82 47
Army Bixen Klinkbjerg 3 62 90 74
Arne-Hansen Chr. Afd.ch. Farversmøllev. 36 62 36 24

Arnes Bageri
(Arne Thomsen) Tønderv. 124 62 14 53
Arnetoft J Kolstrup 44E 62 52 27
Arnum Anna og Hans Hørgrd. 99 62 99 99
Arnskjær B Lægesekr. Callesensg. 7 62 74 84
Arresthuset i Aabenraa Haderslevv. 1 62 23 29
ASF-Dansk Folkehjælp Aabenraa afd. (Kaj Niemann) Løjt Søndervang 12 66 82 43
Asmild Hanne Talepædagog Farvershus 140 62 52 06
Asmussen A Rent. Langrode 11 62 17 78
– Anne Marie M Store Potterg. 2A 62 43 58
– Aage Mur. Lykkesv. 15 A Løjt 66 78 01
– Alb. Chauf. Farversmøllev. 64 62 46 08
– Alb. Borgmesterl. 46 62 36 82
– Alfred Brolæg. Farversmøllev. 113 62 39 33
– Alfr. Entrepr.brolæg.mest. Sønderskovv. 91B 62 22 07
– Allan Mal. Buen 43 Stubbæk 66 38 02
– Anna Fru Margrethegrden 13 62 12 72
– Anton J Inval.pens. Petersborg 53 62 56 37
– Arnold F Mal.sv. Borgmesterl. 24 62 59 41

Asmussen
– Arthur Formd. (L.A.H.) Storegade 21A 62 14 16
– Asmus Mål.aflæs.Nørreg. 33A Løjt Kirkeby 66 72 34
– Asta Damefris. Sandved 25 62 49 48
– B Chauf. Rodbjerg 10 Skarrev 66 81 89
– B E Kont.ass. Wais 3A Stubbæk 66 31 26
– Bent Ass. Borgmesterl. 28C 62 00 96
– Birger Friis. Barsmark Byg. 239 66 75 49
– Bodil & Preben Kromai 69 Løjt Kirkeby 66 75 14
– Carl fh.Mask.arb. Kallemosen 36 62 12 43
– Chr. Jørgensminde Skarrevv. 84 Skovby Mark 66 71 51
– Chr. fh. Landmd. Varnæsv. 58 Hostrupskov 62 36 98
– Ebbe Typogr. Sejersholt 5 62 64 15
– Edith sygehj. Løgumklostertv. 31 62 68 82
– Egon og Kirsten Præsteskoven 69 62 06 62
– Ejner Arb. Løgumklosterv. 178 62 77 79
– Elfi Kont.ass. Ll. Potterg. 4 62 59 57
– Erik Bygmest. Barsmark Byg. 163 Barsmark 66 73 01
– Ernst Chauf. Rådmdsløkken 8 62 19 76
– Fritz Sandved 62 62 84 32
– Gerda Lindsnakkev. 8 62 48 69
– Gerda Uglekær 10 62 81 90
– H C Pens.ist. Fladholm 63 62 38 42
– H P Skibsmgl. Engv. Hørgrd. 137 62 87 11
– Hans Fischer Mek. Hesselbjerg 33 Løjt Kirkeby 66 79 46
– Hans-Jørn Montør Surkær 14 62 17 25
– Helene Frueløkke 11 62 60 91
– Helge E Snedk. Hesseldam 10 62 78 40
– H E Skorstensfej. Gl. Kirkevej 12 66 30 01

Asmussen Helmuth E
Skorst.fej.mest. Flensborgv. 20 62 37 03
effektiv rensning af centralvarme-kedler og andet ildsted.
– Irene Lær. Karpedam 11 62 68 72
– Jan Sønder Hostrup Byg. 29 66 31 39
– Jens Chr. Gdr. Løjt Sønderskov 66 73 03
– Jes P Gravemest. Hedeløkke 10 Bodum 66 77 04
– Jes P. Mask.før. Lindsnakkev. 63 62 91 09
– Johann Kont.ass. Kirkepl. 5 62 42 64
– Johann Slagt. Nørreg. 7 Løjt Kirkeby 66 72 08
– Karen & Jes Peter Karpedam 3 62 10 45
– Kirsten & Kim Kallemosen 62 62 10 22
– Lis Ecklon Buen 41 Stubbæk 66 37 75
– Lorens Gdr. Gl. Landev. 15 Bodum 66 72 39
– Lorenz Andr. Chauf. Borgmesterløkken 7B 62 50 87
– Maria Fru Petersborg 21 62 60 72
– Marie Kallemosen 30 62 31 42
– Max Elektr. Byg. 8 Torp 66 36 51
– Max sen. Arb. Varnæsv. 89 Hostrupskov 62 16 39
– Peter & Kirsten Bankfuldm. Rådmandsløkken 11A 62 73 35
– Peter Tønderv. 137 62 94 05
– Peter pens.ist Lavg. 13 62 89 28
– Rolf Automek. Løjt Storeg. 2 Løjt Kirkeby 66 70 40

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Asmussen
– Rita Syer Haderslevv. 13A 62 76 65
– Rolf Mek. Hørgdr. 6 ..... 62 90 97
– Svend Arthur mal.sv. Hørgrd. 36 ..... 62 89 83
– Sv. Aa. Traktorfør. Fladholm 24 ..... 62 29 86
– Svend Erik Uglekær 160 ..... 62 85 13
– Valborg Fabr.arb. Tjørnev. 13 ..... 62 72 23
– Vera Sandved 44 ..... 62 22 63
– Verner Chauf. Farversmøllev. 129 ..... 62 52 95
– Aage Mur. Hedeløkke 1 Bodum 66 78 01
Astma-Allergi Foreningen
v. Rita Jespersen Dimen 55 ..... 62 41 72
Astoria Slotsg. 36B 62 05 00
Asøe Kunsthåndværk Storeg. 23 ..... 62 42 36
Atzen Fl. Farverhus 168 ..... 62 66 45
Auerbach Franz Karetmag.
Tønderv. 145 ..... 62 64 43
– Gerhard Brunbjergv. 26
Løjt Kirkeby 66 70 93
– Gynther Lag.eksp. Sønderport 21 ..... 62 93 98
Auring Gustav O.bibliot.
Gl. Kongev. 54A 62 25 36
Austin Morris (Erik Boe)
Langebro 11 ..... 62 60 11
Autoforsikringsklubben Chaufførernes
(Henry Erichsen) Hjelmrode 88 ..... 62 34 96

Auto-Bil A/S
Skånevej Rødekro 66 23 00
Aften 62 38 36
Auto-Centrum (Lorenz Petersen)
Langebro 3 ..... 62 68 11

Auto-Juhl ApS V.A.G. forh.
Løgumklosterv. 55 ..... 62 34 64
Eft. kont.tid:
Dir. F W Juhl Vestervang 1
Løjt Kirkeby 66 76 66
Bogh. A. M. Terkelsen
Lykkegrdsv. 151 Rødekro 66 11 64
Salgsch. Viggo Jepsen priv. 64 67 99
Værkf. F W Juhl 66 76 66
Lagerchef F List 62 00 57

Auto Syd
Skibbroen 62 44 06

Autocentralen
(Steen Kruse) Ribev. 1 ..... 62 60 05

Autogården
Tønderv. 4-6 ..... 62 35 42
62 42 67
Lageret 62 42 66
Autzen A M Troldskovv. 42 ..... 66 38 72
– Asbjørn El.nikmek. Buen 11
Stubbæk 66 31 56
– Birthe Kont.ass. Lindsnakkev. 67 ..... 62 69 73
– Bodil & Egon Callesensg. 31 ..... 62 33 50
– Charlotte Kont.elev Storeg. 23B 62 93 08
– H P Stubbækv. 10 S. Hostrup 66 33 12
– Hans Arb. Mølleg. 15 ..... 62 61 06
– Hans fh. Mur.mest. Forstallé 25 ..... 62 37 24
– Inge Nørreport 2 ..... 62 95 89
– Jensine Fru Jernbaneg. 22 ..... 62 63 71
– Kai Fr. fh. Mur.mest.
Petersborg 21 ..... 62 33 71
– Kaj Fuldm. Stalholt 1 ..... 62 47 20
– Karlo E Dispon. Fladholm 3 ..... 62 63 78
– Lauritz Mal.sv. Nørreskovv. 9 ..... 62 74 77
– Lilian Rugkobbel 10 ..... 62 93 10

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Autzen
– Mette Pens.ist Troldskovv. 42
Hostrupskov 66 35 81
– Peter Mestersv. Växjöv. 9 ..... 62 20 17
– Sigurd H.P.Hanssensg. 15 ..... 62 24 00

B

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

B.P. Centret H.P. Hansensg. 30 ..... 62 40 24
B.P. Gas Østermadev. 14 ..... 62 61 48
– Depotbutikken (A Ødis Schmidt)
Østermadev. 14 ..... 62 95 00

B & T Erik Brag
Papir en gros. kont. udstyr
skolemat. Klinkbjerg 9B 62 42 12
Udenf. kont.tid kald:
Erik Brag Gamle Kongev. 88 ..... 62 00 42
Salgskons. Torben Hansen
Växjöv. 30 ..... 62 72 95
Bach C Jernbaneg. 25 ..... 62 55 92
– Finn Journ. Tækkerløkke 44 ..... 62 20 98
omst. fra Jydske Tid 62 62 15
– Inger journ. Jættev. 6 ..... 66 39 11
– Inger og Tommy Buen 46 ..... 66 32 61
– Johs. Mask.byg. Flensborgv. 278
Lundsbjerg 66 33 38
– Kirsten lær. Østervang 15
Løjt Kirkeby 66 74 32
– Peter Gdr. Elmetoft S. Hostr. Byg. 8
S. Hostrup 66 33 27
– Wilhelm Sønderport 65 ..... 62 84 12
Backmann Peter og Jytte
Østerhessel 15 Løjt 66 82 13
Bach-Andersen Ole Konsulent
Brunbjergv. 38 LøjtKirkeby 66 78 85
Bade Annemarie Bibliot.ass. Lavg. 17 ..... 62 41 34
Bageren i Centret (Christel Callesen)
Farversmøllevej 18 ..... 62 46 18
Bagge Jens M Stadsdyrl. Christiansdal 62 13 87
Bahr Elly Rengør.ass. Hørgrd. 12 ..... 62 15 26
– Karen Pens.ist Sønderport 5 ..... 62 72 52
– Per Jernbaneg. 43 ..... 62 55 27
Bak Arne Sekretar ch. cand. oecon.
Lindbjerg 16 ..... 62 00 62
– Knud Mask.snedk. Kystv. 30 ..... 62 72 16
Bak Sørensen N Optometrist
Præsteskoven 37 ..... 62 27 44
Balle B Tønderv. 107 ..... 62 53 37
– Niels Kirketjen. (Skt. Nikolaj Kirke)
Kirkepl. 6 ..... 62 23 32
– Søren Kirkegrd.arb. Tønderv. 133 ..... 62 26 07
– Tage P Bankfuldm. Lindsnakkev. 3C 62 50 33
Balleby Børge Hørgdr. 41 ..... 62 81 09
Havekoloni Lindbjerg 34 ..... 62 00 39

Baltica Skandinavia
Rådhusg. 6B (se iøvr. fagregisteret) 62 50 35
Bambo Hygiejne Industri ApS
Vestv. 168 ..... 62 33 03
Eft. kont.tid kald.:
Produkt.led. Johannes Thomsen priv. 62 68 06
Kont.led. Jens Chr. Schmidt priv. 62 23 55

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Banegårdskiosken (Anna H Juel)..... 62 54 75
Bang Asta Stalholt 2..... 62 45 78
– Erling Bankfuldm. Uglekær 79..... 62 40 05
– Ove Arkit. M.A.A. Stalholt 2..... 62 45 78
– Ole Karpedam 12..... 62 82 39
Bang & Ormstrup Jensen I/S Storeg. 4 62 00 00
– Annette og Steen Skibbroen 26..... 62 89 78
Banke C E Læge Fjordgrden 28..... 62 59 30
Barfort John Prof. Damms Teglgrd 30..... 62 68 66
Bargfeldt Rolf O.lær. Tønderv. 64..... 62 62 34
Bargum C G Salgsl.
(Voetmanns Tømmerh. A/S)
Farverhus 49..... 62 91 00
Barker Barry Lag.medhj. Haderslevv. 8F 62 90 65
Barlow Antoni Chauf. Flensborv. 86..... 62 93 34
Barslev Peer Tankforp.
Buen 96 Stubbæk..... 66 37 17
Barsø Færgefart Barsøv. 190
Løjt Kirkeby..... 66 77 74
Barsøe Bent Dir. Dyrhave 45..... 62 19 13
– – 62 19 50
– Chr. P Autoforh. Eksportør
Flinteløkken 9 Hostrupskov..... 66 36 68
– Else fru Tønderv. 211..... 62 81 87
– Christian P A/S Autoforh.
eksportør Tønderv. 74..... 62 33 66
– Karl Christian Pens.ist. Forstallé 3B 62 26 40
– Ralf Tømr. Sv Lykkev. 33A
Løjt Kirkeby..... 66 78 35
– Ulla Korresp. Husholt 4..... 62 56 30
Bartram R Fru Jørgensgrd. 18..... 62 30 15

Batzlaffs Stenhuggerier
Løgumklosterv. 127..... 62 34 76
Forr. H. P. Hanssensg. 25..... 62 34 76
Baumann Gunnar Kont.ass.
Hjelmrode 38..... 62 30 35
Baumgart Paul O Lyngslet 9 Bodum..... 66 73 30
– B Gartn. Bodum..... 66 72 52
Baumgarten Maja & Edgar Blegen 12..... 62 68 71
– Marie Nybro 1A..... 62 43 84
Bay Gertrud Sognepræst Fladh. 47 B..... 62 15 78
Bayer Birthe & Hans Henrik Nyg. 41A..... 62 27 03
– Carl E Slagt.arb. Buen 63 Stubbæk..... 66 37 64
– H SkovbyByg. 32 Skovby..... 66 77 58
Bebendorf Alice Fritidspæd.
Langløkke 21..... 62 94 84
Beck Andreas Orgelbyg. Rodekær 3..... 62 66 57
– Andreas apot.tekn. & Lis socialrdg.
Hasselgærdet 3..... 62 87 99
– Andr. Turistkørs. Gl.Kongev. 74..... 62 18 87
– Anker Faglær. Birkev. 13..... 62 43 73
– Asmus Automal. Callesensg. 28..... 62 39 09
– Birgit Haderslevv 50..... 62 96 64
– Chr. Varnæsv. 139 Hostrupskov..... 66 37 82
– Chr. Rent. Haderslevv. 30..... 62 40 58
– Chr. Reprs. Ramsherred 32B..... 62 21 47
– Christoph prok. Tækkerløkke 11..... 62 37 37
– Ebbe P Landmd. Bodum Byg. 65
Bodum..... 66 71 00
– Ella Fru Tønderv. 155..... 62 57 87
– Eskild Konservator Vesterg. 9C..... 62 91 26
– H Jernbaneg. 12..... 62 70 59
– H A Statsskovfgd. Jørgensgrd. Skov 62 30 72
– Hans Pens.ist Tønderv. 125..... 62 19 31
– Helene Kystv. 38..... 62 48 76
– Heinr. Mask.byg. BagHjelm 26..... 62 16 63
– Ingeb. Fru Hjelmallé 11A..... 62 42 71

Beck
– John Lag.forv. Engv. 5 Styrt-om..... 62 31 68
– Karl Slagt. Skoleg. Løjt Kirkeby..... 66 77 81
– Leif Snedk. Nørrevang 37
Løjt Kirkeby..... 66 77 41
– Maria D Fru Kallemosen 56..... 62 63 43
– Marianne Haderslevv. 62C..... 62 38 59
– M C Tlgr.arb. Kromai 16..... 66 76 86
– P Lekt. Forstallé 33..... 62 38 49
– Paul P Fabr.arb. Byg. 22 Styrt-om..... 62 66 90
– Peter (Aabenraa By Omnibus)
Kolstrup 39..... 62 74 11
– Peter Klovbeskær.
Kongensg. 18 Stollig..... 62 40 14
– Ruth Frueløkke 4..... 62 72 67
– T Montør (P&T) Fladholm 52..... 63 05 08
– Ulla Svejs. Mosev. 7 Løjt..... 66 81 98
– V Vognmarken 40..... 62 11 70
– Verner gdr. Torp Byg. 16..... 66 39 65
Becker Annette Hørgrd. 40..... 62 79 41
– C G Ing. (M af I.) Farverhus 236..... 62 59 07
– Gerhard Eksportør Hjarupv. 2..... 62 38 29
Somm. Laksmølle..... 62 63 39
– Hans Gl. Kongev. 13B..... 62 45 73
– Jan Stubbæk Byg. 32..... 66 30 31
– Jens Slagt.mest. Nyg. 30..... 62 61 31
– Valter Slagt.arb. Hørgrd. 24..... 62 45 91
Becker-Christensen Henrik mag.art.
Uglekær 92..... 62 69 59
Beckert Norbert Mask.arb.
Damms Teglgrd. 26..... 62 49 85

BECKS BUSSER
v.Carl Erik Lund
Sønderport 34 Telf. 62 15 15

Beeck Agathe Fru Grønnegrden
Langrode..... 62 32 39
– Christina Petersborg 27..... 62 62 20
– Eugen Bygn.snedk. Uglekær 142..... 62 31 49
– Irmgard Bogh. Sandved 52..... 62 72 69
– Jonny Lindehave 1..... 62 78 34
Behrend Amalie Fru Hørgrd. 36..... 62 69 09
Behrendsen H & B Lær.
Barsmark Byg. 243 Barsmark..... 66 74 08
– W A ps. O.lær. Svinget 4 Løjt Kirkeby 66 77 77
Behrens Adolf Chauf. Vxjöv. 52..... 62 42 41
– Albert Nyg. 50C..... 62 82 91
– Aug. H.P. Hanssensg. 35..... 62 96 57
– Carl F Arb. Hønefossv. 5..... 62 71 91
– Charles Depotmest. Surkær 28..... 62 50 71
– Elena Fuglsang 5..... 62 72 61
– Günther Buen 13 Stubbæk..... 66 36 01
– Heinrich Callesensg. 21A..... 62 59 16
– Nina Jernbaneg. 43..... 62 55 27
– Johs. Landmd. Sønderborgv. 93
S. Hostrup..... 66 35 30
– Kurt O.Lær. Gl. Kongev. 37..... 62 45 92
Beier Julius reg.Rev. Høgelsbjerg 88..... 62 56 11
– Thyra Marie Forsikr.ass.
Flensborgv. 92..... 62 80 24
Bekke Henry El.instal. Løjt Storeg. 38B 66 74 64
– Magnus Arb.led. Rundemøllev. 26
Løjt Kirkeby..... 66 78 16
Bekkevold Th Civ. ing.
Frydendal 11G/51..... 62 88 74

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Bekker-Hansen & Trøst statsuat.
Ejd.mgl. Storeg. 6 ... 62 64 64
T Bekker-Hansen priv. Vestergrd.
Årslev Kirkev. 4 Årslev ... 66 64 64
Ib Trøst priv. Uglekær 116C ... 62 50 34
Beklædning- & Tekstilarbejd.
Fagforening
(Käthe Gomoll) Skibbrog. 23 ... 62 84 40
Bendiksen Sigurd Eksped.sekr.
Sejersholt 11 ... 62 12 29
Bendixen Helene Skibbrog. 1B ... 62 11 09
– K Flensborgv. 306 S. Hostrup ... 66 37 69
Benkjer Karen og Thomas Gildeg 6 ... 62 00 64
Bennedsen Hans Chr. Arb.md.
Nørbyv. 8 Løjt Kirkeby ... 66 71 03
Bennetsen Chr. Langbjergv. 5 ... 62 42 27
Bennetzen Andreas Mek. Blegen 10 ... 62 61 73
– H Dyrl. Storeg. 17 Løjt Kirkeby ... 66 71 23
– Rosa Sandved 19 ... 62 81 08
Bennhøft Bruno Slagt.mest.
Skibbrog. 22 ... 62 29 30
– Bodil Kystvej 26 ... 63 00 17
– Willy Tønderv. 195A ... 62 70 94

Bents Bageri
(v. Bent Husen) Persillegade 9 ... 62 20 25
Bentsen Jes L Skat.insp. Vognmark. 24 62 27 76
– Anne Elise Kystv. 48 ... 62 78 24
Berg Chr. Værkfør. Växjöv. 25 ... 62 47 50
– Christel sped. Skibbroen 16 ... 62 83 82
– Ellen Hansen Frk.
Kongensg. 108 Skovby ... 66 76 49
– Ingeb. Fru Stentoftv. 9 ... 62 19 84
– J Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby ... 66 71 63
– Jürgen Gl.Søstv. 150 ... 62 11 53
– Jørgen H Gdr. StolligByg. 6 Stollig ... 62 35 93
– Jørgen Hansen Stennev. 78 ... 62 67 56
– Kjeld Kedelpas. Tønderv. 215A ... 62 16 69
– Mette H Bibliot. Skibbrog. 17 ... 62 24 25
– Niels E Guldsm. Nissebo
Brunbjergv. 60 Løjt Kirkeby ... 66 73 31
– Ole & Astrid Tandl. & Labr.tandtkn.
Bjergg. 25 ... 62 45 61
– Peter Inval.pens. Frueløkke 15 ... 62 76 99
– Poul Import-eksp. Växjöv. 25 ... 62 03 62
– Sophie Hans Fru Nørreg. 50
Løjt Kirkeby ... 66 74 57
– Tove kont.ass Reberbanen 31 ... 62 81 05
Bergmann Olga Jernbaneg. 27 ... 62 57 89
– Petrea Fru Løgumklosterv. 33 ... 62 34 48
Bergstedt Birgit Petersborg 19 ... 62 85 59
Bergstrøm Marie Louise Fru
Reberbanen 47 ... 62 35 60
Berndt J G Bådsmd. Tønderv. 199 ... 62 16 57
Bernhardt Flemming O. mont. (P&T)
Haderslevv. 119 ... 62 20 55
– Hans Drej.mest. Nørrevang 21 ... 62 39 76
– Mathilde Fru Grønnegrd. Langrode ... 62 31 66
– Uwe Mal. Uglekær 23 ... 62 52 78
Beth. U. Helmuth ing. Uglekær 57 ... 62 81 61
Bertelsen Arnth Chefkons.
Ramsherred 51 ... 62 29 33
– Andreas montør Damms Teglgrd. 32 62 87 25
– Christian Uglekær 6 ... 62 82 51
– E M Fladholm 14 ... 62 38 93
– Flemming Bilass. Vestervang 3
Løjt Kirkeby ... 66 74 39
– H C Landpostb. Hørgdr. 33 ... 62 37 34
– Ilse Uglekær 2 ... 62 42 58
– Jens A Bag. Tønderv. 146 ... 62 17 16

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bertelsen
– Laura Rundemøllev. 11 Løjt Kirkeby 66 76 41
– Leon Damms Teglgrd. 36 ... 62 82 32
– Martha Pens.ist Damms Teglgrd. 22 62 70 30
– Olaf Storeg. 1 Løjt Kirkeby ... 66 72 14
– Osvald Pol.ass. Reberbanen 41 ... 62 32 74
– P E Sønderport 50 ... 62 49 00
– Paul Chr. Lær. Skovfennen 6 ... 62 22 74
– Peter Tlgr.arb. Frueløkke 4 ... 62 60 79
– Sv. Aa. Rutebilchauf. Vækjøv. 5 ... 62 82 53
– Thomas Gdr. Grøntoftv. 1 Bjerndrup 64 42 60
Berthelsen Pia Forstallé 15 ... 62 75 67

Bestillingskontoret for patientbefordring i Sønderj. Amt
Bjergg. 2 ... 62 82 11
Betz A M Sygepl. Møllepold 22 ... 62 68 85
Beuck Carl Past.emer. Grønnegrden
Langrode ... 62 13 47
Beuschau G Res.delseksp. Kromai 67
Løjt Kirkeby ... 66 78 97
– Karl Chr. disp. Karpedam 6 ... 62 13 22
– J Gartn. Laimun ... 62 44 98
– Metha Slotsg. 18 ... 62 88 97
Bevensee Kirsten Langer Lær.
Bjergg. 26 ... 62 93 95

Bevi Revalideringsværksted
Lavg. 52 ... 62 77 62
Driftsl. Preben Larsen ... 62 65 25
Beyer Didde Fru (bedst 8-9,
ell. eft. 19) Sønderg. 20 ... 62 27 67
– Holger Arb. Barsmark ... 66 73 44
– Martin Snedk.mest. Engv. 15 ... 62 15 64
Biblioteket se u. Kommunale Telefoner
Bie Carl Krarup ps. Pol.ass.
Langbjergv. 15 ... 62 33 51
– Frode Driftsled. Muldvad 15 ... 62 60 56
Biel Holger Kranfør. Tønderv. 259 ... 62 65 32
– Lorenz Mal. Jernbaneg. 14 ... 62 60 42
– Nikolaj Lyngslet 5 ... 66 79 72
– Peter M Mask.arb. Lindbjerg 33 ... 62 45 84
– Linda Haderslevv. 33 ... 62 58 56
Bierbaum J metalarb. Petersborg 29 ... 62 87 37

Biermann Bjarne B
Antik No 7 Tinglevv. 7 Stubbæk ... 66 35 26

Bikuben
i Aabenraa
Store Torv 5
Telf. 62 48 80
Åbn.-tid: Ma.-fr. 9.30-16,
to. 9.30-18, lø. lukket

Bilinspektion, Statens Kallemosen ... 62 46 42
Tidsbestill. ma.-fr. 8-12.
Bilinsp./Synshal
ma.-on. 8-16 to. 8-17 fr. 8-15.
Synstid: ma.-fr. 8-12 ... 62 48 53

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Bill Erik J Mask.mest. Skovfennen 10..... 62 12 88
– Hans Christian mask.arb. Kirkepl. 5 62 42 64
– Hans Smedemest. Skibbrog. 13..... 62 24 64
– Jes J Forp. Byg. 26 Rise-Hjarup..... 62 84 88
Bills Køreskole (E B Andersen) Stollig 62 16 20

Bill's Hans Chr.
Smedeforretning A/S Skibbrog. 13..... 62 24 64
Bindzus Lilly Hjelmrode 74..... 62 69 40
Biosthétique A/S Callesensg. 13..... 62 71 00
Birck Boy sen. Frueløkke 16..... 62 27 62
– P Boy Assurandør Lindevang 25..... 62 10 55

Birgits Broderier
(Birgit Matzen) Ramsherred 4..... 62 44 86
Birk K DSB-chauf. Langrode 28B..... 62 80 29
– Nelly Sygehjlp. Nyg. 44..... 62 36 49
Birkmose K Jernbaneg. 34..... 62 28 59
– Ulla Sygehjlp. Løgumklosterv. 201..... 62 94 42
Birkvad M W Socialcenterled.
Ellemosen 15..... 62 56 12
– Tove Lær. Ellemosen 15..... 62 56 12
Bisbjerg Kirsten Fru Lindsnakkev. 25..... 62 38 04
Bisgaard Agnete Lekt.
Borgm.-Finksg. 13..... 62 29 07
– Frede Pens.ist Damms Teglgrd. 22..... 62 75 07
Bitsch A G Skoleg. 20 Løjt Kirkeby..... 66 81 11
BJ Musik Aabenraa ApS
Musikinstrum.
radio- & fjernsynsforh. Storeg. 29..... 62 11 56
Serv.-afd. 8-17 Storeg. 29..... 62 67 37
Eft. luk.tid forr.før. Chr. Hvttges..... 62 11 56
Bjarnes Automatudlejning
Lindsnakkev. 19..... 62 26 00
Rest. Bjarne Koch priv..... 62 81 42
Bjarno B Hørgrd. 14..... 62 88 98
Bjerg Harald El.instal.
Nørreg. 15A Løjt Kirkeby..... 66 72 28
Bjerregaard K M Kont.ass. Lavg. 44B..... 62 40 32
– Søren O.lær. Surkær 7..... 62 14 36
Bjerregård Jessen Jan Adjkt.
Farverhus 108..... 62 53 10
Bjerring Anette Hjarupv. 22..... 62 65 97
– C Bag.mest. Løgumklosterv. 18..... 62 34 04
Bjerring & Hansen I/S Tyverisikr.anl.
Løgumklosterv. 18..... 62 19 59
Bjerrum Herta Hørgrd. 6..... 62 78 64
– Jens P Østervang 11 Løjt Kirkeby..... 66 74 84
– M Jernbaneg. 10..... 62 45 94
Bjæring Th. Frueløkke 6..... 62 67 36
Bjørklund Eva sygehj. Reberbanen 37..... 62 84 97
Bjørnel Jan Mask.ass. Høgelsbjerg 68 62 70 25
Bjørnell Thøger Installatør
Tønderv. 107 Postboks 32..... 62 13 88
Bjørsted Gunni Past. Frueløkke 5..... 62 69 62
Bladt Christian Slagt. arb. Stubbækv. 2.
S. Hostrup..... 66 33 42
– Chr. J Landmd. Sønderborgv. 2
S. Hostrup..... 66 34 73
– Christine pens.ist. Stubbæk Byg. 1G 66 32 94
– Elise Kirkepl. 3B..... 62 56 51
– Emil Orgelbyg. Jættev. 25
Hostrupskov..... 66 35 74
– Gunnar Dir. Farverhus 82..... 62 75 86
– Jens J Gdr. Stubbæk Byg. 1..... 66 33 53
– Jens Peter Slagt. Søndermark
Røllum..... 66 35 83
Bladt Jens Peter Sdr.Hostrup Byg.26..... 66 38 34
– Orla Lag.forv. Kystv. 40..... 62 50 88
– Peter og Hertha Gdr. S. Hostrup..... 66 33 66
– Th. Flensborgv. 303 S. Hostrup..... 66 33 19
Blank Jytte Blegen 14..... 62 85 30
Blass Helga Hørgrd. 257..... 62 76 71
Blemsted Morten Adjkt.
Præsteskoven 75..... 62 77 82
Blenner E Jernbaneg. 33..... 62 54 69
– Erik Pedel Uglekær 146..... 62 52 51
– Johs. Mal.mest. Blegen 19..... 62 10 48
– Kaj lagerforr. Ærholm 27..... 62 18 69
– Richard Entrepr. Nørrevang 15..... 62 23 03
Blik & Rør Aabenraa afd. Havnev. 26..... 62 60 46
Blaabjerg Karen Pens.ist
Alderdomshjemmet Grønnegrden..... 62 41 37
Bloch Franz Erik Forstalle 71..... 62 88 83

Bo Rigtigt
Møb.forr. (møb.kons. A Orholm
Nielsen) Storeg. 5A..... 62 15 95
Somm. Varnæsv. 473 Hostrupskov..... 66 36 18
Boghold. Sonja Weber priv.
Haderslevv. 86..... 62 33 94
Boas Max fh. Kantor Lindsnakkev. 5..... 62 22 92
Bock H B Tarning-Vognmd
Skinderbro 12..... 62 44 64
Biltelefon..... (0020) 9 64 71
– Bruno Typogr. Hørgdr. 85..... 62 00 16
– H C Distr.mont. (P&T)
Løgumklosterv. 125..... 62 12 59
– Hans Mask.arb. Grønnev. 4..... 62 28 33
– Jens Chr. Arb.md. Tønderv. 112..... 62 41 66
– Meta Boghold. Kystv. 16..... 62 32 94
– R & H C Uglekær 35..... 62 62 45
Bode Klara Fru Gildeg. 9 Løjt Kirkeby..... 66 76 00
Bodilsen Eduard Reprs. Reberbanen 41 62 27 59
Bodin Ole Christian Munch
Frueløkke 8..... 62 70 95
– Poul Edmund Chauf.
Søndermark 59 Røllum..... 66 32 13

Bodum Ida
Damefris.sal. Storeg. 20
Løjt Kirkeby..... 66 75 46
– Peter Madsen Driftsled.
Lindevang 21..... 62 68 89

Boe Erik
Aut. Autoforh. (D.O.M.I.) Langebro 11 62 60 11
Priv. Askemosen 4..... 62 58 11
Boe Jens-Peter Rev.ass.
Jættev. 17 Hostrupskov..... 66 37 29
– Rasmus Kolsti 9..... 62 12 85

Boe Biler A/S
Autoforr. Langebro 15..... 62 41 41
Morten Boe priv. Bjergg. 21..... 62 20 44
Forr.før. J Greisen..... 68 54 51
Boesgaard M Konsulent
Søndervang 22 Løjt Kirkeby..... 66 72 10
Kontor..... 62 01 01
Boger A Lojov. 5..... 62 66 80
– Gerhard Snedk. Gildeg. 9..... 62 61 26
– W Chr. Ass. LindbjergSkovv. 8
Nørreskov..... 62 42 47

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Bogh Ejner Toldkontr. Jættev. 16 Hostrupskov ... 66 31 79
– Jørgen O.lær. Østerkrogsforte 55 Skarrev ... 66 72 75
Bohlbro Lis & Jan Forp. Farverhus 160 ... 62 46 11
Svømmehallens cafeteria ... 62 53 01

Bohsen Erik
Material. (Aabenraa Material.h) Storeg. 1 ... 62 23 73
– Heinr. Gdr. Teglgrd. Bodum ... 66 72 78
– Signe Løjt Nørreg. 33 Løjt Kirkeby ... 66 77 07
– Steffen Nissen Vognmd. Karpedam 14 ... 62 36 04
Boisen Anne Grønnegrden Langrode ... 62 78 53
– Birgit Kromai Løjt ... 66 74 99
– Bjarne Vesterhessel 6 Løjt Kirkeby ... 66 78 96
– Christian Frydendal 6 ... 62 94 57
– Dagmar Fru Kystv. 46 ... 62 36 86
– Egon Mask.arb. Kromai 73 Løjt Kirkeby ... 66 71 14
– Ejgil & Bente Hørgrd. 38 ... 62 71 74
– Ellen & Peter Farversmøllev. 87 ... 62 38 77
– Grethe Fru Nørbyv. 21 Løjt Kirkeby ... 66 72 04
– Gudrun Frueløkke 8 ... 62 56 59
– Hans Bygmest. Gildeg. 12 Løjt Kirkeby ... 66 75 15
– Heinrich Chr. Inval.pens. Rugkobbel 5 ... 62 44 51
– Inge Farversmøllev. 27 ... 62 53 94
– Inge Lær.i Nyv. 5 Stubbæk ... 66 35 16
– Jørgen Faglær. Østerhessel 51 Løjt ... 66 73 45
– Jørgen fagl. Tønderv. 137 ... 62 51 96
– Karl og Kirsten Årupg. 14 ... 66 31 63
– Knud Mal. Nørbyv. 25 Løjt Løjt Kirkeby ... 66 73 66
– Knud, blikkensl. Forstalle 27 ... 62 96 32
– Per orgelpibem. Svinget 1 Løjt Kirkeby ... 66 81 83
– Thorvald Svejs. Bag Møllen 1 ... 62 74 26
Boje Ella Fru Ramsherred 22A ... 62 19 96
– Lise Pia Tandl. Storeg. 5B ... 62 93 65

Bojesen Bo Boghandel
E. Kock (Aabenraa Boghandel) Ramsherred 28 ... 62 33 52
Bojesen E Vægterpl. 1A ... 62 23 33
– Jesper Bo Grafik. Klinkbjerg 1B ... 62 11 06
BojsenVagn O Boghold. Fladholm 65 ... 62 74 44
Boldt R C El.niktekn. Ramsherred 19B ... 62 93 68
Bollerslev Ove & Erika Lindbjerg 68B ... 62 89 01
Bollo Hanne Witt Journ. Præsteskoven 17 ... 62 57 57
Bolten A Ramsherred 8B ... 62 14 10
Bomm Kjeld (Centra Pub) Rugkobbel Centret ... 62 11 99
Bomskov Christa Nørreg. 21 Løjt Kirkeby ... 66 70 46
– Chr. Gdr. Byg. 13 Rise-Hjarup ... 62 85 88
– Ingeborg Sygehjlp. Snekrog 4B ... 62 83 43
– Marcus Gdr. Byg. 9 Rise-Hjarup ... 62 83 85
– Marianne Mølleg. 5 ... 62 77 72
Bonde Andreas Cem.støb. Byg. 34 Rise-Hjarup ... 62 84 80
– Andr. Gdr. Ottesgrdsforte 25 Barsmark ... 66 75 91
– Chr. Gæstg.bland.forr. Stollig ... 62 16 21
– Chr. C (kramboden) Skoleg. 6 Løjt Kirkeby ... 66 73 12

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bonde
– Christen Eksped. Kromaj 37 ... 66 82 31
– Hans Chr Mask.arb. Fladholm 47A ... 62 87 65
– Marcus H Møll. Havnev. 2 ... 62 17 93
– Peter Växjöv. 7 ... 62 66 59

Bondes Møbelhus
(N J Bonde)
Styrtom Byg. 28-30 Styrt-om ... 62 36 47
Bondesen Johannes (sognepr. i Ensted) Wais 1 Stubbæk ... 66 33 06
Bonefeld Kr. o.ing. Jørgensgrd. 50 ... 62 29 43
– Peder Sanne Mask.mest. Uglekær 110A ... 62 14 13
Bonnevie Ellen & Axel Nørreg. 38 Løjt Kirkeby ... 66 82 20
Bonnichsen Hans Chr. Mask.arb. Ringv. 15 Stubbæk ... 66 37 79
– Helga Kystv. 34 ... 62 28 57
– Kurt Buen 136 Stubbæk ... 66 39 36
– Niels Slagt.sv. Blegen 10 ... 62 11 52
Borch Jette Rest. Gildeg. 1 ... 62 71 49
Borchers Hans Konsulent Jernbaneg. 30 ... 62 23 53
Borg Arne Nørreg. 43 Løjt ... 66 79 22
Borgen Forsikring
se Winterthur Borgen-Forsikring
Borgens Fritids- og ungdomsklub (klubled. Alex Sørensen) Sønderport 47-49 ... 62 46 46
Borgschmidt-Hansen Jytte Tønderv. 195G ... 62 85 36
Borgå M H & B Lær. Haderslevv. 46B ... 62 15 83
Bork J J Rent. Gl. Kongev. 29 ... 62 28 62
– V L Insp. Hørgrd. 185 ... 62 60 49
Borkowski Rolf Chauf. Tønderv. 155 ... 62 43 00
Borregaard Edvard Indkøbsch. Jættev. 23 Hostrupskov ... 66 37 93
Borring Anders Vulkanisør Birkv. 18 ... 62 18 01
– Thorvald Jernbaneg. 18 ... 62 68 36
– Ulla Kolstrup 66 ... 62 73 82
Bossen Erik Reprs. Blegen 16 ... 62 60 65
– Gyda og Herbert Slugten 29 ... 66 82 02
– Helmuth skovløb. Hjortholthus Nymøllev. 135 ... 62 61 79
– Ingeborg Pens.ist Blegen 16 ... 62 60 65
– Jan Arb.md. Farversmøllev. 32 ... 62 84 15
– Kjeld Uglekor 128 ... 62 57 02
– Per Maroott Faglær. Lindedal 4 ... 62 50 99
Boubjerg Hansen Ole Antikvit.h. værkst. Sønderport 6 ... 62 16 91
Bovs Jacobsen (købmd. John E Jensen) Søndertorv ... 62 23 56
John E Jensen priv. Hørgrd. 14 ... 62 23 56
Boysen Anette Skibbrog 2A ... 63 00 40
– Asmus Hørgrd. 18 ... 62 27 36
– Anna og Chr Boy Sønderskovv. 126 Løjt ... 66 71 31
– Annelise Fru Hjelmrode 36 ... 62 56 22
– Axel ApS Kasseappar. Hønborg 10 Løjt Kirkeby ... 66 76 72
Sv. ikke, ring Biltelefon ... (0021) 31 61 65
– Bettina Nyg. 36C ... 62 00 35

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Boysen Carsten og Jutta Sandved 29.... 62 94 89
– Catharina Fru Petersborg 41.... 62 24 44
– Chr. Boy & Hans J Landmd. Dybvighovedv. 131 Dybvighoved.... 66 71 31
– Erik Jan Mek. Tønderv. 70.... 62 90 44
– Erik T Sparekas.fuldm. Engsig 5.... 62 68 87
– Ernst Mur. Langløkke 20.... 62 16 24
– Ferd. faglærer Troldkær 5.... 62 63 52
– Fritz Skoh. Høgelsbjerg 130.... 62 37 54
– G Hørgrd. 287.... 62 57 54
– Gerh. Inv.pens. Kallemosen 40.... 62 78 94
– Grete Frueløkke 46.... 62 31 24
– H Vognmd. Skovv. 10 Styrt-om.... 62 37 91
– Hans Peter Landmd. Løjt Søndersk. 66 73 93
– Helmut Slagt.sv. Farverhus 270.... 62 48 49
– Herm. Komm.arb. Växjöv. 50.... 62 41 84
– Inge fru Frueløkke 6.... 62 44 65
– Jacob Købmd. Nørrevang 18.... 62 31 61
– Jacob fh. Mej.best. Borgmesterløkken 2.... 62 48 34
– Jørgen Landmd. Skrevenstenv. 90 Løjt Sønderskov.... 66 72 90
– Jørgen ortopæd. Skomag.mest. Damms Teglgrd. 38.... 62 39 71
– Knud Blegen 5.... 62 42 24
– L P Snedk. H P Hanssensg. 32.... 62 32 57
– Louise Praktikled. Kystv. 10.... 62 54 10
– Marie Nybro 18.... 62 54 50
– Peter Skoh. Troldkær 19.... 62 43 05
– Peter Boy Værkfør. Tjørnev. 1.... 62 45 69
– Rob. Kont.ist Bodum.... 66 72 79

BOYSEN
Tops! SKO
GÅGADEN . AABENRAA . TLF. 62 22 10

Boysen Steen & Inge-Birthe Sønderg. 13,c.... 62 96 04
– Sønke P Reprs. Gramsløkke 4.... 62 18 02
– Tage Købmd. Nyløkke.... 62 24 28
Priv. Uglekær 95.... 62 24 28
– Ulla Hjem.hjlp Blegen 16.... 62 49 67
– W Rutebilchauf. Forstallé 94.... 62 14 47
– Waltraud S Petersborg 39.... 62 67 09
– Werner Møb.polstr. Styrtom Byg. 6.... 62 47 85
– Willy Arb.md. Ved Slottet 26.... 62 92 34
Boyskov M Fru Lindsnakkev. 17.... 62 26 14

BP Centret
H P Hanssensg. 30.... 62 40 24
Brabrand Erik Tandl. Nørreport 13.... 62 49 89
Priv. Hvilehøj 5 Hostrupskov.... 66 31 10

Brag Erik
B&T Kontorudstyr
Klinkbj.9.... 62 42 12
privat Gamle Kongev. 88.... 62 00 42
Bramo Trading Nyg. 2.... 62 49 58
Bramsbjerg Skole (led. Georg Stuckert) Posekærv. 8.... 62 16 47
Bramsen Ida M Inval. pens. Langrode.... 62 59 27
– Verner Ing. Borgmesterløkk. 26.... 62 26 09
Branderup N J Købmd. Slotsg. 25.... 62 26 33
– Bertil Hundklem 27.... 66 81 55
– Rigm. Lær. Løgumklosterv. 35.... 62 42 46
Brandsborg Knud Erik Frueløkke 4.... 62 68 20
Brandstationen H.P.Hanssensg. 35.... 62 19 35
Brandt Sven Gross. Skibbrog. 34.... 62 77 19
Brase Ingrid Lær. Farverhus 78.... 62 80 34
Braun Gerda Kont.ass. Jørgensgrd. 28 62 45 72
Braune Marius Orgelbyg. Jørgensgrd. 57.... 62 14 19
– Rob. Folkepens. Tømmergrden 3.... 62 48 36
Bredal Alice Lavg. 3.... 62 87 02
– Valborg Kont.ass. Svinget 9.... 62 12 46
Breindahl Margrethe Stennev. 44.... 62 82 38
– Vera Hansen Eksped. Jernbaneg. 43 62 94 00
Bredsgaard Marie Pens.ist Dimen 44.... 62 70 77
– Sv. Aa. Gartn. Dimen 44.... 62 20 62
Bregnhøj K E Ing. (M.af I.) Dyrhave 46.... 62 48 94
– Karen Petersborg 27.... 62 52 71
– Reni lægesekr. Nyg. 47.... 62 85 43
Breitenkamp Preben Sped. Præsteskoven 41.... 62 71 42
– Willy A Slagt.mest. Kallemosen 24.... 62 43 61
Brejning Aase O.ass. Surkær 9.... 62 53 31
Breum Anna Fru Jernbaneg. 39.... 62 34 01
– Johs. Prok. Lindsnakkev. 10.... 62 36 37
Briand Marianne O.læge Højtoft Hvilehøjv. 18B Hostrupskov.... 62 13 75

Brillehuset
Sdr. Torv - Sønderg. 13.... 62 83 62
Brinck Bent Boghold. Troldkær 21.... 62 60 69
Brink Andr. fh. Vognmd. Snekrog 4B.... 62 45 36
– Bente Præsteskoven 72.... 62 35 67
– Ejner Inval.pens. Sandved 6.... 62 74 79
– Erik Kont.pakmest. Farversmøllev. 121.... 62 48 24
– Ester Farvemøllev. 151.... 62 21 77
– Helmuth Købmd. arsmark.... 66 71 06
– Ingv. Haderslevv. 16.... 62 39 22
– Jes Gdr. Nørreg. 48 Løjt Kirkeby.... 66 71 48
– Karl Gdr. S. Hostrup.... 66 34 87
– Niels entrepr. Flensborgv. 3.... 62 64 47
– Rudolf Slotsg. 4.... 62 33 76
– Rudolf A/S Entrepr.firma Flensborgv. 3.... 62 44 02
Værkst.i Hjordkær.... 66 68 92
Ing. Aage Larsen priv.... 62 17 86
Peter Thygesen Søglimt 2 Søgård.... 68 75 14
Biltelef. (0021) 96 616
– Tove Skolesekr. Hørgdr. 33.... 62 37 34
Brinkmann Per Ass. Nyg. 38A.... 62 79 85
– Wilhelm Sandved 1.... 62 87 42

Brinks Jes Eftf.
Industriv. 1.... 62 72 00
Preben Jensen.... 62 72 01
Sv. Aage Johansen.... 62 72 02
Jens Vistoft.... 66 92 73
Gerhard Andresen.... 62 22 20
Britisk Konsulat Sønderg. 24.... 62 30 85
Brix Antoinette E Frydendal 11.... 62 67 43
– Johannes Læge Storeg. 26.... 62 88 44
tlf.tid 8-9 konsult. uden aft.
dagl. 9-10 samt on. 16-17
ellers eft. aft. Tidsbestil. dagl. 10-12

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



Brock H fh. Komm.sekr. Nørrevang 13
Løjt Kirkeby ... 66 74 31

Broderi & Strik
(B André Pedersen) Ramsherred 44C 62 11 81
B André Pedersen priv. & bogholderi
Kær Mølle pr. Hejls ... 05 -57 40 01

Brodersen Andreas fh. Slagt.mest.
Lindsnakkev. 91 ... 62 24 55
– Arnold fh. Gdr. Hørgrd. 36 ... 62 56 85
– Broder Nis Løgumklosterv. 164 ... 62 00 45
– Dorthe Lindbjerg 78 ... 62 93 62
– Ebbe Slagt.mest. Brunbjergv. 30
Løjt Kirkeby ... 66 78 52
– Erling økonomitek. (Shell)
Dambjerg 11 ... 62 95 85
– H P o.mek. (P&T) Ærholm 20 ... 62 50 11
– Hans Pens.ist Petersborg 55 ... 62 83 45
– Hans Petersborg 11 ... 62 65 19
– Hans Købmd. Varnæsv. 123A
Hostrupskov ... 62 29 95
– Hans Mal.sv. Lavg. 6 ... 62 70 28
– Hans Chr. Mask.arb. Tønderv. 137 ... 62 74 66
– Henning Snedk.mest. Uglekær 130 ... 62 75 03
– Jan elektr. Nyg. 53 ... 62 90 05
– Jørgen Ing. Uglekær 51 ... 62 12 11
– Jørgen svejs. Petersborg 37 ... 62 96 06
– Kai Faglær. Farverhus 104 ... 62 56 66
– Knud skibsbyg. Løjt Storeg. 9 ... 66 82 41
– Knud Værkfør. Søndermark 5 Røllum 66 33 02
– Steen Sparekas.ass. St. Potterg. 3 ... 62 80 08
– Uwe Bogh.medhj. Barkmølleg. 8 ... 62 45 07
Bromann Christine Persilleg. 1 ... 62 63 53
– Jørn Bankass. Frydendal 17 ... 62 68 59
Brose Kjerstine Nyg. 45A ... 62 60 79

Brugsen Rugkobbelcentret ... 62 43 64

Brugsen i Løjt
Storeg. 14 Løjt Kirkeby ... 66 75 12
Uddel. Harly Hansen Brunbjerg 27 ... 66 75 12
Bruhn Annelene Barsmark Byg. 201
Barsmark ... 66 75 81
– Allan Nyg. 53 ... 62 84 81
– B Sparekas.fuldm. Jernbaneg. 39 ... 62 41 58
– B J Pastor Gl. Kongev. 40 ... 62 27 82
– Georg Loddenhøjv. 180 ... 66 82 38
– Carla Pens.ist Lavg. 13 ... 62 87 15
– Gert Uglekær 101 ... 62 84 10
– G. stewardess. Lindevang 9 ... 62 88 22
– Egon Mek. Uglekær 16 ... 62 64 20
– Erwin blik.sl. Skinderbro 12 ... 62 85 55
– Finn og Rita Tale- & hørepæd.
Byg. 11 Løjt Skovby ... 66 77 24
– Frida Lindsnakkev. 31A ... 62 90 18
– Hans A Gdr. Dalholdt
Loddenhøjv. 115 Barsmark ... 66 75 72
– Hans C Lr.sagf. Fuglelund
Møllev. 101 Dybvighoved ... 66 76 76
– Hans Chr. Fabr.arb.
Torp Byg. 13 Torp ... 66 32 81
– Heinr. L Amtstuefuldm. (formd. f.
Aabenraa Andelsboligforen.)
Rugkobbel 1 ... 62 22 91
– Helga D Hørgrd. 10 ... 62 89 53
– Margrethe C Fru Mølleg. 13 ... 62 75 43
– Peter Orgelbyg. Farverhus 190 ... 62 29 53
– Th. Repr. Reberbanen 37 ... 62 33 48
– Tonny J Fabr.arb. Buen 40 Stubbæk 66 31 92

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bruhn
– Udo Kok Lindsnakkev. 31A ... 62 24 81
– Werner Radiomek. Nymøllev. 14 ... 62 76 74
Bruhnshave Alderd.hj. Persilleg. 6-8 ... 62 21 09
Brunnenberger Hanne Eksp.
Frueløkke 76 ... 62 93 59

Brunos Grillbar v. Tarja Hämäläinen
Rådhusg. 16 ... 62 40 41
Bruns Heinz Callesensg. 27 ... 62 00 58
– Jens svejs. Kromai 101 ... 66 81 04
Brunsnæs Mogens Orgelbyg.
Fladholm 39 ... 62 39 67
Bruun Agnes Fru Grønnegrden
Langrode ... 62 27 73
– Annalise Damefris. Hjelmallé 13 ... 62 19 65
– Anne-Mette & Otto Hesselbjerg 27 ... 66 72 17
– Gunhild Pæd. Løjt Skoleg. 12 ... 66 71 19
– Jens sognepr. Løjt Nørreg. 8 ... 66 75 19
– Johs. Chauf. Hjelmallé 13 ... 62 19 65
– P Groth Sekr. f. Sønderjyll.
Erhvervsraad Jørgensgrd. 40 ... 62 26 30
Bruun-Pedersen J Ing. Farverhus 65 ... 62 64 84
– Viola og Henrik eksp. Lavg. 40 ... 62 36 48

Bruun & Sørensen A/S
Ing.firma Ramsherred 32B ... 62 54 82
Tilsynsfør. E Rosenow ... 62 29 21
Afd.ing. P Gregersen ... 05- 52 86 20
Brügmann Joh. H Inval.pens.
Frueløkke 6 ... 62 67 45
Bryld Peter Tømr.mest.
Haderslevv. 241 Vennelyst ... 62 24 59
Brøchner Lars socialrdg.
Høgelsbjerg 128 ... 62 81 83
Brøgger K Købmd. Forstallé 68 ... 62 31 48

B&T Kontorudstyr
Klinkbjerg 9 ... 62 42 12
Brøndum Uffe civ.ing. Møllev. 36 ... 66 30 30
Brønholt Søren Peter Sælg.
Tønderv. 155 ... 62 75 29
Buch Edith Afd.led. Kystv. 34 ... 62 17 42
– Gerda Fru Gl. Kongev. 33 ... 62 46 79
Buch-Andersen S P Socialrdg.
Ramsherred 16B ... 62 90 82
Buch-Larsen O Amtsrd.sekr.
Fladholm 48 ... 62 29 55

Buchard Bernt
Malermester Kromai 95
Løjt Kirkeby ... 66 70 11
– Inger eksp. Tønningv. 8 ... 62 81 39
– Mary Pens.ist Bladknæk 28
Lundsbjerg ... 66 33 15

Buchards Malerforretning
(Johan H Buchard) Slotsg. 16B ... 62 33 46
Buchard Johan Dir. Flensborgv. 262 ... 66 37 56
Buchholz Hans Jørgen Inval.pens.
Rugkobbel 20 ... 62 76 10
Buchreitz Georg Rekt. Nybro 14 ... 62 35 11

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Bucka-Christensen Klaus
Farverhus 154 ... 62 54 61

Bucka, Tøj til alle
(Werner Bucka) Rugkobbelcentret ... 62 32 25
W Bucka priv. Farverhus 234 ... 62 32 25

Budde Gunver
Læge kons. ma., ti., to. & fr. 9-10
on. 16-17 lø. ingen kons. (børne-
undersøg. eft. aft. tlf.tid 8-9
Farversmøllevej 137C ... 62 50 25

Budde Mogens Dyrl. tr.eft.aft.
Farversmøllevej 137C ... 62 20 11

Budsted Elmer Helbjerggrd.
Røllum Byg. 20 Røllum ... 66 33 08

Buelund Hans Mask.arb. Tinglevv. 24
Stubbæk ... 66 31 87

Buhl Arne R kontrollør Farverhus 188 ... 62 42 90

Buhl-Madsen H Fr. O.læge
Vingelhøjv. 9 Hostrupskov ... 66 31 32

Buksesmeden Damekonf.
Ramsherred 19D ... 62 27 01

Buls Karin Lindevang 30 ... 62 74 28

Bundesen Anna Fru Sønderport 56 ... 62 54 65

– Chr. Orgelbyg. Rodekær 6 ... 62 64 13

– Georg Karpedam 16 ... 62 21 10

– Hans Reprs. Vesterg. 6 ... 62 54 66

– Å. Kontorass. Farverhus 152 ... 62 40 71

Bundgaard A K Agronom Damms
Teglgrd. 8 ... 62 46 94

– Arthur Chr. Ekstrabud
Rise-Hjarup Byg. 17 Rise-Hjarup ... 62 84 92

– Erik Lær. Nørrevang 26 Løjt Kirkeby 66 72 16

– Mette Pens.ist Kallemosen 68 ... 62 73 46

Bunkenborg Johs. Autoh.
Lindsnakkev. 89 ... 62 12 80

Burba Elvi Husass. Barsmark Byg. 111
Barsmark ... 66 73 33

Burrach H Syer. Petersborg 33 ... 62 53 26

Busch Carl Emil Ing. (M.af I.)
Lindbjerg 18 ... 62 13 10

– Annelise Rue Årupg. 55 ... 66 38 39

– Jette Uglekær 16 ... 62 92 21

– Gudrun Petersborg 3 ... 62 77 05

– L U Pædagog Rugkobbel 2 ... 62 62 30

– Nicolaj J. Havnearb. Teglværksv. 8 ... 62 85 14

– Otto Dir. Højholt 3 ... 62 16 56

– Ove Hartvig Arb.md. Torp Byg. 9 ... 66 37 89

Busk Erik Montagemest. Lindevang 46 62 54 89

– Finn Kleinsm. Uglekær 39 ... 62 62 31

– Svend Erik Rev. Jættev. 18
Hostrupskov ... 66 31 48

Busk-Jepsens Byggeforretning A/S
Kolstrup 76 ... 62 40 11

Busk-Jepsen Kir. Bryggervæng. 8B/6 ... 62 90 04

– Import en gr. forret ... 62 62 62

Busse Dorothea Fru Skibbrog. 15 ... 62 36 31

Butik 55
(K & B Petersen) Vesterg./Nyg ... 62 31 54
K&B Petersen priv. Brgm.-Finksg. 16 62 31 54

Butzbach Anna Løgumklosterv. 43 ... 62 34 38

Buus Knud K Rutebilchauf.
Sejersholt 12 ... 62 24 51

By Kroen Vestergade 12 A ... 62 60 21

Byberg-Nielsen C Flenborgv. 90 ... 62 32 45

Byens Smørrebrød
Vesterg. 7 ... 62 13 13

Bygballe Alex
Advok. (Rosenstand & Bygballe)
Storeg. 6 ... 62 20 51
Priv. Varnæsv. 137 Hostrupskov ... 66 36 40
priv. Nis Møller, Kirkebakken 2 ... 62 65 82
priv. Preben Kofoed Hjordkær ... 66 61 28

– Marianne Lær. H P Hanssensg. 32 ... 62 67 25

Bygge Jensen A Ing. (M.af I.)
Dyrhave 62 ... 62 18 95

Byggeriets Realkreditfond
Lindsnakkev. 22 ... 62 30 12

Byggeteknik Tråsbøl Sønderport 55 ... 62 01 21

Bylow Pedersen Evald pol.komm.
Uglekær 91 ... 62 84 95

Bünk Karl Kuno Damms Frueløkke 64 62 50 77

Bürgel Bjarne Mek. Buen 33 Stubbæk 66 37 94

Byriel Ingolf Salgskons.
Brunbjergv. 19 Løjt Kirkeby ... 66 74 70

– Iver Nørreg. 27 Løjt Kirkeby ... 66 71 25
Damefiis. K Byriel Løkkev. 16 Løjt ... 66 71 25

– P Chr. Pens.ist Løgumklosterv. 31 ... 62 21 43

– Thorvald Lykkev. 16 Løjt ... 66 70 49

Büssen W Fuldm. Hjelmallé 19 ... 62 41 78

Bækhøj Jens Lag.forv. Vognmark. 22 ... 62 13 78

Bækvad Liselotte Hvidsv. 27 Styrtom ... 62 91 94

Bøge Gottfried J J Mask.arb.
Växjöv. 20 ... 62 63 32

– Kurt Nyg. 60 ... 62 55 66

– Pia A eksped. Nybro 22 ... 62 85 18

Bøgelund M Nørreg. 36
Løjt Kirkeby ... 66 71 30

Bøgen Garni Hotel Haderslevv. 48 ... 62 46 71

Bøgen Jørgen journ. Frydendal 24 ... 62 84 13

Bøgeskov Steffen Børneh.pæd.
Nørreg. 16 Løjt Kirkeby ... 66 71 22

Böhle Hanjörg Red. (Der
Nordschleswiger) Uglekær 17 ... 62 38 41

Bøhlke M Jernbaneg. 34 ... 62 60 50

Böhrnsen Ernst Chauf. Gl. Kongev. 48A 62 41 39

Bøhrnsen Erna Fru Tønderv. 158 ... 62 74 45

Børges Auto
(automek. Børge Lauritzen) Nyv. 1C 62 63 41

Børne- og Ungdomspædagogernes
Landsorganisation Sønderjyllands
Amtskreds Storegade 31 ... 62 65 04

Børnebiblioteket se u. Kommunale
Telefoner

Børnehaven Vestermarksv ... 62 58 99

Børnehaven Idun Stubbæk Skoleg. 8 ... 66 38 78

Børnehaver se Danske
Børneinstitutioner, De

Børnehaveseminariet se Aabenraa
Børnehave- og
Fritidspædagogseminarium

Børnetandplejen se Kommunale
telefoner

Böse Anita Langrode 11/43 ... 62 94 03

– Ruth Prok. Kolsti. 5 ... 62 39 91

– Susanne Gl. Kongev. 21 ... 62 0025

Bøttcher Benny Frysehusarb.
Snorhavev. 58 Løjt Skovby ... 66 79 36

– Christian Chauf.
Søndermark 41 Røllum ... 66 33 21

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Bøttcher
- Chr. H Faglær. Buen 72 Stubbæk..... 66 31 99
- Eline Fru Sandved 19..... 62 57 63
- N C fh. Snedk.mest. Lojov. 12..... 62 17 44

Bøttger Anna Kystv. 12..... 62 35 20
Baandrup Søren Læge tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. Sekr. 10-14 Rådhusg. 9..... 62 48 11
Baasch Johs. Skibsfmd. Lojov. 18..... 62 45 19
Baagø Niels assuran. Trindtoft 9..... 66 82 84

C Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

CAFAX Kaffe
Kallemosen 68..... 62 16 13
Grønnevej 26 Tinglev..... 64 47 25
Calender Carl Heinz Pedel (Statsskolen) Callesensg. 26..... 62 26 11
- Ernst G Mask.arb. Klinkbjerg 30..... 62 77 96
- Esther Haderslevv. 50A..... 62 37 35
- Frithof Pens.ist Svinget 2A..... 62 69 18
- Knud Jes Farversmøllev. 51..... 62 55 26
- Mai-Britt Sandved 29..... 62 82 83

Callesen A J Pr.løjt. Surkær 19..... 62 36 79
- A P Pens.ist Byg. S. Hostrup..... 66 35 93
- Amanda Borgmester Finksg. 15..... 62 57 06
- Anthoni Blegen 44..... 62 77 14
- Andr. P eksp.sekr. Farverhus 206..... 62 40 10
- Arthur Gdr. Bodum Byg. 2A Bodum..... 66 74 75
- Carl Erik Køk.ch. Jernbaneg. 32 ..... 62 92 02
- Chr. Kont.ass. Nørbyv. 17 Løjt Kirkeby..... 66 72 77
- Chr. Landmd. Hostrupskov..... 66 33 99
- Connie Hjelmrode 52..... 62 95 77
- Ejner Tømr.mest. Gamle Søstv. 144..... 62 52 64 værksted Varnæsv. 94
- Elisab. Fru Nyv. 6 Stubbæk..... 66 34 29
- Ellen Marie Kont.ass. Bryggervang 6 62 78 93
- Emil Fr. P Hesseldam 12..... 62 44 09
- H Mek. (P&T) Farverhus 268..... 62 48 33
- Hagen Mur. Varnæsv. 93..... 62 57 56
- Hans (Tuborg Depot) Kathale 32..... 62 11 02
- Hans Mek. Forstallé 68..... 62 27 77
- Hans Heinrich Dir. Dyrhave 39..... 62 23 99
- Harald Kont.pakmest. Muldvad 7..... 62 54 94
- Heinrich A/S Motorfabr. (Aabenraa Motorfabr.) Næstmark 30..... 62 20 88
  Fabr. P Callesen priv. Stennev. 76 Stollig..... 62 32 78
  Dir. Hans Heinrich Callesen priv. Dyrhave 39..... 62 23 99
- Henry aut. El-instal. Farverhus 268..... 62 48 33
- Herman Lars Vognmark. 30..... 62 74 70
- Ilse Eksp. Storeg. 7..... 62 91 32
- Ingw. H Arkit. Lavg. 34..... 62 34 42
- Johanne Varnæsv. 94..... 62 19 93
- Jørgen Gdr. Flensborgv. 366 S. Hostrup..... 66 33 69
- L Kransebind. Callesensg. 27..... 62 25 11
- M Højg. 5..... 62 13 28
- Marie Fru Flensborgv. 98..... 62 26 74
- M. M. Jernbane. 6..... 62 90 23
- Martha H Jernbaneg. 32..... 62 40 21
- Niels arbm. Storeg. 7..... 62 01 25
- Peter Landmd. Tinglevv. 129 Ensted 66 34 88

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Callesen
- Peter Skolebetj. Nyg. 23..... 62 14 67
- Petrea Sygepl. Lavg. 44C..... 62 50 86
- Rasmus Henriksen afd.led. Farverhus 41..... 62 19 39
- Sv. Mek.vognmd. Kystv. 24..... 62 74 06
- Thomas Pens.ist Troldskovv. 31 Hostrupskov..... 66 32 46
- Viggo Spec.arb. Borgmesterløkken 39..... 62 58 18

Callisen Erna Mølleg. 15..... 62 95 72
Callsen Carl L Civ.ing. (P&T) Dyrhave 29..... 62 49 14
- J G Læge Storeg. 27A..... 62 28 84

Calpam Oliedepot Sønderjylland 83 13 21 72 33 00
Campingpladsen Loddenhøjv. 245 Loddenhøj..... 66 74 17
- Sønderskovv. 100..... 62 26 99
  Gæstetlf..... 62 26 98

Campingpladsen Skarrev..... 66 74 21
Carlsberg Depotet
(Finn Nicolaisen) lager Kathale 36..... 62 21 02 privat Jørgensgård 45
Carlsen Bente Kolstrup 22..... 62 69 27
- D Damms Teglgrd. 30..... 62 55 64
- Hans Skomag. Tinglevv. 23 Stubbæk 66 34 30
- Iris Lavg. 13..... 62 88 85
- Johan O.ass. Øster Hessel 3 Løjt Kirkeby..... 66 74 89
- Margit Løjt Kloster..... 66 77 22
- Svend Aage Petersborg 41..... 62 48 56
- Susan Kempel og Alice Jernbaneg. 31.....62 26 32

Carlsson B M Børneh.led. Kystv. 28..... 62 67 51
- Christel Kantor Jernbaneg. 31..... 62 18 99

Carstens F. A. Skibsmæglerf. ApS
statsaut. Skibsmgl. og Stevedore Skibbroen 3..... 62 39 00
Efter kontort. Fr. Carstens..... 62 64 38
Leif Barsøe..... 62 39 01
Holger Martensen..... 64 71 42
Niels Peter Petersen..... 68 00 94

Carstens H Buen 134 Stubbæk..... 66 39 01
- Helga Sygehjlp. Vesterg. 1B..... 62 25 87
- Ib Jernbaneg. 19..... 62 27 90
- Ralph Faglær. Slotsg. 15..... 62 53 57
- Uwe Mask.mest. (M.M.F.) Jørgensmaj 1..... 62 38 07

Carstens Super
hj. Kystv./Tønderv..... 62 20 13

Carstensen A Gdr. Barsø Byg. 54 Barsø 66 75 61
- Anna Eleonora Rådmandsl.31C..... 62 24 22
- Bent Bodum Byg. 24..... 66 70 39
- C Pens.ist Vesterg. 26/7..... 62 42 48
- C Slagt.mest. Klinkbjerg 18B..... 62 31 83
- Egon Mask.arb. Tønningv. 20..... 62 72 09
- Hans Fr. Gdr. Bodum..... 66 73 99
- Helga Fru Klinkbjerg 18..... 62 23 26
- Ida Johanne Callesensg. 29..... 62 32 51
- Ingrid & Werner hjelmsallé 24..... 62 75 97
- Jes Bankdir. Reberbanen 62..... 62 35 22

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Carstensen
– Johs. Pens.ist Gl. Kongevej 2B..... 62 72 41
– Karl-Ernst Ing. Jættev. 11
Hostrupskov..... 66 35 72
– Marianne Frydendal 11..... 62 51 37
– Marianne Storegade 15B..... 62 87 82
– N P Montør Farverhus 72..... 62 34 53
– Otto H Ing. Lavg. 21..... 62 74 65
– Peter Driftsass. Jernbaneg. 37..... 62 67 18
– Wilhelm & Käte-Marie
Løjt Sønderskovv. 251
Løjt Sønderskov..... 66 74 09
Caspersen Erik Assurandør
Lindevang 3..... 62 26 06
– Harald Gdr. Barsmark Byg. 241
Barsmark..... 66 75 63
– J P Amtskont.ch. Kirkebakk. 6..... 62 22 23
Cehofski Birgit børneh.pæd. Vognmark. 20..... 62 89 43
Cementsiloerne Mellemv. 30 Nyhavn..... 62 47 17
Centralrensningsanlægget Stegholt..... 62 46 16
Centra Marked (Herm. Nielsen)
Jørgensg. 1..... 62 45 54
Center Pup Rugkobbel Centret..... 62 11 99

Centrum Radio
(Jørn Nielsen) Storeg. 11..... 62 65 00
Centrum-Vinduer Aabenraa A/S
(H C Kruse) Industriv. 8-10..... 62 70 80
Ceres depot (Jørgen Houe) Nyv. 28
Stubbæk..... 66 32 55

Ceres Korn- &
Foderstofforretning Akts.
Havnev. 2..... 62 13 21
Dir.Th. Appel..... 62 13 23
Udenf. kont.tid Nyhavn..... 62 13 21
Sv.-Aage Andersen priv..... 62 13 24
Dir. Gunnar Jørgensen priv..... 52 29 75
Carl K. Beuschau privat..... 62 13 22
Chaluppa Ewald A Eksportchauf.
Sandved 9..... 62 77 56
Charitonoff E C Rep.
H. P. Hanssensg. 32..... 62 53 98
Chaufførernes Fagforening
(Sønderjyllands afd.) Forstallé 79..... 62 84 22
Formd. Niels P Diederichsen priv.
Skoleg. 31 Holbøl..... 65 83 76
Kass. Hans J Jessen priv.
Møllev. 26 Hjordkær..... 66 62 59
Chevron Service Station
Flensborgv. 54..... 62 44 17

Chikki Salon
v. Edith Hansen Lavgade 27..... 62 50 72
Chip & Chap Søndervang 5 Løjt Kirkeby 66 72 93

Christel
v. C. Moldt
Ramsherred 39 . Telf. 62 27 16
privat 67 18 14

Christel Hat.-& lingeriforr. (C Moldt)
Ramsherred 39..... 62 27 16

Christensen Asmus AC-snedkeri
Lille Kolstrup 30..... 62 65 65
priv. Lojovej 25..... 62 24 96
Christensen A H Salgschauf.
Jernbaneg. 22..... 62 75 68
– A Kont.ass. Hørgrd. 59..... 62 85 46
– A J dir. H. P. Hansensg. 39..... 62 26 17
– A Nørgaard Kredsdyrl.
Løgumklosterv. 22..... 62 32 47
– Adele Tinglevv. 22 Stubbæk..... 66 33 47
– Agnis Kystv. 48..... 62 95 21
– Alma Nyg. 46..... 62 76 85
– Alfred Inval.pens. Rønholm 4..... 62 74 33
– Allan Sped. Skovvæng. 7
Hostrupskov..... 66 35 38
– Andr. M Landmd. Bodum Mark..... 66 74 37
– Anna Uglekær 16..... 62 76 67
– Anna Fru Frydendal 11F/30..... 62 47 36
– Anna Pens.ist Kirkepl. 3C..... 62 20 37
– Anne Fru Nyg. 40..... 62 24 49
– Anne Jepsen Fru Frydendal 11G..... 62 33 90
– Annelise Kromai 14 Løjt Kirkeby..... 66 70 31
– Annelise Frueløkke 1..... 62 85 46
– Annelise Smør.br.jfr. Fuglsang 7..... 62 92 89
– Anni Skinderbro 5..... 62 56 40
– Anton Prok. Forstallé 30B..... 62 22 83
– Anton H Gartn. Rugkobbel 10..... 62 74 29
– Arthur Chr. Mek. Blegen 27..... 62 45 95
– B F Krim.ass. Haderslevv. 47..... 62 77 88
– Benny Elektr. Buen 57 Stubbæk..... 66 38 20
– Bent Flensborgv. 192..... 62 78 82
– Bent Brander Frydendal 11..... 62 51 37
– Bent Arb.md. Damms Teglgrd. 10..... 62 75 69
– Bent Holdled. (ESS) Vesterg. 16
Stubbæk..... 66 34 49
– Birgitte Ass. H. P. Hansensg. 12..... 62 95 12
– Birgitte Elektr. Jernbaneg. 45..... 62 76 89
– Bent N Automek. Tinglevv. 18
Stubbæk..... 66 33 23
– Bodil Præsteskoven 59..... 62 64 42
– Børge Rugkobbel 3..... 62 71 33
– Børge Kj. Bankfuldm. Buen 304
Stubbæk..... 66 37 57
– C Sønderg. 10A..... 62 24 89
– C Uglekær 4..... 62 24 56
– Carl J Mask.arb. Bjergg. 9..... 62 19 79
– Carmen Farversmøllev. 32..... 62 62 49
– Cathrine Syer. Brunbjergv. 150
Løjt Kirkeby..... 66 76 95
– Cathrine Marie Skinderbro 4B..... 62 94 96
– Chr. Insp. Skedebjergv. 40 Egelund..... 66 22 53
– Christian Fuldm. Brunbjergv. 54
Løjt Kirkeby..... 66 70 47
– Chr. Pens.ist Hørgrd. 38..... 62 60 44
– Christian Pol.ass. Sandvd 25..... 62 65 34
– Christian kont.ass. Frueløkke 8..... 62 55 55
– Chr. fh. Reprs. Petersborg 1..... 62 56 03
– Chr. fh. Vægt. Farversmøllev. 34..... 62 73 52
– D og A C Blegen 27..... 62 45 95
– Daisy Bang Lægesekr.
Jernbaneg. 37..... 62 57 99
– Dori Kystv. 34..... 62 93 49
– E Rugkobbel 8..... 63 00 06
– E Boghold. Lojov. 4..... 62 18 00
– Eberhardt Arb.md. Kystv. 34..... 62 56 24

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Christensen
- Edith Schmidt Fru Farverhus 10 ..... 62 73 50
- Ejnar Redd. Kystv. 40 ..... 62 14 55
- Ejner fugetek. Buen 156 ..... 66 30 40
- Ejvind spec.arb. Tøndervej 140 ..... 62 86 09
- Ella Kolstrup 37 ..... 62 87 19
- Elly Insp. Præsteskoven 35 ..... 62 15 26
- Else Sygehjlp. Slotsg. 24 ..... 62 71 82
- Emil Nymøllev. 17 ..... 62 24 95
- Erik Svejs. Buen 104 Stubbæk 66 32 76
- Erik lær. Høgelsbjerg 70 ..... 62 86 57
- Ernst Jernbaneg. 14 ..... 62 53 30
- Erwin Overlær. Gl. Kongev. 65 ..... 62 43 39
- Finn og Lone Karpedam 18 ..... 63 00 33
- F J ps. Komm.boghold. Forstallé 53 62 15 58
- Flemming Nyg. 44 ..... 62 96 21
- Fr. husmd. Farversmøllev. 81 ..... 62 90 15
- Frede Rev. Muldvad 20 ..... 62 52 98
- Frederik Karpedam 22 ..... 62 14 23
- Frederik Løgumklosterv. 250 Skedebjerg 62 71 14
- Frederik Malerm. Reberbanen 41 st. 62 97 33
- G Autolak. Hønefossv. 4 ..... 62 35 05
- Gudrun Lavg. 20 ..... 62 80 91
- Gustav Kolstrup 27 ..... 62 26 19
- H Engv. 30 ..... 62 49 55
- H Lindbjerg 45 ..... 62 56 15
- H E O kontrollør (P&T) Nørrevang 8 Løjt Kirkeby 66 73 79
- H J Mek. Hjelmrode 94 ..... 62 32 72
- H J Pol.ass. Hesseldam 28 ..... 62 34 31
- H P statsaut. Rev. Flinteløkken 13 Hostrupskov 66 36 57
- Hanne Skibbrog. 8 ..... 62 01 32
- Hanne Frueløkke 14 ..... 62 95 86
- Hans Lag.arb. Rødekrov. 12 Vest Rise-Hjarup 62 84 35
- Hans dir. Toftev. 3 S. Hostrup 66 33 10
- Hans Landmd. Havrepold 25 Bodum 66 77 93
- Hans Chr. Frueløkke 4 ..... 62 76 55
- Hans J Mek. Søndermark 20 Rødlum 66 32 01
- Hans Jørgen Forp. Thorshøj
- Hans Jørgen Pens. Skinderbro 4A ..... 62 90 49 Mølleforte 20 Løjt Kirkeby 66 72 35
- Hans Peter Lag.eksped. Byg. 26 Stubbæk 66 33 36
- Harald Mek. (P&T) Vestv. 104 ..... 62 95 95
- Harry Egemosen 5 ..... 62 79 89
- Harry Arb.md. Rugkobbel 14 ..... 62 55 48
- Harry Snedk. Kolstrup 37 ..... 62 68 65
- Heinrich Autolak. Kystv. 30 ..... 62 54 49
- Heinrich Komm.arb. Persilleg. 4 ..... 62 53 34
- Helga Farverhus 102 ..... 62 55 56
- Helle Kallemosen 50 ..... 62 92 53
- Henrik Lær. Farverhus 110 ..... 62 60 27
- Henry & Elke Kont.betj. sparekas.ass. Ribev. 9 ..... 62 55 22
- Herluf Snedk. Växjöv. 42 ..... 62 30 57
- Holger Knud Buen 176 Stubbæk 66 38 81
- I N M Faglær. Farverhus 35 ..... 62 55 23
- Ingeb. K Ass. Flensb.v.188 ..... 62 26 54
- J C Snedk.sv. Toften 3 Stubbæk 66 31 83
- J L fh. Gæstg. S. Hostrup 66 33 10
- J S O.mont.(P&T) Hjelmrode 76 ..... 62 51 50
- Jakob Løgumklosterv. 311 Skedebjerg 62 16 36
- Jakob Folkepens. Blegen 10 ..... 62 39 94
- Jan K faglær. Storeg. 19 Løjt 66 83 66

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Christensen
- Jan Konstabelelev Rugkobbel 14 ..... 62 70 40
- Jens Vognmd. Byg. 36 Rise-Hjarup 62 83 93
- Jes Medhj. Styrtom Byg. 11 Styrt-om 62 32 43

Jes Peters Køreskole
v. Jes P. Christensen
Aabenraa 62 55 82
Ravsted 64 71 81
- Jette Socialrdg. Teglholt 7 ..... 62 59 92
- Joan B Ass. Hørgrd. 103 ..... 62 94 17
- Johan Folkepens. Barkmølleg. 2F 62 79 05
- Johannes Pens.ist Skinderbro 4C 62 76 37
- John Gartn. Sandved 52 ..... 62 75 09
- John Lær. Hjarupv. 28 ..... 62 27 54
- John oliefyrmont. Hørgrd. 34 ..... 62 00 92
- John Hyltoft Statsaut. transl. (eng.) Hønborg 8 Løjt Kirkeby 66 81 86
- Jørgen Sønderport 5 ..... 62 13 54
- Jørgen ps. Komm.dir. Frydendal 11D/10 ..... 62 29 32
- Jørgen Montør Gl. Kongev. 12 ..... 62 27 78
- Jørn Reprs. Farverhus 258 ..... 62 61 35
- Jytte køk.ass. Frueløkke 8 ..... 62 73 61
- K Lykke Radiotekn. Hjarupv. 18 ..... 62 12 69
- Kari Sandved 40 ..... 62 70 90
- Karina Fogh pæd.medhj. Hørgrd. 22 62 04 10
- Kay & Marion Hjelmrode 10 ..... 62 63 28
- Kim Brix arb. Rugkobbel 24 ..... 62 84 36
- Kirstine Hjem.hjlp. Tønderv. 147 ..... 62 49 88
- Kjeld Gl. Kongev. 46 ..... 62 00 61
- Knud Schønberg Arb.md. Langebro 24 ..... 62 15 93
- Lars Folkepens. Sønderg. 19 ..... 62 35 88
- Laue J Mask.mest. Muldvad 21 ..... 62 39 06
- Laur. fh.driftsl. Damms Teglgrd. 24 ..... 62 62 74
- Leif Lær. Barsmark Byg. 121 Barsmark 66 78 59
- Lida Fru Farverhus 4 ..... 62 42 74
- Lilian Bogh. medhj. Skibbrog. 10 ..... 62 90 37
- Lis Haderslevv. 16 ..... 62 11 75
- Lisa Menzer Sygehjlp. Hørgrd. 20 ..... 62 76 46
- Lone kunsthåndv. Sandved 27 ..... 62 88 24
- Maja Bomhuset(Lyngen - Rømø) Flensborgv. 158 ..... 62 27 93
- Manfred Eksped. Fladholm 30 ..... 62 54 56
- Maren Fru Frydendal 11D 62 41 92
- Magr. Fru Jernbaneg. 18 ..... 62 17 81
- Margr. & Annelise Klinkbjerg 17B 62 21 74
- Marianne Pædag. Slotsg. 23A 62 64 81
- Marie Hjem.hjlp. Petersborg 39 ..... 62 30 94
- Marie Inval.pens. Kallemosen 70 ..... 62 13 42
- Marie Pens.ist Petersborg 51 ..... 62 45 76
- Marie Sanved 5 ..... 62 86 16
- Marion & Kay Hjelmsrode 10 ..... 62 63 28
- Martin Landmd. Rise-Hjarup 62 86 44
- Max Landmd. HostrupSkov 66 36 13
- Niels Slagt.arb. Stubbækv. 9 S. Hostrup 66 32 71
- Niels Typogr. Hesseldam 32 ..... 62 56 48
- Niels Disponent Lindbjerg 26 ..... 62 68 80
- Olaf fh. manuf.h. Frueløkke 4 ..... 62 89 94
- Ole Rejserev. Buen 138 Stubbæk 66 31 86

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Christensen
– Ole Kolstrup 66 ... 62 89 14
– Ole H Viceskoleinsp. Forstallé 100 ... 62 42 85
– Oscar A/S Kolon. en-gr. Aabenraa afd. Kilen 19 ... 62 29 48
– Otto Svinget 2 ... 62 63 85
– Ove Mask.arb. Buen 168 Stubbæk ... 66 37 90
– Paula Farverhus 8 ... 62 65 72

Peter Christensen Malerfor.
Lavg. 44 ... 62 65 43
træffes bedst mellem 18 og 19
– P H Dir. Dyrhave 54 ... 62 48 99
– Paul Mek. Brunbjergv. 36 Løjt ... 66 76 37
– Peter Hørgrd. 279 ... 62 81 26
– Peter ps. Landpostb. Mølleg. 11 ... 62 29 56
– Peter Tobak.h. BagHjelm 24 ... 62 16 60
Forr. Ramsherred 32 ... 62 25 83
– Peter Haahr Adm.dir. Uglekær 11 ... 62 87 58
– Poul Hald Fuldm. Stubbæk Byg. 20 ... 66 37 54
– Preben Dispon. Askemosen 10 ... 62 18 39
– R Flensborgv. 170 Styrt-om ... 62 41 88
– Rs. Thomas Havebr.kand. havearkit. Snareved 15 ... 62 34 32
– S Fru Forstallé 84 ... 62 15 49
– S Møller Distr.ing. (M.af l.) Tækkerløkke 16 ... 62 31 07
– Steen Gartn. Hjelmrode 54 ... 62 15 77
– Svend Autoh. Ribev. 19 ... 62 58 55
– Sv. E Bankass. Gl. Kongevej 5A ... 62 76 97
– Sv. Aa. Chauf. Farversmøllev. 32 ... 62 61 44
– Thomas Vognmd. Hesseldam 4 ... 62 13 94
– Thomas socialpæd. Møllepold 24 ... 62 87 80
– Tommy Bouschinger Lær. Jørgensgrd. 13 ... 62 95 26
– Thora Uglekær 8 ... 62 74 39
– Torben Brøndum Præstesk. 28 ... 62 85 75
– Thorkild Håndværk. (P&T) Farverhus 226 ... 62 55 40
– Thorvald (Restaur. Havbunden) Bjerrehus Stolligv. 6 ... 62 33 02
– Ulla stud. Sdr Hostrup Byg. 33 ... 66 31 77
– Vagner Bech Dir. Skovvæng. 8 Hostrupskov ... 66 35 50
– Verner Pakhusfmd. Gildeg.gang 8 ... 62 63 55
– Viggo Mask.arb. Hønefossv. 25 ... 62 67 94
– Viggo Meiner Mask.arb. Vestervang 12 Løjt Kirkeby ... 66 76 34
– Viggo & Musse Nørrevang 11 ... 62 43 33
– Viktor Cl. Skræd.mest. Skibbrog. 1A 62 10 92
– Vilh. Slagt.mest. Petersborg 31 ... 62 15 88
– Villy Ass. Toften 22 ... 62 70 99
– Villy Gdr. Buen 162 Stubbæk ... 66 33 56
– Werner Prok. Vognmarken 38 ... 62 20 06
– Aage Traktorfør. Byg. 38 Rise-Hjarup ... 62 83 92
– Aage Værkfør. Uglekær 36 ... 62 62 42
– Aage E Urmag.optik. Farverhus 220 62 59 86
– Aase Thy Løgumklosterv. 32 ... 62 69 69

SC-Biler
v. mek. Svend Christensen Sønderp. 39 ... 62 36 28
priv. Ribev. 19 ... 62 58 55
Christesen Ingrid Vægterpl. 3 ... 62 57 93
– Erna Fru Jørgensmaj 2 ... 62 42 59

Christiansen Andr. Pedel Tinglevv. 27 Stubbæk ... 66 34 36
– Andreas slagt.arb. Hvidsv. 19 ... 62 02 09
– Anna C Vesterg. 4 Stubbæk ... 66 38 10
– Anna Dameskr. Uglekær 4 ... 62 85 37
– Anton lær. & Birgit Uglekær 118B ... 62 57 69
– Arne El-instal. Lavg. 44 ... 62 33 77
– Asmus Salgsch. Vesterballev. 1 Løjt Kirkeby ... 66 77 52
– Astrid Barsøv. 2 Løjt Kirkeby ... 66 78 95
– Aug. Værkfør. Växjöv. 31 ... 62 15 21
– Bent Brændbjerg 16 ... 62 74 32
– Birthe Fladholm 45 ... 62 23 98
– Bruno Elektr. Vestervang 14 Løjt Kirkeby ... 66 70 16
– Carl A & Marie Kallemosen 68 ... 62 74 08
– Carl Chr. Svinget 16 ... 62 14 97
– Carl-H. frisørm. Gammeldam 3 ... 62 32 34
– Chr. Bakkev. 16 Stubbæk ... 66 37 43
– Chr. Prok. Søndersk ovv. 97 ... 62 11 36
– Chr. Vognmd. Jørgensgrd 10 ... 62 29 10
– Chr. W Søndermark 61 Rødlum ... 66 32 29
– Christine Blegen 16 ... 62 48 08
– Christine H Sygepl. fru Kystv. 36 ... 62 29 99
– D L Kont.ass. Hørgrd. 51 ... 62 93 79
– Dora Pens.ist Kirketoft. 20 Løjt Kirkeby ... 66 78 83
– Dorathea Klav.lær. Ramsherred 43B 62 14 83
– E Fuglsang 15 ... 62 84 44
– Edith Lydia pens. Bjergg. 40 ... 62 88 70
– Ejner Forv. Styrtom Byg. 7 ... 62 41 73
– Else Faglær. Frydendal 11D ... 62 94 47
– Else Ass. Løgumklosterv. 310 ... 62 70 29
– Erik Mal.sv. Granbo Bodum ... 66 73 96
– Ervin El.mont. Kystv. 46 ... 62 40 65

Christiansen F. C. Skotøj
Ramsherred 43A ... 62 24 83
Andr. Christiansen Toften 18 ... 62 24 83
– Frieda Fru Borgmesterløkken 28B ... 62 11 66
– Frode Mask.mest. Dyssev. 13 Hostrupskov ... 66 32 85
– G O.momt. (P&T) Løgumklosterv. 310 62 70 29
– Gerda Rest. Kolstrup 41 ... 62 92 68
– Gustav T Skovløb. Østerg. 66 S. Hostrup ... 66 36 58
– Gynther Tlgr.arb. & Else Maria kont.ass. Løgumklosterv. 310 Skedebjerg ... 62 70 29
– Hans Sønderg. 4 ... 62 81 74
– Hans Forp. Kongensg. 25 Stollig ... 62 13 18
– Hans Walter Skomag. Nyg. 54 ... 62 68 30
– Harald Isolatør Jernbaneg. 27 ... 62 79 59
– H. liniem. (P&T) Fruel. 7 ... 62 51 31

Christiansen Harald C
aut. El.instal. (El-Ting) Rugkobbelcentret ... 62 11 67
Priv. Tønderv. 123 ... 62 11 67
Christiansen Harry Chauf. Hesselkær 2 62 41 98
– Helmut Nørbyv. 59 Løjt Kirkeby ... 66 79 57
– Henrik arb.md. Forstalle 62 ... 62 87 43
– Henry Spec.arb. Vesterg. 45 Stubbæk ... 66 31 69
– Henry Nagott Uglekær 99 ... 62 65 12
– Herm. Kystvej 42 ... 62 29 28
– I Margrethegrden 1 ... 62 17 96

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Christiansen
– Ingeborg Sygepl. Brunbjergv. 79 Løjt Kirkeby ... 66 74 02
– Inger Puggaard Nyg. 68 ... 62 86 73
– J Lag.forv. Rådmandsløkken 3 ... 62 19 58
– Jan A. Rep. Sønderskovv. 26 ... 62 93 78

Christiansen Johs. P
(Jonas Tæpper) Slotsg. 7 ... 62 12 81
– J P Arb.md. Teglværksv ... 62 34 94
– Johann & Anne Lindsnakkev. 47 ... 62 79 10
– Johanne Slotsg. 24 ... 62 70 67
– Johanne Uglekær 2 ... 62 14 93
– John rådg. Ing. (CG Teknik) Dyrhave 43 ... 62 43 43
– Jonny Bygn.snedk. Stentoftv. 9 ... 62 93 60
– Jürgen Lag.arb. Hørgrd. 34 ... 62 34 11
– Jørgen M Bag.mest. (Jørgens Conditori) Løgumklosterv. 35 ... 62 32 64
– K Apot.ass. Wais 26 Stubbæk ... 66 31 88
– Kaj J Civ.ing. Frydendal 11E ... 62 25 22
– Kirsten Højgaard Lær. Hørgrd. 247 ... 62 62 98
– Kjeld Lag.eksped. Jernbaneg. 33 ... 62 75 71
– Lars Folkep. Damms Teglgrd. 36 ... 62 35 88
– Leif Slagt.sv. Hesseldam 26 ... 62 33 75
– Lis Barsmark Byg. 118 Barsmark ... 66 75 67
– Lis Ass. Haderslevv. 53 ... 62 84 86
– Lorens Eksportchauf. Sønderskovv. 104B ... 62 83 25
– Lorentz Købmd. Jernbaneg. 34 ... 62 35 50
– Lorenz Arb.md. Langebro 3 ... 62 27 33
– M Liniemest. (P&T) Lindehave 1 ... 62 51 31
– Maren Frueløk. 4 ... 62 84 98
– Martha M Fru Tønderv. 115 ... 62 70 49
– Marie Kystvej 48 ... 62 85 67
– Martin Liniemest. (ESS) S. Hostrup ... 66 33 26
– Max ps. Viceinsp. Vestervang 4 Løjt Kirkeby ... 66 74 42
– Niels M Mælkeh. Kallemosen 64 ... 62 59 66
– Niels Mads & Andrea Søndervang 6 Løjt Kirkeby ... 66 71 47
– Paul mek. Växjöv. 15 ... 62 82 30
– Paula Nybro 1A ... 62 79 81
– Peter Skinderbro 5 ... 62 11 42
– Peter Elektr. Haderslevv. 348 Bodum ... 66 70 67
– Petrine C Jernbaneg. 35 ... 62 19 77
– Povl Lykkev. 24 Løjt Kirkeby ... 66 76 18
– Rosa & Walter Sønderg. 19A ... 62 78 03
– Solveig Wais 8 Stubbæk ... 66 37 95
– S S Socialpæd. Buen 286 ... 66 38 05
– Steen Gildegadegang 4 ... 63 00 16
– Susanne Frueløkke 14 ... 62 85 17
– Thorvald Juhl Hovmest. Nørreport 34 ... 62 63 37
– Ulla Kont.ass. Varnæsv. 94 ... 62 93 31
– Vagn Lag.arb. Petersborg 37 ... 62 71 18
– V Fodpl. Hørgrd. 149 ... 62 46 62
– Walter typogr. Hørgrd. 227 ... 62 82 96
– W Hans Montør Borgmesterløkken 6 ... 62 31 81
– Aage Boghold. Præsteskoven 7 ... 62 19 15
Christmann Carl Landmd. Barsø Byg. 26 ... 66 71 97
Christoffersen Hans Møllepold 19 ... 62 32 31
– Hans Regnskabsch. (Sparekassen) Farverhus 122 ... 62 50 94
– Henning El.nikmek. Høgelsbjerg 8 ... 62 76 94
– R S Laborant Sandved 13 ... 62 72 62
Christoph M Pens.ist Frydendal 11/56 ... 62 11 68

MOHRDIECK TRYK
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Christophersen H E Strøyer Læge tlf.tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr.m.sekr. mell. 10-14 Rådhusg. 9 ... 62 48 11
– Solvejg Rugkobbel 8 ... 62 32 50

Cimbria-Færdigbeton
Bladknæk 17 Stubbæk ... 66 38 09
66 33 89
Nis Viuff Priv ... 66 28 19

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2 ... 62 20 00
Mørtelværket Brunbjerg ... 62 20 00
Eft. kont.tid kaldes:
Dir. Svensk konsul Erling Hansen ... 62 30 55
Dir.Tage Fink ... 62 20 53
Dispon. P Andersen ... 62 20 04
– J F Petersen ... 62 50 61
Boghold. F Fredsted ... 66 74 44
Repr. F S Sørensen ... 62 30 65
– Vagn Skipper ... 62 41 23
Lag.forv. K Nielsen ... 62 20 02
Kørselsforv. H H Fabian ... 62 20 03
Driftsled. N. Viuff ... 66 28 19

City Sko
(Hans Frøhr) Ramsherred 2A ... 62 32 87
Hans Frøhr privat ... 62 92 30
Civilforsvaret kont. Rådhuset ... 62 34 29
Classen Olav Slotsg. 34 ... 62 80 03
Clausen Adolf fh. Bag.mest. Callesensg. 6 ... 62 22 33
– A Bjørn Petersborg 35 ... 62 91 43
– A Cathrine Reberbanen 45 ... 62 86 14
– Anna Jernbaneg. 22 ... 62 74 67
– Agnes & Carsten Tønderv. 113 ... 62 50 31
– Allan Dambjerg 17 ... 62 00 52

Clausen Asmus
Guldsm. Ramsherred 24 ... 62 29 02
– Bartram Tømr.mest. Uglekær 12 ... 62 44 15
– Bendix Chauf. Possemosen 16 ... 62 43 71

Clausen Bent Aabenraa
Autokøler-& Tank Service) ... 62 11 59
Industriv. 4A ... 62 69 55
Clausen Bent Karsten Chauf. Løgumklosterv. 33 ... 62 74 91
– Bent S Klubmedarb. Hjelmrode 70 ... 62 49 07
– Bent Smed Rugkobbel 22 ... 62 67 01
– Bent H. P. Hanssensg. 13 (Yttesens eftf.) ... 62 73 41
– Birgit Pædagog Slotsg. 1C ... 62 79 33
– Birgit & Thorvald Taxavognm. Hjelmrode 82 ... 62 25 16
– Bjarne Krabbe Pol. ass. Bryggervænget 8/8 ... 63 00 05
– Børge Pårsgård Lær. Søndervang 9 Løjt Kirkeby ... 66 79 04
– C. Rederi A/S Sydhavn 10 ... 62 13 73

Clausen & Eltved A/S
Revisionsfirmaet Hvilehøjvej 1 ... 66 35 88
Reg.rev. FRR Kjeld Clausen priv. Jættev ... 66 36 83
– FRR Willy Eltved Hvilehøjv. ... 66 35 89

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

C. Clausen & Søn
Malermester Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
C F Clausen jun. Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
C Clausen sen. Reberbanen 39 ..... 62 34 08

Clausen Carl Chr. Spec.arb.
Fuglsang 7 ..... 62 70 23
– Carsten gdr. Røllum Skovv. 40 ..... 66 37 06
– Carsten Truckfør.
Tønderv. 113 ..... 62 50 31
– Christian Folkepens.
Røllumskovv. 16 Røllumskov 66 32 26
– Chr. Gdr. Møllevæng 2 Hostrupskov 62 13 58
– Christian slagt. Ramsherred 51,B 62 01 33
– Claus Petersborg 35 ..... 62 79 42
– David Byggetekn. Slotsg. 1C 62 79 33
– Detlef A/S Mal.firma
Jørgensgrd. 4 ..... 62 35 66
Mal.mest. Detlef Clausen priv. 62 35 66
– somm. Hostrupskov 66 36 21
– Egon Hougaard Farversmøllev. 13 ..... 62 95 41
– Else & Peter Møller Frueløkke 16 ..... 62 95 92
– Emmy & Tommy Karpedam 4 ..... 62 40 03
– Erik Mal.mest. Jørgensgrd. 9 ..... 62 59 29
– Eskild fh. Bag.mest. Callesensg. 30B 62 69 99
– Eva Merete Iær. Karpedam 6 ..... 62 95 43
– Flemming Fotogr. Varnæsv. 169
Hostrupskov 66 35 35
– Fr. Værkfør. Forstallé 41 ..... 62 21 45
– Franciska Kunstm. Frydendal 11 F 62 28 31
– Frits Mask.byg. Lykkev. 14
Løjt Kirkeby 66 72 05
– Grete & Henning Gl. Kongev. 52A 62 33 01
– Günter Diakon Birkev. 48 ..... 62 44 35
– Hagen Schmidt Tandl. Skibbroen 16 62 54 84
Priv. Bjergholt 16 ..... 62 52 73
– Hanne Damberg 17 ..... 62 00 52
– Hanne & Carl Ernst Lindbjerg 31A 62 72 10
– Hans fh. Pianostem.
Stubbæk Byg. 1F/4 ..... 66 38 96
– Hans Værkfør. Snekrog 14 ..... 62 11 69
– Hans Lods Vingelhøjv. 6
Hostrupskov 66 31 61
– Hans Chr. Værkfør. Alfev. 3
Hostrupskov 66 36 56
– Helmuth Mask.arb. Lojov. 24 ..... 62 57 78

Clausen Holger
(fotogr. P Clausen) Varnæsv. 159
Hostrupskov 66 36 41
Clausen Inge Uglekær 14 ..... 62 76 78
– Inger Pædagog Sønderskovv. 151 ..... 62 72 83
– Jacob Lag.arb. Petersborg 37 ..... 62 66 41
– Jens Bjergg. 26 ..... 62 93 95
– Jeppe J Landmd. Barsøv. 132
Løjt Kirkeby 66 71 93
– Jes H Kont.ch. Engv. 12 ..... 62 17 68
– Jes H Postb. Byg. 36 Stubbæk 66 34 55
– Jørgen Chauf. Møllevæng. 7
Hostrupskov 62 19 18
– Jørgen Landmd. Røllumskov 66 33 87
– Jørgen Legetøj-en-gr. Vesterg. 8 ..... 62 28 31
– Jørgen Spec.arb. Byg. 32
Rise-Hjarup 62 83 74
– K B Rangerfmd. Styrt-om Skovv. 4 ..... 62 79 32
– Kaj Møller Vagtass. Vesterg. 156 ..... 62 94 01
Clausen
– Karin ass. Persilleg. 2B 62 89 90
– Kjeld reg. Rev. Jættev. 13
Hostrupskov 66 36 83
– Knud Erik Havnearb.
Sønderskovv. 102C 62 78 68
– Knud H Bankass. Elrode 8 ..... 62 54 21
– Knud L Bag.sv. Kystv. 38 ..... 62 60 85
– Kæthe Fru Svinget 5 ..... 62 52 03
– L Lær. Stubbæk Byg. 14 Stubbæk 66 38 33
– Marie Fru Petersborg 41 ..... 62 10 63
– Mary Fru Tønderv. 135 ..... 62 58 35
– Mathias Pens.ist Kirkepl. 3B 62 74 61
– Nic. Farmer Lindbjerg 94 ..... 62 40 87
– Niels Uwe O.ass. Farverhus 158 ..... 62 58 63
– Niels landbr. Brunbjergv. 3 ..... 66 79 74
– P A O.mek. (P&T) Vognmarken 36 ..... 62 37 81
– Peter Kedelpas. Bag Hjelm 34 ..... 62 51 01
– Peter ps. Skoleinsp. Jættev. 21
Hostrupskov 66 35 49
– Poul Anker Haderslevv. 68A 62 92 35
– Randi Klin.ass. Præsteskoven 1 ..... 62 28 66
– Sophie Fru Søndermark 37 Røllum 66 36 64
– S Sender Kolstrup 44E 62 57 18
– Sv. Bankfuldm. Bjergholt 19 ..... 62 67 74
– Svend Aage Frisørmest.
Sønderg. 22A 62 71 64
– Thomas Slagt. Jernbaneg. 22 ..... 62 74 67
– Torben Spec.arb. Lindbj. Skovv. 10 ..... 63 09 46
– Tove Nyg. 12C 62 01 29
Clausens J Enke Købmd. (Carl Chr.
Clausen) Nyg. 40 ..... 62 27 57
Claussen Claus Gdr. Paulsgrd.
Barsmark 66 75 78
Cleemann Birgit sygepl. Bjergholt20 ..... 62 85 86
– Helga Flensborgv. 30 ..... 62 73 56
– Jørgen Befragt. Lindbjerg 12 ..... 62 72 12
– P F Skibsmgl.forr.rederi Vikinghus
Gammelhavn 5 ..... 62 21 82
Boliger:
Skibsmgl. Harald Cleemann
Flensborgv. 34 ..... 62 21 82
– somm. Varnæsv. 217 Hostrupsk 66 36 26
Clement Paul Gartn. Callesensg. 25 ..... 62 42 77
Clemmesen Anne C Fru Skinderbro 12 62 35 79
– Gunnar Chauf. Ærholm 32 ..... 62 51 33
– Karin & Ivar Kongensg. 60 Stollig 62 89 89

Clip-Renseriet
Vesterg. 1A 62 16 73
Closter Friedericke Fru Kongensg. 25
Stollig 62 68 25
– I Chr. Kapt. Kongensg. 27 Stollig 62 30 95
– Jens Chr. ing. Sønderm. 48 Røllum 66 38 71
Colmorn Elise Pens.ist Slotsg. 43 ..... 62 69 35
– Emmy Callesensg. 23 ..... 62 78 26
– Erwin Blik.sl. Bjergg. 2 Løjt Kirkeby 66 77 56
– W G Jernbaneg. 23 ..... 62 62 65
Colmorns Polstværksted
Nørreport 30 i gården 62 57 30
Hans J Colmorn priv. Langløkke 27 ..... 62 57 30
Columbus, Discotheque
Lindsnakkev. 19 ..... 62 26 00
Rest. Bjarne Koch priv. 62 81 42
Conradsen Arthur Autoelektr.
Sønderport 58 ..... 62 26 56
– C Rev. Tækkerløkke 48B 62 39 30
– Carla Hjem. hjlp. Jernbanegade 41 ..... 62 91 03

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Conradsen
– Catarine Frueløkke 5 ..... 62 87 24
– E Margr. Sandved 15 ..... 62 78 07
– H Hdls.md. (Tingstedet) Skibbrog. 11 62 23 95
– Hans Blik.sl. Sønderport 25 ..... 62 39 70
– Hansine Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 53 23
– Kurt Chauf. Kystv. 26 ..... 62 64 54
– Ole Forstalle 9 ..... 62 82 86
Containerprojekt Lundsbj.
Industrivej29 ..... 66 39 19
Personaletlf. 66 35 20
Cornett Andreas P
Borgmesterløkken 12 ..... 62 32 86
– Ingeb. Frk. Grønnegrden Langrode 62 14 46
– Jørgen H F Skoh. Dyrhave 41 ..... 62 48 96
– Nic. Mask.arb. Søndervang 29
Løjt Kirkeby 66 75 04
– Peter Barsmark Byg. 71 Barsmark 66 79 47

Cornett Sko ApS
Ramsherred 21B 62 22 31
Jørgen H F Cornett priv. 62 48 96
Knud Cornett Knapløkke 2 ..... 62 22 31
Corydon Søren Thomsen
Farversmøllev. 83 ..... 62 79 53
Craft Hanne Joye modefrisør
Vesterg. 15 ..... 62 62 00
Creutz Hanna & Lars Jernbaneg. 33 ..... 62 60 43

Crone & Koch K/S 62 11 32
rådg. Ing.firma Kilen 12 ..... 62 43 20
Ing. A Bygge Jensen 62 18 95
– Peter H Jørgensen 66 14 63
Culmsee Knud Spec.arb. Sandved 54 ..... 62 66 44
Cyclecompagniet A/S Storeg. 34 ..... 62 27 15
J Hansen Jørgensgrd. 25 ..... 62 27 15

D

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

D.A.K.A. Kødfoderfb. Flensborgv. 342B
S. Hostrup 66 33 25
Best. H Seidel priv. 68 03 45
D.d.B.s Sektionsklub 22
(K E Brøgger) Skinderbro 10 ..... 62 60 68
Dahl Egon lag.ekspd. Ærholm 24 ..... 62 27 29
– Flemming Sportsh. Lindedal 5 ..... 62 61 59
Spoco-Sport 62 50 05
– Harald Chauf. Kystv. 10 ..... 62 37 96
– Janette & Ove Høgelsbjerg 7 ..... 62 86 65
– Jens Erik Lindbjerg 80 ..... 62 29 73
– Niels C Adjkt. Farverhus 250 ..... 62 51 66
– Tommy Jensen Kolstrup 64 ..... 62 76 45
– Peter Advok. Hesselbj. 55 Løjt 66 81 33
– W Lr.sagf. Flensborgv. 34 ..... 62 33 98

Dahl advokatfirma
Storegade 19 B 62 32 36
Adv. Peter Dahl Hesselbj. 55 Løjt 66 81 33
Lr.sagf. W. Dahl Flensborgv. 34 ..... 62 33 98
Dahlkild H & A.P. Jættev. 12
Hostrupskov 66 39 20
Dahlstrup M. R. & Ib Hansen
Petersborg 9 ..... 62 85 62
Dahlquist E J Blik.sl. Dimen 33 ..... 62 51 70
Dahm H Breinholdt Entrepr. Skoleg. 2
Løjt Kirkeby 66 73 38
Dalboe-Pedersen U & L
Høgelsbjerg 66 ..... 62 48 41

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Dalgaard Gunnar ps. Stationsf. DSB
Station I Jernbaneg. 2 ..... 62 56 32
Dalhoff Kurt Dir. cand.oecon.
Farverhus 230 ..... 62 81 80
Dall A Nørreg. 34A Løjt Kirkeby 66 72 54
– Anette Skibbroen 26 ..... 62 89 78
– Betty Reberbanen 33 ..... 62 93 46
– Carl Chr. Faglær. Løjt Kloster 11
Løjt Kirkeby 66 76 20
– Carl Chr. Fisk. Skovfennen 8 ..... 62 53 73
– Chr. Fiskh. Borgm.Finksg. 14 ..... 62 19 36
– Else Fru Hørgrd. 89 ..... 62 32 63
– G N Cyk.h. Fiskerg. 5 ..... 62 32 15
– Gynther Mur. Toften 16 ..... 62 80 23
– Jens Arkit. (M.A.A.) byg.sagk.f.
BRF/Byg. Realkreditfond
Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Priv. Dambjerg 13 ..... 62 30 13
– Jonny Arb. Langebro 18 ..... 62 73 95
– Kim Jernbaneg. 21 ..... 62 52 59
– Leif Depotmest. (Brandstationen)
H P Hanssensg. 35 ..... 62 41 61
– Lorenz Typogr. Hjelmallé 7 ..... 62 29 20
– Marie Fru Kirketoft. 36 Løjt Kirkeby 66 73 25
– Sv. Aa. Bogb. Wais 24 Stubbæk 66 35 01
– Vickie Ass. Borgm.Finksg. 10 ..... 62 26 94
– Wilhelm Arb.md. Jernbaneg. 26 ..... 62 62 05

Dalls bogbinderi
(bogb. Sv.Aa. Dall)
Lundsbjerg industriv. 37
Lundsbjerg 66 38 22
Priv. Sv.Aa. Dall Wais 24 Stubbæk 66 38 22
Dallmann K Gl. Kongev. 14 ..... 62 24 76
Dalsgård Elle Ravn Lær.
Øster-Hessel 35 Løjt Kirkeby 66 76 78
Dam Ejvind Driftled. Buen 51 Stubbæk 66 38 08
– B Buen 124 Stubbæk 66 37 10
– Hans J Kranf. Kongensg. 36 Stollig 62 72 65
– Helen Sønder-Hostrup Byg. 17 ..... 66 34 51
– Karen J gdr. Haderslevv. 420 ..... 66 81 56
– Peter V Lok.tivfør. Møllevæng. 11
Hostrupskov 62 43 81

Damberg Peter
Isenkr. Vesterg. 3A 62 21 57
Privat 62 21 57
Damberg Aase & Leif Høgelsbjerg 132 62 55 52

Damehuset
Ramsherred 42 ..... 62 82 00
Damgaard Lene Petersborg 53 ..... 62 59 09
– Lene Uglekær 53 ..... 62 92 15
– S M Købmd. Kollektivhuset
Frydendal 11/7 ..... 62 49 22
– Sievert Civ.ing. (M.Ing.F.) Hjarupv. 5 62 21 12
Damgård Christensen Anders
Bankass. Lindsnakkev. 4 ..... 62 75 40

Damkjær Damekonfektion
Storegade 38 ..... 62 11 12
Boutique Louise Ramsherred 44 ..... 62 54 44
St. Louis Storeg. 15 ..... 62 28 52
– H A Købmd. Møllevæng.
Hostrupskov 62 70 45
– Herluf Gdr. Bøgelund Gl. Tønderv 62 48 46

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Damm H J Købmd. Nørrevang 25
Løjt Kirkeby ... 66 73 78
– Hans Pens.ist Stubbæk Nyvej 11 ... 66 33 63
– Hans jun. Gdr.
Klattrupv. 37 Klattrup ... 66 36 96
– Johanna Sandved 29 ... 62 91 68
– Marie O.ass. Vesterg. 26 ... 62 11 87
– Peter J Gdr. Haderslevv. 275
Fladsten ... 62 50 48
Damm Peter J fh. Gdr. Møllevæng. 8
Hostrupskov ... 62 20 93
– Vagn F Snedker Kromai 79
Løjt Kirkeby ... 66 79 82
Dan-Flair (Ole Frederiksen)
Nyg. 41A ... 62 73 28
Dan Tæpper (Børge Stensbjerg)
Flensborgv. 250 ... 66 31 23
Danalith A/S Flensborgvej 185 ... 62 96 14
Danholt Margrethe Fru Stennev. 80
Stollig ... 62 19 10
Danielsen Birgit & Kim Automek.
Dams Teglgrd. 22 ... 62 34 16
– M Jernbaneg. 19 ... 62 50 16
– Niels & Linda Forsmark
Hjelm alle 12 ... 62 82 78
– Peter Lag.forv. Mosev. 9
Løjt Kirkeby ... 66 79 80
– Svend E Mek. Lindevang 48 ... 62 67 55
Danmarks Radio H P Hanssensg. 11 ... 62 46 47
– Regionalradio og Fjernsynet ... 62 46 47

Danmark Olieselskab
Ø Havnev ... 62 18 88
Eft. kont.tid:
Forv. C Lorenzen ... 62 38 63
Kørselsl. F. Andersen ... 62 91 01
Afd.ch. L Nielsen ... 62 44 69

Dannevirke forsikr. akts.
Forsikr.-akts.: (assurandør Hans
Jørgen Adolphsen) Gl. Kongev. 96 ... 62 22 71

Dansk Auto-Gummi ApS
Engvej 30 ... 62 26 64

Danske Bank Den
Rådhusg. 9 ... 63 01 00
– Blindesamfund Sønderjydsk Kreds
(formd. Erik Jørgensen)
Hjelmrode 26 ... 62 11 90
– El-Forbund Kreds 14 kredskont.
H P Hanssensg. 12 ... 62 53 58
Formd. M Grau Brushøjv. 2 Holm ... 45 01 25
Kredssekr. Holger Mikalski Stolligv. 62 52 84
Afd.fmd. Ingolf Knudsen Sandved 1 62 24 27

Dansk Esso A/S:
Esso Depotet (H J Jørgensen)
Østermadev. 8 ... 62 10 85
Dansk Folke-Ferie (Løjt Feriecenter)
Sandskærv. 580 Løjt Nørreskov ... 66 76 14
Dansk Folke-Ferie Catering A/S ... 66 77 53
Feriekroen ... 66 77 54
– Glødelampefabrik A/S Nyg. 12 ... 62 22 66
– Kedel- og Maskinpasserforbund
(Formd. Johs. Bruhn) Toften 22 ... 62 35 39
– Kommunalarbejder Forbund (Forb.
f. off. ansatte) Borgm. Finksg. 18 ... 62 60 80
kont.tid ma. 10-12 & 13-16, on. 10-12
& 14-18, fr. 10-13
Dansk
– Landbrugs Grovvareselskab (D.L.G.)
Nyhavn 48 ... 62 35 34

Dansk Ligbrændingsforening
Sydjysk afd. 10-14 Toften 6 ... 62 29 79
– Metalarbejderforbund kont.tid ma.,
on., to. & fr. 9-11, ma. till. 15-17,30,
to. till. 15-18,30, ti. & lø. lukk.
Langebro 10 ... 62 28 85
Form. dir. ... 62 82 07
– Slagteriarbejderforb.
Aabenraa afd. Bjergg. 3 ... 62 78 50
– Sygeplejeråds Amtskreds for
Sønderjyllands amt Flensborgv. 14 ... 62 60 06
– Typograf Forbund (Kaj Nielsen)
Store Jyndevad 15 ... 64 84 09
Kass. V. Jørgensen ... 62 32 41
– Tætningsliste-Co. (forr.før. J Lund
Jensen) Løjt Kloster 2 Løjt Kirkeby ... 66 74 16
– Vilomix A/S Industriv. 7 ... 63 03 03
Danske Børneinstitutioner, De
Møllemærsk 1 ... 62 42 16
Forr.fører Povl K Petersen ... 62 98 11
Børneh. Forstallé 13
(led. Erna Jepsen) ... 62 32 03
– Gl. Kongev. 23
(ed. Gunhild Bruun) ... 62 36 20
– Guldbjergparken
(led. Astrid Hansen) ... 62 47 56
– – Astrid Hansen priv. ... 62 61 77
– Nyg. 48 (led. Holger Jacobsen ... 62 10 32
– Nørrevang 4 (led. Bodil Rostgård
Andersen) ... 62 49 57
– Rugkob. 11B
(led. Christian Sørensen) ... 62 34 97
– Strandgården (led. Kirsten Ravn) ... 62 37 04
– Tønderv. 66 (led. Vibeke Barsøe) ... 62 10 54
– Engsig 2-4 (led. Ketty Niebuhr) ... 62 25 77
– i Fritidscentret Hjelmrode
(led. Sigrun Ulderup) ... 62 59 95
– Damms Teglgrd. 6
(led. Ina Skjøth) ... 62 59 96
Aabenraa Vuggest.
Dr. Margrethesv. (led. Inge
Jensen) ... 62 34 46
Fritidshj. Borgm.-Finksg. 17
(led. Ove Schaadt) ... 62 21 54
– Nyløkke 2 (led. Bente Bjarno) ... 62 86 96
– i Fritidscentr. Hjelmrode (led. Sv.
Aa. Sørensen) ... 62 59 97
Nygade 48 (led. Holger Jacosen) ... 62 10 32
Agoraens Børnegrd. (led. Jan Krogh) 62 66 67
Løjt Kirkeby Danske Børneh. (led.
Dora Schou) Kirkepl. 8 Løjt Kirkeby 66 72 36
Børnehaven Skoleg. 27 Løjt ... 66 81 22
(leder Birgit Jensen
Naldtanglejren ... 68 02 91

Dansk Skæreindustri (Danskær) ApS
Luftarter & svejseudstyr
Bergensvej 7 Rødekro ... 66 13 78
Priv. Fladholm 35 ... 62 48 73
Svejsekons. Ejner Arnstrup priv. ... 62 62 21
– Redningskorps, De se Falck

Danske Rengørings Selskab, Det
A/S Nørreport 10 ... 62 61 87

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Danske Statsbaner se DSB
Danø Inge og Torben Nørrevang 1
Løjt Kirkeby 66 82 21

Dapa A/S
Fabrik Norgesv. 2-8 ..... 66 26 00
Daus-Petersen C Dir. (Union)
Hjarupv. 30 ..... 62 23 27
Davids Henry Møllepold 30 ..... 62 16 97
– Heinrich & Johanne BagHjelm 14 ..... 62 65 31
Davidsen Carl Bådsmd.
Oldermdsløkk. 6 ..... 62 64 76
– E Ass. Nyv. 1 ..... 62 63 20
– Hans Peter Holdled. (ESS) Ribev. 21 62 16 38
– Lisbeth klin.ass. Flensborgv. 249 ..... 66 39 45
– M pens.ist Frueløkke 16 ..... 62 85 87
– Peter E G Bag.sv. Kallemosen 58C 62 93 42
Degn Astrid og Finn Lindbjerg 20 ..... 62 85 33
– Chr. Konstr. (P&T) arkit.
Margrethegrdsv. 2 Løjt Kirkeby 66 72 45
– Jette Kont.ass. Hørgrd. 93 ..... 62 76 16
Del-Pin AL A/S Udlejn.forr. Sydhavn 7 ..... 62 13 16
Dela C F Økonomich. (M.af l.) Alfev. 1
Hostrupskov 66 36 43
Dela AB Uglekær 2 ..... 62 68 60
Deleuran Poul insp..
Farverhus 124 ..... 62 16 94
– Susan ass. Ved Slottet 23 ..... 62 88 39
Dentallaboratorium Nyg. 68 ..... 62 89 88
Jørn Skeel Petersen priv. 62 89 88

Deres Magasin
Damekonf. (Werner Frost)
Rådhusg. 6 ..... 62 21 00
Werner Frost priv. Bjergholt 18 ..... 62 21 00
Desler Kai Snedk. Lykkev. 10
Løjt Kirkeby 66 70 12
– Kurt Orgelpibemag. Lindbjerg 66 ..... 62 25 02
– Ruth Petersborg 15 ..... 62 56 75
Dethlefsen Marie Fru
Fjordgrden Flensborgv. 36 ..... 62 25 13
– Margit Hørgrd. 191 ..... 62 86 74
– Peter eksportch. Alfev. 4 Hostrupsk. 66 38 84
Dethloff Joachim Dr.med. Hostrupskov 62 14 99
Detlefsen Annemarie Kallemosen 70 ..... 62 65 59
– C & A Pens.ist Hørgrd. 20 ..... 62 68 16
Deutsche Büchereizentrale
Vesterg. 30 ..... 62 11 58
O.bibliot. Hans Walter Petersen priv.
Teglholt 1 ..... 62 11 58
Paul Lübke Dron. Margrethesv. 7 ..... 62 38 34
– Privatschule Skovby Byg. 37 Skovby 66 72 60
– Schule Apenrade (rekt. Claus-D
Thomsen bedst 12-13)
Svinget 13-15 ..... 62 20 08
Elevtelf. 62 87 95
Deutscher Jugendverband für
Nordschleswig 9-13, 15-18
Vesterg. 30 ..... 62 38 45
Forretningsf. Knut Lippert
Brunbjergv. 32 Løjt 66 70 75
Jugendhof Knivsbjerg 69 88 19
Landheim Schelde 44 14 15
– Kindergarten Byg. 37 Skovby 66 72 24
– Kindergarten Dron. Margrethesv 62 40 72
– Kindergarten Jørgensgrd. 5 ..... 62 65 06
– Schul- und Sprachverein für
Nordschleswig Jørgensgrd. 5 ..... 62 41 03

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Deutsches Freizeitheim Grønnev. 39 ..... 62 13 14
– Generalsekretariat (Bund deutscher
Nordschleswiger) Vesterg. 30 ..... 62 38 33
P I Johannsen priv. Djernæsv. 23
Hoptrup 57 58 69
Hermann Heil priv. Farversmøllev. 97 62 38 33
Poul Lübke priv. Dr. Margrethesv. 7 ..... 62 38 34
Deutsches Gymnasium für
Nordschleswig Svinget 26-28 ..... 62 26 36
Rekt. H J Nissen priv. Brunbjergv. 2
Løjt Kirkeby 66 74 25
Adjkt. Calmar Nielsen Svinget 16A 62 93 33
Internat Grønnev. 19 ..... 62 44 27
Deutsches Konsulat kont.tid ma.-fr.
8-12 Kystv. 18 ..... 62 14 64
Deutsches Pastorat Callesensg. 8 ..... 62 22 19
Diakonissestationen (søster Christine)
Gl. Kongev. 13B 62 30 84
Dideriksen Hans H O.postb.
Jernbaneg. 29 ..... 62 21 23
– Preben Kromai 87 Løjt Kirkeby 66 70 72
Diedrichsen E Kallemosen 34 ..... 62 63 90
– Fritz fh. Bag.mest. Margrethegrden
Vesterg. 62 18 41
– Irene Damms Teglgdr. 34 ..... 62 91 44
– Rudi Mask.arb. Lykkev. 26
Løjt Kirkeby 66 77 17
Diers Ingo Adjkt. Troldkær 10 ..... 62 45 01
Dinesen Finn Chauf. Buen 47 Stubbæk 66 37 28
Stubbæk Transport (Jytte Hansen) 66 37 28
– Johannes Spec.arb. Hønefossv. 21 ..... 62 72 07
– Knud Buen 67 Stubbæk 66 37 03
– Knud C Lag.eksp. Sønderport 65B 62 42 58
– Konny Damms Teglgrd. 20 ..... 62 76 07
– Leif Aps Præsteskoven 28/17 ..... 62 04 64
Dirksen Karen M Tandl. fru & Søren Rud
hj. af Storeg. 31 & Rådhusg. 2
(Andelsbankens Bygn.) 62 22 41
Priv. Højholt 12 ..... 62 22 41
– Nanna Læge Kirkebakk. 2 ..... 62 65 82
Discotheque Bonaparte
Ramsherred 29 ..... 62 65 01
Dissing Erling Sem.lær. Præsteskov. 51 62 51 27
Dissing-Larsen K Ing. Dyrhave 52 ..... 62 54 06
Ditlevsen Preben Lag.arb.
J P Junggrensgang 3 ..... 62 56 65
Ditz Hannelore Nyg. 55B 62 34 58
Divol Danmark ApS (Erling Larsen)
Kystv. 32 ..... 62 48 40
Doan Tuyet Hørgdr. 12 ..... 62 92 43
– Thanh Q Præsteskoven 71 ..... 62 93 94
Doberer Harry Petersborg 53 ..... 62 73 79
Dodt Margrethe Tønderv. 135 ..... 62 57 27
Doege Immo Lekt. Surkær 18 ..... 62 17 79
Dollerup Jørn & Sonja Uglekær 103 ..... 62 66 94
Dominicussen Jørgen Salgschauf.
Engv. 1 ..... 62 16 83
Domino Kirsten Sygehjp. Petersborg 25 62 92 27
Dommerkontoret Snareved 10 ..... 62 22 72
Skifteretten 62 22 72
Tinglysningskontoret 62 23 61
Retsassess. T Kruse Blinkenberg 62 50 47
Drabsch Valborg pens. Frueløkke 2 ..... 62 55 96
– Martha Pens.ist Rugkobbel 7 ..... 62 75 41

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Dragsbo Poul Lekt. Forstallé 29..... 62 71 53
Dreier Kaj Pol.ass..Surkær 16..... 62 42 82
Drews F N Faglær. Nørrevang 3..... 62 32 52
Skovskifte 13 Skarrev..... 66 70 79
– Povl Elektr. (ESS) Muldvad 9..... 62 26 84
– Sonja Tværg. 4..... 62 75 12
– Vera Uglekær 10..... 62 86 35
Drexel C E Mask.arb. Hjelmrode 24..... 62 62 51
– Jürgen S Snedk.sv. Granholm 4..... 62 59 22
– Søstr. Folkepens. St. Potterg. 10..... 62 47 53
Drimer Ena Sygehjlp. Kromai 85
Løjt Kirkeby..... 66 70 05
– Otto Mask.mest. Nørrevang 23
Løjt Kirkeby..... 66 73 60
Drøgemøller Louis Mask.est.
Frueløkke 2..... 62 27 22

DSB, Danske Statsbaner

Aabenraa Station Jernbaneg. 2..... 62 28 10
Oplysn. & pladsbest..... 62 28 10
Godsekspeditionen..... 62 29 26
Banemesteren..... 62 57 49
Duborg Anette & Otto
Vestermarksv. 2..... 62 51 28
– C Kont.fuldm. Jørgensgrd. 18..... 62 25 32
– Chr. J Pedel Dron. Margrethesv..... 62 37 29
– E L Pens.ist Løgumklosterv. 37..... 62 32 01
– L C fh. Købmd. Lavg. 44C..... 62 11 84
Due Niels Pens.ist Petersborg 43..... 62 52 63

Duedahls Byggeforretning

(Erling Duedahl Christensen)
Wais 30 Stubbæk..... 66 34 07
Værkst. Sønderport 65..... 62 69 77
Dumstreig Bent Typogr. Bakkev. 3
Stubbæk..... 66 36 98
– Ralf Pølsemag. Blegen 10..... 62 46 23
– Winnie Lindsnakkev. 43..... 62 90 93
Dupont Arne Pol.ass. Nørrehesselv. 15 62 90 80
Duus Anni Petersborg 43..... 62 84 21
– Christian Ing. Barsmark Byg. 125..... 66 70 81
– Christine Kallemosen 38..... 62 71 94
– Dietrich Chr. Spec.arb.
Kallemosen 62..... 62 75 45
– E Svendstedbrov. 3 Rise-Hjarup..... 62 83 95
– Erhardt Rejsemont. Uglekær 21..... 62 68 57
– Erik Gdr. bedst 19-19,30
Barsmark Byg. 187 Barsmark..... 66 79 25
– Hans Gdr. Barsmark..... 66 73 06
– Johannes H P Hanssensg. 13..... 62 86 17
– Johannes Kirkepl. 3A..... 62 81 59
– Jonny Orgelbyg. Uglekær 9..... 62 67 11
– Martha Fru Kystv. 48..... 62 56 53
– Peter Gdr. Barsmark Byg. 131..... 66 75 79
– Søren Salgskons.
Damms Teglgrd. 32..... 62 54 01
Düwel Gert Mask.tekn. Søndervang 11
Løjt Kirkeby..... 66 79 54
Dzubiel Joachim Elektr. Borgm.løk. 5..... 62 91 73
Døssing Kristensen T Dir. (Kvickly)
Surkær 17..... 62 45 87
Daabek Frieda Klattrupv. 66..... 62 34 90

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

E

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

E.I.Centret Lavg. 30..... 62 66 34
E.J. Autoophug Ribev. 235..... 62 68 00
E.M.Gardiner (Erling Matthiesen)
Ramsherred 47A..... 62 76 42
Ebbesen Erik Lag.forv. Askemosen 7..... 62 64 63
– Johannes mur. Troldkær 4..... 62 85 28
Ebsen Gerh. V Jættev. 3 Hostrupskov..... 66 35 85
– J Mask.mest. Karpedam 15..... 62 22 34
– Lorenz Mask.arb. Tønderv. 133..... 62 42 57
– Preben Kleinsm. Tøndervej 113..... 62 72 46
– Tove Bjergg. 34..... 62 82 34
– Valentin Jørgensgrd. 18..... 62 64 97
Eck Frieda Nyg. 5A..... 62 60 79
Eckholdt Hanne Loddenhøjv. 85
Barsmark..... 66 79 83
Ecklon Udo Bankass. Ærholm 21..... 62 64 06
– Wilh. Landmd. Løjt Sønderskov..... 66 73 95
Edemann-Nielsen Jan Ekstrabud
Frueløkke 15..... 62 45 29
Edahl Linda hjem.hjlp. Frueløkke 1..... 62 85 77
Edelvold Helle Tønderv. 73..... 62 78 28
Edske Ebba Fru Løgumklosterv. 43..... 62 26 18
– Finn Autolak. Jernbaneg. 29..... 62 92 86
Eeg Gunhild Væv. Stegholt 58..... 62 49 13
Egander H E Major Søndervang 10
Løjt Kirkeby..... 66 74 86

Egelund Industri I/S

Egelund..... 62 88 18

Egeløkke Andersen Holger

Entr. Gammel Ribev. 137..... 62 14 92
Biltlf.....(0020) 9 69 84
Egeslund Signe Damms Teglgdr. 38..... 62 94 69
Egdal A Landpol.ass. Gl. Kongev. 78..... 62 30 34
Eggers E Fru Uglekær 8..... 62 43 10
Eggert Johs. Neergaard Dispon.
Frydendal 11/66..... 62 80 15
Egtved Didde Karpedam 13..... 62 00 86
Ehlert Andr. Chr. Gdr. Bojskov
Sandskærv. 119 Løjt Kirkeby..... 66 71 49
– H F Bankfuldm. Løgumklosterv. 177 62 54 87
– V Hørgdr. 6..... 63 03 03
Eilersen Marie Haderslevv. 76..... 62 88 32
Einfeldt Reinhard Lær. Farverhus 1..... 62 63 21
Eistrup Søren Prok. Rådhusg. 22..... 62 71 44

Ejendomskontoret Løjt Land

(Hans Chr. Mattesen)
Brunbjergv. 71 Løjt..... 66 70 00
Ejlersen Conny Rugkobbel 20..... 62 67 82

El-fagmanden

(Kaj Melchior) Gl. Kongev. 19..... 62 49 33
Elberg Eleonora Gl. Kongev. 24..... 62 54 46
– Bjarne Damm Postass. Hesselbj. 32 66 82 27
– Egon El.mont. (Mogens Larsen I/S)
Skinderbro 25..... 62 86 34
– Georg Mej.ist Gildeg. 16 Løjt Kirkeby 66 73 58
– Laur. Gdr. Nørrevang 19 Løjt Kirkeby 66 71 59
– Nis Gdr. Damms Teglgrd. 30..... 62 11 51
– O Fru Gl. Kongev. 22..... 62 16 53
– Sv. Aa. Installatør Skinderbro 25..... 62 16 23
Elbæk Uffe Gl Kongev. 49..... 62 89 21

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



Elforsyningen Sønderjylland

Syd Andelsselsk.:
Aabenraa driftsafd. 62 20 76
Telefonsvarer henviser til vagthavende
Hovedkontoret Sønderborg 42 28 00
Kabelmest. A Skrydstrup Petersen priv. 62 31 57
Elektr. Poul Drews 62 26 84
– Verner Staugård 62 48 35
Holdled. H P Davidsen 62 16 38
Liniearb. A Fuglsig 62 20 77
S. Hostrup driftsafd. (liniemest. M Christiansen) 66 33 26
Sv. ikke, ring t. 42 28 00
Holdled. Jørgen Lock 66 35 92
– Jørgen Sarup 66 64 55
– Bent Christensen 66 34 49
– Bent Jørgensen 62 79 21
Elgåård René Lær. Forstallé 15 ..... 62 75 67
Elevpensionen (forst. P Jensen) Kystv. 22 ..... 62 45 93
Elholm L Fru Lavgade 27 ..... 62 21 67
Eli Margrethe journ. Frydendal 11D³ 62 21 20

Elite

Henning Larsen Købm. Storeg. 6 Løjt Kirkeby 66 75 30
Henning Larsen 66 75 30
Elkjær Viggo Høgelsbjerg 56 ..... 62 00 49
Elleby Hanne Lær. Teglholt 26 ..... 62 48 95
Elley Finn Urmg. Tækkerløkke 5 ..... 62 59 10
Ellegaard M Snareved 23 ..... 62 65 40
Ellemann-Nielsen Leif Mask.mest. Farverhus 156 ..... 62 55 70
Ellmies Klaus Reberbanen 5 ..... 62 23 38
Elmholt Anker Journ. Vognmark. 12 ..... 62 62 13
Elsborg Rasmus Arb.md. Tinglevv. 350 Torp 66 37 08

Eltved & Clausen A/S,

Revisionsfirmaet Hvilehøjv. 1A 66 35 88
Rev. Karen Eltved 66 35 89
Reg. rev. FRR Willy Eltved 66 35 89
Reg. rev. FRR Kjeld Clausen 66 36 83

EL-Ting

Harald Christiansen Aut. El-inst. Rugkobbel Centret 62 11 67
El-inst. Arne Christensen 62 33 77
H. Christiansen priv. Tønderv. 123 ..... 62 11 67
Embedslægeinstitutionen for Sønderjyllands Amt
H. P. Hansensv. 42 ..... 62 19 16

E. M. Gardiner

v. Erling Matthiesen Ramsherred 47A 62 76 42
Enderlein Alice & Finn-Erik Sønderskovv. 30 ..... 62 19 67

Enemark H G A/S

Ramsherred 16 ..... 62 39 44
Montør V. Flindt 68 74 97
– Hedi & Harry Haderslevv. 37 ..... 62 65 86
– Jens Pilot Ramsherred 16 ..... 62 62 77
– N J Assurandør Tønderv. 107 ..... 62 28 58
– Niels Inval.pens. Hørgrd. 309 ..... 62 32 98
Enel Salon Vesterg. 31 ..... 62 28 67
Enevoldsen Alex Snedk. Trindtoft 7 Bodum 66 74 11
Engedal Kr. Værkfør. Egemosen 1 ..... 62 47 94

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Engholm Susanne Spramshusv. 2 ..... 66 83 03
Enghusen H (H. E.-Reklame A/S) tegnestue Ærholm 6 ..... 62 19 22
– Henning & Ulla Ærholm 6 ..... 62 16 32
Engraf Lars Zeuthen Lær. Barsøv. 126 Løjt Kirkeby 66 78 08
Engvejens Autolakering (E Thomsen) Engv. 18 ..... 62 00 70
Privat 67 39 63
Enrico (Erik Andresen) Rugkobbelcentret 4 ..... 62 57 07
priv. Callesensg. 34 ..... 62 57 07
Ensted Børnehave Idun Stubbæk 66 38 78
Ensted Edmon Bag Hjelm 13 ..... 62 76 84
– K Bag Hjelm 13 ..... 62 16 81
Ensted-Hallen Stubbæk Skoleg. 10 ..... 66 38 21
Ensted Præstegaard Wais 1 Stubbæk (sognepræst Johannes Bondesen) 66 33 06
– Sogns Forsamlingshus Dybkærv. 2 Stubbæk 66 34 31
Enstedværkets Havn (Olieskibe) Flensborgv. 185 ..... 62 23 20
Enstedværkets Havn (kulskibe) Flensborgv. 185 ..... 62 78 11
Enstedværkets kontor se Sønderjyllands Højspændingsværk
Erbs Charles Johansen Bag.sv. Hørgrd. 18 ..... 62 81 14

Erhvervsrådet for Lundtoft, Rødekro og og Aabenraa

kont.tid 8-15, lø. lukk.
Kirkeplads 4 ..... 62 49 62
Erhv.ch. Hardy Nielsen priv. 62 60 22
Erichsen Fr. R K Styrmd. Forstallé 50 ..... 62 42 40
– H G Fil.best. (Oscar Christensen A/S Kolding) Mølleg. 7B 62 29 49
– Helene Fru Bladknæk 18 Lundsbjerg 66 32 51
– Henry Assurandør Hjelmrode 88 ..... 62 85 29
– Johann Arb.md. Løgumklosterv. 170 62 17 71
– Knut Dir. (Transfirst A/S) Muldvad 24 ..... 62 51 10
– Vilhelm Hørgrd. 38 ..... 62 78 56
– M Pens.ist Gl. Kongev. 26 ..... 62 45 27
– Martin E Autoelektr. Farverhus 176 ..... 62 61 49
– Mary Reberbanen 31 ..... 62 36 39
– O Frisør Gl. Kongev. 8 ..... 62 72 43
– Paul Anker Kont.ass. Wais 5D Stubbæk 66 37 34
– Repien Kedelpas. Toften 4 Stubbæk 66 34 97
– Susanne og Gerhard Skibbroen 13 ..... 62 01 80
– Søren Varnæsv. 327 ..... 66 37 33
Ericsson Information Systems A/S Serviceafd. Industriv. 19 ..... 62 55 88
Eriksen A Rest. Vesterg. 12B 62 23 06
– Alfr. Ing. Varnæsv. 65 Hostrupskov 62 42 30
– Bitten Torp Byg. 15 ..... 66 39 26
– Børge Vognmd. Flensborgv. 204B Styrt-om 62 14 88
– Erik Nordfred Gross. (Nordfred Frisørart. ApS) Højholt 16 62 15 85

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Eriksen
– H E Sparekas.dir. Forstallé 107 ..... 62 48 67
– H J B Mask.mest. Toften 5 ..... 62 15 94
– Hilde Fru Sandved 17 ..... 62 51 42
– Henry Skovby Byg. 9 Løjt 66 74 86
– Ib P Spec.arb. Damms Teglgrd. 34 ..... 62 73 47
– J From- Gdr. Snelskær S. Hostrup 66 33 09
– Katharine Fru Kystv. 48 ..... 62 55 84
– Otto W Skoleinsp. Langløkke 5 ..... 62 13 72
– T Damms Teglgrd. 24 ..... 62 88 99
– Thomas Vognmd. Flensborgv. 204A Styrt-om 62 14 88
Erler Gisela Kont.ass. Jørgensgrd. 51 ..... 62 77 92
Ernst Boni Landmd. Skovby 66 73 14
– Herm. Borgmesterløkken 1 ..... 62 18 14
– Jørgen Ing. (M.af l.) Bjergg. 11A 62 38 61
Esbensen Svend H Mek. Borgmesterløkken 15 ..... 62 53 72
Eschelsen C Saldern Skibbroen 10 ..... 62 21 91
Eschelsen Cathr. Gdr. Dyrhave 91 ..... 62 30 90
Eskesen Allis Hjem.hjlp. Uglekær 10 ..... 62 77 69
Eskildsen Ellen Nybro Amtsfuldm. Gramsløkke 8 ..... 62 29 23
– Hanni Gørup Lær. Barsøv. 126 Løjt Kirkeby 66 78 08
– Hans Lassen Uglekær 2 ..... 62 69 24
– K A T Landinsp. Gramsløkke 8 ..... 62 29 23
– Peter Elberg Sygepl. og Ingelise Vestervang 6 Løjt 66 78 94
Ruth Ass. Haderslevv. 53 ..... 62 94 53
von Essen Harry Præsteskoven 97 ..... 62 80 68
von Essen Walther Pens.ist Uglekær 2 62 70 16
Essendrop Asger Lær. Stentoftv. 1 ..... 62 43 09
– Lone Sarus Organ. Teglholt 5 ..... 62 61 71
– Søren Jagtkons. Dybvighoved 66 73 63

Esso, Dansk A/S:
Esso Depot (H J Jørgensen) Østermadev. 8 ..... 62 10 85
Esso Service (Sv. Aa. Nørgaard) Skibbroen 24 ..... 62 39 18
Eventyr Is Depot (J Hansen) Lundsbjerg Industriv. 17 Lundsbjerg 66 31 71
Evers Erik Ing. Buen 16 Stubbæk 66 31 05
– H Salgsch. Slotsg. 19B 62 29 34
– Kaj Ing. (M.af l.) Jørgensgrd. 53 ..... 62 19 24
– Kim Nørbyv. 27B Løjt 66 70 74
Ewald Chr. Fru Ramsherred 35B 62 22 18

Ewald S P Eftf.
Isenkr. Ramsherred 35A 62 22 14

F Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Faber P Apot. St. Torv 1 ..... 62 01 62
Fabian C & M Borgmesterløkken 17 ..... 62 41 62
– Hans Henrik Kørselsforv. (Cimbria) Farverhus 146 ..... 62 20 03
– I M fh. Forr.før. Borgmesterløkken 17 62 46 38
– Manfred Smed Svinget 2A 62 59 38
Fabricius Bent Fritidspæd. Petersborg 55 ..... 62 57 39
– Otto Dir. Kystv. 10 ..... 62 36 30
– P E Ribev. 4 ..... 62 84 85

Fabricius køkken og hvidevarecenter
Vestermarksv. 19 ..... 62 15 19
Fahrholz Inge Labor. Haderslevv. 21 ..... 62 32 55
Falck Hans Kunstmal. Ved Slottet 27 ..... 62 30 75
– Knud Montør Toften 10 ..... 62 51 32

Falcks Redningskorps
Kilen 25 ..... 62 31 90
Falk Hansine Inval.pens. Rugkobbel 18 62 54 05
– Henry Mask.tekn. Hørgrd. 6 ..... 62 68 73
– Peter Folkepens. Reberbanen 29 ..... 62 85 76
Fallesen Axel V Tandl. Gl. Kongev. 9 ..... 62 39 10
– Astrid og Kurt Haderslevv. 411 ..... 66 83 10
– H P B Kapt. Langbjergv. 4 ..... 62 28 17
– Hans Kreaturh. Stubbækv. 24 ..... 66 37 53
– Hans Gdr. Elbjerg Barsmark Byg. 61 Løjt Kirkeby 66 75 53
– I V Sygepl. Løgumklosterv. 31 ..... 62 15 29
– Laurits Komm.arb. Løjt Skovby 66 74 71
– Margrethe Fru Rugkobbel 7 ..... 62 53 51
– Vera Elisa Damefris. Hørgrd. 217 ..... 62 52 76
– Åse eksp. Kromai 10 Løjt Kirkeby 66 81 69
Falten Gudrun Tandtekn. Lønholt 103 66 82 30
Faltz Lorenz Arb. Løjt Kloster 22 ..... 66 78 73
Fangel Birte Ergoterap. Dambjerg 15 ..... 62 47 42
– Ester fru Haderslevv. 53 ..... 62 89 19
– Henrik Adjkt. Dambjerg 15 ..... 62 47 42
Farverhus Damesalon (Ruth Andersen) Farverhus 232 ..... 62 56 55

Fastrups Fiskehandel
Kystv. 50
priv. Kystv. 28 ..... 62 15 46
– Chr. Arb. Bladknæk 22 Lundsbjerg 66 32 73
– J Chr. Mur. Byg. S. Hostrup 66 35 91
– Rs. Husmd. Årupg. 61 Årup 66 33 54
Fastrup-Nielsen C Agent. Sandved 9 ..... 62 40 62
Faudel Erik & Eva Gdr. Værn-Ting Østerg. 34 S. Hostrup 66 34 37
Favør-Mika Supermarked Rådhusg. 10-12 ..... 62 44 95
Faxe Bryggerier A/S Flensborv. 2 ..... 62 75 51
Feddersen H Armin Lekt. Forstallé 97 62 36 60
Federau Alfr. Mask.arb. Kallemosen 27 62 27 95
– Erik Nyg. 68 ..... 62 94 73
– Gerh. Mur. Løgumklosterv. 199 ..... 62 24 90

Federau H
Tømr.mest. Industriv. 6 ..... 62 13 19
Somm.bol. Naldtangv. 9 Varnæs 68 05 58
Federau Liljan Mølleg. 15 ..... 62 93 50
Feldt Anne Distriktch. Kreditforen. Storegade 31 I 62 74 00
Priv. Potterhusv. 24 ..... 66 37 65

Femina, Salon
Dame- & herresalon Ramsherred 25A 62 19 99
Ferdinand Jens M Dir. Skovskifte 15 Skarrev 66 79 81
Feriekolonien Loddenhøj (Gladsaxe Komm. lær. foren. Kolonierne) Loddenhøjv. 218 Barsmark 66 79 11
Festersen Andr. Bankass. Karpedam 26 ..... 62 20 83
– Fester Gdr. Felsbæk Teglgrd. Varnæsv. 375 HostrupSkov 66 36 19
– Johan Snedk. Petersborg 11 ..... 62 72 77
– Karen Fru Knapløkke 3 ..... 62 40 93
– Meta fh. Forst.i Petersborg 35 ..... 62 68 31

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa


egnens største UDVALG i tæpper & gardiner
HØITÆPPER Mølgaard Miljø
Østergade
6230 Rødekro Telefon 04-66 21 24

Festersen
– Peter Gdr. Røllumgrd. Røllum Byg. 53 Røllum ... 66 33 59
– Thomas Røllum Byg. 51 Røllum ... 66 34 62
Fibiger L Buntmag. (Bygmester)
Sønderg. 12 ... 62 21 59
Priv. Toften 12 ... 62 21 59
– Ulla Børneh.led. Hesselbjerg 26 ... 66 81 44
Fidder Adolf Pens.ist Byg. 28 Stubbæk 66 34 22
– Cathrine Pens.ist Sandved 29 ... 62 57 40
Fidder Frede Tømr. Petersborg 9 ... 62 17 10
– Tove Syer. Petersborg 49 ... 62 61 20
Fiebiger Jenni Sandved 19 ... 62 83 48
Filbert Frode J Farversmøllev. 30 ... 62 66 51
– Hjalmar Arb.md. Sandved 50 ... 62 66 18
Filskov Sven Sped. Reberbanen 33 ... 62 78 58
Finansbanken A/S Nørreport 2A ... 62 52 22
Findahl Marie Fru Frueløkke 13 ... 62 75 32
Fink Bodil N Bibliot. Brunbjergv. 70 ... 66 71 08
– Bente Lindbjerg 72 ... 62 77 76
– Gunnar Konsulent Brunbjergv. 70 ... 66 71 08
– Hanne Skolev. 3 ... 62 64 30
– Holger Lær.Løjt Kloster 10 ... 66 74 63
– Julie Indretn.arkit. (M.M.I.) Højholt 24 ... 62 29 35
– Karen Margrethe Adj. Varnæsv. 54 ... 62 80 99
– Poul Lr.sagf. Klinkbjerg 1A ... 62 15 16

Fink Poul og Klaus Greve-Thomsen
Advokater Klinkbjerg 1A ... 62 15 16
Klaus Greve-Thomsen priv. Mjølsv. Rødekro ... 69 30 30
– Tage Dir. Ramsherred 29B ... 62 20 53
Somm. Varnæsv. 437 Felsbæk ... 66 36 15
– Tinne Barsmark Byg. 260 Barsmark ... 66 72 48
– Troels Vægterpl. 1 ... 62 36 42
Finlands Vicekonsulat (vicekonsul Harald Cleemann) Vikinghus Gammelhavn 5 ... 62 21 82
Finne Marie Radiotlgr. Storeg. 5 ... 62 76 32
Fischer Carl Dir. Skibbrog. 26 ... 62 91 82
– Knud Dir. og Tove Vingelhøjv. 8 Hostrupskov ... 66 35 39
– Jan Indr.arkt. Flensborgv. 18 ... 62 85 85
– Jette V Kont.ass. Rundmøllev. 16 ... 66 70 38
– Erik Mal. Tønderv. 121 ... 62 82 97
Fischlein Ingv. Langløkke 16 ... 62 68 15
Fisker Andr. pens. Jernbaneg. 16 ... 62 11 79
– Birthe Klin.ass. Hjarupv. 8 ... 62 53 04
– Dora Schou Børneh.led. Løjt Skolev. 7 Løjt Kirkeby ... 66 79 73
– Robert S O.serg. Vesterballev. 4 Løjt Kirkeby ... 66 70 80
Fiskerikontrollen (distr. Sønderjylland) Skibbroen 3 ... 62 31 79
Stationslederen ... 62 31 79
O.fisk.betj. Carl J Salling ... 62 64 85
Fisk.betj. Karl Frederiksen ... 62 64 86
Fiskerikontrolskibet Havternen Kilen ... 62 54 00
Fiskernes Fællessalg Nyhavn 2B ... 62 34 45

Fjerde Sø Forsikringsakts.
(assurandør Hans J. Adolphsen)
Gl. Kongev. 96 ... 62 22 71

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

TAXA 62 38 00
TELEFON
62 38 00

4. Maj-Kollegiet Møllemærsk 1 ... 62 43 95
... 62 43 96
Kollegiebetj. (bedst 18,30-19,30) ... 62 58 10
Kollegianertlf. fløj A (bedst 17-19) ... 62 43 95
– fløj B (bedst 17-19) ... 62 43 96
4.Maj-Kollegiets efor priv. (bedst 18-19) ... 62 26 76
Fjernsynet H P Hanssensg. 11 ... 62 46 47
Fjernvarme Humlehaven 2 ... 62 40 98
Flade Karl A Arkit. Langløkke 9 ... 62 38 75
Flebbe Marie Fru Hjelmallé 11B ... 62 10 13
– John & Midtgaard Tove Dybvighovedv. 91 ... 66 79 63
Flechtner Sara Fru Langrode 11/E39 ... 62 23 80
Fleischer A L Konsulent Borgm. Finksg. 14 ... 62 58 92
– Helga Lavg. 1 ... 62 84 17
Flemmings Vinduespolering Nyg. 12B 62 00 80
Flensborg Avis (red. Viggo Jürgensen) Bryggergrden Haderslevv. 26 ... 62 20 86
Flensted Knud Civ.ing. Flinteløkken 5 Hostrupskov ... 66 36 81
Flindt Carmen og Helmut Uglekær 10 ... 62 87 35
– Emil Tømr. Langbjergv. 3 ... 62 26 77
– Gert butiksch. Nyg. 53 ... 62 90 05
– J Chr. Hørgrd. 325 ... 62 66 94
– Käthe pens. Petersborg 5 ... 62 88 59
– Marie Fru Tønderv. 77 ... 62 56 71
– Søren Snedk. Præsteskoven 93 ... 62 10 84
Flintholm H Begrav.forr. Haderslevv. 95 62 16 42
Flodgaard Erik Uglekær 69 ... 62 83 14
Flyvholm Karen Sygepl. Frueløkke 56 ... 62 69 51
Fogh Niels E Hdls.o.lær. Birkev. 42 ... 62 71 90
– Niels-Jørn Tlgr.arb. Hørgdr. 119 ... 62 72 64
Fogh Sails Europe A/S Lundsbjergindustriv. 14 Lundsbjerg 66 32 31
Fogtmann Egon Montør Forstalle 39 ... 62 16 04
Fohlmann Aksel Mur.mest. Tinglevv. 3 Stubbæk ... 66 33 46
– Frieda & Andr. Jættev. 9 Hostrupskov ... 66 32 04
– Peter Pens.ist Dybkærv. 5 Stubbæk 66 34 08
Folkehjem Haderslevv. 7 ... 62 28 48
Folkeligt Oplysnings Forbund (FOF) (faglær. Ruth Hansen) Petersborg 31 62 62 69
Folmann Karl A Skoleled. Kolstien 15 62 73 98

Fona
Ramsherred 41A ... 62 28 44
Service-Center Sønderport 52C ... 62 59 89
Fonnesberg Kirsten Grønnev. 4 ... 62 80 54
– Johannes Bert Dir. Nørreskovv. 11 ... 62 85 10
– Wibeke Akad.mal. Nørreskovv. 11 ... 62 85 11

Forenede Danske Motorejere
Filialkontor H.P.Hanssensg. 5 ... 62 26 85
Forst Walther Kedelpas. Callesensg. 17 ... 62 59 33
Forældre og Fødsel Gl. Søstv. 142 ... 62 05 25
Foss Mona Uglekær 74 ... 62 12 48
Foto-Huset A/S Nørreport 19 ... 62 66 01

Foto-Kino
(Th. Lawaetz) Nørreport 14 ... 62 34 25
Th. Lawaetz priv. Gl. Kongev. 98 ... 62 34 25

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Fragtrup Ejner G Gartn.fmd.
Sønderport 5B..... 62 77 26

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS

Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods.

TRANSPORT I KASSER.

INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 62 76 11

Frahm Johan A H Haderslevv. 53..... 62 30 89
Frandsen Anna D Præsteskoven 33..... 62 70 93
– Erik Elektr. Hvidsv. 13 Styrt-om..... 62 74 42
– Frands Kontr.ass. Nørbyv. 23B
Løjt Kirkeby..... 66 72 27
– Gerda og Gunnar lær.
Haderslevv. 113..... 62 87 18
– Hans Pens.ist Frueløkke 10..... 62 57 46
– Jørn R Gdr. Søndergrd.
Potterhusv. 141 Ensted..... 66 36 78
– Kristen Pens.ist Kallemosen 34..... 62 89 86
– Lone Sønderport 59..... 62 37 69
– Margrethe Petersborg 5..... 62 38 09
– Mille Fru Gl. Kongev. 55..... 62 24 92
– Volmer Snorhavev. 56 Løjt Skovby..... 66 78 37
Frank A M Pens.ist Posekærv. 45B..... 62 18 15
– Egon Industriv. 5..... 62 00 12
– Gunnar Eksp. Blegen 8..... 62 00 10
– Hugo Viceskoleinsp.
Industriv. 5..... 62 24 72
– J O.vagtmest. Damms Teglgrd. 38..... 62 67 70
– Karin Ass. Stennev. 78..... 62 67 56
– Ludwig Tilsynsass. Tinglevv. 1
Stubbæk..... 66 34 47
– Marius O.lær. (Musikskolen)
Havetoft 4..... 62 18 55
– Niels Gdr. Stollig..... 62 29 97
– Peter H Snedk. bygn.konstr.
Mosev. 6 Løjt Kirkeby..... 66 78 76
Frank Werner Autopolstr. Sandved 23 62 43 98
Værkst. Stegholt 10..... 62 43 98
Franke Edith Fru Karpedam 17..... 62 20 80
– Ursula Pæd.medarb. Dyrhave 37..... 62 72 79

Fredags-Posten
Fredags-Postens Trykkeri
Sønderg. 16..... 62 60 00
Egon Hansen priv. 66 31 72

Frederikke ApS - se Toppy's
Frederiksen Axel Taxavognmd.
Gl. Kongev. 35..... 62 01 05
– Bendt Frueløkke 7..... 62 81 75
– Bent Snedk.sv. Jernbaneg. 25..... 62 42 21
– Christine Pens.ist Frueløkke 8..... 62 25 61
– Elisab. Fru Jernbaneg. 41..... 62 39 54
– Elna A Fru Persilleg. 3..... 62 52 07
– Eshardt G Persilleg. 5..... 62 81 94
Frederiksen Ingrid Fru Petersborg 9..... 62 55 57
– J Terman Borgm. Finksg. 11..... 62 26 60
– John Hjarupv. 16..... 62 80 12
– Jørgen eksam. Assurandør
Rugkobbel 3..... 62 65 22
– K Fisk.betj. Forstallé 64..... 62 64 86
– Katrine Bysted Frisør
Lindsnakkev. 3A..... 62 92 99
– Kirsten & Egon Hjelmrode 14..... 62 88 66
– Kirsten Enemark & Kenneth
Høgelsbjerg 64..... 62 31 87
– Knud Pens.ist. Gl. Kongev. 10..... 62 62 41
– Leif Elektr. Tinglevv. 5 Stubbæk..... 66 31 38
– Leif Lær. og Inger Marie
Farverhus 3..... 62 14 63
– Lorens Mask.arb. Birkev. 3..... 62 51 63
– Ole Dekorat. & Solveig Sekr.
Nyg. 33C..... 62 73 28
– Palle F Petersborg 39..... 62 57 62
– Poul Afd.led. Farversmøllev. 62..... 62 42 87
– Rob. (BP Oliefyr) Blegen 21..... 62 12 82
– Svend Aa. Hørgrd. 281..... 62 51 85
– Ulla Klin.ass. Sandved 48..... 62 49 92
– Vagn psykol. Karpedam 12..... 62 82 39
Frederikshøj FDF/FPF-Lejr
Sandskærv. 260 Løjt Nørreskov..... 66 72 32
Lejrinsp. Johs. Matthiesen Storeg. 68
Haderslev..... 52 22 81
Fredskilde Viola Damms Teglgrd. 24..... 62 74 55
Fredslund Ingemand Lær. Muldvad 11 62 51 38
– Johannes O. Lær. Engsig 9..... 62 51 44
Fredsted Edvin Bogh. Lykkev. 11 Løjt..... 66 76 81
– Frede Bogh. Søndervang 31 Løjt..... 66 74 44
– Aage ps. O.pol.btj. Frydendal 11/11..... 62 39 72
Free-Lance Film Filmproduc.
Jørgengrd. 43..... 62 53 91
Frees Hans Flensborgv. 395 S. Hostrup 66 33 95
– H Sygehjlp. Vesterg. 7B..... 62 79 15
Freilev Stig Serv.mont.
Buen 66 Stubbæk..... 66 38 88
Freund H & T Pens.ist
Reberbanen 39..... 62 60 53
– Inge Husejer Nyg. 6B..... 62 60 86
– Margrethe Barsmark Byg. 93..... 66 74 15
Frey Erna Fru Blegen 10..... 62 20 70
Freytag Finn Lær. V. Hessel 4
Løjt Kirkeby..... 66 79 29
Fri Voksenskole, Den (B L Hoffmann
Karsai & P Hansen) Svinget 9..... 62 65 35
Friedrichsen Catrine Petersborg 47..... 62 84 23
– E Ing. (M.af I.) Dyrhave 60..... 62 38 66
– Harry Max Souch. Uglekær 14..... 62 92 61
– Leif Sandved 13..... 62 74 83
– Max Mur.mest. Farversmøllev. 93..... 62 38 21
Fries Erik Olaf Vask.mask.udl. Svinget 1 62 89 73
– Erik Olaf mask. arb. Svinget 1..... 62 89 73
Friis Adelheid Fru Borgm. Finksg. 11..... 62 41 76
– Adolf Mur. Sønderport 25..... 62 36 02
– Andreas H Possemosen 6..... 62 25 17
– Bent Driftsled. Sejersholt 14..... 62 54 34
– Chr. L. Buen 160..... 66 38 62
– Ella Tønderv. 145..... 62 29 64
– Hans spec.arb. Ved Slottet 18..... 62 90 71
– Hans Jørgen Forp. Byg. 18
Rise-Hjarup..... 62 84 89
– Helge Mask.arb. Bodumv. 165 Løjt..... 66 77 36
– Helene Marie Kallemosen 50..... 62 79 26

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Friis
– Holg. Gdr. Petersborg 49 ... 62 53 17
– Ilse Borgmesterløkken 12 ... 62 32 86
– J T Tekn.ing. (P&T) Farverhus 238 ... 62 14 57
– Jacob Fladholm 28 ... 62 47 58
– Jeppe H. sang. Svinget 20 ... 62 96 62
– Jens montør Forstallé 1 ... 62 89 91
– Karin Kolstrup 25 ... 62 90 29
– Keld Sognepr. (Løjt Præstegård) Løjt Nørreg. 8 Løjt Kirkeby ... 66 75 19
– Kirsten Laborant Blåhøj Skrevenstenv. 103 Løjt Skovby ... 66 70 01
– Lausen Elise Callesensg. 30 ... 62 46 54
– Leif spec.arb. Lykkev. 7 Løjt ... 66 76 27
– Regner Hedeløkke 8 Bodum ... 66 81 95
– Sonja Damefris. Wais 28 Stubbæk ... 66 34 35
– Aage Smedemest. Nørreg. 24 Løjt ... 66 71 45
– Aase Fys.terap. Kystv. 16 ... 62 26 69
Friis-Møller K Ing. Frydendal 11/64 ... 62 15 25
Frimurerlogen Haderslevv. 35 ... 62 23 75
Frit Oplysningsforbund - Fo (Peter H Jacobsen) Stalholt 10 ... 62 21 97
Fritidscentret Hjelmrode fritids- & ungdomsklub Hjelmrode ... 62 59 01
Fritidshjemmet (Anna Løbner-Hansen) Borgm. Finksg. 17 ... 62 21 54
– Fritidscentret Hjelmrode ... 62 59 97
Fritsche Julius W. Nybro 1A ... 62 18 97

Fritz Fragt, vognmand
se Fritz Petersen ... 66 11 24

Fritz Friedrich Arb. Søndermark 47 Røllum ... 66 31 78
Fritzel Ellen Fru Birkev. 26 ... 62 40 85
Frolund Edith Petersborg 17 ... 62 63 45
From Anne M Forstallé 59 ... 62 47 86
– Flemming Gildeg. 1 ... 62 96 96
– Frederik Slagt.arb. Tønderv. 137 ... 62 71 66
– Hans Peter Husmd. Årupg. 33 Årup ... 66 33 75
– Harald Mask.byg. Posekærv. 41 ... 62 42 76
– Karl Erik Mek. Lindedal 7 ... 62 78 43
– Lars kreditch. Bjergholt 4 ... 62 87 17
– Norman Mask.arb. Fladholm 46 ... 62 52 92
– Uwe Ing. (M.af I.) Skoleg. 35 Løjt ... 66 74 27
Fromberg Jensen T gartn. Skarrevv. 85 Skovby Mark ... 66 76 56
Frosch Cathrine Eksped. Sandved 36 ... 62 65 84
– Christa Eksped. Farversmøllev. 41 ... 62 44 76
– Jes Rugkobbel 20 ... 62 52 93
– Folker Arb. Fuglsang 7 ... 62 92 89
Frost E Syer. Jernbaneg. 43 ... 62 55 17
– Frank Slagt.mest. Mølleg. 13 ... 62 48 90
– M Callesensg. 27 ... 62 19 83
– Peter Langrode 11C/26 ... 62 00 94
– Werner Købmd. Bjergholt 18 ... 62 21 00
– Andrea kont.ass Jernbaneg. 43 ... 62 52 67

Frydendal Plejehjem Frydendal 11
Plejehjemmet ... 62 61 03
Dag/Nathjem - Dagcenter ... 62 61 02
Fysioterapien ... 62 94 82
Frydkjær Karl Mælkeh. Ellemosen 7 ... 62 39 28
Frøhr H. Skoh. (City Sko) Nørrehesselv. 17 ... 62 32 87
– Hans Skoh. Nyg. 31 ... 62 92 30
Frøndt Johs. Rep. Stubbækv. S. Hostrup ... 66 31 04
Frøstrup H. Chr. Chauf. Tønderv. 129 ... 62 77 57
Fugl Gunhild & Kristian Lindsnakkev. 5 ... 62 55 33

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Fuglsang Depot (depotbest. Werner Matthiesen) Farverhus 254 ... 62 30 11
Fuglsig A Elektr. (ESS) Snekrog 7 ... 62 20 77
Funda Carl Potterhusv. 74 Klattrup ... 66 34 91
Fyhn Lars Peder chauf. Muldvad 19 ... 62 91 21
Fynsk Andr. Mur. Nørrevang 5 Løjt ... 66 79 53
– Benny Værkfør. (Dapa) Ærholm 15 ... 62 45 37
– Chr. Kass. Lykkev. 5 Løjt ... 66 75 18
– Jes Formd. Rugkobbel 5 ... 62 65 09
– Peter Bankass. Engsig 13 ... 62 56 16
– Pia B. Ass. Petersborg 29 ... 62 81 85
Förderer Liselotte & Gerhard Bakkev. 8 Stubbæk ... 66 38 91
Føste Else Fru Fjordgrden Flensborgv. 36 ... 62 38 99
Faaborg Andrea Inval.pens. Kallemosen 30 ... 62 47 76
Fåborg Birthe Brunbjergv. 31 Løjt ... 66 71 53
Faaborg Gunnar M Mek. Brubjergv. 28 Løjt Kirkeby ... 66 79 17
– Harald Karpedam 7 ... 62 34 54
– Henning Elektr. Vester-Hessel 11 Løjt Kirkeby ... 66 79 56
– Iver Pens.ist Østervang 4 Løjt ... 66 75 62
– Kent Ship-ass. Frueløkke 72 ... 62 83 04
– Nis Pens.ist Petersborg 45 ... 62 10 23
– Olav Fuldmægtig Jernbaneg. 37 ... 62 40 28
– Peter Gdr. Barsøv. 51 Løjt Kirkeby ... 66 75 52
– Sv. Aa. Fuldm. (Rådhuset) Langevad 2 ... 62 31 04
– Theód. Landmd. Årupg. 21 Årup ... 66 34 76

G
Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Gabriel P Chr. CF-insp. & major Lensløkke 6 ... 62 49 83
sommer ... 66 36 05
Gabrysiak Irene Jernbaneg. 21 ... 62 46 10
– Dorte Borgm. Finksg. 15 ... 62 85 05
– Eva Jernbaneg. 23 ... 62 00 27
– J A mek. (P&T) Løgumklosterv. 33 ... 62 53 70
Gade Karsten Ø Lær. Gl. Kongev. 61 ... 62 14 54
– Knud Jensen Pol.betj. Flensborgv. 92 ... 62 80 24
Gadeberg E (Sønderjyllands Oliefyrservice) Løgumklosterv. 17 ... 62 50 18
Somm.bol. Dybvighoved ... 66 77 28
– Erik Installatør Lindsnakkev. 49 ... 62 08 36
Gaedt Finn Mek. Buen 32 Stubbæk ... 66 32 74
– Henry Byggeforr. ApS Egemosen 10 ... 62 45 77
Biltelefon 049 62 02 4
– Johs. Folkepens. Byg. 16 Løjt Skovby ... 66 79 49

Gamle Apotek, Det
Rest. (Thierry Andersen) Ramsherred 45A ... 62 61 16
Gammelgaard A C O.lær. Nørrevang 16 Løjt Kirkeby ... 66 72 33
– Niels Montør Buen 282 Stubbæk ... 66 38 13
Gammelgård Jette Lær. & Gert cand.scient.pol. Uglekær 125 ... 62 32 80
Ganderup Erik & Grete Petersborg 17 ... 62 47 24
Garde I K Lær. Brændbjerg 2 ... 62 22 13

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Garni, Hotel Bøgen Haderslevv. 48 ..... 62 46 71
Gartnernes Salgsforening
H P Hanssensg. 31 ..... 62 57 38
Gaveboden
(Løjt Møbelfabrik A/S)
Skoleg. 38 Løjt Kirkeby 66 70 88
Gaveæsken (H S Juel) Ramsherred 47B 62 23 63
Geerthsen Asmus Gdr. Toftlund
Dybvighovedv. 151 Dybvighoved 66 71 82
– Chr. Mur. Petersborg 35 ..... 62 29 09
– Eva Reng.ass. Sandved 25 ..... 62 72 56
– Johan Damms Teglgrd. 16 ..... 62 77 42
– Marianne Kystv. 42 ..... 62 66 54
– Paul Erik Gdr. Loddenhøjv. 85
Barsmark 66 79 83
– Svend Damms Teglgdr. 16 ..... 62 88 63
Geertsen A M Kystv. 28 ..... 62 36 19
– L P Fam.vejled. Stennev. 48 Stentoft 62 54 43
Geest C M Oliefyrserv. Haderslevv. 49 62 57 01
– Johs. Mask.arb. Gl. Kongev. 56 ..... 62 26 65
– Leif Ass. Borgmesterløkken 13 ..... 62 86 47
Geil Chresten landpostb. Vestvej 106 ..... 62 90 98
Gehrke Helen Kolstrup 25,A 62 90 29
Geisler Bertold K Mek. Brændbjerg 14 62 67 84
Gemke Grethe kon.ass. Gl. Kongevej 14 62 73 07
Genbrugs Basiscenter Syd
Hjarupv. 49 ..... 62 66 33
Genbrugs Bil. Projekt Industriv. 29
Lundsbj. 66 39 19
Personaletlf. 66 35 20
Genner-El ApS
(Ib Nielsen) 69 88 49
Genner Byg. 2 Genner 69 86 06
Sv. ikke ring:
Elektr. K V Sørensen 66 79 12
Genner Færdig Beton se Cimbria A/S
Gentin Erik & Grethe Vesterg. 1B 62 92 28
Geodyn Service Tækkerløkke 3 ..... 62 41 48
Gerber V Ing. (M.af I.) Lykkev. 25
Løjt Kirkeby 66 76 45
Gerlitz Anna Fru Petersborg 33 ..... 62 45 22
– Willy Rest. Sønderg. 10A 62 39 59
Germer E Gdr. fru Varnæsv. 56
Hostrupsk. 62 28 92
– Hans Diether landm.
Varnæsv. 35A Laksemølle 62 68 81
Gerschefski Gerd Mur.sv. Snekrog 12A 62 77 73
Gertsen Ib El.mek. Lindehave 3 ..... 62 21 21
Giebel Leif Vesterg. 26 ..... 62 18 60
– Petra Hasselgærdet 2 ..... 62 94 74
Giesenberg Kristian Damms Teglgrd. 34 62 66 85
Gildhoff Børge Hørgrd. 26 ..... 62 89 70
Gildsig Jørgen Konstr. Lykkev. 18
Løjt Kirkeby 66 76 44
Giles Yvonne Børneh.pæd.
Høgelsbjerg 76 ..... 62 79 08
Gill Dietrich Lekt. Gl. Kongev. 51 ..... 62 44 13
Gilleberg M H Lær. Gl. Kongev. 42 ..... 62 33 15
Gjelstrup Anna & Magnus
Farverhus 114 ..... 62 01 14
– Torkil Dir. Hjarupv. 15 ..... 62 31 47
Gjerlevsen Jonny Kont.ass.
Farverhus 69 ..... 62 52 36
Gjesing-Hansen G vicepol.mest.
Lindbjerg 22 ..... 62 29 29
Gjødvad A Tegn. Uglekær 16 ..... 62 72 11
Gjøng P Lekt. Skovfennen 3 ..... 62 28 11
Gjørtsvang Jan Torp byg. 7 ..... 66 37 15
Gladsaxe Kommunelærerforenings
Svagbørns- og Feriekolonier
Loddenhøj 66 71 01
Glavind Arne Amtsinsp. Hundklem 5
Løjt Kirkeby 66 73 10
Glistrup J C Gross. Ramsherred 42 ..... 62 52 56
Glochau Johanne Fru Petersborg 7 ..... 62 59 68
– Kaj rev.elev Posekærv. 45 ..... 63 06 00
– Marga Eksp. Tømmergrd. 9 ..... 62 53 62
Glockow Wolf Rüdiger & Siegel
Haderslevv. 38 ..... 62 13 14
Glüsing Hanna Fru Karpedam 6 ..... 62 17 88
Glødelampefabrik, Dansk A/S se
Dansk Glødelampefabrik A/S
Godskesen E Weber bankass.
Lindedal 10 ..... 62 66 76
Godt Emil C L O.pol.betj. Kallemosen 8 62 33 39
Godt Gemt Restaurant
Sønderg. 15 ..... 62 60 16
Goodall Sandy Sejlm. Dyssev. 7 ..... 66 37 18
Gomoll Max Mask.arb. Hvidsv. 25
Styrt-om 62 20 63
Gonge Fr. fh. Købmd. Petersborg 43 ..... 62 57 95
Gonnsen B Kallemosen22 ..... 62 32 69
– Kurt Prok. (Voetmanns Tømmerhdl.
A/S) Troldkær 2 ..... 62 62 75
Gormsen Jakob Lær. Tønderv. 197 ..... 62 10 37
– Bodil Posekærv. 8 ..... 62 89 22
– V A/S Fordforh. Gasværksv. 34 ..... 62 30 08
Reservedelslager 62 43 02
Gorrsen Axel Direkt. Uglekær 96 ..... 62 64 50
Goth Dorthea Kystv. 16 ..... 62 26 44
Gotthelf E Skoleinsp. Nørrevang 20
Løjt Kirkeby 66 73 35
Gottschalk Elisabeth Fru
Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 54 18
Goy Willy Fotogr. Hjarupv. 1 ..... 62 18 78
Grabowsky C Folkepens. Frueløkke 8 ..... 62 52 37
– Svend Kystv. 14 ..... 62 64 77
Gram Ib Vognmd. Nørreg. 28 Løjt 66 77 78
– Niels og Birgit Høgelsbjerg 70 ..... 62 07 28
– Peder Pedersen Importør eksportør
Brunbjergv. 22 Løjt Kirkeby 66 76 25
– Vagn Halinsp. Nørreg. 29
Løjt Kirkeby 66 77 19
Grams Vognmandsforretning
(vognmd. P Gram) Vestervang 8
Løjt Kirkeby 66 75 10
Grand Hotel
H P Hanssensg. 10 ..... 62 26 22
Grandt K M Hørgrd. 32 ..... 62 73 20
Grangård Nis Peter Mask.arb.
Vestervang 7 Løjt Kirkeby 66 71 78
Granning Gertrud Hørgrd. 269 ..... 62 46 78
Grau Chr. P Pens.ist Barsø Byg. 59 ..... 66 71 91
– Christine Lavg. 48 ..... 62 04 62
– H J Skibsfør. Barsøv. 170 Løjt 66 73 82
– H J Sen. fh. Mask.mest.
St. Potterg. 24 ..... 62 36 93
– Hans Chr. Kapt. Borgm. Finksg. 15 ..... 62 36 07
– Inge Fru Borgm. Finksg. 9 ..... 62 26 59
– Johan Gdr. Barsø Byg. 57 Barsø 66 73 04

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Grau
– Jürgen Chr. Snedk.sv. Gildeg. 15
Løjt Kirkeby ... 66 74 77
– Laur. Gdr. Barsø Byg. 70 Barsø ... 66 71 99
– Aase Sygepl. Kystv. 42 ... 62 43 52
Grauholm K M O.ass. og J. Domino
Farverhus 196 ... 62 64 95
Gravdal Eva Hjelmrode 10 ... 62 79 67
Gravengaard Laila Bodumv. 211
Bodum ... 66 79 97
Green Erling Kont.ass. Blegen 41C ... 62 47 06
– Henning Værkfør. (Aabenraa
Automobilselsk. A/S) Rugkobbel 14 62 42 95
– Johnny Fuldm. (H.D.) Uglekær 108A 62 66 29
Gregersen Bent Konsulent
Løgumklost.v. 158 ... 62 31 01
– Caroline Fru Gl. Kongev. 23 ... 62 39 36
– Frands Forr.før. turistch.
Løgumklosterv. 24 ... 62 36 50
– Fr. Styrtom Byg. 13 ... 62 46 24
– Frode Radiotekn. Hørgrd. 297 ... 62 78 65
– Holger & Kæthe Bjergg. 10 Løjt ... 66 78 82
– Jytte Sundh.pl. tlf.tid ti., on. & to.
7.30-8.30 Løgumklosterv. 24 ... 62 36 50
Somm. Vestermark Løjt Kirkeby ... 66 74 19
– Tage Uglekær 10 ... 62 64 33
– Uffe Kromai 27 Løjt Kirkeby ... 66 79 37
Greibe Willy Afd.ing. (P&T) Forstallé 82 62 11 44

Greisen Else
Modefrisør Nørreport 6 ... 62 49 45
– Martin Værkfør. Tønningv. 16 ... 62 38 70
Grelck Hejne Bag.sv. Farversmøllev. 45 62 66 69
Grell Hejne Bag.sv. Farversmøllev. 45 62 66 69
Grete Grethe Rest. Rugkobbel 18 ... 62 53 87
– Svend Eksportchauf. Rugkobbel 4 ... 62 44 43
Grethe. Salon (damefris. Anna Margr
Jørgensen) Haderslevv. 80 ... 62 45 75
Grethens Hans Petersborg 55 ... 62 74 31
Greve Jens M Landmd. Hvilehøj
Hvilehøjv. 4 Hostrupskov ... 66 36 35

Greve-Thomsen Klaus & Poul Fink
advokater Klinkbjerg 1A ... 62 15 16
Grewsen Hans Sandved 13 ... 62 52 47
– Hans Langrode 11/8-9 ... 62 95 02
Griberg Lennart & Hanne Lær
Løgumklosterv. 22 ... 62 80 41
Gribsvad Vibeke Fru Ramsherred 47C 62 27 83
Griepentrog Otto Kæmner
Store Potterg. 5 ... 62 20 34
– John Borgmesterløkken 23 ... 62 71 52
Grillen Nørreport 32 ... 62 44 73
Grimm H Formd. Bodumv. 167 Bodum 66 74 58
Grimnitz Rudolf Orgelbyg.
Gl. Søstv. 134 ... 62 59 69

Grodt E A/S Aabenraa
Autoh. & -reparation Vestermarksv. 7 62 20 28
Reservedelslag. direkte ... 62 68 68
Grodt Erik Forrfør. Snareved 19 ... 62 11 38
– Marianne Præsteskoven 21 ... 62 77 04
Grodum Tage M Embedslæge
Slotsg. 30 ... 62 79 16
Groes Nils Cand.polit. Bjergholt 23 ... 62 95 55
Grosbøl P Sportsh. (A.G.sport)
Stalholt 4 ... 62 90 91
Grosell Henning Ing. Lindevang 16 ... 62 42 20
Groule Ulla Hjelmallé 1244 62 93 35

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Grube Adolph Skærd.mest. Nørreg. 17
Løjt Kirkeby ... 66 76 10
– Max O.ass. (P&T) Flensborgv. 98 ... 62 01 10
Grum-Jensen F Lær. Buen 30 Stubbæk 66 37 50
Grundahl Jenny Østerg. 1 ... 66 38 65
– Dorit Mary Ass. Petersborg 31 ... 62 00 72
Grunnet Erik Faglær. Uglekær 180 ... 62 72 73
Gruveman Carl Red. Sejersholt 22 ... 62 19 51
Gryfa kont. Næstmark 17 ... 62 79 22
Grüning Hans Marius Jørgensgrd. 20 ... 62 78 49
– Rob. Arb.md. Jørgensgrd. 20 ... 62 16 19
Gryning Bent Elektr. og A. T. Apot. ass.
Kromai 25 Løjt Kirkeby ... 66 79 41
– Per Snedk. Kromai 91 Løjt Kirkeby ... 66 70 86
Grænseregionsforsknings Institut
Haderslevv. 7 ... 62 55 50
Grøn Eve Tønderv. 149 ... 62 93 14
Grønbech Ewylin Indretn.arkit.
Ø. Hessel 5 ... 66 82 11
Grønbeck-Steffensen Inger Pens.ist
Frueløkke 6 ... 62 51 09
Grønkjær Aksel Lavg. 42 ... 62 15 99
Grønlund Jacobsen Laila & Bent Ass.
Stalholt 16 ... 62 76 82
– Palle & Susanne Åberg
Skinderbro 23 ... 62 85 25
Grønnegården. Alderdoms- &
plejehjemmet Langrode ... 62 47 07
Grønnemose Ester Jernbaneg. 22 ... 62 23 36
Grønvold P K Mask.mest.
Høgelsbjerg 108 ... 62 72 68
Graae M Frueløkke 2 ... 62 73 21
Graae Rasmussen Unni Dekoratør
Alfev. 4 Hostrupskov ... 66 36 86
Gude-Hansen Peter Chr. Chauf.
Borgm.-Finksg. 13 ... 62 28 60
– Berit Persilleg. 9 ... 62 63 77
– Poul Erik Montør Buen300 Stubbæk 66 37 09

Guld-Design
(guldsm.mest. Ernst A Hansen)
Ramsherred 44B ... 62 52 90
Guldager Gunner Kr. Fabr.arb.
Bryggervæng. 10 ... 62 64 55
Guldbjerggarden Præsteskoven 28 ... 62 17 31
Præsteskoven 30 ... 62 17 32

Gulf Depot Aabenraa
Stegholt 14 ... 62 22 48
Eft. kont tid Lorenz Møller ... 62 42 80
Gulf Spartank (Hans Verner Petersen)
Kystv. 54 ... 62 57 77
Gulløve Dr. Fr. H Havebr.kons.
Borgmesterløkken 37 ... 62 45 81
Gummi-Centralen A/S. Næstved
Åbenra afd. H P Hanssensg. 43 ... 62 40 55
62 92 60

Gundals Køreskole
Kokhaven 23 Genner ... 69 86 00
Gundelund Kurt Chauf. Søndermark 45
Rødlum ... 66 36 89
Gundersen Leif Radiofonitekn.
Stalholt 7 ... 62 10 89
Gundertoft Erik J Mej.ist Jernbaneg. 8 62 58 16

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Gundestrup E (M.Ing.F.) Jørgensgrd. 44 62 34 71
Gunnarsen Gunnar rådg. Ing.kont.
Vingelhøjv. 7 Hostrupskov 66 35 48
Gustafsson Hella Stubbæk Byg. 13 66 38 79
Gutt Werner Træn.f.rosport
Vognmarken 14 62 41 47
Günderoths Boligstiftelse Nyg. 46 62 11 01
Gyngen Restaur. (Erik Nielsen)
Skolev. 2 62 49 90
Gågadens Grøntkælder Storeg. 6 62 61 69

Gågadens Modetøj
Ramsherred 42 62 44 01
Ingrid Møller priv. Tækkerløkke 21 62 10 47
Peter Møller Gammel Ribev. 15 62 09 99
se iøvrigt under Mr. Tip Top

Gågadens Frimærkehandel
Ramsherred 19D 62 89 66
Aase Jensen priv. 66 20 31

Gågadens Special Optik
(Valdemar Thorsmark) Storeg. 6 62 44 72
Priv. Jernbaneg 34 62 44 72
Gaarde Carl Nissen Farversmøllev. 40 62 00 90
– Peder (Hellevad Betonvarefabr.)
Farverhus 194 62 11 64
– Sven el-instal. Tømmergrd. 7 62 41 11
Gaardsvig Birgit Hørgrd. 28 62 80 30

H Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

H. A. Meat ApS Østermadev. 5 62 88 20
H. H. Huset Snedk. & tømrer.forr.
Haderslevv. 8A 62 19 86
Henry Andresen priv. Frueløkke 47 62 19 86
Henning Brodersen
priv. Uglekær 130 62 75 03
H.T.H. Køkken ApS
(dir. John Petersen) Stegholt 8B 62 42 11
Habersaat Cæcilie Frk. Nyg. 16 62 27 92
Hadberg Poul Fisk. Stollig Byg. 31
Stollig 62 45 26
– Valdemar Fisk. Frueløkke 2 62 53 65

Haeger & Schmidt Åbenrå ApS
Kilen 29 62 83 00

Hafnia-Haand i Haand
Vesterg. 35 62 38 86
Hagedorn Torben Johannes Lær
Løjt Gildeg. 10 66 79 85
Hagensen Friedrich Slagt.sv
Vægterpl. 4 62 71 81
– Martin Arb.md. Arnkilsbjerg 5 Stollig 62 40 66
– Ole Snedk. Buen 56 Stubbæk 66 35 52
– Bent og Marianne Hørgrd. 291 62 79 37
Hagerup E Henrik Stadsing. (M.Ing.F.)
Farversmøllev. 133 62 37 88
Hagesen Nina Bjergg. 44 62 19 72
– Ejnar Snedk. Bakkev. 6 Stubbæk 66 32 54
Hahn Erik Henrik Spec.arb.
Borgm. Finksg. 9 62 72 33
Hahnemann Poul Lekt. Troldkær 12 62 21 49
Haltrup Jørgen Gammeldam 5 62 34 90
Hamann Anne Gildeg. 12A Løjt Kirkeby 66 71 28
– Adele Frueløkke 12 62 63 56

Hamann
– Anne Hagedorn Socialrdg.
Barsmark Byg. 109 Barsmark 66 79 71
– Chr. Mur.mest. Skoleg. 29
Løjt Kirkeby 66 72 19
– Erik B Sparekas.fuldm.
Søndervang 7
Løjt Kirkeby 66 76 12
– Erna Fru Hørgrd. 263 62 59 35
– Evald Gdr. Rundemøllev. 38
Løjt Kirkeby 66 77 51
– Hans Jørgen Autoopretn.
Nørbyv. 26 Løjt Kirkeby 66 72 21
Hans Jørgen Hamann priv.
Kromai 31 Løjt Kirkeby 66 82 55
Hans Emil priv. 62 72 21
– J. Arb. Frueløkke 1 62 93 23
– Johann Mask.arb. Flensborgv. 333
S. Hostrup 66 35 71
– Jytte Gl. Bodumv. 3 Løjt Kirkeby 66 73 20
– M Kirketoften 22 Løjt Kirkeby 66 73 29
– M P Mur.-& flisemest.
Rundemøllev. 5 Løjt Kirkeby 66 74 76
– Karen Løjt Gildeg. 21 Løjt Kirkeby 66 77 18
– Nicoline Fru Rundemøllev. 34 Løjt 66 72 09
Hamer Carl Bag Møllen 19 62 50 49
– Flemming Købmd. Byg. 2 Stubbæk 66 33 11
– Georg sen. Tinglevv. 16 Stubbæk 66 31 07
– Ove Konstr. Sønderborgv. 89
S. Hostrup 66 34 84
– Wilhelm P Blegen 14 62 70 96
Hammer Niels Jørgen & Lise
Jørgensgrd. 32 62 50 79
– Steen Læge tlf.tid 8-9. konsult. eft.
aft., tidsbestill. v. sekr. 10-14
Nørreport 24 62 71 11
Hammerich Thora Fru Kystv. 10 62 27 85

Hammers Autoopretning
Engv. 18 62 29 87
Bent Hammer priv. Løkkegrdsv. 32
Rødekro 66 11 51
Hammersholt Ole Driftsled
Frydendal 3 62 51 90
Handberg Christian Kleinsm.
Flensborgv. 156 62 73 44
– Harald Mek. Nyg. 56 62 66 47

Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund
Aabenraa afd. Løgumklosterv. 14 62 28 04
(Fra 1. marts 83 Borgm. Finksg. 5)
Formd. Uwe Brodersen Barkmøllev. 8 62 45 07
Afd.sekr. W Thomsen Vestertoft 8
Genner 69 89 60
Afd.ass. Benny Olsen
Rylen 20. Tønder 72 30 58
W Boger Lindbjerg Skovvej 8 62 42 47

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



HANDELSBANKEN
I AABENRAA
62 20 30

DIREKTØR F. RUDOLPH
PRIVAT 62 13 26
KONTORCHEF O. NICOLAISEN
PRIVAT 62 66 26

FILIAL RØDEKRO 66 15 20
KONTORET BOLDERSLEV 64 61 07

KONTORTID:
9.30-16.00 to. till. 16.00-18.00
LUKKET LØRDAG

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Handke Lars eksp. Hørgdr.28 ... 62 89 07
Hanfgarn A H Motorsavforh. Engv. 3
Styrt-om ... 62 52 09
Værkst. Løgumklosterv. 121 ... 62 46 70
Hannemann Alf. Pens.ist Ramsh. 22A 62 63 86
Hannibal Karlo Mask.arb.
Kallemosen 64 ... 62 50 45
Hansen A Ramsherred 23 ... 62 17 99
– A Gdr. Høffelbjerg Styrtom ... 62 23 97
– A Gdr. Stollig ... 62 35 92
– A C Boubjerg O.lær. Hjelmallé 10 ... 62 16 91
– A K Haderslevv.351 Bodum ... 66 72 61
– A M Ramsherred 36 ... 62 95 35
– A P Bankbetj. Farversmøllev. 54 ... 62 15 07
– A R Kystv. 38 ... 62 36 54
– A Willy Pens. Borgmesterløkken 28 ... 62 68 37
– Aa. Jul Bibl.medhj. Rugkobbel 24 ... 62 95 09
– Agnete Pens.ist Sønderport 54 ... 62 33 86
– Aksel Bogtr. Vestermarksv. 14 ... 62 63 66
– Aksel Dispon. Tønderv. 141 ... 62 19 04
– Aksel J Socialch. Stegholt 46 ... 62 19 34
– Alex Gravemest. Farverhus 14 ... 62 13 17
– Allan V Assurandør Buen 31
Stubbæk ... 66 37 32
– Alice Sped. Løgumklostv. 38 ... 62 31 12
– Alma Defektr. Växjöv. 44 ... 62 42 18
– Ambrosia Pædagogmedhj. Byg. 47
Styrt-om ... 62 77 16
– Anders Pens.ist Hørgrd. 40 ... 62 74 54
– Andreas Pens.ist Ramsherred 29A ... 62 78 59
– Andreas Pens.ist Nyg. 50 ... 62 66 40
– Andreas Lønholt 63 ... 66 79 39
– Andr. Reprs. Vesterballev. 5
Løjt Kirkeby ... 66 73 32
– Andr. Knudsen Chauf.
Hønefossv. 10 ... 62 39 73
– Andreas og Lajla Kystv. 24 ... 62 79 82
– Andr. & Marie Sønderport 37 ... 62 14 28
– Anna Fru Højen Barsmark Byg 239
Barsmark ... 66 75 49
– Anna Fru Løgumklosterv. 35 ... 62 76 21
– Anna Sundh.pl. Hørgrd. 16 ... 62 10 15
– Anna Jernbaneg. 30 ... 62 79 24
– Anna E Pens.ist Uglekær 6 ... 62 19 29
– Anna Cecilie Sønderport 5A ... 62 55 89
– Anna M Lønholt 63 Loddenhøj ... 66 79 39
– Anne Enkepast. Hesseldam 2 ... 62 35 38
– Anne C Frk. Vesterg ... 62 35 86
– Anne Cathrine Borgerm.Finksg. 16 ... 62 85 94
– Anne Margrethe Petersborg 3 ... 62 66 96

Hansen Annegrethe Fuglsang 7 ... 62 83 57
– Anne Karin sygehj. Tønderv. 70 ... 62 88 91
– Anne Margrethe Lavg. 34 ... 62 55 82
– Anne Marie O.lær. Lindedal 11A ... 62 45 68
– Anne Marie Pens.ist
Damms Teglgrd. 24 ... 62 76 59
– Annelise K Ass. Præsteskoven 75 ... 62 77 82
– Annelise sekr. Jættev. 5 ... 66 36 62
– Anni Fru Ramsherred 27B ... 62 21 62
– Annie H Pens.ist Nyv. 3 ... 62 70 07
– Arne Reinh Flensborgv. 342,B ... 66 39 52
– Arne Bodum Byg. 1 Bodum ... 66 76 35
– Arne Ejd.h. (Lund Andersen
Ejendomskont.) Granholm 7 ... 62 75 75
– Arne Faglær. Fladholm 5 ... 62 66 35
– Arne Fuldmægtig Uglekær 126 ... 62 75 10
– Arne gl. skovl. Tønderv. 14 ... 62 19 89
– Arne Vognmd. Tønderv. 113 ... 62 19 73
– Arnold Kolstruphus Jernbaneg. 34 ... 62 65 58
– Arvid Salgskons. (Georg Bestle)
Tønderv. 131 ... 62 39 32
Somm. Skarrev ... 66 74 95
– Asmus H Kirkegrds.medhj.
Gildeg. 10 ... 62 67 03
– Astrid Børneh.pæd. Vognmark. 11 ... 62 61 77
– Aug. Mal.mest. Lindsnakkev. 73 ... 62 43 23
– Augusta C Kystv. 40 ... 62 67 21
– Bendt prok. Løjt Skoleg. 26 ... 66 82 47
– Bendt Lyng Typogr. Lindevang 24 ... 62 70 78
– Bent Chauf. Hørgrd. 325 ... 62 73 45
– Bent Driftsled. Tjørnev. 4 ... 62 58 23
– Bent Mask.arb. Ringv. 7 Stubbæk ... 66 37 01
– Bent Polermest. Præsteskoven 35 ... 62 63 40
– Bent Fogh Salgskons. (D.M.F.
København) Flensborgv. 12 ... 62 17 73
– Bent Voigt Bag.sv. Frueløkke 12 ... 62 57 94
– Bent Bjørn Forstallé 35 ... 62 91 45
– Bente Bj. Lavg. 3 ... 62 96 24
– Birgit Borgsmidt Kont.ass.
Bag Hjelm 38 ... 62 47 45
– Birgit Christa sygep. St. Potteg. 2A ... 62 72 92
– Birgitte Kallemosen 64 ... 62 25 46
– Birte Petersborg 55 ... 62 93 37
– Birthe stud. Nørreport 12 ... 62 07 07
– Bjarne Lund Psykol. Hesselbjerg 26 66 81 44
– Bjarne matrikelteknik. Uglekær 6 ... 62 90 16
– Bjørn Fogh Kølemont. Ribev. 23 ... 62 02 51
– Bruno Hørgrd. 307 ... 62 56 42
– Bruno Kvalitetsstyr.led.
Uglekær 109 ... 62 70 76
– Børge Slagt. Toften 20 ... 62 63 19
– Børge H Snedk. Præsteskoven 85 ... 62 37 42
– C N Blegen 12 ... 62 66 78
– Carl Gdr. Dybvighovedv. 320
Dybvighoved ... 66 71 84
– Carl F Chauf. Tønderv. 107 ... 62 36 72
– Cathrine Frydendal 11/48 ... 62 50 09
– Charles Gl. Bodumv. 5 Løjt Kirkeby ... 66 79 35
– Christa Pædag. Tønderv. 213 ... 62 33 31
– Chr. Autokørs. Løgumklosterv. 11 ... 62 26 61
– Christian Chauf. Forstallé 3A ... 62 33 17
– Chr. Chauf. Vesterg. 6 Stubbæk ... 66 35 61
– Chr. Dir. H P Hanssensg. 32 ... 62 21 63

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Hansen
– Chr. Drej. Hjelmallé 16 62 38 58
– Chr. Landmd. Spangtoft Flensborgv. 334 S. Hostrup 66 34 27
– Chr. Landmd. Torp Byg. 10 66 39 34
– Chr. ps. O.ass. Kallemosen 40 62 36 32
– Christian Toldvagtmest. Nyv. 3 62 72 96
– Chr. Arne- Afd.ch. Farversmøllev. 36 62 36 24
– Christian Lausten Folkepens. Grønnegrden Langrode 62 35 95
– Chr. Peter Callesensg. 2/3 62 36 43
– Christiane Fru Barsmark Byg. 246 Barsmark 66 72 49
– Christine Borgm. Finksg. 13 62 22 98
– Christine Diakonis. Gl. kongev. 13B 62 30 84
– Christine Gildeg. 4 62 20 97
– Claus kleinsm. Mølleg. 6 62 90 95
– Connie Kont.ass. Rugkobbel 8 62 93 02
– Dagny Fr Jernbaneg. 12 62 22 69
– Dan Holmgreen fabr. Sønderp. 55 62 01 21
– Doris Fru Grønnegrden Langrode 62 23 71
– Dorthea Kolstrup 44B 62 78 39
– Dorthea Pens.ist Blegen 10 62 34 47
– E Damms Teglgrd. 10 62 63 73
– Edith Hørgrd. 111 62 23 74

Hansen E H dyrlæge
Gramsløkke 12 62 11 31
(se Aabenraa Dyreklinik)
– E P K Snedk. Jernbaneg. 6 62 63 51
– Edith Damefris. (Salon Chikki) Klinkbjerg 21 62 50 72
– Edith Fru Vesterg. 14 Stubbæk 66 37 52
– Edith Petersborg 51 62 75 82
– Edith Luise Møllepold 18 62 37 82
– Egon Kjeldsen Mej.ing. Farverhus 136 62 11 27
– Egon Montør Hjelmrode 30 62 31 44
– Egon Rekl.kons. Wais 5A Stubbæk 66 31 72
– Ejler Boghold. Tønderv. 155 62 16 06
– Eline Rundemøllev. 6 66 71 20
– Elke Kont.ass. Uglekær 108A 62 66 29
– Elke Syer. Hjarupv. 3 62 78 45
– Ella & Gunnar Hørgrd. 305 62 60 88
– Ellen & Karl Varnæsv. 327 Hostrupskov 66 38 49
– Ellen Nyhold Lær. Lindevang 34 62 77 11
– Elli Hørgrd. 55 62 91 29
– Elly & Claus Bankass. Bag Hjelm 3 62 72 24
– Elvie Kont.ass. Fuglsang 16 62 44 07

Hansen Erik
Blomst.h. Callesesnsg. 18 62 27 08
Priv. Stegholt 60 62 27 08
Hansen Erik Mek. Byg. Røllum 66 34 82
– Erik Dahlgreen arkit. (MAS) Fladholm 44 62 96 33
– Erik Snedk. Tinglevv. 21 Stubbæk 66 37 58
– Erik Traktorforh. Søndermark 4 Røllum 66 31 82
– Erik Kyed Frueløkke 3 62 90 57
– Erik Østergaard Slotsg. 17A 62 83 35
– Erik Vognmd. Engsig 1 62 26 86
– Erika Tønningv. 10 62 71 89
– Erling Stavnsbjerg Dir. (Cimbria) Tækkerløkke 34 62 30 55
– Ernst A Guldsm.mest (Guld-Design) 62 52 90

Hansen
– Erwin W senior serg. Tækkerløkke 17 62 49 98
– Eskild Johan Komm.arb. Jernbaneg. 4 62 55 16
– F (Kontor Syd) Farverh. 74 62 71 29
– F C Skinderbro 15 62 37 28
– Finn Dir. (Sønderjysk Elektro A/S) Frueløkke 40 62 23 66
– Finn aut. El.instal. Store Potterg. 12 62 55 18
– Finn A Mask.mest. Bjergg. 23 62 62 43
– Finn Jessen Vinh. Haderslevv. 21 62 32 55
– Finn sekretær.ch. Persilleg. 2B 62 89 90
– Fl. Biehl Progr.tekn. Sønderskovv. 34 62 35 89
– Flemming Aaroe Snedk. Rødekrov. Vest 21 Rise Hjarup 62 83 29
– Frede Uldall Agorainsp. Drengesgrd. Barsmark Byg. 119 66 75 69
– Frederik Frueløkke 8 62 51 20
– Frederik Fisker Haderslevv. 24 62 83 22
– Fr. Kroejer Storeg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 07
– Fr. Montør Brunbjergv. 67 Løjt Kirkeby 66 73 49
– Frimuth Værkt.mag. Haderslevv. 101 62 18 34
– Fritz (Kontor Syd) Farverhus 74 62 71 29
– Frode Elektr. Kromai 81 Løjt Kirkeby 66 79 51
– Georg Pens.ist Slotsg. 23B 62 71 17
– Godske hdl.- og eksportag. Hesselbjerg 28 Løjt Kirkeby 66 81 81
– Grethe Storeg. 11 Løjt Kirkeby 66 74 79
– Gudrun Uglekær 104 62 55 30
– Gunnar Andreas U.dir. Uglekær 5 62 84 48
– Gustav (Stubbæk Slagterforr.) Vesterg. 4 Stubbæk 66 34 04
– Günther Lær. Ringv. 19 Stubbæk 66 32 49
– H Mek. Møllepold 11 62 47 89
– H Lavg. 44B 62 93 36

Hansen H. A.
malermest. Langløkke 19 62 31 00
Hansen H B Lavg. 9 62 19 80
– H B Mek. Hørgrd. 20 62 71 30
– H C (Lystryk) Wollesgyde 4 62 32 02
Priv. Kolstrup 42A 62 37 02
– H C Bag.mest. Nørreport 8 62 25 10
– H C Lokalarb. (P&T) Nymøllev. 15 62 47 29
– H C Værkfør. Hjelmallé 9 62 21 99
– H C & Edda Kont.ass. Løgumklosterv. 180 62 23 86
– H E Tlgr.mest (P&T) Haderslevv. 117 62 28 91

Hansen H Günther
Rekl. tegn. Feldstedskov 68 53 60
– H J fh.Gdr. Langløkke 14 62 59 79
– H M Cyk.h. Flensborgv. 206B Styrt-om 62 15 86
– H P ps. O.portør Kallemosen 52 62 42 50
– H P Vicev. Farversmøllev. 7 62 27 39
– H P Værkfør. Rugmark. 4 Loddenhøj 66 72 23
– Hanne C. Røllum Skovv. 31 66 39 69
– Hans Bygmest. Haderslevv. 26 63 00 50
Skarrev 66 79 92
– Hans pens.ist Kallemosen 64 62 88 53
– Hans Chauf. Hørgrd. 289 62 18 52

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE - BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Hansen
- Hans Landmd. Enghave Sønderborgv. 17 S.Hostrup ... 66 33 48
- Hans Pr.løjt. Tønderv. 133 ... 62 56 52
- Hans Chr. Lag.arb. Rugkobbel 18 ... 62 64 87
- Hans Chr. Taxavognmd. Hørgrd. 213 ... 62 67 30
- Hans Chr. Pens.ist. Jernbaneg. 19 ... 62 00 53
- Hans E Mask.mest. Fladholm 4 ... 62 31 74
- Hans Erik elektr. Slotsg. 13A ... 62 19 52
- Hans-Fr. Petersborg 19 ... 62 40 04
- Hans H (Aabenraa Låseteknik) Nygade 12 ... 62 43 44
- Hans H Værkf. Farverhus 192 ... 62 50 72
- Hans J Lag.arb. Blegen 16 ... 62 66 89
- Hans J Pens.ist St.Potterg. 2A ... 62 54 24
- Hans Jørgen Karpedam 8B ... 62 96 08
- H. Lausten Planteavlskons. Dyssev. 5 Hostrupskov ... 66 38 60
- Hans Martin & Kjella Husholt 2 ... 62 27 73
- Hans M Lavg. 11 ... 62 80 11
- Hans Nissen Boghol. Kallemosen 40 ... 62 68 93
- Hans P Mek. Buen 62 ... 66 32 34
- Hans Peter Arb.md. Tinglevv. 76 Ensted ... 66 31 16
- Hans Rosenberg Møllevæng. 1 Hostrupskov ... 62 73 84
- Harald Mask.arb. Søndermark 50 Røllum ... 66 31 93
- Hardy Hesseldam 18 ... 62 36 21
- Harly (Brugsen Løjt) Brunbj.v. 27 ... 66 75 12
- Harry Mask.mest. Fladholm 38 ... 62 87 62
- Hedvig Lavg. 44B ... 62 93 36
- Heesch Herbert Chauf. Storeg. 7 ... 62 80 63
- Heinz landm. Akselbjerg Møllev 40 Hostrupskov ... 66 33 30
- Helene Hjem.hjlp. Kolstup 64 ... 62 72 17
- Helge Mask.arb. Tønderv. 129 ... 62 65 07
- Helge chauf. Stalholt 5 ... 62 95 45
- Helle V Cand.mag. Høgelsbjerg 70 ... 62 92 55
- Helmut (Calpam Depot) Frydendal 11/26 ... 62 91 02
- Helmut Prøvemest. Lojov. 13 ... 62 23 41
- Henning el.instal. Frueløkke 54 ... 62 86 38

Hansen Henning & Sønner A/S

Autores.dele en-gr. Skånev. 5 Rødekro ... 66 19 05
Henning Hansen priv. Haderslevv. 111 Aabenraa ... 62 48 59
Gunnar Andreas Hansen priv. Uglekær 5 Aabenraa ... 62 84 48
Svend Jørgen Hansen priv. Grønningen 77 Rødekro ... 66 23 34
- Henry Spec.arb. Lavg. 36A ... 62 44 68
- Henry Frueløkke 6 ... 62 83 21
- Herla Fru Jørgensmaj 10 ... 62 79 66
- Herluf VesterHessel 7 Løjt Kirkeby ... 66 76 57
- Herma Fru Blegen 31 ... 62 72 47
- Hermann Fries Lndmd. & Christiane BarsmarkByg. 246 Barsmark ... 66 72 49
- Herman Arb.md. Hørgdr. 91 ... 62 85 21
- Hertha Dybvighovedv. 2 ... 66 82 53
- Hinrich Rutebilchauf.Jernbaneg. 10 ... 62 27 72
- Holger Arb.md. Bjergg. 1 Løjt Kirkeby ... 66 73 54
- Holger Borgmesterløkken 19 ... 62 88 90
- Holger Farversmøllev. 34 ... 62 31 65
- Holger pens. Frueløkke 6 ... 62 91 29
- Holger Løjt Nørreg. 19 ... 66 83 40

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
- Holg. Kass. f.Malerforbundet Farversmøllev. 47 ... 62 17 66
- Opmålerkontoret Bjergg. 3 ... 62 17 66
- Holg. Tekn. Skovfennen 12 ... 62 01 40
- Holg. J Gdr. (Tinggrd.) Enghuset Tinglevv. 6 Stubbæk ... 66 33 32
- Hugo Krim.betj. Haderslevv. 55 ... 62 26 76
- I M Prok. (Aabenraa Automobilselskab A/S) Stalholt 3 ... 62 37 65
- I Parbo S Hostrup Byg. 12A ... 66 39 08
- Ib Mur. Haderslevv. 265 ... 62 52 42
- Ib Chr. Sadelmag. Farverhus 14A ... 62 72 49
- Ib & Hjørdis Blegen 8 ... 62 82 40
- Inga Ass. Uglekær 109 ... 62 70 76
- Inger Margr. Rugkobbel 14 ... 62 76 52
- Ingrid Servitr. Lindsnakkev. 57 ... 62 12 87
- Ivar H Fyhn bag.sv. Lindedal 1 ... 62 88 48
- J D Lær. Lindevang 8 ... 62 64 22
- J Flindt Ing. (M.af I.) Farversmøllev. 131 ... 62 41 38
- J M Inval.pens. Løgumklosterv. 31 ... 62 45 21
- J M Dir. Stålholt 3 ... 62 37 65
- J N Forstallé 9 ... 62 27 28
- J P Kapt. Tækkerløkke 14 ... 62 11 19
- Jakob Gdr. Skarrevv. 338 Skarrev ... 66 72 94
- Jan Mek. Frueløkke 14 ... 62 85 17
- Jan Jess mask.arb. Dambjerg 11 ... 62 91 48
- Jens P. fhv.købm. Jørgensg. 38 ... 62 96 84
- Jens Løgumklosterv. 135 ... 62 53 68
- Jens Mek. Vesterg. 8 Stubbæk ... 66 31 29
- Jens Vognmd. Rugkobbel 8 ... 62 35 51

Hansen Jens Jørn

Tønderv. Autoopretning ... 62 47 74
priv. Tøndervej 151 ... 62 74 03
- Jens Jørn Sygeh.port. Tønderv. 151 ... 62 74 03
- Jens N Gartn. Tarreløk 6 ... 62 26 96
- Jens Peter Tjørnev. 7 ... 62 22 79
- Jes Spec.arb. Bladknæk 24 Lundsbjerg ... 66 35 07
- Jesper Fladholm 40 ... 62 85 16
- Joen A F Skibsfør. Kolstrup 41 ... 62 17 24
- Johan Børst.b. Blegen 16 ... 62 41 74
- Johan Chauf. Fladholm 51 ... 62 17 92
- Johan Kont.ch. Kolsti. 13 ... 62 37 43
- Johanne Mølleg. 5A ... 62 78 04
- Johs. Autoforh. Tønderv. 115 ... 62 39 34
- Johs. Montør Løgumklosterv. 2 ... 62 11 21
- Johs. pens.ist Storeg. 12 Løjt Kirkeby ... 66 77 72
- Johs. slagt.mest. Haderslevv. 12A ... 62 16 89
- Priv. Gl.Kongev. 63 ... 62 16 89
- Johs. Trælastforv. Kolstrup 54 ... 62 11 73
- Johs. Vognmd. Forstallé 57 ... 62 20 73
- Sommerhus Loddenhøj ... 66 71 79
- John Montør Oldermdsløkken 7 ... 62 17 46
- John Tlgr.arb. Skinderbro 1 ... 62 98 98
- John ass. Tønderv. 201 ... 62 66 85
- Johnny ing. Høgelsbjerg 120 ... 62 89 60
- Johnny Lær. Gildeg. 1 ... 62 71 49
- Johnny Mur.arb.md. Persilleg. 5 ... 62 70 58
- Jutta og Willy Lindsnakkev. 45 ... 62 0[illegible] 6
- Jytte Prip Børneh.lær. Lindbjerg 57 ... 62 63 80

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Hansen
– Jytte Frueløkke 9 ... 62 76 77

Hansen H C
Bag. Konditori Nørreport 8 ... 62 25 10
– Jørgen Frueløkke 12 ... 62 80 43
– Jørgen (Eventyr Is Depot) Buen 29 Stubbæk ... 66 31 71
– Jørgen Bag.mest. Tækkerløkke 30 ... 62 14 33
– Jørgen Husejer Langbjergv. 9 ... 62 36 99
– Jørgen Kont.fuldm. Langbjergv. 11 ... 62 35 63
– Jørgen Orgelbyg. Forstallé 30A ... 62 51 87
– Jørgen Pens.ist Gildeg. 4 ... 62 58 17
– Jørgen Værkfør. Vognmarken 4 ... 62 12 31
– Jørgen Fr. landmd. Tinglevv. 74, Ensted ... 66 34 89
– Jørgen Grandt Hdls.md. kloakmest. Løgumklosterv. 41 ... 62 61 83
– Jørgen Ove O.ass. Forstallé 105 ... 62 41 82
– Jørgen Roland Arb.md. Posekærv. 27 ... 62 15 24
– Jørgine Rønholm 6 ... 62 29 18
– K A Distr.mont. Jernbaneg. 16 ... 62 12 58
– Kaj Arb. Tinglevv. 17 Stubbæk ... 66 31 11
– Kaj Borgmesterløkken 41 ... 62 90 89
– Kaj Tlgr.arb. Damms Teglgdr. 18 ... 62 91 65
– Kaj Montør Kromaj 19 LøjtKirkeby ... 66 74 99
– Kaj Vicev. Borgm. Finksg. 10 ... 62 40 90
– Karen Petersborg 49 ... 62 75 13
– Karen Merete Møllepold 7 ... 62 89 46
– Karen Folkepens. Vestv. 104 ... 62 72 31
– Karen fh. O.lær. Troldkær 6 ... 62 45 51
– Karl Falckinsp. Forstallé 111 ... 62 18 76
– Karsten mek. Skibbrog. 21 ... 62 91 40
– Kathrine Pens.ist Sønderport 60 ... 62 14 11
– Keld B aut. Gas- & vandmest. Vesterballev. 12 LøjtKirkeby ... 66 81 10
– Kim Voigt chauf Nyg. 37 ... 62 91 41
– Kirsten Sygepl.medhj., Præsteskoven 27 ... 62 41 17
– Kirsten Uglekær 14 ... 62 86 04
– Kirsten & Helge Rundemøllev. 8 Løjt Kirkeby ... 66 73 92
– Kirsten & J Günther N Hesselv. 23 ... 62 56 44
– Kjeld Piilgård Ekspd. Petersborg 11 ... 62 36 95
– Knud orgelpibem. Hjelmrode 4 ... 62 64 11
– Knud Gdr. Skarrevv. 150 SkovbyMark ... 66 72 92
– Knud Rep. Tønderv. 117 ... 62 81 19
– Konny Nyg. 43 ... 62 31 22
– Krista Direktrice Havetoft 2 ... 62 60 84
– Kristian Tønderv. 127 ... 62 95 08
– Kr. Kondensmest. Tønderv. 109 ... 62 21 78
– Kurt Arb. Kystv. 34 ... 62 76 04
– Kurt Callesensg. 20 ... 62 89 79
– Kurt Eksped. Fladholm 32 ... 62 58 43
– Kurt N Chauf. Nørbyv. 4 Løjt Kirkeby ... 66 71 37
– L Jernbaneg. 43 ... 62 70 37
– Lars Nørgaard forr.før. Uglekær 42 ... 62 89 77
– Laur. Jernbaneg. 39 ... 62 38 14
– Leif Arb.md. Borgmesterløkken 28 ... 62 04 52
– Leif Ass. Uglekær 70 ... 62 20 39
– Leif O.postb. Uglekær 28 ... 62 43 45
– Leif Max Advok. (møderet f.Landsr.) Rådhusg. 8 ... 62 47 25
– Leif Nyegaard Sandved 21 ... 62 71 08
– Leif Repr. Uglekær 70 ... 62 20 39
– Lina Petersborg 7 ... 62 83 72
– Linda Barsm.Byg. 72 ... 66 77 98

Hansen
– Lisbeth Lindsnakkev. 8 ... 62 90 59
– Lisbeth Vinter Ass. Hørgrd. 201 ... 62 86 54
– Lisse Borgmesterløkken 36 ... 62 42 97
– Lone Slagt.arb. Petersborg 45 ... 62 96 74
– Lone Koch og Vagn montør Damms Teglgrd. 18 ... 62 86 06
– Lone Moisen Tønderv. 70 ... 62 90 44
– Lorenz El.instal. Skibbrog. 2A ... 62 24 24
– Lorenz B Mal. Växjöv. 22 ... 62 41 44
– Lorenz J Købmd. Nørreport 4 ... 62 30 53

Hansen Lorenz Eftf.
v. Mogens Schulz
Isenkr. Storeg. 33 ... 62 21 38
priv. ... 66 16 06
Prok. Jens Kjeldsen Tønningv. 14 ... 62 21 40
Hansen Lorenz Peter Gl.Landev. 51 Bodum ... 66 73 87
– Louise Tinglevv. 256 Røllum ... 66 39 57
– M Kystv. 26 ... 62 17 89
– M Frydendal 11 F/40 ... 62 95 66
– M & Chr. Lyngslet 6 Bodum ... 66 72 43
– M L Gl. Kongev. 4B ... 62 54 64
– M Marie Fru Vesterg. 15 Stubbæk ... 66 35 60
– M J K Pladesm. Storeg. 9 ... 62 85 91
– M S Mask.mest. Fuglsang 4 ... 62 21 94
– Mads Mur. Hedeløkke 6 Bodum ... 66 78 60
– Mads Pens.ist Lyngslet 13 Bodum ... 66 72 31
– Magda Petersborg 25 ... 62 69 80
– Marga Eksped. Damms Teglgrd. 38 ... 62 80 13
– M Kok ved Slottet 21 ... 62 12 55
– Margit Fuglsang 9 ... 62 92 16
– Margot Fru Hørgrd. 225 ... 62 55 53
– Margot Lukas Fru Lojov. 13 ... 62 23 41
– Margrethe Fru Frueløkke 14 ... 62 57 32
– Margrethe Toftev. 10 S. Hostrup ... 66 32 59
– Maria Berg Fru Nyg. 4 ... 62 24 34
– Marianne Holst Rundmøllev. 17 ... 66 79 01
– Marianne Pædagog Sønderport 16 ... 62 10 06
– Marie E Blegen 10 ... 62 41 74
– Marie Fru Akselbjerg Møllev. 40 Hostrupskov ... 66 33 30
– Marie Inval.pens. Tækkerløkke 17 ... 62 17 30
– Marie Pens.ist Jernbaneg. 30 ... 62 41 64
– Marie M Frueløkke 12 ... 62 73 64
– Martha Pens.ist Kystv. 42 ... 62 64 45
– Mathias Pens.ist Rundemøllev. 6 Løjt Kirkeby ... 66 71 20
– Mathilde Fru Sandved 29 ... 62 62 76
– Meta Fru Callesensg. 21 ... 62 39 68
– Metta Fru Flensborgv. 96 ... 62 57 88
– Mette Uldall Pens.ist Kirketoft 24 Løjt Kirkeby ... 66 70 98
– Mette Berg pædag. Tønderv. 95 ... 62 81 90
– Michael Forstallé 27 ... 62 45 42
– Mogens mek. (P&T) Ellemosen 14 ... 62 01 63
– Mogens Supermarkedsch. Dyssev. 11 Hostrupskov ... 66 32 78
– Nicolai Chr. Dir. Jættev. 5 Hostrupskov ... 66 36 62
– N O.mont. (P&T) Rugkobbel 1 ... 62 43 75
– Nicolaj Skinderbro 46 ... 62 75 04
– Niels ps. Mask.mest. Byg. Stubbæk 1C ... 66 32 19
– Niels Pens.ist Kallemosen 62 ... 62 54 52
– Niels Chr. Frueløkke 9 ... 62 85 40
– Niels Herman Vesterg. 16B ... 62 25 99

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



Hansen Niels Høeg| Nyvej 2Bi..... 62 90 54
– Niels-O Ravn kom.arb. Borgm. Finksg. 15..... 62 89 51
– Niels P Løgumklosterv. 31..... 62 95 65
– Niels Priep Nørreport 24..... 62 76 95
– Niels Johannes Rørlæg. BodumByg. 7 Bodum..... 66 76 98
– Niels Peter Mur. BodumByg. 3 Bodum..... 66 79 18
– Niels Verner Rendegrav.før. Kallemosen 17..... 62 23 44
– Nis Kioskejer Haderslevv. 130..... 62 36 25
– Nis Mek. Søndermark 31 Røllum..... 66 35 47
– Nis Fh.Salgsch. Stentoftv. 15..... 62 36 10
– O Skov Tømr. Præsteskoven 31..... 62 59 76
– Olaf Folkepens. Haderslevv. 29..... 62 70 09
– Ole Boubjerg Antikvit.h. værkst. Sønderport 6..... 62 16 91
– Ole John Snedk.sv. Farverhus 182..... 62 15 56
– Oskar Ing. (M. af I.) Dyrhave 76..... 62 32 20
– Ove eksportch. Farverhus 106..... 62 34 81
– Ove Mej.ist Nørrehesselv. 25..... 62 17 87
– Ove Postass. Uglekær 71..... 62 78 18
– P Præsteskoven 29..... 62 83 90
– P Arb. Østerg. S.Hostrup..... 66 32 05
– P C Skoleg. 10 Løjt Kirkeby..... 66 72 06
– P E O.ass. (P&T) Nørrevang 32 Løjt Kirkeby..... 66 71 36
– P L Fondsch. Bjergholt 17..... 62 87 81
– P Th. Mask.arb. Snekrog 5..... 62 19 37
– P V Lønholt 75 Loddenhøj..... 66 79 28
– Palle Sped. Teglværksv. 6C..... 62 63 60
– Peter Arb.md. Løgumklosterv. 175..... 62 64 98
– Peter Bankbetj. Fladholm 49..... 62 40 44
– Peter El.nikmek. Kallemosen 42..... 62 58 71
– Peter Kont.ass. Tønderv. 261..... 62 25 91
– Peter Mej.ist Snekrog 2..... 62 72 97
– Peter Montør Stubbækv. 5 S.Hostrup..... 66 31 52
– Peter Mur.mest. Dyssev. 1 HostrupSkov..... 66 35 86
– Peter C Chauf. Tønderv. 95..... 62 40 54
– Peter F Fuldm. Kromai 93 Løjt Kirkeby..... 66 70 43
– Petrowna Hjelmallé 16..... 62 65 42
– Poul Tlgr.arb. Buen 136 Stubbæk..... 66 37 66
– Poul Nørrekjær Troldkær 14..... 62 31 73
– Poul Solberg statsaut. vejer og måler Varnæsvej 161..... 66 30 10
– Preben Lund fondsch. Bjergholt 17..... 62 87 81
– Preben slagt.Løgumklosterv. 182..... 62 96 42
– R M Tlfn. Borgm.Finksg. 15..... 62 36 07
– R P Tønderv. 75..... 62 45 53
– Raimund Eksportør Toftev. 9 S.Hostrup..... 66 36 11
– Randi Hørgdr. 63..... 62 93 58
– Rs. Smed Byg. Røllum..... 66 34 82
– Rasmus Tønderv. 269..... 62 96 36
– Rich. mask.mest. Løgumklosterv. 25 62 69 66
– Rita Hørgrd. 295..... 62 64 69
– Rita pens. Jernbaneg. 24..... 62 96 59
– Robert fisk. Petersborg 41..... 62 52 37
– Rolf D Boghold. Muldvad 13..... 62 53 64
– Ruth Børneh.pæd. Uglekær 176..... 62 68 86
– Ruth Faglær. Petersborg 31..... 62 62 69
– S Nyg. 43..... 62 95 34
– S Bekker Uglekær 184..... 62 31 06
– Sigrid Varnæsv. 51 Hostrupskov..... 62 28 96

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
– Sofie Pens.ist Kallemosen 54..... 62 49 74
– Sonja damefris. Hørgrd. 161..... 62 87 94
– Sonja Storeg. 23D..... 62 28 14
– Sonja Manuf.h. Uglekær 184..... 62 81 06
– Steen Chr. Chauf. Frueløkke 14..... 62 78 05
– Sv. Tømr. Nørrevang 15 Løjt Kirkeby 66 75 95
– Svend Viceskoleinsp., Nørrevang 30 Løjt Kirkeby..... 66 73 62
– Svend-Erik Monfeldt Vognmd. Kystv. 30..... 62 72 93
– Svend O. Sndk. Damms Teglgrd. 8..... 62 74 93
– Sv.Prip Sygeh.gartn. Farversmøllev. 99..... 62 63 89
– Søren Frueløkke 8..... 62 53 27
– Søren P. Jernbaneg. 23..... 62 82 21
– T Pens.ist Hørgrd. 14..... 62 70 32

Hansen Tage 62 20 50
Vognmd. Mølleg. 7D..... 62 19 33
Johanne Hansen priv. Mølleg. 5A..... 62 78 04
Heinr. Petersen priv. Forstallé 42..... 62 20 50
Sv. ikke ring t. boghold.
Helmut Pedersen Persilleg. 7..... 62 47 39

Hansen Th. Winther Tømr. Bakkev. 2 Stubbæk..... 66 35 15
– Theresa Fru Haderslevv. 93..... 62 29 44
– Tommy Pibemag. Lindedal 11B..... 62 59 70
– Tommy Grejsen Progr.tekn. Stollig..... 62 50 15
– Torben Salgsmedarb. Växjöv. 30..... 62 72 95
– Torben Rev. Frueløkke 52..... 62 77 58
– Uwe Holmgreen Salgsch. Egemosen 6..... 62 34 82
– Vagn Tranberg Købmd. Østerg. 17 S.Hostrup..... 66 33 52
– Viggo Montør Sandved 5..... 62 78 16
– Viggo Vagtass. Kystv. 14..... 62 19 61
Sommerhus Slugten 55 Loddenhøj..... 66 78 90
– Vita C Grønnev. 3..... 62 41 32
– W Nordgren Varmem. Farversmøllev. 36..... 62 14 71
– Walter Snedk. Rugkobbel 3..... 62 27 66
– Werner Rep. Bodum..... 66 76 62
– Werner Slagt.sv. ØsterHessel 4 LøjtKirkeby..... 66 72 13
– Willy vicev. Frueløkke 3..... 62 64 16
– Willy Farversmøllev. 73..... 62 18 70
– Willy Amtsforv. Petersborg 17..... 62 45 49
– Willy Hauge Læge Tækkerløkke 29..... 62 92 62
– Willy N Mur. Vesterg. 23 Stubbæk..... 66 35 58
– Aage Eksped. Søndermark 33 Røllum 66 37 44
– Aage O.pol.betj. Tønderv. 113..... 62 32 83
– Åge Skoleinsp. Jørgengrd. 56..... 62 10 52
– Aage Chr. Snedk. Østerhessel 49 Løjt Kirkeby..... 66 74 59
– Åse Valentin ass. Hørgdr. 97..... 62 89 76
– Aase Hørgdr. 14..... 62 03 10
– Aase sygepl. Uglekær 81..... 62 96 28

Hansen, Café
(bag.mest. Bonnich Petersen)
Ramsherred 33..... 62 21 72
Bonnich Petersen somm.
Lønholt 37 Loddenhøj..... 66 79 48

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Herre Hus A/S
Nørretorv 2-4 . Telf. **62 21 76**

„Young Partner"
Drengetøj . Telf. **62 32 04**

Hansen Knudsen Harry Eksped.
Växjöv. 26 ... 62 57 61
Hansen & Veit Korn- & Foderstofforrr.
Skibbroen 3 ... 62 21 62
A. Hansen ... 62 21 62
C Hansen jun ... 62 21 63
– Ejnar Eftf. (Børge Weile) rådg. ing.
Tønderv. 185A ... 62 12 32

Hansen Johs. Bageri
(Bag.mest. Johs. Hansen)
Flensborgv. 200B Styrt-Om ... 62 14 87
Hansen Maria J Fru Rådmdsløkken 25 62 49 95
– Steffen Bjørn Økonomich.
Vesterballev. 3 Løjt Kirkeby ... 66 79 55
Hansson A Forstalle 37 ... 62 86 98
Harbo Birte sp.ks.ass.
Farvesmøllev.103 ... 62 90 79
Harder Henning Sønderskovv. 151 ... 62 94 79
Harees Birgit Fru Lindbjerg 57 ... 62 48 60
Harksen Karl Præsteskoven 30/45 ... 62 00 20
Harmer Else & Erik Uglekær 178 ... 62 15 43
Harms Inger Birgitte Arkivled. Lojov. 9 62 17 13
Harsberg V Amtskomm.dir.
Tækkerløkke 36A ... 62 50 46
Hartlev Søren Ing. (H.D.) Dyrhave 50 ... 62 79 27
Hartmann Anna Lena Fru Sandved 3 ... 62 91 78

Hartmann Eyvind
Læge tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft.
m. sekr. mell. 10-14 Rådhusg. 9 ... 62 48 11
– Kurt A Snedk. Lindbjerg 55A ... 62 48 54
Hartvig Lis postelev Mølleg 7B ... 62 96 13
Hartz Preben Repr.Uglekær 10 ... 62 86 35
Hass Carl Nørreport 2B ... 62 21 04
– Holger Nørreport 2 ... 62 99 11

Hass Holg.Eftf.
v. Lis og Erik Thomsen
Frugt- & Grønth. Nørreport 2C ... 62 31 27
priv. Uglekær 115 ... 62 68 51
– Verner Mask.arb. Mejeriv. 4
Løjt Kirkeby ... 66 78 92
– Vilh. Folkepens. Kirketoft 12
Løjt Kirkeby ... 66 71 41
Hasseldam Jonna Edel Fru Hørgrd. 317 62 57 47
Hasselhorst Hanne Tekn.ass.
Damms Teglgdr. 28 ... 62 02 22
Hasselmann Fr. Lag.arb. Møllevæng. 6
Hostrupskov ... 62 38 57
– Knud Mek. Kolstrup 45 ... 62 58 28
– E Korresp. Hørgrd. 275 ... 62 81 46
– U Borgm. Finksg. 18 ... 62 76 40
Hastrup Erik Fuldm. cand.jur.
Skibbrog. 9 ... 62 81 60
Hattesen Flemming O.postb.
Rådmdsløkk. 31A ... 62 66 82
– J H Chauf. Vognmarken 32 ... 62 32 93
– Kjeld T Lag.forv. Egemosen 2 ... 62 49 96
– Nis Lokalarb. Kallemosen 34 ... 62 28 93
– P E O.ass. Oldermandsløkken 5 ... 62 26 46
Hau Åge Rep. Damms Teglgrd. 40 ... 62 82 55
Haubold Industrielle
Trykluftspistoler A/S Nyg. 2 ... 62 57 00
Haue Jens Chr. & Margit Bakkev. 12
Stubbæk ... 66 38 03
Haugbølle Erik Komm.dir.
Callesensg. 4 ... 62 18 32
Haugsted Harald TV-fotogr. Surkær 26 62 32 16
Haugaard Andreas Vejmd.
Brunbjergv. 6 Løjt Kirkeby ... 66 76 60
– Benny Arb. Hørgrd. 8 ... 62 66 95
– Chr. Mask.før. Lykkev. 4
Løjt Kirkeby ... 66 73 22
– Hans Mur. Smedetoft 3 Løjt ... 66 81 57
– Johan Pens.ist Lykkev. 42
Løjt Kirkeby ... 66 71 35
– S Koch fh. Gdr. Lindbjerg 47 ... 62 36 97
Haulrich Leif Hørgdr. 135 ... 62 00 28
Haumand Carlo O.serg. Øster
Hessel 27 Løjt Kirkeby ... 66 73 85
Haupt Heinr. Installatør Karpedam 8B 62 38 35
Hauritz Ole Kallemosen 13 ... 62 61 24
Haurum Poul Mek. Møllev. 26 Begyndt 66 37 99
Hausmann Erik Bankbest.
H.P. Hansensv. 8 ... 63 00 03
Hauschildt Ernst Rørlæg. Varnæsv. 89
Hostrupskov ... 62 16 39
– Franziska Fru Skibbrog. 17 ... 62 78 95
– Hildegard Blegen 9 ... 62 78 83
– Kjeld Spec.arb. Egemosen 11 ... 62 82 70
Haustein Hans Sped. Petersborg 45 ... 62 43 24
– Henrik Lundsbj. Industriv. 21 ... 66 37 11

Haustein Trading A/S
Afd. f. kølemask.
Industriv. 23 Lundsbjerg ... 66 34 72
– Inge sygepl. Hørgdr. 34 ... 62 95 54
Have I P Junggreen Landsk.arkit.
(M.D.L.) Spramshusev. 149
Spramshuse ... 66 73 89
Gl. Kongev. 76 ... 62 10 19
– Charlotte Junggreen Stud. Nybro 11 62 35 88
– Olaf Junggreen Konserv. St.Torv 9B 62 38 37
Priv. Gl.Kongev. 79A ... 62 38 37
– Peter Slagt.arb. Nørbyv. 29
Løjt Kirkeby ... 66 70 62
– Thoma Fru Sandved 8 ... 62 58 09
Havelund Jørgen Søndervang 24
Løjt Kirkeby ... 66 78 30
Havemann A B Lær. Gl.Kongev. 39 ... 62 75 21
Havnekontoret Mellemv. 25 ... 62 25 14
Krankontoret Gasværksv. 1 ... 62 73 04
Oliebroen ... 62 46 72
Havnestuen Havnev. 4 ... 62 11 49
HC Reklame (snedk.mest. Ervin
Petersen) Farverhus 130 ... 62 55 80

HE-Reklame A/S
Bureau tegnest. (Henning Enghusen)
Ærholm 6 ... 62 19 22
Hecht M H Kunstmal. Haderslevv. 39 ... 62 23 35
Hede Anne Fru Jernbaneg. 28 ... 62 84 42

Hedegaard Hans M A/S
Autogummi Kilen 15-17 ... 62 18 11
Afd. i Padborg Hermesv. 11 ... 67 24 11
Dir. Hans M Hedegaard priv.
Fjordgrden Flensborgv ... 62 55 11
Prok. V G Andersen priv.
Gramsløkke 11 ... 62 18 11
Salgskons. Preben Hedegaard priv.
Uglekær 56 ... 62 18 22

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa

Fritz Hilbig & Søn SLAGTERFORRETNING
Køb altid det bedste det gør vi - 1. kl.s varer . Tlf. 62 20 61 . Sønderport 14

Hedegaard Hans M Gross. Fjordgrden Flensborgv. 38 ... 62 55 11
– Preben Reprs. Uglekær 56 ... 62 18 22
Heder Otto Arkit. Uglekær 110C ... 62 52 72
Heesch H V Kranfør. Søndermark 35 Røllum ... 66 34 39
– Henning Damms Teglgrd. 10 ... 62 70 92
Heeris Angela Kont.ass. Engv. 1 ... 62 92 95
Hegnsvad Mogens Bjergholt 21 62 84 14
Heiberg-Jensen Magdal. Sønderport 52D ... 62 88 26
Heidal Kurt & Merete Søndermark 2 Røllum ... 66 31 28
Heide Helmut Chauf. Stennev. 46 Stentoft ... 62 32 05
– Margit Hjem.hjlp. Petersborg 11 ... 62 90 35
Heidemann H G Gross. Jørgensgrd. 33 62 35 37
Heil Hermann Konsulent Farversmøllev. 97 ... 62 38 33

Hein Adolf

Flisemest. mur. Slotsg. 28 ... 62 11 55
– H Snedk. Ærholm 1 ... 62 16 35
– Olaf Blik.sl. Uglekær 105 ... 62 65 99
Heine V Værkfør. Hønefossv. 6 ... 62 32 61
Heinsen Frederik Stubbæk Byg. 4 ... 66 34 15
Heisel Katharina Kallemosen 56 ... 62 47 48
Heissel Hans Ekstraarb. Toften 3 ... 62 32 40
– Jes Peter Gdr. Røllum Byg. 45 ... 66 37 39
– Peter fh. Gdr. Søndermark 6 Røllum 66 33 58
Hejesen Niels-Ole Hjemmeplejeleder Hjelmallé 15 ... 62 13 41
Helbig Josef Best. Tækkerløkke 19 ... 62 44 25
Heldgaard Ole Borgmesterløkken 18 ... 62 92 56
Hell Arnold Landmd. Sønderskov ... 62 37 86
– Johs. Skoleinsp. Skovvæng. 1 Hostrupskov ... 66 35 33
– Matthias Boghold. Posekærv. 11 ... 62 12 41
– Matthias C Gdr. ÅrupSkovv. 12 Sønderskov ... 62 37 87
– Preben lær. Forstallé 8 ... 62 88 68
Helleshøj Peter Buen 71, Stubbæk ... 66 39 39
Helligsøe Jørgen Forst. Haderslevv. 44 62 34 55
– Klaus el-instal. Uglekær 158 ... 62 87 90
Helming R Typogr. Sandved 1 ... 62 58 75
Helms Ingrid Lær. Byg. 13 Stubbæk ... 66 34 44
Helsinghoff Georg Taxavognmand Frueløkke 11 ... 62 26 68
Helstam Alice Store Potterg. 25B ... 62 92 47
Hemann Heinz Mal.sv. Slotsg. 13A ... 62 52 21
Hemann Heinr. Mal.mest. Slotsg. 13B 62 35 57
Hemmersam Meta Slotsg. 24 ... 62 41 96
Hemrich Caroline Pens.ist Petersb. 29 62 56 09
Hemmsen Ann-Mari Kolstrup 66 ... 62 96 23
Hende A fh.Mej.best. Løgumklosterv. 150 ... 62 46 60
– P Pens.ist Kirsebærhaven 38 ... 62 46 87

Hendes

(Hanne Jørgensen) Ramsherred 29B 62 16 25
priv. Egemosen 7 ... 62 16 25

Hendes Mathias Eftf. A/S

Blik.sl. (VVS) klimaanlæg Kilen 4 ... 62 37 60
Forretningsf. H. Silberbauer ... 62 39 41
Hendriksen Steen Thorrild Mål.tekn. ØsterHessel 12 Løjt Kirkeby ... 66 76 26
Henna-Salonen (Jytte Madsen) Ramsherred 39 ... 62 33 83
Jytte Madsen priv. Uglekær 144 ... 62 33 83

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hennig Hans Dir. TungShan Varnæsv. 235 Hostrupskov ... 66 32 56
Henningsen Detlef Vejfmd. Fladholm 10 ... 62 18 86
– Dorthe kont.ass. Barkmølleg. 6 ... 62 96 38
– Hans P Købmd. Barsø Byg. 8 Barsø 66 75 60
– Jens Jørgen Kallemosen 22 ... 62 46 54
– Karl Købmd. Storeg. 16 Løjt Kirkeby 66 75 16
– Lars N Arkivar cand.mag. Jørgensgdr. 43B ... 62 76 17
– Olav Afd.best. Ll.Bjergg. 6A ... 62 13 15
– Peter Folkepens. Callesensg. 2 ... 62 65 44
– Resi Mølleg. 11 ... 62 13 90
– Willy Frisør Storeg. 13 ... 62 84 72
Henriksen Anne H Toften 22 ... 62 63 18
– B Produkt.dir. Brunbjergv. 42 Løjt Kirkeby ... 66 79 08
– C Bang Udlandsch. Høgelsbjerg 112 62 35 15
– Chresten Vicev. Uglekær 140 ... 62 62 03
– Christa Prok. Teglholt 10 ... 62 10 97
– Chr. Ing. Gl. Kongev. 3 ... 62 60 17
– Gustav Slagt. Gl. Kongev. 4 ... 63 00 12
– Hans Hedelund mask.arb. Flinteløkken 3 Hostrupskv ... 66 35 70
– Orla Preben Taxavognmd. Petersborg 33 ... 62 42 00
Herfort Lothar Uglekær 75 ... 62 33 95
Hermansen Erik Faglær. Ellemosen 9 62 80 52
Hermannsen Anna Gl.Kongev. 1 ... 62 74 12
– Flemming cand.scient.pol. Gamle Kongevej 38 ... 62 95 59
– Nis N Landmd. Hedager Flensborgv. 332 S. Hostrup ... 66 34 28
– Tinne Gl.Kongev. 1 ... 62 10 76
– Tonny Fru Karpedam 24 ... 62 32 71

Herre Hus A/S

Nørretorv 2-4 ... 62 21 76
Herreafdeling ... 62 21 76
Young Partner ... 62 32 04
Chr. Petersen priv ... 62 21 76
Dispon. Viggo Jensen ... 62 42 52
Th. Thaysen priv ... 62 58 19
Herrmann Peter E Lær. Farverhus 262 62 58 87
– Reinhard & Le reg.Rev. Fladholm 21 62 53 33
Hertz Anny Fru Frueløkke 4 ... 62 36 27
– Peter Rundemøllev. 13 Løjt Kirkeby ... 66 70 44
– Preben Buen 128 ... 66 39 09
– Tage Arb.md. Farversmøllev. 36 ... 62 70 41
– Mogens Røntg.o.læge Rodekær 1 ... 62 46 25
Herum Mona Hørgdr. 34 ... 62 16 65
– Jytte Ass. Kromai 87 Løjt Kirkeby ... 66 70 72
Herzog K E Fuldm. Tønderv. 142 ... 62 41 97
– Kurt Eksped. Petersborg 51 ... 62 62 79
Hertzum Elisabeth Cand.mag. Uglekær 92 ... 62 69 59
– Mogens røntg.o.læge Rodekær 1 ... 62 46 25
Hesselbæk Finn Konstr. Buen 78 Stubbæk ... 66 32 10
Heuer Walter Snedk. Kystv. 36 ... 62 13 99
Heumann Ida og Ingo Brunbjergv.34 ... 66 81 48

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Heydenreich Elisab. Fru Grønnegrd..... 62 32 24
– Elly Fru Petersborg 27..... 62 25 41

HF-Auto Service
Gasværksvej 40..... 62 14 14
Sv. Aa. Hansen..... 66 13 42
Sv. Aa. Fastrup..... 66 26 65

HHH Hotel Hvide Hus
Flensborgv. 50..... 62 47 00

Hielmcrone Jørgen von Skibsfør.
Birkev. 25..... 62 18 30

Hilbig Fritz & Søn
Slagt. pølsemag. Sønderport 14..... 62 20 61
Hilbig sen.priv. Fjordgrden 34
Flensborgv. 62 52 58

Hilbrecht Inken & Heinr. Farverhus 204 62 25 42
Hildebrandt H J Montør
Søndervang 18 Løjt Kirkeby..... 66 77 21
– Hans Vognmd. Barsmark..... 66 75 75
– Kaj Chauf. Kromai 119 Løjt Kirkeby..... 66 70 41
– Otto & Anna Vesterballev. 9..... 66 73 77
Hilger Hartmut Sievert Mur.mest.
Rådmdsløkk. 25..... 62 69 22
Hinchely Birgit Breikel Lær.
Troldskovv. 40 Hostrupskov..... 66 35 34
Hindkjær Lars Løgumkl.v. 197..... 62 81 69
Hinrichs Henry Mal.mest. Sandved 23 62 39 79
Hinrichsen Alfred Blegen 29..... 62 66 53
– Amanda Fru Kallemosen 28..... 62 49 53
– Anna Hansine Petersborg 35..... 62 18 72
– Arne Karetmag. Borgm.-Finksg. 11..... 62 76 35
– Chr. P Arb.md. Klinkbjerg 19..... 62 49 04
– Ernst mask.arb. Ramsherred 49B..... 62 58 40
– Gustav Hdls.medhj. Søndervang 1
Løjt Kirkeby..... 66 77 80
– H Skoleg. 12A Løjt Kirkeby..... 66 79 32
– Hans Jørgen Inval.pens. Hørgrd. 285 62 75 53
– Jürgen Uglekær 8..... 62 56 49
– Karl Thomas Gamle Søstv. 154..... 62 95 07
– L Opkøb. BodumByg. 16 Bodum..... 66 72 81
– Leif Kont.ass. Kallemosen 6..... 62 53 15
– Margit Smør.br.jfr. Lavg. 12A..... 62 74 75
– Peter Jernbaneg. 22..... 62 42 09
Hinsch B A Mølleg. 15..... 62 51 49
Hinz Manfred mask.arb. Frueløkke 8..... 62 89 42
– Margit Ass. Kallemosen 21..... 62 70 46
– Rud. M E Lag.forv. Hønefossv. 17..... 62 16 90
Hinze Eli Sygehjlp.
Flensborgv. 262 Lundsbj..... 66 37 56
– John chauf. Østerhessel 21..... 66 75 33
Historisk Samfund for Sønderjylland
(Landsarkivet) Haderslevv. 45..... 62 46 83
Hjalting Peter Pol.ass. Tønderv. 271..... 62 34 26
Hjelm Åge depotbest. Sejersholt 8..... 62 58 45
Hjelmborg Karin Sem.adjkt.
Damms Teglgdr. 3A..... 62 91 93
Hjelmgårdens Slagterforretning
(H Andersen) Tønderv. 117..... 62 33 32
Hjemmeværnet se Militære telefoner
Hjortlund Marie Callesensg. 6..... 62 45 02
HJS Autoservice
Løgumklostervej 143..... 62 89 84
Hjælpemiddelcentralen
Sønderjyllands Amtsråd
Sønderport 47-49..... 62 50 50

Hjørnet, Restaurant
Nørreport 12..... 62 20 49

Hoeck Dora Skinderbro 4C..... 62 37 93
– Emmely Fru Tønderv. 127..... 62 22 78
– Gertrud Bogh. Fr.Fischersgang 3..... 62 41 50
– Jørgen Arkit. Nørreg. 20 Løjt Kirkeby 66 78 48
– Kurt Typograf Nymøllev. 18..... 62 73 53
Hoegh Hanne Fru Lojov. 22..... 62 36 40
– Marie Kallemosen 54..... 62 95 37
Hoff D A Distr.mont. (P&T)
Farversmøllev. 125..... 62 17 94
– Doris Christine Fru Uglekær 4..... 62 14 94
– Kaj Typograf Sandved 22..... 62 48 64
Hoffmann Ingeb. Fru Fjordgrden
Flensborgv. 30..... 62 18 43
– V Chauf. Vesterg. 18 Stubbæk..... 66 33 51
Hohlmann Marcus Pens.ist.
Løjt Nørreg, 18 Løjt Kirkeby..... 66 70 52
Hohmann Ebel & Edwin Posekærv. 5..... 62 44 39
Hoki Superette Nyløkke 1..... 62 24 28
Holbech Astrid Fru Kystv. 12..... 62 28 80
Holdt Fr.C Gdr. Nørbyv. 98 Nørby..... 66 71 60
– Jacob C Mask.arb. Bodumv. 170..... 66 77 90
Hollenner Anton Mask.arb. Kallem. 62 62 42 94
Hollesen Jürgen Reprs. Frueløkke 16/4 62 31 25
Holm Aksel Frueløkke 4..... 62 94 36
– Anders Hansen Kallemosen 44..... 62 90 46
– Anna Hørgdr. 45..... 62 93 24
– Bengta Pens. Frydendal 11E/27..... 62 46 55
– Bente Storm og Michael Storm
Østerløkke 6..... 62 93 09
– Bergliot Fys.terap. Kystv. 10..... 62 54 86
– Børge Slagt.sv. Rådmdsløkken 14..... 62 23 92
– C A Slagt.arb. Bodumv. 209 Bodum..... 66 73 84
– Christian jun. Arb. Bodum..... 66 76 88
– Christian Sandved 25..... 62 89 72
– Conni Nørbyv. 3A..... 66 79 99
– Conni Ramsherred 5C..... 62 56 90
– Conny M eksp. Løgumklosterv. 148..... 62 53 96
– Edvard Kirkepl. 4 Løjt Kirkeby..... 66 77 16
– Elise Callesensg. 16..... 62 94 23
– Ewald Borgm.Finksg. 11..... 62 84 70
– Finn Montør Wais 6 Stubbæk..... 66 31 44
– Flemming Tværg. 4..... 62 73 66
– H Barkmølleg. 12..... 62 60 19
– H Chauf. Kromai 49 Løjt Kirkeby..... 66 74 65
– Harald lag.arb. Bjergg. 5
Løjt Kirkeby..... 66 78 81
– Helga Jernbaneg. 33..... 62 69 14
– Helmut Chr. snedk. Skovby Byg. 37..... 66 82 56
– Henning Petersborg 19..... 62 80 96
– Henny Fru Jernbaneg. 34..... 62 75 56
– Henri Bankass. Brunbjergv. 52
Løjt Kirkeby..... 66 70 45
– Huse Frueløkke 48..... 62 66 88
– J Gamborg Nørbyv. 49 Løjt Kirkeby..... 66 72 25
– Jens Lærkesen Læge Nørbyv. 9
Løjt Kirkeby..... 66 75 11
– Jette Lille Potterg. 2A..... 63 00 26

Holm Jonny
(J H Musik) Ærholm 5..... 62 47 38
Forr. Rådhusg. 8..... 62 47 38
– Kaj Nørreport 4..... 62 26 70
(Rajs Pølsebod Madev. 39)
– Karen Sandved 34..... 62 59 87
– Ketty Syer. Damms Teglgrd. 36..... 62 72 81

Holm Kjeld
Autodele Skånevej 4 Rødekro..... 69 40 40
Lag.ch. Gunnar P Nielsen Haderslev 52 82 46

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Holm Leonhardt Chauf. Kirkepl. 4B
Løjt Kirkeby ... 66 72 74
– Lis Marie Sandved 21 ... 62 78 51
– Lisbeth Tekn.ass. Lavg. 3 ... 62 60 74
– M Formd. (Brdr. Jensen)
Haderslevv. 72 ... 62 64 68
– M Lær. Damms Teglgrd. 18 ... 62 72 48
– Magarethe Pens. Persilleg. 8/16 ... 62 59 36
– Maja Sygehjlp. Sandved 19 ... 62 69 36
– Manfed elektr. Nørrevang 32 ... 62 60 76
– N C Sparekas.fuldm. Elrode 4 ... 62 43 54
– Nora Storeg. 5 ... 62 11 29
– Ole Depotindeh. Højholt 7 ... 62 82 62
– Peer Amtsvejinsp. Kystv. 42 ... 62 20 82
– Peter Sønderskovv. 28 ... 62 73 93
– Peter Chr. Kallemosen 28 ... 62 50 17
– Preben Fuglsang 11 ... 62 92 88
– Siegfrid Arb. Nørreg. 44 Løjt Kirkeby 66 73 97

Holm Svend & Søn A/S kem. Fabr.
vin & spiritus en-gr. Kilen 6 ... 62 10 50
Udenf. kont.tid:
Ole Holm priv ... 62 82 62
Jacob Larsen priv ... 66 95 61
Holm S Rengør.ass.
Hedelykke 20 Bodum ... 66 75 02
– W N Apot. Dyrhave 59 ... 62 33 27
Holmberg Grethe Skibbrog. 32 ... 62 84 25
Holm-Pedersen Jens Konsulent
Kromai 57 Løjt Kirkeby ... 66 73 11
Holm-Petersen Suzanne Lær. Lavg. 26 62 77 34
Holmegaard Axel Snedk. Växjöv. 33 ... 62 43 40
Holst Christine Fru Reberbanen 31 ... 62 26 78
– Falle Pens.ist Petersborg 9 ... 62 00 85
– Jonny Nørbyvej 13 Løjt ... 66 72 69
– Peter Gdr. Barsmark Byg. 249
Barsmark ... 66 75 88
– Svend Erik tlgr. insp. (P&T)
Søndervang 30 Løjt Kirkeby ... 66 77 49
Holst Jensen Jørgen Tegn. (P&T)
Ribev. 240 Lerskov ... 62 83 64
Holt Hans Chr. Konstr. Buen 140
Stubbæk ... 66 37 30
Holthusen E Fru Vesterg. 26 ... 62 60 71

Holtz-Textil
Sønderg. 7 ... 62 30 05
Carl Holtz priv. Nyg. 4 Felsted ... 68 52 25
Honnens Willi H Mask.arb. Engv. 3 ... 62 54 63
Hopff-Andersen Emilie Lekt.
Gl. Kongev. 60 ... 62 31 51
Horn C F Pens.ist Damms Teglgrd. 32 62 75 14
– Henry Mask.mes. Frueløkke 68 ... 62 80 26
– Steen Forp. Årupgrd. Årup Skovv. 50 66 34 21
Horsbøll Jette og Bjarne
Buen 132 Stubbæk ... 66 38 90
– Ole J Mur. Tønderv. 109 ... 62 58 22
Horst H K prakt. Læge tlf. tid 8-9 kons.
eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr.
10-14 Lægehuset Rådhusg. 9 ... 62 48 11
Vinkelhøjv. 5 Hostrupskov ... 66 32 32
Horstmann Gottfr. Ing. Løjt Kloster 27
Løjt Kirkeby ... 66 78 05
Horup Niels Konsulent Tinggrd.
Stubbæk ... 66 36 09
Kontor ... 62 01 01
Hostrupskov Køreskole (kørelær. M &
J J Rasmussen) Skovvæng. 3
Hostrupskov ... 66 36 66

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hotel- og Restaurationspersonalets
Fagforening afd. 2002 Sønderport 52 62 67 87

Houe Jørn (Ceres Depot)
Buen 28 Stubbæk ... 66 32 55
Hougs Arne Borch Læge tr. bedst
17-18 Løgumklosterv. 28 A ... 62 17 21
– Helge Østerkrogsfor. 10 ... 66 76 07
Hougaard Kaj S Market.ch.
Høgelsbjerg 104 ... 62 54 47
Hoy Astrid Pens.ist. Lavg. 36 B ... 62 75 73
– Karl Erik Mek. Lindevang 15 ... 62 51 30
Howett Wenche Teglholt 8 ... 62 83 28
Hoyler Hans-Helmut Flensborgv. 34 ... 62 89 52
Huess Bente & Thorkil Hørgrd. 16 ... 62 78 36
Hundtofte Carsten Arb.md.
Langebro 32 ... 62 53 95
Hunger A M Kirkepl. 7 ... 62 22 59
– Herman U.visn.led. Kirkeplads 7 ... 62 92 33
Landbogården ... 62 01 01
Svinebr.kons. Jens Agerlin Olsen ... 62 55 75
Kvægbr.kons. Kirstine
Lauridsen Olsen ... 62 55 76
Husen Bent bagerm. Rugkobbel 31 ... 62 20 25
Husligt Arbejder Forbund ... 62 38 13
Storeg. 8 (indg. fra Kirkepl.)
Kont.tid. ma. og on. 10-16
Hussmann J Damms Teglgrd. 6 ... 62 61 68
Huus Inger-Lis Sygepl. Uglekær 7 ... 62 56 29
Huusmann H M Gl. Kongev. 11 ... 62 15 65
Hvass Erik Varmemest. Buen 5
Stubbæk ... 66 36 99
– J Arb.led. Kystv. 30 ... 62 57 74
– M S montør (P&T) Buen 68
Stubbæk ... 66 38 40
Hvenegaard Petersen Søren Kommis
Haderslevv. 37 B ... 62 65 91
Hvide Hus Hotel Flensborgv. 50 ... 62 47 00
Hviid Chr. & Povl Rev.. Ramsherr. 41B 62 30 45
Chr. Hviid priv. Flensborgv. 34 ... 62 35 68
Poul Hviid priv. Fladholm 33 ... 62 56 46
– E Ass. Sandved 11 ... 62 66 93
– Erik Terpager Postb. Styrtom Byg. 16 62 17 26
– H C Folkepens Callesensg. 21 ... 62 72 99
– H C Toldkontr. Hjarupv. 24 ... 62 12 68
Hübner John Spec.arb. Petersborg 9 ... 62 64 12
– Peter F Pens.ist Borgm.-Finksg. 12 ... 62 78 42
Hübschmann Knud Salgskons.
Engsig 16 ... 62 33 11
Hütte Vera Bibliot. Damms Teglgrd. 22 62 85 70
Hybschmann-Nielsen Ernst Lær.stud
Fladholm 1 ... 62 17 04

HYKA
SMEDIE- OG MASKINFABRIK
v. Hyldeqvist-Pedersen
Nykonstruktioner og reparationer
Vestvej 170 Telf. 62 25 15

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Hyldahl Lauritzen Chr. Tækkerløkke 12 62 42 99
– – Magnus Haderslevv. 325 Bodum 66 79 31
Hyldequist Jette Sønderport 43 62 00 59
Hyldeqvist-Pedersen Carla Ass. Birkev. 34 62 24 67
Hyldtoft Johs. Bag Hjelm 19 62 70 08
Hymøller H Centr.varme- & sanit.forr. Skibbroen 26 62 30 28
Hünersen Else Fru Kallemosen 54 62 67 69
– M Frk. Tønderv. 201 62 19 40
– W S Kleinsm. Østerg. 3 S. Hostrup 66 32 64
– Werner Vicev. Præsteskoven 15 62 55 72
Hänel Jürgen Dir. Gl. Kongev. 53 62 28 02
– Tilly Priv. sygepl. Forstallé 38 62 28 37
Høck Lone Damefris. Flensborgv. 86 62 21 22
– Lone Svinget 18 62 73 34
Høeg Andreas Pens.it. Flensborgv. 322 66 38 42
– Viggo Mask.arb. Løjt Nørreg. 30 66 79 66
Høffner Fritz Damms Teglgrd. 40 62 10 30
– Irene Sønderport 31 62 27 05
Høgsbro Finn Salgsch. Jørgensgrd. 14 62 88 62
Høgebjerg (landmd. Andr. Petersen) Høgebjerg 20 66 71 70
Høhne Karla Kallemosen 78 62 48 70
Høhrmann A J Damms Teglgrd. 16 62 72 63
Høi Hans Rugmark 14 Loddenhøj 66 81 05
Høier Hans Kr. Lær. filminstr. Jørgensgrd. 43 62 53 91
– Jørgen Ramsherred 19A 62 69 20
– Kjeld H Gartn. Kromai 115 Løjt Kirkeby 66 70 15
Høj Arne C Mask.mest. Skovvæng. 2 Hostrupskov 66 35 37
– E C Mask.mest. Nørreskovvæng. 15 62 86 53
– Jørgen Brøchner Disp. Lindsnakkev. 43 62 90 93
Højbjerg J. eksped.sekr. Varnæsv. 369 66 37 63
Højgaard Palle Sousch. Præsteskoven 19 62 23 14
– Helge ps.o.lær. Hørgrd. 115 62 89 02
Højland Ole Forstallé 66 62 31 78
– S A O.postb. Lavg. 21 62 43 11
Sommerbolig 66 82 14
Højlund Å Damms Teglgrd. 30 62 66 62
Høhne E A Pr.løjtn. Ærholm 19 62 04 05
Høholt Bente Pæd. Tækkerl. 29 62 92 62
Hønholt Arne Reprs. (Ferguson) Nyv. 7 Stubbæk 66 34 68
– Magdalene Fru Vesterg. 19 Stubbæk 66 33 74
– S El.mont. Ringv. 9 Stubbæk 66 32 39
Hørdum Annette Skovfennen 8 62 95 78
Hørlyk S Fr. Fischersgang 3 62 90 88
Hørk Johann Valentin Blegen 12 62 66 78
– Elli Forstallé 3A 62 30 74
Høreinstitut for Sønderjyllands Amt Svinget 3 - hver dag undt. ti. 9-10 62 37 31
Hørslev-Petersen Krm.stud.med. Bjergg. 4 62 74 81
Høyberg-Larsen H Fru Plejehjemmet Frydendal 62 46 39
Høyer Dorothea Fru Petersborg 1 62 51 81
– E C Arrestforvar. Haderslevv. 1 62 23 29
Somm.bol. Stenpold 4 Loddenhøj 66 70 59
– Per Alfred Mask.mest. Nørrevang 33 Løjt Kirkeby 66 78 36

Haacks Henning Engsig 15 62 62 72

Haahr Benzin Sønderjylland 62 30 29
A/S Kilen 16 62 30 30
Ø. Havnev. Terminalen 62 51 36
Haase B folkepens. Petersborg 53 62 89 17
Håndarbejdets Fremme Sønderjysk afd. Ramsherred 16 A 62 37 40
Håndboldklubben AaGS Hjelmalle 5A 62 88 42

Tops er... **BOYSEN SKO 62 22 10**

Ibsen Ebba M Nebelong O. læge Uglekær 152 62 12 40
– Tinne Pens.ist Haderslevv. 24A 62 73 12

Idé Møbler
(M. Alexandersen & Søn) Løgumklostervej 140 62 71 71
Benny Pedersen priv 66 15 06
Gunnar Hansen priv 66 17 12
Jørgen Mogensen priv 67 01 61

Idea Creativ Reklame
(Thomas Jensen) Klickbjerg 34 62 58 36
Thomas Jensen priv 62 74 59
Ilsen Johann Snedk. Sønderport 15A 62 92 59
Ilsøe Jørgen Købmd. Hjelmrode 92 62 72 89

Ilsøe Stoffer
Storeg. 9 62 15 31
Ilum Ole civ.ing. Stennev. 56 Stentoft 62 28 90
Ingeniørdistrikt, 2, se Post- og telegrafvæsenet
Ingwersen Jens Adjkt. Lindevang 19 62 46 19
Inn Club (best. Kjeld Christiansen) Fiskerg. 1 62 60 16
Kjeld Christiansen priv. Sønderg. 19 62 60 16
Institut for Grænseregionsforskning Haderslevv. 7 62 55 50
Ipland M fh. Lær.i Forstallé 40 62 47 75
Ipsen Hans Haderslevv. 24A 62 12 73
– Julius Hansen Chauf. Rønholm 9 62 57 08
– Laila Smør.br.jfr. Fuglsang 7 62 33 84
– Leif Mask.arb. Søstv. 158B 62 94 26
Irenes Fodklinik Klinkbjerg 16 62 51 29
Isaksen P G Skræd.mest. Ramsh. 27 62 25 09
– S O.lær. Skinderbro 27 62 36 59
Italiano Ristorante (Kirsten og Antonie Ricevuto) Sønderg. 15 62 95 06
Itzke Carl fh. Snedk.mest. Toften 13 62 27 86
– Ingeb. Lær.i Løgumklosterv. 33 62 48 42
Ivarsen Hans Chr. Brunbjergv. 302 Stollig 62 83 07

Ivarsson A/S
Import-export bygn.mat. Skibbroen 16 62 50 00
Lager Hallandsv. 3 Rødekro 66 19 99
Torben Ivarsson priv 62 48 39
Ivarsson Torben cand.polit. Damms Teglgrd 62 48 39
Ivarsson Inken eksam. jogalær. Damms Teglgrd. 3B 62 48 39
Iversen Anton Mur.mest. Haderslevv. 99 62 25 57
– Arne mask.tekn. Nyg. 53 62 77 52
– Asmus Købmd. Gl. Kongev. 49 62 10 67

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE - BÅREBUKETTER SAMMENPLANTNINGER M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C - Aabenraa


egnens største UDVALG i tæpper & gardiner
HØITÆPPER
Østergade
6230 Rødekro Telefon 04-66 21 24

Iversen Caroline A Pens.ist
Barsmark Byg. 176 Barsmark 66 72 67
– Christian Uddel. Gildeg. 8
Løjt Kirkeby 66 78 12
– Chr. H Købmd Hørgrd. 10 ..... 62 27 17
– D Høgelsbjerg 1 ..... 62 79 75
– Finn Svejs. Elrode 2 ..... 62 38 62
– G lær. Lyngslet 33 Bodum 66 78 13
– H og T Kaluzny Ramsherred 51B 62 93 39
– Hans Jørgen Kranfør. Møllev. 35
Lundsbjerg 66 33 40
– Henning Tandtekn. Vesterg. 17 ..... 62 22 11
– Inge Børneh.led. Høgelsbjerg 110 ..... 62 59 54
– Jens Købmd. Hjelmallé 29 ..... 62 27 37
– Johs El.mont. Farverhus 272 ..... 62 57 71
– Jonny mek. Årslev Skovv. 6 ..... 62 75 20
– Karin Petersborg 51 ..... 62 79 17
– Kathrine Fru Kallemosen 70 ..... 62 55 65
– Knud Verner Afd.led. (Voetmanns
Tømmerhdl. A/S) Tønderv. 61 ..... 62 25 68
– L P Distr.ch. Lindedal 9 B 62 53 25
– Leif Ass. Hjelmrode 58 ..... 62 74 62
– Leif statsaut. Rev. Hvilehøjv. 6
Hostrupskov 66 33 31
– Marie Borgm.-Finksg. 14 ..... 62 58 70
– Marie Skotøjarb. Uglekær 4 ..... 62 74 72
– Mathias Landmd. Skarrevv. 300
Skarrev 66 71 54
– Ole Montør Kromai 121 Løjt Kirkeby 66 82 16
– Oluf Dir. Posekærv. 43 ..... 62 18 81
– Oluf Domm.fuldm. Høgelsbjerg 110 62 59 54
– Per Kragh Forr.før. Nørrehesselv. 7 ..... 62 45 58
– Peter Landpostb. Buen 19 Stubbæk 66 33 91
– Peter Kr. Landsarkiv. Bomhuset
Dimen 2 ..... 62 10 33
– Rose Marie Eksped. Uglekær 10 ..... 62 67 48
– S Aa. Lag.eksped. Hørgrd. 18 ..... 62 79 94
– Sverre N Arkit. Forstallé 48 ..... 62 29 31
– Th. Møb.h. Vesterg. 35 ..... 62 24 20
Iwersen Hans Bankfuldm.
Haderslevv. 36 ..... 62 39 21
– Hildegard Labor. Præsteskoven 95 ..... 62 61 19
– Jens-Günther Gdr. Lyngslet 11
Bodum 66 71 04
– Jes fh. Gdr. Lyngslet 30 Bodum 66 77 45
– Jes M Chauf. Lykkev. 35 Løjt Kirkeby 66 77 38
– Jørgen Svinget 1 ..... 62 80 79

J

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

J H Musik
Rådhusgade 8 ..... 62 47 38

J J Tæppe- & Gardinhuset
Storegade 19 ..... 62 59 80

J. M. B. Huse ApS
Lundsbjergindustriv. 31 Lundsbjerg 66 31 76
Dir. Jens J Nielsen priv. 66 37 71
Salgsch. Preben Christensen priv. 68 57 38

J P Automobiler
Jens Peter Jensen Løgumklosterv. 3 62 67 00
Priv. Buen 4 Stubbæk 66 35 84

Jacob Jens O Pol.ass. Buen 9 Stubbæk 66 32 14
Jacobi Peter Lindsnakkev. 17 ..... 62 16 92

Jacobs Ejendomshandel
Buen 9 Stubbæk 66 32 14

TAXA 623800
TELEFON 62 38 00

Jacobsen A St. Potterg. 20 ..... 62 53 18
– Allan assur. Gl. Kongev. 14 ..... 62 01 63
– Andreas chauff. Vesterg. 49 Stubbæk 66 32 53
– Andr. Holdled. (ESS) S. Hostrup 66 32 36
– Anna Lisa Fru Ramsherred 47 C 62 37 13
– Annamarie Frueløkke 7 ..... 62 89 55
– Anne Marie Lajov. 21 ..... 62 83 52
– Anne Fru Fiskerg. 7 ..... 62 45 48
– Anne Grete Bibliot. oh Holger
Gl. Kongev. 27 ..... 62 82 56
– Anni Callesensg. 30 A 62 94 85
– Antoni Arb.md. Tønderv. 219 ..... 62 57 19
– Arnold Mej.ist. Præsteskoven 13 ..... 62 73 29
– B Lavg. 3 ..... 62 91 89
– Bent Vognmd. Nørrevang 31
Løjt Kirkeby 66 71 42
– Bent G Snedk. Nørreg. 22
Løjt Kirkeby 66 70 18
– Bent og Conny Styrtom Engv. 13 ..... 62 93 71
– Birgit lagerarb. Frueløkke 1 ..... 62 95 80
– Bjarne Orgelbyg. Brunbjergv. 58
Løjt Kirkeby 66 76 09
– Bovs (John E Jensen) Søndertorv 62 23 56
priv. Hørgdr. 14 ..... 62 23 56
– Børge Fuldm. Farverhus 47 ..... 62 47 22
– C Lavg. 17 ..... 62 77 38
– Caroline Ramsherred 4 ..... 62 69 79
– Cathr. Fru bankdir. Callesensg. 1 ..... 62 24 48
– Christian Kommis
Rugkobbelcentret 62 88 87
– Chr. Rossen Tømr. Uglekær 8 ..... 62 15 36
– C Kollektivhuset Frydendal 11F/31 ..... 62 53 47
– Dagmar Frydendal 11 B 62 68 94
– Edith Fru Uglekær 6 ..... 62 61 05
– Ellen M Rengør.ass. Sandved 30 ..... 62 64 32
– Ena Brunbjergv. 24 Løjt Kirkeby 66 78 38
– Erik & Lisa Hjelmrode 18 ..... 62 54 68
Jacobsen Erna Vognmd. (Taxa)
Sandved 25 ..... 62 41 31
– Finn o.postb. Borgm. Finksg. 11 ..... 62 97 97

Salon Finn Jacobsen
Ramsherred 31B 62 28 64

Jacobsen Gedske Husholdn.lær.i
Alfev. Hostrupskov 66 36 97
– Gedske Husholdn.lær.i
Callesensg. 1 ..... 62 24 48
– Gehrt Walther Chauf. Klinkbjerg 27 ..... 62 79 17
– Gerda Jørgensgdr. 28 ..... 62 45 72
– Gert Adjkt. Slotsg. 39A 62 49 39
– Gunnar Karpedam 9 ..... 63 00 23
– H C Købmd. Nyg. 67 ..... 62 24 62
– Halfdan Advok. Rådhusg. 8 ..... 62 47 25
privat Høgelsbjerg 136 ..... 62 12 67
– Hans Gdr. Arnholm Barsøv. 101
Løjt Kirkeby 66 72 51
– Hans J Driftsl. Damms Teglgrd. 38 ..... 62 32 06
– Helene Damms Teglgdr. 16 ..... 62 54 72
– Henning Ing. Gildeg. 16 ..... 62 82 76
– Henry Vind.pol. Løgumklosterv. 17 ..... 62 60 34
– Holg. Faglær. Elrode 10 ..... 62 28 35
– Holg. H Produkth. Søndermark 54
Røllum 66 34 92

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Jacobsen
– Inge Sønderport 5 ... 62 74 24
– Inger Nybro 18 ... 62 06 68
– Inger Sønderskovv. 102 ... 62 79 61
– Inger lær. Reberbanen 43 ... 62 54 09
– J Rossen Pens.ist Jernbaneg. 24 ... 62 74 18
– J C B Bag Hjelm 56 ... 62 96 29
– Jacob Faglær. Birkev. 9 ... 62 44 71
– Jes Bankass. Engv. 4 ... 62 39 99
– Jette Pernille Lær. Toften 1 ... 62 90 31
– Johan Frederik mask.arb. Birkev. 20 62 95 11
– Jørgen fh. Bag.mest. Kallemosen 38 62 24 80
– Jørgen Kapt. Tværg. 1 ... 62 32 81
– Jørgen fh. Landmd. Kollektivhuset Frydendal ... 62 63 74
– Jørgen Vind.pol. Vesterg. 39 Stubbæk ... 66 32 11
– Kaj Chauf. Vesterg. 47 Stubbæk ... 66 32 07
– Karin Haderslevv. 68A ... 62 92 35
– Karl (Cafeteria-Maskiner) Stollig ... 62 16 14
– Karl Stolligv. 74A ... 62 91 05
– Kurt Borgmesterløkken 28 A ... 62 64 37
– Laila Grønlund & Bent Stålholt 16 ... 62 76 82
– Lorens fh. Købmd. Vognmarken 5 ... 62 38 72
– Lorenz Montør Rodekær 4 ... 62 40 63
– M Smalbro fagl. Frueløkke 12 ... 62 96 58
– Marie Kystv. 14 ... 62 31 53
– Matthias Dr. med. Storeg. 24 ... 62 45 60
– Mona Hjelmrode 6 ... 62 79 43
– Niels Gartn. Frydendal 13 ... 62 31 35
– Niels Chr. Falckred. Gl. Kongev. 54 ... 62 37 66
– Nina Boghold. Tønderv. 195 ... 62 66 81
– Nis Gdr. Byg. Torp ... 66 33 79
– Olav Højgaard Bankass. Blegen 41 B ... 62 77 47
Somm.bol. Loddenhøj ... 66 78 80
– Peter fh. Købmd. Hørgrd. 16 ... 62 31 36
– Peter H og Inge-Lise Tekn. ass. Stalholt 10 ... 62 21 97
– Svend Kirkegrds.led. Bodumv. 136 Løjt Vestermark ... 66 76 30
– T F Major Flinteløkken 17 Hostrupskov ... 66 32 79
– Th fh. Kornh. Nørrevang 21 Løjt Kirkeby ... 66 73 57
– Vald. Montør Kolstrup 52 ... 62 13 20
– W Radiotekn. Tønderv. 207 ... 62 29 83
– Walter Ival.pens. Hasselgærdet 4 ... 62 62 48
– Waltraud G Byg. 9 Rise-Hjarup ... 62 83 85
– Åge Reprs. Stollig Byg. 13 Stollig ... 62 35 91
Jahns Fritz Rugløkken 8 ... 62 37 73
Jahnsen Margrete Folkepens. Petersb. 51 ... 62 80 57
Jakobsen Chr. Byg. 54 Røllum ... 66 33 65
– Ejgil Skovby Byg. 7 ... 66 81 51
– Jens Chr. Farversmøllev. 49 ... 62 16 15
– Jørgen Snedk. Vestv. 105 ... 62 68 08

Manner-Jacobsen E.
advokat Gl. Kongevej 38A ... 62 07 77
Priv ... 62 34 18

Jakobsen Martin & Christian Læge tlf.tid 8-9, konsult. 9-11, on. kun 16-17, lø. ingen konsult. Ramsherred 8 A ... 62 63 13
– N P ps. Krim.ass. Jørgensgrd. 10 ... 62 28 43

Jakobsen
– P Baun O.ing. Jættev. 7 Hostrupskov ... 66 33 35
– Paul Slotsg. 42 ... 62 56 47
– Paula Pens.ist Persilleg. 5 ... 62 50 42
Janke Erik Lag.eksped. Tønderv. 191 ... 62 17 02
Janken Kurt Rest. (Sølyst Kro) Flensborgv. Styrt-om ... 62 11 63
– Jonna Heitmann Nyg. 44 ... 62 96 21
Janns Bernh. Mal.mest. Callesensg. 3 62 25 39
– Käthe Varnæsv. 99 Hostrupskov ... 62 15 39
Jannsen Iwer Damms Teglgrd. 26 ... 62 00 51
Jansen F Dir. (A/S Max Jenne) Nørrehesselv. 1 ... 62 23 51
Somm. Varnæsv. 457 Hostrupskov ... 66 36 17
– Ulrich Civ.ing. Høgelsbjerg 62 ... 62 54 15
– Uwe Læge tlf.tid 8-9 kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. mell. 10-14 Ramsherred 20 ... 62 90 20
Jariess-Ocloo Reimona Kok Frueløkke 2 ... 62 90 41
Jarldorff Britt Sekr. Sønderport 46 ... 62 79 04
Jasmund Anna Nørreport 22 ... 62 23 13
– Grethe og Lotte Løjt Skoleg. 1 ... 66 82 42
– J HP Hanssensg. 15 ... 62 23 43
Je-Gu Konfektionsfabriken Ll. Kolstrup 12 ... 62 31 58
Jebsen Hans J Skibsred. Løjt Sønderskovv. 240 ... 66 73 55
– Hans Michael Skibsred. Løjt Sønderskovv. 95 ... 66 81 70
– M Barsmark Byg. 259 ... 66 74 69
– M, Rhederi A/S Skibbrog. 27-29 ... 62 73 73
F Holst Skibbrog. 19 ... 62 53 22
– Michael Skibsred. Lindsnakkev. 93 ... 62 31 10
Jebsen & Co. Imp.- & eksportforr. Skibbrog. 27-29 ... 62 73 73
Jefsen H H o.mek. (P&T) Brunbjergv. 33 Løjt Kirkeby ... 66 78 15
Jelsbech Herta Fru Lavg. 21 ... 62 47 40
Jendresen Hans Pens.ist Jernbaneg. 8 62 32 88
– Sv. Aa. værksm. Tønderv. 145 ... 62 96 30
– Sonja Frueløkke 2 ... 62 83 23

Jenne Max A/S
Medicinalvarer en-gr. Skolev. 1A ... 62 44 88
Dir. F Jansen priv. Nørrehesselv. 1 ... 62 23 51
– somm. Varnæsv. 457 Hostrupskov ... 66 36 17
Direktør W Jessen Nielsen Nørrehesselv. 9 ... 62 19 30
Fuldm. Hubert Raeder Ellemosen 16 62 44 50
Jensen A Fabr. Lindsnakkev. 31 ... 62 44 36
Somm.bol. Hostrupskov ... 62 10 91
– A Bygge Ing. (M. af I) Dyrhave 62 ... 62 18 95
– A K Fru Grønnegrden Langrode ... 62 55 12
– A M Kallemosen 70 ... 62 44 58
– Alice Mette Sygepl. Petersborg 25 ... 62 91 85
– Allan Spec. arb. Haderslevv. 66 ... 62 91 04
– Anders Folmer Afd.ing. (P&T) Skovvæng. 5 Hostrupskov ... 66 35 40
– Andrea Møller aut. Fodpl. tlf.tid 8-10 undt. lø. Jernbaneg. 43 ... 62 13 85
– Andr. Entrepr. Østerg. 48 S. Hostrup 66 34 17
Andr. Jensen priv. Flensborg 247 ... 66 34 11
– Anna Fru Flensborgv. 16 ... 62 24 37

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Jensen
– Aase Lavg. 16 ... 62 81 56
– Anne Løjt Kloster 16 Løjt Kirkeby ... 66 75 73
– Annelise Blegen 17 ... 62 67 41
– Annelise Hdls.lær. Sønderborgv. 91 Sdr Hostrup ... 66 37 13
– Annette B Klinikass. Gadedam 24 B 66 81 91
– Arly Teleregionsch. cand.polyt. Ellemosen 10 ... 62 51 21
– Arne Gdr. Røllum Byg. 2 Røllum ... 66 34 94
– Arne Lag.arb. Damms Teglgrd. 20 ... 62 93 20
– Asmus Mal. Flensborgv. 166 ... 62 70 44
– Axel Einer Boghold. Løgumklosterv. 174 ... 62 47 51
– B Assurandør (Nye Danske Lloyd) Forstallé 26 ... 62 40 64
– B A R Montør Peterborg 29 ... 62 94 75
– B Møller Civ.ing. driftsch. Engv. 15 Styrt-om ... 62 44 96
– B Toftelund St. Potterg. 9 ... 63 00 90
– Bent Mask.mest. (M.M.F.) Vingelhøjv. 16 Hostrupskov ... 66 36 59
– Bent Salgskons. Sandved 1 ... 62 50 66
– Bente ass. Buen 7 ... 66 32 28
– Bente Lisa Hørgdr. 169 ... 62 88 16
– Birgit Pædagogmedhj. Lavg. 1 ... 62 04 04
– Birgit & Anker Brunbjergv. 23 Løjt Kirkeby ... 66 76 83
– Birte Hørgrd. 101 ... 62 92 97
– Birthe Kruse Præsteskoven 11 ... 62 54 17
– Bjarne Ll. Potterg. 2 A ... 63 00 26
– Bjarne E Arkit. Alfev. 8 Hostrupskov 66 32 82
– Bjørn (Havnens Maskinværkst.) Mellemv. 31 ... 62 38 17
Priv. Stalholt 13 ... 62 38 17
– Bodil Bech Eksped. Løgumklosterv. 182 ... 62 74 17
– Bodil Stauning Pæd. uglekær 19 ... 62 68 17
– Bruno Bleeg tandl. Rådhusg. 8 (Centrumgården) ... 62 33 21
Priv. Katholt 6 ... 62 33 21

Jensen Brødrene

Byggeforr. betonvarefb. Langebro 44 62 23 69
Boliger:
Torben Gregert Jensen Frydendal 19 62 36 69
Tage Gregert Jensen Hjarupv. 20 A ... 62 14 43
Jensen C Uglekær 2 ... 62 35 40
– C O.tlgr.mest. Karpedam 30 ... 62 12 30
– C G A/S Civ.ing.- & entrepr.firma Bjergg. 2 ... 62 68 40
– C M Lok.tivfør. Borgm.-Finksg. 18 ... 62 18 53
– Carl Pens.ist Storeg. 18 Løjt Kirkeby 66 79 94
– Carl fh. Slagt. Nørreg. 31 Løjt Kirkeby ... 66 74 28
– Carl A Mur.mest. Tønderv. 183 ... 62 16 66
– Carl A Rørlæg. Tønderv. 129 ... 62 17 41
– Carl H Brunbjerg 11 Løjt Kirkeby ... 66 77 87
– Carlbørge Joh. Faglær. Jørgensgrd. Skovv. 103 ... 62 94 65
– Carluf Mask.arb. Sejersholt 3 ... 62 65 51
– Caroline Pens.ist. Hørgrd. 36 ... 62 69 78
– Carsten Buen 34 Stubbæk ... 66 38 43
– Cathrine Fru Sønderport 38 ... 62 21 37
– Chr. Gildegadegang 6 ... 62 24 54
– Chr. Nyg. 16 ... 62 45 89
– Chr. Købmand Teglholt 6 ... 62 85 97

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jensen
– Chr. arb. Frueløkke 15 ... 62 96 54
– Christian Arb.md. Nørbyv. 24 Løjt Kirkeby ... 66 77 44
– Chr. fh. Manuf.h. Storeg. 34 Løjt Kirkeby ... 66 75 27
– Christian fh. Reprs. Sønderg. 10 ... 62 71 93
– Christine Fru Mølleg. 3 ... 62 28 15
– Cicilie Hjem. hjl. Petersborg 41 ... 62 62 86
– Dora Borgm.-Finksg. 14 ... 62 71 59
– E Hauschildt Civ.ing. Bjergg. 7 ... 62 51 83
– E M Offenbach Enkepens.ist. Lindsnakkev. 59 ... 62 95 97
– E M Borgm.-Finksg. 15 ... 62 57 91
– E Mølgaard Rev. Langløkke 8 ... 62 17 57
– Ebbe Præsteskoven 11 ... 62 54 17
– Egon Chauf.Gl. Bodumv. 7 Løjt Kirkeby ... 66 81 03
– Egon Frost Pens.ist Hørgrd. 49 ... 62 94 08

Jensen Egon

Skiltemal.mest. Vestermarksv. 25 ... 62 30 41
Jensen E. Wrang Bankass. Nørreskovvæ. 17 ... 62 29 69
– Egund Arb.md. Nørreg. 41B Løjt ... 66 77 85
– Einar & Marie Haderslevv. 24 ... 62 78 23
– Ejnar Dir. Kolsti 7 ... 62 41 45
– Ejnar C rådg.ing. Frydendal 1 A ... 62 96 05
– Ejner Skibbroen 26 ... 62 30 62
– Eleonora Trikot.forr. Reberbanen 31 62 33 04
– Elise Chr. Pens.ist Grønnegrden Langrode ... 62 25 53
– Elna Petersborg 49 ... 62 86 79
– Elke Hannelore Frueløkke 14 ... 62 77 84
– Else Jættev. 18 Hostrupskov ... 66 31 48
– Emil Mask.pas. Sønderport 16 ... 62 10 16
– Erik Koch Gdr. Dyrhave 1 ... 62 34 88
– Erling Mek. Bag Møllen 18 ... 62 12 91
– Erling Rørlæg. Brændbjerg 12 ... 62 52 60
– Erling Salgschauf. Tværg. 2 Løjt Kirkeby ... 66 74 22
– Erling Kjær Assurandør (Nordlyset) Lindevang 22 ... 62 66 06
– Erna K Kirketjen. (Sct. Jørgens Kirke) Styrtom Byg. 14 ... 62 52 85
– Esther Borgm. Finksg ... 62 40 88
– Finn Erholt Værkfør. Brændbjerg 13 62 54 95
– Fl. Mask.mest. Skovvæng. 4 Hostrupskov ... 66 32 47
– Folmer & Mary Fladholm 43 ... 62 74 47
– Frank eksp. Skinderbro 1 ... 62 98 98
– Frode Musik. Blegen 40 ... 62 25 81
– Gerda Fru Jernbaneg. 12 ... 62 15 72
– Gerda Stennev. 64 Stentoft ... 62 41 71
– Gerda C Petersborg 13 ... 62 54 85
– Gerh. Rådg. ing. Flinteløkken 15 Hostrupskov ... 66 36 46
– Gerhard O.mont. (P&T) Wais 14 Stubbæk ... 66 31 21
– Gert pædagogmedhj. Hørgrd. 12 ... 62 18 61
– Godtfred Pens.ist Lykkev. 33 Løjt Kirkeby ... 66 77 63
– Grethe Frydendal 6 ... 62 94 57

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Jensen
– Grethe Fru Gl. Kongev. 31 ..... 62 40 26
– Grethe Wollesgyde 2 B 62 96 52
– Grethe B Hørgrd. 313 ..... 62 27 18
– Gunnar Gartn. Fuglsang 14 ..... 62 78 62
– Gurli Brændbjerg 5 ..... 62 34 86
– H Ing. (P&T) Farverhus 128 ..... 62 12 66
– H Stegholt 55 ..... 62 64 71
– H C Præsteskoven 81 ..... 62 63 27
– H V Faglærer Slotsg. 43 ..... 62 93 83
– H Riisberg Vingelhøjv. 17 Hostrupskov 66 36 93

Jensen Hans
Manufakt.h. Vestergade 23 ..... 62 23 89
– Hans Eigil Ing. (M.af I.) Høgelsbjerg 94 ..... 62 21 75
– Hans Henrik og Lisbeth Mølleg. 15 ..... 62 65 05
– Hans-Jürgen dir. Skovskiftet 149 Skarrev 66 70 29
– Hans Jørgen Orgelbyg. Farverhus 15 ..... 62 44 75
– Hans Max Slgt.mest. Jernbaneg. 30 62 46 92
– Hans Peter Hdls.md. Hasselgrdt. 1 ..... 62 35 73
– Hans Preben Kont.ass. Styrtom Engvej 7 ..... 62 68 56
– Harald Arkit. se u. Kruså
– Harald Reprs. Toften 10 ..... 62 51 86
– Harald W O.lær. Kongensg. 27 Stollig 62 53 45
– Hartvig Slagt. Lavg. 12B 62 71 60
– Heinr. Borgmesterløkken 43 ..... 62 43 69
– Heinr. Arkit. Klinkbjerg 32 ..... 62 33 79
– Helga Fru Engv. 1 ..... 62 46 07
– Hellmuth dir. Stennev. 64 ..... 62 41 71
– Henni Fru Hørgrd. 157 ..... 62 58 15

Henning Jensen ApS
VVS-forretning Aut. gas- & vandmester
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenfor arbejdstid 62 29 92
H. Jensen Tønderv. 225 A 62 16 58

Jensen Henry Brandmest. Växjöv. 3 ..... 62 43 55
– Henry Dir. Gl. Kongev. 69 ..... 62 10 78
– Henry Mal.mest. Vesterg. 17 Stubbæk 66 31 34
– Henry Slagt.sv. Haderslevv. 26 ..... 62 67 35
– Herluf Hørepæd. Kaholt 8 ..... 62 85 35
– Herdis & Lars Surkær 22 ..... 62 66 21
– Herluf Kamp Talepd. Egemosen 14 ..... 62 38 50

Jensen Herm. Gravstensforr.
Grønnevej 2 ..... 62 18 66
Jensen Hjalmar Slagt.sv. Gildeg. 7 Løjt Kirkeby 66 70 42
– Holger Pens.ist Kallemosen 40 ..... 62 60 99
– Holger Reprs. Rodekær 15 ..... 62 75 59

Jensen
– Holg. M Dir. (I M Jensen A/S) Flensborgv. 10 ..... 62 34 75
– I Sekr. Kolstrup 58 ..... 62 52 68
– I C Pol.komm. Kongensg. 103 Løjt Skovby 66 70 35

Jensen I M A/S
autoforr. salg & administr. Flensborgv. 2 ..... 62 13 55
værkst. & reservedele Stegholt 11 ..... 62 57 55
Omst. t. samtl. afd.
Salg Bjarne Mogensen 62 17 53
Salg Svend Melchior 62 54 48
Værkst. Bent Jørn Kjær 46 76 31
Reservedele Holger Sibbesen 62 13 56
Esso Tanken 62 13 57
Povl C Jensen adm. dir. 62 40 57
Povl C Jensen sen. 62 28 03
Holger M Jensen 62 34 75
Prk. Anton Christensen 62 22 83
Jensen I M fru Flensborgv. 2 ..... 62 17 29
– Inge Margrethegrd. Vesterg. 26 ..... 62 48 75
– Ingeborg E L Stewardess Petersborg 1 ..... 62 71 41
– Ingeborg Store Potterg. 14 ..... 62 16 49
– Inger Fru Lavg. 10 ..... 62 64 25
– Inger Skarrevv. 308 ..... 66 82 36
– Irma Elektrokostf. Haderslevv. 10B 62 87 86
– Irmgard Fru Kallemosen 34 ..... 62 28 97
– J Skriver Gen.major Dyrhave 44 ..... 62 50 24
– Jacob B Sndk.mest. (Løjt Møbelfb.) Skoleg. 38 Løjt Kirkeby 66 73 40
– Jakob Forp. Gallehus Gl. Tønderv. 66 66 93
– Jens Wais 7 Stubbæk 66 34 09
– Janie Husass. Rugkobbel 22 ..... 62 67 01
– Jens Tlgr.best. Forstallé 25 ..... 62 61 60
– Jens Bleeg Tingbogsfør. Gl. Kongev. 64 ..... 62 41 60
– Jens Chr. Landmd. Højvang Ribev. 130 ..... 62 10 95
– Jens Ravn Kass. Forstallé 90 ..... 62 42 84
– Jens Aage Værkfør. Birkev. 21 ..... 62 14 34
– Jim J fh. El.instal. Jørgensgrd. 43A 62 18 36
– Johan fh. Gdr. Røllum Byg. 10 Røllum 66 34 94
– Johs. A fh. Fuldm. Løgumklosterv. 41 ..... 62 22 28
– John E Købmd. Hørgrd. 14 ..... 62 23 56
– John Frank & Monika Ass. Farverhus 116 ..... 62 50 23
– John Gaardsted faglær. Hørgrd. 167 62 76 48
– John W Depotarb. Sønderport 32 ..... 62 40 09
– John Søndermark 35 Røllum 66 34 39
– John kranf. Haderslevv. 22 A 62 72 13
– Jul fh. Bag.mest. Tønderv. 149 ..... 62 52 31
– Julius Jørgen Arb. Bag Møllen 7 ..... 62 66 55
– Jørgen Mur. Nyg. 50 ..... 62 25 33
– Jørgen A Pens.ist Møllepold 9 ..... 62 60 77
– Jørgen Heiberg Mek. Forstallé 49 ..... 62 90 94
– Jørgen Lund Tømr.mest. Løjtkloster 2 Løjt Kirkeby 66 74 16
– Jørgen Kallemosen 44 ..... 62 51 22
– Jørg. V Mek. (P&T) Jernbaneg. 29 ..... 62 20 09
– Karin Ravnholt 50 ..... 62 81 79

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Jensen
- K O.banefmd. Langrode 28 ... 62 56 98
- K Orgelbyg. Surkær 32 ... 62 39 96
- K H Skinderbro 1 ... 62 44 63
- K H Lær. Høgelsbjerg 134 ... 62 60 29
- K M Mek. (P&T) Ærholm 10 ... 62 39 08
- Kaj Østergård & Kirsten Tønderv. 263 ... 62 68 22
- Kaj Arb.md. Røllum Byg. 17 Røllum ... 66 35 54
- Kaj Assurandør Sandved 60 ... 62 26 25
- Kaj El.mek. Lykkev. 19 Løjt Kirkeby ... 66 78 79
- Kaj Vicev. Tønderv. 151 ... 62 52 46
- Kaj & Jørgine Lyngslet 21 Bodum ... 66 73 98
- Kaj N H Kapt. Ærholm 4 ... 62 53 32
- Karen Sørine Borgm.-Finksg. 18 ... 62 65 10
- Karl Pladesm. Tønderv. 117 ... 62 59 24
- Karsten Dir. ing. (M.a.I.) (Sønderjysk Elektro A/S) Sejersholt 4 ... 62 47 68
- Kathrine Kystv. 26 ... 62 60 39
- Katrine Flk.pens. Rådmdsløkken 18 62 65 41
- Ketty Helene Langebro 28 ... 62 93 72
- Kirsten Kontorass. Østerhessel 31 ... 66 75 45
- Knud Amtsvej- & -vandinsp. civ. ing. (M. Ing.F.) Høgelsbjerg 98 ... 62 10 80
- Knud E Toften 14 ... 62 43 41
- Knud Orgelb. Surkær 32 ... 62 39 96
- Kristian Chauf.Grønnev. 7 ... 62 21 73
- Lars lær. Løjt Kloster 5 ... 66 82 37
- Lars Damgaard Kromai 117 Løjt ... 66 70 13
- Lars Bjarne Konsulent Buen 298 ... 66 36 79
- Lars F Bankelev Nørrehesselv. 29 ... 62 71 31
- Lau Manuf.h. Vesterg. 23 ... 62 23 89
- Laurette Tønderv. 64 ... 62 74 10
- Laur. Grav. kirketjen. Vesterg. 13 Stubbæk ... 66 35 25
- Leif Eksped. Tønderv. 107 ... 62 19 88
- Leif Mask.tekn. Jættev. 14 Hostrupskov ... 66 36 87
- Leif Schou Adjkt. Forstallé 19 ... 62 20 23
- Lena Farversmøllev. 32 ... 62 73 78
- Lillian Damms Teglgrd. 40 ... 62 82 94
- Liselotte Clausen Fru Forstallé 2 ... 62 56 80
- Ludvig Chauf. Byg. S. Hostrup ... 66 32 83
- Lyngstrup Traktorfør. Stubbækv. 14 S. Hostrup ... 66 33 28
- M Bjergg. 42 ... 62 27 97
- M Lindgaard Lavg. 27 ... 62 45 96
- M Damms Teglgdr. 36 ... 62 92 94
- Margit Damefris. (Salon Margit) Rugkobbel 1 ... 62 22 90
- Margrethe H Nyg. 59 ... 62 60 03
- Margrethe Langrode 11/m99 ... 62 79 76
- Maria Anna Fru Damms Teglgrd. 36 62 67 57
- Marianne lær. Løjt Storeg. 9 ... 66 81 82
- Mathilde Kystv. 48 ... 62 13 82
- Maud Borgm.-Finksg. 9 ... 62 67 63
- Merete Skibbroen 26 ... 62 30 62
- Mette Fru Vesterg. 26 ... 62 40 45
- Mimi Petersborg 1 ... 62 59 11
- Minna Fru Rådmdsløkken 24 ... 62 28 41
- Mogens M Petersborg 23 ... 62 66 72
- Mogens Thyge Stolligv. 4 ... 62 95 38
- N E Topogr. Knapløkke 8 ... 62 58 38
- Nicolai beregn Forstallé 86 ... 62 13 71
- Niels Brøndbor. Jernbaneg. 16 ... 62 11 78
- Niels C Chauf. Gl. Kongev. 18 ... 62 11 37
- Niklaus Forstallé 59 ... 62 10 34
- Nis Landmd. Klattrupv. 60 Klattrup ... 66 34 75

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jensen
- Nis Skovløb. Mosev. 19 Løjt Vestermark ... 66 78 98
- Ole Plauborg Lær. Øster Hessel 10 Løjt Kirkeby ... 66 79 16
- Ole o.konst. Frueløkke 76 ... 62 93 59
- Orla Forr.før. Muldvad 6 ... 62 22 44
- Ove Mask.arb. Nødv. 24 ... 62 65 77
- P Mask.mest. Svinget 6 ... 62 27 11
- P O. kontrollør (P&T) Nørrevang 7 Løjt ... 66 79 24
- P Th. Bag.mest. Buen 2 Stubbæk ... 66 32 52
- Paul Kystv. 46 ... 62 76 24
- Peter Petersborg 53 ... 62 65 57
- Peter Arb.md. Nørbyv. 32 Løjt Kirkeby ... 66 74 43
- Peter Gdr. Haderslevv. 95 ... 62 12 44
- Peter Havneforv. Bag Hjelm 20 ... 62 31 72
- Petra Frk. Jernbaneg. 27 ... 62 46 31
- Poul Pens.ist Kystv. 32 ... 62 27 51
- Poul E Inval.pens. Kallemosen 66 ... 62 49 47
- Poul Laurids Slagt.sv. Kirkepl. 3 B ... 62 28 61
- Povl C Dir. (I M Jensen A/S) Løgumklosterv. 16 ... 62 28 03
- Povl adm. dir. (I.M. Jensen A/S) Høgelsbjerg 138 ... 62 40 57
- Preben Forst. Birkev. 44 ... 62 59 53
- Rita Nyg. 47 ... 62 91 36
- Rita Syer. Lavg. 22 ... 62 57 68
- Rolf Ormstrup Byg.ing. Nørreskovvæng. 3 ... 62 86 27
- Rudolf Hørgrd. 26 ... 62 66 86
- Ruth Inval.pens. Uglekær 4 ... 62 41 87
- Selma Oldf. Jernbaneg. 23 ... 62 71 26
- Skjold Pens.ist Hørgrd. 155 ... 62 58 30
- Sonja Viola Inv.pens. Rugkobbel 24 62 76 64
- Svend reg. Rev. H. D. Nørrevang 28 ... 62 34 72 Sommerbol. Lønholt 49 ... 66 74 61
- Jensen Svend Kock Gdr. Avbækv. 4 ... 62 75 92
- Svend N Chauf. Tønderv. 151 ... 62 70 36
- Svend Nygaard Mek. Farverhus 7 ... 62 50 95
- Svend Otto Lær. Stubbæk Byg. 22 Stubbæk ... 66 37 74
- Sv. Åge Kontorleder Lykkev. 34 Løjt Kirkeby ... 66 76 64
- Søren Konsulent Nyg. 2 ... 62 49 58
- Søren Konsulent Rørdam Sønderborgv. 91 S. Hostrup ... 66 37 13
- Søren Eistrup Pølsemest. Tønderv. 150 ... 62 64 92
- T Fromberg Gartn. Skarrevv. 85 Skovby Mark ... 66 76 56
- Tage Gregert Ing. tømr.mest. Hjarupv. 20A ... 62 14 43
- Thomas Styrtom Byg. 23 ... 62 18 04
- Thomas Rekl.ch. fotogr. Klinkbj. 34 ... 62 74 59
- Thorkild mur. Løjt Gildegang 11 ... 66 77 39
- Thyra Fru Nyv. 1 Stubbæk ... 66 34 33
- Torben Gregert Byg.mest. Frydendal 19 ... 62 36 69
- Torben Driftstekniker (DR) Sønderskovv. 151 ... 62 94 79

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Jensen
- Torben Rev.ass. Frueløkke 52 ... 62 77 58
- Tove kont.ass. Snekrog 12B ... 62 91 11
- Tove Kjer Pædagog Hundklem ... 66 81 55
- Ulla Buen 288 Stubbæk ... 66 38 06
- Uwe Slagt.mest. Storeg. 8A Løjt K ... 66 75 37
- V A Assurandør (Skandinavia) Hesselkær 4 ... 62 43 47
- Vagn Øjenlæge tr. eft. aft., tlf.tid 10-13 undt. lø. Centrumgrden Rådhusg. 6 ... 62 25 04
- Valdemar Roager Falckred. Skibbrog. 16 ... 63 05 55
- Viggo Dispon. Egemosen 16 ... 62 42 52
- Viggo Pens.ist Sandved 13 ... 62 35 65
- W Sandved 7 ... 62 96 78
- W S ps. Pol.ass. Hørgrd. 24 ... 62 76 30
- Walter Købmd. Hørgrd. 26 ... 62 10 20
- Wanda Jernbaneg. 20 ... 62 59 25
- Werner Krim.ass. Uglekær 67 ... 62 50 20
- Wilh. & Annemarie Tønderv. 119 ... 62 21 19
- Aage Mask.mest. Lindsnakkev. 2 ... 62 37 51
- Aase Møller Fru Engv. 15 Styrt-om ... 62 44 96

JENSEN TÆPPER
Ramsherred 51 A Telf. *62 20 26

Jensen Tæpper ApS
Ramsherred 51 A ... 62 20 26

Jenssen-Tusch Esther Fru
Langrode 11/H 72 ... 62 17 12
Jeppesen J P Driftsled. Gl. Kongev. 71 ... 62 26 21
- Jørgen Farvehdl. Lindevang 5 ... 62 33 55

Jeppesen Kaj S Mask.tekn. Alfev. 5
Hostrupskov ... 66 36 91
- Kirsten reng.ass. Høgelsbjerg 3 ... 62 95 87
- Søren Växjøv. 35 ... 62 01 24
- Thomas Borgm. Finksg. 16 ... 62 87 98

Jeppesens Farvehandel (OK Farver)
Rådhusg. 9 ... 62 33 56
Jepsen A T Hjem.sygepl. Lindedal 15 ... 62 47 66
- Andreas Pens. Växjøv. 4 ... 62 87 69
- Anna & Hans Jørg. Lindedal 15 ... 62 47 66
- Arthur Vognm. Præsteskoven 103 ... 62 95 16
- Asta Fru Ll. Strågård ... 62 21 93
- Augusta Fru Hjelmallé 16 ... 62 30 77
- Birgitte Lær.stud. Haderslevv. 6 ... 62 81 28
- Bonnich Vind.pol. Jernbaneg. 35 ... 62 38 31
- C Kont.ass. Gl. Kongev. 7 ... 62 27 56
- Carl Hørgdr. 111 ... 62 23 74
- Christian Elektr. Uglekær 107 ... 62 58 88
- Christian Busk bogh. Gl. Kongev. 70 62 89 59
- Christian F D Lg.arb. Hesseldam 36 62 25 06
- Ebbe Gdr. Dybvighovedv. 261 Dybvighoved ... 66 71 85
- Erna Børneh.led. Teglholt 24 ... 62 49 66
- Gunnar o.mek. (P&T) Søndervang 33 Løjt ... 66 79 00
- H C (klin. f. fysioterapi) Ramsherred 7 ... 62 59 73
- H J Sparekas.betj. Lindedal 15 ... 62 47 66
- Helge Skovarb. Skedebjergv. 51 Brunde ... 66 26 64
- Henning & Linda Buen 58 Stubbæk 66 36 54
- Henri Petersborg 7 ... 62 62 17

Jepsen
- J I Gdr. Raahøj Sandskærv. 160 Løjt Nørreskov ... 66 73 05
- Jens Christian Teglværksv. 8 ... 62 93 32
- Jes Folkepens. Byg. 19 Stubbæk ... 66 33 14
- Johs. Busk ps. Skoleinsp. Gl. Bodumv. 10 Løjt Kirkeby ... 66 72 15
- Jørgen Ing. Haderslevv. 115 ... 62 10 07
- Jørgen C Landmd. Bodumv. 145 ... 66 71 86
- Jørgen L fh. Gdr. Gadedam 2 Bodum ... 66 74 60
- Kirsten Inval.pens. Frueløkke 13 ... 62 82 98
- L Busk Gl. Kongev. 70 ... 62 96 48
- Laur. fh. Gdr. Bakkely Gl. Landev. 6 Bodum ... 66 72 84
- Laur. Chr. Gdr. Bodum ... 66 75 57
- Lindrum Prok. Jørgensgrd. 62 ... 62 28 08
- Metha Fru Kirketoft. 38 Løjt Kirkeby 66 74 36
- Midde Fru Tækkerløkke 13 ... 62 37 46
- N P Chauf. Petersborg 13 ... 62 73 36
- Nis Inv.pens. Damms Teglgrd. 28 ... 62 81 65
- O Hørgrd. 20 ... 62 10 31
- Ole Spareks.ass. Nyg. 53 ... 62 90 05
- P M Erhv.vejled. Engv. 2 ... 62 13 76
- Per T Lær. Haderslevv. 22 ... 62 92 63
- Peter Inval.pens. Växjöv. 28 ... 62 11 05
- Peter Rundmøllev. 1 Løjt ... 66 77 31
- Petra Gildeg. 5B Løjt ... 66 75 35
- Poul Kirk Elektr. Skibbrog. 22/C ... 62 94 34
- Rs. H Pens.ist Møllev. 180 Hostrupskov ... 66 36 74
- Svend Jacob Landmd. Dybvighovedv. 270 Dybvighoved ... 66 75 87
  Aftægtsbolig ... 66 71 85
- Th. Snedk. Jernbaneg. 31 ... 62 16 11
- Thomas Løgumklosterv. 152 ... 62 88 71
- Ulla Hørgrd. 8 ... 62 96 12
- V V Ing. (M.af l.) Brændbjerg 6 ... 62 40 75

Jertrum C Dir. Ramsherred 34B ... 62 14 51
Sommer Varnæsv. 259 Hostrupskov 66 36 28
- Georg Lag.fmd. Løjt Skovby Byg. 18 Løjt Skovby ... 66 78 31
- Georg jr. Montør Kromai 99 ... 66 78 03
- Hans P fh. Gdr. Skovby ... 66 75 97

Jertrum Peter
Klinisk tandtekn. konsult. 9-12, 14-16, lørdag lukket, Storeg. 27 ... 62 28 77
Priv. Haderslevv. 51 ... 62 11 98

Jespersen A W
(aut. Storno & S P Service)
Lundsbjerg Industriv. 19 ... 66 31 22
Priv. Fiskebækv. 26 Gråsten ... 65 04 58
El.tekn. Chr. P Andersen priv ... 62 56 82
- Anna Haderslevv. 47 ... 62 46 13
- Anne Fru Runde Møllev. 9 Løjt Kirkeby ... 66 75 38

Jespersen C, Revisionsfirmaet
Skibbrog. 27 ... 62 63 22
Jespersen Chr. fh. Gdr. Nymøllev. 16 ... 62 72 42
- Ellen Jernbaneg. 20 ... 62 14 18
- E Løjt Nørrevang 39 ... 66 82 03
- Frede Dir. (Perko A/S) Dimen 55 ... 62 41 72
- Hans Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby ... 66 71 62
- Hans Mask. Kongensg. 22 Stollig ... 62 11 18
- Hugo Lag.arb. Nørreg. 6 Løjt Kirkeby ... 66 79 21

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Jespersen
– Jep Gdr. Dyrhøj Skarrevv. 74 Skovby Mark ... 66 71 50
– Jes Husmd. Åbækv. 10 Strågrd.Mrk. ... 62 37 76
– Johanne Fru Kolstrup 23A ... 62 11 80
– Johs. Gdr. Kjeldstoft Sandskærv. 31 Løjt Nørreskov ... 66 72 46
– Jutta M Lær. Haderslevv. 72 ... 62 76 51
– Karen M Petersborg 15 ... 62 74 15
– Marie Brunbjergv. 65 Løjt ... 66 76 03
– Mathæus Pens.ist Lavg. 11 ... 62 46 93
– N Distr.ch. Tækkerløkke 22 ... 62 32 70
– Nis Ole Rundemøllev. 25 Løjt Kirkeby ... 66 70 19
– Peter Arb.md. Stollig ... 62 35 90
– Peter Lag.arb. Tækkerløkke 38 ... 62 61 97
– Sigfr. Journ. Buen 172 ... 66 39 02
– S E Mek. (P&T) Uglekær 156 ... 62 43 74
– Svend Aage Gdr. Enemark ... 62 32 96
– Tove Uglekær 148 ... 62 74 51
Jessen A P Laimun ... 62 44 84
– Anne Langrode 11 ... 62 71 28
– Anne Fru Callesensg. 6 ... 62 31 70
– Arthur Købmd. St. Potterg. 12B ... 62 35 78
– B Gl. Kongev. 44 ... 62 57 98
– Bent Postb. og Inge Farverhus 134 ... 62 68 02
– Birgit Damefris. Petersborg 43 ... 62 84 76
– Bothilde Petersborg 41 ... 62 59 39
– C O ass. Tønderv. 111 ... 62 81 48
– Carl Inval. pens. Byg. Røllum ... 66 34 95
– Carsten Civ.ing. Lindedal 16 ... 62 21 60
– Chr. Kromai 103 Løjt Kirkeby ... 66 73 00
– Christian Dir. Langløkke 29 ... 62 42 91
– Claus Lag.forv. Forstallé 45 ... 62 11 03
– Dorothea Pens.ist Jernbaneg. 22 ... 62 67 60
– Edith Stolzenburg Bankass. Karpedam 30 ... 62 33 05
– Egon Arb.md. Gl. Søstv. 138 ... 62 56 43
– Ejler Mask.arb. Øster Hessel 18 Løjt Kirkeby ... 66 73 75
– Ella Fru Hørgrd. 143 ... 62 46 59
– Emmy Skinderbro 4B ... 62 95 17
– Erik fh. Amtsborgmest. Teglholt 21 ... 62 35 12
– Eva Fru Laimun Strandv ... 62 33 29
– Fr. Fabr. (Danskær) Fladholm 35 ... 62 48 73
– Freddy lag.forv. Gildeg. 1C Løjt ... 66 81 17
– Gertrud Løjt Kirkepl. 6 Løjt Kirkeby ... 66 70 68
– Gunda Frisør Hesselbjerg 34 Løjt ... 66 81 20
– Hanne & Knud Bjergholt 25 ... 62 52 88
– Hans Mek. Langrode 11B/12 ... 62 12 55
– Hans P Gartn. Kolstrup 38 ... 62 71 04
– Hans P fh. Uddel. Skinderbro 16 ... 62 46 86
– Hans Peter Rundemøllev. 18 ... 66 81 90
– Helene Frydendal 11/71 ... 62 80 09
– Inger & Peter Farverhus 53 ... 62 56 23
– Iver Elektr. Nørreg. 23 Løjt Kirkeby ... 66 71 17
– Jens Uwe Lær. Birkev. 5 ... 62 57 34
– Jes Sønderg. 11C ... 62 50 93
– Jes Arb.md. Nørbyv. 34 Løjt Kirkeby ... 66 78 71
– Jes jun. Forp. Løjt Sønderskov ... 66 71 69
– Jes Peter Autoforh. Buen 4 Stubbæk ... 66 35 84
– Johan Dir. Lindsnakkev. 7 ... 62 23 23
Somm. Løjt Nørreskov ... 66 72 00
– Johan Orgelbyg. Langløkke 25 ... 62 28 79
– Johannes pens. Jernbaneg.16 ... 62 60 20
– Jørn mask.m. Frueløkke 45 ... 62 64 53

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jessen
– Jørgen Sadelmag. Storeg. 28 Løjt Kirkeby ... 66 71 39
– Karl Damms Teglgrd. 30 ... 62 86 77
– Karlo Hørgrd. 157 ... 62 58 15
– Knud Amtsfuldm. Tønderv. 140 ... 62 52 88
– Kr. Dir. (Voetmanns Tømmerhandel A/S) Møllepold 40 ... 62 61 91
– L P Prok. Bag Hjelm 22 ... 62 42 45
– Laurine pens. Toften 20 ... 62 40 23
– Linne Stubbæk Byg. 1K ... 66 33 85
– Marga Fru Hørgrd. 14 ... 62 62 86
– Marie Pens.ist Grønnegrden Langrode ... 62 36 48
– Marie B Pens.ist Bryggervænget 6 ... 62 62 84
– Max Montør Frueløkke 12 ... 62 33 62

Jessen N C Advokat
(Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.)
Ramsherred 7 ... 62 10 65
Priv. Sillholm Varnæsvigv. 45 Varnæs ... 68 04 39
Jessen N O Barsøv. 65 Løjt Kirkeby ... 66 79 27
– Nis Gdr. Bøgely Løjt Vestermark ... 66 73 90
– Olaf Prok. Snareved 9 ... 62 17 62
– Oluf Tømr.sv. Uglekær 94 ... 62 76 83
– Ole Barsøv. 65 ... 66 79 27
– P P Skovrid. Frydendal 11A ... 62 61 36

Jessen Peter
Ramsherred 18 ... 62 57 50
Priv. Brændbjerg 3 ... 62 57 50
Jessen Peter Landmd. Bjergholt 17 Løjt Kirkeby ... 66 73 86
– Peter Skovarb. Nørbyv. 99 Nørby ... 66 73 16

Jessen Peter Aabenraa ApS
Storeg. 17 ... 62 13 00
Købmd. Peter H Jessen ... 62 56 23
– Rasmus o.ass. Birkev. 34 ... 62 24 67
– Sv. E El.mont. St. Potterg. 7 ... 62 43 31
– Svend P Elektr. Buen 164 Stubbæk ... 66 33 18
– Svend Åge Smedesv. Petersborg 49 ... 62 66 37
– Tecla Frydendal 11 g/59 ... 62 21 60
– Thomas Chr. Gdr. Søndermark Røllum ... 66 35 21
– Thorv. Gdr. Nødv. 46 ... 62 26 97
– Tove Uglekær 16 ... 62 68 84
– Ulla Lær. Farverhus 108 ... 62 53 10

Jessen Verner
Frisør Rodekær 9 (Forr. Ramsherred 5B) ... 62 15 81
Jessen-Hansen Keld & Aase Lær. & socialrdg. Uglekær 116A ... 62 71 16
Jochens Christine Folkepens. Borgm.-Finksg. 13 ... 62 40 56
Jochumsen A T Petersborg 13 ... 62 40 96
– Erik Glarmest. Uglekær 39 ... 62 81 66
– Peter Buen 61 Stubbæk ... 66 38 69
Jockey Shop (Kiilerich) Ramsherred 32 ... 62 25 47
Johanning Frederik Wilhelm Mask.arb. Varnæsv. 156 Hostrupskov ... 66 31 41
– Hella & Verner Haderslevv. 243 ... 62 52 20

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Johanning
– Gitte Bankass. Kolstrup 36 ... 62 84 73
– Peter Tømr.mest. Buen 120 Stubbæk ... 66 32 72
– Werner Værkfør. Nyv. 4 Stubbæk ... 66 34 19
– Willy Bankrev. Engsig 11 ... 62 17 48
Johannsen Andreas Bag.sv. Søndervang 4 Løjt Kirkeby ... 66 78 45
– Anne Fru Persilleg. 5 ... 62 65 17
– Augustinus Chauf. Stennev. 11 Stollig ... 62 60 61
– Carsten Herm. Mur. Buen 64 Stubbæk ... 66 31 09
– Cathrine Pens. Callesensg. 30B ... 62 92 80
– Chr. Mek. Gildeg. 13 ... 62 43 65
– Chr. Pølsemag. Faverhus 88 ... 62 29 37
– Chr. fh. Snedk.mest. Nyg. 8B ... 62 26 80
– Connie Petersborg 5 ... 62 81 25
– E Tønderv. 147 ... 62 75 48
– Ebbe Blk.sl. Styrtom Byg. 4 Styrt-om ... 62 56 41
– Emmy Søndermark 19 Røllum ... 66 38 36
– Elisabeth Kystv. 46 ... 62 90 43
– Erik ing.civ.økon. Farverhus 162 ... 62 00 99
– Ervin Redd. Buen 59 Stubbæk ... 66 37 26
– Frede Afd.led. Sønderskovv. 91A ... 62 52 79
– Fr. Chr. Arb.md. Toften 10 Stubbæk ... 66 37 38
– Fridrich fh. Formd. St. Potterg. 6 ... 62 36 06
– Friedr. Frydendal 11 D/25 ... 62 93 41
– Gerda Løjt Nørrevang 3 ... 66 71 76
– H Bådebyg. Rugkobbel 12 ... 62 55 60
– H Købmd. Forstallé 113 ... 62 29 80
– Hans A Skræd.mest. Wollesgyde 4 ... 62 28 81
– Hans P Snedk.mest. Slotsg. 35 ... 62 36 51
– Helle Petersborg 33 ... 62 88 57
– Hendrik Tønderv. 125 ... 62 13 04
– Henrik Petersborg 55 ... 62 33 06
– Johannes Landpostb. Posekærv. 35 ... 62 56 34
– Johnny montør (P&T) & Laila Brunbjergv. 31 Løjt ... 66 81 00
– Jørgen Mur. Tønderv. 185 ... 62 40 52
– K C Sandved 11 ... 62 95 67
– Kirsten A M Husass. Grønnegrden Langrode ... 62 76 92
– Kirstine Reinholdt ps. Sundh.pl. Reberbanen 37 ... 62 49 93
– M.I.H.A. ApS Lavg. 30 ... 62 61 21
– Margit K Skarrevv. 104 ... 66 81 94
– Mathias U.værkf. Forstallé 35 ... 62 39 81
– Mona Løgumklosterv. 32 ... 62 94 39
– Peter Mej.ist Nørrevang 3 Løjt ... 66 71 76
– Peter M Chauf. Tønderv. 131 ... 62 12 51
– Susane Vægterpl. 5 ... 62 83 42
– Thorkild Kirkegdr.medhj. Stubbæk Vesterg. 41 ... 66 35 62
– V fh. Reprs. Jernbaneg. 34 ... 62 29 47
– V Snedk.mest Lavg. 30 ... 62 61 21
– Verner O.postb. Farversmøllev. 36 ... 62 39 37
– Wilh. Chauf. Callesensg. 31 ... 62 11 07
– Yrsa Bodumv. 125 ... 66 70 32
Johannson Herm. Pens.ist Bodum ... 66 76 32
W J Autolakering ApS
Stegholt 12 ... 62 26 52
Priv. Walter Johannson Ellemosen 11 ... 62 50 81
Johansen A K Fritidspæd. Ringv. 6 Stubbæk ... 66 35 22
Johansen Aksel Sandved 28 ... 62 79 18
– Anders Landmd. Farversmøllev. 44 ... 62 36 83
– Andreas Chr. Mask.arb. Växjöv. 46 ... 62 59 64
– Bendt Mur.mest. Varnæsv. 83 Hostrupskov ... 62 20 94
– Cathrine Callesensg. 30B ... 62 92 80
– Chr. P Flensborgv. 286 S. Hostrup ... 66 36 67
– Christine Fru Langevad 5 ... 62 35 48
– Didde Folkepens. Tinglevv. 318 Torp ... 66 32 89
– Egon Gdr. Flensborgv. 292 S. Hostrup ... 66 34 65
– Einar Boll Gymn.o.lær. Langbj.v. 13 ... 62 34 44
– F Jørgen Spec.arb. Søndermark 55 Røllum ... 66 31 08
– Georg Formd. byråd.medl. Stegholt 50 ... 62 30 79
– Hanne & Bendt Varnæsv. 83 ... 62 20 94
– Hans Sped. Hørgrd. 219 ... 62 45 25
– Hans Henrik slagtm. Fiskerg. 8 ... 62 88 78
– Hans Jørgen Rent. Gl. Kongev. 68 ... 62 19 46
– Harald fh. Gæstgiv. Plejehjemmet Frydendal ... 62 61 46
– Helga Raun Fru Nørbyv. 3B Løjt K ... 66 76 69
– Henrik Inval.pens. Hørgrd. 30 ... 62 57 26
– Henry Journ. Dybvighovedv. 25 Løjt Kirkeby ... 66 70 26
– Holger Vicev. Tønderv. 155 ... 62 21 98
– Jette St. Potterg. 8 ... 62 95 76
– Jens Statshusmd. Årupg. 59 Årup ... 66 33 77
– Jørgen Landmd. Haderslevv. 355 Bodum ... 66 81 08
– Jørgen Boyum Landm. Bodum Byg. 79 Rise-Hjarup ... 62 84 53
– Karl H Advok.fuldm. Skibbrog. 12 ... 62 87 21
– Karl Chauf. Langevad 5A ... 62 33 99
– Laila Frisør Varnæsv. 169 Hostrupskov ... 66 38 66
– Laila Frisør Brunbjergv. 31 ... 66 81 00
– Leif Hdls.lær. Buen 98 Stubbæk ... 66 31 12
– Leif Hjelmrode 66 ... 62 85 26
– Lorenz fh. Landmd. Flensborgv. 318 S. Hostrup ... 66 33 68
– Ludvig B Mek. Gildeg. 7B Løjt Kirkeby ... 66 77 13
– M V Ing. (P&T) Vester-Hessel 9 Løjt Kirkeby ... 66 79 50
– Marianne Hørgrd. 291 ... 62 79 37
– Martin Raun Værkst. led. Kromai ... 66 81 69
– Mary Lavg. 27 ... 62 73 65
– N P Pens.ist Frueløkke 14 ... 62 65 54
– O Hørgdr. 32 ... 62 37 27
– Oda Sønderport 63 ... 62 83 18
– Oscar I Pens.ist Rundmøllev. 15 Løjt Kirkeby ... 66 79 91
– Otto Arb.md. Bjergg. 7 Løjt Kirkeby ... 66 71 83
– Peter Kass. f. Dansk Slagteriarbejderforb. Aabenraa Afd. Lojov. 17 ... 62 17 83
– Poul Tømr. Svinget 2 Løjt Kirkeby ... 66 73 21
– Poul Boyum Callesensg. 2/6 ... 62 77 25
– Rosa Kallemosen 46 ... 62 70 15
– Ruth Fuglsang 15 ... 62 12 18
– Sigvard Rev. Flensborgv. 14 ... 62 56 87
– Solveig Tønderv. 72 ... 62 82 44
– Tommy O.konstabel Slotsg. 27 ... 62 89 62

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Johansen
– Viggo Sønderg. 13B 62 18 57
– W O.montør (P&T) Bjergg. 6 Løjt 66 77 60

Johansens Slagterforretning
H A Johansen Sønderg. 9 ..... 62 33 22
Hans Henrik Johansen 62 88 78
Johanson H Hdls.gartn. Forstallé 66 ..... 62 31 78
Johansson Ingrid Frueløkke 2 ..... 62 75 60
– Lydia Petersborg 47 ..... 62 76 80
Johnsen Arne Tekn.ass. Buen 23
Stubbæk 66 37 36
– Ejner o.lær. Tømmergrd. 13 ..... 62 96 79
– Harald Slagt. Jørgensgrd. 18 ..... 62 66 17
– Henry Automek. Posekærv. 19 ..... 62 23 46
– John Blik.sl. Fladholm 17 ..... 62 78 97

Johnsen Otto
Købmd. Sønderg. 18A 62 22 82
Johnsen Niels A Købm. Sønderport 47 ..... 62 52 70
– Ninne Tønderv. 135 ..... 62 12 62
– Otto Pens.ist Tinglevv. 19 Stubbæk 66 37 04
Johnson Anna Fru Borgm.Finksg. 11 ..... 62 73 63
– Anna Kathr. Sygehjlp.
Løgumklosterv. 39 ..... 62 23 49
– Flemming J E B Ass. Surkær 20 ..... 62 76 62
– Gerth E Vestervang 2 Løjt Kirkeby 66 78 44
Jonas Tæpper Slotsg. 7 ..... 62 12 81
Jonigkeit R Warncke Loddenhøjv. 55
Barsmark 66 79 19
Joost V Præsteskoven 57 ..... 62 76 58
Jord & Beton Sydjylland A.m.b.A.
Industriv. 15 Lundsbjerg 66 37 31
Jordan Claus Red. Dyssev. 5
Hostrupskov 66 38 11
Jordemodercentret ved Aabenraa
Sygehus konsult. ti. 10-15, to. 11-17 ..... 62 26 01
Jordt Anders N Sandved 27 ..... 62 36 67
– Johan P Rugkobbel 22 ..... 62 75 18
– Peter Nielsen Smed Kolstrup 66 ..... 62 73 82
Juel Holger S Ejd.h. Høgelsbjerg 122 ..... 62 55 91

Jugendhof Knivsberg
Haderslevvej 484, Genner 69 88 19
Udenfor kontortid:
Forstander: Nis-Edwin List Petersen 69 88 20
Køkkenchef: Magda Lønne 69 88 19
Pedel: Erich Penno 69 88 19
pæd.medarb. Ursula Franke 62 72 79
Juhl Anette Tønderv. 217 ..... 62 89 82
– Anne Marie Fru Skolev. 1
Løjt Kirkeby 66 78 50
– Anne Marie & Thorkild Lindbjerg 53 ..... 62 60 89
– Ejvind Lær. Askemosen 1 ..... 62 24 91
– F W Dir. Vestervang 1 Løjt Kirkeby 66 76 66
– Fl. Mek. Lojov. 10 ..... 62 37 85
– G Montør Nørrevang 8 ..... 62 75 47
– Hans Emil Opstill. Skibbroen 10 ..... 62 65 98
– Ida Christine Fru Petersborg 13 ..... 62 58 04
– Jens Ass. Rugkobbel 2 ..... 62 10 36
– Jens ass. Rådmandsløkken 12 ..... 62 89 68
– Johs. Dispon. Dyrhave 64 ..... 62 17 36
– Johs. Medhj. Skoleg. 19 Løjt Kirkeby 66 78 40
– Johs. V Værkfør. Dybkærv. Stubbæk 66 35 13
– K Petersborg 51 ..... 62 72 38
– Kaj Faglær. Lindedal 9 ..... 62 27 94
– Kurt V og Ruth Damms Teglgdr. 28 ..... 62 14 90

Juhl Kirsten
(P Krafts Eftf.) Forstallé 23 ..... 62 22 84
Juhl M Jernbaneg. 16 ..... 62 57 41

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Juhl
– N C Mal.mest. Løgumklosterv. 43 ..... 62 26 12
– Nis Jørgen Arb. Hørgrd. 231 ..... 62 34 13
– Peter Pens.ist Barkmølleg. 10 ..... 62 54 23
– Peter Schmidt Kleinsm. Nørrevg. 24 ..... 62 48 72
– R Brandt Løgumklosterv. 31 ..... 62 21 06
– Theodor Gildeg. 8 ..... 62 22 84

Auto-Juhl F. W. Juhl ApS
Løgumklostervej 55 ..... 62 34 64
Eft. kont.tid:
Dir. F W Juhl Vestervang 1
Løjt Kirkeby 66 76 66
Bogh. A. M. Terkelsen
Lykkegrds.v. 151 Rødekro 66 11 64
Salgsch. Viggo Jepsen
Nykærv. 23 Bolderslev 64 67 99
Værkf. F.W. Juhl Vestervang 1 Løjt 66 76 66
Lagerch. F. List 62 00 57
Juhl Christensen Thøge Skoleløkke 17
Skovby 66 77 40
Juhler Agnete Inval.pens. Frueløkke 12 ..... 62 71 67
– Anne Marie Fr. Fischers Gang 3 ..... 62 88 06
– Edith Fru Frydendal 11/19 ..... 62 39 90
– H St. Potterg. 1 ..... 62 24 36
– H P Gartn. Søstv. 130 ..... 62 41 46
– Kirsten Slotsg. 34 ..... 62 80 03
– P J Bankdir. Lindsnakkev. 11 ..... 62 39 90
– Hans Christian Snedk. Buen 60
Stubbæk 66 38 07
Juhlke Friedrich Wilh.
Store Potterg. 18A 62 81 17
Julius Lissi Jensen Nørbyv. 99 ..... 66 78 78
Junker Anna Hørgrd. 40 ..... 62 69 64
– Niels Konsulent Høgelsbjerg 92 ..... 63 00 08
Justesen Verner Reberbanen 41 ..... 62 78 71
– Brd. A/S se: S en gros kolonial
Juul Erik Niels Cand.pharm. Nørbyv. 10
Løjt Kirkeby 66 71 18
– Joan Præsteskoven 25 ..... 62 38 90
– Jørgen O.læge Vingelhøjv. 4
Hostrupskov 66 32 62
Juul-Jørgensen Gunnar Lekt.
Jørgensgrd. 52 ..... 62 33 13

Jydsk Rengøring A/S
Haderslevv. 6 ..... 62 78 78

Jydske Tidende
Dagbl. red. 9-21 eksp. 8-16,30
lø. 8-12, sø. 8,30-10,30
Rådhusg. 7 ..... 62 62 11
Private telefoner:
Red. Per Borgaard Hærv. 59C Gejlå 68 75 90
Red.sekr. J C Påbøl Nørretoft 14
Bodum 66 76 73
Journ. Anker Elmholt Vognmark. 12 ..... 62 62 13
– Erik Willatzen Farverhus 45 ..... 62 62 14
– Finn Bach Tækkerløkke 44 ..... 62 62 15
– Inger Møller Vestergade 25 ..... 62 62 16
– Lene Alsing Tønder 72 32 98
– C Larsen-Ledet Tønningv. 17 ..... 62 36 11
Pres.fotogr. Ernst Winckelmann
Møllevang 35 Toftlund 83 20 79

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Jyske Bank
Madev. 45 ..... 62 52 22
Banktid:mand.-torsd. 9.00-16.00
fred. 9.00-18.00

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion – Sønderjylland / Nørretorv 2 { 62 11 35 / 62 36 76

Red. Kay Rasmussen priv. 66 76 36
Pres.fotogr. Ulrich Borch priv. 66 92 72

Avis-omdeling:
Kirsten Mohr Præsteskoven 77
tlf. tid hverdag 7-10, sø. 7.30-10 ..... 62 70 69

Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 77

Jürgensen A W & Søn ApS
Mur.mest. Farversmøllev. 52 ..... 62 42 25
Tømrer- og snedkerforretning 62 65 69
Jürgensen Eddie Ramsherred 5C 62 56 90
– Hans Gdr. Hellet Løjt Kirkeby 66 72 41
– J Spec.arb. Høgelsbjerg 126 ..... 62 62 80
– Merete Vinding Kont. ass.
Skibbrog 6 ..... 62 90 03
– Luise M Pens. Søndermark 26
Røllum 66 32 12
– Minna Callesensg. 30 ..... 62 78 90
– Peter E fh. Gæstgiv. Engv. 8
Styrtom 62 44 18
– Viggo Red. (Flensborg Avis)
Bryggergrden Haderslevv. 26 ..... 62 20 86
– Walter Salgschauf. V. Hessel 13
Løjt Kirkeby 66 77 20
Jysk Sengetøjslager Ll. Kolstrup 40
(krydset Løgumklosterv./Vestvejen) 63 02 00
Jæger Ejnar Arkit. Buen 54 Stubbæk 66 31 81
Jøhnk Franz E W Folkepens.
Vægterpl. 2 ..... 62 51 89
– Franz Joseph Komm.lær.
Lindbjerg 32 ..... 62 14 79
Jöns Edith Nyv. 3A 62 84 45
Jønson Camilla Vesterg. 16 A 62 52 77
– John Rørlæg. Muldvad 16 ..... 62 39 89
Jønsson Edith Rugkobbel 12 ..... 62 95 61
Jørgens Vinduespolering (Vind.pol.
Jørgen Jacobsen) Vesterg. 39
Stubbæk 66 32 11

Jørgens Conditori
v. Jørgen Christiansen
Løgumklosterv. 35 ..... 62 32 64
Jørgensen Alb. Gdr. Harbygrd. Løjt 66 71 77
– Anders Spec.arb. Nørbyv. 27 Løjt 66 78 14
– Anders D B Faglær. Jægergrden
Rise-Hjarup 62 86 69
– Andr. Rent. Nørreg. 46 Løjt Kirkeby 66 72 37
– Ane Margr. St. Potterg. 2 ..... 62 19 27
– Anna Margr. Damefris.
Haderslevv. 80 ..... 62 45 75
– Anna S Pens.ist Frueløkke 7 ..... 62 62 50

Jørgensen
– Anne-Margrethe Fru Frueløkke 4 ..... 62 38 19
– Anne Marie Rengør.ass. Uglekær 12 62 72 36
– Anne Marie E Rengør.ass.
Tønderv. 111 ..... 62 56 36
– Anni Skoleg. 9 Løjt Kirkeby 66 71 43
– Anni Fru Grønnegrden Langrode 62 26 43
– Anton Chauf. Nyg. 39 ..... 62 62 85
– Aug. P Pens.ist Nyg. 50 ..... 62 80 46
– Augusta Pens.ist Petersborg 9 ..... 62 76 44
– B Tømmergrd. 13 ..... 62 61 63
– B Damms Teglgrd. 26 ..... 62 83 98
– Benedikte Groth Bag.lærl. Nyg. 48 ..... 62 79 29
– Bent H Holdled. (E.S.S.)
Borgmesterløkken 14 ..... 62 79 21
– Birgit Pædagogmedhj. Fiskerg. 8 ..... 62 87 75
– Bjarne O.serg. Bag Hjelm 44 ..... 62 89 05
– Bjarne Markedsch. Haderslevv. 60 ..... 62 73 70
– Bubbi Chauf. Bjergg. 5 ..... 62 87 45

Jørgensen Brødr.
Musikinstrum.
radio- & fjernsynsforh. Storeg. 29 ..... 62 11 56
Serv.-afd. 8-17 Storeg. 29 ..... 62 67 37
Eft. luk.tid forr.før. Chr. Høttges 62 11 56
Jørgensen C. Mal.m. Løgumklosterv. 30 62 20 58
– Cathr. Inval.pens. Kollemosen 76 ..... 62 48 93
– Chr. Boghold. Kystv. 44 ..... 62 10 98
– Chr. Slagt.arb. Store Potterg. 18 ..... 62 92 25
– Chr. Ps. Førstelær. Frydendal 11/9 ..... 62 61 72
– Chr. Landmd. Flensborg Landev. 2
Bjergskov 66 33 37
– Christian Pens.ist Jernbaneg. 8 ..... 62 55 38
– Chr. H Kont.pakmest. Uglekær 44 ..... 62 51 93
– Christine E (Varmerullen)
Callesensg. 14 B 62 28 53
– Claudius Pens.ist
Bryggervæng. 6/10 ..... 62 49 32
– Dan Distr.ing Troldkær 24 ..... 62 31 31
– Egon Nørrevang 18 Løjt Kirkeby 66 70 08
– Ejnar N Chauf. Växjöv. 27 ..... 62 18 48
Somm. Skarrev 66 72 72

Jørgensen Ejner Haaks
Bagerm. Skoleg. 7 Løjt Kirkeby 66 71 09
– Elise Syer Damms Teglgrd. 34 ..... 62 62 01
– Ella Fru Forstallé 25 ..... 62 41 25
– Ellen Lær. Brunbjergv. 8
Løjt Kirkeby 66 77 70

Jørgensen Enni
Tandl.klin. St. Torv 9 A 62 24 47
Priv. Høgelsbjerg 58 ..... 62 38 28
– Erik Kont.ist Hjelmrode 26 ..... 62 14 32
– Erik Græsdal Lavg. 14 ..... 62 40 76
– Eva Petersborg 47 ..... 62 83 69
– Falle Mask.arb. Haderslevv. 34 ..... 62 42 08
– Flemming Chauf. Haderslevv. 8C 62 82 36
– Fl. Fuldm. Petersborg 45 ..... 62 65 85
– Fritz Forstallé 58 ..... 62 51 26
– Fritz & Bente Petersborg 3 ..... 62 26 79
– G hosp.insp. Hørgrd. 36 ..... 62 95 51
– Grete Hjem.sygepl. Ringv. 2
Stubbæk 66 33 05
Telf.t. 7-7.30

Jørgensen Gunnar ApS
Bygmest. & aut. kloakm.
Brunbjergv. 10 Løjt Kirkeby 66 73 41

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Jørgensen Gunnar Wejrup Typogr.
Hørgrd. 189 ... 62 65 92
– H Lag.forv. Callesensg. 4 ... 62 58 62
– H Installatør (Mogens Larsen)
Tønningv. 13 ... 62 25 31
– H Chr Rudbeck Ing. (M. af I.)
Lindbjerg 24 ... 62 17 84
– H P Landinsp. Jættev. 4
Hostrup Skov ... 66 36 65
– H P Mur.arb.md. Rugkobbel 5 ... 62 51 03
– H P Skovløb. Svolmshave ... 62 48 97
– H R fh. Karetmag. Barsmark ... 66 75 74
– Hanne Korsetm. priv. Egemosen 7 ... 62 16 25
– Hanne klin.ass. Farversmøllev. 23 ... 62 96 71
– Hans Kont.led. Præsteskoven 43 ... 62 84 90
– Hans (Pølsevogn) Hjelmgrden 121 ... 62 24 63
– Hans Økonomich (Skifter Andersen
Bil A/S) Farverhus 6 ... 62 75 30

H G Jørgensen's Begravelsesforretning
Nygade 57 ... 62 20 12
priv. Haderslevv. 46E ... 62 20 32
– Hans Jørgen Flensborgv. 30 ... 62 59 21
– Hans Peter Mask.ist Posekærv. 29 ... 62 16 34
– Heinr. Byg. 30 S. Hostrup ... 66 36 52
– Helge Mask.sm. Askemosen 11 ... 62 50 41
– Henry Mask.arb. Farversmøllev. 15 ... 62 30 25
– Henry Salgschauf.
Borgm.-Finksg. 11 ... 62 62 94
– Holger Wejrup Lagerch.
Buen 37 Stubbæk ... 66 37 61
– I Damms Teglgrd. 6 ... 62 52 40
– Inge Sygepl. Tarrelyk 13 ... 62 73 19
– Inge Nyg. 53 ... 62 85 09
– Ingelise Hjelmsallé 22 ... 62 96 51
– Inger & Vagner Løjt Storeg. 32 ... 66 76 28
– Ingolf Afd.led. Buen 294 ... 66 39 00
– Sigvard-Oluf Løjt Nørrevang 27 ... 66 81 61
– J C Kontr. (P&T) Callesensg. 31 ... 62 43 79
– J P Pens.ist Borgmesterløkken 13 ... 62 58 72
– Jan Ove Mal. Farverhus 198 ... 62 67 07
– Jens Chr. Vejmd. Nørrevang 34
Løjt Kirkeby ... 66 77 10
– Jette korresp. Gl. Kongev. 14 ... 62 01 63
– Joe færgefør. Loddenhøjv. 50 ... 66 81 19
– Johannes Mal.sv. Fuglsang 10 ... 62 75 83
– John Jernbaneg. 45 ... 62 76 89

Jørgensen Johs. rådgivende Ingeniørfirma A/S 62 87 22
Ramsherred 40 ... 62 87 23
ing P Amdrup Laursen Uglekær 110C 62 69 50
akad.ing Peter Rastrup Jørgensgrd. 61 62 64 93
Jørgensen Jørgen Eksportør Bjergg. 15 62 20 36
– Jørgen Landmd. Ravnholt 30
Riseskov ... 62 33 91
– Jørgen H Landmd. Bodumv. 121 ... 66 78 20
– Jørgen Kødeksport A/S Bjergg. 15 ... 62 20 36
– Jørn Peter Pæd. Frydendal 22 ... 62 77 46
– Jørn Walsted Callesensg. 4 ... 62 85 38
– Kai Reiner O.læge dr.med.
Varnæsv. 125 Hostrupskov ... 66 32 20
– Kaj Lassen Faglær. Stalholt 6 ... 62 10 12
– Karen Ass. Skibbrog. 20 ... 62 55 24
– Karen Lær.i. Växjöv. 37 ... 62 41 99
– Karin Kont.ass. Växjöv. 48 ... 62 60 36
– Kirsten Buen 70 Stubbæk ... 66 31 98
– Kirsten Flensborgv. 100 ... 62 93 21

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jørgensen
– Kjeld Muldvad 2 ... 62 18 37
– Knud Lær. Uglekær 19 ... 62 68 17
– Kæthy pædag Nørbyv. 23 Løjt Kirkeby 66 79 96
– Lars Tømr. Kystv. 48 ... 62 38 91
– Lasse Sønderg. 15 ... 62 91 71
– Lehnhardt J Tandtekn. Skibbroen 16 62 29 77
Priv. Troldkær 17 ... 62 29 77
– L Sønderport 29A ... 62 93 12
– Leo Toldinsp. Skinderbro 21 ... 62 36 73
– Lillian Medhj. Kromai 107 Løjt ... 66 70 84
– Linda rengør.ass. Sønderport 29A ... 62 93 12
– Lis Provis. Ø.Hessel 8 Løjt Kirkeby ... 66 70 73
– Lone Kont.elev Skibbrog. 7 ... 62 75 93
– Lorens Reberbanen 33 ... 62 86 87
– M Mur. Vognmarken 28 ... 62 18 80
– M Holmskov Fuglsang 7 ... 62 44 44
– Marie Frueløkke 12 ... 62 54 76

Jørgensen Martin Auto-Hjælp
(døgnvagt-Vejserv.) Nyg. 45C ... 62 17 40
– Meta Bryggervæng. 8 ... 62 51 45
– Michael nyg. 36C ... 62 00 35
– Mogens Afd.dir. Uglekær 174 ... 62 57 51
– N Montør Haderslevv. 46C ... 62 43 90
– N P Pens.ist Jernbaneg. 12 ... 62 49 06
– Niels Peter Farversmøllev. 29 ... 62 11 30
– Nis Afd.dir. Tækkerl. 46 ... 62 32 56
– Nis Petersborg 37 ... 62 88 29
– Nis N Pens.it Borgm.-Finksg. 14 ... 62 41 16
– Ole Stryhn Cand.mag. Lindbjerg 3 ... 62 67 99
– Orla Chr. Kromai 59 Løjt Kirkeby ... 66 79 03
– Orla faglær. Vognmarksv. 20 ... 62 89 43
– P A El.mek. Rugkobbel 4 ... 62 67 59

Jørgensen P C
Autoforh. Tønderv. 5 ... 62 18 08
Priv. Tækkerløkke 9 ... 62 18 08
– Peter Fh. Bag.mest. Klinkbjerg 13 ... 62 25 85
– Peter Gdr. Byg. Torp ... 66 33 84
– Pia Medhj. Hjelmallé 21 ... 62 94 33
– Poul H Uglekær 8 ... 62 23 87
– Preben & Kirsten Petersen
Serv.kons. Posekærv. 31 ... 62 64 90
– Ruth Stud.pæd. Hørgrd. 30 ... 62 82 10
– Ruth K Klin.ass. Kystv. 30 ... 62 13 32
– Sophus Gdr. Flensborg Landev. 2
Bjergskov ... 66 32 06
– S M Dispon. Kallemosen 15 ... 62 87 27
– Svend Chauf. Præsteskoven 45 ... 62 51 43
– Svend Lille Potterg. 2B ... 62 92 46
– Sv. Aa. arb.md. Fuglsang 13 ... 62 91 10
– Svend Aage Skibsfør.
Flensborgv. 96 ... 62 48 68
– Th Pens.ist Søndermarkv. 15 Røllum 66 34 45
– Th Snedkermest. Gl. Kongev. 41 ... 62 21 79
– Thea W A Hørgrd. 38 ... 62 56 95
– Vagner montør (P&T)
Hesselbjerg 25 ... 66 76 28
– Viggo Kass. Dansk
Typograf-Forb. Haderslevv. 56 ... 62 32 41
– Vilh. Førstelær. Frydendal 11/52 ... 62 91 56

Jørgensen Werner
Kørelær. Tækkerløkke 6 ... 62 11 33
Sv. ikke ring t ... 62 18 56

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Jørgensen Willy Faglær. Elrode 1..... 62 40 25
Jørs Ann Fru Kystvej 46..... 62 41 28

K

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

K.F.U.K.-spejderne Mosev. 3
Løjt Kirkeby..... 66 74 18
K. W. Lakering ApS
(Dag Welk & Fritj. Kroll) Kathale 14..... 62 64 31
Kabelka Gave-shop
(K Petersen) Storeg. 13..... 62 54 74
Kaehne John Lag.arb. Tønderv. 141..... 62 72 57
Kahl Franz E chauf. Skoleg. 3 Løjt..... 66 75 17
– Julie Fru Storeg. 2 Løjt Kirkeby..... 66 73 39
Kahle Heinr. Forr.før. Nybro 18..... 62 45 25
– Hildegard Kass. f.
Beklædn.arb.forb. Skibbrog. 23..... 62 21 86
– Karl Kont.fuldm. Gl. Kongevej 16..... 62 23 58
Kajs Knallert Service
(Kaj P Madsen) Nyg. 55..... 62 28 00
Kalika Bruno Langløkke 22..... 62 59 00
– Per Tagmal. Karpedam 26..... 62 85 72
Kaluzny Finn Plejehj.ass. Lindbjerg 82 62 76 69
– Johann Mask. arb. Tønderv. 215..... 62 36 87
– John Mask.arb. Kromai 61
Løjt Kirkeby..... 66 79 40
Kamedula Leif Boghold. Sønderg. 13B 62 41 36
– M Tilsynsass. Tarrelyk 13..... 62 73 19
Kameradschaftshilfe Nordschleswig
Vesterg. 30..... 62 81 23
Kammin Wilfriede Fru Hørgrd. 293..... 62 18 13
Kamphövener Morten Red.
Frydendal 11..... 62 28 40
Kamstrup J B Kordegn Engsig 6..... 62 62 27
Kanne Freder. & Carina Bodum Byg. 5 66 79 64
– G Lær. Bag Hjelm 9..... 62 92 41
Kannegaard Ida Fru Haderslevv. 41..... 62 32 65
Kannerup Jørg. Cand.oecon
Søndervang 25 Løjt Kirkeby..... 66 74 74
Kastberg Nielsen Mogens Cand.oecon
Slotsg. 34..... 62 67 04
Karat Olie se Calpam Depot
Karger August Styrtom Byg. 4 Styrt-om 62 54 73
– Jul. Vognmd Kallemosen 42..... 62 12 10
Karl Hartmut Petersborg 33..... 62 70 65
Karlson Egon Klinkbjerg 18..... 62 23 26
Karstoft Marie Fru Stollig Byg. 13A..... 62 35 91
Kasina Marie Steg Spec.læge i gynæ-
kologi og obstetrik Ramsherred 53..... 62 75 05
Kastbjerg Nielsen Cant.oecon.
Karpedam 16..... 62 67 04
Kasperek Werner O.ass. Ribev. 6..... 62 21 27
Kass-Christensen Anna Afd.sygepl.
Møllepold 23..... 62 22 37
Kasse Johannes Chauf. Nyg. 62..... 62 67 32
Karsten Walter Værkst.ass. Lojov. 11..... 62 72 03
Katolsk Pastorat Fiskerg. 7..... 62 35 43
Sv. ikke, ring t..... 62 27 30
Kay Johanne Barsmark Byg. 157..... 66 81 53
Kell dekoratør Nyg. 31..... 62 93 64
Keller Detlef Tømr. Løgumklosterv. 30A 62 37 14
– Erik Mask.arb. Blegen 12..... 62 43 08
Kellermann H Exam.pharm.
Damms Teglgrd. 14..... 62 78 48
– Lars B Sped.ass.
Damms Teglgrd. 12..... 62 32 68
Kellmann Cornelius Landmd. Lerskov 62 83 37
Kelsen Optik
Christian Kelsen Storetorv 4..... 62 99 62
Kelsen Carl Rejsebiogr.ejer Birkev. 32 62 16 72
Kenrad Birte Breum lær. Muldvad 3..... 63 01 01
Kernfelt Steen Bjergholt 15..... 62 89 08
Ketelsen Emma & Ernst Slagt.
Haderslevv. 92..... 62 85 52
Skarkær 168..... 66 78 53
– Inge Callesensg. 31..... 62 93 17
– Marie Fru Petersborg 51..... 62 62 88
– P Mal.mest. Forstallé 101..... 62 40 47
Kgl. Brand A/S
Storeg. 8..... 62 84 01
Kiebies Arthur L Callesensg. 2..... 62 54 91
– N Fru Borgmesterløkken 21..... 62 19 55

kiilerich herremode
Gågaden Telf. 62 25 47

Kiilerich Halfdan Nørreskovvæ. 7..... 62 10 62
– Jytte Pædagog Haderslevvej 8F..... 62 26 90
– Stanley dir. (Stankiil Trading)
Haderslevvej 8F..... 62 26 90
Kildegaard Kaj Urmag. optik
Kromai 45 Løjt Kirkeby..... 66 78 84
Kilen, Værkstedet Lindsnakkev..... 62 33 63
Kindberg Christian Tønderv. 139..... 62 68 55
– Jens Dyrhave 67..... 62 16 09
Kings Mail Aps Postordre Box 15..... 62 14 74
Kino Teatret Kino 1
H. P. Hanssensg. 12..... 62 23 08
Kirsten Petersen priv..... 62 59 04
Kino Teatret Kino 2
H. P. Hansesngade 12..... 62 98 99
Kinze Birgit & Gerhard Uglekær 111..... 62 78 99
Kiosken v. Sønderstrand Flensborgv..... 62 59 42
Kirchhoff Gerhard Købmd.
Grønnegården Langrode..... 62 28 55
– M E Viceskoleinsp. Reberbanen 31..... 62 13 12
Kirkbæk Ole Rev. Frueløkke 74..... 62 03 02
Kirkegaard Bent Mask.mest.
Gl. Kongev. 67..... 62 28 76
Kirkegård Gerda Fru Tønderv. 111..... 62 10 94
Kirkelige telefoner:
Aabenraa Sogn:
Sognepr. Erik Stidsen
Sct. Nicolaj Præstegrd. Kirkesti. 2..... 62 21 51
tr. bedst hverd. (undt. ma.) 11-12.30,
to. till. 17-18, el. eft. aft.

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Past. Erling Albinus
Sct. Jørgens Præstegrd.
Kirkebakk. 1 ..... 62 49 16
tr. bedst hverd. (undt. ma.) 11-12.30,
to. till. 17-18, el. eft. aft.
Sognepr. Gertrud Bay
Rugkobbel Præstegrd. Fladholm 47B 62 15 78
tr. bedst hverd. (undt. on.) 11-12.30,
to. till. 17-18, el. eft. aft.
Past. Pia Sundbøll
Uglekær 6 ..... 62 97 17
tr.tid: on. 10-12 to. 17-18
øvr. dg. undt. ma. tlf 66 17 62
Sognepr. Friedrich-Wilhelm Levin
Tyske Præstegrd. Callesensg. 8 ..... 62 22 19
tr. bedst hverd. (undt. lø.) 11-12.30
Kirkekontoret Kirkepl. 9 ..... 62 53 80
kont.tid hverd. (undt. ti.) 9-13,
to. till. 16.30-18.30
Kirkegårdskontoret Grønnev. 46 ..... 62 17 80
kont.tid hverd. (undt. lø.) 10-12.30
Organ. v. Sct. Nicolaj Kirke
Mogens Mølskov Kirkeg. 10
Hjordkær 66 63 80
Organ. v. Sct. Jørgens Kirke
Lone Essendrop Teglholt 5 ..... 62 61 71
Kirketjen. v. Sct. Nicolaj Kirke
Niels Balle Kirkepl. 6 ..... 62 23 32
Kirketjen. v. Sct. Jørgens Kirke
Erna Jensen Styrtom Byg. 14 ..... 62 52 85
Stidsen Erik J
Sognepr. f. den danske menighed
Kirkesti. 2 ..... 62 21 51
tr.tid hverd. (undt. ma.) 11-12.30,
to. till. 17-18, el. eft. aft.
Præstegården Ensted 66 33 06
Præstegården Løjt 66 75 19

Kirsch Verner Mur. Nørreg. 10A
Løjt Kirkeby 66 74 14
Kirsebærhavens Køkken &
Omsorgscenter Kallemosen 60 ..... 62 50 04
– Sygeplejerske Kallemosen 58 ..... 62 53 92
Kirsten Knud pol.betj.
Løjt Vestervang 23 ..... 66 82 23
Kls Minut Service Sønderg. 2A 62 47 32
Kitchel Frieda E Fru Frydendal 11/34 ..... 62 65 88
Kitteludlejning se Aabenraa
Kitteludlejning
Kjeldgaard K P Afd.ch. Hørgrd. 10 ..... 62 33 59
Kjeldsen Elisabeth & Niels Lær.
Rodekær 7 ..... 62 77 12
Kjeldsen Henning Bygn.konstr. (BTH)
(P&T) Kromai 35 ..... 66 70 09
– Jacob Høj Tandl. H.P.Hansensg. 14 62 25 75
– Jannie Damms Teglgrd. 6 ..... 62 89 34
– Rita M Damms Teglgrd. 40 ..... 62 77 59
Kjempff Niels O. Konstabel
Sønderport 55 ..... 62 65 29
– R Frydendal 11/8 ..... 62 42 38
– Svend Pol.ass. Kystv. 32 ..... 62 36 18
Kjer A Persilleg. 8 ..... 62 63 30
– I N Kondit. Birkev. 17 ..... 62 77 93
– Vera A Eksped. Vesterg. 26/3 ..... 62 19 92
Kjestrup Leif Skibbrog. 10 ..... 62 88 17
Kjær A O.pol.betj. Forstallé 79 ..... 62 31 29
– Annelise Hørgrd. 315 ..... 62 51 95
– Asta Frueløkke 5 ..... 62 83 31

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Kjær
– Bert Roesgaard Eksped.
Gl. Kongev. 13C 62 53 69
– Birgit Lær. Hørgrd. 24 ..... 62 57 69
– Bodil Fru Ramsherred 41B 62 31 19
– E C O.tlgr.m. (P&T) Søndervang 13
Løjt Kirkeby 66 70 70
– E Værkfør. Tønderv. 58 ..... 62 84 82
– Emilie Prok. frk. Jørgensgrd. 18 ..... 62 41 33
– Erika & Johnny Uglekær 2 ..... 62 56 73
– Gunnar Blegen 41D 62 63 76
– Henrik Skibbrog. 9 ..... 62 01 19

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04-621864

Kjær S. N.
Autoudstyrsforretning Nyvej 4 ..... 62 18 64
Kjærgaard E Callesensg. 5 ..... 62 75 84
– Ivar Dispon. Nørreg. 45
Løjt Kirkeby 66 78 11
Kjærgaard Jernbaneg 31 ..... 62 81 21
Kjærs Møbler
Møb.forr.møb.polstr.
(Bent Kjær) Slotsg. 24 ..... 62 32 48
Kjærs Trailerservice
Slotsg. 24 ..... 62 32 48
Bent Kjær priv. 62 36 16
Kjøller H V Sekretar.ch. Farverhus 144 62 42 37
Kjølsen Hans Kalkulat. Lindsnakkev. 2 62 54 45
Klan-Tank (Jens Hansen) Tønderv. 105 62 47 74
Klausen Steen Stegholt 42 ..... 62 65 68
Kleemeier Lissi Vesterg. 7B 62 88 07
Kleemeyer Lucie Fru Petersborg 5 ..... 62 31 60
Klein Solvejg Frueløkke 8 ..... 62 91 74
Klemensø H G Salgskons. Bakkev. 4
Stubbæk 66 31 58
Kley Paula Tønderv. 121 ..... 62 88 81
Klindt Johann Rent. Birkev. 36 ..... 62 47 99
Klinkby Jens W Lekt. Reberbanen 43 ..... 62 25 98
Klinker William Skibsmgl.
Farverhus 101 ..... 62 79 01
Klit Arne Fuldm. Tønderv. 127 ..... 62 34 51
Klitgaard Anne Brix tandtekn.
Uglekær 108C 62 09 90
Klitgaard Anne Brix eftf.
klin. tandtekn. Elke Elisabeth Nebel
Nørreport 20 ..... 62 26 29
kons. 9-17 lør. eft. aftale
Elke E. Nebel priv. 58 43 17
Klits Grill-Bar (P Klit) Nørreport 20 ..... 62 44 28
Klujeff Lisbeth Servitr. Hørgrd. 18 ..... 62 61 25
Kluw Marie Kirkebakk. 15 ..... 62 68 01
– SvendFarverhus 37 ..... 62 79 06
– Toni Tømr. Vognmark. 13 ..... 62 66 39

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Klüwer Wilhelm Pens.ist
Kallemosen 36 ... 62 31 64
Knappen Restaur. (Peter Jacobsen)
Stennev. 79 Stentoft ... 62 16 10
Knoop Maja Fru Hørgrd. 20 ... 62 62 18
Knudsen A Rostgaard Lær. Storeg. 5 ... 62 63 84
– Aa. Hjelmrode 68 ... 62 95 53
– Anna M kgl. Kl.lott.koll
Løgumklosterv. 35 ... 62 27 71
– Arthur (Løjt Taxi) Nørrevang 24
Løjt Kirkeby ... 66 75 08
– Asmus Gdr. Røllumskov ... 66 34 79
– Bent Konsulent Stalholt 14 ... 62 46 77
– Birthe Damefris. Byg. 34 Stubbæk ... 66 36 75
– Christian Grønnev. 7 ... 62 79 87
– Chr. Landmd. Dyrhave 101 ... 62 13 96
– Christine Callesensg. 4 ... 62 22 40
– Christine Fru Borgm.-Finksg. 10 ... 62 55 68
– Christine Fru Byg. Torp ... 66 33 93
– Christine M Kystv. 42 ... 62 11 04
– Ellen Fru Jernbaneg. 6 ... 62 14 78
– Ellen og Jørgen Bjergholt 8 ... 62 27 35
– Emma Vinum Lav. 5 ... 62 92 78

Knudsen Erling El.instal.
Byg. 34 Stubbæk ... 66 36 75
– Flemming Arb.md. Nyg. 45 B ... 62 46 53
– Friedrich arb.md. Nyg. 45A ... 62 95 52
– Hans Pens.ist Kolstrup 23A ... 62 74 02
– Hans C Værkfør. Callesensg. 29 ... 62 47 61
– Hans Chr. Reprs. Wais 22 Stubbæk 66 31 36
– Hans Jørgen Befragt. Wais 18
Stubbæk ... 66 32 48
– Hans Jørgen Langrode 28A ... 62 77 41
– Harly B Lag.eksped.
Haderslevv. 62 A ... 62 60 70
– Helene Fru Petersborg 47 ... 62 27 61
– Helge Øster-Hessel 16 Løjt Kirkeby ... 66 78 17
– Ina syer. Uglekær 12 ... 62 96 15
– Ingolf arb. Nyg. 45A ... 62 95 51
– Ingolf Elektr. Sandved 1 ... 62 24 27
– J Jørgen Rundemøllev. 18 Løjt ... 66 83 19
– Jens elektr. Sønderg. 3 ... 62 91 08
– Jette Husass. Forstallé 21 ... 62 76 70
– Johannes Mask.arb. Sandved 5 ... 62 67 81
– Jørgen Bergholz Lær. Uglekær 110B 62 27 35
– Kirsten Kont.ass. Jernbaneg. 4 ... 62 94 83
– Kjeld Ing. Gl.Kongev. 94 ... 62 19 11
– Kjeld & Jannie Postass. Hessel-
bjerg 159 Løjt Kirkeby ... 66 70 83
– Knud N Pens.ist Hørgrd. 22 ... 62 71 45
– Knud S Lær. Ringv. 5 Stubbæk ... 66 34 02
– Knud og Karin Tønderv. 114 ... 62 01 26
– Lone Uglekær 82 ... 62 85 22
– Lorenz Varmemest. Langevad 15 ... 62 42 49
– M Pens.ist Tønderv. 139 ... 62 32 60
– Margrethe Fru Vesterg. 26 ... 62 52 28
– Maria Tønderv. 71 B ... 62 16 98
– Nielsine Inval.pens.
Borgm.-Finksg. 18 ... 62 73 81
– Olav Ekstrabud Uglekær 117 ... 62 30 58

Knudsen Ove B
advokat Borgm. Finksg. 2A ... 62 05 62
priv. Vester Hessel 3 Løjt Kirkeby ... 66 70 78
– Peter Frederik Hørgrd. 22 ... 62-67 22
– Peter tagdæk. Stubbæk Byg. 13 ... 66 36 94
– Reinhold Lag.arb. Hesseldam 24 ... 62 74 34

Knudsen
– S A tlgr.mest. (P&T) Farverhus 67 ... 62 53 76
– Sophie Frueløkke 16 ... 62 61 52
– Uwe Hjelmrode 60 ... 62 36 46
– Verner Westermark Bryg.arb.
Petersborg 51 ... 62 20 65
– Viggo J Sandved 6 ... 62 22 30
– Vivi Bak elev Bag Møllen 18 ... 62 95 79
– Wilhelm Spec.arb. Nørreg. 39
Løjt Kirkeby ... 66 79 68
– Wilh. Snedk.sv. Mølleg. 15 ... 62 84 46
Knudsens Taxi Kystvej 24 ... 62 15 45
Knudsgaard Hans Drej. Jernbaneg. 29 62 22 21

Knudsgaard Karen Erholdt
Damefrisør Nørreport 34 ... 62 26 37
Knutz Christine Fru Lindbjerg 94 ... 62 40 87
– J P H Mej.ist Birkev. 20 ... 62 75 13
Knutzen Hans Landmd. Dybkærv. 9
Stubbæk ... 66 33 49
Knøs Helmuth Salgsch. Farverhus 186 62 34 56
Kobbelgaard Anders Gdr.
Gl.Kongev. 38 ... 62 20 43
Koch Axel Fabr. Bodum ... 66 72 63
– Bjarne Rest. Lindsnakkev. 19 ... 62 81 42
– H Lær. BagHjelm 30 ... 62 10 64
– H Fr. Boghold. Jættev. 10
Hostrupskov ... 66 33 00
– Hans Slagt.arb. Sandved 1 ... 62 60 30
– Hans Peter Tjen. Tinglevv. 341 Torp 66 36 60
– Johs. Sørensen Dir. Sejersholt 9 ... 62 75 15

Koch Johs. Sørensen A/S
Ing. (M.af I.) Installat.forr 62 25 40
Teglværksv. 11 ... 62 42 29
Priv. Sejersholt 9 ... 72 75 15
Ing. (M.af I.) Oskar Hansen ... 62 32 20
Montør Svend Erik Larsen ... 64 65 41
— Viggo Petersen ... 62 34 49

Blikkenslageri
Varme Sanitet
Ventilation
VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
Aut. vand- og gasmester
Teglværksv. 11, Aabenraa
Kontor og værksted ... 62 25 40 / 62 42 29
Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. ... 62 75 15
Ing. Oskar Hansen ... 62 32 20
biltelefon ... 04 96 11 92
Montør Viggo Petersen ... 62 34 49
biltelefon ... 04 96 11 93
Montør Svend Erik Larsen ... 64 65 41

Koch Kurt Frueløkke 11 ... 62 08 08
– Meta Fru Sandved 9 ... 62 28 39
– Oskar Frydendal 11 ... 62 15 80
– Poul & Joan Posekærv. 7 ... 62 34 34

Koch Siegfried
Mal.mest. Mølleg. 18 ... 62 13 09
Koch Uwe sped.ass. Uglekær 81 ... 62 96 28

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16


egnens største UDVALG i tæpper & gardiner
HØITÆPPER
Østergade
6230 Rødekro Telefon 04-66 21 24

Kochan Johanne Inval.rent.nyd.
Rådmdsløkken 9 ... 62 41 86
Kock Chr. Gdr. Møllegrd. Barsmark ... 66 75 85
– Bjarne Market.ch. Lensløkke 3 ... 62 86 84
– Ejvind Bogh. Lindedal 8 ... 62 33 52
– Finn Frisør Rugkobbel 1 ... 62 64 32
– Jakob fh. Gdr. Barsmark ... 66 73 37
– John Typograf Hørgrd. 32 ... 62 70 55
– K M fh. Postekspeditør Hørgrd. 32 ... 62 47 93
Kodal Jens Red. Callesensg. 15 ... 62 60 28
Koefoed Peter radioforh. Forstallé 105 62 90 66
Kofa, Konfektions-Fabriken
(P Haahr Christensen) Uglekær 1 ... 62 29 13
Kofod Leo Snedk. Farversmøllev. 35 ... 62 54 02
Kofoed Lene B Cand.psyck.
Kirkebakk. 17 ... 62 76 68
– Markus Præst Frydendal 11/10 ... 62 36 57
Kok C J Værkfør. Brunbjergv. 8 Løjt ... 66 70 34
Kokholm Anne-Mette Norbyv. 27B ... 66 81 47
Kolbeck Chr. fhv. smedem.
Tøndervej 217 ... 62 95 93
– Jens P Kystv. 44 ... 62 10 21
– Marie Fru Haderslevv. 72 ... 62 33 20
– Markus Smedesv. Flensborgv. 9 ... 62 65 14
Kolde Bord, det Storeg. 31 ... 62 24 45
Kollektivet Gry Sdr. Hostrup Byg. 12 ... 66 37 72

Kolstrup Boligforening
Kont.tid hverd. 10-14 on. till. 16-18,
lø. lukk. Toften 24 ... 62 29 60
Insp. Hans D. Christensen ... 66 16 68
Vicev. Poul Rasmussen
Løgumklosterv. 43 ... 62 45 44
– Erik Lauritzen Løgumklosterv. 41 ... 62 40 61
– Kaj Hansen Borgm.Finksg. 10 ... 62 40 90
– Werner Hünersen
Præsteskoven 15 ... 62 55 72
– Holger Johansen Tønderv. 155 ... 62 21 98
– Ernst G Meng Hørgrd. 8 ... 62 45 13
– C Sievertsen Uglekær 2 ... 62 46 66
– Jens Schmidt Petersborg 21 ... 62 75 39
– Willy Hansen Frueløkke 3 ... 62 64 16
Viceværtkontorer:
Kont.tid ma.-fr. 9-9.30
Jernbaneg. 27 ... 62 95 32
Afd. 12. Petersborg 5 ... 62 54 30
Høje Kolstrup Hørgrd. 18 ... 62 45 13
Uglekær 10 ... 62 46 66
Frueløkke 3 ... 62 64 16
Præsteskoven ... 62 82 09
Guldbjergparkens mødelokale
Præsteskov. 4 ... 62 47 96
Kommunale Hjemmesygepleje, Den
tlf.tid ma.-fr. 7-7.30 & 13-14 Nyg. 63 ... 62 24 68
Kommunale tlf. se foran
under Aabenraa kommune
Kgl. octroierede almindelige
Brandassurance-Compagni, Det
Akts. Storeg. 8 ... 62 84 01
Kondrup P J Slotsg. 26 ... 62 95 29
Konsulat der Bundesrepublik
Deutschland kont.tid ma.-fr. 8-12
Kystv. 18 ... 62 14 64
Kongsted Christensen J O.ass.
Flensborgv. 188 ... 62 26 54
Kopp Anni Fru Ramsherred 21 ... 62 27 23
– Franz Lær. Gl. Kongev. 73 ... 62 71 20
– Frieda Fru Jørgensmaj 3 ... 62 22 38

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Koppeheel Rita kont.ass. Petersborg 13 62 95 94
Koppel Marie Læge Svinget 20 ... 62 62 89
Korhammer Clara Fru BagHjelm 58 ... 62 53 88
Korndal Mogens Farvers Møllev. 81 ... 62 96 22
Korneliussen Knud O.mont (P&T)
Buen 12 Stubbæk ... 66 31 30
Koschmieder G Pædg. Haderslevv. 38 62 83 19
Korsgaard Sofie Væv. Ramsherred 9 C 62 36 68
Korthsen Torben Sped. Bjergholt 11 ... 62 86 66
Kortlepel Harry Hjelmallé 19 ... 62 79 36
Kortsch H Korresp. Tønderv. 151 ... 62 16 78
– M Fru Karpedam 6 ... 62 42 23
– Otto F Lær. Stentoftv. 11 ... 62 29 82
Kortsen Bent Pølsemag. Uglekær 113 62 67 61
– Poul Eksped. Tønderv. 135 ... 62 65 96
– Aase Lær. Hørgrd. 38 ... 62 65 80
Kosack Peter chauff. Petersborg 55 ... 62 95 64
Kosangasdepotet Langrode 32 ... 62 43 76
Koschmieder Joh. Formd. Engv. 10 ... 62 34 60
– G. Hjarupv. 8 ... 62 83 19
– Hella Pædag. Haderslevv. 20 ... 62 84 39
Krab Finn Wais 10 Stubbæk ... 66 34 41
Krabsen K B Mek. Possemosen 10 ... 62 59 15
Kraft Fr. Kiølseth Kirkegrds.gartn.
Gl.Kongev. 84 ... 62 41 10
Kraft Hans Peter Forstallé 23 ... 62 41 81

Kraft Inga
Blomst.forr. Forstallé 26 ... 62 24 32

Krafts P Eftf.
(Kirsten Juhl) Blomst.forr.
Forstallé 23 ... 62 22 84
Krag Anders Tønderv. 151 ... 62 46 17
– Casper fh. Gdr. Langrode 11/46 ... 62 78 02
– Erik Salgsch. Barsmark Byg. 117
Barsmark ... 66 77 88

Krag E A/S Steen & Grus
Skibbroen 16 ... 63 01 02
E Krag priv ... 66 77 88
– H M og HelgaHørgrd. 43 ... 62 18 16
– Hans J Salgsinsp. Jørgensgrd. 49 ... 62 34 28
– Helmut Kragsgrd. Kragsforte 14
Skovby ... 66 75 98
– Jep & Hans Gdr. Barsmark ... 66 75 76
– Jes B Mask.mest. Løjt Sønderskov ... 66 71 73
– Jes jun. Gdr. Elsestræer
Loddenhøjv. Barsmark ... 66 72 12
– Jes M Gdr. Skippergrd. Skovby ... 66 75 96
– Katharine M Fru Kragforte 3
Løjt Skovby ... 66 74 91
– Knut Landmd. Boesgrd.
Højgadeforte 22 Løjt Kirkeby ... 66 75 43
– Marie Løjtkloster 25 Løjt Kirkeby ... 66 74 81
– Olaf Rev. ass. Vesterg. 7B ... 62 88 07
– Peter Gdr. Bossensgrd. Barsmark ... 66 75 65
– Peter Gdr. Kragsgrd. Kragsforte 10
Skovby ... 66 75 99
– Peter Jepsen Gdr. Østergrd.
Ottesgrdsforte 7 Barsmark ... 66 75 89
Kragh Andr. N Mask.arb. Växjöv. 13 ... 62 43 97
– Erik Lær. Møllepold 26 ... 62 50 91
– G M ass. Frueløkke 50 ... 62 87 08
– Peter Distr.ch. (Dansk Esso A/S)
Farverhus 105 ... 62 51 00

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Kragh
– Ruth Inval.pens. Frueløkke 15 ..... 62 90 42
Kragsfeldt Ib Th (Aa-Kon) Teglholt 19 ..... 62 37 39
Kramboden/Krambo-Radio
(Chr. C. Bonde) Sønderg. 10 ..... 62 73 59
Kramer B Møller Pens.ist Uglekær 6 ..... 62 66 43
– Erik S. Rødekrov. vest 20 ..... 62 84 47
– Grethe Sørensen Sygehj.
Petersborg 17 ..... 62 64 53
– Gurli Sygehjlp. Damms Teglgrd. 20 ..... 62 64 79
– Gurli fabr. Damms Teglg. 20 ..... 62 75 50
– Helene Fru Tønderv. 149 ..... 62 37 00
– Willi fh. Købmd. Gl.Kongev. 13B 62 20 05
Krap Knut Carl & Christine
Krappesforte 11 Løjt 66 75 32
Krarup Henrik O.ass. Lavg. 3 ..... 62 60 74
Krause W Brugtbilforh.
Farversmøllev. 19 ..... 62 71 55

Kreditbanken

Ramsherred 27 ..... *62 46 00

åbn.-tid: mand.-fred. 9.30-16,
torsd. 9.30-18, lørd. lukket

Efter kontortid:

Bankdir. Skøtt priv 66 10 11

Kreditforeningen Danmark
Storeg. 31 ..... 62 74 00
Distriktchef Anne Feldt priv.
Potterhusv. 124 ..... 66 37 65
Krikau Christiane Jernbaneg. 6 ..... 62 16 67
Kristensen Arne E Krim.ass.
Bag Møllen 15 B 62 64 62
– Benny K Mask.mest. Vestervang 9 ..... 66 74 56
– Bent Gundal Kørelær.
Kokhaven 23 Genner 69 86 00
– Bent Glarmest. Nyg. 29 ..... 62 76 15
– Bjarne Mask.arb. Hørgrd. 32 ..... 63 00 18
– Børge (Valencia Depot) Nybro 3 ..... 62 52 65
– Dagny Lær.i Kystv. 16 ..... 62 34 83
– E H Smed Jernbaneg. 8 ..... 62 54 99
– Edith O.lær. Varnæsv. 135
Hostrupskov 66 36 32
– Egon Hende arb. Lindsnakkev. 11 ..... 62 90 13
– Egon Klubled. Buen 26 Stubbæk 66 31 64
– Emil Nymøllev. 17 ..... 62 24 95
– Erling Dykær Insp. Tønderv. 119 ..... 62 39 57
– Fl. Chauf. Lindsnakkev. 65 ..... 62 62 07
– I Kont.ass. Petersborg 23 ..... 62 52 10
– Ingeb. Fru Ramsherred 53 b 62 26 93
– J ps.Lær. Frydendal 11 ..... 62 69 38
– Jenny Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 69 10
– Jens Holmgaard H P Hanssensg, 12 ..... 62 44 53
– Karl Autotaksat. Uglekær 68 ..... 62 80 58
– Knud Skoleinsp.
Varnæsv. 135 Hostrupskov 66 36 32
– Kristian Mask.arb. Petersborg 9 ..... 62 85 53
– Launy Chauf. Frueløkke 8 ..... 62 73 61
– Leif Gerhart arb.md. Tønningv. 6 ..... 62 91 06
– Lene Ågård sygepl. Lindbjerg 37 ..... 62 95 57
– Lise Faversmøllev. 81 ..... 62 74 82
– Martha Folkepens. Jernbaneg. 28 ..... 62 77 65
– N B Lær. Lykkev. 22 Løjt Kirkeby 66 77 35
Kristensen
– N V Mask.arb. Rodekær 13 ..... 62 16 93
– Poul A Søndermark 49 ..... 66 39 70
– Susanne Harbo Amtsfuldm.
Møgelsbjerg 56 ..... 62 00 49
– Tommy El.tekn. Haderslevv. 37A 62 80 01
– Åge M Slagt.arb. Farversmøllev. 123 ..... 62 17 91
– Åse Bødker Skarkær 142 ..... 66 81 59
Kristiansen Aksel Søndagssk.kons.
Svinget 7 ..... 62 36 36
– Karla Fru Haderslevv. 49 ..... 62 28 42
– Nana Provis. Skinderbro 13 ..... 62 00 05
– Niels Kjeldgaard Havneass.
Jørgensgrd. 17 ..... 62 84 05
Kristoffersen Erik Forr.før. Hjarupv. 8 ..... 62 26 58
– Frode Distr.led. Jættev. 15
Hostrupskov 66 36 36
– F. B. & G. Salgschauf. Frueløkke 42 ..... 62 76 86
Kristoffersen H
Tømr.mest. (forr. Ramsherred 32) 62 24 74
Priv. Nyg. 32 ..... 62 24 74
Kristoffersen Henry Skoleløkke 11
Løjt Skovby 66 79 52
– Inger og John Buen 280 ..... 66 37 47
– Kai bankdir. Bjergholt 7 ..... 62 95 44
– Knud P Arb.md. Hønborg 6
Løjt Kirkeby 66 71 38
– Aage CF-ass. Tønderv. 97 ..... 62 25 84
Krog A M Eksped. Ramsherred 51 ..... 62 29 33
– Helle Blegen 10 ..... 62 61 73
– Aase Fuldm. fru Jernbaneg. 29 ..... 62 42 07
Krogh Chr. A Frydendal 11G/68 ..... 62 16 02
– Dan Toften 5 ..... 63 06 36
– Hans Jørn Rev. Hjarupv. 9 ..... 62 52 30
– Hans P O.ass. Langløkke 12 ..... 62 13 45
– Hans fh.stationsl. Lindsnakkev. 87 ..... 62 84 64
– Harry Gadedam 14 Bodum 66 77 62
– Iver Petersen Gdr. Gadedam 12
Bodum 66 72 62
– Jan Klinkbj. 2 ..... 62 81 70
– Jørgen og Annie Afd.dir.
Damms Teglgrd. 38 ..... 62 78 30
– K Chr. Lekt. Fladholm 25 ..... 62 45 12
– Peter H Gdr. BodumByg. 2 Bodum 66 72 71
– Ruth Petersborg 13 ..... 62 62 58
– Steen Grønnev. 4 ..... 62 93 87
Krogsgaard N. O Ing.(P&T) Uglekær 89 ..... 62 80 47
Krogsøe Vagn Erik Hdls.lær. Lavg. 26 ..... 62 77 34
Krohn Karl Snedk.mest. Nyg. 50 ..... 62 35 49
Kromai, Salon (Karen-Ann Kildegaard)
Kromai 45 Løjt Kirkeby 66 78 84
Kronborg Gunnar E & V Weinreich Olsen
reg. Rev. Haderslevv. 46 ..... 62 56 56
Gunnar E Kronborg priv. Lindevang 62 41 19
V Weinreich Olsen priv. Jørgensg. 29 ..... 62 12 45
Kronquist Bertha Fru Bryggervæng. 8 ..... 62 63 59
Kroschinski J Bankfuldm. Lindbjerg 30 ..... 62 23 15
– Johann Dir. Gl.Kongev. 100 ..... 62 39 52
Kruse Agnes Karpedam 2 A 62 42 17
– Birgit Frueløkke 13 ..... 62 88 76
– Elisabeth Fru Hørgrd. 10 ..... 62 57 22
Kruse H C (Centrum-Vinduer
Aabenraa A/S) Industriv 8-10 ..... 62 70 80
Priv. Tønderv. 185 A 62 36 09

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa

Kruse Birgit Frueløkke 13 ..... 62 88 76
– Herbert El.mont. Vesterg. 31 Stubbæk 66 37 27
– Erika Svjenstedbrov. 2 Rise-Hj 62 82 63
– Karl mask.arb. Elrode 6 ..... 62 53 41
– Steen Autoforh. Ribev. 1 ..... 62 60 05
– Ulrik Reprs. Teglholt 4 ..... 62 10 10
Kruse-Blinkenberg Torben
Retsassess. Hørgrd. 18 ..... 62 50 47
Kruuse H S O.mont. (P&T) Lojov. 6 ..... 62 16 96
Krüger Hans A jun. Symask.forh.
Vesterg. 9 B 62 34 52
Priv. Gl.Kongev. 46 A 62 34 52
Kryger Gunder lægeaut. Fodpl.
(tlf.tid 14-18, undt. lø) Haderslevv 24 A 62 19 09
Kryhlmand Erik Ing. Farverhus 174 ..... 62 46 21
– Wilhelmine Petersborg 23 ..... 62 52 01
Krämer Inger Fru Vognmark. 9 ..... 62 71 70
Kræmer Fr. Skibbrog. 4 ..... 62 32 44
Krøger Fr. Frisørmest. Ramsherred 8 A 62 43 04
Forr. Ramsherred 19 E 62 43 04
Krøll-Schwartz Claus Bygn.insp. arkit.
Farverhus 212 ..... 62 24 86
Kröyer Bertha Folkepens. Vesterg. 26 ..... 62 78 14
Kuhn W G fh. Prok. Gl.Kongev. 55 ..... 62 26 08
Kulow Hans Otto Farverhus 178 ..... 62 61 10
Kungberg Karin Sygehj. Buen 166
Stubbæk 66 33 40
Kunze Petra Frueløkke 8 ..... 62 67 46
Kunøe Uffe & Ulla Kystv. 44 ..... 62 21 01
Kurtzweil C (Gave-Magasinet)
Ramsherred 34 C 62 21 30
Kurzawa Anni Inval.pens. Uglekær 10 ..... 62 79 68
Kusch Harry Falckred.
Præsteskoven 83 ..... 62 14 40
– Kirsten fotogr. Damms Teglgrd. 6 ..... 62 91 35
– Thorkild Faglær. Petersborg 47 ..... 62 81 67
Kusk Jørgen Lær. Stollig Byg. 29 ..... 62 78 89
Kvick-Hjælp Nyv. 3B 62 41 55
Kvickly Ramsherred 1-3 ..... 62 47 87
Dir. T Døssing Kristensen priv 62 45 87
Kvindeligt Arbejderforbund Aabenraa
afd. Bjergg. 3 ..... 62 13 95
Formand Annalise Wollesen 62 63 29
Kass. Valborg Meisner 66 15 80
Kvist Preben Hjorth Ing. Askemosen 8 62 88 00
(Syd-Stål Aabenraa A/S)
Kværndrup Anne-Grete Langløkke 7 ..... 62 21 18
KW Lakering APS (Dag Welk & Fritjof
Kroll) Engv. 18 ..... 62 64 31
Kylles Damesalon
Dame og Herrefrisør Nyg. 70 ..... 62 31 41
Kühler Carl August P Typogr.
Kromai 65 Løjt Kirkeby 66 79 67
– Friedrich Nørreport 26 ..... 62 90 40
– Reinhold Folkepens. Kolstrup 48 ..... 62 30 76
Kühlmann Doris Uglekær 12 ..... 62 25 74
Kümmel E El.mont Dams Teglgrd. 8 ..... 62 10 61

Købstædernes almindelige Brandforsikring
Branddirektør: Bent Jensen
Redergården St. Torv 9
Telefon 62 63 33

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Købmandsskolen i Aabenraa kont.tid
8-16 Dron. Margrethesv. 6-10 ..... 62 22 85
Elevtlf. 62 40 34
Pedelbol 62 37 29
Køhler A A Pens.ist Toften 1 ..... 62 43 25
– Alb. Pen.ist Kystv. 36 ..... 62 27 68
– Arthur Mal. Hørgdr. 29 ..... 62 67 34
– Bente Petersborg 35 ..... 62 13 81
– Gerh. Elektr. Kystv. 28 ..... 62 19 64
– Gudrun Petersborg 3 ..... 62 77 05
– Jens P H Petersborg 7 ..... 62 69 05
Køhrsen E W Bankfuldm. Jættev. 19
Hostrupskov 66 36 50
Köenig Alexander & Leonore Dyrhave 4 62 94 18
König Margrethe Fru Uglekær 4 ..... 62 84 43
Køthe N Hjelmallé 11 B 62 10 13
Kaadtmann Gerhard Forr.før
Brændbjerg 4 ..... 62 55 45
Kaas Anna C Fru Tønderv. 111 ..... 62 53 07
– Gustav fisk. Store Potterg. 14 ..... 62 90 67
Kaatmann Hans Købmd. Grønnev. 1 ..... 62 28 32

L Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

L & D Elektroakustik Ing. firma (P A
Laursen) Nørreport 12 ..... 62 69 50
L T Trailer Udlejning
Lindevang 4 ..... 62 98 00
La-Kaj Glasfiber (Kaj Jensen)
Lyngslet 21 Bodum 66 73 98
Lage Anna Pens.ist Petersborg 11 ..... 62 43 51
Lagoni Johs. Traktorfør. Langbjergv. 7 62 68 09
– Louis Rutebilchauf. (D.S.B.)
Bag Hjelm 6 ..... 62 21 58
– Peter Hansen O.portør
Kallemosen 22 ..... 62 75 49
Lamberts August Mal. Gl. Søstv. 148 ..... 62 59 08
Landboforeningens Regnskabskontor
Storeg. 31 ..... 62 22 35
Landbohjemmet (F & N Rasmussen)
Søndert. 3 ..... 62 10 70
Landbogården
Aabenraa Amts Landboforening 62 01 01
Regnskabsafdelingen
Konsulent Gunnar Fink
Planteavlskontoret
Konsulent H Lausten Hansen
Landboorganisationernes
Bygnings- og
Maskinkontor
Konsulent M Boesgaard
Konsulent Niels Horup
Kvægbrugskonsulent
Kirstine Lauridsen Olsen
Svinebrugskonsulent
Jens Agerlin Olsen
Landboungdommen i
Sønderborg-Aabenraa og
Tønder Gl. Amter (konsulent
Lars B Jensen) Buen 298 Stubbæk 66 36 79

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Landbrugsministeriet
Matrikeldirektoratet Bjergg. 6 ..... 62 93 55
Landsarkivet
Haderslevv. 45 ..... 62 58 58
Åb. 9-16, lø. 9-17
Landsarkiv. P Kr. Iversen priv. 62 10 33
– H Worsøe priv. 62 08 92
Landsbiblioteket se Kommunale
Telefoner: Biblioteket
Landsforeningen af Vanføre
feriekoloni Loddenhøj
Barsmark Strand 66 74 72
Landsorganisationen i Danmark
Sønderjyllands Amt Bjergg. 3 ..... 62 53 44
Konsulent Kjeld Johansen priv. 54 73 84
ASL-arbejderbevægelsens
sønderjydske landsforening
formd. Villy Olsen Slåenhegn 1 ..... 43 05 57
Landtreter Chr. Driftsled. Jørgensmaj 4 62 37 15
Landwirtschaftlicher Hauptverein
Skibbroen 6
Geschäftsstelle (bedst 8-9.30) 62 30 07
Buchführung E Wittmann 62 26 42
– C E Petersen 62 30 07
– P W Dall kont. 62 11 97
Tierhaltung Fr. Hindrichsen 62 30 07
Konsulent E Wittmann priv.
Bag Hjelm 32 ..... 62 68 98
Konsulent Claus Erichsen priv.
Teglgrdsv. 5 Løgumkloster 74 40 50
Lange Margit Hørgrd. 10 ..... 62 90 85
– Meta Forstalle 34 ..... 62 60 47
Langendorf H Mask.mest. Buen 286 ..... 66 38 05
Langelandskorn København A/S
Sønderg. 24 ..... 62 69 00
Langhoff Lisse Farversmøllev. 30 ..... 62 74 63
– Jack H. P. Hanssensg. 39 ..... 62 81 84
Langkilde H A Skolepsyk. Surkær 10 ..... 62 42 60
– Philip Ing. Buen 27 Stubbæk 66 31 31
Langniss Dusine Fru Søstv. 138 ..... 62 39 63
Langschwager Anna Fru Nørreg. 35
Løjt Kirkeby 66 76 46
– Carl Gartn. (Sønderskov Rideskole) 62 31 62
– Jon Tømrer Vognmarken 40B 62 49 23
– H Ing. (M. af I.) (P&T) Farverhus 93 ..... 62 57 09
– R Lokalarb. Haderslevv. 35 ..... 62 23 75
– R C G O.mont. (P&T) Haderslevv. 22A 62 02 01
– U Mask.mest. Høgelsbjerg 124 ..... 62 52 45
– V Smør.br.jfr. Uglekær 106 ..... 62 42 86
Larsen A Tønder Krim.komm.
Troldkær 15 ..... 62 40 74
– Aksel Gdr. Bækhave S. Hostrup 66 33 70
– Alfred Gl. Kongev. 77 ..... 62 20 99
– Allan & Irene Kallemosen 19 ..... 62 34 33
– Anna Fru Kystv. 46 ..... 62 34 24
– Anna Margrethe Petersborg 7 ..... 62 64 19
– Anne Tilsk. Varnæsv. 171 ..... 66 34 61
– Anni Ass. Damms Teglgrd. 38 ..... 62 78 30
– Arne G Kapt. Vestervang 11
Løjt Kirkeby 66 74 82
– Arno Frank Kromai 41 Løjt Kirkeby 66 78 88
– Axel Plejehj.led. Haderslevv. 15 ..... 62 46 57
– Birgit Rugkobbel 6 ..... 62 94 29
– B S beskæftigelsesvejl. Frueløkke 5 62 03 04
– Bjørn adm. Dir. Barsmark Byg. 135
Barsmark 66 75 90
– Bodil Lær. Mosev. 3 Løjt Kirkeby 66 74 18

Larsen
– Bothilde Kallemosen 38 ..... 62 28 16
– Børge K Red. H P Hanssensg. 15 ..... 62 34 10
– C Øland Tandl. Løgumklosterv. 16 A 62 12 35
– Carsten Borre Lær. Forstallé 4 ..... 62 68 45
– Cathrine M Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 74 35
– Chr. Mask.arb. Stegholt 56 ..... 62 17 43
– Chr. Elkjær O.lær. Tinglevv. 14
Stubbæk 66 37 55
– Ebert Kok Damms Teglgrd. 6 ..... 62 65 21
– Einar Bag.sv. Løgumklosterv. 23 ..... 62 55 67
– Ejgil S Tinglevv. 10 Stubbæk 66 38 26
– Ejner ps. O.fisk.betj. Hørgrd. 36 ..... 62 56 74
– Erna Skibbrog. 26 ..... 62 91 82
– Erik Verner Journ. Lindevang 17 ..... 62 21 61
– Erling Stenfatt Chauf. Stalholt 15 ..... 62 15 13
– Erling G (Divol) Kystv. 32 ..... 62 48 40
– F Mogens Ramsherred 31 ..... 62 81 40
sommer Skarrev 66 72 88
– G B Lær. Uglekær 58 ..... 62 53 79
– Gerd Lær. Frydendal 5 ..... 62 68 91
– H Fru Frydendal 11 lejl. 39 ..... 62 57 15
– H K Kopist Kirkebakk. 3 ..... 62 71 98
– Hanne & Jørn Ulrik Socialrdg.
Farverhus 112 ..... 62 62 23
– Hans M.før. Flensborgv. 189 Styrtom 62 80 35
– Hans-Chr. Dispon. (Voetmann)
Nørbyv. 19 B 66 71 07
– Hansine Petersborg 37 ..... 62 47 92
– Helmer Eksportchauf. Sandved 15 ..... 62 40 73
– Henning Købmd. Storeg. 6B
Løjt Kirkeby 66 75 30
– Henny Vingård Salgschauf.
Skinderbro 14 ..... 62 80 14
– Henry Pølsemag. Petersborg 31 ..... 62 13 46
– Henry Frost Arb.formidl. Nørreg. 25
Løjt Kirkeby 66 76 47
– I L Lær. Løjt Skolev. 3 Løjt 66 73 71
– I M Kont.ass. Farversmøllev. 28 ..... 62 55 93
– Inger Hørgdr. 39 ..... 62 92 12
– Ivan Værkfør. Tønderv. 152 ..... 62 66 71
– J Mej.ist Lindsnakkev. 53 ..... 62 21 80
– J Lindhardt Vikt.h. Priv. Bjergg. 1 ..... 62 32 28
– Jan Tønder Sparekas.fuldm.
Brændbjerg 1 ..... 62 71 22
– Jenna Pens.ist Petersborg 35 ..... 62 33 45
– Jensine Johanne Løjt Skoleg. 22
Løjt Kirkeby 66 70 65
– Jes Skomag.mst. Kirsebærhaven 64 62 18 83
– Jette Buen 50 ..... 66 39 54
– Jul. O.mont. (P&T) Gl. Bodumv. 9
Løjt Kirkeby 66 77 61
– Jørgen Arb.md. Frueløkke 16 ..... 62 78 60
– Jørgen S Svejs Hjarupv. 16 ..... 62 60 57
– Kata Fru Damms Teglgrd. 26 ..... 62 48 74
– Kirsten Lær. Skibbrog. 10 ..... 62 87 51
– Kjeld Vagn Chauf. Løjt Nørrevg. 28 ..... 66 75 00
– Kurt Hjort Kromai 9 Løjt Kirkeby 66 78 62
– Kurt Østerhessel 31 ..... 66 75 45
– Lars Kristian pædag.medhj.
Hørgrd. 22 ..... 62 04 10
– Lars Chauf. Margrethegrdsv. 4
Løjt Kirkeby 66 79 93
– Lene & Laurits Frueløkke 3 ..... 62 62 37
– Lenhardt Pens. Damms Teglgrd. 24 ..... 62 74 89
– Lis Holm Lær. Callesensg. 22 ..... 62 26 20
– Lone Buen 25 Stubbæk 66 39 49

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Larsen
– M El.instal. Skarrev ... 66 72 88
– M Eg Sen.serg. Flensborgv. 22 ... 62 69 28
– Max Klerk Mulvad 17 ... 62 55 81

Larsen Mogens I/S 62 25 30
aut. el.instal. Ramsherred 31 A ... 62 25 31
Eft. lukk.tid:
O.mont. H. Jørgensen ... 62 25 31
Købmd. Chr. H Loholm ... 66 20 11
Boghold. E Plüger ... 66 20 17
O.mont. Kjeld Jessen ... 68 55 72
Elektr. G Køhler ... 62 19 64
– I Knudsen ... 62 24 27
– F Nielsen ... 62 44 05
– M Sørensen ... 62 86 45
– T Lundin ... 65 86 85
Larsen Mogens Lolk Civ.ing.
Buen 186 Stubb ... 66 36 33
– Mogens Instal. Ramsherred 31 B ... 62 81 40
– N P Jørgensgrd. 16 ... 62 41 29
– Niels Boe Ing. Brunbjergv. 29
Løjt Kirkeby ... 66 74 94
– Nina Ass. Kystv. 14 ... 62 42 42
– Orla Spec.arb. Nyg. 45B ... 62 64 60
– P Sandved 7 ... 62 71 32
– P ps. Gasvk.dir. Jørgensgrd. 37 ... 62 31 45
– Peter Kystv. 34 ... 62 20 48
– Peter Pens.ist Langrode 11/44 ... 62 37 92
– Peter Chr. Pens.ist Kirketoft 30
Løjt Kirkeby ... 66 78 28
– Peter Henning Ass. Elrode 5 ... 62 80 42
– Peter Marius Landmd. Smedetoft 7
Løjt Kirkeby ... 66 76 21
– Preben Erland Ing. Hvidsv. 17
Styrt-om ... 62 65 25
– Selma Sygehjlp. Skovfennen 13 ... 62 64 08
– Sonja lær. Løjt Kloster 5 ... 66 82 37
– Sophie Marie Frueløkke 8 ... 62 40 83
– Steen Tandlæge Skibbroen 3 ... 62 22 88
– Sven Civ.ing. Callesensg. 22 ... 62 26 20
– Svend Mek. Tønningv. 4 ... 62 53 06
– Svend Anton Ing.
Løjt Sønderskovv. 205 ... 66 70 06
– Sv. Aage Chauf. Lojov. 16 ... 62 62 06
– Svend papirh. Buen 296 ... 66 30 44
– Svend Aage Sdr. Hostrup Byg. 13 ... 66 31 94
– Toft Formd. Bjergg. 3 Løjt Kirkeby ... 66 77 27
– Torben Fr. Fischers Gang 3 ... 62 88 06
– Troels Mask.arb. Engv. 6 ... 62 75 52
– Aage Friis Ing. (M. af I.) Elrode 3 ... 62 17 86
Larsen-Ledet C Red. Tønningv. 17 ... 62 36 11
Laschewski W & A Stegholt 52 ... 62 45 10
Lassen A B Mek. (P&T) Stentoftv. 13 ... 62 17 39
– A T O.tlgr.mest. (P&T) Egemosen 8 ... 62 40 39
– Andreas Skoleg. 20 Løjt Kirkeby ... 66 75 36
– Carl Aage montør (P&T)
Vestervang Løjt Kirkeby ... 66 78 18
– F H Mask.mest (M.M.)
Ramsherred 44 ... 62 14 72
– H Borgmesterløkken 9 ... 62 79 38
– H Postb.fmd. Frueløkke 6 ... 62 33 85
– H C Past.emer. Birkev. 8 ... 62 18 05
– Hans Slagt.arb. Vestervang 16
Løjt Kirkeby ... 66 75 29
– Hans Carsten Landmd.
Rundmøllev. 100 Løjt Kirkeby ... 66 75 51
– Hans Ib Nørbyv. 100 Løjt ... 66 83 42
– Hans M formd. Frueløkke 2 ... 62 39 83

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lassen
– Ingrid bankass. Kromai 101 Løjt ... 66 81 04
– Ilse fru Hjelmallé 5 ... 62 40 12
– Jacob (Auto Syd) Fladholm 3 ... 62 44 06
– Jes Kirketoft 10, Løjt Kirkeby ... 66 76 61
– Joh. P Surkær 13 ... 62 47 62
– John B lær.stud. Haderslevv. 6 ... 62 81 28
– Kaj tob.h. Vesterg. 1 ... 62 38 25
Privat Frydendal 11D ... 62 38 25
– Ketty fru Tønderv. 148 ... 62 45 67
– Margrethe Callesensg. 30A ... 62 90 50
– Paul Gdr. Barsmark ... 66 75 84
– Paul landmd. Nørbyv. 100 Nørby ... 66 71 61
– Petrea Jernbaneg. 18 ... 62 50 32
– R V O.tlgr.mest. (P&T) Muldvad 8 ... 62 36 01
– Sv. Aa. Jernbaneg. 41 ... 62 68 33
– Tage o.lær. Snareved 7 ... 62 01 12
Latif M Petersborg 41 ... 62 80 67
Lau Vald. Forr.før. Engv. 5 ... 62 11 54
Lauesen E Hundeopdr. frk. Nørbyv. 2
Løjt Kirkeby ... 66 72 42
– H W Kunstmal. Nørretoft 17 Bodum 66 72 58
Laugesen Harald Entrepr.
Styrtom Byg. 19 Styrt-om ... 62 25 71
Laumann Alfr. Mal.m. Præsteskoven 49 62 00 37
– Frederik Fabr.arb. Hørgrd. 40 ... 62 39 38
– Gynter Mask.mest. Nybro 18 ... 62 16 95
– Jes Chr. Spec.arb. Hørgrd. 24 ... 62 15 97
– Edith Kont.ass. Petersborg 5 ... 62 93 88

Laumann Jul
Skole- & turistkørs. Vestermarksv. 27 62 23 01
Chauf. Dieter Laumann ... 66 11 67
– H Chr. Nissen ... 62 17 13
Laumark Bodil bankass. Nørretorv 4 B 62 96 55
Lauridsen Augusta Fru Skovfennen 13 62 30 54
– D Nyg. 68 ... 62 69 08
– Erling vognm. Uglekær 12 ... 62 94 60
– I fru Jernbaneg. 19 ... 62 17 19

Lauridsen Jørgen
kaffehandl. Sønderg. 17 ... 62 10 28
– Jørgen kaf.h. Vingelhøjv. 18
Hostrupskov ... 66 35 59
– Knud fuldm. Vesterg. 18 ... 62 28 69
– Lau tlgr.arb. Storeg. 7 ... 62 91 32
Lauridzen Einar Inval.pens. Frueløkke 7 62 54 77
Lauritsen Alice Ass. Nørbyv. 27B Løjt ... 66 70 74
– Bent Traktorfør.
Søndervang 17 Løjt ... 66 78 21
– Chr. Klinkbjerg 27 ... 62 84 54
– E H Storeg. 8 ... 62 37 36
– Grethe fh. Organ. Mølleg. 13 ... 62 27 25
– Gunnar Hyldahl Radiomek.
Kromai 63 Løjt Kirkeby ... 66 70 14
– Kurt og Ellen Teglholt 9 ... 62 65 62
– Luis Cleve montør
H P Hanssensg. 15 ... 62 34 19
– Mærtha Fru Tønderv. 145 ... 62 62 78
Lauritzen Aksel Gravemest. Kromai 29 66 76 89
– Alb. Landmd. Bjergholt Skovbyv. 30
Løjt Kirkeby ... 66 75 94
– Anna Fru Tønderv. 153 ... 62 63 05
– Arthe Hyldahl Forv. Bjergg. 4
Løjt Kirkeby ... 66 73 80

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Lauritzen
– Bodil Dumstreig Petersborg 19..... 62 75 36
– Børge (Børges Auto) Sandved 14..... 62 63 41
– Carl Hyldahl Snareved 5..... 62 77 77
– Chr. Hyldahl Tækkerløkke 12..... 62 42 99
Somm. Lakolk 26..... 75 55 58
– Christian Hyldahl Forr.best.
Forstallé 103..... 62 74 27
– Djon Chr. Nørreport 12..... 62 07 07
– E Gl. Kongev. 85..... 62 14 42
– Egon H el.mek. Dybvighovedv. 50..... 66 81 84
– Egon Automek. Nybro 10..... 62 59 90
– Egon H El.mek. Dybvighovedv. 30
Løjt..... 66 81 84
– Emma Fru Callesensg. 4..... 62 53 90
– Erik Vicev. (Kolstrup Boligforen.)
Løgumklosterv. 41..... 62 40 61

Lauritzen Harald
Køresk. rute & turistkørs.
Storeg. 40 Løjt Kirkeby..... 66 75 54
Somm. Dyrhave..... 62 17 56
Sv. ikke, ring til..... 66 72 22
Lauritzen H Syer. Blegen 23..... 62 72 87
– Henning Nygaard Bodum Byg. 3..... 66 78 43
– Henry Frueløkke 9..... 62 92 05
– Ingrid Hyldahl Nørreg. 45
Løjt Kirkeby..... 66 78 11
– John Serv.tekn. Stennev. 4..... 62 65 52
– Kurt Rev.ass. Kallemosen 21..... 62 70 46
– L Lillebiler Storeg. 36 Løjt Kirkeby..... 66 72 22
– Lorenz Arb.md. Frueløkke 12..... 62 45 14
– Lorenz rejsem. Bodumv. 163..... 66 74 40
– Marie Fru Barsmark..... 66 72 89
– Marie Pauline Petersborg 33..... 62 49 01
– Peter H Kirkepl. 2 Løjt Kirkeby..... 66 79 70
– Peter Hyldahl Pens.ist
Barsmark Byg. 120 Barsmark..... 66 78 68
– S K Landmd. Årupg. 37 Årup..... 66 34 77
– Sv. Aage Rutebilchauf.
Haderslevv. 88..... 62 14 22
– Søstr. Fjordgrd. Flensborgv. 38..... 62 37 49
– Aage Værk.ass. Lykkev. 23
Løjt Kirkeby..... 66 77 37
Lauritzen-Bek Gerhard Arkit. (M.A.S.) 62 55 10
Bjergg. 17..... 62 15 10
Fru Annemarie Lauritzen-Bek
Lavg. 5..... 62 15 10
Laursen A M Fru Kystv. 48..... 62 14 69
– Anne Skovby Byg. 6 Skovby..... 66 71 66
– Benno murer Petersborg 33..... 62 89 37
– Birgitte Lær. Høgelsbjerg 70..... 62 86 57
– Birthe Borgmesterløkken 18..... 62 92 56
– Bob Krämer Isolatør Østerg. 57
S. Hostrup..... 66 34 60
– E H (Sydjydsk Gulvbelægning)
Høgelsbjerg 12..... 62 38 10
– Evald Sandved 16..... 62 51 77
– R H Rugkobbel 22 I t.h..... 62 58 31
– Helge Lær. Buen 3 Stubbæk..... 66 32 75
– Ingrid Hyldahl Løjt Nørreg. 45..... 66 78 11
– Karl Boghold. Næstmark 18..... 62 59 88
– Knud Mask.arb. Fladholm 61C..... 62 41 53
– Krista Marie Inv.pens.
Jernbaneg. 33..... 62 58 89
– Laurs Reprs. Jernbaneg. 10..... 62 21 24
Laursen Lis Graugaard Sønderport 30.. 62 60 81
– Lone Kont.ass. Østerhessel 5 Løjt..... 66 82 00
– Niels Chr. Ass. Lindsnakkev. 77..... 62 75 94
– Per Amdrup ing. Uglekær 110C..... 62 69 50
– Signe Faglær. Barsmark..... 66 73 50
– Sophie H Kystv. 44..... 62 36 00
– Sv. Aage Ing. Lindevang 13..... 62 63 61
– Torben Lær. Høgelsbjerg 74..... 62 72 86
– Aage Lekt. Skinderbro 24..... 62 39 55
Lausen Finn St. Potterg. 18..... 62 81 64
– Edith Bogh. Skarrevv. 312..... 66 70 55
– Georg Lag.forv. Søstv. 152..... 62 22 99
– Hans Landmd. Bodum Byg. 81
Rise-Hjarup..... 62 83 53
– Hans Blegen 6..... 62 81 98
– Hans P Callesensg. 21 A..... 62 59 17
– Henrik Chauf. Flensborgv. 202..... 62 39 46
– Jens Søndermark 51 Røllum..... 66 31 57
– Johs. Skovfennen 5..... 62 35 75
– Jørgen Autoreprs. Kallemosen 10..... 62 30 21
– Jørgen Pens.ist Callesensg. 2..... 62 54 70
– Jørgen O.lær. Provstetoft 1..... 62 86 88
– Margrethe Persilleg. 3..... 62 60 52
– Ove redd. Sejersholt 22..... 62 17 20
– Tom Mal.sv. Hønefossv. 11..... 62 11 86
Laustsen N B B Lok.tivfør. Blegen 33..... 62 39 11
– Bent Brume ing. (M af I) Uglekær 97 62 88 72
Lauter Chr. Tønderv. 131..... 62 16 46

Lawaetz Th
(foto-Kino) Nørreport 14..... 62 34 25
Priv. Gl. Kongev. 98..... 62 34 25
Lavrsen Søren Advokat St. Torv 9
Redergården..... 62 80 33

Le Gourmet
Nyg. 38 C..... 62 68 38

Le Gourmet Delikatesser
Rådhusg..... 62 24 45
Leckscheidt Henrik F Chauf.
Damms Teglgrd. 22..... 62 71 63
Leer Herdis Hoff og Johan Chr.
Haderslevv. 18..... 62 00 18
Lehmkuhl Walter Byg,tekn,
Haderslevv. 78..... 62 20 07
– Chr. S. pædag. Nørbyv. 15..... 66 82 59
Leick Leif Civ.ing. Slotsg. 29..... 62 56 01

Leifs Supermarked
(købmd. Leif Nielsen)
Petersborg 1A..... 62 21 50
L Nielsen priv. Høgelsbjerg 96..... 62 21 50
Leifs Gudrun Hørgdr. 28..... 62 75 66
Leitner E Frydendal 11G/72..... 62 16 37
Lembke Jensen Henry Gdr. Visø
Mosev. 50 Løjt Vestermark..... 66 74 13
Lemcke Anne socialrdg. Karpedam 12 62 82 39
Lemhöfer Anne Margr. St.Potterg. 12..... 62 87 28
– Horst blik.sl. Sandved 58..... 62 49 81
– Oskar & Martha kedelp. Fladholm 7 62 46 74
Lemhøfer G. sped.ass. Hjelmrode 20..... 62 59 71
– Karl mal. Tønningv. 15..... 62 46 56
– Katha damefris. Tønningv. 1..... 62 10 53
– Rainer rørsm. Sandved 15..... 62 87 01
– R kont.ass. Sandved 27..... 62 31 02
Lenbroch Helga Callesensg. 34..... 62 84 83
Lentz Ove O.postb. Høgelsbj. 118..... 62 86 85

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER **62 31 27**
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Leonhard Chr. Bygmest. Nørrevang 12
Løjt Kirkeby 66 71 21
– Detlef Nørbyv. 12 A Løjt Kirkeby 66 78 67
Leonhards Byggeforretning A/S
Storeg. 2A Løjt Kirkeby 66 73 43
Heinz Leonhard priv. Dyrhave 63 ..... 62 48 55
– Chr. jun. Bygmest. Reberbanen 37 ..... 62 84 97
– Detlef Nørbyv. 12C 66 78 67
Lerche-Jensen Ove og Wanda.
Lindbjerg 8 ..... 62 80 78
Les Modes du Globe
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Levin Friedr. W.
Sognepr. for den tyske menighed
Callesensg. 8 ..... 62 22 19
Lessow A C Skolekons. Højholt 6 ..... 62 20 96
Ley Ellen Fru Bakkev. 9 Stubbæk 66 33 55
– Jørgen Arb.kons. Vester-Hessel 8
Løjt Kirkeby 66 79 89
Liebel V Tarrelyk 17 ..... 62 77 22
Lieder Bertha Sandved 29 ..... 62 32 84
Liedtke Lis Automatopstill. Lønholt 73
Loddenhøj 66 76 74
Ligbrændingsforening, Dansk se
Dansk Ligbrændingsforening
Lildholdt Anna Nørbyv. 105 ..... 62 72 56
– C J Arkivsekr. Reberbanen 43 ..... 62 54 09
– Dagny Frk. Borgm.Finksg. 9 ..... 62 14 03
– Erik Ing. Barsmark Byg. 178 ..... 66 76 87
– Falle H Landmd. Mosekær
Barsøv. 115 Løjt Kirkeby 66 72 50
– Falle Dyrlæge Nørbyv. 105 Løjt 66 70 77
– Gunnar Landmd. Fasbrov. 20
Barsmark 66 71 88
– H fh. Bankdir. Lindsnakkev. 37 ..... 62 32 85
– Hans F Landmd. Kærgrd.
Barsøv. 71
Løjt Kirkeby 66 75 58
– Holg. Gartn. Skedebjergv. 55
Brunde 66 25 39
– Karl Skibsing. Stollig 62 51 47
– M J Barsøv. 89 Løjt Kirkeby 66 73 83
Lillebæk H Radiotekn. Tønderv. 125 ..... 62 30 97

Lilly Kjoleforretningen
Nørreport 24 ..... 62 21 34
Lind B & V Lær. Skarkær 142 Skarrev. 66 81 44
– Egon Fuldm. Farversmøllev. 42 ..... 62 68 92
– Gitte (Army Bixen) Klinkbjerg 3 ..... 62 90 74
– Gitte Tinglevv. 9 Stubbæk 66 39 21
– Hugo E Ll. Kolstrup 24 ..... 62 19 57
– Johannes Arb.md. Jernbaneg. 35 ..... 62 71 21
– Kurt Fladholm 61 ..... 62 93 82
– Ulla & Henrik Adjkt. Lykkev. 27
Løjt Kirkeby 66 70 96
Lind-Forsmark Linda Laborant Byg. 47
Styrt-om 62 77 16
Lind-Petersen Anna Haderslevv. 47 ..... 62 46 13
– Jens Uglekær 118A 62 67 83
Lindahl H S Købmd. Byg. 12 Stubbæk 66 34 24
Lindballe J Lekt. Toften 20 ..... 62 10 74
Lindbeck Edelhardt Lag.eksp.
Damms Teglgrd. 12 ..... 62 84 58
Lindbjerg Niels Præstesk. 5 ..... 62 32 09
Lindemann Annette Blomst.dekor.
Petersborg 9 ..... 62 58 85
Lindegaard Ivar forr.før. Superfos A/S
Løjt Nørreg. 5 ..... 66 76 80

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lindemann Herm. Sadelmag.tapets.
Storeg. 17-19 ..... 62 23 24
– Hermann Inval.pens. Petersborg 29 ..... 62 74 50
– Volker Adjkt. Surkær 4 ..... 62 64 74
Lindgreen Hans J Stollig 62 16 26
Lindgreens H P Enke Frø-en-gros
Stollig 62 16 26
Lindgård A C Lekt. Farversmøllev. 25 ..... 62 39 40
Lindgaard Jensen M Lavg. 17 ..... 62 45 96
Lindhard Leon ing. Farvershus 132 ..... 62 54 67
Lindholdt Falle Dyrl. Nørbyv. 105
Løjt Kirkeby 66 70 77
Lindholdt Christel Lensløkke 4 ..... 62 48 43
– Peter P & Dolly Damms Teglgrd. 20 ..... 62 69 41
Lindholm Inge Afd.sygepl. fru Toften 20 62 16 54
Lindquist Amy rengør.ass. Kromai 47 ..... 66 81 39
Linke Wera Reberbanen 47 ..... 62 28 18
Linnet Poul Skibbroen 16 ..... 62 84 94
62 26 64
– Nis Sønderskovv. 36 ..... 62 17 65
Lippert Knut Brunbjergv. 32
Løjt Kirkeby 66 70 75
Lisbeth, Boutique (Henry Callesen)
Nørretorv 4C 62 61 51
Liss Antoni Automek. Vognmarken 6 ..... 62 13 05

Liss Brdr. A/S
Autovkst. hj. Sønderport-Tøndervej 62 25 70
Lager direkte 62 22 04
– Josef Folkepens. Fuglsang 12 ..... 62 34 67
– Josef Joacihim Mek. Troldkær 11 ..... 62 31 99
List Erik & Birthe Buen 184 Stubbæk 66 38 57
– Eigil salgskons.
(Voetmanns Tømmerhandel A/S)
Hundklem 3 Løjt 66 84 00
– Frank Lille Potterg. 2C 62 00 57
– Minna M I Kallemosen 72 ..... 62 51 92
Lloyds Sub-Agency (P F Cleemann)
Gammelhavn 5 ..... 62 21 82
Lock A & J Pens.ist Nyg. 41 ..... 62 56 05
– Chr. Skomag.mest. Tværg. 1 ..... 62 32 49
– Chr. P Chauf. Søndermark 23
Rødlum 66 32 16
– Jørgen Holdled. (ESS) Søndermark
Rødlum 66 35 92
– K V Chauf. Skovby Byg. 7 ..... 66 78 87
Lock Petersen Hans Liniearb.
Søndermark 53 Rødlum 66 31 24
Loddenhøj Camping (Børge
Christensen) Loddenhøjv. 248
Loddenhøj 66 70 90
Lodseriet (lods B Junior Olesen)
Nørrehesselv. 21 ..... 62 42 81
Loff Andreas Mask.mest. Vingelhøjv. 2
Hostrupskov 66 36 90
– Gerda & Hans Frederik Gdr. Havklev
Varnæsv. 329 Hostrupskov 66 36 22
– Hans Jørgen Gdr. Varnæsv. 333
Hostrupskov 66 36 39
– Joh. P Gdr. Varnæsv. 400
Hostrupskov 66 36 14
– Ottomar Dir.lic.merc.
Frydendal 11F/41 ..... 62 77 30

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Loft Birgit Adjkt. Forstallé 19 ..... 62 20 54
– S P S Tønderv. 229 ..... 62 58 26

London Magasin
Herre- & Drengeekvip.forr.
(købmd. L Christiansen) Nørreport 7 62 35 50
Eft. luk.tid købmd. Christiansen
Jernbaneg. 34 ..... 62 35 50
Dispon. H Steffensen priv 62 54 78
Lorensen Hans Peter Ass. Løjt Skovby 66 76 79
– Helmuth Arb. Rise-Hjarup Byg. 5
Rise-Hjarup 62 83 78
Lorentsen K Toften 18 ..... 62 12 20
Lorentz-Petersen Thomas Nymøllev. 27 62 76 41
Lorentzen Asmus fh. Gdr.
Kollektivhuset Frydendal 11F/45 ..... 62 58 79
– Berndt Jørn Dimen 13 ..... 62 78 46
– Bruno Kont.pakmest. Kystv. 4 ..... 62 50 40
– Christian Østerg. 11 Sdr. Hostrup 66 36 71
– E Fru Kystv. 24 ..... 62 28 89
– Hans Runde Møllev. 4 Løjt Kirkeby 66 73 42
– Hans Växjöv. 11 ..... 62 47 60
– J F Liniemest. (P&T) Tønderv. 129 ..... 62 14 48
– J Th. Assurandør Haderslevv. 82 ..... 62 37 67
– Kirsten Fiskerg. 5 ..... 62 88 69
– Nis Arb. Hostrupskov 66 31 47
– Ole Liniearb. Sdr. Hostrup Byg. 17 ..... 66 34 51
– V Frueløkke 2 ..... 62 73 21
Lorenzen A Værkfør. Haderslevv. 42 C 62 27 21
– Albert Landmd. S.Hostrup Byg. 25 ..... 66 37 78
– Anders H Folkepens. Sandved 13 ..... 62 59 06
– Anker Værkfør. Varnæsv. 52
– Anna Elisabeth Tønderv. 127 ..... 62 26 49
Hostrupskov 62 23 90
– Anne Østerg. 5 S. Hostrup 66 32 45
– Asmus Landmd. Bedst 19-20
Årupg. 5 Årup 66 35 46
– Aug. C Folkepens. Søstv. 168 ..... 62 58 12
– Bent Jernbaneg. 25 ..... 62 75 04
– Carl F R Forv. Højholt 18 ..... 62 38 63
– Christine Damms Teglgrd 12 ..... 62 66 03
– Egon Boghold. Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
– Ellen Frydendal 11 ..... 62 62 35
– Ellinor og Egon Skovfennen 4 ..... 62 30 40
– Frede & Jytte Buen 182 Stubbæk 66 38 58
– Grete Petersborg 33 ..... 62 31 24
– H N Blegen 12 ..... 62 43 67
– H P O.portør Lojov. 23 ..... 62 11 93
– Harry Gl. Kongev. 46 ..... 62 62 99
– J J Gartn. Klinkbjerg 32 ..... 62 28 22
– Jacob Osteh. Løgumklosterv. 137 ..... 62 31 85
– Johan Lag.ist Flensborgv. 160 ..... 62 61 33
– Johanni Fru Haderslevv. 97 ..... 62 31 97
– Jørgen Buen 152 Stubbæk 66 32 88
– Jørgen Statshusmd. Årupg. 45 Årup 66 35 18
– Lars Landmd. Hedeløkkke 13
Bodum 66 77 43
– Linda Tekn.ass. Damms Teglgrd. 26 62 61 74
– M C Kont.ass. fru Dyrhave 40 ..... 62 31 84
– Margrethe Hørgrd. 31 ..... 62 93 05
– Maria Frueløkke 5 ..... 62 48 56
– Marie Fru Sandved 13 ..... 62 44 08
– Marie Frk. Varnæsv. 63
Hostrupskov 62 52 99
– Ole Skedebjergv. 8 ..... 62 65 16
– Peter Farverhus 248 ..... 62 65 53
– Peter og Annelise Slotsg. 21 ..... 62 49 71
– S Ing. Varnæsv. 69 Hostrupskov 62 47 65

Lorenzen
– Tove Nyg. 45A 62 82 60
– Th. Ing. Gl. Kongev. 10 ..... 62 52 52

Lorenzen Thomas 62 16 82
Bygmest. Tønderv. 239 ..... 62 81 33
Harry Lorenzen Gl. Kongev. 46 ..... 62 62 99
Lorenzen Tøge Reprs. Farverhus 71 ..... 62 69 26
Lotzkat Johanne Petersborg 11 ..... 62 79 92
Louise, Boutique Ramsherred 44 ..... 62 54 44
Lousen Elna & Herbert Frydendal 24 ..... 62 70 02
– H Gdr. Kopperholt Barsmark
Byg. 179 Barsmark 66 75 77
Luckmann Niels Chr. Chauf.
Forstalle 95 ..... 62 81 63
Luckmann Johan Peter
Wais 4 Stubbæk 66 34 71
Ludvigsen Asger Gdr. Løjt Skovby 66 71 65
Ludwigsen Helene Høgelsbjerg 78 ..... 62 54 38

Lund Anders
bygmester Fiskergade 1 ..... 62 53 67
(Aabenraa Entrepenørforr. ApS)
– A Mette eksp. Uglekær 2 ..... 62 89 14
– Andreas Maskinf. Buen 188 ..... 66 39 10
– Annalise Folkepens. Nyg. 59 ..... 62 54 97
– Annelise & Ejgild Brunbjerg 15 ..... 66 82 46
– Bent Ribev. 195 Rise-Hjarup 62 83 79
– Børge Ing. Ø. Hessel 24 Løjt Kirkeby 66 73 02
– Børge & Anette Elek. Uglekær 55 ..... 62 82 72
– C Svendstedbrov. 31 Rise Hj 62 83 77
– Carl-Erik (Becks Busser)
Sønderport 34 ..... 62 15 15
– Carsten Frueløkke 60 ..... 62 00 76
– Erland Frueløkke 12 ..... 62 63 56
– H Sygepl. Forstalle 84 ..... 62 87 77
– Hans Rent. Gl. Kongev. 31 ..... 62 17 69
– Hans rev. Buen 7 ..... 66 32 28

Lund Harry, Aabenraa
Aut. Toyotaforh. Flensborgv. 174 ..... 62 50 75
Res.delslag. dir. 62 68 63
Værkst. direkte 62 18 77
Harry Lund priv 62 53 09
Repr. G Schmidt 66 17 60
Lund Henny Pens.ist Uglekær 14 ..... 62 49 24
– I Jernbaneg. 19 ..... 62 17 85
– J K Kromai 13 ..... 66 82 51
– J Dir. (Union) Jørgensgrd. 22 ..... 62 12 79
– Johann ps. Postb. Skinderbro 19 ..... 62 29 75
– Jørgen P Forstallé 37 ..... 62 40 17

LUND JØRGEN
aut. Gas- & vand.mest.
(Aabenraa V.V.S.) Dimen 49 ..... 62 47 46
– Karin Marie Hjarupv. 8 ..... 62 95 91
– Karl Ass. Rugkobbel 27 ..... 62 11 89
– Karl E Rejsemont. Uglekær 37 ..... 62 56 72
– Kurt Torben Fladholm 50 ..... 62 81 88
– Laurids Værkfør. Rådmdsløkken 35 62 28 73
– Lena Remmer Lær. Stennev. 4 ..... 62 65 52
– Lilly Merete Borgm.-Finksg. 11 ..... 62 26 60
– N Chr. Bag. Rugkobbel 4 ..... 62 23 17
Priv. Nyg. 42 ..... 62 23 17
– Ole Ass. Buen 180 Stubbæk 66 37 41
– Ole A Hørgrd. 93 ..... 62 76 16
– Per Langebro 30 ..... 62 89 20
– Peter Langevad 3 ..... 62 76 27
– Poul ApS Tandl. Nørreport 34 ..... 62 27 10
Priv. Jørgensgrd. 45 A 62 58 49

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



Lund
– R Bankfuldm. Farverhus 240 ... 62 39 64
– Rob. Mal.mest. Jernbaneg. 26 ... 62 38 54
– Ruth Fru Langrode 11/63 ... 62 43 26
– Svend Oluf Chauf. Jernbaneg. 10 ... 62 85 80
– Svend Å Flensborgv. 342 ... 66 39 33
– Torben Ass. Nybro 1C ... 63 00 07
– Winnie Rundmøllev. 1A Løjt Barsmark ... 66 81 02

Lund Andersen Ejendomsk.
Storeg. 19 B ... 62 75 75
Lund Andersen priv. Gl. Kongev. 86 62 75 75
Lunddorff Claus Borgmesterl. 38 ... 62 88 36
Lund-Thomsen Chr. B Statsskovfgd. Årup Hus ... 62 20 84
Lundby Jørgen Lær. Søndervang 21 Løjt Kirkeby ... 66 73 76
Lundbye-Nielsen B Skolebetj. Tønderv. 94 ... 62 39 87
– Birgitte Material. Flensborgv. 174 63 00 09
Lunding L o.ass. Byg. 25 Stubbæk ... 66 33 29
– Hans A pens.ist Sandved 29 ... 62 90 25
Lundqvist Lennart Ing. Dyrhavenb 33 ... 62 56 20
Lundsbjerg Autotransport (Johs. Bach) Flensborgv. 278 Lundsbjerg ... 66 33 38
Lundsbjerg Kro (E Petersen) Flensborgv. 260 Lundsbjerg ... 66 35 95 66 33 41
Lundfryd Arnth Offsettr. Farverhus 84 62 62 70
Lundsgaard-Nielsen Birthe Cand.psych. Buen 45 Stubb ... 66 37 24

Lungeklinikken
(Centrallungeklinikken) konsult. hver to. 13-14 (to. 8-9.30 kun for udst. af attest.) Bjergg. 4 ... 62 22 06
Luscombe J H Tekn.ass. Kirkebakk. 7 62 68 50
Luth Lis Buen 102 ... 66 39 64
Luterni 66 A/S Egelund ... 62 18 20
Lyck C L Lær. S. Hostrup ... 66 34 32
– Gunnar & Kirstine Farversmøllev. 53 ... 62 37 97
– Herbert Dir. Knapløkke 10 ... 62 31 08
– Sven S Bygn.tekn. Hundklem 25 Løjt Kirkeby ... 66 72 03
– Svend Skat.rd.fmd. Dyrhave 68 ... 62 24 42
Lycke Ivar Pens.ist Skadersgrd. Barsmark Byg. 69 Løjt Kirkeby ... 66 72 29
– Mette Barsmark Byg. 168 Barsmark 66 71 29
– Peter Gdr. Nygrd. Spramshusev. 90 Spramshuse ... 66 75 82
Lyckegaard Mogens Gdr. Barsmark Byg. 264 Barsmark ... 66 76 48
Lydbølgen Nybro 8 ... 62 12 24
Lyhne O K O.lær. Stegholt 48 ... 62 29 74
Lykke T K Bag.sv. Buen 49 Stubbæk ... 66 37 68

Lykke Andersen
Mal.mest. St. Potterg. 2 B ... 62 68 90
Priv. Blans Nørremark 36 Sønderborg 68 04 40

Lykke Salonen
v. Hanne Magnussen Skoleg. 24 Løjt ... 66 75 39
Lyn-Beton A/S S. Hostrup ... 66 33 89
Sv. ikke, ring t. ... 66 34 17
Hovedkont. Tønder ... 72 34 50
Lyng Hansen Ole Slagt.arb. Tønningv. 8 ... 62 81 39
Lynge Toni Varnæsv. 56 ... 62 39 63

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lyngdorf Karina Rekl.tegn. Karpedam 28 62 73 90
Lysen Johan Vicev. Hørgrd. 241 ... 62 55 87
– Lone Blomst.dekor. Storetorv 9 ... 62 94 78
Lysgaard D Socialrdg. Buen 53 Stubbæk ... 66 35 03
Lyst H. P. Ass. Rugkobbel 20 ... 62 80 98
Lystlund Connie Uglekær 81 ... 62 96 07

Lystryk
(H C Hansen) Wollesgyde 4 ... 62 32 02
H C Hansen priv. Kolstrup 42 A ... 62 37 02
Lythje Knud Verner Pens.ist Damms Teglgrd. 32 ... 62 57 42
Lübke Paul Pedel Dr. Margrethesv. 7 ... 62 38 34
Lüthje Cathrine Pens.ist Rugkobbel 2 62 75 61
Lüttermann Anni Sygehj. Stubbækv. 24 66 37 53
Lützen Carl Nybro 1D ... 62 67 06
Lægehuset Rådhusg. 9 ... 62 48 11
Lænken Patient foreningen Lavg. 11 ... 62 80 11
Løbner Johs. eksped. Askomosen 9 ... 62 38 89
Løbner-Hansen Frueløkke 14 ... 62 82 35
Løhndorf Fr. fh.Bag.mest. Præsteskoven 109 ... 62 24 70
– Grethe Ass. Gl. Kongev. 31 ... 62 40 26

Løjt Bageri
Ejner Jørgensen Skoleg. 7 Løjt Kirkeby ... 66 71 09
Løjt Feriecenter Sandskærv. 580 Løjt Nørreskov ... 66 76 14

Løjt Flisestøberi
Gustav Mathiesen Brunbjergv.-Bjergholt 11 ... 66 73 46
– Cykelforr. (N O Pedersen) Storeg. 4 Løjt ... 66 78 32

Løjt Forsamlingshus
(Marianne og Ingolf Nielsen) Nørreg. 1 Løjt Kirkeby ... 66 72 44
– Fritids- & Ungdomsklub Skoleg. Løjt Kirkeby ... 66 74 73
Mønttelefon ... 66 71 32

Løjt Grill-Bar
(dir. Jørn Tyldal) Storeg. 3 Løjt Kirkeby ... 66 81 66
– Hallen Skoleg. 17 Løjt Kirkeby ... 66 76 50
Sv. ikke, ring halinsp. Vagn Gram ... 66 77 19
Løjt K. Huse (mur.mest. J Munksgård) Kromai 39 Løjt Kirkeby ... 66 78 72
– Land Maskinst. Barsmark Byg. 116 ... 66 73 81
– Idrætsanlæg Løjt Skoleg. 17 ... 66 76 50

Løjt Kirkeby Bus Linier

Harald Lauritzen ..... tlf. 66 75 54
Sommer ..... tlf. 62 17 56
Svares ikke, ring ..... tlf. 66 72 22

Løjt Kirkeby Skole kont.tid 12-13
Skoleg. 14 Løjt Kirkeby ... 66 76 29
Skoleinsp. Erling Gotthelf ... 66 76 29
— priv. Nørrevang 20 ... 66 73 35
Børnetandklinikken ... 66 70 20
Skolelægen ... 66 76 99
Skolebiblioteket ... 66 75 28

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Løjt Maskinværksted (Fr. F Petersen)
Løjt Storeg. 13 ... 66 71 05

Løjt Kro
(Fr. Hansen)
Storeg. 24 Løjt Kirkeby ... 66 75 07

Løjt Maskinfabrik
Barsøv. 65 Løjt ... 66 79 27
– Mælke- & Brødudsalg (Jes Boisen)
Nørreg. 9 Løjt Kirkeby ... 66 78 25

Løjt Møbelfabrik
(Jac. B. Jensen) Skoleg. 38
Løjt Kirkeby ... 66 73 40
– Mølle A/S se Superfos A/S

LØJT TAXI
TELF. 66 75 08
Nørrevang 24 Løjt Kirkeby

Løjt Taxi
(Arthur Knudsen)
4 og 10 personers vogne
Nørrevang 24 Løjt Kirkeby ... 66 75 08
Løck Anold Gildeg. 4 ... 62 72 98
Lønborg Magny Hørgrd. 211 ... 62 00 91
Løndal Anker Ing. i elektrotekn. (P&T)
og Mette sundh.pl. Jørgensgrd. 47 ... 62 43 86
Løssl Hans-Georg lær. Lindsnakkev. 3A 62 01 08
Løve-Apoteket St.Torv 1 ... 62 22 24
Apot. P. Faber priv ... 62 01 62
Løvenholdt Susanne Forstalle 21 ... 62 39 92

M Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

M-Byg A/S Egemosen 15 ... 62 38 68
Machnik Jan S Korpsmest. (CF)
Farversmøllev. 142 ... 62 59 93
Madsen A Autovkst. Sønderport 46 ... 62 30 33
Privat ... 62 30 33
– A M Nyg. 50 ... 62 28 56
– A M Fru Kolstrup 43 ... 62 23 88
– Andreas fh. Værkfør. Rugkobbel 20 ... 62 70 75
– Arne Ejvind Lag.arb. Petersborg 17 ... 62 64 61
– Arne G Civ.ing. Højholt 4 ... 62 25 44
– Bo Fuldm. og Pia Fladholm 56 ... 62 72 40
– C Kystv. 12 ... 62 58 05
– Charles Pedel Kystv. 44 ... 62 15 47
– Chr. Dir. (S.B.O.) Vestv ... 62 20 59
– Chr. Pens.ist Uglekær 4 ... 62 65 83
– Chr. Kjær Forv. Fladholm 42 ... 62 36 90
– Christine Tønderv. 243 ... 62 51 24
– E Borgm. Finksg. 9 ... 62 60 33
– Eigil O.ass (P&T) Østerhessel 7 ... 66 77 46
– Elise Ved Slottet 21 ... 62 30 33
– Ellen Fru Frueløkke 11 ... 62 67 86
– Erik J Mek. Lindsnakkev. 81 ... 62 59 65

Madsen
– Erling & Rosa Grangrden
Sandskærv. 580 Løjt Kirkeby ... 66 78 04
– Frank Kont.fuldm. Lykkev. 30
Løjt Kirkeby ... 66 76 51
– Frede Stationsl. (Falck) Engsig 10 ... 62 31 92
– Gerner VVSmont. Grønnev. 4 ... 62 86 56
– Gunnar B Sønderskovv. 151 ... 62 94 79
– Hans Chr. Gdr. Skovvang
Stenbro 30 Årup ... 66 33 60
– Hans & Benthe Civ.økon.
& cand.jur. Fladholm 29 ... 62 86 00
– Hans Toft Gdr. stråtæk.
Barsmark Byg. 25 Løjt Kirkeby ... 66 75 23
– Hans Toft Pens.ist Hellet
Barsmark Byg. 29 Barsmark ... 66 77 15
– H & S Lembrecht Talepæd.
Farverhus 21 ... 62 27 43
– Henry Taxavognmd. Bag Møllen 17 ... 62 62 28
– Hilda Fru Jørgensgrd. 12 ... 62 13 89
– Hubert O.ass. Møllepold 5 ... 62 33 61
– Ib O.bibliot. Teglholt 17 ... 62 77 35
– Jenny Fru Flensborgv. 26 ... 62 58 48

Madsen Johan
Autoforh. (Aabenraa Autogård A/S)
Bag Møllen 15 ... 62 58 00
– Johannes Design. & Dorthe lær.
Uglekær 62 ... 62 61 80
– Jytte Blegen 6 ... 62 56 00
– K Buus Taksat. Lindbjerg 1 ... 62 35 74
– Kaj J Økonomich. Sønderskovv. 30 ... 62 53 93

Madsen Kaj P
(Kaj's Knallertservice) Nyg. 55 ... 62 28 00
– Kaia Kont.ass. Hørgrd. 193 ... 62 71 96
– Karen Lær. Grønnegrd. Langrode ... 62 38 20
– Karl lag.arb. Lojov. 8 ... 62 59 43
– Kjeld Mask.arb. Petersborg 55 ... 62 93 37
– Knud Mælkeh. Nørbyv. 11
Løjt Kirkeby ... 66 78 69
– Knud Pens.ist Bjergg. 42 ... 62 18 17
– Käthe Oldf. (DDRS A/S) Svinget 2A ... 62 47 19
– L Vognmd. Tønderv. 118 ... 62 38 08
– Laue G Kreaturh. Byg. 22 Rise Hj ... 62 85 04
– Leif Bruno Rekl. illustrat.
(free-lance) Farverhus 244 ... 62 74 25
– Lis Unger Fodterap.
fodklin. Hjarupv. 7 ... 62 75 70
– Lis Pædagog Tønderv. 140 ... 62 86 09

Madsen Lorens
Autoforr. (Aabenraa Autogrd A/S) ... 62 35 42
Sønderport 41 ... 62 42 67
Lageret ... 62 42 66
Madsen Margit Elise Reng.ass.
Farversmøllev. 75 ... 62 90 87
– Margit Holmskov Pædagog
Farverhus 244 ... 62 74 25
– Margit Skovdal Pæd. Nymøllev. 27 ... 62 76 41
– Mona Damefris.
Bjergg. 11 Løjt Kirkeby ... 66 76 33
– Niels Snedk.mest. Barsmark ... 66 75 86
– Niels Jørgen Sygepl. Hørgrd. 153 ... 62 00 50
– Niels Peter Arb.md. Stolig Byg. 54
Stollig ... 62 69 34
– Nikoline Tønderv. 107 ... 62 15 89

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Madsen Nis H Landmd. Marielund
Løjt Sønderskovv. 260 ... 66 71 74
– Norbert Husejer Hønefossv. 3 ... 62 19 87
– Ole Cand.jur. Høgelsbjerg 116 ... 62 86 22
– Ole & Else Køk.ch. Uglekær 31 ... 62 79 13
– P A Kont.ass. Løgumklosterv. 33 ... 62 37 45
– Paula Pens.ist Barsmark Byg. 50 ... 66 78 93
– Per Nørreport 4 ... 62 72 82
– Peter A Sønderport 38 ... 62 37 10
– S P Bygn.arb. Stollig ... 62 15 91
– Solveig Fuldm. Langløkke 13 ... 62 28 28
– Sv. Hørgrd. 95 ... 62 45 33
– Svend Lindhardt Sparekas.dir.
Husholt 1 ... 62 76 66
– Søren & Karin Farverhus 216 ... 62 80 32
– Thorvald Muldvad 18 ... 62 71 39
– Ulla Sønderg. 15 ... 62 89 48
– Verner Farverhus 25 ... 62 54 32
– Lembrecht H lær. Farverhus 21 62 27 43
Magnussen Carl Fr. mehj. Teglværksv 62 28 86
– Eigil Vognmd. Hørgrd. 8 ... 62 27 00
– Ester Blegen 16 ... 62 11 26
– Frede Willy Chauf. Snekrog 8 ... 62 11 83
– Hanne Damefris. (Lykke-Salon)
Skoleg. 24A Løjt Kirkeby ... 66 75 39
– Harry Ramsherred 47 D ... 62 82 68
– Johan W Jørgen Borgmesterløk. 34 ... 62 52 04
– Peter Heinr. Vognmd.
Løgumklosterv. 35 ... 62 11 74
– Petra Nyg. 36 A ... 62 67 28
– Wilh. Vognmand Hørgrd. 28 ... 62 21 69
Werner Magnussen Frueløkke 11 ... 62 21 69
Sv. ej ring ... 62 27 00
Magnusson Karen Margr. Adjkt.
– Knud Erik Lær. Brændbjerg 7 ... 62 48 84

Mahler Jacob
Læderh. Storeg. 36 ... 62 31 03
Priv. Callesensg. 3 ... 62 31 03
Somm. Flensborgv. 104 ... 62 22 87
Mailandt Bent Chauf. Tønningv. 24 ... 62 45 83
Mailund Johanne Birkev. 27 ... 62 30 18
Mailunds Mose- Skovbrugl/S Birkev. 33 62 34 74
afd. Kliplev ... 68 78 31
Majeske Signitt Frueløkke 7 ... 62 68 96
Majlund Ib socialpæd. Løjt Kloster 15 66 82 06
Malerforbundet Farversmøllev. 47 ... 62 17 66
Opmålerkontoret Bjergg. 3 ... 62 17 66
Formd. Hans Okholm Petersen priv. 68 77 87
Kass. Holger Hansen priv ... 62 17 66
Malm Bent Mølb.polstr. Haderslevv. 6 62 57 67
privat ... 64 66 99
Mammen Jan Fuglsang 9 ... 62 65 38
– Käthe Hørgrd. 20 ... 62 26 13
Mamsen Lauritz B Rutebilchauf.
Svinget 10 ... 62 54 93
Mandalia Rajn Tømr. og I Sygehj.
Possemosen 12 ... 62 29 54

Manner-Jakobsen E
advokat Gl. Kongev. 38 ... 62 07 77
priv ... 62 34 18
Manter Knud Nyg. 45A ... 62 82 60
Marco Polo (Stankiil Trading)
Haderslevv. 8F ... 62 26 90
Marcussen Fritz
Eksportør Skedebjerggrd ... 62 36 58
– Henning Mek. Tønderv. 147 ... 62 93 51
– K Flensborgv. 38/6 ... 62 36 58
Somm. Havneby ... 75 51 49

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Marcussen Willy & Kirsten Kromai 71
Løjt Kirkeby ... 66 78 26
Marcussen & Søn
(S J Zachariassen) Orgelbyg. 62 23 50
Storeg. 24 ... 62 24 30
S J Zachariassen priv. Østerløkke 18 62 46 75
Marchforeningen Frueløkke 15 ... 62 45 29
form. J Edemann-Nielsen ... 62 45 29
kass. Maria Sørensen ... 66 19 35
Mark Linda Petersborg 53 ... 62 89 03
Markussen Kaj B Ing. Gl.Søstv. 149 ... 62 48 10
– O H reg. Rev (F.R.R.) Mosev. 2
Løjt Kirkeby ... 66 77 25
Markworth Jørgen Mur.opmål.
Nørrevang 10 ... 62 25 78
– Hanne Børneh. lær. Teglholt 13 ... 62 40 82
– K J Matrikelkontr. Teglholt 13 ... 62 40 82
Marling Lars Stud. pæd. Slotg. 23A ... 62 64 81
Marnil Ulla bogh. Frueløkke 9 ... 62 96 39

Marpetrol (Denmark) ApS
Olie & Kul en gros 62 85 01
Skibbroen 6 ... 62 85 02
Martank Østre Havnev. 53 ... 62 01 06
Melasse-Tanklader
Marquardt E Jørgensgrd. 34 ... 62 24 71
– Hans Uffe (Rødekro Turistfart)
Nørrevang 6 Løjt ... 66 76 67
– K H Arb.fmd. Ribev. 7 ... 62 33 24
– Otto ApS Tandl. Ramsherred 18 ... 62 45 55
Otto & Jette MarQuardt ... 62 44 77
Martank Østre Havnev. 53 ... 62 01 06
Martens Bent Farversmøllev. 57 ... 62 27 63
– Jessine Vestv. 108 ... 62 58 98
– Manfred Tagdæk. Sønderg. 7B ... 62 77 02
– Peter V Autoh. Gramsløkke 9 ... 62 38 36
Martensen Bent Smedesv.
Søndermark 18 Rødlum ... 66 33 64
Martesen Thomas Mur.mest.
Ll.Potterg. 6 ... 62 21 03
Martinsen Bo & Annette Sørensen
Barkmølleg. 2 A ... 62 00 09
– Ursula Fru Jørgensgrd. 3 ... 62 14 09
Martinussen E Arkit. Kirkebakk. 25 ... 62 17 45
– Judy Lær. Haderslevv. 22 ... 62 92 63
– John Svejs. Haderslevv. 42 ... 62 95 13
– Per Slotsg. 13 ... 62 96 72
– Vagn Matrikeltekn. Gramsløkke 21 ... 62 36 78
Matrikelkontoret Bjergg. 6 ... 62 93 55
Mastrup Chr. Chauf. Snareved 6 ... 62 18 68
– Elin Vognmarken 40B ... 62 63 07
– Peter Chr. Husejer Vestv. 103 ... 62 40 89

Matas Materialhandel 62 27 27
Ramsherred 13-15 ... 62 33 40
Mathiasen Hans Chr Præsteskoven 28/3 62 79 03
Mathiassen Ingolf Montør Uglekær 40 62 18 25
Mathiesen Andr. Fuldm. Tønderv. 187 ... 62 35 35
– Chr. Landpostb. Reberbanen 35 ... 62 22 86
– Flemming P R Arkit. (M.A.A.)
Kirkepl. 8 ... 62 79 78
– Fr. Landmd. Løjt Sønderskov ... 66 72 40
– Frede Carl Mask.før. Bag Møllen 21 62 93 81
– Gustav (Løjt Flisestøberi)
Bjergholt 11 Løjt Kirkeby ... 66 73 46

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Matthiesen
– Hans Peter Gdr. sognefgd. Stubbæk 66 33 13
– Math. Pol.ass. Høgelsbjerg 90 ..... 62 56 84
– Rosa Petersborg 29 ..... 62 83 51
– Rudie Chauf. Stubbæk Vesterg. 3A 66 39 03
Matlok Siegfr. Red. Lykkev. 36 Løjt Kirkeby 66 74 49
Matrikelkontoret Bjergg. 6 ..... 62 93 55
62 93 56

Hans Mattesen
Ejd.hdl. Brunsbjergvej 71 Løjt 66 70 00
– Lis kontorass. Petersborg 31 ..... 62 96 20
Matthes Inge & Heinz Forstallé 17 ..... 62 76 96
Matthies Laila Løgumklosterv. 199 ..... 62 01 27
Matthiesen Adolf W Kapt. Reberbanen 43 ..... 62 34 61
– Anna Pens.ist Rugkobbel 2 ..... 62 55 89
– Anna Bladt Lær.i Sønderport 61 ..... 62 24 89
– Chr. Gdr. Havrepold 8 Bodum 66 75 56
– Chr. Landbr.medhj. Løjt Sønderskov 126 ..... 66 81 97
– Christian Montør Haderslevv. 76 ..... 62 46 30
– Chr. Skolebetj. Surkær 6 ..... 62 25 69
– Christine ps. Sygepl. Jernbaneg. 27 ..... 62 52 16
– Carl lag.ch. Slugten 37 Løjt 66 82 52

Matthiesen Erling E M Gardiner
Ramsherred 47A 62 76 42
– Erling ing. + Ernst Uglekær 32 ..... 62 95 82
– F C Arb.led. Jernbaneg. 21 ..... 62 62 04
– Grethe Fru Kolstrup 25A 62 19 26
– G Jarl og Lilian Husholt 8 ..... 62 83 11
– Hans Pens. Hørgdr. 107 ..... 62 46 09
– Hans Landmd. Haderslevv. 273 Fladsten 62 20 92
– Hans Sørensen Chauf. Tinglevv. 11 Stubbæk 66 34 50
– Henry Løgumklosterv. 154 ..... 62 51 08
– Inger fh. Sygepl. Præsteskoven 87 ..... 62 25 07
– Johs. Tønderv. 81 ..... 62 24 10
– Jørn Bent Mek. Løjt Svinget 6 ..... 66 70 54

Matthiesen Jørgen B
Vognmd. grusforr. Egedal Gammeldam 11 ..... 62 22 76
Biltelefon ..... (0020) 9 66 68
Matthiesen Kaj Ass. Præsteskoven 21 ..... 62 77 04
– Kaj O.ass. Blegen 14 ..... 62 90 58
– M Fr. Tømr.sv. Borgm.løkken 13A 62 41 83
– Margrethe Kont.ass. Bag Hjelm 49 ..... 62 16 71
– Marie K Fru Stegholt 57 ..... 62 36 03
– Orla Skibsprov.h. Engsig 3 ..... 62 34 23
– Svend Aage Gdr. Spramsgrd. Spramshusev. 130 Barsmark 66 75 83
– Age Snedk.sv. Jættev. 29 Hostrupskov 66 32 99
Matthiesens H Eftf. (mal.mest. Hans A Hansen) Langløkke 19 ..... 62 31 00
Mattsen Jens P Aussurandør Provstetoft. 2 ..... 62 11 28
Matzen A Pens.ist Hørgrd. 36 ..... 62 59 49
– Alfred August O.montør Jernbaneg. 26 ..... 62 73 15
– Anita & Uwe Slotsg. 33 ..... 62 31 80
– Asta Fru Haderslevv. 26 ..... 62 31 76
– Augusta Pens.ist Uglekær 12 ..... 62 29 42

Matzen
– Birgit Forr.indeh. (Birgits Broderier) Ramsherred 4 ..... 62 44 86
– Dieter Lag.eksped. Ramsherred 4 ..... 62 44 86
– J G Manuf.h. (Skolegades Manuf.forr.) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 34
– Jens Chr. Sandved 99 ..... 62 54 41
– Karl Ludvig Svejs. Dyrhave 4 ..... 62 66 75
– Kim Konstabel Storeg. 23B 62 93 08
– Margarethe Petersborg 1 ..... 62 53 40
– Margrethe Ved Slottet 28 ..... 62 85 08
– Michael Mal. Engvej 1 ..... 62 74 20
– Sabine Engv 1 ..... 62 74 20
– Søren Lojov. 7 ..... 62 72 50
Mastrup Elin hudpl. detail Vognmark 40B 62 63 07
Mau H Tønderv. 127 ..... 62 17 67
– H P Pens.ist Sandved 19 ..... 62 46 91
Mauritzen Elin Sygehjlp. Lavgade 16 ..... 62 84 56
Max Hansen L Advok. Jørgensgrd. 46 ..... 62 25 43
– Leif Advok. (møderet f. Landsret) Rådhusg. 8 ..... 62 47 25
Mayer-Voetmann Ingrid Lær. Frydendal 5 ..... 62 68 91
Meedom Regnar Henning Dispon. Grønnev. 4 ..... 62 77 06
– Lene Jørgensgdr. 36 ..... 62 00 69
Medino Produktion ApS Kirkepl. 4 ..... 62 95 90
Meier Astrid Ass. Lindevang 11 ..... 62 47 10
– Carlo Arb.md. Petersborg 11 ..... 62 69 93
– Carsten blikkensl. Løgumkl.v. 201 ..... 62 94 42
– Franz Bjergg. 38 ..... 62 82 99
– H P Gdr. Møllev. 120 Hostrupskov 66 33 98
– Hans Jørgen Industriv. 7 ..... 62 61 62
– Heinz Møllevæng. 9 Hostrupskov 62 30 68
– J C Liniem. (P&T) Rådmdsløkken 23 ..... 62 41 85
– Johan Mek. Tønderv. 122 ..... 62 20 19
– Karl Mal.sv. Jernbaneg. 25 ..... 62 38 98
– Lene Frisør Vestergdr. 31 ..... 62 28 67
– Lone Sygehjlp. Storeg. 15C 62 77 04
– Magnus Møbh. Snekrog 6 ..... 62 49 19
– Max O.postb. Nørreport 11 ..... 62 13 80
– Niels E Slagt.mest. Toften 9 ..... 62 20 71
– Orla Forsikr.kons. Skinderbro 18 ..... 62 12 42
– Rita Sygemedhj. Hørgrd. 8 ..... 62 83 99
Meienburg Agnes Sønderm. 17 Rødlum 66 33 86
Meilandt Margit Løjt Nørreg. 32 ..... 66 79 59
Meine M & F Grønnev. 41 ..... 62 25 92
Meinfeldt Jenny Rugkobbel 2 ..... 62 84 96
Meisner Jes Snorhavev. 40 Skovby 66 70 91
– Kirsten lær. Karpedam 5 ..... 62 95 47
– Søren Mask.mest. Gl. Kirkev. 16 Stubbæk 66 37 62
Mejeriselskabet Danmark A.m.b.A Industrivej 62 13 51
Melchertsen A Kont.fuldm. Svinget 5 ..... 62 33 72
– E Autoelek. Slotsg. 32 ..... 62 81 58

Melchertsen Hans advokat
Ramsherred 7 ..... 62 14 77
Priv. Ærholm 16 ..... 62 30 19
Melchior Hans A Chauf. Sønderport 21 62 12 86

Melchior Kaj
aut. El.instal. Gl. Kongev. 19 ..... 62 49 33
– Svend Reprs. Farverhus 29 ..... 62 54 48

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Meldgaard P
Vognmd.forr. Industriv. 1 ..... 62 72 00
Preben Jensen 62 72 01
Sv. Aage Johansen 62 72 02
Jens Vistoft 66 92 73
Gerhard Andresen 62 22 20
Meng Ernst Günther Vicev. Hørgrd. 8 ..... 62 45 13
– Bjarne distr.ch. Varnæsv. 225 ..... 66 39 66
– Jep Chr. Inval.pens. Frueløkke 13 ..... 62 58 90
– Jens Peter Inval.pens. Petersborg 5 62 83 09
– Jørgen N Traktorfør. Byg. 15
S. Hostrup 66 32 23
– Nikolaj Pens.ist. Langebro 36 ..... 62 29 93
– Poul Verner Frueløkke 16 ..... 62 78 84
– Thorvald N Petersborg 3 ..... 62 54 72
Mensing Margr. Fru Tønderv. 139 ..... 62 59 02
Merckt van de O.fys.trp. Callesensg. 4 62 00 74
Merrald J E Petersborg 27 ..... 62 13 62
– J L O.pol.betj. Øster Hessel 1
Løjt Kirkeby 66 73 70
Mess Annelise Lær. Lønholt 115 ..... 66 73 65
Metelmann Fritz Lær. Gl. Kongev. 66A 62 62 71
Metro Supermarked St. Torv 3 ..... 62 46 22
Metzke Thorsten Nybro 12A 62 92 49
Meyer Ebbe Skat.rev.Troldkær 9 ..... 62 46 40
– Frieda Sygepl. Lavg. 5 ..... 62 18 93
– Holger Forstallé 46 62 86 75
– K Fugleh. (Tropehuset) Vesterg. 14 ..... 62 19 74
– L Inval.pens. Petersborg 45 ..... 62 49 73
– Svend Montør Langevad 13 ..... 62 12 94
– Ursula Damesalon Skibbrog 62 21 89
– Verner Mek. (Meyers Autohdl.)
Langebro 8 ..... 62 31 34
Priv. Lindevang 36 ..... 62 31 34
Michaelsen Anton Vesterballev. 8
Løjt Kirkeby 66 70 24
– Britta Fuglsang 9 ..... 62 95 27
– Hans Gdr. Thielsgrd. Kragsforte 15
Løjt Skovby 66 71 64
– Niels fh. Gdr. Løjt Skovby 66 76 39
– Nis Gartn. Skoleg. 16 Løjt Kirkeby 66 71 15
– Peter Bygn.konstr. Tønningv. 9 ..... 62 56 19
Michaelsens Claus Eftf. (Hans Schütz)
Kongensg. 110 Skovby 66 75 44
Claus Michaelsen Kongensg. 112 ..... 66 75 44
Michalik H Musikkons.
Løgumklosterv. 41 ..... 62 10 46
Michelle, Parfumerie (Britta Feldt)
Storeg. 27C 62 73 17
Michelsen Anne-Helene
(Egnsmuseet) Toften 27B 62 10 68
– Gitte Hjarupv. 3 ..... 62 90 36

Michelsen Holger
Frugt- & Blomst.forr. Ramsherred 30 62 33 42
– Holger Jernbaneg. 8 ..... 62 52 26
– Johan Chr. Mur.mest. Toften 8
Stubbæk 66 34 00
– Jørgen Chr. Tømr. Sandved 3 ..... 62 71 15
– Karen Frk. Toften 15 ..... 62 22 47
– Kaare Kemiing. Posekærv. 21 ..... 62 80 00
– N Chr. Apot. (Jernbane-Apoteket,
Sønderborg) Klinkbjerg 24 ..... 62 29 84
– Rich. Dyrl. Jørgensgrd. 23 ..... 62 44 11
– V & Co. Consult I/S Haderslevv. 10A 62 10 05
Viggo Michelsen priv. 62 10 05
Somm.bol. 62 69 07
Midtgaard Knud Arkit. Egemosen 15 ..... 62 38 68

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Midutzki Alb. H Mal.sv. Tønderv. 111 ..... 62 15 59
– Erik Msk.kons. (Arb.tils.) Kromai 17
L. Kirkeby 66 78 09
Mihsner Johs. Fyrb. Lindsnakkev. 37A 62 29 04
Mika Favør Supermark. Rådhusg. 10-12 62 44 95
Mikalski Holger Kredssekr. Stolligv. 76 62 52 84
Mikkelsen Arne Salgskons. Kromai 15
Løjt Kirkeby 66 78 86
– Bent Fladholm 12 ..... 63 00 15
– Carl Nyv. 9 Stubbæk 66 32 87
– Eva Kolstrup 25c 62 88 59
– Frieda Pens.ist. Storeg. 13 ..... 62 75 28
– Hanne Vestergård Callesensg. 19 ..... 62 79 96
– Henning Lær. Brunbjergv. 7
Løjt Kirkeby 66 78 27
– Inga & Henning Gamle Kongev. 25 ..... 62 85 74
– Jan Ing. (P&T) Uglekær 172 ..... 62 80 07
– Karen Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 22 50
– Leon Statshusmd. Gl. Kirkev. 32
Stubbæk Mark 66 34 70
– Ole Mølleg. 17 ..... 62 84 08
– Ole Petersborg 49 ..... 62 75 04
– Paul Grd.md. Sandved 21 ..... 62 19 85
– Peter chauf. Rådmabdsløkken 27 ..... 62 94 99
– Peter Ottesen Vognmd. Tønderv. 129 62 30 36
– Ruth Ass. Stubbæk Vesterg. 27 ..... 66 39 24
– Sophie Vesterg. 26 ..... 62 47 44
– Svend Elektr. Slotsg. 12 ..... 62 47 41
– Svend Aage Civ.ing. Hørgrd. 18 ..... 62 15 75
– Th. Uglekær 4 ..... 62 45 05
– Torsten Klein Ing. Vestervang 13
Løjt Kirkeby 66 77 05
– Uffe Schear Dyrl. Søndervang 18
Løjt Kirkeby 66 77 67

Mille & Mikkel
Alt til baby
v. Hanne Moldt Haderslevv. 8 ..... 62 96 60
Minds Else og Gunnar Slotsg. 40 ..... 62 91 18
Minke K G Tlgr.mest. (P&T)
Farversmøllev. 31 ..... 62 18 31
– Kim mask.arb. Farversmøllev. 30 ..... 62 77 23
– Lone E kont.ass. Farversmøllev. 30 ..... 62 77 23
Mischke Lone og Lothar Civ.ing.
Kromai 33 Løjt 66 81 88
Mischorr H & C Operasang.
Haderslevv. 66 ..... 62 75 06
– Heinrich J Stegholt 54 ..... 62 74 68
Missionsforbundets Andagt 62 60 95

Missionshotellet
Klinkbjerg 20 ..... 62 36 12
Midtgaard Tove Dybvighovedv. 91 ..... 66 79 63

Modekælderen
Sønderg. 2A 62 14 44
se i øvrigt Mr. Tip-Top
Mogensen Bjarne Reprs. Tækkerl. 26 ..... 62 17 53
– Astrid & Kim Nissen Slotsg. 17a 62 89 41
– Elisab. Fru Nyg. 68 ..... 62 52 55
– G Kryger lægeaut. Fodpl. (tlf.tid
14-18 undt. lø.) Haderslevv. 24A 62 19 09
– Leif Bogtr. (Aabenraa Bogtrykkeri)
Vestermarksv. 21 ..... 62 25 49
Priv. Ærholm 2 ..... 62 23 85

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Mogensen Svend J Lindevang 38..... 62 66 08
– Ulla Brunbjergv. 48 Løjt..... 66 71 53
Mogenstrup Solveig Cecilie Fodpl. Frueløkke 9..... 62 73 58
Mohn J E Spec.arb. Uglekær 14..... 62 72 18
Mohner Jytte Sekr. Farversmøllev. 83..... 62 85 44
Mohr Hansine Fru Damms Teglgrd. 30 62 18 94
– Kirsten & Ervin Præsteskoven 77..... 62 70 69
– L Kont.ass. Haderslevv. 19A..... 62 75 08
– Lene Pens.ist Hørgrd. 24..... 62 59 26

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

Mohrdieck Tryk ApS
Ll. Kolstrup 26..... 62 21 42
O Mohrdieck priv. 62 21 42
H Mohrdieck priv. Tækkerløkke 42..... 62 39 80
Moisen Anna Ellen Gl. Søstv. 156..... 62 74 57
– Svend D O.serg. Mosev. 1 Løjt Kirkeby..... 66 72 98

Mojn Brugskunst
Ramsherred 38..... 62 21 11
Mojsen Peter Tønderv. 143..... 62 47 30
Moldt Arthur Pladesm. Birkev. 35..... 62 35 99
– Christel Hatte- & Lingeri Ramsh. 39 priv..... 62 27 16 67 18 14
– Asta Slotsg. 33..... 62 81 86
– Bent Støb.arb. Nørbyv. 33 Løjt Kirkeby..... 66 79 15
– Carl Husmd. Årupg. 13 Årup..... 66 35 66
– Hanni Damefris.i Petersborg 29..... 62 37 72
– Marie Folkepens. Frueløkke 11..... 62 22 43

Moldt Peter
Snedk.mest. Begravelsesforr. Barkmølleg. 8..... 62 13 25
Priv. Lindbjerg 34..... 62 13 25
Momme Hans Arb.md. Storeg. 5L Løjt Kirkeby..... 66 72 11
– Kaj Cand.merc. Nymøllev. 20..... 62 50 62
Momsen Hugo Bankprok. Forstallé 66 62 10 26
Monroe, Salon (damefris. Maj-Brit Stensbjerg) Vesterg 25..... 62 85 20
Moos Holg. Lekt. Langløkke 11..... 62 29 71
Mortalin Nyg. 33 Felsted..... 68 54 63
Mortensen Alfred Assurandør Callesensg. 17..... 62 35 77
– Anette Inval.pens. Hjelmrode 56..... 62 71 09
– Astrid Hørgrd. 34..... 62 65 71
– Bent Bag.mest. Storeg. 22..... 62 22 05
– Bent Tykgaard Chauf. Dimen 15..... 62 61 81
– Bente Fredskild Bibliot. Ramsherred 21..... 62 84 62
– Cathrine Tjørnev. 5..... 62 75 96
– Christine Fru Callesensg. 4..... 62 80 59
– Else pædag. Slotsgade 43..... 62 93 83
– Else Pæd.stud. Byg. 47 Styrtom..... 62 77 16
– Hanne Borgm. Finksg. 15 62 89 56
– Hans Kystv. 24..... 62 38 60
– Henri Toldkontr. Tækkerløkke 4..... 62 33 88
Mortensen
– H Kindberg Fuldm. Kromai 21 Løjt Kirkeby..... 66 79 13
– Inger Kolstrup 44B..... 62 96 66
– Jens Arkivbt. Frueløkke 24..... 62 86 25
– Johanne Mathias Fru Karpedam 21..... 62 22 42
– John Sekt.ch. Lensløkke 7..... 62 60 62
– Jørgen Peter kont.ass. Petersborg 55 62 96 11
– Kenneth Landinsp. Haderslevv. 8..... 62 86 31
– Kirsten Sygepl.ass. Uglekær 119..... 62 00 26
– Knud Hørgrd. 18..... 62 52 13
– Knud Klinkbjerg 36..... 62 85 63
– Laur. Mek. Lindedal 11..... 62 21 92
– Lisbeth Kont.ass. Ramsherred 9B..... 62 91 86
– M K Damms Teglgrd. 16..... 62 40 27
– Morten Damms Teglgdr. 34..... 62 71 47
– Niels Snedk. Buen 158..... 66 38 76
– Niels Chr. fhv. Mek. Løgumklosterv. 31..... 62 48 29
– Niels Ladegaard Mask.mest. Rugkobbel 1..... 62 39 88
– Oscar Chauf. Kystv. 34..... 62 63 47
– Peter Chauf. og Helle Barsmark Byg. 170..... 66 81 77
Mosgaard Bente Borgmesterl. 43..... 62 83 38
Moselund Grusgrav S. Hostrup..... 66 35 51
Mosen Preben Pedersen Tekn.ass. Petersborg 45..... 62 68 67
Moshage Frida Fru Kystv. 40..... 62 48 09
– Kæthe Fru Damms Teglgrd. 22..... 62 55 95
– L Autoophug Løjt Gildeg. 7A..... 66 79 78
– L H Bag. Hørgdr. 127..... 62 71 84
– Per mek. Langbjergv. 2..... 62 61 65
– Thomas Håndværk. Gildeg. 17 Løjt Kirkeby..... 66 77 73
– Thoni Petersborg 21..... 62 38 44
– Willy Postb. Hjarupv. 18A..... 62 74 64
Motionscenter se Svømmehal
Moth Erik Kirketoft. 32 Løjt Kirkeby..... 66 76 15
Munck-Petersen Karen Fru Frydendal 11/16..... 62 27 47
Mundeling Sv. E Eksped. Forstallé 3..... 62 79 31
Munk Anna Marie Adjkt. Farverhus 210 62 86 76
– Jens Morten Skovarb. Stubbæk Vesterg. 3A..... 66 39 42
– L Tønderv. 267..... 62 50 29
– Søren P Forst. (Sønderjyllands Voksenuddannelse) Dyrhave 73..... 62 41 13
Munksgård J Mur.mest. Kromai 39 Løjt Kirkeby..... 66 78 72
Museum Jacob Michelsens gård Tofte 27B..... 62 10 68
– Aabenraa H P Hanssensg. 33B..... 62 26 45
Müller A S Traf.kontr. Muldvad 5..... 62 75 22
– C J Traf.kontr. Hjarupv. 17..... 62 13 49
– Flemming Forp. Uglekær 162..... 62 46 61
– Jørgen & Lis Lindevang 23..... 62 73 32
– Maren Fru Ramsherred 32B..... 62 23 47

von Münchow Ludwig
Drogist (Adler-Drogeri) Ramsherred 13-15..... 62 27 27
Fotoafd..... 62 33 40
Drogist Kurt von Münchow Lindsnakkev. 39..... 62 27 27
Eft. luk.tid fotogr. Willy Goy..... 62 18 78

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Münster Grethe Tønderv. 97 ..... 62 78 77
– N A Bogb. St. Potterg. 18 ..... 62 42 26
– O R Damms Teglgdr. 28 ..... 62 77 18
Myretuen Ramsherred 9B 62 56 97
Myrtue Erik Dyrl. Frydendal 4 ..... 62 64 34
Møhl Finn Automek. D. Teglgrd. 20 ..... 62 62 02
– K I Automek. Kolstrup 29 ..... 62 73 49
– Peter Elektr. Tjørnev. 3 ..... 62 77 66
Møker D aut. Gas- & vandmest.
Nørreport 19A 62 31 18
Priv. Ahlefeldv. 7 Søgård 68 74 18
– Erika Fru Nørreport 19 ..... 62 41 18
Mølgaard Poul M Kons. Reberbanen 45 ..... 62 68 88
– Jensen E Rev. Langløkke 8 ..... 62 17 57
Møller Alma Kystv. 12 ..... 62 22 03
– Anders Eskildsen chauf. Årupg. 41 ..... 66 39 62
– Anna Fru Jernbaneg. 23 ..... 62 48 62
– Anna Fru Lavg. 48 ..... 62 24 52
– Anne Flensborgv. 94 ..... 62 32 77
– Annette Christiane Brgm.-Finksg. 10 ..... 62 67 12
– Anni Fru Lavg. 27 ..... 62 51 82
– Asta o.ass. Haderslevv. 90 ..... 62 88 55
– Bent Ing. Lindsnakkev. 15 ..... 62 16 41
– Helle og Bo cand. scient
Uglekær 130 ..... 62 96 68
– Christa Ass. Hjelmrode 62 ..... 62 54 07
– Christel Rugkobbel 6 ..... 62 68 83
– Chr. fh. Amtsinsp. Kallemosen 36 ..... 62 73 88
– Chr. Karetmag. Nørreg. 11
Løjt Kirkeby 66 71 40
– Christine Fru Stubbæk Byg. 1 ..... 66 39 35
– Christine Fru Reberbanen 47 ..... 62 67 23
– Claus Fabr. Lindsnakkev. 33 ..... 62 29 05
– Claus P fh. Gdr. Bodum Byg. 14 ..... 66 77 79
– E M kont.ass. Stubbæk Byg. 24A 66 39 51
– Ejnar Bag.mest. Barsmark 66 75 64
– Elka Flensborgv. 86 ..... 62 66 97
– Elly Nyg. 8 ..... 62 81 43
– Erik Mask.mest. Frydendal 11E 62 94 30
– Erik Sped. Lavg. 3 ..... 62 87 87
– Erika Ass. Slotsg. 27 ..... 62 89 62
– Ester Lavgade 14 ..... 62 85 27
– Frede Optometrist Sønderg. 13A 62 83 62
– Erland Kont.ist Kolstrup 46 ..... 62 11 47
– Fr. Pens.ist Gammeldam 7 ..... 62 49 15
– Frieda Folkepens. Jernbageg. 18 ..... 62 43 72
– Gerth Ing. Dyrhave 51 ..... 62 44 38
– Gottlieb Købmd. Fuglsang 2A 62 33 12
– H C Bygn.konstr. Mølleg. 5 ..... 62 87 85
– H O.ontr. (P&T) Haderslevv. 20 ..... 62 52 25
– Hans Henning Vognmd. Kystv. 28 ..... 62 39 07
– Hans Henrik frugt-blomster engros
Ramsherred 19, tr. aften 18-22 ..... 62 01 44
– Hans Jørgen Smedesv. Blegen 35 ..... 62 72 45
– Harry Mur.mest. Toften 17 Stubbæk 66 36 06
– Heinrich Matrikeltekn. Muldvad 4 ..... 62 75 98
– Helle Rengør.ass. Hørgdr. 35 ..... 62 16 50
– Helga Fru Tønderv. 120 ..... 62 45 59
– Helge Løjt Nørreg. 40 ..... 66 70 94
– Holger Christen Bygn.konstr.
Mølleg. 5 ..... 62 87 85
– Inga fh. Kont.ch. Kirkebakken 23 ..... 62 37 07
– Ingrid Tækkerløkke 21 Mr. Tip Top 62 10 47
– Jan Lund Eksped. Storeg. 25A 62 92 03
– Johan P Gdr. Bodum Byg. 33
Bodum 66 72 76
– Johannes fhv. Lag.forv.
Kallemosen 32 ..... 62 10 04

TAXA §23800
TELEFON
62 38 00

Møller Jürgen S
Kørelær. Bag Hjelm 48 ..... 62 46 32
– Jørgen Progr.sekr. Tønderv. 265 ..... 62 45 18
– K M Frydendal 1A 62 67 05
– Karl Prok. Farversmøllev. 21 ..... 62 59 94
– Karl Pens.ist. Barsmark Byg. 48 ..... 66 72 83
– Karsten Bogh. Damms Teglgrd. 12 ..... 62 56 99
– Kim Nørreport 19 ..... 62 88 10
– Leif Ing. (M.af I.) Vestervang 21
Løjt Kirkeby 66 74 68
– Lorenz Distr.ch. (Gulf Oil A/S)
Dyrhave 42 ..... 62 42 80
– Mads Thuesen Arkit. (M.A.A.)
Gl. Kongev. 72 ..... 62 65 95
– Margrethe Fru Flensborgv. 36 ..... 62 69 25
– Martha Pens.ist Rugkobbel 7 ..... 62 70 54
– Martin Pens.ist Rugkobbel 12 ..... 62 64 48
– Niels Petersen Mek. Birkev. 23 ..... 62 45 28
– Nis Advok. Kirkebakken 2 ..... 62 65 82
– Ole adjkt. Varnæsv. 54 ..... 62 80 99
– Peter Kallemosen 76 ..... 62 92 22
– Peter S Købmd. Gammel Ribev. 15 ..... 62 09 99
– Pia Haderslevv. 50 ..... 62 90 38
– Sys V Fru Hjarupv. 20 ..... 62 23 10
– T T Ørelæge aft. om kons. tr. m. sekr.
8-10 Ramsherred 20 ..... 62 24 03
P T Møller priv 62 23 10
T T Møller 62 05 55
– Tage Ing. Haderslevv. 48 ..... 62 46 71
– Viggo Halinsp. Egemosen 11 ..... 62 87 00
– W Fru Uglekær 8 ..... 62 35 04
– Willy Tekstilarb. Hønefossv. 13 ..... 62 33 97
Møller-Petersen Niels Læge tlf.tid
8-9, konsult. eft. aft. Aft. om
konsult. tr. m. sekr. mell. 10-14
Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Møllerskov Henry Mur. Gl. Kongev. 44A 62 69 63
Mølskov Mogens Organ.
(Sct. Nikolai Kirke) se u. Rødekro
Mønster Per Rugløkk. 4 ..... 62 93 13
Mørck Fr. Socialinsp. Ramsherred 40 ..... 62 39 65
– N J Autoforh. Sønderport 45 ..... 62 19 07
Mørk Hans-Ole Cand.polit. og Gyde
Marie Birkev. 6 ..... 62 80 62
Maarbjerg Villy Adjkt. Møllepold 15 ..... 62 61 53
Maasbøl Hans Gross. Uglekær 86 ..... 62 21 55
– Cath Slotsg. 18A 62 86 70

Maasbøl Hans
Tæpper en-gros
Uglekær 86 ..... 62 21 55
Lageret Langrode 36 ..... 62 21 55

N Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Nadolny Anna Fru Hørgrd. 20 ..... 62 39 51
– Anne M Margrethegrdsv. 6
Løjt Kirkeby 66 73 23
– Christel Ass. Hjelmrode 64 ..... 62 71 54
– Johan Friedr. Folkepens. Kystv. 48 ..... 62 45 86
– Åse H Væv. Lojov. 19 ..... 62 56 86

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Nagott Herm. K Mur. Tønderv. 227 ..... 62 16 59
– I Damms Teglgrd. 12 ..... 62 66 73
– K H Mask.ist Tønderv. 223A 62 33 93
– Kurt Rørlæg. Kystv. 44 ..... 62 64 07
Narkotika- & alkoholkons. se Sønderjyllands Amtsråd
Nasser Chr. Arb.md. Havrepold 26 Bodum 66 72 64

Nebel Elke

klin. tandtekn. Nørreport 20 ..... 62 26 29
priv. 58 43 17
Nebeling P & C Rugkobbel 20 ..... 62 72 51
Neergaard-Eggert Johs. Disp. Frydendal 11g/66 ..... 62 80 15
Nehrkorn Johs. Ellemosen 13 ..... 62 49 25
– & Kolbeck (Smedemest. H C Bill) Skibbrog. 13 ..... 62 24 64
Neidhardt H C Mek. (P&T) Birkev. 15B 62 60 83
Neistgaard Hans Chr. Pol.ass. Damms Teglgrd. 14 ..... 62 89 25
– Gunnar Kristian Mask.ist. Blegen 39 62 90 68
Nelting Erwin Formd. (Snedk.- og Tømrer.forb. afd. 22) Farversmøllev. 61 ..... 62 35 18
– Harald Værkfør. Kallemosen 23 ..... 62 37 78
– Steen Mek. Store Potterg 11 ..... 62 86 33
Neumann Einer Kallemosen 46 ..... 62 79 57
– Irene Frk. Sandved 12 ..... 62 24 65
– M Slagt.sv. Lojov. 3 ..... 62 19 56
Nguyen Long Thi Damms Teglgdr. 32 ..... 62 94 09
– Ly Van Hørgdr. 28 ..... 62 93 76
– Khvan Van Hørgdr. 77 ..... 62 94 72
Nicolaisen Carl og Didde G Bådsmd.L Karpedam 30 ..... 62 28 23
– Birgitte Skinderbro 17 ..... 62 01 17
– Finn Depotindh. (Carlsberg Dep.) Jørgensgdr. 45 ..... 62 21 02
– Johannes Uglekær 65 ..... 62 83 30
– Gert Tværg. 4 ..... 62 86 02
– Nic. Kont.best. Farversmøllev. 63 ..... 62 22 46
– Ove Kont.ch. Tønderv. 159 ..... 62 66 26
– Walter Chauf. Nørreskovv. 9 ..... 62 63 50
Nicolajsen Peter Chr. Postb. Nørreg. 13 Løjt Kirkeby 66 74 67
– Leif Chauf. Rundmøllev. 17 ..... 66 79 01
Nicolaysen Frieda Fru Klinkbjerg 29 ..... 62 69 45
– Gertrud Boghold. Kystv. 14 ..... 62 43 19
Niebuhr Ketty K C Børnehaveled. Callesensg. 19 ..... 62 63 15
Nielsen A Fru Fuglsang 11 ..... 62 35 59
– A-M Rengør.ass. Borgm.-Finksg. 11 62 76 35
– A Sarus Kunstmal. Frydendal 11E/lejl. 21 ..... 62 27 41
– A Theod. ps. Mek. Skinderbro 4A 62 12 61
– A og B Damms Teglgdr. 40 ..... 62 00 65
– Agnete Defektr. Tønderv. 151 ..... 62 35 41
– Aksel Lag.ass. St. Potterg. 19 ..... 62 28 78
– Alfr. Peter Drej. Styrtom Byg. 27 Styrt-om 62 81 82
– Alice Reberbanen 31 ..... 62 89 99
– Anders Borregaard Købm. Flensborgv. 38 ..... 62 11 94
– Amalie C Sønderport 5B 62 11 45
– Andr. Cig.forr. Sønderport 63 ..... 62 35 29
– Andr. Gdr. S. Hostrup 66 33 96
– Andr. S Landmd. Røllum Skov 66 34 58
– Anne Slotsg. 25 ..... 62 90 12
Nielsen
– Anne Marie Fiskehdl. Sydhavn 2 ..... 62 00 15
– Anita & Kaj Erling Petersborg 27 ..... 62 84 37
– A C Fru Sandved 9 ..... 62 21 36
– Anna Ax. Fru Frydendal 11G/58 ..... 62 59 58
– Anne Damefris. Farversmøllev. 28 ..... 62 79 34
– Anne Christine Fru Grønnegrden Langrode 62 10 49
– Anne Dorthea Reberbanen 31 ..... 62 42 63
– Anni C Smedetoft 4 Løjt Kirkeby 66 79 07
– Anny Orholm Møb.kons. (Bo rigtigt) Varnæsv. 473 Hostrupskov 66 36 18
– Anny Orholm Møb.kons. Storeg. 7B 62 15 95

Nielsen Arne

Smedemest. Flensborgv. 86 ..... 62 20 64
– Arne Svejs. Hørgrd. 271 ..... 62 14 45
– B & I Uglekær 54 ..... 62 69 58
– Bendt Entrepr. Jørgensgrd. 24A 62 73 14
– Benny Vognmd. Gildeg. 14B Løjt Kirkeby 66 76 06
– Bent Forst. Frueløkke 13 ..... 62 47 63
– Bent Lag.eksp. Damms Teglgrd. 8 ..... 62 87 14
– Bent Flensborgv. 86 ..... 62 90 17
– Bent Likviditetsch. Farverhus 120 ..... 62 13 08
– Bent M Autolak. Damms Teglgrd. 26 62 62 08
– Bent Wiveson mek. Kromai 43 ..... 66 79 69
– Bente Cand.psyk. Bjergholt 23 ..... 62 81 18
– Bente Lær. Barsøv. 3 Løjt Kirkeby 66 78 70
– Bernh. Arb.md. Tinglevv. 15 Stubbæk 66 34 56
– Bjarne Bluhme Korp. Hjelmrode 44 ..... 62 62 90
– Bjarne & Hsio-Hwei Hørgdr. 205 ..... 62 89 58
– Bothilde Inval.pens. Farversmøllev. 13 ..... 62 86 83
– Bruno Sandved 29 ..... 62 91 68
– Børge Arb.md. Farversmøllev. 119 ..... 62 72 59
– Børge H Dir. Frydendal 11E/23 ..... 62 62 39
– Børge Holm Snedk. Birkev. 14 ..... 62 72 55
– C Borregaard Gen.imp. af Nora Plastic Fodtøj kont. & lag. Kilen 25A 62 29 50
– C Fastrup- Agent Sandved 9 ..... 62 40 62
– C H Autolak. Borgm.-Finksg. 9 ..... 62 32 27
– C O Reprs. Nørrevang 7 ..... 62 44 30
– Calmar Adjkt. Svinget 16A 62 93 33
– Carl Callesensg. 2/2 ..... 62 10 25
– Carl Arb. Hjarupv. 10A 62 60 32
– Carl Gdr. Nørreg. 52 Løjt Kirkeby 66 75 41
– Carl Mask.mest. Nørrevang 19 ..... 6212 49
– Carl Pol.ass. Tønderv. 179 ..... 62 33 47
– Carl J Gl. Kongev. 33 ..... 62 28 21
– Carl Henning Karpedam 30 ..... 62 83 76
– Christa Hjemmehj. Hørgrd. 175 ..... 62 86 78
– Christen Borregaard Prok. Nørrevang 16 ..... 62 29 57
– Chr. Lindsnakkev. 51 ..... 62 25 45
– Chr. Forr.før. Lindsnakkev. 79 ..... 62 25 03
– Chr. fh. Landmd. Åbæk 62 22 96
– Chr. Tømr. Fladholm 53 ..... 62 18 91
– D J Hørgdr. 209 ..... 62 68 43
– Dagmar Forst.i. Tønderv. 68 ..... 62 91 25
– Dora Schmidt Frueløkke 3 ..... 62 53 21
– Doris pædagog.stud. Skbbroen 10 ..... 62 96 27
– Dorthe Maren Nymøllev. 13 ..... 62 62 40
– E Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 30 73
– E Hørgdr. 163 ..... 62 38 53
– E B Major Frueløkke 15 ..... 62 80 51

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Nielsen
- E Lund Ing. Hundklem 3 Løjt ... 66 79 98
- Ebbe Regner Hdls.faglær. (H.D.) Farverhus 96 ... 62 21 15
- Edith Direktrice Farvermøllev. 65 ... 62 51 23
- Eigil kontrol. (P&T) Østerhessel 7 Løjt ... 66 77 46
- Ejgil Sønderg. 15 ... 62 66 28
- Ejnar Distr.ch. Gl. Kongev. 79 ... 62 14 20

Nielsen Elisabeth Skibbrog. 23 ... 62 23 40
- Elisab. Kont.ass. Jørgensgrd. 4 ... 62 31 09
- Ella Vesterballev. 5 Løjt Kirkeby ... 66 73 32
- Ellen Sygehjlp. Hørgrd. 271 ... 62 14 45
- Emil Havnearb. Sandved 7 ... 62 60 64
- Erik Flensborgv. 210 ... 62 59 34
- Erik Langebro ... 62 03 33
- Erik Frueløkke 8 ... 62 59 03
- Erik Eksped. Uglekær 29 ... 62 66 68
- Erik Lær. Kirkev. 31 Stubbæk ... 66 32 09
- Erik Rest. Skolev. 2 ... 62 49 90
- Erik Elmer Pol.ass. Bryggerv. 6/3 ... 62 91 52
- Erik B Skovrid. Vesterlund ... 62 31 82
- Erik Jøn Tønderv. 117 ... 62 00 67
- Erik Lund Ing. Kongensg. 86 ... 66 79 98
- Erland Landinsp. Nyg. 31F ... 62 86 08
- Erna Fru Frydendal 11/20 ... 62 00 93
- Eva Rekt. Dyrhavev. 72 ... 62 63 63
- Frode Kystv. 10 ... 62 12 54
- Ferd. Købmd. Haderslevv. 19A ... 62 17 15
- Finn Munk Blik.sl. Uglekær 60 ... 62 82 52
- Flemming mask.m. Nyg. 55 ... 62 51 86
- Flemming Tekn.tgn. Callesensg. 13 62 79 77
- Flemming Tønderv. 73 ... 62 78 28
- Frank Hjelmrode 22 ... 62 55 59
- Frieda W Frueløkke 10 ... 62 44 32
- Frieda Pens.ist Grønnegrden ... 62 10 25
- Fritz Elektr. Karpedam 11 ... 62 44 05
- G Skov Ing. (M.af I.) Tønderv. 116 ... 62 29 40
- Gerda Marie Nørbyv. 100 Løjt ... 66 83 42
- Gudmund Mur. Hørgrd. 235 ... 62 73 43
- Gudrun Frydendal 11/69 ... 62 78 35

Nielsen Gunnar Maskinforretning ApS

Tønderv. 11 ... 62 13 83
Eft. kont.tid kald.:
Salg Kalle Schmidt ... 64 73 85
Res.dele Gunnar Schmidt ... 64 66 08
Værkfør. Åge Christensen ... 62 62 42
Gunnar Nielsen ... 62 13 83
- Gurli & Kurt Lavg. 10 ... 62 86 94
- Gurli Wenzel Tækkerløkke 48A ... 62 91 64
- H Chauf. Kallemosen 68 ... 62 11 61
- H J & Karen Bach Buen 116 Stubbæk ... 66 37 16
- Hanne Fru Borgmesterløkken 9 ... 62 14 29
- Hanne Damms Teglgrd. 32 ... 62 88 63
- Hanne Jernbaneg. 25 ... 62 84 09
- Hans Landmd. Roskær Ribev. 154 ... 62 38 06
- Hans Smedemest. Byg. 15 Stubbæk 66 33 16
  sv. ikke ring ... 66 36 99
- Hans Smedemst. Stubbæk Byg. 15 ... 66 30 16
- Hans Chr. Farverhus 51 ... 62 61 07
- Hans Jørgen Kleinsm. Gildeg. 1 Løjt Kirkeby ... 66 77 95
- Hans R Tønderv. 79 ... 62 23 28
- Hans W & Elisabeth Hørgrd. 215 ... 62 86 92
- Harald Arkit. (M.A.A.) Farverhus 138 62 53 60

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Nielsen
- Harald Blik.sl. & rørlæg. Gl. Kongevej 50 ... 62 82 71
- Hardy Erhv.ch. Avbækv. 6 Åbæk ... 62 60 22
- Harry Kont.pakmest. Ellemosen 4 ... 62 25 72
- Harry G Reprs. Stalholt 11 ... 62 44 04
- Heinrich Kirketoft. 34 Løjt Kirkeby ... 66 74 38
- Helen & Tommy Buen 36 Stubbæk ... 66 35 28
- Helene Fru S. Hostrup Byg. 27 S. Hostrup ... 66 32 50
- Helga fh. Afd.sygepl. Kystv. 16 ... 62 19 78
- Helge Østergaard Landmd. Hagenholt Ribev. 100 ... 62 38 95
- Helmuth E Vejmd. Ringv. 17 Stubbæk ... 66 36 72
- Henning Snedk. Tønderv. 253 ... 62 40 46
- Henry Striib Husmd. Byg. Røllum ... 66 34 83

Nielsen Hermann

(Centra Marked) Jørgensg. 1 ... 62 45 54
- Holger Købmd. Sønderg. 7B ... 62 41 12
- Holg. Msk.arb. Vestv. 108 ... 62 52 62
- Holger Langdal Løjt Nørreg. 32 ... 66 79 59
- Horst Sorgenfrei Tagmal. Sønderport 40 ... 62 74 95
- I Jernbaneg. 6 ... 62 62 36
- I Uglekær 6 ... 62 00 06
- I Ass. Klinkbjerg 5 ... 62 74 13
- Ib Revisor Uglekær 54 ... 62 69 58

Nielsen Ib

(Genner-El ApS) 69 88 49
Genner Byg. 2 Genner ... 69 86 06
Sv. ikke ring:
Elektr. K V Sørensen ... 66 79 12

Nielsen I. Frueløkke 2 ... 62 50 08
- Inge Hørgdr. 28 ... 62 00 34
- Inger Havetoft 3 ... 62 90 76
- Inger lær. Jørgensgrd. Skovv.105 ... 62 95 42
- Inger Flensborgv. 30 ... 62 80 64
- Inger Adjkt. Sejersholt 18 ... 62 86 40
- Ingemann Automek. Tønningv. 22 ... 62 81 76
- J Jørgensgrd. 1 ... 62 78 34

Nielsen J Forretningsf. Uglekær 47 ... 62 71 06
- J A O. læge Flensborgv. 26 ... 62 57 04
- J E B Lær. Svinget 5 Løjt Kirkeby ... 66 79 65
- J G Tekn.ass. Slotsg. 39B ... 62 30 14
- J Krarup Afd.ing. (M. af I.) Farverhus 148 ... 62 14 15
- Jan pastb. Frueløkke 15 ... 62 45 29
- Jane Fru Kallemosen 46 ... 62 27 20
- Jens Bundgaard socialrdg. Toften 7 62 78 47
- Jens Basse Mask.mest. Dyssev. 3 Hostrupskov ... 66 36 03
- Jens J Dir. (J.M.B. Huse) Stubbækv. 8 S. Hostrup ... 66 37 71
- Jessie & Finn Gl. Kongev. 81 ... 62 94 28
- Jette Samsø Petersborg 43 ... 62 69 46
- Johan A Forv.ch. Farverhus 142 ... 62 53 71
- Johanne Fru Hørgrd. 40 ... 62 57 64
- Johanne C Pens.ist Petersborg 3 ... 62 85 48
- Johanne Marie Hjem.hjlp. Petersborg 15 ... 62 90 73
- Johannes Frueløkke 66 ... 62 86 55

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Nielsen
- Jørgen Kleinsmed Damms Teglgrd. 32 ... 62 78 29
- Jørgen Helmer Dir. & cand. agro. Høgelsbjerg 80 ... 62 84 06
- Jørgen Tønderv. 133 ... 62 69 37
- Jørgen ps. Krim.ass. Reberbanen 31 62 42 63
- Jørgen Musik. Kystvej 34 ... 62 24 78
- Jørgen Gl. Kongev. 55 ... 62 70 17
- Jørn Ole Kont.ch. Havetoft 3 ... 62 90 76
- K Best. (Kosan) Langrode 32 ... 62 43 76
  Priv. Slugten 57 Loddenhøj ... 66 78 29
- Kaj Mej.ist Farversmøllev. 5 ... 62 50 44
- Kaj J Civ.økon. Ellemosen 1 ... 62 53 93
- Karen Fru Callesensg. 29 ... 62 45 31
- Karen Margrethe Hj.hjlp. Blegen 13 ... 62 48 61
- Karin Bahr smør.br.ass. Klinkbjerg 23 62 95 69
- Karin Farversmøllevej 81 ... 62 95 84
- Karl Sygeh.portør Tønderv. 131 ... 62 67 31
- Karl Kr. Spec.arb. Karedam 2 A ... 62 72 20
- Karl M P Papirh. Toften 22 ... 62 35 87
- Karoline Marie Kont.ass. Hørgrd. 181. 32 ... 62 37 48
- Kjestine Fru Damms Teglgrd. 26 ... 62 27 34
- Knud Løgumklosterv. 35 ... 62 44 70
- Knud E S Pens.ist Kolstrup 56 ... 62 94 13
- Knud Lag.forv. (Cimbria) Vestermarksv. 4 ... 62 20 02
- Kurt H Arb.md. Løgumklosterv. 176 ... 62 40 97
- Lars Erik Fagl. Sandved 27 ... 62 88 24
- Leif Dir. Farverhus 97 ... 62 44 69
- Lene Vibeke Psykol. Bjergholt 21 ... 62 84 14
- Linda A Hørgrd. 22 ... 62 61 08
- Lillian A B Petersborg 5 ... 62 64 27
- Lily Uglekær 8 ... 62 45 23
- Lilly Kont.ass. Rugkobbel 16 ... 62 54 96
- Lis Ass. Nyg. 28 ... 62 59 62
- Lissi Sønderport 24 ... 62 52 91
- Lizie Tjørnev. 11 ... 62 87 64
- Lona Kont.ass. Bjergholt 28 ... 62 53 09
- Lorens Gdr. Gl. Kirkev. 20 Stubbæk Mark ... 66 35 79
- Lorenz G M Inval.pens. Rugkobbel 16 ... 62 41 35
- M A Kont.ass. Løgumklosterv. 39 ... 62 51 58
- M Skibbrogade 8B ... 62 76 22
- Margr. Journ. Jernbaneg. 19 ... 62 47 14
- Margrethe Fru Tønderv. 153 ... 62 35 85
- Marianne pædag. Nyg. 45A ... 62 95 52
- Marianne og Ingolf Hørgrd. 14 ... 62 92 37
- Marie Forstalle 1 ... 62 30 80
- Maria H J Flensborgv. 26 ... 62 57 04
- Marie M Frydendal 11F/33 ... 62 60 09
- Marie Fru Skinderbro 4 C ... 62 61 90
- Marie Servitr. fru Kallemosen 32 ... 62 24 31
- Martin Engv. 8 ... 62 52 32
- Martin Værkf. Mulvad 10 ... 62 54 57
- M Sandved 19 ... 62 58 57
- Mona Lisa Dahl Sygehjlp. Petersborg 7 ... 62 94 90
- N E Bilinsp. Høgelsbjerg 106 ... 62 92 48
- Nic. og Both. Farversmøllev. 13 ... 62 86 83
- Niels Chr. o.mont. (P&T) Hjelmr. 90 ... 62 65 90
- Niels Kallemosen 68 ... 62 16 13
- Niels Høgelsbjerg 13 ... 62 95 05

NIELS A. NIELSEN & SON A/S
AABENRAA · TELF. 62 31 28
farvehandel · malerfirma

Nielsen Niels A & Søn A/S
- Tapet- & farveh. mal.mest. Ramsherred 10B ... 62 31 28
- Mal.mest Niels A Nielsen priv ... 66 20 37

Nielsen, Arkiteterne I/S, m.a.a.
- Storeg. 19 ... *62 49 60
- Niels-Aage Nielsen priv ... 62 34 99
- Harald Nielsen priv ... 62 53 60
- Totalentreprise Syd A/S ... *62 49 60

Nielsen Niels-Aage Arkit. (M.A.A.)
- Gramsløkke 23 ... 62 34 99
- O Reberbanen 31 ... 62 23 37
- Ole Carsten Ing. Lindbjerg 68 ... 62 62 73
- Ole Illum Civ.ing. Stennev. 56 Stentoft ... 62 28 90
- Ole R Dir. Uglekær 46 ... 62 15 76
- Ole Theil Lær. Tønderv. 195C ... 62 85 36
- Oscar E Hørgrd. 22 ... 62 77 64
- Otto Fabr. Fjordgrden 36 ... 62 53 75
- Otto Adolf Kirkepl. 3 C ... 62 13 91
- Ove Værkfør. Kallemosen 34 ... 62 29 70
- Ove H Faglær. Troldkær 8 ... 62 47 73
- Ove Krogsgaard Ing. Uglekær 89 ... 62 80 47
- P A Lund Lær. Hjarupv. 13 ... 62 14 08
- Palle Toft Lær. Sønderskovv. 99 ... 62 88 77
- Paul Saldern Lag.forv. Kolstrup 50 ... 62 18 56
- Per Nørreport 4 ... 62 72 82
- Peter Chr. Lindbjerg 74 ... 62 51 04
- Peter J Tlgr.mest. (P&T) Svanekær Tingv. 15 Rise-Hjarup ... 62 83 81
- Peter Marius Eksped. Frueløkke 9 ... 62 35 70
- Pia Lindblad Slotsg. 16 ... 62 78 06
- Poul F Dir. Lindbjerg 70 ... 62 04 00
- Poul Carl Arb.md. Haderslevv. 103 ... 62 93 67
- Rie Klit Petersborg 15 ... 62 90 73
- Rita Hjem.sygepl. Skolev. 5 Løjt ... 66 73 13
- R Fru Hørgrd. 37 ... 62 88 38
- Reinhold Damms Teglgrd. 28 ... 62 07 00
- Richard Tønderv. 77 ... 62 56 71
- Robert B Hørgrd. 32 ... 62 64 89
- Ruth Irmelin Fru Damms Teglgrd. 26 62 55 39
- S Elektr. Callesensg. 7 ... 62 74 84
- S Bang Ing. Kromai 23 Løjt Kirkeby ... 66 76 63
- S I Tlf.mek. Växjöv. 38 ... 62 47 37
- Sigurd Smedesv. Langebro 22 ... 62 27 50

Nielsen Sigurd Vvs-Instal.
- (Clorius Varmemåler) Jørgensgrd. 20 62 16 31
- Sofie H Kolstrup 72 ... 62 16 29
- Sonja Eksp. Skibbrog. 21 ... 62 91 40
- Sonja Flensborgv. 356 S. Hostrup ... 66 31 62

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Nielsen
- Steen Kjøldhede Elektr. Frueløkke 14 ... 62 69 02
- Susanne Hadberg Varnæsv. 56 ... 62 39 63
- Susanne Kruse Karpedam 5 ... 62 90 08
- Susanne Borgm. Finksg. 4 ... 62 75 57
- Svend & Ingrid O.lær. Lindevang 1 ... 62 10 14
- Sv. Aa. Gdr. Østerhessel 29 ... 66 71 81
- Svend Aage Salgskons. Uglekær 136 ... 62 40 01
- Sv Åge Mek. Nørrehesselv. 42 ... 62 86 63
- Svend montør Uglekær 81 ... 62 52 91
- Tage Afd.led. Farversmøllev. 11 ... 62 41 79
- Tage I Vagtmest. Engv. 6 Styrt-om ... 62 55 79
- Tage W Autolak. V. Hessel 5 Løjt Kirkeby ... 66 78 99
- Th. A Traktørfør. Skolev. 1 B ... 62 77 97
- Thorv. G Prok. Skibbrog. 9 ... 62 39 50
- Ulla Skovbyg. 30 Løjt Skovby ... 66 78 51
- Ulrik Tlgr.arb. Barkmølleg. 4 ... 62 39 20
- V Liniearb. Frueløkke 6 ... 62 79 98
- Vagn Molzen Civ.økon. Muldvad 12 ... 62 58 91
- Vagn Orholm Tandl. Storeg. 5 ... 62 40 60
  Priv. Bjergholt 22 ... 62 40 60
- Vera Vognmd. fru Tønderv. 123 ... 62 38 76
- Villy Kass. f. Bag.arb. Forb. Ærholm 13 ... 62 39 31
- W Jessen Prok. Nørrehesselv. 9 ... 62 19 30
- Wigo G O.pakmes. Sønderport 61 ... 62 36 92
- Wilh. L Adjunkt Hørgrd 327 ... 62 89 18
- Wilh. Tømr.- & snedk.forr. Slotsg. 17 B ... 62 61 40
- Willy Bag.sv. Jernbaneg. 31 ... 62 69 86
- & Rossen ApS Smede- & mask.forr. aut. installatør (VVS) Byg. 15 Stubbæk ... 66 33 16

Niemann Ferdinand J J Blik.sl. Tønderv. 109 ... 62 36 62
- Dorte Nymøllev. 13 ... 62 62 40
- Kaj driftsass. Løjt Søndervang 12 ... 66 82 43
- Kaj O.mont. Skoleg. 13 Løjt Kirkeby 66 77 81

Nikolaisen Anna Hørgrd. 128 ... 62 27 06
Nikolajsen Finn Mask.ass. Skovskiftet 71 Skarrev ... 66 78 22
Nilausen Birte Provis. Lindbjerg 12 ... 62 72 12
Nilfisk Støvsugerhuset (K & B Brügmann) Tønderv. 71 B ... 62 15 34
Nilsson Chr. Tingbogssekr. Kirkebakken 4 ... 62 25 19
- Jonas Pens.ist Kongensg. 64 Stollig 62 73 99

Nissen A Fru Tønderv. 183 A ... 62 21 71
- Agnethe & Hans Chr. Pens.ist Tønderv. 145 ... 62 08 18
- Adolf In.pens. Kallemosen 44 ... 62 42 50
- Alma & Nis Nørrevang 17 Løjt Kirkeby ... 66 76 04
- Andr. Mek. Borgmesteløkken 8 ... 62 33 14
- Anna S Fru Hørgrd. 141 ... 62 44 60
- Anne-Grethe Zoneterap. Stubbæk Vesterg. 33 ... 66 39 25
- Bendt assurand. (Plansikring) Løgumklosterv. 139 ... 62 25 66
- Bente C Fodspec. Forstallé 55 ... 62 45 34
- Bente elev Petersborg 3 ... 62 95 70
- Carl Værkfør. Farverhus 12 ... 62 17 58
- Carl L Blegen 43 ... 62 63 24
- Carl og Klara Ellemosen 3 ... 62 17 74

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Nissen
- Cathrine C Løgumklostev. 39 ... 62 69 12
- Celia Barkmølleg. 10 ... 62 91 80
- Chr. Kallemosen 62 ... 62 54 60
- Chr. (Nybro Byggeforr. A/S) Nybro 1 ... 62 46 67
- Chr. Fil.best. (Oscar Christensen A/S) Kolding) Muldvad 1 ... 62 29 48
- Chr. Pens. Stubbæk Byg. 1 ... 66 38 64
- Chr. P. O.toldbetj. Løjt Sønderskov ... 66 71 72
- Chr. Ark. Svinget 14 ... 62 82 54
- Chresten mask.mest. Buen 25 ... 66 39 49
- Christian Muldvad 1 ... 62 84 67
- Christine Helene Wollesgyde 2B ... 62 24 09
- Clara & Anna Catarina Jernbaneg. 28 ... 62 31 75
- Egon Buen 39 Stubbæk ... 66 38 15
- Egon Isenkr. Tækkerløkke 36 ... 62 39 13
- Egon Møb.snedk. Styttom Byg. 9 Styrt-om ... 62 36 75
- Elenora Tønderv. 221 ... 62 85 31
- Ellen Margrethe Kont.ass. Forstallé 64 ... 62 33 64
- Elvine Gdr. fru Barsø Byg. 21 Barsø ... 66 71 96
- Erik & Margit Lykkev. 20 Løjt Kirkeby ... 66 77 23
- Erik Havnearb. Hørgrd. 14 ... 62 80 04
- Erik Blik.sl. Forstalle 9 ... 62 49 34
- Falle Lildholdt Kapt. Dybvighovedv. 200 Dybvighoved ... 66 78 41
- Flemming Elektr. Uglekær 76 ... 62 69 39
- Flemming O.ass. Barsmark Byg. 54 Løjt Kirkeby ... 66 76 05
- Franz El.mont. Farverhus 214 ... 62 54 16
- Fr. N Chauf. Hørgrd. 38 ... 62 59 56
- H Callesensg. 10 ... 62 16 45
- H J Boghold. Lindedal 9 A ... 62 16 86
- H J Låsesm. (Sydjysk Låseservice) Vestvejen 108 ... 62 61 11
- Hans Chr. Possemosen 2 ... 62 67 73
- Hans Chr. Chauf. Lojov. 9 ... 62 17 13
- Hans-Jürgen Lekt. Brunbjergv. 2 Løjt Kirkeby ... 66 74 25
- Heine B Rev. Farverhus 170 ... 62 54 40
- Helga Fru Petersborg 15 ... 62 37 22
- Helge Bag Hjelm 10 ... 62 33 23
- Holger Mejeriv. 2 Løjt Kirkeby ... 66 79 45
- Ib Lykkev. 2 Løjt ... 66 82 39
- Inger Lise Damms Teglgrd. 22 ... 62 22 70
- Jens Inval.pens. Nørreg. 26 Løjt Kirkeby ... 66 72 18
- Jens Chr. A Smed Møllepold 21 ... 62 63 02
- Jens Jensen Redd. Lindsnakkev. 71 62 15 60
- Johan Vilken El.inst. Hjelmalle 12 ... 62 67 96
- Johan Skriver Pens.ist. Toften 2 ... 62 80 36
- Johs. Landmd. Barsøv. 1 Løjt Kirkeby ... 66 72 26
- Jørgen Husejer Wais 9 Stubbæk ... 66 32 91
- Jørgen Jernbaneg. 24 ... 62 30 56
- Kim Sdr. Hostrup Byg. 33B ... 66 38 94
- Kurt Beskæft.medhj. Hørgrd. 24 ... 62 87 63

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Nissen
– L Oldenburg Sekr. Callesensg. 18A..... 62 92 93
– Leif Flensborgv. 355..... 66 31 65
– Leif G Lær. Askemosen 2..... 62 67 08
– Leif Postb. Uglekær 83..... 62 92 64
– Lone Kallemosen 50..... 62 95 81
– Lorenz Inval.pens. Petersborg 43..... 62 52 49
– Lorenz Rev, Byg. 8 Skovby..... 66 77 33
– Marie Folkepens. Kirkepl. 3 A..... 62 58 83
– Marie Fru Borgm.-Finksg. 10..... 62 30 46
– Marie J Fru Løgumklosterv. 43..... 62 54 71
– Marie M Ival.pens. Tønderv. 195..... 62 67 17
– Martin Gl. Kongev. 90..... 62 35 28
– Math. O.ass. Høgelsbjerg 102..... 62 70 74
– Mathias Dir. Gl. Kongev. 46..... 62 59 67
– Mette Fru Borgm.-Finksg. 18..... 62 34 89
– Mette Pens.ist Solgrden 41..... 62 45 32
– Mona Buen 100 Stubbæk..... 66 31 95
– Mona Lisa Syer. Hørgrd. 30..... 62 62 96
– N J Dyrl. Nørrevang 22..... 62 25 54
– Nis J Landmd. Styrtom Byg. 20..... 62 33 60
– Nis Jensen fh. Landmd. Gildeg. 5 A Løjt Kirkeby..... 66 78 39
– Olde Urmag. Callesensg. 27..... 62 44 55
– Ove Skorst.fej. Vognmark. 26..... 62 35 17
– P Frost Liniemest. Haderslevv. 24..... 62 12 83
– Peter Hjarupv. 22..... 62 65 97
– Peter Lag.arb. Tønderv. 137..... 62 72 74
– Peter Slagt.sv. Vesterballev. 6 Løjt Kirkeby..... 66 76 17
– Petrea Petersborg 45..... 62 26 91
– Preben Buen 100 Stubbæk..... 66 31 95
– Rasmus Gdr. Barsø Byg. 21 Barsø..... 66 71 96
– S Bag Møllen 13..... 62 63 12
– S & V Nørreport 12..... 62 75 37
– Svenåge Konsulent (Georg Jensen Damask Kolding) Farversmøllev. 117 62 47 55
– Tommy Smed Mølleg. 1..... 62 89 93
– Viktor Konsulent Hjelmallé 17..... 62 34 05
– Wilh. Callesensg. 25..... 62 16 01
Nissen Revisionskontor (O Markussen) Haderslevv. 46..... 62 32 79
Nissum Annedorthe Callesensg. 1..... 62 93 43
Nitz Egon Varmemest. (Aabenraa Kollektivhus) Uglekær 15..... 62 63 00
Noack E Verner Skovarb. Skovlyst Nielsen Ingrid Årupv. 25 Årup..... 62 71 92
Nomanni Leif Tlgr.arb. Skarrevv. 2 Løjt Skovby..... 66 74 20
– Richardt Mal. Hønborg 4 Løjt Kirkeby..... 66 75 48
Nommesen Hans K Værkst.led. Fladholm 20..... 62 43 37
Nordams Sparmarked Rugkobbelcentret..... 62 37 12

Nordfred Frisørartikler ApS 62 13 30
Mølleg. 6..... 62 15 85
Gross. E Nordfred Eriksen priv. Højholt 16..... 62 15 85
Nordholm Elli Pens.ist Hørgrd. 26..... 62 76 87
Nordic Masts A/S Vestv. 172..... 62 00 60
Nordisk Melasse A/S Østre Havnev. 53 62 08 00

Nordlyset & Nordlyset-Liv
Forsikr.akts. (exam. assurandør Erling Kjær Jensen)
Nørreport 2A..... 62 42 88
Kontortid 9-16
Erling Kjær Jensen Lindevang 22..... 62 66 06

Nordschleswiger, Der
Dagbl. Skibbroen 4..... 62 38 80
Forr.før. Carsten Kromand..... 42 33 86
Chefred. S Matlok..... 66 74 49
Red. Hanjörg Böhle..... 62 38 41
Lokalred. Helge M Wolfhhechel
Driftsl. Hartmut Wilhelm..... 67 19 72
Margrit Bennecke..... 62 63 91
Annon.ch. Rasmus Hansen..... 64 49 52
Nordstrøm Poul-Erik Mek.sv.
Højgadeforte 26 Løjt Kirkeby..... 66 79 10
Normann Tommy Salgsch.
Reberbanen 27..... 62 47 54

Normanns Manneshop
Vin- & tob.h.
(I Normann) Storeg. 21..... 62 34 80
I Normann priv. Lindedal 12..... 62 34 80
Norsk Konsulat Storeg. 18..... 62 12 22
Norstved Annelise & Børge
Farversmøllev. 59..... 62 43 50
Nuppenau Fr. Bogb. Kolstrup 58..... 62 29 58
Nützel E Jernbaneg. 19..... 62 88 47
Nyborg Ole-Chr. bankbetj. Storeg. 3..... 62 59 91
Nybro Snedkerforr. v. V. Thude Nybro 7 62 67 58

Nybro Radio A/S
forr. Vesterg. 5..... 62 27 80
Serv. Vesterg. 9 C..... 62 17 22
Omst. t. samtl. afd.

Nye Danske Lloyd · Nye Danske Liv
Forsikr.akts. Redergrd. St Torv 9 A..... 62 63 33
Nyemann H J Varnæsv. 99A..... 62 25 67
– Dorthe Louise Haderslevv. 12E..... 62 68 34
– Hans A Bag.konit. Haderslevv. 12A..... 62 22 22
– Harald Mask.arb. Lindbjerg 41..... 62 86 91
– Inge Fru Haderslevv. 14..... 62 55 13
Nygaard H fh. Mej.best. Bryggervæng. 8/10..... 62 77 90
– Hans Mej.best. Industriv..... 62 13 51
– Henrik pens. Sønderport 21..... 62 87 57
– Henry Løjt Gildeg. 1A..... 66 81 50
Nygades Fysioterapi (fys.terap. Michael van de Merckt) Nyg. 8A..... 62 00 95
Nyhold P H Adjkt. Lindevang 34..... 62 77 11
Nyhuus Jacobsen J Civ.ing. Dyrhave 27..... 62 77 36
Nymann B O.post. Uglekær 120 C..... 62 72 37
– Oluf pens. Hønefossv. 14..... 62 66 50

Nyt Tøj
(Preben Kirkelund)
Ramsherred 17 A..... 62 23 45
Preben Kirkelund priv. Engsig 8..... 62 23 45
Nærings- og Nydelsesmiddelarbejder Forbundet Bjergg. 3..... 62 78 50
Nøhr L Fru Frydendal 11..... 62 66 83
Nörgård Jens Dir. cand.pharm. Flensborgv. 28..... 62 35 25
Nørgaard Chr. Lausten O.postb. Hesseldam 7..... 62 41 63
– Elke Hjemhjlp. Petersborg 49..... 62 58 61

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 2142

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Nørgaard
– Ingeborg Fru Forstallé 7 ... 62 12 63
– Johanne Løjt Storeg. 7 ... 66 82 19
– Jørgen Fængselsbetj. Kystv. 34 ... 62 89 15
– Pia Forr.best. Varnæsv. 327 ... 66 37 33
– Poul Finansrådg. Lindsnakkev. 9 ... 62 50 28
– Sv. Å Forp. Elrode 7 ... 62 68 03
– W P Fuldm. Flinteløkken 1
Hostrupskov ... 66 36 37
Nørr A M Barkmølleg. 6B ... 62 85 99
Nørregaard A N Reprs. Haderslevv. 24 62 24 73
Nørrelykke H H Boghold.
Sønderskovv. 95 ... 62 51 94
– Johs. Lær. Kolstien 6 ... 62 32 62
Nørremark Birte Storeg. 25 ... 62 22 77
Nørskov Rud. O.toldkontr.
Reberbanen 43 ... 62 32 76

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

O. S. Boat Trading Haderslev ApS
Fiskerg. 1 ... 62 41 45
Dir. Ejnar Jensen priv. Kolsti 7 ... 62 41 45
Odd-Fellow Logen (Baldur)
Forstallé 11 ... 62 33 44
Oechsler Martin Tilsynsass. Växjöv. 16 62 35 06
Oehme Peter Slotsg. 16A ... 62 75 55
Oesten Günther Ingeniør- &
Arkitektforretning ApS
Skibbroen 22 ... 62 47 11
G Oesten priv. Langløkke 4 ... 62 47 11
Offersen Henry Hestepas.
Trindtoft 5 Bodum ... 66 79 62
Ognew Emil Mask.arb. Kolstrup 56 ... 62 32 46
– Wilhelm Inval.pens. Hørgrd. 323 ... 62 54 62
Ohje M ps. Lær.i Kolstrup 60 ... 62 35 72
Ohls Verner Tlgr.arb. Sandved 21 ... 62 69 88
Ohlsen Hans Pens.ist
Damms Teglgrd. 10 ... 62 71 77
– Hans J Lindsnakkev. 11A ... 62 69 76
– Johs. Boghold. Kallemosen 12 ... 62 17 47
– Sven Snedk.sv. Grønnev. 4 ... 62 78 98
– Jørgen Overbeck Mask.mest.
Ærholm 3 ... 62 81 95
– Vera K Ass. Frueløkke 54 ... 62 86 38

OK Farver
(Jeppesens Farvehandel) Rådhusg. 9 62 33 56

Olafsen Gunnar Tjen. Damms
Teglgrd. 28 ... 62 72 34
Olavsgaard F & M Østerløkke 7 ... 62 76 76
Oldenborg Gisela Syer. Kallemosen 66 62 19 63
Oldenburg Dagny Bankass. Hørgrd. 30 62 92 40
Olesen A M Jernbaneg. 10 ... 62 51 80
– Astrid Nyv. 10 Stubbæk ... 66 36 10
– Bent E Tømr.mest. Toften 13
Stubbæk ... 66 36 16
– Bent Junior lodsfm. Nørrehesselv. 21 62 42 81
– Cathr. Fru Reberbanen 33 ... 62 10 72
– Chr. Feldborg Kleinsm. Lavg. 7 ... 62 46 28
– F A Haderslevv. 20 ... 62 80 27
– G Damms Teglgrd. 34 ... 62 77 61
– Gurli Laila Sandved 27 ... 62 36 67
– Harry O Sparekas.fuldm.
Lindevang 28 ... 62 65 36
– Johs. Tekn.ass. Egemosen 9 ... 62 49 38

TAXA 62 38 00
TELEFON
62 38 00

Olesen
– Johs. Overgaard Kedelpas.
Hesseldam 8 ... 62 49 09
– Marianne Børneh.pæd. Forstallé 46 62 86 75
– O B Rundemøllev. 2 Løjt Kirkeby ... 66 71 34
– Ole Junior Mal. Sønderport 46 ... 62 91 47
– Otto fh. Gdr. Østerkrogsforte 35
Skarrev ... 66 72 96
– Preben Bæk Storeg. 23D ... 62 00 32
– S servtr. Barkmølleg. 2B ... 62 85 82
– Svend B Mek. Nørbyv. 13 A
Løjt Kirkeby ... 66 79 30
– Theod. Warming Gdr. Foldbjerg
Skarrevv. 260 Skovby Mark ... 66 71 52
– Tommy Svane Farversmøllev. 69 ... 62 69 43
– V Damms Teglgrd. 16 ... 62 68 44
– Oluf Bakkegaard Rundemøllev. 2
Løjt Kirkeby ... 66 71 34

Olieselskabet Danmark
Østre Havnevej 53 ... 62 18 88
Eft. kont.tld:
Forv. C Lorenzen ... 62 38 63
Kørselsled. F Andersen ... 62 91 01
Afd.ch L. Nielsen ... 62 44 69
Olling Anine Folkepens. Hørgrd. 36 ... 62 51 46
– N E (mitsubishiforh. Løjt-Auto)
Nørreg. 14 Løjt Kirkeby ... 66 73 48
Olofsen Aksel Landmd. Bjergholt Løjt 66 73 72
– Birgitte Beskæft.vejl. Buen 160 ... 66 38 62
Olsen A J Pol.ass. Hjarupv. 12 ... 62 50 68
– Albine Fru St. Potterg. 19 ... 62 28 34
– Annelise Apot. Ramsherred 20 ... 62 16 08
– Axel Mosev. 11 Løjt Kirkeby ... 66 73 15
– Bent Ass. Teglholt 12 ... 62 45 90
– Bent Tekn. Sønderport 3 ... 62 73 62
– Claus Produkt.ch. Buen 292 ... 66 35 02
– E Lindsnakkev. 41 ... 62 33 38
– EB og SJJ lær. Jørgensgrd. 13 ... 62 74 30
– Ellen ps. Sundh.pl. St. Potterg. 2 B ... 62 29 78
Sv. ikke, ring t ... 66 71 57
– Ester Damms Teglgdr. 28 ... 62 61 27
– Finn Cummings Pol.betj.
Vestervang 17 Løjt Kirkeby ... 66 74 62
– G F Lær. Løgumklosterv. 129 ... 62 23 64
– Hans Gamle Søstv. 142 ... 62 64 70
– Hans Landmd. Tingv. 10 ... 62 84 52
– Henning Yachting A/S
Lundsbjerg Industriv. 14 Lundsbjerg 66 38 00
– Jakob Dir. Lavg. 21 ... 62 47 40
– Jens Skovløb. Løgumklosterv. 43 ... 62 62 47
– Jens Agerlin Cand.agro
Hesselbjerg 21 Løjt Kirkeby ... 66 70 56
– Jørn Weinreich Faglær.
Rundemøllev. 1A ... 66 81 02
– Karen Marie Borgm.løkken 18 ... 62 92 56
– Kent Sønderskovv. 102B ... 62 90 32
– Kirstine Lauridsen Cand.agro.
Hesselbjerg 21 Løjt Kirkeby ... 66 70 56
– Marianne Tækkerløk. 48A ... 62 91 64
– Niels Thor Brandmd. Posekærv. 8 ... 62 60 78
– Nikoline Fru Jørgensmaj 10 ... 62 57 31
– O Vang Salgsdir. Høgelsbjerg 52 ... 62 17 61

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Olsen P Riis Forst. f. Teknisk Skole Jernbaneg. 34 ... 62 15 63
– Pia Riis Sygepl. Uglekær 61 ... 62 86 95
– Ruth Damefrisør Birkev. 40 ... 62 17 76
– S A O.tlgr.mest. (P&T) Barsmark Byg. 67 Løjt Kirkeby ... 66 75 22
– Svend Kofoed Dimen 16 ... 62 58 20
– Torben Stigsgaard Arkit. Søndervang 15 Løjt Kirkeby ... 66 77 75
– Tove Styrtom Byg. 25 ... 62 58 04

Olsen V Weinreich & Gunnar E Kronborg
reg. Rev. Haderslevv. 46 ... 62 56 56
V Weinreich Olsen priv. Jørgensgrd. 29 ... 62 12 45
Gunnar Kronborg priv. Lindevang 10 ... 62 41 19
Olsson E Barner Konservat. Jørgensgrd. 31 ... 62 55 90
– Johan Ved Slottet 1 ... 62 81 30
Oltmann Bent Pølsemag. Tømmergrd. 1 ... 62 73 80
– Oda Fagforen.fmd. Uglekær 131 ... 62 24 75
Ommen Marine Regine Gildeg. 4 Løjt ... 66 73 19
Oplysningsforbundet for Handel og Håndværk Hjarupv. 8 ... 62 26 58
Orban Kirsten Østervang 15 ... 66 74 32
Orbesen Inge & Knud Stubb.Byg. 13 ... 66 38 66
Orholm-Nielsen Vagn Tandl. Storeg. 5A 62 40 60
– Anny møbel kons. Storeg. 5A ... 62 15 95
Priv. Bjergholt 22 ... 62 40 60

Orkidéen
frugt-, grønt- og blomsterh. (Joan Andersen) Rugkobbel 3 ... 62 18 71
Ostebørsen Ramsherred 19 C ... 62 27 28
Ostenfeld Svend Dr.med. fh. embedslæge Flensborgv. 38 ... 62 36 56
Ostwald Bernd Slagt. Petersb. 11 ... 62 68 27
– Aase Styrtom Byg. 4 Styrt-om ... 62 56 41
Ottens Norbert Slagt. Præsteskoven 3 62 78 32
Ottesen Kaj Mask.mest. Vestervang 27 Løjt Kirkeby ... 66 76 59
Ottosen Agnes Fru Skinderbro 6 ... 62 32 91
– Marianne Frueløkke 4 ... 62 86 68
– Otto rådg. Ing. Uglekær 12 ... 62 81 41
Ottsen Mathæus Gdr. Bøgsig Barsøv. 134 Løjt Kirkeby ... 66 75 59
Oubæk Frede Drej. Jernbaneg. 19 ... 62 51 61
– Leif Mask.tekn. Brunbjergv. 44 Løjt Kirkeby ... 66 78 61
Oussoren O S Orgelbyg. Nørrehesselv. 5 ... 62 44 41
Outzen Kirsten Lær. Sandved 21 ... 62 71 08

Oversøisk Passagerbureau
Rejsebur. Nørreport 22 ... 62 36 55

P Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

P. A. M. Bremse Service 62 38 78
Reberbanen 5 ... 62 45 65
Pahuus Kresten Vognm. Nyv. 2 Stubbæk ... 66 35 57
– Kirsten Apot.ass. Buen 146 ... 66 37 87
Pal Vijay Montør Hørgrd. 26 ... 62 67 26
Paldrup B Rekl.ch. Lønholt 115 ... 66 73 65
Palsov B & S Andersen Uglekær 120B 62 59 12
– Børge Kont.ch. Lindbjerg 14 ... 62 17 33
Pankoke G A Prok. Borgm.-Finksg. 13 62 37 52

Papirhjørnet
(W Larsen) Nørreport 34 ... 62 82 50
priv. ... 68 54 46
Pardey Sally Frydendal 11F/35 ... 62 60 23
Parelius E Eksportør Reberbanen 39 ... 62 20 40

Patientbefordring i v/ Sønderjyllands amt
Bjerggade 2 ... 62 82 11
Paul E Forr.før. Växjöv. 23 ... 62 55 28
Paulsen A & J Telemek. Uglekær 182 ... 62 51 65
– Alfr. Dir. Sejersholt 7 A ... 62 26 38
– Alfred Maskinforretning A/S Vestv. 167 ... 62 47 57
Reservedelslager direkte ... 62 54 57
– Arne Kallemosen 66 ... 62 50 13
– B Blegen 42 ... 62 46 82
– Bjørn Slot Mask.arb. Nyg. 31 ... 62 93 89
– Bothilde Fru Ramsherred 53 ... 62 40 78
– C Pens.ist Tønderv. 123 ... 62 57 76
– C. C. Eksped. Lavg. 40 ... 62 12 97
– Carl Kystv. 46 ... 62 73 57
– Cecilie Brunbjergv. 31 Løjt ... 66 77 30
– Chr. Folkepens. Nyv. 3 ... 62 37 08
– Chr. Isenkr. sommerbol. Varnæsv. 117 Hostrupskov ... 66 36 34
– Chr. rev.ass. Karpedam 5 ... 62 90 11
– Detlef Mosev. 5 Løjt Kirkeby ... 66 76 01
– Eigil Radiomek. Borgmesterløkken 3 62 38 65
– Else Catharina Fru Jørgensgrd. 20 ... 62 22 93
– Erling Tømr.mest Kromai 12 Løjt ... 66 73 53
– Erling Terp Bankfuldm. og Susanne S Paulsen Farverhus 150 ... 62 70 63
– Ernst Mal.sv. Oldermdsløkken 4 ... 62 36 81
– Frederikke Kollektivhuset Frydendal ... 62 60 96
– Freddy Haderslevvej 50 ... 62 90 38
– Frode Afd. led. (Mortalin) Nyg. 33 Felsted ... 68 54 63
– Gunnar J Mek. Byg. 8 Styrtom ... 62 83 10
– Hanne Haderslevvej 51 ... 62 93 01
– Hans A Skovarb. Stollig ... 62 58 32
– Hans Chr. Pakhusfmd. Snekrog 10 ... 62 19 47
– Hans J Chauf. Kongensg. 66 Stollig 62 44 78
– Hans Karl Lønholt 52A Loddenhøj ... 66 79 05
– Hans Peter Lykkev. 1 Løjt Kirkeby ... 66 76 42
– Ib O.postb. Rodekær 5 ... 62 72 25
– Inger-Lise Karpedam 5 ... 62 90 11
– J O.mek. Uglekær 182 ... 62 51 65

imerco JOHS. PAULSEN Ramsherred 36 · tlf. 62 30 50 Gågadens IMERCO isenkræmmer

Paulsen Johs.
Isenkr.forr. Ramsherred 36 B ... 62 30 50
Chr. Paulsen priv. ... 62 30 51
– somm. priv. Varnæsv. 177 Hostrupskov ... 66 36 34

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER SAMMENPLANTNINGER M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Paulsen Karl Fr. Postb. Petersb. 23..... 62 29 27
– Kjestine Fru Sønderskovv. 205
Løjt Sønderskov..... 66 72 83
– Kurt Snedk. Lindbjerg 49..... 62 52 81
– Liselotte Dimen 30..... 62 53 19
– Liselotte & L W Lavg. 9..... 62 22 94
– Louise C Lykkev. 1..... 66 76 42
– Marie Kallemosen 36D..... 62 40 48
– Marie Musiklær.i Frueløkke 16..... 62 14 06
– Marie Uglekær 4..... 62 12 76
– Marius R O.postb. Ribev. 13..... 62 30 20
– Martin Værkfør. Birkev. 29..... 62 67 98

Paulsen Morten

aut. Gas- & vandmest..... 62 17 23
Lavg. 19..... 62 48 38
Sen. priv..... 62 17 23
Morten Paulsen jun. priv. Lavg. 36..... 62 48 38
Paulsen Niels Mej.ist Tønderv. 115..... 62 36 91
– Paul Husmd. Gl. Bodumv. 1
Løjt Kirkeby..... 66 72 53
– Paul Chr. & Minna Mur. Dimen 11..... 62 49 77
– Robert G Tønderv. 147..... 62 84 04
– S A Tækkerløkke 28..... 62 37 16
Pawelek Günther Snedk. Nybro 12C..... 62 00 48
Pawlowski Rich. Mask.byg.
Tønderv. 119..... 62 18 24
– Wilhelmine Fru Blegen 10..... 62 67 65
Paysen Hans Eksportchauf. Engsig 7..... 62 41 02
– J Fabr. Skibbroen 26..... 62 28 24
– Susanne Frueløkke 38..... 62 03 03

Pedersen VVS ApS

Comfort-butik
Østergade 61-63 Rødekro..... *66 12 00
Pedersen Agnes Fru Petersborg 15..... 62 67 13
– Alfr. fh. Gdr. Rødkilde Bodum..... 66 75 68
– Anders Styrmd. Varnæsv. 101
Hostrupskov..... 62 48 65
– Andr. Chr. Vognmark. 34..... 62 58 96
– Anna Bryggerv. 6..... 62 74 58
– Anne Kirstine Hdls.lær.
Nørreport 18..... 62 94 37
– Anna Reberbanen 33..... 62 32 17
– Anna C Fru Frueløkke 5..... 62 14 85
– Arne Smedesv. Ø.Hessel 14
Løjt Kirkeby..... 66 79 61
– B Mask.tekn. Uglekær 138..... 62 26 66
– Bertha E Fru Fiskerg. 2..... 62 39 62
– Birgit Eksp. Petersborg 23..... 62 73 51
– Birthe & Jens Chr. Haderslevv. 42B..... 62 87 54
– Bjarne Montør Bjergg. 8
Løjt Kirkeby..... 66 77 14
– Bjarne Borgm. Finksg. 4..... 62 85 82
– Børge Nørbyv. 14 Løjt Kirkeby..... 66 70 60
– Børge Forstander Svendstedbrov. 6
Rise-Hjarup..... 62 83 47
– Christel Haderslevvej 28..... 62 96 75
– Chr. Toftev. 28 S. Hostrup..... 66 35 06
– Connie Riisskov Ass. Farverhus 14B 62 16 80
– Dan Isolatør Kystvej 40..... 62 76 50
– E Bollerup Fys.terap. Buen 35
Stubbæk..... 66 36 04
– Edith Sundh.pl. Jernbaneg. 21..... 62 17 71
– Ejnar Pens.ist Sandved 29..... 6– 87 32
– Edith & Bo B Lær. Uglekær 118 C..... 62 79 60
– Ejvind Boghold. Bakkev. 11
Stubbæk..... 66 31 42
– Ejvind aut. Gas- & vandmest.
Høgelsbjerg 84..... 62 18 51

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Pedersen
– Ellen Dekoratør Sandved 25..... 62 65 34
– Else M K Fulmd. Fladholm 15..... 62 33 49
– Eric Martin Kallemosen 48..... 62 91 16
– Erik reg. Rev. (F.R.R.) Brændbjerg 9 62 52 66
– Erik Arb.md. Uglekær 41..... 62 74 60
– Ewald Reprs. Hesseldam 1..... 62 26 39
– F Fru Kirsebærhaven 68..... 62 15 71
– Flemming Anl.gartn.
S. Hostrup Byg. 32 S. Hostrup..... 66 35 82
– Frode Pens.ist Løjt Nørreg. 42
Løjt Kirkeby..... 66 70 64
– Gudrun Kjeldgaard & Verner
Kjeldgaard Pedersen Växjöv. 39..... 62 53 99
– Gunnar Ing. Nyg. 47..... 62 64 18
– Gunnar Fagl. Tarrelyk 11..... 62 89 44
– Gunnar Kofoed Lag.arb. Lojov. 1..... 62 39 12
– H Mask.arb. Kystv. 32..... 62 50 92
– H Rådhusg. 6..... 63 00 00
– Hans Vald. Sadelmag. Hønefossv. 9 62 19 23
– Henning Rønholm 1..... 62 84 66
– Helge Mask.arb. Løgumklosterv. 156 62 10 93
– Helmut Boghold. Persilleg. 7..... 62 47 39
– Holger Slagt. Växjöv. 18..... 62 16 88
– Hugo H Jäger Mur. Buen 126 Stub..... 66 38 59
– Inge Kogerske Petersborg 37..... 62 39 42
– Inge Louw Skoleled. Farverhus 91..... 62 63 68
– Ingeman Lekt. Tækkerløkke 32..... 62 35 08
– Ivan Statsaut. rev. Østerhessel 33..... 66 82 01
– J W Sen.serg. Nørbyv. 7
Løjt Kirkeby..... 66 77 02
– Jens Pens. Sønderskovv. 104..... 62 83 39
– Jens Chr Mek. Haderslevv. 42B..... 62 87 54
– Jeppe O.læge Flensborgv. 26..... 62 81 35
– Jes Regnsk.tekn. Borgmesterl. 10..... 62 20 95
– Jes H Pol.betj. Nørrevang 13..... 62 35 76
– Jette Buchardt Lavgade 5..... 62 78 67
– John Erl. Ing. Skinderbro 12..... 62 82 65
– Jytte Stud. Hørgrd. 327..... 62 89 18
– Jørgen Svejstrup Bag.sv.
Rodekær 11..... 62 48 85
– Jørn aut. Gas- & vandmest.
Uglekær 164..... 62 69 11
– K Appel Mej.ist Damms Teglgrd. 28 62 91 20
– K P Pens.ist Växjöv. 12..... 62 50 98
– Kai Slagt. Uglekær 33..... 62 22 12
– Kaj Forr.før. Växjöv. 36..... 62 18 10
– Kamma Uglekær 16..... 62 45 47
– Karl Frederik Amtsb. Petersborg 23.... 62 29 27
– Karlo Afd.ing. (M.af I.) Brunbjergv. 9
Løjt Kirkeby..... 66 76 68
– Kate M Kemiing. Hvidsv. 21
Styrt-om..... 62 68 26
– Kim Nyg. 45C..... 62 86 46
– Knud Tømr.sv. og Birthe Uglekær 77 62 78 15
– Kurt Systemkons. Farverhus 14B..... 62 16 80
– Kristian O.lær. Farverhus 86..... 62 53 97
– L P Orgelpibermag. Smedetoft. 5
Løjt Kirkeby..... 66 78 58
– Laurits (Klinkbjerg Polstværksted)
Lojov. 14..... 62 41 08
– Lene Løjt Storegade 9..... 66 78 49
– Lily Boghold. Sønderskovv. 28..... 62 73 93

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Pedersen Lone Lund Østerh. 41 Løjt 66 82 15
– Lothar Blik.sl. Lavg. 5 ..... 62 92 78
værkst. Tønderv. 3 ..... 62 92 50
– Lorenz Uglekær 4 ..... 62 12 76
– Louis Glarmest. Frueløkke 9 ..... 62 68 32
– M Insp. Jernbaneg. 27 ..... 62 37 38
– M Pens.ist Jenbaneg. 14 ..... 62 31 93
– Margit Varnæsv. 175 ..... 66 38 82
– Marianne Farversmøllev. 43 ..... 62 62 81
– Marie Frydendal 11/61 ..... 62 76 72
– Marie H. P. Hanssensg. 15 ..... 62 65 64
– Martha Løgumklosterv. 173 ..... 62 30 22
– Martin Mask.arb. Vesterballev. 7
Løjt Kirkeby 66 78 10
– N A Bygmest. Buen 296 Stubbæk 66 37 77
– N E Hørgrd. 40 ..... 62 65 50
– N E Mask.tekn. Bodumv. 132
Løjt Vestermark 66 78 77
– N K Lag.forv. Callesensg. 17 ..... 62 55 02
– N Preben & Karin Lær. Kromai 51
Løjt Kirkeby 66 78 02
– Niels Elgaard tegn.grafik
Lindbjerg 33K 62 96 69
– Niels-Henrik Adjunkt Vesterg. 26 ..... 62 00 31
– Niels Cyk.h. Storeg. 4A Løjt 66 78 32
– Palle Mur. Nørbyv. 27 A Løjt Kirkeby 66 74 47
– Peder Madsen Kommis Storeg. 26
Løjt Kirkeby 66 73 47
– Peter Konfektionsfb.
Farversmøllev. 135 ..... 62 24 87
– Preben Vand- & gasmest.
Uglekær 114B 62 75 85
– Preben Louw civ.ing. Farverhus 91 ..... 62 63 68
– Rasmus Peder Skoleg. 15 Løjt 66 74 53
– Rud. Vejmd. Vesterg. 22 Stubbæk 66 35 23
– Ruth Hørgrd. 12 ..... 62 62 09
– Ruth Svendstedbrov. 6 ..... 62 83 47
– Sigrid Diakonis Kolstrup 48 ..... 62 80 44
– Steen F eksped. Forstallé 62 91 45
– Susan Eksped. Søndermark 57
Røllum 66 39 61
– Svend E Vognmd. Tønderv. 133 ..... 62 56 63
– Sv. Kloster Bogb. Forstallé 61 ..... 62 45 57
– Søren Elektr. Kolsti 3 ..... 62 01 00
– Tage Hyldeqvist Smedemest.
Vestv. 170 ..... 62 25 15
– Torkil Mask.arb. Bakkev. 10
Stubbæk 66 35 94
– Tove Kont.ass. Växjöv. 24 ..... 62 49 76
– Tove Frisør Frueløkke 26 ..... 62 56 28
– Tove Hørgrd. 79 ..... 62 94 07
– Uwe Gl Landev. 53 Bodum 66 82 33
– V E Forr.før. Jørgensgrd. 6 ..... 62 21 68
– Valborg Fru Kantinemedhj.
Stentoftv. 2 ..... 62 44 16
– Aage Arb. Smedetoft 2 Løjt Kirkeby 66 76 52
– Aage Fisk. Sønderport 48 ..... 62 38 67
– Aage Ingvard Komm.arb. Fiskerg. 4 ..... 62 69 52
Pein Poul Sørensen Gl. Kongev. 25 ..... 62 44 21
Pekruhn Lene frisør Lavg. 5 ..... 62 33 07
– Ove Mal. Slotsg. 16 ..... 62 78 06
PEKA alektro- og højttalerindustri
Buen 122 ..... 62 32 41
Pelle Poul Rutebilchauf. Ribev. 11 ..... 62 37 06
Pelving M Hager Radiotlgr.
Løgumklosterv. 43 ..... 62 38 46
Peng David Sped. Nyg. 53 ..... 62 31 12
– Esther Marie Petersborg 7 ..... 62 45 50
– Susanne Rådhusg. 20 ..... 62 81 57
Pensionistboligen Skinderbro 4 ..... 62 10 08
Pensionisternes Kasetteklub
Lykkev. 20 Løjt Kirkeby 66 77 23
Per Oscar Børnemode Ramsherred 38 62 30 66
Perch-Nielsen Ole Statsamtmd.
Brundlund Slot 1 ..... 62 11 00

perko a/s
industriv. 35-37 ..... 66 38 86
lundsbjerg 66 32 30
eft.kont.tid dir. fr jespersen 62 41 72
Perret-Gentil F Slagt.mest. Muldvad 14 62 16 52
Persson Anita Lær. Gl. Kongevej 73 ..... 62 71 20
– Anette Hørgrd. 83 ..... 62 94 66
– Niels Modellør Dyrhave 19 ..... 62 16 99
Peters Franz Slagt.mest. Nyg. 38 ..... 62 30 44
Petersen A Wais 5 Stubbæk 66 36 48
– A C Bryggervæng. 6 ..... 62 41 55
– A C eksp Barsmark Byg. 215 ..... 66 73 51
– A M Fru Hesseldam 14 ..... 62 32 53
– A M Pens.ist Reberbanen 39² 62 59 52
– A S Haderslevv. 24 A 62 40 00
– A Skrydstrup Kabelmest. (ESS)
Surkær 15 ..... 62 31 57
– A Å. Montør Gl. Kongev. 89 ..... 62 51 39
– Adolf Ved Slottet 22 ..... 62 64 99
– Agnete Læge tlf.tid 8-9, konsult. eft.
aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. mell.
10-14 Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
– Alb. H Skibsred. Reberbanen 43 ..... 62 79 35
– Alfr. Værkfør. Hesseldam 9 ..... 62 15 18
– Anders Paullin bygn.konstr.
Hjelmalle 21 ..... 62 85 54
– Andrea Boghold. Hjelmallé 14 ..... 62 47 71
– Andrea Folkepens. Langrode 11F53 62 29 11
– Andreas Køk.medhj. Frueløkke 13 ..... 62 82 98
– Andr. Isenkr. Jørgensgrd. 30 ..... 62 32 21
– Andreas Lag.fmd. Styrtom Byg. 8
Styrt-om 62 52 96
– Andr. Pens.ist Tønderv. 57 ..... 62 36 71
– Andr. B Boghold. Surkær 12 ..... 62 59 20
– Andr. B Slagt.mest. Kolstien 11 ..... 62 12 70
– Andreas H Chr. Inval.pens.
Kallemosen 34 ..... 62 68 39
– Anette Forst. Jørgensmaj 6 ..... 62 52 38
– Anna Clara Bryggervæng. 6/8 ..... 62 96 26
– Anna Jernbaneg. 4 ..... 62 50 60
– Anna Reberbanen 43 ..... 62 44 57
– Anna Alfhild Thade Lær.
Callesensg. 6 ..... 62 50 19
– Anna Marie Fru Frueløkke 6 ..... 62 40 92
– Anne Bankass. Petersborg 9 ..... 62 86 97
– Anne Lise Kragh Fru Engtofte
Torp Byg. 20 Torp 66 32 80
– Anne Lisse bankass. Nyg. 34 ..... 62 86 97
– Anne Marie Jernbanegade 43 ..... 62 60 38
– Anni Pens. Ll. Potterg. 8A 62 83 68
– Anthon værkt.mag. Växsjöv. 48 ..... 62 60 36
– Arne Landmd. Blåsholmv. 100
Blåsholm 62 82 01
– Arne Styrmd. Rugkobbel 3 ..... 62 61 47
– Arthur Smed Växjöv. 32 ..... 62 52 74
– Arthur B Slagt. Lille Potterg. 6 ..... 62 70 43
– Asmus Pens.ist Jernbaneg. 16 ..... 62 54 90

Aabenraa
GLARMESTER
Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Petersen
– Asmus Beck rørl. Dybvighovedv. 33
Løjt Kirkeby ... 66 76 77
– Auguste Fru Rugkobbel 5 ... 62 57 33
– Axel Auerbach Akad.ing.
Høgelsbjerg 100 ... 62 62 54
– B M Ing. Langløkke 33 ... 62 44 31
– Benny Gdr. S. Hostrup Byg. 52
S. Hostrup ... 66 35 45
– Bent Søndertorv 11 ... 62 67 75
– Bent Dir.
(AABC Autodele & Værktøj
A/S) ing. (M.af l.) Østerløkke 5 ... 62 44 37
– Bent Barsmark Byg. 265 ... 66 70 27
– Bent Krim.ass. Haderslevv. 107 ... 62 21 48
– Bent Slagt. Farverhus 242 ... 62 66 64
– Bent H O.postb. Muldvad 19 ... 62 57 72
– Bent O Konstr. Stegholt 58 ... 62 49 13
– Bent Skov Kystv. 48 ... 62 80 87
– Bernhard Blegen 36 ... 62 87 60
– Bertel Landmd. Nørretoft Tværg. 12
Løjt Kirkeby ... 66 71 16
– Betty Fru Gl. Kongev. 22 ... 62 41 68
– Birgit Kvolsbæk Skibbrog. 7 ... 62 82 80
– Birgit Lær. Farverhus 23 ... 62 41 00
– Birgit Skotøjarb.
Damms Teglgrd. 28 ... 62 34 16
– Birgitta Waller Stud.mag. Nybro 10 ... 63 00 32
– Birte pædag. St. Potterg. 24 ... 62 36 93
– Bjarne Tiede Mek. Søndertorv 3 ... 62 32 73
– Bodil Cand.mag. Lindbjerg 3 ... 62 67 99
– Bodil Rengør. Nyg. 36B ... 62 54 19

Petersen Bonnich
Bag.mest. (Café Hansen)
Ramsherred 33 ... 62 21 72
Somm. Lønholt 37 Loddenhøj ... 66 79 48
Petersen Broder Vejmd. S. Hostrup ... 66 36 07
– Britt kont.ass. Haderslevv. 8F ... 62 90 65
– Børge L Sønderport 44 ... 62 56 27
– Camilla Jernbaneg. 8 ... 62 41 69
– Carl Johann Erhv.kons.
Farverhus 260 ... 62 61 61
– Carl M Växjöv. 14 ... 62 12 19
– Cathrine Fru Rugkobbel 10 ... 62 72 85
– Cathrine C Sygehjlp. Hørgrd. 251 ... 62 92 75
– Cathrine & Egon Rundemøllev. 35
Løjt Kirkeby ... 66 74 50
– Charlotte Vesterg. 26 ... 62 18 60
– Chr. Bag.mest. Farversmøllev. 95 ... 62 46 18
– Chr. Formd. Borgmesterløkken 30A ... 62 60 97

Petersen Chr. Fotograf
Storeg. 34 ... 62 28 75
– Chr. Landmd. Hedevang
Flensborgv. 330 S. Hostrup ... 66 36 63
– Chr. Landmd. Søndermark 1 Rødlum 66 34 78
– Chr. O.ass. Forstallé 43 ... 62 45 88
– Chr. Pens.ist Sandved 11 ... 62 49 82
– Chr. Reprs. Jernbaneg. 12 ... 62 15 52
– Chr. fh. Sparekass.betj.
Ramsherred 27B ... 62 24 07
– Chr. Traktorfør. Bodum ... 66 72 70
– Chr. Vicev. Uglekær 66 ... 62 52 43
– Chr. Værkfør. N. esselv. 13 ... 62 51 84
– Christine Fru Byg. Torp ... 66 33 80
– Connie Hørgrd. 30 ... 62 92 66
– Conny Klingner Forstalle 21 ... 62 95 04
– Cæcilie Fru Petersborg 29 ... 62 25 76
– D M Fru Løgumklosterv. 37 ... 62 18 49

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Petersen
– D M O.mont. (P&T) Lavg. 15 ... 62 48 48
– Didde Rent. Løgumklosterv. 13 ... 62 50 18
– Dolly Gadedam 24B Bodum ... 66 82 07
– Dora Svinget 2 ... 62 50 84
– Dorthea Fru Farversmøllev. 17 ... 62 74 56
– E Gadeberg (Sønderjyllands
Oliefysservice) Løgumklosterv. 13 ... 62 50 18
E Gadeberg priv. Løgumklosterv. 17 62 50 18
– E E Fru Tønderv. 141 ... 62 10 38
– E M Arb.md. Skoleløkke 1
Løjt Skovby ... 66 77 84
– E V Tlgr.mest. (P&T)
Løgumklosterv. 166 ... 62 41 24
– E Winther Mask.mest.
Tønderv. 215B ... 62 61 28
– Edidt J Eksped. Petersborg 3 ... 62 61 54
– Ejgil Mask.arb. Farversmøllev. 139 ... 62 63 58
– Eleonora Fru Kallemouen 76 ... 62 39 77
– Elke Lær. Jørgensgrd. 55 ... 62 50 61
– Ellen Kroejer (Lundsbjerg Kro)
Flensborgv. 260 Lundsbjerg ... 66 35 95
– Ellen Langrode 11/79 ... 62 95 03
– Ellen kantinemedhj. Wais 16
Stubbæk ... 66 32 08
– Else-Marie Kolstrup 64 ... 62 76 45
– Erik bankfuld. & Ruth Askemosen 13 62 23 16
– Erik Falckred. Tønderv. 195 ... 62 87 16
– Erik o.konst. og K Frueløkke 48 ... 62 08 25
garage Brunde Kirkev ... 66 10 38
– Erik Vognmd. Stentoftv. 17 ... 62 19 98
– Erika & Max Hørgården 73 ... 62 17 98
– Erling Landmd. Tingv. 16
Rise-Hjarup ... 62 83 70
– Ernst Lag.eksped. Kystv. 32 ... 62 43 68
– Ervin Snedk.mest. (H C Reklame)
Farverhus 130 ... 62 55 80
– Ervin Chr. Snedk. Ærholm 22 ... 62 51 59
– F A Granholm 8 ... 62 48 37
– Ferdinand Reberbanen 39 ... 62 59 52
– Finn Fabr. (Aab. Fotosats ApS)
Nymøllev. 19 ... 62 63 62
– Finn Postbd. Tønningv. 5 ... 62 55 62
– Finn Hjorth Farverhus 164 ... 62 22 32

Petersen Flemming
Import - Eksport A/S
Buen 22 Stubbæk ... 66 36 55
Biltelefon ... (0021) 96 19 10
Petersen Flemming Tilsynsmest.
mask.mest. (M.M.F.) Gl. Kongev. 92 62 16 12
– Flemming vind.pol. F. Fischersg. 3 ... 62 00 80
– F (Løjt Maskinværkst.) Storeg. 13 ... 66 71 05
– Frede Montør Birkev. 28 ... 62 43 88
– Frede Vognmd. Byg. 30 Stubbæk ... 66 33 07
– Frede J Salgskons. Lindevang 11 ... 62 47 10
– Fr. Gdr. Byg. 20 Torp ... 66 33 81
– Fr. Landmd. Flensborgv. 312
S. Hostrup ... 66 35 24
– Fr. Sygepl. Fru Kystv. 24 ... 62 14 59
– Frieda Sekr. Damms Teglgrd. 10 ... 62 71 05

MOHRDIECK TRYK
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Petersen Fritz
(Fritz Fragt)
Vognmd. Brunde Kirkevej 22 ..... 66 11 24
efter kontortid:
Kurt Petersen priv 62 25 58
Sv E Bendsen 52 32 50
Petersen G Kolstrup 44D 62 38 05
– Gerda lær. Lyngslet 33 Bodum 66 78 13
– Gerda Frueløkke 14 ..... 62 55 49
– Gerh. Købmd. Jernbaneg. 25 ..... 62 15 66
– Gerhardt bygn.konstr.
& Annelene o.ass. Højholt 5 ..... 62 53 59
– Gerthi Nyg. 38A 62 79 85
– Gitte Växjöv. 34 ..... 62 19 97
– Gitte Mølleg. 14B 62 05 05
– Gofr. Snedk.mest. Sønderport 65A 62 36 44
– Grethe B Sygepl. Farverhus 272 ..... 62 57 71
– Gunda pens. Frueløkke 3 ..... 62 89 64
– Gunnar Spec.arb. Sandved 23 ..... 62 70 71
– Gurli Hørgrd. 321 ..... 62 91 22
– Gynther Faglær. Ærholm 8 ..... 62 43 12
– Günther Mal. Sandved 32 ..... 62 53 38
– H Lag.forv. Haderslevv. 38 ..... 62 34 63
– H Sparekas.ass. Store Potterg. 14 ..... 62 93 66
– H C Fabr.ch. Lindsnakkev. 35 ..... 62 15 74
– Hanne Børnepæd. Dyssev. 9 ..... 66 39 22
– Hans Ass. Uglekær 20 ..... 62 29 65
– Hans Red. Fladholm 31 ..... 62 73 40
– Hans Kirketoft 16 Løjt 66 83 01
– Hans Skolebetj. Kystv. 38 ..... 62 60 92
– Hans Statshusmd. Årupg. 50 Årup 66 33 76
– Hans Chr. Eksped. Buen 21
Stubbæk 66 38 38
– Hans Ejner Farverhus 222 ..... 62 52 54
– Hans Eli Arkit. (M.A.S.) Hørgrd. 22 ..... 62 35 31
– Hans H Forr.før. Nørrehesselv. 19 ..... 62 20 85
– Hans H Slips-en-gr. Hjelmallé 22 ..... 62 32 42
– Hans Hansen Gdr. Engtofte
Torp Byg. 20 Torp 66 32 80
– Hans-Heinrich O.lær. Farverhus 98 ..... 62 53 85
– Hans J Inval.pens. Kystv. 26 ..... 62 30 52

Petersen Hans Jørgen
A/S Antikvit.h.forr. 62 24 79
Nørreport 16 ..... 62 41 75
Fru H J Petersen priv. Flensborgv. 26 62 21 64
H J Petersen jun. Dyrhave 53 ..... 62 40 19

Petersen Hans Jørgen Eksped.
Fladholm 23 ..... 62 52 08
– Hans Jørg. Mek. Ramsherred 18 ..... 62 34 87
– Hans M Trikot.h. Tønderv. 109 ..... 62 29 63
– Hanny S Borgm.Finksg. 12 ..... 62 11 48
– Hans Tranum Mek. (P&T)
Buen 302 Stubbæk 66 38 41
– Hans Walter O.bibliot. Teglholt 1 ..... 62 11 58
– Hans og Jette Kallemosen 62 ..... 62 74 96
– Harry Mask.arb. Uglekær 22 ..... 62 50 30
– Heinrich fh. Landmd. Vingelhøjv. 1
– Heinrich Pens.ist Hørgrd. 117 ..... 62 34 63
Hostrupskov 66 34 14
– Helga Klinkbjerg 18B 62 60 35
– Helga Købmd. Borgmesterløkken 35 62 29 62
– Helga Provis. Haderslevv. 17 ..... 62 58 25
– Helge Houg Dek. St. Potterg. 15 ..... 62 40 18
– Helge Reprs. Tønderv. 143 ..... 62 82 02

Petersen
– Helmuth O.ass. Sandved 24 ..... 62 70 38
– Henning Mont. og Elita Buen 150
Stubbæk 66 37 96
– Henrik Købmd. Bodum 66 72 38
– Henrik Lær. Bodumv. 211 Bodum 66 79 97
– Henrik Pens.ist Farversmøllev. 3 ..... 62 61 82
– Henrik Vejformd. S. Hostrup 66 34 40
– Hildegard Petersborg 25 ..... 62 56 04
– Holg. Isolatør Skinderbro 8 ..... 62 10 58
– Holger Udlånsch. Møllepold 13 ..... 62 58 27
– Horst Snedk. Birkev. 15A 62 11 95
– Hugo H Glarmest.sv. Kystv. 26 ..... 62 61 55
– Iben S H & Poul Hjarupv. 1A 62 98 11
– Ingeb. Tømmergrden 5 ..... 62 45 43
– Inken Jørgensvej 3 ..... 62 91 63
– Irene Dagpl.m. Hørgrd. 10 ..... 62 91 38
– Irene Kont.ass. Lindsnakkev. 43 ..... 62 34 33
– Irmgard Fru Jernbaneg. 25 ..... 62 54 14
– Iver A Pens.ist Haderslevv. 24 ..... 62 29 76
– J Damms Teglgrd. 30 ..... 62 49 46
– J Oberstløjt. Gramsløkke 13 ..... 62 48 26
– J A Konstr. Jørgensgrd. 60 ..... 62 17 54
– J C Kolstrup 354A 62 28 87
– J C O.mek. (P&T) Farverhus 246 ..... 62 55 15
– J Winther Mask.mest. Buen 10
Stubbæk 66 31 90
– Jenni Direktrice Løgumklosterv. 39 ..... 62 14 21
– Jens Chauf. Jernbaneg. 37 ..... 62 21 29
– Jens Pens.ist Petersborg 21 ..... 62 42 78
– Jens Res.delseksp. Uglekær 118 A 62 67 83
– Jens A Pens.ist Petersborg 21 ..... 62 57 23
– Jens Hansen Fisk. Petersborg 7 ..... 62 74 16
– Jens P Tønderv. 257 ..... 62 31 39
– Jes chauf. Rugkobbel 3 ..... 62 10 81
– Jes P Vognmd. Vesterg. 29
Stubbæk 66 34 80
– Jette Pæd. Gl. Kongev. 6 ..... 62 93 03
– Jette Beck Sygepl. Lyngslet 28 ..... 66 82 05
– Joan & Gert Holst Kromai 11
Løjt Kirkeby 66 70 85
– Johan Jernbaneg. 43 ..... 62 22 62
– Johan P Gdr. Vingelhøjv. 22
Hostrupskov 66 35 43
– Johan Peter Inseminør gdr.
Torp Byg. 16 Torp 66 34 66
– Johanna Kystv. 34 ..... 62 18 75
– Johannes Callesensg. 23 ..... 62 20 45
– John Erland Ing. Stentoftv. 3 ..... 62 82 65
– Johs. Växjöv. 34 ..... 62 19 97
– Johannes Pens.ist Brunbjergv. 75
Løjt Kirkeby 66 75 21
– Johannes Chr. Lag.arb.
Løgumklosterv. 15 ..... 62 65 26
– Johs. M Købmd. Engv. 1 ..... 62 23 19
– John Haderslevv. 50 ..... 62 96 64
– John Sandved 17 ..... 62 89 10
– John Reprs. Sandved 17 ..... 62 42 11
– Jonna Petersborg 29 ..... 62 77 07
– Jonny Chauf. Vognmark. 7 ..... 62 52 02
– Juliane Pens.ist Hønefossv. 19 ..... 62 54 31
– Jürgen E Mask.ch. Uglekær 6 ..... 62 73 48
– Jytte Lær. Farversmøllev. 115 ..... 62 18 29
– Jørgen P M mek. og Conny
Løgumklosterv. 148 ..... 62 53 96

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Petersen
- Jørgen Rugløkken 6 ... 62 13 93
- Jørgen Chauf. Kolstrup 44E ... 62 21 32
- Jørgen Elektr. Fladholm 9 ... 62 29 67
- Jørgen Fil.best. (Arbejdsanvisn. kont.) Nørrevang 5 ... 62 29 08
- Jørgen Skovarb. Søndermark Røllum ... 66 33 90
- Jørgen Fl. Dispon. (Cimbria) Jørgengrd. 55 ... 62 50 61
- Jørgen Hansen Hørgrd. 323 ... 62 48 53
- K sekr. & E o.konst. Frueløkke 48 ... 62 08 25
- Kathrine Callesensg. 6 ... 62 74 53
- K Fru Frydendal 11F/44 ... 62 42 06
  sommer Varnæsv. 467 ... 66 31 46
- K Pens.ist Uglekær 4 ... 62 54 29
- K Reprs. (Oxford Biscuit Fabrik A/S) Uglekær 18 ... 62 49 44
- K Servitr. Frueløkke 11 ... 62 94 98
- K H Schrøder rent. Snekrog 4A ... 62 40 16
- Kaj Arkit. Nørrevang 22 Løjt Kirkeby ... 66 74 41
- Kaj Fabr. (Aabenraa Fotosats ApS) Ærholm 25 ... 62 90 90
- Kaj Gulvlæg. Præsteskoven 28/19 ... 62 84 60
- Kaj Karetmag. Hjelmallé 8 ... 62 44 66
- Kaj Købmd. Farverhus 202 ... 62 58 44
- Kaj mal. & Christine Hørgrd. 159 ... 62 66 61
- Kaj Tlgr.mek. Buen 122 Stubbæk ... 66 32 41
- Karen Fru Snorhave 28 Stollig ... 66 78 47
- Karin Nørreskovvæng. 9 ... 62 96 44
- Karl Farversmøllev. 9 ... 62 92 96
- Karl Chr. Arkit. Farverhus 23 ... 62 41 00
- Karl-Heinz & Mona Toften 10 ... 62 90 01
- Kathe & Verner Flensborgv. 34 ... 62 96 73
- Keld lær. Løgumklosterv. 199 ... 62 89 22
- Kid Snedk. Ved Slottet 29 ... 62 63 87
- Kim orgelbyg. Gamle Kongev. 46 ... 62 21 22
- Kirsten Børneh.pæd. Posekærv. 31 ... 62 64 90
- Kirsten Sekr. Jørgensgrd. 64 ... 62 51 71
- Kirsten Slotsg. 19A ... 62 91 33
- Kjeld Lær. Posekærv. 8 ... 62 89 22
- Knud F Prok. Blåsholm ... 62 19 54
- Knud Oluf mek. Torp Byg. 15 ... 66 39 26
- Knudt Mal.mest. Lavg. 24 ... 62 28 47
- Kresten Vennersminde Stolligv. 14 Stollig ... 62 10 41
- Kurt vognmd.forr. (fa. Fritz Fragt) Nørrevang 9 ... 62 25 58
- Kurt N Chauf. Flensborgv. 320 S. Hostrup ... 66 31 97
- Käthe Gildeg. 4 ... 62 72 98
- L Eksped. Hørgrd. 26 ... 62 81 02
- L Gasvk.arb. (Pumpestationen) Bjerg. 24 ... 62 26 53
- L Severin Pens.ist Hørgrd. 75 ... 62 67 71
- Lars Lær. og Sonja Petersborg 17 ... 62 94 80
- Lauritz Orgelbyg. Langløkke 15 ... 62 58 06
- Leif E Snedk. Hjelmrode 34 ... 62 68 23
- Leif & Misse Gdr. Lindbjerg Skovv. 7 ... 62 60 13
- Lejf I Lær. Farverhus 57 ... 62 46 20
- Lennart Automek. Skibbrog. 7 ... 62 94 50
- Leve Hedeløkke 12 Bodum ... 66 78 34
- Lilly fh. Sygepl. Frydendal 1 ... 62 13 77
- Lor. J Callesensg. 20 ... 62 64 94
- Lone Boghold. Skibbrog. 24 ... 62 83 56
- Lorenz Persilleg. 3A ... 62 52 07
- Lorenz Autoforh. Gl. Kongev. 87 ... 62 68 11
- Lucie Fru Stentoftv. 5 ... 62 44 62

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Petersen
- Løhmann Forstallé 59 ... 62 21 33
- M & J C Delikat.forr. Nyg. 34 ... 62 28 87
- Magnus Depotbetj. (DSB) Løgumklosterv. 39 ... 62 26 62
- Margarethe M Inval.pens. Langrode 11/C22 ... 62 60 66
- Margot Hørgrd. 38 ... 62 46 69
- Margr. Fru Klinkbjerg 32 ... 62 18 79
- Marie Uglekær 2 ... 62 71 83
- Marie Fru Skinderbro 4A ... 62 35 33
- Marie og Hans Tønderv. 195 ... 62 67 17
- Marie Fru Kirketoft. 26 Løjt Kirkeby ... 66 74 51
- Marie E Fru Kallemosen 70 ... 62 43 49
- Marie Cathr. Ll. Potterg. 6 ... 62 84 55
- Marius Dir. Høgelsbjerg 15 ... 62 94 00
  biltelefon ... (0021) 31 60 14
- Marius Stollig Byg. 30 Stollig ... 62 70 18
- Martin Folkepens. Mølleg. 13 ... 62 28 06
- Martin A Karetmag. Farversmøllev. 46 ... 62 44 79
- Mathias fh. Landmd. Bodum ... 66 76 23
- Max Folkepens. Gl. Søstv. 140 ... 62 46 64
- Max Kreaturh. Stennev. 39 Stentoft ... 62 17 09
- Max Slagt.mest. Storeg. 15B ... 62 21 85
- Max Adolf Sandved 13 ... 62 66 98
- Metha Fru Langrode 11 ... 62 50 27
- Mette Maria Farversmøllev. 95 ... 62 88 86
- Minna Bryggervæng. 8 ... 62 58 50
- Minna Grønnegården Langrode ... 62 39 05
- Mogens typogr. Uglekær 13 ... 62 67 88
- Nanke Tønderv. 145 ... 62 69 12
- N Borgm. Finksg. 9 ... 62 15 90
- Nicolaus rutebilchauf. Fuglsang 8 ... 62 56 33
- Niels mek. Flensborgv. 256 Lundsbjerg ... 66 34 10
- Niels Pens.ist Vesterg. 25A Stubbæk ... 66 37 22
- Niels Erik Mur.sv. Fuglsang 5 ... 62 76 93
- Niels Damgård Skinderbro 17 ... 62 01 17
- Niels Møller- Læge se Møller-Petersen
- Nis Gdr. Vennersminde Stolligv. 12 Stollig ... 62 10 41
- Nis Værkt.mag. Langbjerg 1 ... 62 71 19
- Nis Peter Varnæsv. 75 Hostrupskov ... 62 58 95
- O Mek. (P&T) Ellemosen 12 ... 62 48 78

Petersen Olaf
A/S Papirv.fb. Industriv. 17 ... 62 23 30
Udenf. kont. tid:
Dir. Olaf Petersen priv. Brændbjerg 8 ... 62 40 31
Prok. Christa Henriksen Teglholt 10 ... 62 10 97

Petersen Otto Barsmark Byg. 231 Barsmark ... 66 77 50
- Otto Landmd. Byg. Røllum ... 66 36 77
- Otwig Skolelær. Skibbrog. 14 ... 66 62 26
- P Postvagtmest. Langbjergv. 19 ... 62 19 20
- P Skoledir. Farversmøllev. 115 ... 62 18 29
- P A fh. Gdr. Vingelhøjv. 21 Hostrupskov ... 66 32 00
- P M Gdr. Byg. Røllum ... 66 33 88
- Peter Barsmark Byg. 107 Barsmark ... 66 74 01
- Peter Kolstrup 62 ... 62 61 78

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Petersen
– Peter Cig.h. Frueløkke 6 ... 62 37 84
– Peter Lag.formd. Løgumklosterv. 37 62 60 37
– Peter Mej.forv. Tønderv. 241 ... 62 32 35
– Peter fh. Reprs. Sønderport 64 ... 62 27 45
– Peter Smedem. Farversmøllev. 33 ... 62 34 95
– Peter Værkfør. Dimen 58 ... 62 18 67

Petersen Peter Automobilforretning
A/S Tønderv. 58-64 ... 62 12 12
Reprs. Christen Agerley priv ... 62 66 81
Petersen Peter Brock Hjelmallé 14 ... 62 74 98
– Peter E Vognmd. Tinglevv. 4 Stubbæk ... 66 33 43
– Peter Henriksen Arb.md. Hørgrd. 12 62 66 56
– Peter N H Mask.arb. Farverhus 94 ... 62 56 35
– Petra K Petersborg 11 ... 62 56 83
– Poul Erik Chauf. (DSB) Surkær 5 ... 62 54 39
– Poul Erik Eksped. Haderslevv. 17 ... 62 58 25
– Poul H Snedk. Haderslevv. 420 ... 66 81 56
– Povl Landinsp. Bjergholt 24 ... 62 59 47
– Radi fabr.arb. Gl. Kongev. 57 ... 62 68 07
– Renate Petersborg 37 ... 62 88 61
– Rs. D Vejformd. Skovfennen 9 ... 62 25 37
– Rolf Tekn.tegn. Toften 12 Stubbæk ... 66 37 46
– Ruth Hjem.hjlp. Borgm. Finksg. 13 ... 62 66 77
– Ruth og Gothard Storeg. 16 ... 62 92 51
– Sigrid Fru Plejekollegiet Frydendal ... 62 56 89
– Skak Rent. Jørgensgrd. 4 ... 62 59 19
– Solvejg Hjem.hjlp. Fuglsang 5 ... 62 49 72
– Sonja Hjem.hjlp. Kystv. 48 ... 62 71 40
– Sonja Fuglsang 5 ... 62 86 93
– S M Hjem.hjlp. Sandved 19 ... 62 49 72
– Svend Chr. civ.ing. & Jytte sygepl. Jørgensgrd. 58A ... 62 02 20
– Svend Landmd. Bodumv. 125 Løjt Kirkeby ... 66 71 87
– Svend Christian Landmd. Haderslevv. 41 ... 62 57 21
– Svend Erik Jørgensgrd. 20 ... 62 16 19
– Svend & Helga Sønderport 50 ... 62 72 05
– Svend N Pens. Farversmøllev. 127 ... 62 36 34
– Svend Vogm. Farverhus 31 ... 62 81 34
– Sv. Å. Varmemest. Jernbaneg. 39 ... 62 31 69
– Sv. Aage O.mont. (P&T) Nørbyv. 1 Løjt Kirkeby ... 66 79 79
– Søren Møllebyg. Petersborg 7 ... 62 31 86
– Søren Pens.ist Petersborg 17 ... 62 71 58
– Tage Fru Løgumklosterv. 35 ... 62 36 35
– Terkel Ingemann Statsaut. El.instal. Kallemosen 74 ... 62 27 42
– Th. P Pens.ist Sønderport 53 ... 62 41 89
– Theodor Mur. Kystv. 34 ... 62 48 86
– Therese Kystv. 32 ... 62 14 24
– Thomas Forp. Løjt Sønderskovv. 230 Løjt Sønderskov ... 66 71 75
– Thomas fh. Gdr. Flensborgv. 30 ... 62 55 73
– Torben Chauf. Bag Møllen 5 ... 62 21 84
– Tove Knarhøs kont.ass. Industriv. 7A 62 96 41
– U Kont.ass. Klinkbjerg 16 ... 62 66 16
– Uwe Automek. Vesterg. 5 Stubbæk ... 66 38 16
– Uwe Chr Lag.eksp. Hørgrd. 129 ... 62 51 64
– Viggo N Blik.sl. Tønderv. 125 ... 62 34 49
– Vivi Kont.ass. Flensborgv. 86 ... 62 66 97
– W G Jørgensgrd. 48 ... 62 32 23
– Wally Pens.ist Rådhusg. 18 ... 62 53 14
– Werner Borgm.-Finksg. 10 ... 62 36 33

Petersen
– Werner Lag.arb. Farversmøllev. 34 ... 62 45 46
– Werner Reprs. (DK Style-Nil-tex) Sjersholt 7 ... 62 59 04
– Wilhelm Komm.arb. Rugkobbel 7 ... 62 47 69
– Wilhelmine M M Sønderport 38 ... 62 51 07
– Aage Afd.led. & Inge Ærholm 23 ... 62 43 01
Peyk Arne Frueløkke 14 ... 62 83 60
– Wanda Kallemosen 68 ... 62 43 92
Pfeffer Arne Radio- & TV.mek. Jernbaneg. 23 ... 62 72 80
– Arne Jenrbaneg. 23 ... 62 72 80
Pfeiffer Laila Lensløkke 4 ... 62 82 46
Philippsen A Lær. Tønderv. 175 ... 62 39 69
– Hans Henrik Sparekas.ass. Nyg. 30 62 80 74
– Jens Sparekas.ass. Bryggervæng. 6 62 95 10

Phønix Contractors A/S
Tagpap og vejmaterialer hovedkont. Vejen ... (05) 36 11 11
Tråsbøl afd. Aabenraa ... 68 54 58
Konduktør Sv. Aage Jørgensen Bøgevang 12 Felsted ... 68 54 59
Konsulent Keld Witt Refsing Thurøvej 1 Haderslev ... (04) 68 56 53
Pieler Claus Hørgrd. 321 ... 52 61 37
62 91 22

Pigernes Magasin
Centrumgrden Rådhusg. 8A ... 62 45 11
K Jørgensen priv ... 66 26 51
Piilgård Kjeld Typogr. Hellighøjv. 2 Tumbøl ... 68 56 16
Pind Hans Lekt. Vingelhøjv. 20 Hostrupskov ... 66 36 82
Pingel Margrit Storeg. 36 ... 62 48 66
Plantekemi Odense A/S Lille Kolstrup 20 ... 62 90 92
Plejehjemmet Frydendal Frydendal 11
Plejehjemmet ... 62 61 03
Dag/Nathjem-Dagcenter ... 62 61 02
Fysioterapien ... 62 94 82
Plejeboligerne Høje Kolstrup Damms
Teglgrd. 36 ... 62 55 97
Hørgrd. 36 ... 62 55 98
Podzuweit Helene Pens.ist Grønnegdr. Stue 35 ... 62 35 80
Polar Dan Glasfiber ApS Stubbæk Byg. 21 Stubbæk ... 66 32 17
Politiet (døgnvagt) Haderslevv. 52 ... 62 25 25
Omst. t. samtl. afd.
Politi- pas- & motorkont. eksped. 10-15, to. till. 16.30-17.30, lø. lukket.
Statens Bilinspektion Kallemosen ... 62 46 42
Bestill. af syn (8-12) ... 62 46 42
Arresthuset Haderslevv. 1 ... 62 23 29
Dommerkontoret Skifteretten Snarevej 10 ... 62 22 72
Tinglysningskontoret ... 62 23 61
Dommeren priv. Jørgensgård 36 ... 62 53 48
Retsassess. T Kruse Blinkenberg ... 62 50 47
Pollmann H Eksport & import Fjordgrden Flensborgv. 38 ... 62 51 02

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Poltz Fr. Ing. Østerløkke 9 ..... 62 14 66
Popenda Edw. Boghold. Nørrevang 26 62 33 82
Popp Frede Rønholm 7 ..... 62 44 97
– Hjalmar Chauf. Ringv. 3 Stubbæk 66 36 38
– Poul Erik Chauf. Søndermark 43 ..... 66 35 07
Porsfelt Kell Adjkt. Forstallé 19 ..... 62 63 93
Poschwatta Hans Snedk.
Løgumklosterv. 37 ..... 62 25 34
Post Hans O.postb. Uglekær 26 ..... 62 74 14
– Jensine Fru Ærholm 31 ..... 62 52 24
– R Reprs. Sejrsholt 16 ..... 62 32 32

Postkroen
Nørretorv 6 ..... 62 15 61

Post- og telegrafvæsenet
Postkontoret Nørretorv 3
Ma.-fr. 9-17., lø. 9-12 ..... 62 38 38
Postmest. Mogens Christensen priv 52 43 12
O.kontr. E Præst priv 66 72 65
Teleregion 2 H.P.Hanssensg. 21 ..... 62 24 11
Ma.-fr. 8.30-15.30
Teleregionch. Arly Jensen priv. 62 51 21
Trafikområdech. W Greibe priv. 62 11 44
Kundeområdech. Jens Jensen priv. 62 61 60
Teledriftscenter
Aabenraa Nørretorv 3 ..... 62 26 89
Værkstedsomr. & mesterkont. m.v.
Birkelund 4 ..... 62 55 03
Ma.-fr. 7.30-15.30
Bygningstjenesten Aabenraa Afd.
Ramsherred 37
Ma.-fr. 8-16 ..... 62 73 00
Ing. N. A. Adsersen priv. 66 71 68
Konstr. C Degn priv. 66 72 45
Serviceområde 2 Industriv. 3 ..... 62 88 11
Ma.-fr. 8-16
Poulsen Anna Uglekær 12 ..... 62 80 38
– Arne og Lise Lund Skinderbro 17 ..... 63 03 63
– Anders Enghusen Lag.eksped.
Hørgdr. 67 ..... 62 92 98
– Arne Arkit. (M.A.A.) Kaholt 10 ..... 62 48 88
– Birgitte Slotsg. 26 ..... 62 87 79
– Edel Hjelmrode 96 ..... 62 61 37
– Elsebeth Flensborgv. 90 ..... 62 92 76

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse så snart De er klar over ændringen

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Poulsen
– Hans Bag.mest. Grønnegrd.
Langrode 62 41 59
– Hans Fabr. Ll. Bjergg. 2 ..... 62 16 77
– Harry Typogr. Østerg. 28
Sønder-Hostrup 66 31 60
– Jens Blohm O.ass. Nyg. 28 ..... 62 59 62
– Johanne M Rugkobbel 14 ..... 62 00 38
– John portør Uglekær 72 ..... 62 81 36
– Jørgen fh. Værkfører
Damms Teglgrd. 20 ..... 62 27 65
– K Refslund Frydendal 11 E/24 ..... 62 87 93
– K S Damms Teglgrd. 36 ..... 62 76 43
– Kirsten S Tekn.ass. Fladholm 54 ..... 62 63 82
– Laila Stentoftv. 9 ..... 62 93 60
– Mary Fru Borgm.-Finksg. 11 ..... 62 37 89
– Morten ps. Stationsforst.
Ramsherred 37 ..... 62 39 93
– Peder Chr. Byg.forr. Haderslevv. 24 ..... 62 12 17
– Poul Krim.kom. Uglekær 49 ..... 62 83 83
– Rikard Poulsen Haderslevv. 24 ..... 62 12 17
– Vagn Dir. Frueløkke 3 ..... 62 77 51
– Ulrik Tønderv. 77 ..... 62 94 04
Povlsen Kirsten tekn.ass. Skibbrog. 7 ..... 62 63 82
Prahl A Flensborgv. 342 S. Hostrup 66 31 14
Pregaard John Glarmest. (Aabenraa
Glassliberi) Wollesgyde 6 ..... 62 29 45
priv. St. Potterg. 27 ..... 62 29 45
Prehn Fritz A H Folkepens.
Flensborgv. 30 ..... 62 75 78
Premier Grillbar Nørreport 32 ..... 62 44 73

Premier Is
Kilen 27 ..... 62 28 70
Distr.ch. Arne Sørensen priv 62 59 61
Depotforv. Erling Nielsen 68 77 63

Premiéres Fleurs tr.tid 9-12, 14-16
Callesensg. 13 ..... 62 04 00
Preusche Fr. P Elektr. Løgumkl.v. 41 ..... 62 37 77
Preuss Carl August Pens.ist
Ramsherred 17 B 62 58 93
Prima Olie Import A/S Mellemv. 43 ..... 62 43 63
Prinzess Symaskine- &
Støvsugercenter Vesterg. 9 B 62 34 52

Privatbanken
Storegade 26 ..... 62 92 11
Projekt Genpapir Kilen 29 ..... 62 88 60
Præst E O.kontr. Ø. Hessel 6
Løjt Kirkeby 66 72 65
– Lehmann Kont.ass. Gl. Kongev. 52 ..... 62 34 09
Præstegården Løjt Kirkeby (sognepr.
Jens Bruun) Løjt Nørreg. 8 Løjt 66 75 19
Puhlmann Peter Kranfør.
Petersborg 19 ..... 62 74 99
Pultz Torben elektr. Vesterg. 26 ..... 62 77 55

Pædagogisk Medhjælper Forbund
Storeg. 31 ..... 62 73 83
Pæplow Ella Fru Tønderv. 153 ..... 62 22 02
Pøhl Børge Dir. Lensløkke 5 ..... 62 59 05

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Pørksen Jürgen Værkfør. Stollig..... 62 34 00
– Th Stollig..... 66 74 48
Påbøl J Redakt.sekr. Nørretoft 1
Bodum..... 66 76 73
Paarup Chr. Eksped.sekr. Farverhus 80 62 68 69
– Ole S Akad.ing. Farverhus 228..... 62 49 11
Paaske Tove Henning Dybe Paaske
Søndervang 3 Løjt Kirkeby..... 66 78 42

Q Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

von Qualen Børge Frisør Ellemosen 8..... 62 71 38
– – Jesle Folkepens. Byg. 3 Stubbæk 66 33 50

Quist L A & Søn I/S
Byggeforr. Nørrehesselv. 40..... 62 34 30

Quist & Søn
Cyk.h. Gildeg. 5B..... 62 32 58
Bruno Quist priv..... 62 57 66
Quitzau B Automek. Rådmdsløkken 16 62 70 33
– Carl Værkf. (Aabenraa Værft A/S)
Birkev. 24..... 62 37 95
– Christian Wilh. St. Potterg. 17..... 62 61 85
– Hermann Møb.polstr. Vognmark. 16 62 51 35

R Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

R-T Revision ApS
Registrerede revisorer
Skolegade 3 Stubbæk..... 66 35 67
Raben E Langevad 17..... 62 11 72
– Edith Marie Fru Skinderbro 8..... 62 42 69
– Jørgen Kollegiebetj. Møllemærsk 1..... 62 58 10
– H Forstallé 30..... 62 28 68
– Hans jun. Chauf. Mølleg. 12..... 62 83 36
Rackow Maria Ellemosen 6..... 62 73 60
Radewald L Syer. Hørgrd. 20..... 62 56 17
Radikale Vælgerforening Aabenraa
(Peter H Jacobsen) Stalholt 10..... 62 21 97
Radisson Lydteknik
(A.Larsen) Haderslevv. 15..... 62 46 57
Raeder Chr. Pens.ist
Østerg. 40 S. Hostrup..... 66 37 56
– Hubert Fuldm. Ellemosen 16..... 62 44 50
– Mette M Dagpl. Vesterg. 35
Stubbæk..... 66 37 83
Raft Kirsten lægesekr. Hørgrd. 153..... 63 03 00
Rahbek Astrid Læge Farverhus 76..... 62 77 33
– Ib O.læge Farverhus 76..... 62 77 33
Rahlf Johannes Montageled. Wais 2
Stubbæk..... 66 36 84
– Kirsten ass. Stubbæk Byg. 20..... 66 37 54
Rahr Ditte Børneh.pæd. Nørreg. 16
Løjt Kirkeby..... 66 71 22
Ralle F H Prok. Nyg. 70..... 62 47 32
Ramhøj Helle Tandl. Gl. Kongev. 66..... 62 25 35

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 57 50

Ramsherred nr. 18
(købmd. Peter Jessen)
Ramsherred 18..... 62 57 50
Peter Jessen priv. Brændbjerg 3..... 62 57 50
Randers Jens Reg. Rev.
Frydendal 11/8 70..... 62 62 66
Ransel Managements og
Consulent ApS
Jørgensgrd. 24..... 62 62 66
Randløvs Musikhus og orgelskole
Haderslevv. 19B..... 62 70 20
Rangstrup Johs. Mek. Posekærv. 39..... 62 55 86
Rasch Chr. O.lær. Langbjergv. 17..... 62 37 23
– Ingrid & Erik Lær. Provstetoft 4..... 62 43 66
Rasmussen A Rådhusg. 6B..... 62 66 38
– A C Chauf. Kystv. 28..... 62 15 82
– A Fussing Pol.ass. Tønderv. 273..... 62 11 76
– Anni M Hørgrd. 29..... 62 40 91
– Anker Tandl.klin. Borgm. Finksg. 4B 62 14 30
Lisbeth og Mogens Winther..... 62 14 30
Priv. Østerløkke 3..... 62 92 65
Anker Rasmussen priv. Østerløkke 14 62 46 85
– Anna Jernbaneg. 14..... 62 76 29
– Anne M Nygade 39..... 62 62 85
– Anne pol.fuldm. Gl.Kongev. 38..... 62 95 59
– Aug. Boghold. Haderslevv. 26..... 62 39 61
Somm. Varnæsv. 379 Hostrupskov..... 66 36 12
– Bente Sygehjlp. Præsteskoven 79..... 62 35 67
– Benny Blik.sl. Jørgensgrd. 56B..... 62 84 38
– Birgit Børneh.lær. Buen 154
Stubbæk..... 66 37 84
– Birgit Socialrådg. Byg. 47
Styrtom..... 62 77 16
– Birgitte K Mag.art. Karpedam 12..... 62 27 40
– Birte Turistch. Stollig Byg. 4..... 62 85 93
– Børge Chauf. Sdr. Hostrup Østerg. 11 66 39 46
– Børge S Blik.sl. Tønningv. 11..... 62 39 60
– Carl Otto Værkfør. Lavg. 27..... 62 36 94
– Chr. (Aabenraa Anlægsgartneri)
Wais 11 Stubbæk..... 66 31 35
– Chr. Donkeymd. Lindbjerg 55..... 62 27 19
– Chr. Pens.ist S. Hostrup Byg. 5
S. Hostrup..... 66 34 86
– Conny Petersborg 27..... 62 91 81
– E Birger Prok. Jørgensgdr. 22..... 62 23 02
– Edmund Arb.md. Vestv. 104..... 62 70 56
– Eigil Savskær. Sandved 42..... 62 68 29
– Ejnar Bol.mont. Storeg. 27A..... 62 30 23
Priv. Højholt 8..... 62 30 23
– Elisab. Fru Nørrevang 12..... 62 28 19
– Else Kont.ass. Vesterg. 26..... 62 65 46
– Elvira Dusine Pens. Kallemosen 42..... 62 51 67
– Erik Ps.fuldm. Kystv. 44..... 62 86 86
– Eva Løjt Vestervang 5..... 66 76 31
– Flemming Petersborg 37..... 62 66 36
– Gertrud Barnepl. Bryggervæng. 6..... 62 94 94
– Gunnar tømr. Præstekroen 53..... 62 87 48
– H Komm.arb. Wig-Wam
Flensborgv. 208 Styrt-om..... 62 30 78
– H C Tlgr.mest. (P&T) Tønderv. 115..... 62 41 51
– H G Pr.løjt. (S) Jernbaneg. 37..... 62 30 61
– H S (Royal Bodega) Nørretorv 1..... 62 29 90
– Hans Chauf. Skibbroen 28..... 62 33 18
– Hans Jørgen Lær. Stentoftv. 1..... 62 80 97
– Hans W Drej. Kallemosen 42..... 62 23 79

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE - BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Rasmussen
- Hans Wortmann Uglekær 16 ... 62 67 24
- Harald Gartn. Forstallé 28 ... 62 30 60
- Harry Krim.betj. Brændbjerg 15 ... 62 44 59
- Heinr. Lag.forv. Blegen 43 ... 62 42 70
- Helene Nyg. 58 ... 62 74 78
- Helga Hørgrd. 147 ... 62 88 13
- Henry Buen 69 Stubbæk ... 66 38 99
- Herm. Inval.pens. Kallemosen 66 ... 62 12 47
- Ida Fru ps. skoleinsp. Frydendal 11 ... 62 45 63
- Inge Husass. Buen 65 Stubbæk ... 66 34 63
- I K Pens.ist Tønderv. 155 ... 62 71 88
- Ingrid & John Uglekær 12 ... 62 42 98
- J Lær. Østervang 13 Løjt Kirkeby ... 66 76 82
- J C & M Regnsk.tekn. Uglekær 24 ... 62 83 96
- Jacob Elektr. Lindbjerg 35 ... 62 72 27
- Jenny C Frydendal 11G/67 ... 62 72 35
- Jens Gdr. Østerkrogsforte 56 Skarrev ... 66 72 95
- Jens Chr. Pens.ist Tønderv. 123 ... 62 63 49
- Jens Jørgen Kørelær. Skovvæng. 3 Hostrupskov ... 66 36 66
- Jytte Børneh.lær. Lindedal 16 ... 62 63 80
- Jørgen pedel Lindevang 40 ... 62 70 24
- Jørgen Ramsherred 43B ... 62 72 70
- Jørgen Orgelpibem. Vesterg. 15 ... 62 93 63
- Jørgen Orgelpibemag. Smedetoft 6 Løjt Kirkeby ... 66 77 69
- Jørgen Demsit rep. Hønefossv. 8 ... 62 92 01
- Jørn Mask.arb. Lyngslet 28 ... 66 82 05
- K Tilsynsass. Birkev. 46 ... 62 18 85
- Kaj Mal.sv. Uglekær 43 ... 62 79 40
- Kay red. (Jyllands-Posten) Lykkev. 21 Løjt ... 66 76 36
- Kim Elektr. Uglekær 121 ... 62 65 81
- Kjeld Rørlæg. blik.sl. Forstallé 1 ... 62 77 49
- Kristian Jens Flensborgv. 375 S. Hostrup ... 66 36 23
- Leo Lindberg Snedk.sv. Rundemøllev. 7 Løjt Kirke y ... 66 70 22
- Leo Verner Frydendal 11G/49 ... 62 61 23
- Lily Kont.ass. Smedetoft 6 Løjt ... 66 77 69
- Lorens Sønderport 53 ... 62 39 97
- M K Fru Hjelmallé 25 ... 62 22 55
- M P O Kont.pakmest. Frueløkke 16 ... 62 45 20
- M Sygehjlp. Store Potterg. 2A ... 63 00 24
- Magdalene Frydendal 11F/38 ... 62 63 01
- Marie E fru Tønderv. 143 ... 62 45 45
- Marie Jordem. Uglekær 87 ... 63 01 44
- Mary Ringv. 11 Stubbæk ... 66 37 14
- Mogens Orgelbyg. Troldkær 16 ... 62 11 62
- Niels P Gdr. Sandskærv. 155 Løjt Nørreskov ... 66 79 43
- Normand Cloos Eksportchauf. Søndert. 3 ... 62 10 70
- Olav Alminde Chauf. Flensborgv. 16 ... 62 42 83
- Ole Chauf. Haderslevv. 31 ... 62 14 89
- Otto El.mont. Rønholm 2 ... 62 69 13
- O Steiner Lær. & organ. Lindedal 16 ... 62 63 80
- Per H Plejehj.ass. Petersborg 1 ... 62 93 52
- Per Taxavognmd. Nørrevang 11 Løjt Kirkeby ... 66 77 55
- Peter Høvlemst. Farversmøllev. 101 ... 62 46 89
- Peter Konsulent Frydendal 22 ... 62 16 44
- Poul Krim.ass. Stennev. 36 Stentoft ... 62 28 54
- Poul Frede Arb. Tønderv. 223 ... 62 51 88

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Rasmussen
- Poul J Vicev. (Kolstrup Boligforen.) Løgumklosterv. 43 ... 62 45 44
- Poul Wagner Postbud Tønderv. 213 ... 62 33 31
- R F ps. Pol.ass. Reberbanen 35 ... 62 27 69
- S Montør Ramsherred 41 B ... 62 11 82
- Sanne Rugkobbel 4 ... 62 38 32
- Sine Sandskærv. 585 Løjt Nørreskov ... 66 72 68

Rasmussen Sinius
- Ing. entrepr. Engv. 13 ... 62 36 61
- Jørgen Petersen priv. Rugløkke 6 ... 62 13 93
- Sv. Aa. Plantesk. Byg. 45 S. Hostrup ... 66 32 42
- Sune Rugkobbel 10 ... 62 00 73
- Susanne Lund Frueløkke 4 ... 62 90 27
- Torben Gylvig ship.ass. Sejersholt 20 ... 62 83 03
- Torkil Civ.dom. Vestervang 5 Løjt Kirkeby ... 66 76 31
- Tove Hørgdr. 10 ... 62 62 31
- V L O.toldass. Tønningv. 7 ... 62 42 56
- Vagn B Toldkontr. Gl. Kongev. 36 ... 62 38 84
- Wilhelm Tønderv. 181 ... 62 59 84
- Aa Pens.postvagtm. Uglekær 6 ... 62 85 92
- Aage H R Mal.sv. Petersborg 7 ... 62 57 97

Rastrup Karin Lær. og Peter Akad.ing. Jørgensgrd. 61 ... 62 64 93
Rathje Kurt & Magda Tegn. Hørgrd. 32 ... 62 69 48
- M Hørgrd. 8 ... 62 60 59

Rationel Data Service (Kr. Fugl) Farversmøllev. 103 ... 62 55 33
Rauff Cathrine Fru Tværg. 1 ... 62 17 82
Raun Holg. Mal. Bag Hjelm 40 ... 62 16 79
- Jens Chr. Tømrer Askemosen 5 ... 62 93 92

Rauns Jacob Eftf. (P Christensen) Tob.h. Ramsherred 32D ... 62 25 83
Ravn A Fru Nørreport 2 B ... 62 37 11
- Anne H Fodspec. Uglekær 34 ... 62 57 60
- Bent o.portør Callensg. 21B ... 63 00 36
- Gitte kont.ass. Bryggervæng. 6/6 ... 62 95 10
- Karen & Svend Mølleg. 5 ... 62 49 03
- Alfred Pens.ist Kirsebærhaven 66 ... 62 48 05
- Arne Dispon. Skovby Byg. 24 Løjt Skovby ... 66 70 10
- Bent Chr. O.portør Gl. Kongev. 14 ... 63 00 36
- Cathr. Fru Løgumklosterv. 39 ... 62 41 56
- Conrad Smed Brunbjergv. 3 Løjt Kirkeby ... 66 76 24
- Edith Tønderv. 129 ... 62 70 72
- Finn Mur.sv. Nyg. 54 ... 62 65 18
- Flemming Langløkke 31 ... 62 74 21
- G J Autoforh. Genner Byg. 44 Priv Kokhaven 10 Genner ... 69 89 44
- H fh. Kont.ass. Bag Hjelm 2 ... 62 32 99
- Hans O.mont. Sejersholt 10 ... 62 43 89
- Holger Skibbrog. 7 ... 62 93 25
- Ib Mek. Vesterballev. 10 Løjt Kirkeby ... 66 77 83
- Iver Forv. Stentoftv. 7 ... 62 23 78
- Jørgen Skrædd. Tønderv. 95 ... 62 18 73
- Kirsten Tinglevv. 256 Røllum ... 66 37 70
- L Frueløkke 9 ... 62 92 06
- Lone Eksped. Hørgdr. 113 ... 62 67 79
- Mona Fru Jørgensgrd. 12 ... 62 64 29

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Ravn
– Nis Lykkev. 13 Løjt Kirkeby ... 66 76 02
– Olaf Bladknæk 26 Lundsbjerg ... 66 31 68
– Poul Erik Eksportchauf. Buen 148 Stubbæk ... 66 38 04
– Siegfr. Mal.sv. Bag Hjelm 42 ... 62 42 14
– Svend-Erik Red. (Dagbladet Vestkysten) Uglekær 34 ... 62 57 60
Ravnkilde Tommy Mal. Sønderg. 13B ... 62 93 61
Ravn-Nielsen Asger El.niktekn. Provstetoft. 3 ... 62 17 01
Ravns Kolonial Tønderv. 128 ... 62 33 30
Reberholt Knud J Chefdekor. Storeg. 30 Løjt Kirkeby ... 66 74 90
Rebekkagangens Kiosk Madev ... 62 49 37
Reden Mathie Eline Kolstrup 72 ... 62 55 14
Reeder Ausine Fru Nyg. 59 ... 62 10 99
Reese Cecilie Karpedam 8D ... 62 29 25
– Martin Salgskons. Hjarupv. 2B ... 62 20 10
Reese Henrik Bådehdl. Kystv. 20 ... 62 52 35

Reese Marin
Kystv. 20 ... 62 62 56
Dir. Henrik Reese priv. Kystv. 20 ... 62 52 35
Forret.f. Jes J. Brink priv ... 69 88 84
Service: H C Sørensen priv ... 62 63 06
Reetz Bodil Lær.i Vesterg. 37 Stubbæk 66 35 42

Reform- og Helsekost
Ramsherred 13-15 ... 62 27 27
Refslund Kresten Økonomidir. Dyrhavev. 72 ... 62 63 63
Reggelsen H C Prok. Tofte 19 Stubbæk ... 66 35 19
Regionalradioen H P Hanssensg. 11 ... 62 46 47
Regnar Jensen Gerda Tandl. Frydendal 11F ... 62 55 19
Reichstein Jan Salgskons. Fladholm 54 62 63 82
Reimer Johannes Journ. Tønderv. 72 ... 62 50 74
Reimers Andr. Postb. Nørbyv. 5A Løjt ... 66 71 11
– Bruno Pens.ist Dybvighoved Møllev. 1 ... 66 77 71
– Edith Fru Nørrevang 17 ... 62 39 75
– G. dir. Tønderv. 195 B ... 62 65 69
Reng Jørn stud.jur. Uglekær 48 ... 62 81 37
Reissmann Magdalene Storeg. 5 ... 62 24 88

Rekord Rens
Vesterg. 27 ... 62 32 97
J. C. Wrang priv ... 62 32 97
Remuss Willi Skomag. Byg. 10 Styrt-Om ... 62 69 87
Rengøring Syd Teglholt 11 ... 62 57 92
Kontortid ma.-fred. 9-12
Retzlaff Heyko & Lillian Arb. Tønderv. 113 ... 62 70 47
Reumert Per A/S Storeg. 4 ... 62 44 10
Reus Anne Marie Pens.ist Kallemosen 70 ... 62 63 46
– E Budfmd. Tønderv. 95 ... 62 40 67
– Bent Uglekær 4 ... 62 86 99
– Finn Tønderv. 119 ... 62 80 73
– Leif Mask.arb. Rådmdsløkk. 20 ... 62 62 92
– Lillian Kont.ass. Rugløkken 4 ... 62 30 67
– Paul Erik Mask.arb. Haderslevv. 91 ... 62 70 21
– Svend Åge Portør Tønderv. 97 ... 62 67 15
Revalideringscentret se Social- & Sundhedsforvaltningen

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6 ... 62 49 49
reg. revisorer
Ejler Schütt Lykkevej 29 Løjt Kirkeby ... 66 77 66
J. Beier Høgelsbjerg 88 ... 62 56 11
Niels R. Hjorth Selbj. 13 Hoptrup ... 57 55 76
Reinhardt Hermann Fladholm 21 ... 62 53 33
Ib Nielsen Uglekær 54 ... 62 69 58
Henning Strange Haderslevv. 6 ... 62 49 49
Chr. Paulsen Karpedam 5 ... 62 90 11
Revisionskontoret v. rev. Chr. & Povl Hviid Ramsherred 41 B ... 62 30 45
Revisionskontoret i Aabenraa Lindsnakkev. 9 ... 62 50 28

Revisionsaktieselskabet Alsø og Jøhnk - Aabenraa
statsaut. rev. Industrivej 7 ... 63 09 00
Revsbech Rs. Rutebilch. Lindbjerg 28 62 35 62
Rheder Claus H Spramshusev. 119 ... 66 81 93
Rhode Gerda & Hans Højholt 22 ... 62 32 11
Riber Flemming O.postb. Uglekær 98 ... 62 75 80
Ribjerg Gerda Lær. Toften 1 Stubbæk 66 31 73
Ricevuto Kirsten og Antonio Klinkbjerg 25 ... 62 69 15
Richelsen Jørgen Chr. Legetøjsh. Nørrevang 9 Løjt Kirkeby ... 66 74 26

Richelsens Legetøj
Storeg. 19 ... 62 24 29
Chr. Richelsen priv ... 62 24 29
Jørgen Chr. Richelsen priv. Nørrevang 9 Løjt Kirkeby ... 66 74 26
Ricken & Co. Herreling. trikot.-en-gr. Lindsnakkev. 11B ... 62 22 80
Ricken Johs. Gross. Jørgensgrd. 21 ... 62 22 81
Rico-Generalrepræsentation (ing. Erik Schrøder) Ærholm 11 ... 62 66 10
Rider Svend Nyv. 1 ... 62 46 36
Rideskolen Mønterhøj Mønterhøjv. 41 62 36 89
Riedel C L fh. Slagt.mest. Nørreskov ... 62 64 75
– Carsten Blomst.h. Kolstrup 37 ... 62 24 77
– E B Rejsemont. Petersborg 5 ... 62 74 74
– Kaj & Tove Orgelbyg. Søndervang 5 Løjt Kirkeby ... 66 72 93
– M Fru Jernbaneg. 6 ... 62 21 14
Rieder Allan Petersborg 47 ... 62 64 67
– Carl Rudolf Peter Arb.md. Tønderv. 147 ... 62 53 16
– Christian Arb. Kallemosen 40 ... 62 69 49
– Erwin Bag Hjelm 18 ... 62 58 64
– Henry Petersborg 23 ... 62 90 00
– Henry Vicev. Petersborg 5 ... 62 54 30
– Yvonne Rugkobbel 22 ... 62 95 46
Riege E Skibbrog. 5 ... 62 58 39
– Erika Bag Møllen 13 ... 62 66 20
– Siegfr. Sen.serg. Tønningv. 18 ... 62 42 92
Riemer Otto Fr.kont.ass. Snorhavev. 28 Løjt ... 66 73 68
Ries Anna Nørreport 30 ... 62 31 23
– Sven Frydendal 11 F/43 ... 62 74 92

MOHRDIECK TRYK
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66
KLINKBJERG 16



Riess Carl-Hermann (Strandgården)
Loddenhøjv. 150 Barsmark 66 75 71
Rifi Vask Calleseng. 14 ..... 62 28 53
Riggelsen Jørgen Lær. Possemosen 14 62 35 10
– Hans skolelær. Hørgrd. 97 ..... 62 81 54
– Karin Slotsg. 19 ..... 62 87 61
– Karin & Peter jun. Trekroner
Dyrhave 22 ..... 62 03 00
– P Dir. Skarrev 66 72 97

Riggelsen P A/S
produktforretning Kilen 29 ..... 62 27 87
Eft. kont.tid:
Dir. P Riggelsen sen. Langevad 11 ..... 62 10 44
Prok. Peter Riggelsen jun.
Trekroner Dyrhave 22 ..... 62 03 00
ing. Jarl G. Mathiesen Husholt 4 ..... 62 83 11
Riis Jørgen O.lær. Vestervang 29
Løjt Kirkeby 66 72 80
Riis-Antonsen A Fru Reberbanen 35 ..... 62 22 39
Riis-Nielsen E B
Farversmøllev. 48 ..... 62 44 74
Riisberg Jensen Niels Gl. Kongev. 13 ..... 62 67 29
Riiser Tove Toften 7 ..... 62 78 47
Riisgaard Linda Bodum Byg. 24 ..... 66 70 39
Ritter Sonja Fru Løjt Kloster 21 Løjt
Kirkeby 66 71 44
Ritter-Motor Stegholt 8 ..... 62 46 58
Robu-Star Skofb. (Otto Busch)
Næstmark 25 ..... 62 16 56

Rode C C
Guldsm. Storeg. 28 A 62 22 60
v. Lennard Petersen
Rode Didy Fru Jernbaneg. 26 ..... 62 44 54
– Gerda Kystv. 14 ..... 62 43 87
– Hans Salgsch. Langevad 5 ..... 62 35 30
Rodeo Uglekær 1 ..... 62 29 13
Rodenberg Linda Kont.ass.
Styrtom Engv. 7 ..... 62 68 56
Rogat Wilh. Smedesv. Växjöv. 6 ..... 62 38 96
Rohde C I Mask.ist Rugkobbel 7 ..... 62 62 19
– Heddy Dyrhave 55 ..... 62 51 60
Rohden Bent Kont.ist
Farversmøllev. 37 ..... 62 59 45
– Egon bankfuldm. Uglekær 25 ..... 62 87 66
– H Pens.ist Tønderv. 121 ..... 62 71 78
– Kis Bjerre Eksped. Frueløkke 15 ..... 62 78 91
Rohloff Horst Frueløkke 30 ..... 62 01 23
Rohwedder Fr. Reberbanen 45 ..... 62 18 62
Roloff Peter Petersborg 31 ..... 62 00 14
Rosen Restaurant (Rose-Marie Vejen &
Kim Gludbæk) Sønderg. 19 ..... 62 50 64
Rosenberg Carl Chr. & Jytte
Jernbaneg. 27 ..... 62 69 68
– Gunnar Kystv. 32 ..... 62 60 87
– Ingeb. Fru Svinget 3 ..... 62 33 80
Rosenow Erhard Nymøllev. 21 ..... 62 29 21
– A Pens.ist Skinderbro 4B 62 47 49

Rosenstand & Bygballe
Advok.firma Storeg. 6 ..... 62 20 51
Advok. A Bygballe priv. Hostrupskov 66 36 40
– Nis Møller priv. Kirkebak. 2 ..... 62 65 82
– Preben Kofoed Hjordkær 66 61 28
Rosenvinge Hans Værkfør.
Petersborg 1 ..... 62 77 43

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Rosenvold Tæppe- & Gulvcenter
(C Rosenvold) Sønderg. 6-8 ..... 62 21 16
Carl Rosenvold priv 62 63 48
Ross Catha Pens.ist Toften 20 ..... 62 19 82
– Gunnar Ing. Tønderv. 123 ..... 62 36 14
– W Kont.ch. Langevad 7 ..... 62 29 24
Rossau Dora Fru Tønderv. 137 ..... 62 25 93
Rossen Carl H Smedemest.
Skovby Byg. 2 Løjt Skovby 66 71 67
– Caroline Fru Hørgrd.239 ..... 62 82 04
– Günther Chauf. Tønderv. 153 ..... 62 58 33
– Jacob Snedk. Kallemosen 24 ..... 62 36 05
– Jens Clausen Pens.ist. Sønderport 1 62 80 86
– Jes Varnæsv. 79 Hostrupskov 62 47 95
– Kaj Postb. Tønderv. 141 ..... 62 65 63
– Kirsten Kok Lavg. 1 ..... 62 90 72
– Niels H Landmd. Østergrd.
Sdr. Hostrup 66 33 57
– Peter Tømr.mest. Tinglevv. 20
Stubbæk 66 33 44
– Aase Gl. Kirkev. 12 Stubbæk 66 38 49
Rotscher Kirsten Spramshusev. 119 ..... 66 82 58
Roth Poul Erik & Grethe Lindevang 32 62 75 24
Rothe Sigrid Kont.ass. Haderslevv. 96 62 56 06
Rothmeier Karen kont.ass. Sandved 21 63 00 29
Round Table 69 (E S Andersen)
Lindevang 12 ..... 62 43 83
Roust P J Boghold. Uglekær 150 ..... 62 59 46

Rova Revalideringsværksted
Lavg. 52 ..... 62 77 62
Driftsled. Preben Larsen 62 65 25
Værkst.led. Hans Nommesen 62 43 37
Roworth Brian & Sigrid Bakkev. 5
Stubbæk 66 32 65
Royal, Hotel Bodega 62 29 90
(H S Rasmussen) Nørretorv 1 ..... 62 29 91
Rubæk Torben Holm Reprs. Lykkev. 6
Løjt Kirkeby 66 76 13
Rud C Tandl. Uglekær 88 ..... 62 53 50
Rudbeck Gunder Søndermark 7 Rølum 66 34 54
– Søren Drej. Växjöv. 17 ..... 62 27 79
Rudebeck Vesterhessel 6 ..... 66 78 96
– E M Kystvej 34 ..... 62 87 45
Rudolph F Bankdir. (Handelsbanken)
Højholt 20 ..... 62 13 26
Ruge E Vingelhøjv. 12 Hostrupskov 66 31 18
– Hans Blik.sl. Slotsg. 41 ..... 62 62 38
Rugkobbel Bibliotek
Farversmøllev. 28 ..... 62 14 80
– Grill Rugkobbel Centet 62 51 04
Rugaard Dan R & Anne-Marie
Løgumklosterv. 31 ..... 62 74 36
Rummel W G Fagskolelær.
Gl. Kongev. 26 ..... 62 31 26
Runde Mølle (Ove Nissen)
Rundemøllev. 180 Løjt Kirkeby 66 75 50
Rurup Andreas Hønefossv. 16 ..... 62 19 38
– Käthe Sygehjlp. Rugkobbel 14 ..... 62 42 72
Russotti C Boghold. Bakkev. 7
Stubbæk 66 32 15
Ruteblistationen H P Hanssensg. 43 ..... 62 26 16

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Rybak Mich. Elek. Byg. 47 Styrtom..... 62 77 16
Ryborg Cathr. Jordem. Dyrhave 25..... 62 25 51
– Jens Orgelbyg. H. P. Hanssensg. 12 62 95 12
– Jens Ing. Farverhus 256..... 62 28 38
– Johs. Montør Farverhus 103..... 62 36 26
– Th. Rep. Tønderv. 59..... 62 36 23
Rydal Inge Lær. og Jørgen Konsul. Farverhus 90..... 62 93 93
Ryde Jan Orgelbyg. Frydendal 11G/51 62 67 54
Rydhard Lars Pol.betj. Østerhessel 13 Løjt Kirkeby..... 66 77 57
Rysgaard Herdis Frydendal 11 F/46..... 62 91 97
Ræeder Max Landmd. Gl. Kirkev. 28 Stubbæk Mark..... 66 34 52
Røde Butik, Den Bogantikvariat Sønderg. 4..... 62 52 50

Rødekro Carvan
Østergade 65 Rødekro..... 66 17 01
Røgilds E Tønderv. 109..... 62 12 50
– Mette Forstallé 92..... 62 61 43
– Per Lær. Buen 14 Stubbæk..... 66 34 34
Røjkjær Elke Ass. Hørgdr. 12..... 62 45 15
– Erik Formd. (Jord & Beton Århus) Lindbjerg 78..... 62 56 96
– Rita Kruse Engv. 16..... 62 96 02
– V Konduktør (Jord og Beton, Århus) Tækkerløkke 7..... 62 26 10
Røllum Bageriudsalg Søndermark 63 Røllum..... 66 35 05
Röhe J og C Callesensg. 21B..... 62 80 69
Røper Preben Kont.ass. Rugkobbel 8..... 62 32 50
Rørup Helga Ramsherred 27B..... 62 28 63
– J Styrmd. Dyssev. 2 Hostrupskov..... 66 35 36
Raahauge Andr. O.ass. Sønderport 3..... 62 86 52

S Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

S.C.K. Cykel Center
Tønderv. 7..... 62 52 53

S en gros Kolonial
(Brdr. Justesen) Kathale 30..... 62 17 60

S.K.S. Kulde
Serviceforr. f. køleanlæg v. J H Schmidt Ringv. 21 Stubbæk..... 66 31 06

S.B.O. A/S
Vestvejen 174..... 62 20 59
Chr Madsen..... 62 73 69
Konsulent Ole Bach Andersen..... 66 78 85
S R A, L M Ericsson Radio A/S salgsafd. Industriv. 19..... 63 07 27
S-Konsum I/S Vestv. 168..... 62 33 03
Sahl Annitta Fru Tønderv. 143..... 62 53 74
– Karla Fru Kystv. 40..... 62 35 03
– Leif Salgskons. Lindevang 44..... 62 21 70
– Mona Chauff. Præsteskoven 55..... 62 10 90
– Ralf J Fængs.betj. Uglekær 45..... 62 52 94
Sakin Kemal Arb. Sandved 11..... 62 87 91
Salling C O.fisk.betj. Snareved 8..... 62 64 85
Sallingboe Johanne Tønderv. 135..... 62 26 83
Salomonsen Evy Sygepl. Sønderskovv. 99..... 62 64 88

Samden
Varnæsv. 1..... 62 11 22
Mej.ing. Egon Kjellsen Hansen priv. 62 11 27
Kondensmest. Kr. Hansen priv..... 62 21 78
Mask.mest. Fl. Jensen priv..... 66 32 47
Lag.forv. Georg Lausen priv..... 62 22 99

Samfundsteknik A/S
rådg. Ing. af 1977 (F.R.I.) Klinkbjerg 4 62 69 70
Ing. K. Sibbesen priv. Lindevang 14..... 62 62 95
Samsøe Dora Ved Slottet 20..... 62 48 04
Samuelsen Johann Tønderv. 65..... 62 22 09
– Marie M Pens.ist Kolstrup 44C..... 62 28 07
Sandholdt Jens Kommiss.forr. Lindbjerg 31..... 62 23 34
– Jesper Hdls.md. Kongensg. 20 Stollig..... 62 31 98
Sandbeck-Petersen Dinna Gl. Kongevej 87..... 62 68 11
Sandbæk Bodil og Mogens Uglekær 108B..... 62 70 70
Sandholm Chr. Ejd.h. Nyg. 55A..... 62 37 26
Sandskær Camping ApS Sandskærv. 590 Løjt Kirkeby..... 66 73 26
svarer kun juni,juli og aug.
Ida Waldemar priv..... 66 78 00
Sange Bente Tønderv. 109..... 62 43 42
– P C O.mont. (P&T) Vesterg. 19..... 62 45 40
Sankt Ansgar Plejehjem besøgstid indt. kl. 20 undt. 12-14 Fiskerg. 7-9..... 62 27 30
– Hedvigs Hjem Oldermandsløk.3..... 62 27 31
St. Louis Storeg. 15A..... 62 28 52
Sankt Thomas, Den gamle Toldbod..... 62 05 50
Sarraméa Henri Pens.ist Skibbrog. 27-29..... 62 56 69
Sarup C C Banemont. Forstallé 78..... 62 39 16
Sass Emma L H Mølleg. 9..... 62 49 56
– Wilfred Kontorch. Forstallé 102..... 62 58 78
Satsbutikken Skibbroen 26..... 63 03 73
Saxer Gerhard Reprs. Løgumklosterv. 39..... 62 75 74
SC Biler (mek. Svend Christensen) Sønderport 39..... 62 36 28
S Christensen priv. Ribev. 19..... 62 58 55
Scandic Interior Løjt A/S Skoleg. 38 Løjt Kirkeby..... 66 76 11
Schacht Chr. Rev. H. D. Engv. 14..... 62 17 35
Schack Egon Værkfør. Fladholm 41..... 62 15 55
– J N Fuldm. Birkev. 31..... 62 35 82
Schacke Inge Fys.terap.
– W E O.mek. (P&T) Nørrehesselv. 3..... 62 40 77
Schagonsh Svend Vognmd. Damms Teglgrd. 36..... 62 21 53
Schaich Mette Frydendal 11D/12..... 62 59 44
Schallert Albert Tømr. Rundemøllev. 19 Løjt Kirkeby..... 66 77 64
– Ernst Arb.md. Nørbyv. 31, Løjt..... 66 78 46
– Otto Arb. Barsmark Byg. 199..... 66 75 25
– Paul Erik Slagt.sv. Nørbyv. 20 Løjt Kirkeby..... 66 74 98
Scharff Torben Løgumklosterv. 131B..... 62 80 10
Schau Sv. Aa. Mask.arb. Nørrevang 29 Løjt Kirkeby..... 66 76 40
– V Kont.ass. Rugkobbel 6..... 62 72 53
Schauer Rene Bent Fiskerg. 3B..... 62 84 16

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Schaumann Andreas Pens.ist.
St. Potterg. 21 ... 62 66 04
– C Tømr. & snedk.mest. Nørbyv. 7
Løjt Kirkeby ... 66 75 47
Schaumburg Xenia Fru Frydendal 11G ... 62 61 64
Schemel Annelise Uglekær 16 ... 62 87 83
– Egon Blik.sl. Hjelmrode 84 ... 62 46 81

Schemel Helge

Installatør Blegen 25 ... 62 80 55
Schemel Johs. Hjarupv. 10 ... 62 32 26
– K Salgskons. Gramsløkke 17 ... 62 46 35
– Kirsten Kont.ass. Sandved 7 ... 62 76 57
– S Frueløkke 16 ... 62 55 34
– Tinna Wandahl Gl. Ribev. 15 ... 62 96 97
– Verner Farversmøllev. 55 ... 62 75 64
Schick Gerhard Chauf. Reberbanen 5 ... 62 23 38
– Jytte Børneh.pæd. Jørgensgrd. 10 ... 62 72 30
Schidt Gunnar repr. ... 66 17 60
Schildt Marius Chr. Jernbaneg. 28 ... 62 21 13
Schilling Børge M Salgskons.
Bag Hjelm 38A ... 62 61 42
Schjødt Nyg. 31 ... 62 14 37
Schlaikier Hans B Alfev. 6 Hostrupskov ... 66 33 01
Schlaikjer Adolf Peter Sepc.arb.
Rugløkken 3 ... 62 20 46
– Børge Blik.sl. Sandved 64 ... 62 72 69
– Erik Gdr. S. Hostrup Byg. 33 ... 66 34 25
– Gert Ass. Rådmdsløkken 5 ... 62 71 61
– Hans Mur. Sønderport 24 ... 62 66 79
– Ida Christine Tværg. 6 ... 62 75 42
– Jens Inval.pens. Kallemosen 64 ... 62 53 24
– Jul. Gravemest. Birkev. 30 ... 62 31 89
Schlander C O Callesensg. 31 ... 62 13 86
Schleef Ellen Jernbaneg. 33 ... 62 49 31
Schlesinger Astrid Fru Forstallé 47 ... 62 15 35
– Ernst Prok. Tønderv. 117 ... 62 29 88
– Jørgen B Tandtekn.laborant.
Hjelmallé 5 ... 62 34 06
Laboratoriet Ramsherred 40 ... 62 34 06
– Viggo El.mek. Surkær 2 ... 62 49 36
Schlichting-Hansen Frederik
Gl. Kongev. 16 ... 62 15 50
Schlicker H Nyg. 10 ... 62 26 15
Schlitterlau Erwin Mælkeh.
Rådmandsløkken 27 ... 62 55 83
– Gitte Skibbroen 28 ... 62 92 38
Schlüter Agnes Jernbaneg. 35 ... 62 44 40
– Arthur Dir. Høgelsbjerg 58 ... 62 38 28
Schlüter Kirstine Fru Toften 4 ... 62 20 67
Schmatz Eva Fru Klinkbjerg 23 ... 62 58 13
Schmidt A O.læge Frydendal 11 ... 62 61 76
– A Haderslevv. 62 ... 62 55 69
– A Chr. Reprs. Gramsløkke 15 ... 62 10 40
– A Margr. Kogerske fru Uglekær 14 ... 62 17 11
– A Ødis depotindeh. Farverhus 180 ... 62 95 50
– A + H Store Potterg. 8 ... 62 90 99
– A & T Frk. Petersborg 47 ... 62 21 46
– Anders H Lag.arb. Skoleg. 4
Løjt Kirkeby ... 66 76 97
– Anna Fru Forstallé 36 ... 62 19 41
– Anne Dorthe lær. Jørgensgrd. 7 ... 62 95 39
– Annelise Sygehj. Vesterg. 23 ... 62 79 30
– Anni Gr.sekr. Jernbaneg. 27 ... 62 63 09
– Arne Vognmd. Possemosen 4 ... 62 58 66
– Asta Fru Fladholm 22 ... 62 28 95
– August Kallemosen 66 ... 62 17 64
– B B Ass. Karpedam 2B ... 62 85 32
– Bent Fisk. Bakkely Varnæsv. 257 ... 66 36 29

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Schmidt
– Bernhard Portør Uglekær 90 ... 62 80 18
– Børge Chauf. Byg. 47 S. Hostrup ... 66 35 87
– Børge Mask.arb. Farversmøllev. 60 ... 62 66 65
– Børge H Arb.md. Nymøllev. 35 ... 62 49 63
– C F Orgelbyg. Tækkerløkke 15 ... 62 15 08
– Carl Slagt.arb. Haderslevv. 68C ... 62 72 78
– Carl I Frueløkke 9 ... 62 20 66
– Carl Rhinstrøm Caravanforh.
Haderslevv. 294 ... 62 44 61
– Catharine Fru Jernbaneg. 18 ... 62 14 62
– Chr. Fuldm. Bakkehuset Bakkev. 14
Stubbæk ... 66 33 33
– Chr. Landmd. Brunbjergv. 80 Løjt ... 66 75 31
– Chr. Rent. Barsmark ... 66 73 51
– Christian Slagt.arb. Svinget 3 Løjt ... 66 78 24
– Chr. J Gdr. Rødekrov. Vest 18
Rise-Hjarup ... 62 83 41
– Chr. P N Pens.ist Birkev. 7 ... 62 14 84
– Christian Thomsen Skolelæge
Jakobsgrd. Byg. 41 Røllum ... 66 31 27
– Christoffer Fabr. Tønderv. 1 ... 62 38 26
– Dora Husass. Lavg. 13 ... 62 64 58
– E M Husass. Jørgensgrd. 58 ... 62 21 44
– Eigil Eksportchauff. Rugløkken 4 ... 62 92 42
– Ejnar Falckred. Stalholt 12 ... 62 49 80
– Ejnar Fuldm. Lykkev. 32
Løjt Kirkeby ... 66 79 20
– Ejnar Snedk.sv. Wais 12 Stubbæk ... 66 34 57
– Elisabeth Forstallé 28 ... 62 13 38
– Eli Syer. Petersborg 15 ... 62 25 90
– Elna Petersborg 15 ... 62 48 25
– Else Jernbaneg. 27 ... 62 41 15
– Erik Mask.mest. Nyv. 13 Stubbæk ... 66 36 44
– Erik Salgsch. Lindsnakkev. 6 ... 62 11 10
– Ernst Produkth. Rugkobbel 14 ... 62 76 52
– Fred Dispon. Sønderport 35 ... 62 73 72
– Georg Svejs. Ll. Potterg. 4 ... 62 59 57
– Günter Tekn. Slotsg. 3 ... 62 90 56
– Ewald Tekstiling.
Damms Teglgrd. 38 ... 62 69 21
– Flemming Sølvbjerg Snedk.
Tønderv. 211A ... 62 77 89
– Fred V Dispon. Storeg. 5 ... 62 73 72
– Frederik Hørgrd. 18 ... 62 49 08
– G Autoforh. H. P. Hanssensg./Kilen ... 62 17 00
Priv. Havetoft 5 ... 62 17 97
– Frieda Bodum Byg ... 66 77 99
– G & G Teglholt 14 ... 66 68 78
– Georg Vognmd. Uglekær 8 ... 62 16 74
– Gerda Uglekær 6 ... 62 33 84
– Gerh. Sen.serg. Raadmdsløkken 35 ... 62 26 95
– Gitte Kont.ass. Slotsg. 34 ... 62 78 91
– Günther Mask.mest. Uglekær 14 ... 62 90 56
– Godtfred & Ilse Forstallé 52 ... 62 54 03
– Greti Ramsherred 34A ... 62 52 44
– Gunnar Mask.pas. Ellemosen 2 ... 62 57 03
– Gustav Apot.medhj.
Lindsnakkev. 75 ... 62 79 20
– Gustav hdls.md. Petersborg 39 ... 62 71 79
– H C Margrethegrd. Vesterg. 26 ... 62 84 63
– H P fh. Bag.mest. Vognmark. 3 ... 62 67 53
– H P Lær. Tønderv. 277 ... 62 80 16

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Schmidt
- H U statsaut. Rev. Uglekær 170 ... 62 26 41
- Hannemie Forr.før. Haderslevv. 28 ... 62 18 59
- Hans Mask.arb. Sønderskovv. 93 ... 62 60 31
- Hans Montør Flensborgv. 189 ... 62 74 85
- Hans Chr. Komm.arb. Jernbaneg. 25 62 63 96
- Hans Chr. Kiel Frueløkke 10 ... 62 72 71
- Hans Jørgen Langrode 40 ... 62 29 00
- Hans Jørgen Husmd. Skovly Årupg. 52 Årup ... 66 36 49
- Hans P Landmd. Lyngslet 8 Bodum 66 73 91
- Hans Peter Mosev. 10 Løjt Kirkeby ... 66 73 24
- Harry Rådmdsløkken 10 ... 62 25 18
- Heinrich Bankbetj. Mølleg. 9 ... 62 63 57
- Heinrich Depotbest. (Thor) Røllum Byg. 18 ... 66 35 53
- Helene Fru Reberbanen 31 ... 62 22 08
- Helene M Pens.ist Klinkbjerg 15A ... 62 71 79
- Helge Købmd. Barsmark Byg. 98A ... 66 71 13
- Henning Bag.mest. Kolstrup 36 ... 62 72 29
- Herluf Lag.forv. Borgmesterløkken 41 62 25 01
- Holger Kirkebak. 23 ... 62 89 06
- Ina Kont.ass. Sønderport 29B ... 62 35 07
- Inga Apot.ass. Hørgrd. 255 ... 62 76 03
- Inga Fru Præsteskoven 65 ... 62 59 63
- Inge Nyg. 6D ... 62 76 09
- Ingelise Gammeldam 3 ... 62 65 67
- Ingv. M Matrikeltekn. Gl. Kongev. 32 62 37 71
- Iris Fru Nyg. 6A ... 62 60 63
- J Gdr. Østergrd. S. Hostrup ... 66 33 57

Schmidt J A St. Torv 4C
- Foderstofforr. ... 62 23 54
- Haveartikelafd. ... 62 41 54
- Købmd. Hans Schmidt Slotsg. 5 ... 62 23 54

Schmidt Jan Frackmann Gl. Kongev. 48 ... 62 24 61
- Jens Arb.md. Hørgrd. 27 ... 62 96 09
- Jens Husmd. Stubbæk Stensbro 140 ... 66 35 12
- Jens Husmd. Årupg. 6 Årup ... 66 35 12
- Jens Chr. kontorl. Callesensg. 31 ... 62 23 55
- Jens Gerhard vicev. Petersborg 21 ... 62 75 39
- Jens Jensen Rutebilchauf. Haderslevv. 22A ... 62 34 70
- Jens & Mona Farversmøllev. 152 ... 62 90 26
- Jep Gdr. Løjt Kloster 12 ... 66 75 13
- Jep Gdr. Stollig Byg. 53 Stollig ... 62 21 96
- Jep Jepsen Gdr. Byg. 11 Rise-Hjarup ... 62 85 89
- Jes Chefred. Haderslevv. 32 ... 62 36 41
- Jes J Forp. Ottesgrdforte 75 Elsholm Barsmark ... 66 75 93
- Jes J Fru dir. Tækkerløkke 40 ... 62 17 14
- Jimmy Chauff. Røllum Byg. 55 ... 66 37 97
- Johanne fh. Købmd. Sønderport 31 ... 62 27 05
- John Sønderport 15C ... 62 66 42
- John Produkth. Petersborg 39 ... 62 91 31
- Jørgen Petersen Hesseldam 34 ... 62 64 26

Schmidt J K (SKS Kulde)
- Køleforretning Ringv. 21 Stubbæk ... 66 31 06
- K Marie Callesensg. 31 ... 62 72 66
- Kaj A maskinarb. Nyv. 8 Stubbæk ... 66 39 68
- Kaj Aa. Lag.ch. Uglekær 73 ... 62 77 60
- Karin Jepsen Lær. Lindevang 30 ... 62 74 28
- Karin Teglholt 22 ... 62 38 73
- Karl Skarrevv. 16 Skovby ... 66 73 28

Schmidt
- Karl Mal.sv. Løgumklosterv. 21 ... 62 33 92
- Kathrine Blegen 3 ... 62 34 85
- Kathr. Pens.ist Lavg. 9 ... 62 50 22
- Kirsten Hørgrd. 32 ... 62 15 19
- Kis Hørgdr. 6 ... 62 91 66
- Kjeld Ing. Dyrhave 70 ... 62 48 98
- Kjeld Forp. Årslev Skovv. 10 ... 62 26 92
- L P Lær. Buen 15 Stubbæk ... 66 32 21
- Lis & Jens Peter Styrtom Engv. 17 ... 62 63 98
- Lis kont.ass. Uglekær 2 ... 62 89 14
- Lone Bankass. Stenpold 13 Loddenhøj ... 66 79 84
- Ludv. Chauf. Haderslevv. 68B ... 62 16 05
- Luise Lyngslet 3 Bodum ... 66 79 76
- M Løgumklosterv. 133 ... 62 12 60
- Maja D Store Potterg. 15 ... 62 40 18
- Marcus J Stud.merc. Slotsg. 12 ... 62 95 25
- Marcus Redd. Bodum ... 66 74 24
- Margit Jepsen Barsmark Byg. 261 ... 66 77 15
- Margit K Børneh.pæd. Nørreg. 20 Løjt Kirkeby ... 66 78 48
- Margr. Fru Reberbanen 45 ... 62 13 60
- Martha Fru Frueløkke 7 ... 62 73 26
- Martin I Bag. Skibbrog. 6 ... 62 35 56
- Minna Bjergg. 13 ... 62 24 50
- Nis Landmd. Spramshusev. 110 Barsmark ... 66 73 88
- Nis L Rent. Toften 4 ... 62 25 80
- O Lag.forv. Surkær 3 ... 62 18 40
- Olaf Ing. (M.af I.) Gramsløkke 6 ... 62 44 33
- Otto Chauf. Sandved 18 ... 62 14 81
- Ove forr.best. Hørgrd. 32 ... 62 51 19
- P (Calpam Depot) Lindsnakkev. 69 ... 62 49 59
- P Jepsen Boghold. Nørrevang 1 ... 62 23 94
- P G mek. Nyg. 31 ... 62 88 75
- P P Pens. Borgmesterløkken 44 ... 62 86 24
- Paul C B Inval.pens. Tønderv. 141 ... 62 10 96
- Paul Steen optik. Gildeg. 15 A ... 62 82 77
- Peter Landpostb. Brunbjergv. 5 Løjt Kirkeby ... 66 76 54
- Peter Lindsnakkev. 69 ... 62 49 59
- Peter Pens.ist Bjergholdt Løjt Kirkeby ... 66 77 06
- Peter P Slagt.mest. Trindtoft 11 Bodum ... 66 72 07
- Pia Vesterg. 22 ... 62 82 57
- Pia og Lars Slotsg. 26 ... 62 95 29
- Randi Gl. Kongev. 46 ... 62 00 61
- Richard Mek. Persilleg. 7 ... 62 21 22
- Rosa Kass. f. Tjenerfor. Tjørnev. 8 ... 62 32 12
- Rosa Tjørnev. 8 ... 62 95 24
- Rud. W Lag.forv. Hønefossv. 7 ... 62 42 61
- Solvej Rugkobbel 6 ... 62 54 59
- Thora Langrode 11/78 ... 62 21 46
- Tom Mek. Nyv. 3 A ... 62 75 55
- W Tandl. Flensborgv. 26 ... 62 63 75

W. P. Schmidt
Ramsherred 53 Telf 62 23 60

- W P Købmd. Ramsherred 53 A ... 62 23 60
- Walli Løgumklosterv. 37 ... 62 56 02
- Werner Dyrl. Surkær 1 ... 62 40 35
- Yrsa & Kim Vestv. 101 ... 62 79 56
- Åge Blik.sl. Søndervang 28 Løjt Kirkeby ... 66 76 16

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYBYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON **62 81 66** KLINKBJERG 16



URE & OPTIK
SCHMIDT
EFTERFØLGER I/S
AAGE CHRISTENSEN & KAJ KILDEGAARD
Rådhusgade - Lægehuset
Telf. 04 - 62 37 05

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Schneider Karen-Inger Rugkobbel 5..... 62 84 29
Schneidereit L Fru Kallemosen 72..... 62 66 00
Schou Bent J Bankfuldm.
Søndervang 2 Løjt Kirkeby..... 66 76 08
– Henning Chauf. Lindsnakkev. 61..... 62 47 31
– Svend Erik Lok.tivfør.
Borgm.-Finksg. 18..... 62 54 53
Schramm Alfr. & Anna Tønderv. 161..... 62 16 68
– Ruth & Jes Høgelsbj. 5..... 62 83 05
Schreiner Manfred & Bente Hørgrd. 311 62 73 27
Schrøder Anni Richard Sønderport 5..... 62 81 27
– Erik A Ing. Ærholm 11..... 62 66 10
– Gerda Hønefossv. 16..... 62 19 38
– Henrik M Tarmmest. Sandved 11..... 62 62 24
– L Mølleg. 2..... 62 90 34
– Magdalene Tønderv. 153..... 62 58 94
– Martin Chr. fh. Snedkerm. Nyg. 57C 62 69 67
Schröder Ragnhild O.læge spec.læge
i med. lungesygd. Ærholm 11..... 62 66 10
– Poul-Erik Nyg. 4A..... 62 92 20
– Theo Værkfør. Damms Teglgrd. 16..... 62 61 75
– Verner F Sped. Præsteskoven 33..... 62 70 93
Schubert Kai Chauff. Fuglsang 5..... 62 70 52
– Johannes Albert Callesensg. 30..... 62 54 81
Schultz Annemarie Fru Højholt 1..... 62 48 27
– Anna M Fru Frydendal 11/G47..... 62 17 70

Schultz Asmus

Papirh. kont.udst. Ramsherred 22B.... 62 35 26
Priv. Ramsherred 27B..... 62 36 15
Schultz Birte Fuldm. Lønholt 38 Løjt..... 66 79 87
– C O.pol.betj. Blegen 7..... 62 33 25
– Carl Vestervang 25 Løjt Kirkeby..... 66 76 94
– Christian Pens.ist Styrtom Byg. 12..... 62 55 32
– Dorathea Fru Tønderv. 63..... 62 36 70
– Erik U.værkf. Ærholm 18..... 62 19 53
– F D Ottesgrdforte 50 Barsmark..... 66 79 60
– Folmer Lag.med.hj. Växjöv. 40..... 62 54 55
– Fr. Karpedam 28..... 62 40 20
– Gerh. Arkit. (D.P.A.) St. Torv 4B..... 62 10 69
62 17 07
Priv. Jættev. 20 Hostrupskov..... 66 36 53
– Harald Typogr. Kirkebakk. 3..... 62 87 13
– Ina Karpedam 2B..... 62 65 73
– J Hjelmrode 22..... 62 55 59
– Jens K Tønderv. 121..... 62 79 55
– Jytte Hørgrd. 177..... 62 87 40
– Jørgen ps. Distr.ch. Flensborgv. 26..... 62 26 31
– Kaja Sparekass.ass. Nyg. 14..... 62 76 73
– Kirsten Apot.ass. Nyg. 29..... 62 76 15
– Marie Fru Växjöv. 8..... 62 19 21
– Nic. jun. Bygmester Engv. 9
Styrt-om..... 62 30 59
– Nicolai sen. Bygmest. Skovv. 6
Styrt-om..... 62 56 58

Schultz Nic. & Søn Byggeforr.

Lundsbjerg Industriv. 43..... 66 36 00
– Ole Typogr. Lavg. 22..... 62 63 44
Schulz Ewald Snedk.mest.
Kolstrup 25C..... 62 18 27
– Fritz Boghold. Nørrevang 6..... 62 33 54
– Fritz Lekt. Brændbjerg 11..... 62 41 67
– Hjalmar Tapets. Kolstrup 23B..... 62 75 89
– Ina Petersborg 25..... 62 65 73
– Irmgard Frueløkke 6..... 62 65 23
– Karl Kranfør. Mølleg. 1..... 62 69 47
– Martha Petersborg 15..... 62 77 81
– Orla Snedk.sv. Præsteskoven 63..... 62 23 91
– Oskar Købmd. Tønderv. 225..... 62 37 25
– Peter Pens.ist Hørgrd. 26..... 62 76 87

Schulz Rud.

Mur.mest. byg.forr. Forstallé 73..... 62 25 12
Schulze Fr. Tømr. Lavg. 4..... 62 42 55
– Hildegard Blegen 9... ..... 62 83 33
Schwartz Eduard Vognmd.
Borgm. Finksg. 15..... 62 56 08
– Gudrun Bankass. Løjt Nørrevang 35 66 74 23
Schweer Adolph Montør
Lindsnakkev. 85..... 62 55 43
Schwendson A Petersborg 47..... 62 52 12
– Bruno Petersborg 13..... 62 83 24
Schwennesen Lorenz Arb. Storeg. 22
Løjt Kirkeby..... 66 77 76
Schütt Ejler Rev. Lykkev. 29
Løjt Kirkeby..... 66 77 66
– Margit Fru Borgm. Finsg. 13..... 62 14 04
Schütz Hans Købmd. Kongensg. 110B
Skovby..... 66 75 44
Schäfer A H Vesterg. 1 Stubbæk..... 66 34 12
– Johs. Eksped.sekr. Sandved 3..... 62 18 84
Schødt Kaj Lehmann Værkfør.
Troldkær 1..... 62 13 36
Schönwandt Johann Aug. Mal.mest.
Nybro 12B..... 62 17 50
Schønwandt H Chr. Redd. Buen 130
Stubbæk..... 66 37 35
– J Chr. Dyrl. Snareved 17..... 62 41 93
– Martha Fru H. P. Hanssensg. 12..... 62 44 53
Schaadt Ove Fritidspæd. Egemosen 13 62 19 05

SDC Sønderjyllands Data-Center I/S

Jørgensgrd. 24B..... 62 30 31
Sebbelov K Lekt. Damms Teglgrd. 12..... 62 56 99
Sebens Ella Fodpl. Sønderport 39..... 62 14 76
Seeberg Adelheid Folkepens.
Tønderv. 131..... 62 47 97
Seeler Michael von Di. Varnæsv. 225..... 66 38 88
Segatz C W Mur.mest. St. Potterg. 29..... 62 52 19
Seidel C A Bag. Callesensg. 18..... 62 45 66
Seifert Friedr. Gartn. Lindsnakkev. 93..... 62 45 30
– Gerhard Damms Teglgrd. 10..... 62 55 71
– Max Ing. Dyrhave 2..... 62 41 09
Seiler Edith Fru Borgmesterløkk. 32..... 62 49 35
– O Fru Petersborg 21..... 62 21 05
Seliger L K Købmd.
Løgumklosterv. 131B..... 62 37 70

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Senger Børge Tønderv. 245 ... 62 79 09
– Erik El.mont. Granholm 5 ... 62 69 19
– Helle Mølleg.17 ... 62 85 12
Sevelsted Charlotte Stegholt 42 ... 62 65 68
Severinsen Christine Hesselkær 8 ... 62 60 08

Shell Center Sønderjylland A/S 62 25 55
Ø. Madev. 4 ... 62 25 95

Shell Service A/S
H. P. Hanssensg. 37 ... 62 35 23
Sibbesen Anne Lise Fru Gl. Kongev. 6 62 19 32
– Egon Vagtass. Wais 20 Stubbæk ... 66 36 92
– Holg. Dispon. Flensborgv. 2 ... 62 13 56
– K Ing. Lindevang 14 ... 62 62 95
– Peter Reberbanen 41 ... 62 21 07
Siebert Frieda Vesterg. 26/10 ... 62 72 08
Sieger Arne P Hjelmalle 29 ... 62 20 78
– Hans-Jørgen Chauff. Petersborg 1 ... 62 94 43
– Peter J fh. Landmd. Løgumklosterv. 28 ... 62 45 35
Siegismund Charlotte Nyg. 6C ... 62 72 84
Sieja Lillian Frueløkke 15 ... 62 84 28
Sierk Gerhard Kont.ld. Hjelmallé 26 ... 62 62 61
– Hans Eksped. Buen 17 Stubbæk ... 66 32 22
– Helene Fru Damms Teglgrd. 16 ... 62 22 58
Sievertsen Lillian & Vald. Sandved 25 ... 62 90 83
Sijp Asta afd.sekr. Uglekær 14 ... 62 79 70
– Margit Hjem.hjlp. Petersborg 11 ... 62 90 35
Silberbauer Harald J Forretningsf. Nyv. 1A ... 62 39 41
– Pia Kont.ass. Frueløkke 52 ... 62 77 78
Simonsen Ebbe Præst Fiskerg. 7 ... 62 35 43
Sv. ikke, ring t. ... 62 27 30
– Ellen & Heinrich Hørgrd. 267 ... 62 79 97
– Gert Karetmag.m. Jørgensgdr. 5B ... 62 89 32
– H Kirkebakk. 5 ... 62 79 64
– H O.konstr. Farversmøllev. 32 ... 62 37 53
– Henrik Amtsfuldm. Haderslevv. 46A 62 72 72
– Henry Eksp. Uglekær 12 ... 62 86 42
– H Sygehusadm. Lykkesv 8 Løjt ... 66 79 58
– Inge Ohrt Lær. Haderslevv. 46A ... 62 72 72
– Iver Jørgensmaj 7 ... 62 76 61
– Jes Herreekvip.h. (Tip-Top) Surkær 11 ... 62 17 49
– Kirsten L & Kjeld K Snedk. Søndermark 10 Rødlum ... 66 38 32
– Margrethe Jernbaneg. 14 ... 62 60 40
– Marie Jernbaneg. 20 ... 62 73 94
– Aage Præstekær Patruljemest. Damms Teglgrd. 18 ... 62 52 48
Sindahl J Hørgrd. 145 ... 62 33 96
Sindholt Jens Borgmesterløkken 20 ... 62 86 62
Sjelborg N S Lær. Vestervang 19 Løjt Kirkeby ... 66 73 36
Sjørup Peter Stolligv. 63 ... 62 93 22
Skadkær-Pedersen Emil Damms Teglgrd. 22 ... 62 61 18

Skafte Børge
Vognmd. Lundsbj. Industriv. 25 66 32 37
Stubbæk ... 66 32 38
Bogholderi ... 66 30 20
Telex ... 5 21 52
Skandinavia Rådhusg. 6B ... 62 50 35
se iøvrigt Baltica i fagregister.

Skanbenzin ApS Haderslevv. 8 G ... 62 34 15
Skau Hans Gdr. Buen 24 Stubbæk ... 66 34 05
– Hans Ove Gdr. Møllev. 14 Lundsbjerg 66 32 58
– Helga Pens.ist Lavgade 27 ... 62 44 80
– Marie Oldf. Jernbaneg. 21 ... 62 63 17
– Peter Pens.ist Kallemosen 72 ... 62 44 99
– Siegrid A Frk. Kallemosen 74 ... 62 40 70
– Thormod Kleinsm. Møllev. 11 Lundsbjerg ... 66 31 91
Skeels Dental Syd (Dentallaboratorium) Nyg. 68 ... 62 89 88
priv. Jørn Skeel Petersen ... 62 89 88
Skellgaard N E Bankarkiv. Hesseldam 6 ... 62 58 81
– Jonna Hørgdr. 81 ... 62 94 45
– Susanne & Niels Hasselgærdet 5 ... 62 71 46

Skifter Andersen Bil A/S
(aut. Volvo/Renault forh.)
Personvognsafdeling
Langrode/Vestv. ... 62 13 33
Eftf. kont.tid kald.
Salgsreprs. S Boysen ... 62 18 02
– Dir. H C Barsøe ... 66 28 30
– Udlejningsbiler ... 66 31 36
Værkst.: Værkfør. K Schødt ... 62 13 36
Lager:
Lag.: eksped. Sv. Winther ... 62 13 34
Lag.ch. M Nissen ... 54 00 22
Lastvognsafdeling hovedkont. & boghold. Lundsbjerg ... 66 31 33
Eft. kont.tid kald:
Salgsreprs. Kaj Hattens ... 65 02 70
– salgsch. T Normann ... 62 47 54
– tekn. P Viereck ... 62 13 97
Værkst.: tlf. sv. henv. t. vagth ... 66 31 33
Lag.: eksped. H Sierk ... 66 32 22
Administration:
Adm.dir. E Skifter Andersen ... 62 43 83
Dir. K Skifter Andersen Gl. Kongev. 58 62 13 55
Skifteretten Snareved 10 ... 62 22 72
Skipper Vagn Reprs. Vesterg. 14 ... 62 41 23
Skipper Jensen Karen Vicebibliot. Jørgensmaj 8 ... 62 20 68
Skjønnemann Arne Mask.før. Jernbaneg. 35 ... 62 76 26
– Bent eksam. assurandør Egemosen 4 62 10 03
Skjøth Elsebe Fru Tønderv. 135 ... 62 46 73
– Ina & Ebbe Uglekær 78 ... 62 64 78
– Marieanne Jernbaneg. 41 ... 62 65 33
Sko Discount Vesterg. 33 ... 62 00 30
Skolegades Manufakturforretning (J G Matzen) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby ... 66 75 34
Skolehjemmet (forst. P Jensen) Kystv. 22 ... 62 45 93
Skolepsykologisk Rådgivningskontor Forstalle 51 ... 62 95 40
Skoler (kommunale) se u. Kommunale
Skoletandplejen (kommunale) se Kommunale telefoner
Skou Knud Civ.ing. Varnæsv. 233 Hostrup Skov ... 66 36 31

Skousen P
Forh. af elektr. husholdning.mask. Nørreport 17 ... 62 18 58
Skov A Elektr. Hesselbjerg 19 Løjt ... 66 82 26

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE - BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Skov
– Andr. Vognmd. Gl. Kongev. 15 ... 62 30 17
– Elli & Hans Nyg. 61 ... 62 22 61
– Erik Forst. Kirkebakk. 23 ... 62 92 36
– Hans E (Clip Renseri A/S) Lykkev. 38 Løjt Kirkeby ... 66 79 75
– J C Automek. Haderslevv. 70 ... 62 18 42
– Jørgen Mollerup Sen.serg. Præsteskoven 67 ... 62 67 62
– Kaj kont.led. Toften 22 ... 62 95 75
– Karen Marie Pædagog Lindehave 1 62 57 24
– Nis Peter Landmd. Loddenhøjv. 55 Barsmark ... 66 72 20
– Svend Reprs. Lindevang 20 ... 62 45 08
– Vagn Børneh.lær. Bodum ... 66 71 19
Skovbo Præsteskoven 20 ... 62 00 84
– Arne Bådmd. Nyv. 3 ... 62 61 29
Skovdistriktet se Aabenraa Skovdistrikt
Skovmand Chr. Landmd. Duborg Dyrhave 36 ... 62 16 07
– Erik forst. Kirkebakk. 23 ... 62 92 36
Skovsager Niels Købm. Callesensg. 30A ... 62 91 70
Skriver Frederik Ramsherred 49D ... 62 84 61
– Christensen Allan Reberbanen 33 ... 62 93 46
– Hans Werner Stubbæk Vesterg. 20 ... 66 38 74
– Jürgen Hvidsv. 31 Styrtom ... 62 89 38
Skrydstrup Hans P Petersborg 39 ... 62 96 65
Skyggebjerg J P Callesensg. 21 ... 62 29 59

Skyttegården
Restaur. Hjelmallé 44 ... 62 23 76
Rita Nyeman priv ... 62 25 67
Skærbæk Aage Ungomsskoleinsp. Vestv. 175 ... 62 49 10
Skødt Anders Hesselkær 3 ... 62 48 83
– Kr. Købmd. Klinkbjerg 17A ... 62 30 70
Priv. Klinkbjerg 29 ... 62 30 70
Skøtt Aksel Konsulent Borgmesterløkk. 11 ... 62 13 40
– Anders Knudsen Lag.ch. Rugmark 12 Barsmark ... 66 79 86
Sv. ikke ring t ... 66 76 55
– Andr. Inval.pens. Bodum ... 62 86 03
– Anton Chauf. Ærholm 28 ... 62 49 99
– Bent Bag. Dyrhave 69 ... 62 46 88
– Detlef Knudsen Arb.md. Barsmark Byg. 94 Barsmark ... 66 76 55
– Inge Marie Kont.ass. Løjt Nørreg. 30 66 79 66
– Ingeborg H Kolstrup 68 ... 62 59 81
– Inger Tlfn. Jernbaneg. 33 ... 62 27 74
– L & Fl. Sandved 3 ... 62 75 16
– Niels Peter Chauf. Hønefossv. 15 ... 62 35 55
– Paul fh. Købmd. Slotsg. 10 ... 62 35 01
Slagteriregion Syd, Aabenraa kont.tid 8-12, 13-16 Kilen 12 ... 62 39 23
Slaikjer Conny Sønderport 15C ... 62 66 42
Smed Knud Erik Christensen Eksped. Bag Hjelm 5 ... 62 39 66
Smedien, Restaur. Ramsherred 12A ... 62 53 87
Smidt Gertrud Prakt.forst. Jættev. 27 Hostrupskov ... 66 36 73
– Freddy & Grethe Uglekær 132 ... 62 91 42
– Walter Forstallé 71 ... 62 32 08
Smith Jytte Pæd. Frydendal 22 ... 62 77 46
Snedker- & Tømrerforbundet (afd. 22) Barkmølleg. 3 ... 62 39 56
Snitgaard Inge Kont.ass. Petersborg 11 62 60 94
Sniegocki Stan Lær. Reberbanen 41 ... 62 81 32

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Social- & Sundhedsforvaltningen kont.tid 9-13, lø. lukk. Rådhusgang 7 ... 62 12 00
Socialdemokratisk Forening (formd. Egon Nitz) Uglekær 15 ... 62 63 00
Socialpædagog. Landsforbund Storeg. 31 ... 62 88 28
Socialrådgiverforeningen kredsforen. Sønderjyll.'s Amt Storeg. 31 ... 62 73 11
Soelmark Henrik Musik. Damms Teglgdr. 3A ... 62 91 93
Solberg Bertha Marie Folkepens. Vesterg. 12B ... 62 49 84
Soll Anni Sygehjlp. Damms Teglgrd. 24 62 12 89
– Annelise Uglekær 16 ... 62 87 83
– Bent skovarb. Fuglsang 5 ... 62 96 77
– Christian spec.arb. Bjergg. 44 ... 62 82 37
– Helga C Rugkobbel 12 ... 62 69 05
– Per Frueløkke 2 ... 62 01 20
Sommer Ella Folkepens. Borgm.-Finksg. 16 ... 62 58 01
Sommerlund Chr. Rent. Skolev. 2 Løjt 66 74 85
Sommerlunds Maskinfabrik Lundsbjerg Industriv. 63 Lundsbjerg 66 38 80
Sommermark Solveig Tekn.ass. Skinderbro 3 ... 62 47 05
Sonntag Aase Løgumklosterv. 33 ... 62 53 70
– Gitte Borm.Finksg. 14 ... 62 83 26
Sorgenfrei A E Fru Lavgade 9 ... 62 76 08
– Lucie Løgumklosterv. 160 ... 62 43 60
Sostack Anne Lavg. 3 ... 62 87 87
Sozialdienst Nordschleswig (Hannemie Schmidt) Vesterg. 30 ... 62 18 59
Spanger Minna Damms Teglgrd. 12 ... 62 70 34
Spar To Vestergade 21 ... 62 57 90

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Aabenraa afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Storeg. 12-16 ... 62 15 67
Felsted afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Østerg. 9 Felsted ... 68 55 33
Hjordkær afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Toften 2 Hjordkær ... 66 63 11
Kliplev afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Åg. 1 Kliplev ... 68 77 08 68 74 24
Løjt afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Nørreg. 3 Løjt Kirkeby ... 66 74 00
Mølle-Mærsk afd. kont.tod 9,30-16 to.t. 18 ... 62 57 11
Rugkobbel afd. kont.tid 9,30-16, to.t.18 Farversmøllev. 12 ... 62 39 48
Administrationscentret Mølle-Mærsk 29 ... 62 57 11
Direktion
Markedsafdeling
Regnskabsafdeling
Revisicnsafdeling
Udlandsafdeling

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Sparholt Bent Ing. Askemosen 15..... 62 38 97

Specialarbejderforbundet i Danmark (S.I.D.)

Gasværksv. 4..... 62 21 87
Formd. Egon Jessen Gl. Søstv. 131..... 62 56 43
Næstform. Th. Bladt Flensborgv. 303 Sdr. Hostrup..... 66 33 19
Kasserer og Kont.best. Nic. Nicolaisen priv. Farversmøllev. 63..... 62 22 46
Johs. Bøgelund Nørreg. 36 Løjt Kirkeby..... 66 71 30

Specialarbejderskolen Sønderjylland

(forst. Bent Nielsen) Kallemosen 20 62 47 80
Specialarbejderskolens E.I.Center Lav. 30..... 62 11 11 / 62 79 19

Spejdercentret Møntervang Mønterhøjv. 62 71 85
Spies Emma Fru Sandved 20..... 62 14 73
– Hans fh. Landmd. Uglekær 8..... 62 55 20
Spindegården (Hanne Vedel) Lindsnakkev. 22..... 62 30 12
Spinding Ella Fru Storeg. 21 C..... 62 51 97

Spoco-Sport

Sportsforr. (J Flemming Dahl) Nørreport 13..... 62 50 05
Flemming Dahl priv..... 62 61 59
Spottag Arne Arb.md. Hørgrd. 133..... 62 26 34
Spritlageret (Svend Holm & Søn A/S) Kilen 6..... 62 10 50
Sprogforeningen Folkehjem Haderslevv. 7..... 62 11 50
Staal Inger & William Tandl. Nørreskovvæng. 1..... 62 86 67
– Pernille Frueløkke 1..... 62 96 31
Stabel Chr. Rent. Gl. Kirkev. 12 Stubbæk Mark..... 66 35 04
– Ralph Sandved 46..... 62 29 92
– Kathrine Fru Kolstrup 44 B..... 62 35 54
– Peter N Spec.arb. Farversmøllev. 56 62 15 27
Stabenow Georg Ing. Ll. Potterg. 1..... 62 65 87
Stachg Viktoria & Heinrich Pens.ist Tønderv . 121..... 62 69 31
Stadion Vestv..... 62 29 01
Stahl Hørgrd. 24..... 62 94 06
– Tove Ramsherred 476..... 62 94 55
Stammerjohann O Insp. Teglholt 11..... 62 57 92
Stasiak Mimi børnehaveled. Avbækv. 6 62 60 22
Statens Hørekursus (Herluf Jensen) ma. 17-18, fred. 14-15 Svinget 3..... 62 37 31
– Institut for talelidende (u.visn.led. H Kamp Jensen) tlf.tid 9-13 undt. lø. Callesensg. 16..... 62 42 79
Statsanstalten f. Livsforsikring (assurandør Erik Caspersen) Lindevang 3 62 26 06
Statsbanerne se DSB
Staugård Bendt Inval.pens. Tønderv. 149..... 62 68 97
– Jørgen Jørgensen Gdr. Tinglevv. 261 Røllum..... 66 34 93
Staugaard Verner Elektr. (ESS) Langevad 20..... 62 48 35
Stauning Jensen Bodil Uglekær 19..... 62 68 17
Stave Jørgen Viceskoleinsp. Hesseldam 3..... 62 37 19
Stawski Christine Hosp.labor S Hostrups Byg. 12 S. Hostrup..... 66 37 72
– Franz Pens. Tønderv. 157..... 62 20 18
Steenberg Bodil & Jørn Østerløkke 4..... 62 87 88
– Paul Edv. Tob.h. Haderslevv. 24A..... 62 33 08
– Steen P Cand.merc. Uglekær 52..... 62 68 18
Steenholdt Christine Fru Kolstrup 43..... 62 36 88
– Helge Mask.byg. Borgm.-Finksg. 2..... 62 64 40
– Henry Chauf. Gl. Søstv. 146..... 62 77 94
– Lene Lindsnakkev. 65..... 62 27 91
– Niels Hørgrd. 233..... 62 54 04
– Niels-Jørgen Jensen Spec.arb. Damms Teglgdr. 14..... 62 92 72
– Xenia Fru Damms Teglgrd. 24..... 62 78 61
Steensgaard Agnes Pens. Hørgrd. 16..... 62 90 60
Steffensen C F Sen.serg. Jættev. 8 Hostrupskov..... 66 32 68
– E Mal.mest. Borg.-Finksg. 9..... 62 17 95
– Gunnar Mask.mest. Farverhus 218..... 62 57 44
– H Dispon. Forstallé 76..... 62 54 78
– I & Chr. Lykkev. 12 Løjt Kirkeby..... 66 77 42
– Inger Buen 46 Stubbæk..... 66 32 61
– L Chr. Chauf. Blegen 15..... 62 48 91
– O A TV-tekn.Nørrevang 14 Løjt Kirkeby..... 66 73 67
– Tage Bernsdorf Styrmd. S. Hostrup Byg. 14 S. Hostrup..... 66 38 17
Steg-Kasina Marie Spec.læge i kvindesygd. og fødselshj. konsult. eft. aft. tlf. tid 9-10 Ramsherred 53B 62 75 05
Stegelmann Rich. E W Lindedal 6..... 62 31 56
Stegger Lucie & Bent Farverhus 126..... 62 60 04
– Jan Kolstrup 26..... 62 96 23
Stehmann E Løgumklosterv. 31..... 62 71 73
Stehr H H Callesensg. 6..... 62 20 60
– Peter Fuldm. Jørgensgrd. 6..... 62 32 89
– Rud. Hjelmallé 23..... 62 32 18

Flemming Stein
Frisørsalon
Store Pottergade 23 B
Telefon 62 43 62

Stein P O.mek. (P&T) Hjelmrode 78..... 62 43 56
Stenderup Poul Konsulent Kromai 109 Løjt Kirkeby..... 66 70 66
Stema Shipping ApS Nyhavn 28..... 62 79 72
Mask.afd. Mellemv. 43..... 62 79 72
Sped. Lau Boisen priv..... 66 12 32
Dispon. Steen Jørgensen priv..... 62 87 27
Stenger Bruno Bankdir. Farverhus 43..... 62 94 86
Stensbjerg Børge & Tove Flensborgv. 250 Lundsbjerg..... 66 31 23
– Tove kosmetol. Vesterg. 18..... 62 70 27
– Mai-Britt (Salon Monroe) Vesterg. 25..... 62 85 20
Stentoft H Ellemosen 5..... 62 37 30
Stenz Chr. O.lær. Tønderv. 173..... 62 14 50
Steppat Anna Folkepens. Callesensg. 30..... 62 16 75
– Dorthe Skibbrog. 9..... 62 01 19
– Erik Tønderv. 217..... 62 89 82
– Gerhardt Kranfør. Borgm.Finksg. 15 62 76 49
– K H Møb.polstr. Gl. Søstv. 158A..... 62 64 80
– Karl Nyg.46..... 62 91 14

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER NYSYGNINGER AUTORUDER TERMORUDER SPEJLE BLYRUDER BILLEDRAMNING
TELEFON 62 81 66 KLINKBJERG 16



Sternberg Reklame & Marketing (rekl.ch. Flemming Sternberg) Fiskergade 8 ... 62 73 90
Priv. Strandelhjørn Skovv. 15 Vojens 68 45 15
Sternkopf Otto Gl. Kongev. 83 ... 62 41 30
Stidsen Erik J Sognepr. f. den danske menighed tr.tid hverd. (undt. ma. & lø.) 11-12.30 to. till. 17-18 el. eft. aft. Kirkesti 2 ... 62 21 51
Stie Egon Sned.mest. Kolstrup 61 ... 62 15 14
Stiftelsesboliger Kirkepl. 3A-C ... 62 29 94
Stigaard Børge Aab. Auto-El Karpedam 20 ... 62 59 85
– Jens Peter Konsulent Uglekær ... 62 55 55
Stoffregen Else Slotsg. 13A ... 62 87 09
– Hanne & Flemming Østervang 6 ... 66 72 99

Stollig Maskinfabrik
(Cafeteria-Maskiner) v. Karl Jacobsen ... 62 16 14
Stork A G Løjt Nørreg. 2 ... 66 82 32
Storm Anton Reprs. Callesensg. 29 ... 62 18 96
Storno Service se Jespersen A W
Stougaard M Frugt- & gr.h. (Frugtcentralen) Sønderport 27 ... 62 32 59
– Erik Jørgensgrd. 8 ... 62 88 80
– Villi & Annelie Jørgensgrd. 8 ... 62 77 99
Strandby Johnny Montør Uglekær 85 ... 62 73 71
Strandgården (rest. Carl-Hermann Riess) Loddenhøjv. 150 Barsmark ... 66 75 71
Gæstetelf. ... 66 70 21
Strange Alice Lær. Østerløkke 16 ... 62 76 56
– Jørn O.ing. Østerløkke 16 ... 62 76 56
Strange-Pedersen Annelise Hdls.faglær. Gramsløkke 10 ... 62 33 74
– Birgit Frueløkke 8 ... 62 70 95
Strauss Friedrich Haderslevv. 26 ... 62 85 90
– Mimi Fru Jørgensgrd. 4 ... 62 40 02
Strobel Karl Musik. kunstmal. Skibbrog. 8B ... 62 76 22
Strojeck Sv. Aa. Pædagog Petersborg 51 ... 62 77 53
Struck Bent Chauf. Løjt Storeg. 15 Løjt Kirkeby ... 66 70 58
– Iver O.ass. (P&T) Uglekær 93 ... 62 45 09
Struve Gudrun & Ulrich Farverhus 17 ... 62 29 19
Strøgets Burger Nørreport 9 ... 62 85 00
Strøgkiosken (W P Schmidt) Storeg. 23 ... 62 56 26
Strøm Torben forr.før. Tarrelyk 7 ... 62 09 19
Strømsen Kirstin Bargliot Forstallé 51 62 30 26
Strøyer Christophersen H E Læge tlf.tid 8-9, konsult. eft. aft. Aft. om konsult. tr.m. sekr. mell. 10-14 Rådhusg. 9 ... 62 48 11
Straaberg Aase Hjelmrode 8 ... 62 71 57
Straagaard I Løgumklosterv. 41 ... 62 38 94
– Tinne Fru Damms Teglgrd. 18 ... 62 25 24
Stub Ingrid Blegen 6 ... 62 78 87

Stubbæk Auto-Service
Tinglevv. 8 Stubbæk ... 66 33 23

Stubbæk Transport
(Finn Dinesen) Buen 47 Stubbæk ... 66 37 28
kontor Bygade 1B ... 66 37 28

Stubbæk Børnehave Byg. 5 Stubbæk ... 66 36 88
led. Lisbeth Frederiksen ... 66 31 38

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Stubbæk Forsamlingshus v/Solveig Helleshøj og Flemming Madsen ... 66 34 31

Stubbæk Huse ApS
Inform. & salg O. Schemel Højmark 16 Rinkenæs ... 65 04 07
Stubbæk Skole kont.tid 10-12 & 13-14 Skoleg. 1 Stubbæk ... 66 33 45
Lærerværelset (Skolebiblioteket) ... 66 32 95
– Tømrerforretning (Slotshuus & Johanning) Buen 120 Stubbæk ... 66 32 72
Stuckert G Skoleled. Farvershus 99 ... 62 73 38
– K Børneh.led. Farvershus 99 ... 62 73 38
Sturm Ulrich (Sturm Møbelpolstring) Møllepold 32 ... 62 63 04
Styrk M Frydendal 11/G56 ... 62 67 92
Stücker Wilhelm Ing. Callesensg. 12 ... 62 35 16

Stærmose Bente & Kjeld
Kiroprakt. konsult. 10-12, ti. & to. till. 15-17 lø. lukk. Nørreport 11 ... 62 29 52
Støchkel Kaj & Birgit Tækkerløkke 50 ... 62 64 96

Støvsugerhuset
(K & B Brügmann) Tønderv. 71B ... 62 15 34

Superfos Korn A/S
Sydjylland, Løjt Mølle (Ivar Lindegaard) Løjt Nørreg. 5 Løjt ... 66 75 06
Suadicani Poul Tandl. Storeg. 5B ... 62 93 65
Sundbøl Pia Pastor Uglekær 6 ... 62 97 17
Tr.tid: on 10-12, to. 17-18, øvr. dage undt. man ... 66 17 62
Sundhedsplejersker se u. Kommunale
Surlyk Chr. Arkit. (M.A.A.) Jørgensgrd. 42 ... 62 25 05

Svane Apoteket
Ramsherred 20 ... 62 22 00
Personale og apotekeren ... 62 16 08
Apot. Annelise Olsen priv Ramsherred 20 ... 62 16 08
Svane Apoteket håndkøbsudsalg Østerg. 1 Rødekro ... 66 19 79
Svane Olesen Finn Ejd.h. Klinkbjerg 34 62 69 43
Svanen Restaur. Skibbroen 6 ... 62 51 99
Svejgaard Erik Adjkt. Præsteskoven 47 62 77 50
Svendsen H J Skibsfør. Hørgdr. 131 ... 62 38 69
– Kæthe Frydendal 11/17 ... 62 43 17
– Vagn Barsøv. 185 Løjt Kirkeby ... 66 78 66
Svendsson Siegfred Portn. Hørgrd. 301 62 70 06
Svennesen Hans Gdr. Loddenhøjv. 190 Barsmark ... 66 75 70
– Hans Chr. Gdr. Barsø Byg. 51 Barsø 66 71 90
– Jes Reuter Gdr. Blåhøj Skrevenstenv. 103 Løjt Skovby ... 66 70 01
– Karl Gdr. Barsø Byg. 58 Barsø ... 66 71 98
– Paul Gdr. Blåhøj Barsmark ... 66 72 91
– Peter Gdr. Barsmark Byg. 116 ... 66 73 81
– Sv. Gdr. Overgrd. Barsmark ... 66 73 50

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Svenningsen Agner Salgsing. Buen 52
Stubbæk 66 32 35
– John eksped. Hørgdr. 24 ..... 62 91 07
– Poul Rev. Tjørnev. 9 ..... 62 37 61
– Torben Tømr. Hjarupv. 4 ..... 62 11 96
Svensk Konsulat (konsul Erling Hansen) Haderslevv. 2 ..... 62 20 00
Svenson Bente R Damefris. Buen 48
Stubbæk 66 37 07
– Mettha Petersborg 17 ..... 62 82 08
– Hans Arb.md. Bodum 66 71 10
– Hans Landmd. Løjt Sønderskov 66 72 82
– Johan Vejmd. Løjt Skovby 66 76 92
Swenson Harry F Mal. Uglekær 102 ..... 62 70 50
– Maria Fru Damms Teglgrd. 40 ..... 62 66 09
Svitzers EM 2
Bjergnings-/entreprise A/S
Enstedværkets Havn 62 89 09
Svømmehallen
se Aab. Svømmehal & Idrætshal
Syd-Stål Aabenraa A/S (Preben Hjorth Kvist) Langrode 34 ..... 62 88 00
Ing. P H Kvist Askemosen 8 ..... 62 88 00

SYDBANK

Sydbank kont.tid 9,30-16, to.dog 9,30-18
Storeg. 18 ..... 62 12 22
Telefax 62 01 42
Bankdir. Jes Carstensen priv. 62 35 22
Kundech. Bjarne Koch priv. 62 86 84
Bankarkiv. N E Skellgård 62 58 81
Markedskontoret
(kun på auktionsdage) 62 24 35
Stabsfunktionerne Kirkepl. 2
kont.tid 8,30-16,
to. dog 8,30-18 Storegade 18 ..... 62 12 22
Bankdir. Carsten Andersen priv. 62 21 41
Bankdir. Kai Kristoffersen Bjergholt 7 62 95 44
Valuta Døgnservice 1.6.-30.9 ..... 62 72 26
Sydbank Høje Kolstrup Afdeling
kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18
Nyløkke 5 ..... 62 81 51
Sydbank Rugkobbel Afdeling
Rugkobbel Centret 62 00 11
kont.tid
9,30-16, to. dog 9,30-18
Sydbank Løjt Kirkeby
kont.tid 9,30-16, to. dog 9,30-18
Storeg. Løjt Kirkeby 66 71 27

Sydjydsk Andels Olieindkøb
A.m.b.A. Ø. Havnev 62 18 88
Eft. kont.tid:
Forv. C Lorenzen 62 38 63
Kørselsled. F. Andersen 62 91 01
Dir. L Nielsen 62 44 69

Sydjydsk Gulvbelægning
Løgumklosterv. 3 ..... 62 38 10

Sydjydsk Plantecenter Toftev. 28
S. Hostrup 66 32 42

Sydjysk Andels-Mælkekondensering
Varnæsv. 1 ..... 62 11 22
Mej.ing. Egon Kjeldsen Hansen priv. 62 11 27
Kondensmest. Kr. Hansen priv. 62 21 78
Mask.mest. Fl. Jensen priv. 66 32 47
Lag.forv. Georg Lausen priv. 62 22 99

SCK CYKELCENTER
Tøndervej 7
6200 Aabenraa
Telf. 62 52 53

Sygehuset
(Aabenraa Sygehus) Bjergg. 4 ..... 62 26 01
Omst. t. samtl. afd., lægerne lungeklinikken, jordemodercentret m.fl.
Besøgstid dagl. 15,30-16 & 19-19,30 (foresp. ang. pat. 8-9)
Adm. kont.tid hverd. 8-16 (lø. lukk.)
Res. lægeboligen Ll. Bjergg. 4 ..... 62 50 12
– Ll. Bjergg. 6 st. 62 38 74
– Ll. Bjergg. 6 1. sal 62 15 33
– Kirkebakk. 5 ..... 62 73 25
– Jernbaneg. 37 ..... 62 58 69
– Teglholt 15 ..... 62 52 29
– Bjergholt 2 ..... 62 49 64
– Bjergholt 6 ..... 62 65 27
– Bjergholt 14 ..... 62 16 55
– Bjergholt 26 ..... 62 37 50
– Bjergholt 10 ..... 62 47 90
– Toften 20 2.th 62 16 54
– Løgumklosterv. 31 4 ..... 62 31 37
– Solsortev. 10 Hjordkær 66 69 89
Sylvestersen H K Eksped.sekr.
Karpedam 19 ..... 62 38 64
Szidat H Frisørmest. Mølleg. 3 ..... 62 38 12
Szkobel Anna D Pens.ist
Damms Teglgrd. 34 ..... 62 34 14

Sækko A/S
Egelund 62 18 18
omst. t. samtl. afd.
Eft. kont. tid kald:
Dir. J. Terp-Nielsen priv. 62 18 18
Salgsch. Uwe Hansen priv. 62 34 82
Lag.forv. K. Blenner 62 18 69
Egelund Industri I/S
Egelund 62 88 18

Sækko Presenning A/S
Lundsbjerg Industriv. 8 ..... 66 31 66
værkførerkont. 66 31 67
Eft. kont.tid kald:
Værkfører Kaj Jensen 66 63 50
Kontorleder Kaj Skov 62 95 75
Bogholder Ove Hansen 66 16 81
Søberg Christa Fru Løgumklosterv. 31 62 55 63
– Allan Dambjerg 17 ..... 62 00 52
– Flemming Slagt.arb. Buen 290
Stubbæk 66 36 80
– Hanne Dambjerg 17 ..... 62 00 52
– Hans Jørn stud. Skibbrog. 8 ..... 62 01 32
– Jesper Barsmark 66 75 24

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa


egnens største UDVALG i tæpper & gardiner
HØJTÆPPER Miljø
Østergade
6230 Rødekro Telefon 04-66 21 24

Søberg
– Johannes Pens.ist Blegen 37 ..... 62 58 03
– Jørgen Skovarb. Bladknæk 20 Lundsbjerg 66 36 25
– Jørn Frisendahl Antikvit.h. Ramsherred 14 ..... 62 34 21
– Leif Bag.sv. Damms Teglgrd. 14 ..... 62 77 24
Søchting Henrik & Vera Skovfennen 11 62 28 29
Södergreen Carl J Assurandør Troldkær 23 ..... 62 62 22
Søding Ellen Fru Grønnegården Langrode 62 36 45
Søgaard E Direktrice Jernbaneg. 39 ..... 62 53 35
Søgård Helge Lær. Toften 5 Stubbæk 66 31 54
Søgaard Inger Fru Borgm.-Finksg. 16 ..... 62 38 92
– Rud. Bankkass. Langløkke 10 ..... 62 16 84
Sølbeck A Kystv. 26 ..... 62 17 89
– Nis Borgm. Finksg. 15 ..... 62 85 05
Sølling Anette & Ole Lær. Bag Hjelm 8 ..... 62 83 20
Søllingvraa Alfr. Gdr. Barsmark 66 75 66
– Asmus Landmd. Barsøv. 93 Løjt Kirkeby 66 71 89
Sølyst Kro (Kurt Janken) Styrt-om 62 11 63
Restauration 62 32 14
Sømandshjemmet Skibbroen 28 ..... 62 70 62
Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S Flensborgv. 385 ..... 66 30 00
Sønder-Hostrup Kro S. Hostrup Østerg. 66 34 46
Opkald t. gæster 66 31 25
Søndergaard Doris Lær. Uglekær 127 ..... 62 44 48
– Harald dir. Skovskifte 133 ..... 66 78 64
– Leise Hørgrd. 259 ..... 62 68 05
– Erik Økonomich. cand.oecon. Uglekær 127 ..... 62 44 48
– Svend Pol.ass. Kallemosen 58D 62 93 40

Sønderjydsk Autoophug I/S
Egon Jensen & Leif Moshage
Ribevej 235 Rise Hjarup 62 68 00
Aften 66 79 78

Sønderjysk Elektro A/S
Salg & service af elektr. maskiner
elinstall. Tønderv. 2 ..... 62 36 63
Eft. kont.id kald:
Dir. Finn Hansen 62 23 66
– ing. Karsten Jensen 62 47 68
O.mont. Ervin Christiansen 62 40 65
El.mek. K E Nielsen 66 25 56
Autoelekt. Fl. Juhl (Diesel) 62 37 85

Sønderjydsk Frøforsyning Frøavl & Frøhandel A/S
Ll. Kolstrup 30 ..... 62 30 47
Sønderjydsk Mikro Data (Lykkevang 20 Løjt Kirkeby 66 77 23
Sønderjydsk Partner Service (motorsavforh. A H Hanfgarn) Løgumklosterv. 121 ..... 62 46 70
– Sodafabrik Gammeldam 11 ..... 62 23 82
Sønderjydske Landsbibliotek se u. Kommunale Telefoner (Biblioteket)

Sønderjyllands Amt
Sønderjyllands Amtsråd
se foran under
amts- og kommunale telefoner

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Sønderjyllands Erhvervsraad (erhv. rådssekr. P. Groth Bruun)
Kirkeplads 4 ..... 62 23 84
Eft. kont.tid 62 26 30
– Fugtetekn. Buen 156 ..... 66 30 40

Sønderjyllands Højspændingsværk
Andelsselsk. tlf.tid ma.-fr. 7,30-16,30, lø. lukk. Flensborgv. 185 ..... 62 42 31
Ved strømafbryd. rettes henved. til vedk. forsyningsselsk.
Udenf. kont.tid kaldes:
O.ing. N A Thulstrup 62 42 32
– K Bonefeld 62 42 33
Driftsch. B Møller Jensen 62 42 34
Enstedværket 62 42 35
Ledn.lag. Møllev. Hjordkær 66 64 26
Enstedværkets havn (olieskibe) 62 23 20
– (kulskibe) 62 78 11
Boliger:
Dir. K Fischer 66 35 39
O.ing. N A Thulstrup 62 31 55
– K Bonefeld 62 29 43
Driftsch. B Møller Jensen 62 44 96
Sønderjyllands Investeringsfond Kirkeplads 4 ..... 62 23 84
– Lægekredsforening Storeg. 31 ..... 62 84 74
Sønderjyllands Oliefyrservice (E. Gadeberg) Løgumklosterv. 13 ..... 62 50 18
Somm.bol. Dybvighoved 66 77 28

Sønderjyllands Revisonskontor, Aabenraa A/S
Nørreport 3 ..... 62 61 12
statsaut. rev. H P Christensen 66 36 57
statsaut. rev. P Blinkenborg 66 29 64
statsaut. rev. K Søllingvraa 66 11 93
– Sækkefabrik A/S se Sækko A/S
Sønderjyllands Statsamt 62 12 36
Sønderjyllands Totalbyg ApS Storeg. 4 ..... 62 48 88
Sønderjyllands Voksenuddannelse Åbenrå
kont.tid 9-15, to. dog 9-18
Nyg. 20 ..... 62 40 30
Elevtelefon 62 67 02
Sønderjyllandshallen (forr. før. Gregersen bedst 8-9, 14-16) 62 36 50
H. P. Hanssensg. 7 ..... 62 14 07
Forr.før. F Gregersen somm. Vestermark Løjt Kirkeby 66 74 19

Sønderports Autolakereri ApS
Sønderport 46 ..... Telf. 62 77 78
Privat Tage Nielsen
V. Hessel 5 Løjt Kirkeby Telf. 66 78 99

Sönnichsen Peter Jessen Skolekons. Jørgensmaj 5 ..... 62 54 36
Sønnichsen Aug. Bag. & kondit. Sønderport 10 ..... 62 25 59

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Sønnichser
– Baahnet J Gdr. Rossig Skarrevv. 75 Skovby Mark ... 66 71 55
– E Løgumklosterv. 41 ... 62 27 09
– Fritz mask.mest. Buen 170 ... 66 39 06
– Lorens Landmd. Brøde Løjt Kirkeby ... 66 71 94
– Preben Tømr. Hørgrd. 34 ... 62 94 14
– Sønnich Landbr.medhj. Skarrevv. 104 ... 66 81 94
– Th Rugkobbel 1 ... 62 60 45

Sønnichsens Legetøj
Legetøjsforr. Ramsherred 40A ... 62 24 05
Finn Sønnichsen priv. Uglekær 63 ... 62 24 05
Sørensen A. M. Kystv. 24 ... 62 41 95
– A & P Hørgrd. 40 ... 62 49 65
– Aksel (Aabenraa Tinsmedie) Storeg. 23 ... 62 42 36
– Aksel Liniemest. Vestv. 106 ... 62 27 52
– Alex Klubled. Hjelmrode 48 ... 62 77 95
– Alfred Møllepold 3 ... 62 44 67
– Anna Bothilde sygehjlp. Kolstrup 44A ... 62 63 54
– Anne C Fru Jernbaneg. 20 ... 62 40 95
– Anne-Marie Pens.ist Hørgrd. 22 ... 62 51 72
– Annette Bjergg. 11 ... 62 00 09
– Annette M Fru Rugløkken 5 ... 62 52 57
– Anni Aabling Frk. Borgm.løkk. 7 ... 62 21 35
– Annie & Victor Petersborg 1 ... 62 56 62
– Arne Distr.ch. Lindedal 1 ... 62 59 61
– Arne Lykkev. 40 Løjt Kirkeby ... 66 79 33
– B Egholt Hdls.lær. (H.D.) Knapløkke 6 ... 62 49 37
– B J Lær. Sønderg. 22C ... 62 92 84
– Bente Sønderport 34B ... 62 81 71
– Bodil Lær. Vestv. 104 ... 62 95 95
– Bodil Haderslevv. 62B ... 62 45 04
– C & B Lindevang 26 ... 62 73 39
– Carl Formd. Løjtkloster 20 Løjt ... 66 76 22
– Cathrine pens. Nyg. 45 ... 62 48 56
– Christian Børneh.lær. Toften 9 ... 62 84 77
– Christian Fred. Spec.arb. Stubbæk Vesterg. 3A ... 66 39 15
– Chr. Fr. Arb.md. Hørgrd. 261 ... 62 55 47
– Christoffer Fuldm. & Gerda Nørrevang 30 ... 62 12 99
– E G kont.ass. Barsmark Byg. 121 ... 66 82 66
– E V Schmidt ps. Statsskovfgd. Snareved 3 ... 62 30 06
– Ejler Højholt 14 ... 62 65 93
– Eli fh. Pol.ass. Petersborg 23 ... 62 61 39
– Elisa Lemvig Kont.ass. Nørbyv. 27B ... 66 82 66
– Elna Dagpl.led. Haderslevv. 62B ... 62 45 04
– Elly & Fr. Tønningv. 3 ... 62 39 53
– Erik & Kirsten Arb. Petersborg 39 ... 62 18 98
– Esther pædagog Møllev. 118 Hostrupskov ... 66 39 16
– Else Pinstrup sygepl. Frydendal 11 F/29 ... 62 88 84
– Erik Mask.arb. Toften 11 Stubbæk ... 66 34 42
– Erling Nagott Salgskons. Uglekær 116B ... 62 19 03
– E K Hørgrd.14 ... 62 53 42
– Ernst J Vognmd. Løjt Gildeg. 14A ... 66 74 12
– F Tegn. Hørgrd. 38 ... 62 65 80
– F S Reprs. (Cimbria) Langevad 9 ... 62 30 65
– Finn Tegn. Hørgrd. 38 ... 62 65 80
– G ass. Bryggervang. 6 ... 62 96 67

Sørensen
– Gerda Skibbrog. 32 ... 62 80 94
– Gudrun Omsorgsled. Langløkke 18 ... 62 65 47
– Gunner Smedesv. Tønderv. 147 ... 62 70 68
– H Lavg. 27 ... 62 94 31
– H Chr. Mask.ch. Farverhus 118 ... 62 35 24
– H E Viceskoleinsp. Rodekær 2 ... 62 38 52
– H F Montør (P&T) Sandved 15 ... 62 65 89
– H O Tlgr.mest. (P&T) Troldkær 7 ... 62 62 33
– H P E O.mek. (P&T) Växjöv. 29 ... 62 12 56
– H Østergaard Isenkr. Brændbjerg 10 ... 62 50 85
– Hanne Frk. Karpedam 13 ... 62 37 62
– Hanne Ilona Børneh.pæd. Præsteskoven 51 ... 62 51 27
– Hans Løgumklosterv. 168 ... 62 76 38
– Hans Arkit. Brunbjergv. 13 Løjt ... 66 76 43
– Hans Chauf. Kolstrup 70 ... 62 93 99
– Hans fh. Købmd. Kallemosen 40 ... 62 58 02
– Hans Orgelbyg. Vestv. 177 ... 62 64 72
– Hans Rep. Kolstrup 32 ... 62 70 61
– Hans Typogr. Tønderv. 221 ... 62 41 27
– Hans Chr. Inval.pens. Skedebjerg ... 66 13 27
– Hans Christian Mek. Uglekær 80 ... 62 63 06
– Hans V Slagt.sv. Forstallé 54 ... 62 64 49
– Hans Jørgen værkf. Løgumkl.v. 148 ... 62 89 84
– Hardy O.pstb. Bjergg. 13 ... 62 69 57
– Harro Toften 8 ... 62 29 22
– Heinr. Chr. Inval.pens. Rådmdsløkken 11 ... 62 36 80
– Henning Smed Flensborgv. 174 ... 63 00 09
– Henny Fru Toften 8 ... 62 29 22
– Henny C Kont.ass. Farverhus 208 ... 62 62 29
– Holger Orgelbyg. Nyv. 3 Stubbæk ... 66 31 89
– Holger Reprs. Vingelhøjv. 15 Hostrupskov ... 66 35 64
– Hugo Smedem. Barsmark Byg. 151 Barsmark ... 66 72 66
– Ingemann Forstallé 74 ... 62 16 48
– Inger Bak Sundh.pl. Præsteskoven 37 ... 62 27 44
– Inge Margrethe Tønderv. 7 ... 62 52 47
– Inger Marie Stennev.1 Stollig ... 62 72 04
– J H Lær. Stubbæk Byg. 14 ... 66 38 33
– J L Postb. Knapløkke 5 ... 62 47 21
– Jenny Pens. Persilleg. 1 ... 62 45 56
– Jens K Frueløkke 10 ... 62 68 70
– Jørgen Gdr. Margrethegrd. Løjt ... 66 71 12
– Jørgen Msk.byg. Løgumklosterv. 37 ... 62 71 43
– K-Heinz Chauf. Tinglevv. 352 Torp ... 66 32 63
– K M Fru Dimen 10 ... 62 31 77
– Kaj Chauf. Skibbrog. 21 ... 62 76 47
– Kaj Køletekn. Hørgrd. 10 ... 62 38 47
– Kaj V Elektr. Kromai 77 Løjt Kirkeby ... 66 79 12
– Kaj V Ing. Mosev. 4 Løjt Kirkeby ... 66 78 57
– Karin eksp. Hørgrd. 26 ... 62 96 43
– Karl Petersborg 53 ... 62 75 46
– Kent eksp. Gl. Kongev. 14 ... 62 73 07
– Ketti og Aksel Farversmøllev. 71 ... 62 00 68
– Ketty fh. Købmd. Callesensg. 21 ... 62 28 74
– Kis Fodspec. Nyg. 35 ... 62 22 51
– Kjeld Serv.ch. Buen 284 Stubbæk ... 66 32 97
– Knud Kontrollør (P&T) Farverhus 61 ... 62 43 38
– Kurt Elektr. Søndertorv 3 ... 62 85 73
– Kurt Mellemgaard inspekt. Askemosen 3 ... 62 01 35
– Kurt Mellemgaard Insp. (HD) Askemosen 3 ... 62 48 79

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Sørensen
– Kurt Østergaard Postb. Buen 146..... 66 37 87
– L Damms Teglgrd. 38..... 62 54 79
– Leo Reprs. Hesselbjergv. 29 Løjt..... 66 70 71
– Lisbeth Sygehj. Nyg. 53..... 62 75 54
– Lise Pædagoghj. Nyg. 56..... 62 87 34
– Lorenz Husmd. Årupg. 25 Årup..... 66 35 32
– Margaretha Fru Petersborg 47..... 62 37 99
– Marion Kont.ass. Svinget 6 Løjt..... 66 70 54
– Marvel Tekn.tegn. Stalholt 8..... 62 71 82
– Meta Katrine Fru Borgm.-Finksg. 10 62 55 36
– Mie Frueløkke 12..... 62 83 87
– Minne Møllevæng. 3 Hostrupskov..... 62 63 16
– Mogens El-mont. Lavg. 18..... 62 86 45
– N Købmd. Sønderg. 11A..... 62 77 48
– N Bak Optometr. Præsteskoven 37..... 62 27 44
– Niels Varnæsv. 377 Hostrupskov..... 66 32 44
– O Flugt Kass. (træindustr.arb.forb.) Hjelmrode 32..... 62 49 75
– Olav & Birtha Uglekær 123..... 62 78 12
– Ole Nørreport 12..... 62 32 24
– Orla P Tlgr.arb. Nybro 22..... 62 85 18
– Oskar Callesensg. 25..... 62 35 58
– Osvald Dir. Lindsnakkev. 13..... 62 27 02
– Otto Fuldm. Ærholm 17..... 62 49 30
– Ove S Faglær. Præsteskoven 9..... 62 48 92
– Paul Kunstmal. Svingt 2A..... 62 20 35
– Per Lær. Slotsg. 34..... 62 92 73
– Peter Prok. Svinget 9..... 62 30 16
– Peter Brøgger Adjkt. Møllepold 17..... 62 60 25
– Preben kok Frueløkke 58..... 62 96 25
– Preben Lekt. cand.mag. Tækkerløkke 34B..... 62 37 90
– Rich. Driftsled. Farversmøllev. 39..... 62 46 99
– Rita Vesterg. 12 Stubbæk..... 66 36 70
– S M Byg.forr. (Erik Sørensen) Hjarupv. 32..... 62 24 66
Bygmest. Erik Sørensen priv..... 62 44 29
– S P Konfektionsf. A/S Næstmark 21 62 26 50
– S P fabrikant Troldkær 18..... 62 26 50
– S P Pens.ist. Hørgdr. 61..... 62 54 51
– Svend Gildeg. 3 Løjt Kirkeby..... 66 77 01
– Svend E Salgskons. Hørgdr. 6..... 62 63 26
– Svend Aage Ship.md. Hvilehøjv. 18A Hostrupskov..... 66 37 42
– T.A. Elektronic Nyg. 55A..... 62 80 37
– T E Tekn. Søndervang 19 Løjt..... 66 73 69
– Thue Sønderport 6..... 62 91 34
– Thøger Petersen Snedk.sv. Møllevæng. 5 Hostrupskov..... 62 78 17
– Torben Friis Hjem.vejled. Wais 5C Stubbæk..... 66 32 70
– Viggo Tømr. Tønderv. 119..... 62 42 39
– Wagner Harby Mask.mest. (M.M.F.) Forstallé 80..... 62 21 56

Sørensen & Wølck
aut. Gas- & vandmest. Slotsg. 6..... 62 43 07
Rud. Sørensen Karpedam 8D..... 62 42 22
– Aage Pædagog Farverhus 95..... 62 56 07

T Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Tagesen Bent Montør Skarrevv. 2 Skovby..... 66 78 91
– Bernhard Mal.mest. Granholm 3..... 62 50 89

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Tagesen Christian B Hans Borgmesterløkken 16..... 62 59 82
– Eli Snedk. Skinderbro 7..... 62 64 28
– Günther Havnearb. Callesensvg. 21 62 01 31
– H W Mask.arb. Buen 306 Stubbæk..... 66 37 92
– Luise Chr. Fru Frueløkke 14..... 62 65 15
– Margrethe Marie Uglekær 8..... 62 33 87
– Sonja Frueløkke 4..... 62 28 94
Taksatorringen Løgumklosterv. 148..... 62 75 00
Taleinstituttet Callesensg. 16 Tlf.tid 9-13, undt. lø..... 62 42 79
Tandteknisk Klinik kun eft. aft. Langløkke 24..... 62 14 82
Tang B Lavg. 3..... 62 91 89
– Niels Tømr. Ærholm 30..... 62 27 04
– Svend Læge tlf.tid 8-9, kons. kun eft. aft. Ramsherred 29B st..... 62 59 50
Tange Arne Reprs. Tønderv. 189..... 62 36 84
Tarning-Bock H B Vognmd. Skinderbro 12..... 62 44 64
Tarp Andreas P Inval.pens. Sandved 13 62 71 24
– Berthe Augusta Petersborg 13..... 62 55 77
– Anette Barkmølleg. 2E..... 62 69 81
– Dorthe Frueløkke 70..... 62 88 49
– Kirsten Sønderport 30..... 62 84 71
– Matthias Slotsg. 14..... 62 91 50

Tarp Poul Erik
Revisionsfirmaet St. Torv 9..... 62 10 00
P E Tarp priv. Kurpark 4 Kollund..... 67 88 20
– Tommy elektr. olstrup 25A..... 62 91 75
Tastesen A M Sønderport 55..... 62 52 97
– Marko Prok. Jørgensgrd. 59..... 62 14 38

Taxa, Aabenraa
H P Hanssensg. 44..... 62 38 00
Teater-Hotellet Vesterg. 11-13..... 62 27 84
Tegen Fr. Forr.før. Jørgensgrd. 22..... 62 39 17
– M Frk. St. Potterg. 13..... 62 42 54
Teglgaard Lilly Kirkepl. 8A..... 62 79 78
Teichmann E G Mask.mest. Hesseldam 20..... 62 56 94
Teilmann Poul Cand.mag. og Elsebeth Gamle Kongevej 62..... 63 00 14
Teknisk Lager Gasværksv. 6..... 62 20 14
Lager direkte..... 62 20 20

Teknisk Skole, Aabenraa
Stegholt 35..... 62 14 60
Teleregion 2
se Post og Telegrafvæsenet

Telerent A/S
St. Rådhusg. 23 Sønderborg..... 43 12 00
Teratex (Gurli Kramer) Reberbanen..... 62 64 79
Terkelsen Elise Fru Søndermark Røllum..... 66 34 59
Terkildsen Niels Chr. Fritidspæd. Petersborg 55..... 62 69 92
Terp Bengt L Fuldm. (Union A/S) Forstallé 98..... 62 49 86
– Aage Växjöv. 41..... 62 12 90
– Åse Frueløkke 7..... 62 81 75
Terp-Nielsen J Dir. (Sækko A/S) Lindbjerg 5..... 62 18 18
– – J C Dir. Skovskiftet 63 Skarrev..... 66 73 07
– – Preben Bjergholt 20..... 62 18 19

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Texaco Service
Vestv. 95 62 43 57

Texaco Sønderjylland
v. Peter Greve ApS Mellemv. 29 62 20 21
Udenf. kont.tid:
E Bodilsen 62 27 59

Textil-Holtz
Sønderg. 7 62 30 05
Carl Holtz priv. Byg. 4 Felsted 68 52 25
Textillager Storeg. 36 62 66 05
Thaisen Viggo Tømr.sv. Frueløkke 4 62 59 13
Thams Birgitta Syer. Hesseldam 30 62 59 72
– Holg. Slagt.arb. Langløkke 23 62 35 96
– Kaj Falckred. Storeg. 4 62 89 50
– Linda og Johannes Slotsg 43 62 93 30
– Peter Sønderport 63 62 83 18
Thaysen Anna Grønnegrden Langrode 62 30 92
– Anne Elfriede Pens.ist Lavg. 7 62 28 65
– Asmus P Mælkeforh.
Flensborgv. 168 62 41 49
– Cathr. Pens.ist. Stubbæk Byg. 1E 66 34 96
– Chr. Landmd. Walhalla Stollig 62 30 93
– Chr. Opmål. (Snedk.- og Tømr.forb.
afd. 22) Tønderv. 115 62 42 28
– Elly og Chr F H Gl. Kongev. 43 62 20 56
– F P Rent. Lyngslet 22 Bodum 66 74 10
– Georg Dir. Haderslevv. 94 62 65 08
– Hans Peder Chauf. Nyg. 52 62 48 31
– Ingelise Apot.ass. Askemosen 5 62 93 92
– Johanne Fru Vesterg. 9 Stubbæk 66 35 80
– K Arb.md. Sandved 11 62 41 05

Thaysen O C A/S
statsaut. Rev. Nyg. 41 62 47 16
Priv. Frydendal 12 62 47 16
Somm. Varnæsv. 423 Hostrupskov 66 36 20
– Sv. Aa. Gdr. Langager Gl. Kirkev. 24
Stubbæk Mark 66 34 69
– Thorkild Dispon. Possemosen 8 62 58 19
– Tinne Pens.ist Dybkærv. 4 Stubbæk 66 36 69

Thaysen, Café
(bag.mest. Bent Mortensen)
Storeg. 22 62 22 05
Theemann Karl snedk. Petersborg 47 62 01 18
Therkelsen Inger Roland Fru
Haderslevv. 105 62 15 54
– Carl Andreas Kont.ass. Birkev. 10 62 43 30
– Hans J Lær. Tønderv. 177 62 40 69
– J Slotsg. 11A 62 54 33
Thier Fritz H civ.økon. Callesensg. 27 62 96 53
Thiesen Hans G Svejs. Peterb. 43 62 78 33
Thiel Ellen Frydendal 11 62 62 60
– Hans Werner Lær. Styrtom Byg. 24 62 23 72
Thielsen Friedr. Lavgade 11 62 74 69
Thiellesen Arne Farveh. Tareløkke 9 62 46 80
– Hans J Arkit. Posekærv. 25 62 37 32
– Merete Hørgdr. 69 62 93 19
– P Farveh. Farverhus 100 62 73 33

Thiellesens Farvehandel
Sønderg. 3-5 62 20 81
Thingvad David Damms Teglgrd. 28 62 14 90
Tholstrup N Fabr. Langløkke 3 62 12 74
– Helle ass. Blegen 39 62 90 68
– Johan P Borgm. Finksg. 12 62 24 69
Thomas Friedrich Hans
Borgmesterløkk. 36 62 74 31
Thomasen Per Dekor.kons.
Præsteskoven 61 62 23 00
Thomassen H P O.postb. Svinget 8 62 37 41
– Nils Matrikeltekn. Vesterg. 25
Stubbæk 66 31 96
Thomsen A O.serg. Kongensg. 68
Stollig 62 74 09
– Anne Margrethe Ass. Rugkobbel 16 62 01 30
– A Jessen Assurandør (Nye Danske)
Tønderv. 171 62 55 44
– Adolph Chauf. Farversmøllev. 69 62 86 13
– Agnes Pens.ist Uglekær 8 62 53 36
– Alfr. Fiskeh. Rugkobbel 16 62 41 57
– Anders Chauf. Tønningv. 12 62 40 94
– Andreas Brunbjergv. 17 Løjt Kirkeby 66 79 02
– Annemi Kirketoft. 28 Løjt Kirkeby 66 77 91
– Anni & Willi Seewarte Varnæsv. 103
Hostrupskov 62 14 96
– Arne Bag.mest. Tønderv. 124 62 14 53
– Arnold Folkepens. Jernbaneg. 20 62 34 22
– Asmus Kørelær. Toften 14 Stubbæk 66 33 62
– B Kok Rådhusg. 6/14 62 94 21
– Bent B Lær. Barsøv. 3 Løjt Kirkeby 66 78 70
– Birger Klubled. Kromai 75 Løjt 66 79 44
– Bjarne Postb. Sandved 23 62 66 02
– Børge Tømr. Gasværksv. 18 62 70 64
– Carl Chauf. Troldkær 13 62 38 55
– Charlotte Briand & Christen Lær.
Hvilehøjv. 1B Hostrupskov 66 37 20
– Christel Sygepl. Hvilehøjv. 20
Hostrupskov 66 37 25
– Christian El.mont. Hvilehøjv. 20
Hostrupskov 66 37 25
– Christine Pens.ist Barsmark 66 73 09
– Christine Skinderbro 20 62 21 52
– Claus Stadsgartn. Uglekær 166 62 79 11
– E Buen 308 Stubbæk 66 35 29
– E Ramsherred 34A 62 74 88
– Eigil fh. Skibsfør. Klinkbjerg 16 62 47 64

Thomsen Lis & Erik
Blomsterh. (H. Hass eftf.)
Nørreport 2C 62 31 27
priv. Uglekær 115 62 68 51
– Finn Konstabel Lavg. 1 62 90 72
– Georg Gdr. Kasanbo Styrtom Byg. 51 62 23 96
– Gunnar Farverhus 19 62 51 25
– Hanne sygehjlp. Borgm. Finksg. 12 62 67 49
– Hans Tønderv. 233 62 78 63
– Hans Chauf. Lindsnakkev. 3B 62 64 56
– Hans Gdr. Barsmarkv. Løjt Kirkeby 66 72 30
– Hans Vognmd. Blegen 46 62 33 10
– Hans Chr. Kont.pakmest.
Jernbaneg. 28 62 34 41
– Hans H Mask.h. Kirkepl. 3C 62 26 55
– Hans Mej.best. Nørrevang 20 62 86 20
– Hans M Eksp.sekr. Høgelsbjerg 72 62 56 81
– Hans Uwe Gdr. Skovv. 25 Røllum 66 38 51
– Helge Jessen Konduktør
Damms Teglgdr. 14 62 94 27
– Heinr. Nørbyv. 36 Løjt Kirkeby 66 72 01
– Hertha Syer. Brunbjergv. 50 Løjt 66 70 03
– Hilmar Ps. postb. Løgumklosterv. 39 62 34 98
– Ib Ehrenreich Fuldm. Kirkebakk. 9 62 87 97
– J R Ing. (P&T) Fladholm 27 62 70 31
– Jan Flensborgv. 249 66 39 45

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Thomsen
– Jens M Dir. Kystv. 30 ... 62 84 30
Sommer Felstedskov ... 68 53 93
– Jesper Hartvig Teglholt 9 ... 62 80 76
– Johan Chauf. Skoleg. 21 Løjt Kirkeby ... 66 79 23
– Johan Gdr. Byg. Torp ... 66 33 83
– Johan Th. Tønderv. 110 ... 62 43 53
– John Stud. Petersborg 13 ... 62 62 82
– Johannes Produkt.led.
Tønderv. 144 ... 62 68 06
– Jørgen Gdr. Haderslevv. 390 Bodum ... 66 73 74
– Jørn Lag.forv. Søndervang 23 Løjt ... 66 79 09
– Jørn Hove Skoleinsp.
Tækkerløkke 24 ... 62 47 34
– Kaj Falckred. Vesterg. 21 Stubbæk ... 66 37 60
– Kr. H Husmd. Birkehøj Gl. Kirkev. 36
Stubbæk Mark ... 66 33 73
– Kurt Barkmølleg. 6A ... 62 95 20
– Laurids Mek. Egemosen 3 ... 62 55 54
– Lucie R Bjerndrupv. 32 Bjerndrup ... 64 33 65
– Margrethe Nørreg. 32 Løjt Kirkeby ... 66 75 09
– Margrethe Klinkbjerg 30 ... 62 85 15
– Marie P Fru Rugkobbel 18 ... 62 60 48
– Martin Arb. Byg. 23 S. Hostrup ... 66 37 02
– Mogens E Skolekons. Varnæsv. 127
Hostrupskov ... 62 62 52

Thomsen Niels
Boghandel ... 62 22 29
St. Torv 2A ... 62 37 20
Priv. St. Torv 2B ... 62 19 28
Thomsen Ole rekl.kons. Bjergholt 20 ... 62 85 86
– Peter Toften 6 Stubbæk ... 66 35 75
– Peter A Sydhavn 10 ... 62 91 46
– Peter Torp ... 66 36 47
– Peter fh. Gdr. S. Hostrup Byg. 51 ... 66 34 26
– Peter Landmd. Bodum ... 66 72 85
– Rich. Gdr. Kjærgrd. Byg. Torp ... 66 34 53
– Rikke Fru Kjærgrd. Torp Byg. 28 Torp ... 66 33 82
– Ruth Hjem.hjlp. Toften 22 ... 62 63 94
– S C Mask.mest. Møllevæng. 4
Hostrupskov ... 62 13 50
– Sara Fru Kallemosen 74 ... 62 12 64
– Sophie Frk. Kollektivhuset
Frydendal 11D/6 ... 62 14 95
– Sofie Hørgrd. 195 ... 62 13 48
– Steen Autolak. Uglekær 84 ... 62 27 81
– Stig Gdr. Sønderport 59 ... 62 37 69
– Svend Landpostb. Egemosen 12 ... 62 61 34
– Sv. D Toldbetj. Styrtom Byg. 29 ... 62 19 68
– Tage O.tjen. Frueløkke 4 ... 62 86 71
– Thomas P & Eva Cand.scient
Uglekær 110B ... 62 87 33
– Theod. Landmd. Skølsigv. 27 Nørby ... 66 71 58

Thomsen Thomas
Vognmd. D.B.V. og eksport-kørsel
Sønderport 62 ... 62 28 01
Thomas Thomsen Sønderport 57 ... 62 79 79
Thomsen Uwe Havnearb. Skibbrog. 8A ... 62 63 42
– V.E.W. o.ass. Frueløkke 13 ... 63 00 27
– Viggo Mask.arb. Vognmark. 15 ... 62 14 75
– Vivi Sandved 15 ... 62 00 97
– Walter tømrer Flensborgv. 7 ... 62 28 46
– Yrsa Kont.ass. Blegen 41C ... 62 47 06
Thonnesen Erna Kont.ass.
Jernbaneg. 29 ... 62 70 05
Thor-Depot (depotbest. Heinrich
Schmidt) Røllum Byg. 18 Røllum ... 66 35 53
Thorborg Steen Lær. Gildeg. 12 ... 62 36 08

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Thordal Sv. Aa. Nielsen Reprs.
Nybro 20A ... 62 36 74
Thorngrim Egon Sandved 19 ... 62 49 72
– Gerda Brandt Fru Hørgrd. 221 ... 62 74 46
– Helle Nyg. 30 ... 62 80 74
Thorning Anne Margrethe Kont.ass.
Petersborg 13 ... 62 78 66
– Annelise H P Hørgrd. 223 ... 62 67 97
– Chr. Korn- & foderstoffh. Fostallé 32 ... 62 25 60
– Hans C Inval.pens. Snekrog 9 ... 62 50 26
Thorsen K O.lær. Flensborgv. 28 ... 62 38 15
– Nikolaus Læge Loddenhøjv. 212
Barsmark ... 66 79 88

Thorsmark I/S
(Guld-, sølv-, urmag.forr.)
Storeg. 10 ... 62 26 73
Chr. Thorsmark ... 62 26 73
Niels-Henrik Thorsmark ... 62 56 45
Thorsmark Niels-Henrik Urmag.
Uglekær 38 ... 62 56 45

Thorsmark Valdemar
Gågadens Special Optik
Storegade 6 ... 62 44 72
priv. Jernbaneg. 34 ... 62 44 72

Thorup Chr. Folkepens. Hørgrd. 283 ... 62 81 47
– F Haderslevv. 20 ... 62 80 27
– Heinr. smed Kromai 47 Løjt ... 66 75 09
– Rolf Lekt. Slotsg. 20 ... 62 71 95
Thranholm Alfred fh. Afd.sekr.
Løgumklosterv. 14 ... 62 62 67
Somm.bol. Lønholt 71 Loddenhøj ... 66 70 33
Thude Viggo Frøsig Soc.pæd. Nybro 7 ... 62 67 58
Thuesen Peter Adjkt. Farverhus 210 ... 62 86 76
Thulstrup N A Overing. cand.polyt.
Hvilehøjv. 1G Hostrupskov ... 62 31 55
de Thurah B Kont.ass.
Damms Teglgrd. 12 ... 62 10 56
Thvilum L O adjkt. Bag Hjelm 9 ... 62 92 41
Thy Christensen Aase
Løgumklosterv. 32 ... 62 69 69
Thygesen Carl Fuglsang 6 ... 62 56 70
– Ellen M Provis. Svinget 22 ... 62 40 84
– Knud Ass. Muldvad 22 ... 62 63 67
Thygsen Erling Autoopret. (Aabenraa
Autoopretn.) Enghaven 8 Genner ... 69 88 63
Thøgersen Arne Værkst.ass.
Tønderv. 193 ... 62 33 26
– Edith Fabr.arb. Lindevang 7 ... 62 64 44
Thøstesen Allan Maler
Østerhessel 41 Løjt ... 66 82 15
– Anne M Petersborg 21 ... 62 87 84
Thærøe Trudel Hørgrd. 229 ... 62 20 29
Tiedemann Anna Fru Grønnegrden ... 62 45 79
– Eva Kont.ass. Borgm. Finksg. 15 ... 62 68 95
– F Borgm. Finksg. 15 ... 62 68 95
– Holg. Jernbaneg. 16 ... 62 31 05
– Kaj Chauf. Skrevenstenv. 6 ... 66 79 42
– L Pens.ist Uglekær 4 ... 62 66 52

Tiffany Modefrisørsal.
(Hanne Joye Craft) Vesterg. 15 ... 62 62 00

Tilsynsrådet for Sønderj. Amt
se Sønderjyllands Statsamt ... 62 12 36

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Timmermann Heine Joh. Pens.ist
Skovfennen 7 ... 62 52 17
Tiemroth Mette pædagog
Nørbyvej 96 Løjt ... 66 82 48
Tinas Børneshop Sønderg. 13A ... 62 65 53
Ting og Sager Farversmøllevej 4 ... 63 09 99
Tinglysningskontoret Snareved 10 ... 62 23 61

Tip-Top, Herremagasinet
St. Torv 7 ... 62 23 77
Tip-Top Juniorer St. Torv 7 62 40 79
Ingrid Møller priv. Tækkerløkke 21 ... 62 10 47
Peter Møller priv. Gammel Ribev. 15 62 09 99
Afd.led. Aa. Petersen priv. Ærholm 23 62 43 01
Bogholderiet ... 62 40 80
Verner Madsen priv. Farverhus 25 ... 62 54 32
Jes Simonsen priv. Surkær 11 ... 62 17 49
Tjagvad Lis Lær.i Brunbjergv. 25 Løjt ... 66 76 90
Tjenerforbundet (kass. Rosa Schmidt)
Tjørnev. 8 ... 62 32 12
Tjørnelund Jean Snedk. Slotsg. 26 ... 62 87 79
– Erling og Jenny Hørgrd. 125 ... 62 93 84
Toast-Master Haderslevv. 21 ... 62 32 55
Tobiasen Grethe Bogh Jordem.
Birkev. 37 ... 62 39 58
Tobiassen B Løgumklosterv. 39 ... 62 22 57
Todsen Helga Kont.ist Karpedam 30 ... 62 11 34
– P Statshusmd. Årupg. 29 Årup ... 66 34 16

Tofft L
Højesteretssagf. Rådhusg. 8C ... 62 47 25
Priv. Varnæsv. 111 Hostrupskov ... 62 41 40
Hansen Leif Max advok. (møderet
f. højesteret) Rådhusg. 8C ... 62 47 25
priv. Jørgensgrd. 46 ... 62 25 43
Jacobsen Halfdan advok. (møderet
f. landsret) Rådhusg. 8C ... 62 47 25
priv. Høgelsbjerg 136 ... 62 12 67
Toft Anton Mask.arb. Tønderv. 149 ... 62 72 15
– Erik Bang Bjergg. 9 Løjt Kirkeby ... 66 76 71
– Hans J Bodumv. 213 Bodum ... 66 74 30
– Iver Anl.gartn. Barkmølleg. 1 ... 62 26 48
– Iver Lær. Tinglevv. 8 Stubbæk ... 66 31 13
– Jens Tømr.mest. Frydendal 11E/22 ... 62 45 82
– Johan Nørbyv. 28 Løjt Kirkeby ... 66 76 70
– Joseph Gartn. Dimen 1 ... 62 34 84
– Jørgen Lag.forv. Frueløkke 13 ... 62 40 33
– Leif Reprs. Lindevang 4 ... 62 52 69
– Marie Høreomsorgsass. Bakkev. 1 ...
Stubbæk ... 66 31 43
– Niels Andr. Vognmd. Lindevang 42 ... 62 31 33
– Teddy Lær. S. Hostrup Østerg. 1 ... 66 38 65
– Thomas Købmd. Ramsherred 32 ... 62 31 71
Toftkær Frede Landmd. Stolliggrd ... 62 16 18
– Hans Mask.arb. Stollig Byg. 36 ... 62 64 46
– Marie Fru Stollig ... 62 16 18
Toftegaard Ole Tandl. Uglekær 154 ... 62 87 59
Tondering Mimi Fru Jørgensgrd. 4 ... 62 61 30
Tonnesen M E Jørgensgrd. 4 ... 62 69 30
– Erna Petersborg 25 2 ... 62 70 05

Top Rejser ApS
Storeg. 20 ... 62 81 11

Toppy's Modeforretning
Gågaden ved springvandet ... 62 57 83
Torhus Marie J Folkepens.
Langrode 11 ... 62 75 91
Torp Herlev Urmag. Ramsherred 41 B ... 62 37 09
– Lorenz Mask.arb. Hjarupv. 6 ... 62 66 46
Torp
– Willi Gdr. Spramshusev. 101
Barsmark ... 66 70 07
Totalentreprise-Syd A/S
Storeg. 19B ... 62 49 60
Tønderv. 185 A ... 62 12 32

topsikring
topsikring gs
forsikringsselskabet

Regionskontoret for Sønderjylland og Ribe amt, Storegade 39 kontortid 8-16 ... 62 73 22

Regionschef John Nielsen ... 62 73 22

Forsikringsbutikken:
Storegade 39 ... 62 73 22
åbn.: man.-fre. 9-17, to. till.
9-18, lø. lukk.

Forsikringskonsulenter:
Orla Meier
Skinderbro 18, træff. bedst 8-9 62 12 42
tegner erhverv og livsfors.

Martin Asmussen
Vandværksvej 5, Rødekro,
træff. bedst 8-9 ... 66 29 21
tegner landbrug- og livsfors.

Tillidsmænd:
Gårdejer Chr. Andersen
Solvang 13 Bovrup
Aabenraa ... 68 01 75
Gårdejer Hans P. Jahnsen
Bøgholmv. 1 Felsted ... 68 52 80
Gårdejer Knud Hansen
Skarrevv. 150
Skovby Mark
Aabenraa ... 66 72 92
Marius B. Paulsen Ribev. 13,
Aabenraa ... 62 30 20
Gårdejer William Thomsen
Arrild Toftlund ... 83 42 24
J. Boysen Petersen
Østergade 65A
Toftlund ... 83 12 15
Vurderings-insp Alfred Lassen
Sønderskovv. 99 ... 62 01 41
Kontrolassistent Peter Frees
Rise Bygade 19
Rødekro ... 66 21 66
Gårdejer Johannes Brock
Svejlund
Rødekro ... 66 93 93
Gårdejer Hans Chr. Riis
Sønderbyen 34
Agerskov ... 83 31 89
J. Boysen Petersen,
Østerg. 65A Toftlund ... 83 12 15

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Trafik-Dias se u. Rødekro
Tramm Karl Uwe fil.dir. Alfev. 7 ..... 66 39 53
Tranberg Hansen Vagn Købmd.
Østg. 17A S. Hostrup 66 33 52
Trans M T Haderslevv 73 ..... 62 86 11

TRANS telf. 62 25 21
(købm. N Junker)
Ramsherred 4 . Telf. 62 25 21

Transfirst A/S
Transport - Spedition — Shipping
Kilen 18-20 ..... 62 49 40
Dir. Knut Erichsen
priv. Muldvad 24 ..... 62 51 10
Transcoal Scandinavia A/S Mellemv.39 62 01 22

Trekroner-Forsikring A/S
(assurandør H Voss)
bedst 9-12 Surkær 24 ..... 62 48 23
Trikett Produktion A/S trikot.fb.
Møllev. 5 Lundsbjerg 66 39 30
Personaletelefon 66 32 25
Trip Alma Jensen Fru Tinglevv. 13
Stubbæk 66 32 57
– Carl Tjørnev. 6 ..... 62 44 42
– Gunnar mal.mest. og Solveig
Lavg. 36A 62 95 58

Tristar A/S
Skibbroen 3 ..... 62 89 29
Eft. kont.tid:
Dir. G Bladt Farverhus 82 ..... 62 75 86
Tropecentret (Din lokale Dyrehandel)
Sønderport 41A 62 06 00
Kurt Nielsen Lavg. 10 ..... 62 86 94
Truelsen Anne-Marie Ass. Frueløkke 7 62 88 89
– Lone tandl. Jættev. 1 Hostrupsk 66 36 95
– Mogens tandl. Flinteløkken 11
Hostrupskov 66 30 22
– P T Planlægn.ch. Løgumklosterv. 34 62 51 06
Trumpf Heine Indremiss.lær. taleinstr.
Avlundsbjerg Søstv 62 24 94

TRYG FORSIKRING
Gensidig Skade- Livsforsikringsselskab

Søndergade 3–5 ..... 62 26 26
Erhvervsass. Carl J. Petersen 62 26 26
Exam.ass. Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam.ass. Arne Krogh 62 26 26
Exam.ass. Holger Wollesen .. 62 26 26
Exam.ass. Bent Andersen 62 26 26

Trykkergaarden — Aabenraa
Skibbrog. 5 ..... 62 63 66

Træindustriarbejderforbundet
Afd. Sønderj. Mølleg. 3 ..... 62 87 70
Form. A Thygesen priv. 67 11 14
Kass. O Flugt Sørensen priv. 62 49 75
Träger Erhard A Pens.ist Gl. Kongev. 20 62 10 82

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Trøst Ib
statsaut. Ejd.mgl.
Storegade 6 ..... 62 64 64
Priv. Jørgensgrd. 36 ..... 62 50 34

Tuborg Depot
(Hans Callesen) Kathale 18 ..... 62 11 02
Priv. Jernbanegade 32

Turistforeningens Bureau
H P Hanssensg. 5 ..... 62 35 00
Turnowsky Erich Dyrhave 71 ..... 62 11 40
Tweedie B C Frueløkke 16 ..... 62 72 90
Tychsen Jakob Pl. Pølseforh.
Haderslevv. 57 ..... 62 71 03
– Johannes I Tilsk. Hørgrd. 30 ..... 62 44 24
– Bothilde Kallemosen 38 ..... 62 44 12
Tygesen Cecilie Sekr. Kystv. 16 ..... 62 35 94

Tygesen — Postkroen
K & H Holm Rest. Nørret. 6A 62 15 61
– Oskar Bankdir. Farverhus 250 ..... 62 59 37
Tyldal L Syer Sandved 25 ..... 62 92 54
Tyroll C P Ass. Tønderv. 169 ..... 62 14 17
– Sven Erik og Britta Søndermark 21
Røllum 66 37 48
Tysk Konsulat kont.tid ma.-fr. 8-12
Kystv. 18 ..... 62 14 64
Tyske Børnehave, Den
Dron. Margrethesv. 62 40 72
Børnehaven Jørgensgrd. 5 ..... 62 65 06
Tækker Hans N Fisk. Tønderv. 63 ..... 62 15 12
– Karen Hørgrd. 71 ..... 62 90 96

Tøgesen H Chr & Søn ApS
Smede- & mask.vkst.
Gasværksv. 38 ..... 62 25 89
H Chr. Tøgesen priv. Blegen 38 ..... 62 29 89
Rudolph Tøgesen priv. Mølleg. 12 ..... 62 25 89
Tønder Jacob Chauff. Karpedam 2B 62 00 03

Tøndervejs Autoopretning
Tønderv. 105 ..... 62 47 74
priv. 62 74 03
Tøndervejs Kiosk (Martine Larsen)
Rugkobbel 2 ..... 62 10 36
Tørnkrantz Per Haderslevv. 51 ..... 62 93 01
Taarnby A/S Cyk.-& cyk.dele-en-gr.
Kathale 41 ..... 62 70 10

U Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Ufo Mail Langløkke 27 ..... 62 99 10
U-Ge Beton A/S Betonelementfb.
Ø Løgumv. 1 Genner 69 89 84
Ing. K M Lorenzen priv. 52 65 27
Formd. Harry Nielsen priv. 66 31 74
Uecker Klaus Tekn.tegn. Bjergg. 44 ..... 62 75 90
Uekermann E Mur. Bodum 66 73 08
– Karl Arb.md. Lykkev. 15 Løjt Kirkeby 66 73 17

Ugeavis, Aabenraa
Skibbrog. 5 ..... 62 63 64
Ugelvig Per Radartekn. Snekrog 62 78 81
– Anna Mette & Ole Hørgrd. 207 ..... 62 87 03

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Uhre Thomas Po..ass. Kromai 53
Løjt Kirkeby 66 74 80
Uhrenholt Bodil Borgmesterløkken 23 62 71 52
– Bodil Rugkobbel 16 ..... 62 75 58
– Ebba Petersborg 53 ..... 62 65 57
Ulderup H J Sparekas.fuldm.
Farverhus 33 ..... 62 54 13
– S P Løgumklosterv. 33 ..... 62 34 03
Ulka Inger Gl. Kongev. 13A 62 85 41
– A J Medhj. Klinkbjerg 19 ..... 62 90 52
Ullerichs Vibeke Fys.terap.
Farverhus 172 ..... 62 21 41
Ullerup Anders Henriksen Isenkr.
Uglekær 134 ..... 62 35 71
– Jytte Holme Uglekær 134 ..... 62 35 71
Ullerup Solvejg Kont.ass. Sandved 23 62 52 80
– O K Købmd. Teglværksv. 4 ..... 62 60 26
Ullrich Judith Sekr. Hørgrd. 299 ..... 62 31 20
Unbehaun Lis Uglekær 39 ..... 62 81 66
– H N Tlgr.mest. (P&T) Gl. Kongev. 75 62 12 75
Underbjerg Jørn Cand.jur. Hørgrd. 203 62 92 85
Ungdomsborgens Fritids- &
Ungdomsklub (klubled. Alex
Sørensen) Sønderport 47-49 ..... 62 46 46
Ungdomscentret Bjergg. 5 ..... 62 36 53
Ungdomshjemmet Ramsherred 49A 62 29 06
Unger Charlotte Fru Kallemosen 42 ..... 62 56 92
– Erik O.postb. Lindevang 6 ..... 62 54 88
– H J Smedesv. Fiskerg. 6 ..... 62 62 68
– Mathias Reberbanen 33 ..... 62 56 77
– Peter Arb. Barsmark Byg. 238 ..... 66 78 06
– Verner Boghold. Forstallé 60 ..... 62 28 20
Ungermann Aage Assurandør
Jørgensgrd. 35 ..... 62 35 52
– T Borgm. Finksg. 4B 62 93 54
Ungstrup Elisabeth Damms Teglgrd. 14 62 85 23
Jørgensgrd. 35 ..... 62 35 52

Union Korn- og Foderstofimport A/S

Sønderg. 24 ..... 62 30 85
Havnekontor 62 16 16
Dir. J Lund priv 62 12 79
– C Daus-Petersen priv 62 23 27
– L Gellert Mink priv 52 49 79
Underdir. F. Aagaard Andersen priv. 66 82 82
Fuldm. Bengt L Terp priv 62 49 86
Dispon. H C Hansen priv 66 26 20
Driftsled. Frode Bie priv 62 60 56
Unna Ingeborg Fru Frydendal 11F 62 18 33
– Paul J Spec.læge i hudsygd. kons.
eft. aft., tidsbestil. 9-14, tlf.kons. 8-9
Storeg. 19B 62 32 66
Priv. Tækkerløkke 18 ..... 62 32 66
Somm. Dybvighovedv. 300 ..... 66 75 40
Unnerup Svend Aage Borgm.-Finksg. 9 62 34 12
Urbanski Hans Otto Mek.
Jernbaneg. 39 ..... 62 78 75
Urbansky Johanne Inval.pens.
Hørgrd. 28 ..... 62 59 48
– Jørgen Inv.pens. Kirsebærhaven 78 .... 62 54 12
– U Petersborg 49 ..... 62 61 38
Utoft Jens Journ. Uglekær 114C 62 89 49

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 2142

V

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Vagn-Hansen C A fh. Stiftamtmd.
Torpv. 25 Styrtom 62 89 27
– – Carsten Læge tlf.tid 8-9, kons.
eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr.
mellem 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Vandrerhjemmet Sønderskovv. 100 ..... 62 26 99
Gæstetlf. 62 26 98
Vandværket Rådhuset 62 20 75
Vandkvalitetsinstituttet ATV
Varnæsvej 15 ..... 62 02 11
Vanføres Boligselskab De (insp. N H
Pedersen) kont.tid 11-12 to. till.
17-18 lø. lukk. Kirsebærhaven
Kallemosen 58 ..... 62 49 12
Vang Erik Måletekn. Birkevej 16 ..... 62 17 75
Vange-Nielsen H Værkfør.
Langløkke 24 ..... 62 14 82
Vangsgaard Alf G K Pol.ass.
Vestervang 10 Løjt Kirkeby 66 74 52
– Nicolas Jernbaneg. 30 ..... 62 14 49
Varmerullen (Christine E Jørgensen)
Callesensg. 14B 62 28 53
Ri-Fi Vask 62 28 53
Vedel Arne Kont.fuldm. Sandved 56 ..... 62 77 45
– Hanne Væv. Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Priv. Dambjerg 13 ..... 62 30 13
Vedsmand Klara Pens.ist
Kallemosen 26 .....
Vejen Rose-Marie sygehjlp.
Callesensg. 24 ..... 63 00 28
Veigert Steen ing. og Hanne Lisbeth
Lær. Damms Teglgrd. 3C 62 93 70
Vejdirektoratet Jysk Motorvejskontor
Røllum Skovv. 42 ..... 66 34 74
Vejerkontoret Gammelhavn 3 ..... 62 25 50
Vejs-Petersen Maria Kont.ass.
Stentoftv. 2 ..... 62 46 26

Vejsnæs V

Urmag. optik. guld- & sølvv.
Rugkobbel Centret 62 46 68
Venning Arne Leth Hørgrd. 303 ..... 62 67 38
Vennits H W O.læge Bjergg. 8 ..... 62 26 01
Verners Bageri (bag.mest. Verner
Rasmussen) Sving. 4 ..... 62 30 64
Vernier Yves Tandl. og Inge
Damms Teglgrd. 1B 62 67 20
Vester Jens og Anette Wais 7
Stubbæk44 ..... 66 39 60
– Niels J Vind.pol. Barkmølleg. 2E 62 88 33
– Søren Assur. og Karen
Borgm.løkken 25 ..... 62 90 24
Vestergard Alex Isolatør Slotsg. 33 ..... 62 69 96
– Aksel Bygn.insp. Arkit. (M.A.A.)
Høgelsbjerg 50 ..... 62 22 75
– Anita Dueholm Frueløkke 12 ..... 62 88 67
– Frede Montør Flensborgv. 116 ..... 62 30 99
– I Bankass. Dyrhave 25 ..... 62 33 78
– Ida Tækkerløkke 48A 62 91 64
– Jytte & Hans Farverhus 200 ..... 62 78 74
– Karen Syer. Uglekær 14 ..... 62 49 79
– Kresten Bodum 66 76 84

FRUGT · GRØNT · BLOMSTER 62 31 27
KRANSE · BÅREBUKETTER
SAMMENPLANTNINGER
M.M.
HOLGER HASS' EFTF.
v. LIS OG ERIK THOMSEN
Nørreport 2 C · Aabenraa



Vestergaard
– Mogens Bankfuldm. Uglekær 116 C 62 89 67
– S bankass. Dyrhave 25 62 33 78
Vestjydsk Alu Plast Industri A/S
Lundsbjerg Industriv. 35 Lundsbjerg 66 38 30
Priv. Afdelingsld. F Andersen 66 11 57

Vestkysten

Nørreport 4 62 57 57
Red. Sv. Erik Ravn Uglekær 34 62 57 60
– Randi Sandbeck 77 86 06
– Johs Reimer Storeg. 4 62 50 74

Viereck J P Bygmest. Bakkehuset
Dyrhave 66 62 45 00
– Lisi Fru H. P. Hanssensg. 32 62 40 29
– Per Ing. Forstallé 44 62 13 97

Vigos Bygnings- & Maskinsnedkeri
Karpedam 2E 62 13 06

Viking Restaurant
(rest. Jack Langhoff)
H. P. Hanssensg. 43 62 43 35
Vilomix ApS (V Ehlert) Hørgrd. 6 63 03 03
Vilstrup Chr. Johan Statshusmd.
Årupg. 19 Årup 66 33 61
Viltoft-Hansen John Insp.
Høgelsbjerg 60 62 58 34

Vinde-Vinde Nøglegarn
Garnforr. Ramsherred 29B 62 23 62
Vindfeldt Niels P Skarrevv. 5 Skovby 66 76 93
Vinther Pedersen A O Kont.ass.
Petersborg 5 62 58 76
Vinther Petersen Leo E Mek.
Hjelmrode 15 62 48 30
Vinum Mette Marie O.ass. Mølleg. 4 62 56 93
Virkus Caroline Posekærv. 19 62 78 79

V M Biler
Verner Meyer Langebro 8 62 31 34
Voetmann Chr. fh. Tøm.h. Hjarupv. 26 62 27 98
– E Frk. Teglholt 16 62 12 71
Voetmann Käte Frk. Ramsherred 39 62 28 25

Voetmanns Tømmerhandel A/S
& Byggemarked Møllemærsk 18 62 61 91
Dir. Kr. Jessen priv 62 61 91
Prok. Kurt Gonnsen priv 62 62 75
Lag.forv. Fr. Viereck priv 64 44 30
Kørselsforv. Fl. Haase priv 64 65 22
Dispon. Lorenz Æbeløe priv 62 59 40
Dispon. Peter Kjær priv 66 24 18
Dispon. Hans Chr. Larsen priv 66 71 07
Afd.led. Knud V Iversen priv.
(Byggemarked) 62 25 68
Salgsled. C. G. Bargum priv 62 91 00
Salgskons. Eigil List priv 66 84 00
Vogensen Ole Advok. Surkær 30 62 21 31
Vogt Heinr. Pens.ist Kirkebakk. 4 62 49 05
– Peter Landmd. Bodumv. 207 Bodum 66 72 59
Voigt Birgit & Aksel Cand.scient.
Søndervang 27 Løjt Kirkeby 66 70 99
Volf-Petersen H E Materielforv.
S. Hostrup 66 32 24
Volgmann Peter Journ. Snareved 13 62 68 58

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Vollertsen Benny Mask.arb.
Farversmøllev. 91 62 15 87
– Dennis Rørlæg Buen 42 Stubbæk 66 31 84
– Günther Sandved 38 62 71 50
– Heinr. Savskær. Skibbroen 28 62 10 60
– Kirsten Nørbyv. 19B 66 71 07
– Runa Syer. Borgm.løk. 5 62 91 73
– V Arb.md. Rugkobbel 10 62 74 38
– Viktor Drej. Borgmesterløkken 40 62 41 70
Volmer Hanne Brunbjergv. 300 62 90 51
Volsing M C Fru Petersborg 33 62 72 39
Volvo se Skifter Andersen Bil A/S
Vonsild Gert Salskons. Brunbjergv. 56
Løjt Kirkeby 66 79 77
– Harry K Værkfør. St. Potterg. 22 62 10 18
– John Mask.arb. Forstalle 56 62 91 55
Vosgerau Helge C Forst. Fladholm 41A 62 24 33
Voss H Assurandør (Trekroner
Forsikr.-Akts.) Surkær 24 62 48 23
– B Buen 188 Stubbæk 66 39 10
– Uwe Montør Hesseldam 22 62 67 42
Vulcan S Lager Vulcan Company A/S
(Hans Schourup A/S) Aabenraa afd.
Vesterg. 15 62 15 22
Vyff Lise Frueløkke 15 62 77 28
Værkstedet Kilen 53 62 33 63
Völcker W O.pakmest. Bodum Byg. 32 66 74 88

W Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Wagner Conrad Tønderv. 247 62 23 39
– K H O.tlgr.mest. (P&T) Ærholm 9 62 13 11
Wais Salonen (Sonja Friis) Wais 28
Stubbæk 66 34 35
Waldemar Ejnar Rundemøllev. 3
Løjt Kirkeby 66 77 89
– Ida ApS (Sandskær Camping)
Sandskærv. 588 Løjt Kirkeby 66 78 00
Privat 66 78 00
– Johs Nymøllev. 28 62 24 93
Wallner Horst tekn. Frueløkke 43 62 93 47
Walmar Ulla Lær. Buen 104 Stubbæk 66 32 76
Walther Grethe Viola Toften 7 Stubbæk 66 34 01
– Poul-Erik Postb. Uglekær 64 62 92 52
Warming Jørgen A Landmd. Stollig 62 29 96
– Ole Stollig Byg. 46 Stollig 62 14 41
– Viggo Montør Tinglevv. 32 Stubbæk 66 37 81
Warncke Asger Truckfør. Lindbjerg 78 62 93 62
Wasmer Johan N Pens.ist
Flensborgv. 191 62 56 18
Watermann Jürgen mask.arb.
Brunbjergv. 149 Løjt 66 82 49
Watkin Inge Kromai 83 Løjt 66 73 56
Watzlawik Lizzie Wiveson Fru
Rønholm 3 62 63 70
Waxen Jenny Tønderv. 139 62 85 96
Weber A Jørgensmaj 7 62 21 08
– Bernd Kont.ass. Langløkke 17 62 75 23
– Erik Lyngslet 7 Bodum 66 82 24
– Ester Banks.ass. Lindedal 10 62 66 76
– Fritz Lag.forv. Forstallé 96 62 33 73

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Weber|
– Hans Drej Haderslevv. 86 ... 62 33 94
– Nikolaj Gl. Kongev. 17 ... 62 50 82
Wedderkop Ludv. Callesensg. 23 ... 62 10 39
Wehding Adolf Orgelbyg. Lindbjerg 51 62 43 32
von der Wehl Anna D M Frueløkke 14 ... 62 69 95
Wehlitz I Teglholt 20 ... 62 63 83
Weibeck Asmus fh. Købmd. Storeg. 21 62 46 14
Weide Wilh. fh. Bag.mest. Svinget 2A ... 62 45 99

Weile Børge
rådg. ing. (M.af I.)
Troldkær 20 ... 62 35 14
Tegnest. Fladholm 38 ... 62 12 32
Weingardt Anna C Pens.ejer Tværg. 4 62 37 64
– Nikolai Spec.arb. Slotsg. 31B ... 63 00 04
Weisenberg Kirsten Børneh.pæd.
Gildeg. 1 ... 62 76 91
Weiss Alfr. Frimærkeh. Kallemosen 36 62 50 10
– Anne Grete Indretn.arkit. Elrode 5 ... 62 80 42
– Christian Mek. Frueløkke 3 ... 62 93 28
– Johann Folkepens. Grønnegrden ... 62 27 75
– Lisa Lægesekr. Stubbæk Vesterg. 3A 66 39 42
– Paula & Dror Spramshusev. 119 ... 66 82 12
Weissenborn Marie Petersborg 37 ... 62 78 96
– Heinz Repr. Sønderport 52A ... 62 84 84
Weitemeyer B & L Hjarupv. 11 ... 62 49 26
– P Dir. (Danplanex Planteskoler A/S)
Jørgensgrd. 54 ... 62 11 25
Wendelboe H P Postmest. Teglholt 28 62 39 39

Werners Køreskole
(Kørelær. Werner Jørgensen)
Tækkerløkke 6 ... 62 11 33
Sv. ikke, ring t ... 62 18 56
Wernicke Käthe Fladholm 8 ... 62 34 62
Wessel C V O.mont. (P&T)
Barsmark Byg. 140 Barsmark ... 66 77 59
Wessing Hans Chr. Arkit. Skoleg. 5
Løjt Kirkeby ... 66 74 97
Westergaard Jonna Hørgrd. 16 ... 62 75 27

Westergård Jensen Benny Spec.arb.
Jernbaneg. 43 ... 62 70 73
– Petersen Tina & Jørgen
Rest. Vingelhøjv. 19 Hostrupskov ... 66 31 03
Westermann N Fru Teglholt 18 ... 62 46 63
Westphal Kaj Bj. Autoel.mek.
Kromai 13 Løjt ... 66 82 51
– Herm. Dir. Teglholt 2 ... 62 33 43
– K Bjerre Lag.forv. Tønderv. 125 ... 62 17 03
– Otto Tømr.sv. Gramsløkke 5 ... 62 47 83
Weybøl V Jørgensgrd. 46 ... 62 57 16
Wiborg Per Kunsthdvk. Svenstedbrov. 6
Rise-Hjarup ... 62 00 04
– NP CF-led. Bryggervæng. 6 ... 62 75 77
Wichmann Rudolf Birkevej 12 ... 62 90 10
Wienke Børge Mask.arb. Petersborg 45 62 70 51
– C. C. lager eksp. Fuglsang 15 ... 62 66 70
– Svend Damms Teglgrd ... 62 70 34
Wiese Ulla Servitr. Frueløkke 5 ... 62 84 41
Wiesel G Dyrhave 160 ... 62 17 52
– Hugo Callesensg. 32 ... 62 25 79
Wilhelmsen Arne L Blytæk. Kolstrup 42 62 11 88
– Claus fh. Frisørmest. Jernbaneg. 12 62 44 83
– Dora Fru Borgm.-Finksg. 11 ... 62 63 07
– Hans Peter Fuldm. Stollig Byg. 2 ... 62 12 93
– Heidi Pæd. Skibbrog. 22C ... 62 94 34
– Jes Chr. & Jonna Farverhus 252 ... 62 79 07

Wilhelmsen
– Linda Rødekrov. Vest 10 ... 62 37 44
– Marie Pens.ist. Langrode 11/c20 ... 62 26 35
– Nis fh. Mej.ist Tinglevv. 26 Stubbæk 66 32 86
– Otto Kirkepl. 3A ... 62 31 94
Wilke M C Petersborg 19 ... 62 87 10
Wilkens Kirsten lær.
Damms Teglgdr. 1A ... 62 67 95
– Kurt Konstr. Damms Teglgdr. 1A ... 62 67 95
– Jan Varnæsv. 169 ... 66 39 21
Wilkenskjeld Margrethe Pens.ist
Slotsg. 18 A ... 62 81 03
Willadsen Poul Journ.
Damms Teglgrd. 12 ... 62 57 58
– Marianne Klin.ass. Fladholm 1 ... 62 17 04
Willatzen Erik journ. Farverhus 45 ... 62 62 14
Wille E. tilsynsass. Nyv. 12 Stubbæk ... 66 36 76
– Jette Frueløkke 15 ... 62 88 34
Willesen Jens soc.rdg. Gammeldam 11 62 92 76
Willert Knud Hørgrd. 14 ... 62 81 10
– Peter Henrik Mask.arb.
Farversmøllev. 50 ... 62 37 83
Wind Hans N S Jernbaneg. 28 ... 62 70 89
Windeballe H E Bankfuldm.
Tønderv. 115 ... 62 39 35

Winterthur borgen-forsikring
RUGKOBBEL 3
Telf. 62 65 22
winterthur
borgen-forsikring

Winther Mogens Tandlæge
Borgm. Finksg.4B ... 62 14 30
priv. Østerløkke 3 ... 62 92 65
– Jens P Pens.ist Borgmesterløkken 4 62 32 95
– Bodil ass. Klinkbjerg 9 ... 62 25 38
– Karoline J Fru Callesensg. 6 ... 62 38 43
– K S typogr. Buen 50 Stubbæk ... 66 39 54
– Lisbeth + Mogens Tandl.
Østerløkke 3 ... 62 92 65
– P M Boghold. Jørgensgrd. 5A ... 62 42 10
– Peter Bankfuldm. Haderslevv. 25 ... 62 35 83
– Aage B Flensborgv. 356
S. Hostrup Mark ... 66 35 73
Wissing Bent Lær. Skoleg. 2 Stubbæk 66 35 11
With Ina Pens.ist Bryggervæng. 8 ... 62 54 98
Witt C Skibbroen 8 ... 62 50 97
– Johan Landmd. Brunbjergv. 93
Løjt Kirkeby ... 66 77 34
Witte Jenni Adjkt. Kolstrup 74 ... 62 57 80
– Jørgen Arkivar Kolstrup 74 ... 62 57 80
– Mary Frueløkke 2 ... 62 96 80
Wittmann E Konsulent Bag Hjelm 32 ... 62 68 98
Buchführung ... 62 26 42
Wive Birthe Fru Kystv. 44 ... 62 19 08

WJ-Autolakering
Walter Johannson Stegholt 12 ... 62 26 52

Aabenraa GLARMESTER Forretning
REPARATIONER
NYBYGNINGER
AUTORUDER
TERMORUDER
SPEJLE
BLYRUDER
BILLEDRAMNING
TELEFON
62 81 66
KLINKBJERG 16



Woelke Kaj & Ruth Vingelhøjv. 14..... 66 30 33
Wojtczak Jan Mask.ing. Teglholt 3..... 62 64 36
Wolf Jes og Christine
Borgm.Finksg. 10..... 62 56 60
– Hans Otmar. Skovbyg. 7..... 66 81 74
Wolff A M Frydendal 11/1..... 62 73 68
– Chr. Pens.ist Dyrhave 92..... 62 30 91
– Jes Tlgr.mest. (P&T) Surkær 8..... 62 44 20
– Johan Lag.arb. Toften 2 Stubbæk..... 66 31 80
Wollbrink August Arb. md.
Farversmøllev. 34..... 62 74 22
– Harri Arb.md. Søstv. 132..... 62 40 86
– Keld Frueløkke 10..... 62 89 24
– Thyra Fru Skibbrog. 21..... 62 10 83
Wollesen Gert U Tlf. mek. Ærholm 12..... 62 51 18
– Christine Nybro 22..... 62 96 47
– Hans Haderslevv. 22..... 62 29 38
– Heinrich Lag.arb. Tønderv. 219..... 62 63 29
– Annalise Formd. (Kvindeligt
Arbejderforbund) Tønderv. 219..... 62 63 29
Wollsen Henning Hansen Pol.ass.
Farverhus 55..... 62 25 23
Wolter Auguste C S Callesensg. 2..... 62 58 24
Woltmann H Cand.merc. Skibbrog. 12 62 87 21
Wonsyld Johs. Slagt.mest.
Farversmøllev. 89..... 62 34 77
Work A M Fru Uglekær 6..... 62 41 07
Worsøe Hans Landsarkivar og Inger
Tækkerløkke 34A..... 62 08 92
Wortmann Hans Jørgen Kranfør.
Sydhavn 5..... 62 76 18
– L Rådmdsløkken 29..... 62 78 52
– Ronald Eksped. Tinglevv. 25
Stubbæk..... 66 39 17
Wosny H P Chauf. Stubbæk Vesterg. 10 66 37 21
– Ignatz Mek. Kolstrup 30..... 62 38 24
Woxen Jenny Tønderv. 139..... 62 85 96
Wrage Herbert Willi Josef Hørgdr. 121 62 74 41
Wrang J C (Rekord Rens) Petersborg 43 62 32 97
– Jørgen Dispon. Ærholm 14..... 62 69 60
– Marie Frk. Nyg. 54..... 62 56 21
– Sv. Erik Chauf. Hjelmallé 14..... 62 37 74
Wriedt Uwe Montør Jernbaneg. 25..... 62 51 62
Wraae Anne marie Hørgdr. 179..... 62 55 35
Wulff Benny Kystv. 30..... 62 54 08
– Kamma Frueløkke 2..... 62 78 37
– Per Juhl Kok Skrevenstenv. 2Løjt..... 66 70 51
Wyke Ulla Skibbrog. 23..... 62 95 83
Wølck M Blik.sl. (Sørensen & Wølck)
Slotsg. 6..... 62 43 07
– Karl Heinrich Skinderbro 4C..... 62 59 83
Waaben P ps. Skoleinsp. Tønderv. 154 62 38 22

Y

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Yachtbureau Syd (Kaj Bekker Hansen)
Uglekær 184..... 62 81 06
York Renate Lær. Teglværksv. 4..... 62 60 26
Yttesen M Gross. Flensborgv. 94A..... 62 80 88
Yttesens Eftf. I/S
Kotorsystem
(Horst Dehnbostel & Bent Clausen)
Næstmark 25..... 62 10 09
Yurdaer Ali Fabr.arb. Farversmøllev. 32 62 87 38

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Z

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Zachariassen Rudolph Faglær.
Farverhus 59..... 62 46 95
– S J Orgelbyg.mest. civ.ing.
Østerløkke 18..... 62 46 75
Zanchetta J Salgschauf.
Lindsnakkev. 83..... 62 49 68
– Ove Hovmest. Haderslevv. 74..... 62 10 24
Zarina Mode I/S
Ramsherred 30..... 62 19 70
Zerlang Dagny Defektr. Jernbaneg. 41 62 26 71
Zerrahn Klaus A Lekt. Engv. 11
Styrt-om..... 62 65 37
Ziethen B A
Mal.mest. Sandved 2..... 62 14 52
Ziethen Erwin Tekn.ass. Snareved 4..... 62 39 29
Ziewitz Margr. Boghold.
Farversmøllev. 89..... 62 19 44
– Wilh. Bag Møllen 13..... 62 34 02
Zimmermann Alma Rengør.ass.
Langebro 20..... 62 58 74
– Else Bogh. Kystv. 14..... 62 91 30
– Hans Hermann Nyg. 43..... 62 31 22
– Marga syer. Østerg. 42 S. Hostrup..... 66 38 67
Zink Uwe Socialp. Uglekær 61..... 62 86 95
– E W Pens.ist Jernbaneg. 24..... 62 63 38
– Marga Syer. Rugkobbel 18..... 62 75 93
Zuttermeister C Fru Ramsherred 27 B..... 62 31 88

Æ

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Æbelboe Alb. Mask.arb. Byg. 23
Stubbæk..... 66 34 38
– Hans H Pens.ist Tinglevv. 2
Lundsbjerg..... 66 31 20
– Marie Pens.ist Byg. 16 Stubbæk..... 66 34 23
Æbeløe Lorens dispon. (Voetmanns
Tømmerhandel A/S) Tønderv. 209..... 62 59 40
– Kaj Bag. Hjelmrode 72..... 62 83 46
– Lorens fh. Skovløb. Lavg. 44..... 62 40 51
Ægidius J O.læge (kir.afd., Aabenraa
Sygehus) Farverhus 264..... 62 32 22
Ærensgård Kiehn & Ulla
Nørbyv. 19A..... 66 81 52

Ø

Tops er... BOYSEN SKO 62 22 10

Øhme Svend Aage Petersborg 35..... 62 71 56
Øknom, Forlaget ApS Askemosen 3..... 62 48 79
Øland D Heuer Løgumklosterv. 133..... 62 84 26
Ølgaard Axel Dir. Frydendal 11E/19..... 62 21 28
Ørnstrup Harry Uglekær 82..... 62 85 22
Ørbæk Dorte Uglekær 48..... 62 36 88

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Ørum E B B Krim.ass. Hjelmallé 14..... 62 23 83
Østbjerg Peder & Ulla salgsch. Kongensg. 111 Løjt..... 66 77 97
Østergaard A A/S Motor-, bremse- & koblingsserv. Tønderv. 1..... 62 46 44
– Anne-Mette Pæd. og Erik H ass. Møllev. 24 Lundsbjerg..... 66 39 63
– Edith & Svend Ellemosen 14..... 62 46 29
– Else Børneh.pæd. Klinkbj. 7..... 62 83 63
– Ellen Skolepsyk. Lindevang 9..... 62 42 43
Østergaard Gunnar Civ.ing. Lykkev. 28 Løjt Kirkeby..... 66 74 05
– H Lær. Kromai 55 Løjt..... 66 75 56
– Lars Fisk.betj. Nybrov. 22..... 62 94 40
Østergård Allan Ramsherred 40..... 62 89 61
– Kai Bygn.konstr. (B.T.H.) Tønderv. 263..... 62 68 22
– Ole Adjkt. Fladholm 58..... 62 80 28
– René Glarmest. Sandved 4..... 62 72 76
Østergaard Svend Klubled. Ellemosen 14..... 62 46 29
– Svend Konsulent Frueløkke 1..... 62 18 03

Østergaards Køreskole
Hesselkær 5..... 62 36 66
Somm. Småfolksv. 71 Kongsmark..... 75 55 90
Østrem Dorte Fritidsp. Lindsnakkev. 63 62 56 14



SYDJYSK GULVBELÆGNING

moderne gulve!

Telefon 04 - 62 38 10

v./ E. H. Laursen - Løgumklostervej 3 - 6200 Aabenraa

Handler De med udlandet?

TRANSPORT
KLARERING
ASSURANCE

SHIPPING
CONTAINERS
FLYFRAGT



Kilen 18-20 - 6200 Aabenraa
telf. 04-62 49 40 - tx 52125 first dk.

Tøj til hende
med den gode smag

KJOLER
FRAKKER
BUKSESÆT
NEDERDELE
STRIK
VENTEKJOLER



Rådhusgade 6, Aabenraa, telf. 62 21 00

p.meldgaard

p.meldgaard

FLYTTE FORRETNING



Flytninger i ind- og udland. Ugentlige møbeltransporter til Sjælland.
Medlem af Dansk Møbeltransport.
Møbelopbevaring.

JORDBILER KRANBILER



Lev. af sand og grus med 2, 3, 4-akslet vognpark, 2, 4, 6-hjuls trukne vogne op til 32 tons.
Kranvogne op til 28 tons meter.

GUMMIGED BUDCENTRAL



Alt jordarbejde samt planeringsarbejde udføres med gummiged. Rendegravere og miniged.



Al transport med små — åbne eller presenningsbiler.

MINI CONTAINER



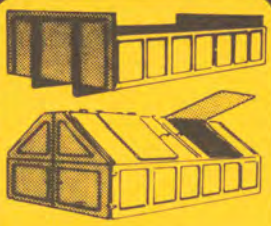
Affaldsproblemet løses økonomisk, hygielnisk og rationelt med minicontainere.

SERVICE UDLEJNING



Borde, stole og service op til 300 personer udlejes.

MAXI CONTAINER



Affald fra haver, byggepladser og lign. klares effektivt med containere.

62 72 00

Efter kontortid: Jens Vistof: 66 92 73
Svend Aage Johansen: 62 72 02 · Preben Jensen: 62 72 01

Har De transportproblem – spørg MELDGAARD

p.meldgaard

p.meldgaard

Indholdsfortegnelse (fagregister)

A

Acetylen
Advokater
Antikvitetshandlere
Anlægsgartnere
Apoteker
Arkitekter
Arkiv- og brandskabe
Autoelektro
Automobilforhandlere
Automobilgummi
Automobilkølere
Automobillakerere
Automobilophug
Automobillakerere
Automobilopretning
Automobilpolstring
Autoreklame
Automobilreparation
Automobilreservedele og -tilbehør
Automobilruder
Automobiludlejning

B

Både & bådmotorer
Babyartikler
Bagere
Bageriartikler
Bandager
Banker
Batterier
Begravelsesbesørgelse
Benzin s. servicestationer
Betonvarer
Biografteatre
Blomsterhandlere og gartnere
Bogbindere
Boghandlere
Bogholderimaskiner
Bogtrykkerier
Bolte, møtrikker og skruer
Broderiforretninger
Brudekjoler
Brændselsolier
Brændsel, fast
Brugskunst
Bundtmagere
Byggeforretninger og bygmestre
Bygningsartikler
Børnekonfektion

C

Cafeteria
Campingudstyr
Centralvarmeanlæg
Centralvarmeanlæg, artikler for
Chokolade
Cykelhandlere
Cylinderservice

D

Dagblade og aviser
Damefrisører
Damekonfektion & Modetøj
Diner transp.
Drogerier
Duplikering og maskinskrivning
Dyrlæger

E

EDB anlæg
Ejendomshandlere
Elektricitetsværker
Elektroinstallatører
Entreprenører

F

Fagforbund- og fagforeninger
Farvehandlere
Fiskehandlere
Fliser
Flytteforretninger
Flyrejser
Fodpleje og Fodterapi
Foreninger
Forsikringer
Fotografer
Fotografiske artikler
Fotokopiering
Fragtcentraler
Frisører
Fugle- og akvariehandel
Fysioterapeuter
Færgefart

G

Gallerier
Gardiner
Garn
Gartnerauktioner
Gartneriartikler
Gas
Gas- og vandmestre
Glarmestre
Gravering
Gravmonumenter
Grill-bar
Grus
Guldsmede
Gulvbelægning
Gulvtæpper

H

Haveartikler
Helsekost
Helsemassage
Herreekviperingshandlere
Hospitalsartikler
Hoteller
Husholdningsmaksiner

I

Ingeniører, rådgivende
Isenkram
Iskrem
Isolering og isoleringsmateriale

J

Jern og stål

K

Kaffeforretninger
Kemikalier
Kiropraktorer
Kjoler
Klichéfabrikker
Knallerter
Kolonial en gros
Kompressorer
Kontaktlinser
Kontorartikler
Korn og foderstoffer
Korsetter
Kreditforeninger
Kroer
Kuglelejer
Kunsthandlere
Kunstmalere
Købmænd
Køkkeninventar
Køleanlæg og køleskabe
Køle- og frysehuse
Køreskoler

L

Landbrugsmaskiner
Legetøj
Ligbrænding
Ligkister
Lodser
Lyskopiering
Lædervareudsalg
Læger
Låse

M

Malere
Manufaktur
Maskinstationer
Markiser
Marmor
Materialister
Mejerier
Mineralvand - øl
Museer
Musik
Murermestre
Mælkekondensering
Møbelpolstring
Møbler

O

Oliefyr
Optik
Ortopædisk fodtøj

P

Papir en gros
Papirhandlere
Parfumeriudsalg
Persienner og rullegardin
Piano og pianostemmere
Planteskoler
Presenninger
Præster
Pumper

R

Radio og fjernsyn
Radio- og fjernsyns-
udlejning
Realkreditinstitutter
Redningskorps
Reform- og helsekost
Regnemaskiner
Rejsebureauer
Reklame
Rengøring
Renserier
Restauranter
Revisorer
Rør- og sanitetsart. en gros

S

Sengeudstyr
Skadedyrs bekæmpelse
Service - Hvidevarer
Service-stationer
Skibsmæglere
Skibsproviant
Skilte
Skoler
Skohandlere
Skrivemaskiner
Skræddere
Slagtere
Smedemestre
Smede, artikler for
Smørrebrød
Småting
Snedkere
Sparekasser
Spedition
Sportsartikler
Stempler
Stenhuggerier
Stoffer
Støvsugere
Supermarked
Svejseartikler
Sygekasser
Sygeplejeartikler
Sygetransport
Sølv

T

Tagpapdækkere
Tandlæger
Tandteknik
Tapethandlere
Tekstbehandling
Taxa- og lillebilkørsel
Tobakshandlere
Trælast og byggematerialer
Transportbånd
Trikotage
Træsko
Turist- og selskabskørsel
Tæpper
Tømrermestre

U

Udlejningsforretninger
Ugeblade
Urmagere

V

Varme- og ventilations-
anlæg
Vaskemaskiner
Vaskerier
Vinduer og døre
Vinduespolering
Vine
Vognmænd
Værktøj

Ø

Øl og mineralvand

SLAMSUGERSERVICE



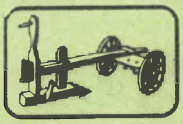
Højtryksspuling
og slamsugning
af septiktanke og
kloarker er vort
speciale!

Vore radiodirrigerede slamsugere
kommer overalt hurtigst muligt.

En af vore slamsugere er i Aabenraa hver dag.

TLF. 04 - 65 91 32

- vi kommer overalt - dag og nat.



KJELDS
MASKINSTATION
·altid en plovfure foran·

v/Mogens Lassen
Buskmosevej 43
Kværs

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

FAGREGISTER

A

IB Nielsen
GENNER-EL Aut. EL SALG
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Acetylen

ACETYLEN . ARGON
KULSYRE . HELION . BRINT
KVÆLSTOF . OXYGEN

danskær ApS
BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 66 13 78
Privat 62 48 73
Repræsentant ... 62 62 21

Advokater

Advokatgaarden Ramsherred 7
H. Melchertsen 62 14 77
N. C. Jessen 62 10 65
Bygballe A (A) (Rosenstand & Bygballe) Storeg. 6 ..... *62 20 51
Dahl Advokatfirma (L)
v. Peter Dahl Storeg. 19 ..... *62 32 36
Peter Dahl priv. 66 81 33



Fink Poul (L) Klinkbjerg 1A *62 15 16
Klaus Greve Thomsen Klinkb. 1..... 62 15 16
Privat 69 30 30
Jessen NC (Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.) Ramsherred 7 62 10 65
Knudsen Ove B Borgm. Finksg. 2A 62 05 62
Kofoed Pr. (Rosenstand & Bygballe) Storegade 6 ..... 62 20 51
priv. Hjordkær 66 61 28
Manner Jakobsen E
Gl. Kongevej 38A 62 07 77
Møller Nis (Rosenstand & Bygballe) Storegade 6 ..... 62 20 51
Advokatkontoret Lorens Tofft (H)
Leif Max Hansen, Halfdan Jacobsen. Møderet for Højesteret
Rådhusgade 8 ..... *62 47 25

Antikvitetshandlere

Antik 6200
Haderslevvej 8a
6200 Aabenraa
Tlf.: 04-62 00 00

ANTIK NO. 7 BRUGSKUNST
Biermann - Tinglevvej 7, Stubbæk
Telefon 66 35 26

Aabenraa Antikvitetshandel
Hans Jørgen Petersen A/S
Nørreport 16 . Tlf. 62 24 79 - 62 41 75

OLE BOUBJERG HANSEN
HJELMALLÉ 10 . AABENRAA
TLF. 62 16 91

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

J. Frisendahl Søberg
Ramsherred 14 Telf. 62 34 21

Apoteker

Løve Apoteket Store Torv 1 ..... 62 22 24
Svane Apoteket Ramsherred 20 ..... 62 22 00

Arkitekter

Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS
Storegade 4 ..... 62 48 88
Arkitekt Arne Poulsen M.A.A.
priv. Kaholt 10 ..... 62 48 88
Arkitekt Ove Bang M.A.A.
priv. Stalholt 2 ..... 62 45 78

Andersen Gynther
Nørretorv 1 ..... 63 04 04

IBA SYSTEM A/S
PROJEKTERING OG UDFØRELSE
AF TOTALENTRERISER FOR
INDUSTRI- og INSTITUTIONSBYGGERI
Skibbroen 22 Tlf. *62 47 12

Krøll-Schwartz Farverhus 212 ..... 62 24 86
Bent Ole Petersen m.d.b. Stegholt 58 62 49 13

G. OESTEN
Ingeniør – arkitekt ApS
Skibbroen 22 Tlf. *62 47 11

Fundering – Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer

Totalprojekter for industri- og institutionsbyggeri

Gerh. Schultz
St. Torv 4 ..... 62 10 69
Privat 66 36 53

Mads Thuesen Møller
Tegnestue Gl. Kongev. 72 ..... 62 65 95
Akademisk arkitekt M.A.A.

Nielsen, Arkitekterne I/S m.a.a.
Storegade 19 .... *62 49 60
Niels-Aage Nielsen Gramsl. 3.. 62 34 99
Harald Nielsen Farvershus 138 62 53 60
Totalentreprise Syd A/S *62 49 60

Arkiv- og Brandskabe

Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Autoelektro

Aabenraa Auto-El
Haderslev 8
Telefon 62 59 85
BENZIN
Haderslevvej 8 G
Telefon 62 34 15
BOSCH
Ombytningsprogram
Starter – Dynamoer – Generatorer
eberspächer
Både- og bilvarmer
Alt indenfor Autoelektrik

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Automobilforhandlere

AUTO-BIL ApS
Skånevej - Rødekro
Tlf. 662300-Aften 623836
Altid gode brugte biler på lager

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL

MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS

TELEFON (04)
62 62 66

AUTO-CENTRALEN

v. Steen Kruse

Aut. forhandler af:
SKODA

Salg – Service – Reservedele

Ribevej 1-5 – Telefon 62 60 05

Aabenraa Autogaard A/S

Aut. Forhandler af Mercedes Benz
Salg - Service - Reservedele

Tøndervej 4–6	62 35 42
Aabenraa	62 42 67
Dir. Johan Madsen privat	62 58 00
Repr. Johs. Bunkenborg	62 12 80
Direkte Lagertelefon	62 42 66

AUSTIN – MORRIS

Salg – Service – Reparationer

BRITISH LEYLAND — Erik Boe — Langebro 6200 Åbenra 04-62 60 11 — DOMI

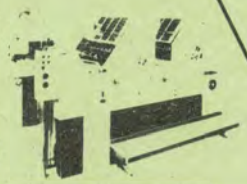
aut. DOMI forh.

Langebro 11 – Telefon (04) 62 60 11

Skifter Bil Volvo - Renault
Langrode 62 13 33 • Lundsbjerg 66 31 33

62 21 42

Moderne TRYKSAGER



Hurtig levering til fast pris af en- og flerfarvede trykopgaver.

Moderne maskinpark. Bl.a. helt ny tip top moderne og hurtig offsetmaskine, der trykker på for- og bagside eller to farver i samme trykgang og kan klare enhver trykopgave.

Udformning af tryksager og rentegning efter Deres specielle opgaver.

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

AUTO-JUHL ApS

Løgumklostervej (04) 62 34 64

Omst. til:
Salgsafdeling
Reservedelslager
Værkstedskontor
Bogholderi
Aftentelefoner:

Dir. F. W. Juhl	66 76 66
Salgsch. Viggo Jepsen	64 67 99
Bogh. A. M. Terkelsen	66 11 64
Lagerchef F. List	62 00 57
Værkstedet	66 76 66

V·A·G — Audi — VW

SALG - SERVICE

Aftentelefon (04) 64 67 99

AUTO - JUHL ÅBENRÅ

boe biler a/s

aut. FIAT forhandler

langebro 15 6200 aabenraa tlf. 04 - 62 41 41

Direktør: Morten Boe . . . . . Tlf. priv. 62 20 44
Forretningsf. Jørgen Greisen . . . Tlf. priv. 68 54 51
Lagerch. Freddy Jessen . . . . . Tlf. priv. 66 81 17

Boe Rasmus, Autohdl., Kolstien 9 .. 62 12 85

E. Grodt A/s

AABENRAA

Vestermarksvej 7-9

Telefon 04 - 62 20 28

PEUGEOT — TALBOT

autoriseret forhandler

Lager direkte
Telf. **62 68 68**

Salg
Service
Reservedele

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA - TLF. 04-62 10 09

Datsun
(H H Schmidt)
Tøndervej 29 . Hjordkær
Telefon 04 - 66 68 08



DEN NY CHERRY

Salg - Service - Reservedele

BRDR. LISS A/S
AUT. SAAB/Pol-Car FORHANDLER
Sønderport/Tøndervej . Telf. 62 25 70
Lager direkte 62 22 04

Harry Lund

Flensborgv. 174..... 62 50 75
Værksted direkte 62 18 77
Reservedelslager direkte..... 62 68 63
Harry Lund priv. 62 53 09
Repræs. G. Schmidt priv 66 17 60

Aut. forhandler af

TOYOTA

Salg - Service

Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

IM Jensen a/s
50 ÅR MED BILER
DAF LASTVOGNE · OPEL · AC Delco · CITROËN

Salg og administration Flensborgvej 2-6
Værksted og reservedele Stegholt 11
Telefon *62 13 55

MERCEDES-BENZ

BOHNSTEDT-PETERSEN A/S
Padborg Afdeling
Industrivej 17
6330 Padborg

04 - 67 19 19

---

pc jørgensens autohandel
Tøndervej 5, Aabenraa, Tlf. (04) 62 18 08

VM biler
VERNER MEYER
AUTOVÆRKSTED

Køb og salg af brugte biler
Alt i autoreparation udføres
Langebro 8 - Telf. 62 31 34

Automobilgummi

HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI

Kilen 15-17 . telefon 62 18 11 - 62 18 22
Afd. Padborg Hermesvej 11, tlf. 67 24 11
Salg og service i transportbånd
Hydraulikslanger - salg og reparation

VED MERE OM DÆK

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder



DANSK AUTO-GUMMI

Engvej 30 - Telf. 62 26 64
P. Linnet priv. 62 84 94
B. Boysen priv. 62 45 69
Alt i nye dæk og slidbaner

Automobilkølere

Aabenraa Autokøler og Tankservice
v/ Bent Clausen 62 11 59
Industriv. 4 A 62 69 55

AABENRAA
AUTO-KØLER
OG TANKSERVICE

Reparation og fremstilling af kølere

★

Ombygningskølere til diverse vognmærker altid på lager

★

Udskiftning af elementer fra dag til dag

★

Al reparation på batterier udføres

Automobillakerere

Aabenraa Autoopretning
Petersen & Thygsen
Engvej 20 - Telefon 62 43 48
Petersen priv. 66 17 44
Thygsen priv. 69 88 63
Udbedring af rustskader
Undervognsbehandling
AUTOLAKERING

Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

SØNDERPORTS AUTOLAKERERI ApS
Sønderport 46 - Telf. 62 77 78
Privat: Tage Nielsen, tlf. 66 78 99

W J autolakering ApS
v/ Walter Johannson



Telefon 62 26 52 Stegholt 12

Automobilopretning

Aabenraa Autoopretning
Petersen & Thygsen
Engvej 20 - Telefon 62 43 48
Petersen priv. 66 17 44
Thygsen priv. 69 88 63
Udbedring af rustskader
Undervognsbehandling
AUTOLAKERING

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Hammers Auto Opretning

AUTOOPRETNING
RUSTSKADER
AUTOLAKERING
UNDERVOGNSBEHANDLING

Engvej 18 Telefon 62 29 87

H. F. Autoservice

Gasværksvej 40 Telf. 62 14 14
Sv. Aa. Hansen priv..... 66 13 42
Sv. Aa. Fastrup priv..... 66 26 65

HJS Autoservice

v. Hans Jørgen Sørensen
Løgumklostervej 148
Telf. 62 89 84

Automobilreklame

• *AUTOREKLAME* •

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 6230 Rødekro
Telefon 04-66 23 88

HOPTRUP AUTO-SERVICE

(A. Schmidt) Hoptrup **(04) 57 51 41**

PEUGEOT-specialværksted
og reservedele

Automobilreparation

Auto-Juhl ApS Løgumklosterv.	62 34 64
Grodt E Vestermarksv. 7-9	62 20 28
Jensen I M A/S Stegholt 11	*62 13 55
Liss Brdr. A/S Sønderport Tønderv.	62 25 70
Petersen Peter Tøndervej 58-64	*62 12 12
Skifter Bil Langrode	62 13 33
Lundsbjerg Industriv.	66 31 33

PAM Bremse Service ApS

Reberbanen 5 ..... 62 45 65

P·A·M
BREMSE
service
aps

BØRGES AUTO

NYVEJ 1C . AABENRAA
TELEFON 62 63 41

Genner Autoværksted

v. Svend B. Olesen
UNO-X benzin

Ø. Løgumv. — Genner — Tlf. (04) 69 89 69
Privat 66 79 30

Autoværksted – Brugtbilhandel

SC-biler

Sønderport 39 – Telf. 62 36 28
Telf. privat 62 58 55

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Stubbæk Autoservice
(Gulf Service Station)
Bent Christensen Tinglevv. 8 66 33 23
Al autoreparation udføres

SHELL VÆRKSTED
Gasværksvej 36
Aabenraa
Telefon
62 02 23 - 62 35 23

Tøndervejs Autoopretning
v. Jens J. Hansen
Alle former for mekanisk arbejde udføres.
Tøndervej 105 . Tlf. 62 47 74
PRIVAT 62 74 03
Kom ind og få et tilbud hos fagmanden på Tøndervej

Automobil-ophug

Sønderjydsk Autoophug
v/ Egon Jensen & Leif Moshage
Ribevej 235 . Rise-Hjarup
Telf. 62 68 00
Aften telf. 66 79 78



DAG og NAT AUTOHJÆLP og TRANSPORT

Brugte reservedele til næsten alle vognmærker på lager.
Biler, jern, batterier og metalrester modtages.
Åben hverdage 8-17.30. Lørdag 9-16.

Automobilreservedele og -tilbehør

Aabenraa Cylinder Service I/S
Ribevej 1-5 Telf. 62 57 65

Henning Hansen & Sønner A/S
Automobilreservedele en gros
Skånevej 5 . 6230 Rødekro
Telefon *66 19 05

ATE
Bremse- & koblingsdele

DAN-BLOCK
Bremsebelægning & bremseklodser

Bremsetromler
Last- & personvogne
Koblingstrykplader & koblingsnav
Lyddæmpere & rør
Styrbolte, fjederbolte, lasker
Vandpumper & kølerslanger
Karosseridele for Mercedes personvogne

kjeld holm autodele
skånevej 4
6230 rødekro
tlf.04-694040
Autodele og værktøj en gros
Rødekro
Skånevej 4 **69 40 40**

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Autoudstyr . Reservedele
Nyvej 4 . Tlf. 62 18 64

Topstyk- og cylinderservice
RITTER MOTOR
RITTER MOTOR ApS
Stegholt **Telf. 62 46 58**

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Automobilruder

AUTORUDER
62 81 66



AABENRAA
GLARMESTER-
FORRETNING
Klinkbjerg 16 · Telefon 62 81 66

Automobiludlejning

Lej en af vore
helt nye biler.



ESSO
SERVICESTATION
Skibbroen 24 . Tlf. 62 39 18

Skifter Bil A/S Langrode/Vestvej 62 13 33

inter Rent

ØSTERGAARD
BILER

BILUDLEJNING
ALTID NYE VOGNE
TLF. 62 34 64



VW Polo •
Ford Fiesta



VW Golf • Opel
Kadett •
Mazda 323 •
Ford Escort



VW 251 kas-
sevogn 7 m³

VW LT 31
kassevogn
10 m³



Fiat Daily 35
diesel 15 m³

Største vogne
til lille kørekort.

Specialpris på uge og
månedsleje.
Udlejes på bestilling:
Ascona, Taunus + st.car.,
Rekord 2,0 S, Volvo 244/
245/760, BMW 520/525/
730/732, Audi 200, Mer-
cedes 280 S/380 SE Cabrio-
let. Også langtidsleje.

Auto-Juhl
F. W. Juhl ApS
Løgumklostervej 55 · 6200 Åbenrå
Telefon (04) 62 34 84

Aften og weekend:
62 00 57

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

T. THORSEN, Flensborgvej 28
Nye vogne udlejes
Passat - Mazda 323
Bringes og hentes - Også langtidsleje
Ring til 62 38 15

NYT! BILUDLEJNING FOR DE PRISBEVIDSTE
Et frisk udlejningsfirma med splinternye biler ser dagens lys...
Vi udlejer mellemklassevogne til moderate priser. Der er et væld af lejemuligheder, som kan holde prisen på et lavt niveau
Det er ligeledes vort mål, at H.P.H. BILUDLEJNING skal tilpasse sig markedet til gavn for Dem. Priser kan vi ikke nævne her, men ring blot.
FORD TRANSIT
FORD ESCORT
FORD FIESTA
Vi har valgt hostående vogne, de er driftssikre og har et lavt brændstofforbrug, men alligevel rummelige.
HPH BILUDLEJNING
H.P. HANSSENSGADE 37
AABENRAA
TLF. 62 35 23

Babyartikler
Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 62 27 27
Textil Holtz Sønderg. 7 ..... 62 30 05

Mille & Mikkel
Haderslevvej 8
Tlf. 62 96 60

Bagere
Sønderport Bageri, Sønderp. 51 ..... 62 25 48

Altid et godt bid
fra
Arnes Bageri
Tønderv. 124 - Telf. 62 14 53
Åben om søndagen

Bageren i Centret (Christel Callesen)
Farversmøllev. 18 ..... 62 46 18

BENT'S BAGERI AABENRAA TELF. 62 20 25
Bent Husen Persilleg. 9 ..... 62 20 25

Hansen H. C. Bageri & Konditori
Nørreport 8 ..... 62 25 10
Hansen Johs. Bageri Flensborgv. 200 62 14 87
Jørgens Conditori v. Jørgen
Christiansen Løgumklosterv. 35 ... 62 32 64

B IB Nielsen GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Både & bådmotorer

AABENRAA CS-MARINE
Motorrenovering
af indenbords motorer
Ribevej 1-5 Telf. 62 57 65

Reese Marin
Både - Motorer - Udstyr
Kystvejen
Telefon 62 62 56
Priv. forret.f. Jes J. Brink (04) 69 88 84
Priv. Henrik Reese (04) 62 52 35
Priv. service: H. C. Sørensen (04) 62 63 06

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

HUSK BRØD AF KVALITET
HOS BAGEREN

LØJT BAGERI

v/ Ejner Haaks Jørgensen



BAGERI
OG
CONDITORI

LØJT KIRKEBY
SKOLEGADE 7

TLF. 66 71 09

H. A. Nyemans
Konditori

Hadersievvej 12 **Tlf. 62 22 22**

Petersen Bonnich (Café Hansen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72
Rugkobbel Bageri (N. Chr. Lund) 62 23 17
Café Thaysen (Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 62 22 05
Verners Bageri Svinget 4 ..... 62 30 64

Bageriartikler

SBO
VESTVEJEN 174
TLF. 04 - 62 20 59
Chr. Madsen . Tlf. 04 - 62 73 69
Bach Andersen, privat . tlf. 04 - 66 78 85

Bandager

von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 .. 62 27 27

Banker

Åbningstider: ma.-fred. 9.30-16, tors. dog
9.30-18, lørd. lukket.
Andelsbanken A/S Storeg. 31 ..... *62 15 00

DEN DANSKE BANK

AABENRAA AFDELING
RÅDHUSGADE 9
TLF. 63 01 00

GLOSTRUP AFDELING
Hovedvejen 87, 2600 Glostrup
96 05 52

TAASTRUP AFDELING
Køgevej 87, 2630 Taastrup
99 04 48

VALLENSBÆK AFDELING
Bækkeskovvej 15, 2660 Brøndby Strand
73 20 77

HANDELSBANKEN
I AABENRAA
62 20 30

DIREKTØR F. RUDOLPH
PRIVAT 62 13 26
KONTORCHEF O. NICOLAISEN
PRIVAT 62 66 26

FILIALEN I RØDEKRO ..66 15 20
KONTORET I BOLDERSLEV ..64 61 07
KONTORTID:
9.30-16.00 tor. till. 16-18 . LØRDAG LUKKET

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Jyske Bank H. P. Hanssensgade 8
Madevej 45 .....62 52 22
Banktid:
Mand.-tirsd.-onsd. 9.00-16.00
Torsd. 9.00-16.30 Fred. 9.00-18.00

JYSKE BANK
TLF. 62 52 22

Kreditbanken
6200 Aabenraa

Ramsherred 27 - Telf. 62 46 00

SYDBANK

Åbningstid: man., tirs., ons., fre. 9,30-16, tors. 9,30-18
Hovedsædet, Storegade 18 ..... 62 12 22
Bankdir. Jes H. Carstensen priv. 62 35 22
Bankark. N. E. Skellgaard priv... 62 58 81
Markedskontoret (kun på auktionsdage) 62 24 35
Høje Kolstrup afd. Nyløkke 5..... 62 81 51
Rugkobbel afd. Rugkobbel-centret. 62 00 11
Løjt Kirkeby afd. Storegade 10, Løjt Kirkeby 66 71 27
Stabsfunktionerne
Kirkepladsen 2 ..... 62 12 22
Omstilling til:
– kreditkontoret
– marketingafdelingen
– organisationsafdelingen
– personaleafdelingen
– økonomi/regnskab
– fondsafdelingen
– udlandsafdelingen
Bankdir. Carsten Andersen, priv. .. 62 21 41
Bankdir. Kai Kristoffersen
Bjergholdt 7 ..... 62 95 44

Privatbanken A/S

Aabenraa Afdeling
Storegade 26
Telefon ..... (04) 62 92 11

Banktider:
Ma.-fr. 9.30-16.00
Torsdag dog til 18.00

Drejer det sig om noget med penge? Bankrådgiveren er altid lige ved hånden!



PRIVATbanken

Tlf. 62 92 11

Batterier

Anvend startsikre lavprisbatterier
LAVPRISBATTERIER – det er os
S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Autoudstyr.
Reservedele
Nyvej 4, tlf. 62 18 64

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Åbenrå Autokøler- og Tankservice
v/ Bent Clausen 62 11 59
Industrivej 4 A 62 69 55

NOACK
Akkumulatorer
Effektiv garanti & sercice
REPARATIONER
Nu også forhandling af
DAN BRIT BATTERIER

Betonvarer

Brødrene Jensen
BETONVARER
Langebro 44 – Telefon 62 23 69

Efter kontortid: Torben Gregert Jensen
Bolig Frydendal 19 ..... 62 36 69

bj

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Begravelsesbesørgelse

VED DØDSFALD ordner vi alt

- og kommer gerne til Dem i hjemmet og aftaler det nødvendige. Begravelser og ligbrænding.

Dansk Ligbrændingsforening
M. Andersen
Toften 6, 6200 Aabenraa
Telefon 62 29 79

Begravelse

Overlad de praktiske problemer til bedemanden -vi kommer gerne i Deres hjem og træffer aftale om kiste, tøj, blomster og sørger for kørsel fra hjem eller hospital. Vi udfærdiger attester og papirer og ordner den nødvendige kontakt til myndighederne og offentlige kontorer, ligesom vi hjælper med udformning af dødsannonce.

Henvend Dem trygt til os -
vort medlemskab af bedemændenes Landsforening sikrer Dem kvalificeret hjælp og rådgivning.



Dokumentet »Min sidste vilje« til brug ved begravelse eller ligbrænding udleves gratis hos os.

H. G. Jørgensens Begravelsesforretning

(Tidl. M. Schrøders Begravelsesforretning)
Nygade 57 . Aabenraa .
Tlf. 62 20 12 og 62 20 32

Rubrikken fortsætter

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder



P. MOLDTS BEGRAVELSESFORRETNING
Barkmøllegade 8 . 6200 Aabenraa
Privat Lindbjerg 34 . Telf. 04 - 62 13 25

Stort udvalg I potteplanter
Salg også til private
Gartner Jens N. Hansen
Tarrelyk 6 Tlf. 62 26 96



***Holger Hass* Eftf.**
v. Lis og Erik Thomsen
Blomster · Dekorationer · Kranse
Nørreport 2 C
Tlf. 62 31 27

Biografteatre

KiNo 1
TEATRET - 622308
H. P. HANSSENSGADE AABENRAA

KiNo 2
TEATRET - 62 98 99

Billetsalg 1 time før forestillingen.
Ændringer se dagspressen.

inga kraft
interflora
Telefon 62 24 32
Forstallé 26

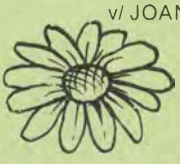
Blomsterhandlere og gartnere



E. Hansen
Blomsterhandler og gartner
Callesensgade 18
Tlf. 62 27 08

interflora
P. Kraft's Eftf.
v. Kirsten Juhl
Forstallé 23
Telefon 62 22 84

ORKIDEEN
v/ JOAN ANDERSEN



BLOMSTER
DEKORATIONER
BÅREBUKETTER
KRANSE
FRUGT OG GRØNT
Rugkobbel 3 62 18 71

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Bogbindere

Dalls Bogbinderi

Telf. 66 38 22

Sv. Aa. Dall
Industrivej 37
Lundsbjerg

Spec: Brochurer – Blade

SYDJYSK BOGBINDERI
BILLEDINDRAMNING
St. Pottergade 18 Tlf. 62 42 26

Boghandlere

BO BOJESENS BOGHANDEL
E. KOCK - GÅGADEN
Telefon 62 33 52 - 62 33 53

NIELS THOMSEN's BOGHANDEL
Storetorv 2 6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 37 20 og 62 22 29

Bogholderimaskiner

Asmus Schultz Ramsherred 22 ..... 62 35 26
Yttersens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Telefonnøglen samler ikke støv — den er i brug hver dag hele året. Den trykkes i 10.000 eksemplarer.



Bogtrykkerier

aa TRYK 62 25 49
BOGTRYK OFFSET

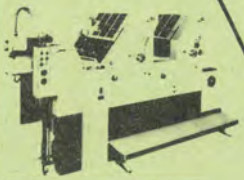
Leif Mogensen
AABENRAA BOGTRYKKERI
VESTERMARKSVEJ 21
Privat: Telefon 62 23 85

Fredagsposten
DISTRIKTSBLAD . BOGTRYK OFFSET
Søndergade 16 Telefon 62 60 00 - 62 60 01

62 21 42

— en god forbindelse når det gælder

Moderne TRYKSAGER



Hurtig levering til fast pris af én- og flerfarvede trykopgaver.

Moderne maskinpark. Bl.a. helt ny tip top moderne og hurtig offsetmaskine; der trykker på for- og bagside eller to farver i samme trykgang og kan klare enhver trykopgave.

Udformning af tryksager og rentegning efter Deres specielle opgaver.

MOHRDIECK TRYK
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 2142

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

TRYKKERGAARDEN
SKIBBROGADE 5
TELF. 62 63 66

Bolte, møtrikker og skruer

A/S C Andresen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 .....*62 13 63
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Broderiforretninger

Birgits Broderier
Ramsherred 4
telefon..... **624486**

Broderi og Strik



Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Brudekjoler

Lilly **BRUDEKJOLER**
BRUDEPIGEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
DÅBSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Åbningstid:
Mand. 11-17, Fred. 11-19, Lørd. 9-12
Nørreport 24 Tlf. 62 21 34

Brugskunst

KABELKA
Storegade 13 – Aabenraa
Telefon 62 54 74
Kontor telefon 62 67 19

Brændselsolier

CALPAM DEPOT
TLF. 72 33 00 - 83 13 21

A/S HAAHR BENZIN SØNDERJYLLAND
Brændselsolier – Benzincenter
Kilen *62 30 29



marpetrol
(D E N M A R K) A P S
Skibbroen 6..... 62 85 01
Olie- & Olieprodukter en gros

Danmark, Olieselskabet
Østre Havnevej 53 . Åbenrå 04 - 62 18 88



Brændselsolie . Petroleum
Autodiesel . Smøreolier
Benzin
Olieselskabet Danmark OK
– dit eget olieselskab

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

BRÆNDSELSOLIE
MOTORDIESEL
SMØREOLIER
VARMEPUMPER
OLIEFYRSSERVICE
VVS OG GAS
INSTALLATIONER

SHELL CENTER SØNDERJYLLAND A/S
Østermadevej 4-6
6200 Aabenraa
Tlf. 62 25 95

Texaco Sønderjylland
v/ Peter Greve ApS
Mellemv. 62 20 21
Salgskonsulent E. Bodilsen .. 62 27 59

TEXACO

Brændselsolie
Texaco oliefyr
Smøreolier

Brændsel - fast

marpetrol
(D E N M A R K) A P S
Skibbroen 6..... 62 85 01
Kul, koks, briketter og andet fast brændsel

p.meldgaard
Levering af fast brændsel
Industrivej 1 . Telf. *62 72 00
Eft. kont.tid Sv. Aa. Johansen 62 72 02

Det kan betale sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Bundtmagere

Pelskåber - pelsjakker og hatte
Opbevaring af pelsværk og rep.

L. FIBIGER
SØNDERGADE 12
TLF. 62 21 59

Byggeforretninger og murermestre

Medlem af:
Centralforeningen af Murermestre i Danmark

Aabenraa Entreprenør forretning ApS
Anders Lund
Fiskergade 1 .....62 53 67
Erik Asmussen
Barsmark Bygade 163 .....66 73 01
P. Jacobsen & Søn
Skovbølmark 68 00 59
Brødrene Jensen
Langebro 44 .....62 23 69
Chr. Johannsens Eftf. A/S
Plantagevej 6,
Padborg 67 24 62
A. W. Jürgensen & Søn ApS
Farversmøllevej 52 .....62 42 25
Gunnar Jørgensen ApS
Brunbjergvej 10,
Løjt Kirkeby 66 73 41
Thomas Lorentzen
Tøndervej 239 ..... 62 16 82
C. E. Nielsen & Søn
Vestergade 20,
Bolderslev 64 61 12
L. A. Quist & Søn I/S
Nr. Hesselvej 40-40 A 62 34 30
Nic. Schultz & Søn K/S
Lundsbjerg Industrivej 43 .....66 36 00
S. M. Sørensen
Erik Sørensen
Hjarupvej 32 .....62 24 66

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
v. Anders Lund
ALT MURER- OG BETONARBEJDE SAMT REPARATIONER
Fiskergade 1 **Telf. 62 53 67**

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

MURER-, TØMRER og
SNEDKERFORRETNING



ERIK ASMUSSEN

LØJT KIRKEBY
BARSMARK BYGADE 163
TLF. 66 73 01
Speciale:
Landbrugsbyggeri og drænarbejde

TØMRER- OG BYGNINGSSNEDKER

Duedahls Byggeforretning

Wais 30 Stubbæk 66 34 07
Værksted:
Sønderport 65 ..... 62 69 77
Biltelefon ..... (0020) 9 61 46

Brødrene Jensen
BYGGEFORRETNING
Langebro 44 – Telefon 62 23 69

Tage Gregert Jensen,
Hjarupvej 20A 62 14 43
Konstruktør Ove Hamer,
Sønderborgvej 89 ..... 66 34 84

Busk-Jepsen
Byggeforretning
Kolstrup 76 Telefon 62 40 11

GUNNAR JØRGENSEN ApS
Bygmester & aut. kloakmester
Nybygning samt reparation og tilbygning
Brunbjergvej 10 . Løjt Kirkeby
Telefon 66 73 41

BYGGEFORRETNING
A.W.Jürgensen & søn ApS
MURER OG AUT. KLOAKMESTER
FARVERSMØLLEVEJ 52
TLF. 62 42 25
TØMRER- OG SNEDKERMESTER
TLF. 62 65 69
TØNDERVEJ 195 B

Lorenzen Th.
Tøndervej 239 ..... 62 16 82
Harry Lorenzen 62 81 33
Gl. Kongevej 46 ..... 62 62 99

Thomas Lorenzen
Bygmester
Tlf. (04) 62 16 82 · 62 81 33

L. A. QUIST & SØN I/S
Nørrehelsselvej 40 Tlf. 62 34 30

NIC. SCHULTZ & SØN K/S
Lundsbjerg Industrivej 43 .. Tlf. 66 36 00

RUDOLF SCHULZ
Forstallé 73 Tlf. 62 25 12

Rubrikken fortsætter

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange – hver dag!

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

SØNDERJYLLANDS
TOTALBYG ApS
STOREGADE 4
6200 AABENRAA
TLF. 04 - 62 48 88
Total leverancer

TOTALENTREPRISE-SYD A/S
Storegade 19 ..... 62 49 60
Fladholm 38 ..... 62 12 32

Bygningsartikler og Byggemarkeder

»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 62 20 00
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

perko a/s
bygningsmaterialer
lundsbjerg . 6200 aabenraa
industrivej 35-37
tlf. 66 32 30 - 66 38 86

Børnekonfektion



Haderslevvej 8
Tlf. 62 96 60

PIGERNES Magasin
Tøjcenter for piger 0-16 år
Rådhusgade Telefon 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro .. 66 26 51

IB Nielsen
GENNER-EL Aut. EL SMED
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Cafeterier

Mika-Favør
Rådhusgade . Centrumgården
Telf. 62 44 95

KVICKLY
Cafeteria på 1. sal
Ramsherred 1-3 Tlf. 62 47 87

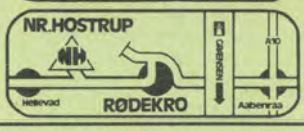
Campingudstyr

Du er godt kørende med en
CJ CARAVAN

VORT SPECIAL-VÆRKSTED UDFØRER ALLE REP.OPGAVER

12 forskellige fortelte
Isabella
OBI
Trio

NH CAMPING NR.HOSTRUP
6230 RØDEKRO TELF. 04/66 23 63



Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80



RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Artikler for centralvarmeanlæg

C Andersen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Centralvarmeanlæg

Deres centralvarmeanlæg renses effektivt, probert og omhyggeligt af Deres skorstensfejer.

HELMUTH ASMUSSEN
Telefon 62 37 03

Aabenraa **VVS**



Vand•Varme•Sanitet
Oliefyr-naturgas
blikkenslagerarbejde
aut. gas- og vandmester

JØRGEN LUND
DIMEN 49 Tlf. 62 47 46

comfort-butik

VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmester
Rødekro - Telefon *66 12 00
Aabenraa - Telefon 62 75 85

HAUPT'S EFTF.
H. Schemel
Priv. Blegen 25 - Tlf. 62 80 55

VVS INST. FORRETNING
Math. Hendes Eftf. a/s
Kilen 4 . Telefon 62 37 60
Varme - Vand - Sanitet - Blikkenslagerarbejde - Klimaanlæg
Service udenfor arbejdstid..... 62 37 60
m. aut. telefonsvarer til servicemontør
Forretningsf. H. Silberbauer 62 39 41

Central- og fjernvarme – Sanitet
Andr. Møker & Søn
v. D. Møker
aut. V. V. S. installatør
Nørreports sanitetsforretning
Nørreport 19 Tlf. 62 31 18

Henning Jensen
VVS forretning ApS
AUT. GAS- OG VANDMESTER
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted: Industrivej 16 ... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetlf. udenf. arbejdstid .. 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme - Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 Tlf. 62 17 23 - 62 48 38



Ventilation
Varme . Sanitet
Blikkenslageri



VVS-Installationsfirma
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
AUT. VAND- OG GASMESTRE

Teglværksvej 11	Aabenraa
Kontor og værksted	62 25 40 / 62 42 29
Dir. Johs. Sørensen Koch priv.	62 75 15
Ingeniør Oskar Hansen	62 32 20
biltlf. 04	96 11 92
Montør Viggo Petersen	62 34 49
biltlf. 04	96 11 93
Montør Svend E. Larsen	64 65 41

CENTRALVARME - VAND - SANITET
BLIKKENSLAGER- og SKIFERARBEJDE
Reparation af
KIRKETÅRNE og SPIR
Sørensen & Wølck
Forretning: Slotsgade 6 ..... 62 43 07
Privat: Rudolf Sørensen 62 42 22

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25. 6200 AABENRAA · TLF. 04·62 10 09

Chokolade, hjemmelavet

TRANS tlf. 622521
Gågaden - Ramsherred 4

Cykelhandlere

CYKLER
Wilkinn · Göricke · Centurion · Puch

SCK
CYKELCENTER
Tøndervej 7. Aabenraa . Telefon 62 52 53



Alle førende mærker i
KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER

CYKLER: MOTOBECANE DBS

RALEIGH KILDEMOES

KNALLERTER:
HONDA CAMINO
HONDA EXPRES

v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

Cylinderservice

Topstyk- og
cylinderservice

RITTER MOTOR

- Cylinderudboring
- Topstykservice

RITTER MOTOR ApS
Stegholt Telf. 62 46 58

Aabenraa Cylinder Service I/S
Ribevej 1-5 Telefon 62 57 65

D

IB Nielsen
GENNER-EL Aut.
69 88 49
69 86 06
EL SALG
GENNER 6200 AABENRAA

Dagblade og aviser

Fredagsposten
DISTRIKTSBLAD . BOGTRYK OFFSET
Søndergade 16 Telefon 62 60 00 · 62 60 01

MORGENAVISEN Jyllands-Posten
Redaktion Sønderjylland
Nørretorv 2 – Tlf. 62 11 35 - 62 36 76
Redaktør:
Kaj Rasmussen (privat) 66 76 36
Pressefotograf:
Ulrich Borch (privat) 66 92 72
Avis-omdeling:
Kirsten Mohr Præsteskoven 77
tlf.tid. hverdag 7-10, sø. 7.30-10 62 70 69
Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 77

Jydske Tidende/Hejmdal Kontor
Rådhusg. 62 62 11

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

Der Nordschleswiger

Skibbroen 4 Tlf. *62 38 80

Forretningsf. C. Kromand priv.. 42 33 86
Chefred. S. Matlok priv. 66 74 49
Red. Hanjörg Böhle priv. 62 38 41
Driftsled. Hartmut Wilhelm 67 19 72
Annon.ch Rasmus Hansen 64 49 52

Vestkysten, Nørreport 4 ..... 62 57 57

Aabenraa
UGEAVIS
SKIBBROGADE 5 TELEFON 626364

Damefrisører

ARTIKLER TIL FRISØRER
NORDFRED FRISØR ARTIKLER ApS
MØLLEGADE 6 - Tlf. 62 13 30
E. NORDFRED ERIKSEN PR. 62 15 85
REPR. MICHAEL RASMUSSEN 62 03 03

IDA BODUM
Storegade 20 – Løjt – Telf. 66 75 46

SALON BUEN
Bente Svenson Lukket hver onsdag
Buen 48, Stubbæk Telf. 66 37 07

SALON CHIKKI
Edith Hansen
Lavgade 27 Telf. 62 50 72

---

salon-femina
På Gågaden, Ramsherred 25
Telefon 62 19 99
HENDE - HAM
100% anvendelse af
Loreals produkter
venligst Eigil Ebsen

SALON
ENEL
VESTERGADE 31
TELEFON
04-62 28 67
FOR HAM OG HENDE

Else Greisen
modefrisør
nørreport 6 6200aabenraa tlf.04-624945

Salon Grethe
HADERSLEVVEJ 80
62 45 75

HENNA SALON
Jytte Madsen
Ramsherred 39 Tlf. 62 33 83

SALON FINN JACOBSEN
Ramsherred 31 B
Telf. 62 28 64
Medlem af Creativen coiffeur Club

---

dame & herrefrisør
Gågaden - Aabenraa - Tlf. 62 15 81
VERNER JESSEN

SALON KROMAI
Karen-Ann Kildegaard
Kromai 45, Løjt Kirkeby, telf. 66 78 84

Hos JOAN
Joan Juul . Løgumklostervej 131
Telf. 62 38 90 Lukket mandag

»Hos Karen«
Karen Knudsgaard
Nørreport 34 Tlf. 62 26 37

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

DAME- & HERREFRISØR
Kylles
DAMESALON

Nygade 70 **Telf. 62 31 41**
mandag lukket

Katha Lemhøfer

Lukket mandag

Dame-frisør

Tønningvej 1
Tlf. 62 10 53
Aabenraa

MARGIT's SALON
Rugkobbel 1 Telf. 62 22 90

URSULA MEYER
Skibbrogade Telf. 62 21 89

MONROE

v/ MAJ BRITT STENSBJERG
VESTERGADE 25 . 6200 AABENRAA
TELEFON 04-628520

FL. STEIN
Frisørsalon
St. Pottergade 23 – Telf. 62 43 62

Damekonfektion
Modetøj

BUTIK 55
Hjørnet NYGADE/VESTERGADE
Telefon 62 31 54
Se omslagsside 3

damkjær 621112

Louise BOUTIQUE 625444

St.Louis 622852

Deres
MAGASIN
Indeh. W. FROST
Rådhusg. 6, Aabenraa, tlf. (04) 62 21 00

toppy's
Gågaden v. Springvandet
Telf. 62 57 83

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 57 50

PETER JESSEN ApS
PETER
PÅ GÅGADEN
Telf. 62 13 00

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

zarina mode
Forretningen, hvor De altid er velkommen
Ramsherred 30
AABENRAA
TLF. 62 19 70

Diner Transportable
Overdådigt lækker smørrebrød.
Dejlige serveringsklare festmiddage i Deres eget hjem.
Røde-Kro
Vestergade 2, 6230 Rødekro Tlf. 66 22 49


RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

Diner Transportable
Byens Smørrebrød
Platter, anretninger, festmiddage
Åben alle dage 10-22
Vestergade 7
Tlf. 62 1313 - 62 48 28

Smørrebrød – Anretninger – Færdige middagsretter – Diner transportable
ÅBEN: Daglig 10-19
Søndag lukket
stedet hvor man køber den lækre mad!
le gourmet
NYGADE 38 · TELF. 04-626838 · AABENRÅA

LYST TIL GOD MAD? – SÅ PRØV
Sølyst Kro
Flensborgv. 164
Styrtom
Tlf. 62 11 63

Drogerier

Adler-Drogeri (Ludw. von Münchow)
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27

Duplikering og maskinskrivning

Lystryk, H C Hansen Wollesgyde 4 .. 62 32 02

Dyrehandel

Tropecentret Sønderport 41 ..... 62 06 00
(se også fugle- og akvarie)

Dyrlæger

Bennetzen H. Storegade 17 Løjt..... 66 71 23

Aabenraa Dyreklinik
(dyrlæger E. H. Hansen og T. Knage-Rasmussen)
Gramsløkke 12, Åbenrå 62 11 31
Medicinsk og kirurgisk klinik.
Røntgendiagnostik
kons. ma. 18-19,
ti.-ons.-to.-fre. 15-16
samt efter aftale
tlf.kons. kl. 7-9

Hjordkær dyreklinik (Dyrlæge Eugen Ruhlmann) Toften 19, Hjordkær ... 66 67 50
Dyrlægecentral Midtskov 65 08 34
kirurgisk og medicinsk klinik
Røntgendiagnostik og indlæggelse
Kons. tirsd. 18-19.30
mand. torsd. og fred. 15-16
samt efter aftale telf. kons. 7-9

Schmidt Werner Surkær 1 ..... 62 40 35

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

E

IB Nielsen GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

EDB anlæg

SØNDERJYSK MIKRO DATA

LYKKEVANG 20
LØJT KIRKEBY
6200 AABENRAA

66 77 23

FORHANDLING AF
KIENZLE COMPUTERE

Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Ejendomshandlere

Kontortid: kl. 10 - 17.
Udenfor kontortid ring venligst tlf. 68 72 62.

ÅBENRÅ EJENDOMSFORMIDLING
v. Birthe og Markus Nissen
TLF 04-62 82 22 Nørretorv 1 - 6200 Åbenrå - Privat tlf. (04) 68 72 62

Tlf.: 04 - 62 82 22
Nørretorv 1 - 6200 Åbenrå -
Privat tlf. 04 - 68 72 62

Ejendomshandel — en tillidssag

JACOB s
EJENDOMSHANDEL
BUEN 9, STUBBÆK, 6200 AABENRAA
Tlf. 04-663214

Professionel bistand

-ved salg eller køb af ejendomme, forretninger, virksomheder og pantebreve

25 års erfaring - Deres fordel

LUND ANDERSEN
04-62 75 75 EJENDOMSKONTOR
STOREGADE 19
DK 6200 AABENRAA



Det sønderjydske
Ejendomscenter
. . . Har også den håndværksmæssige baggrund

DET SØNDERJYDSKE EJENDOMSCENTER
Ejendomskontoret
Hans Mattesen
Brunbjergvej 71 . Løjt Kirkeby
6200 Aabenraa
04 - 66 70 00

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

INDUSTRIAL BUILDING CONTRACTORS
Medlem af Dansk Ejendomsmæglerforening
En professionel handlemåde
statsaut.ejendomsmægler
ib trøst
Storegade 6 · 6200 Åbenrå · Tlf. 04 · 62 64 64
EDC

Stubbæk Huse
Information og salg O. Schemel
Højmark 16 Rinkenæs..... 65 04 07

Elektricitetsværk

Elforsyningen Sønderjylland Syd
Andelsselskab
Hovedkontor:
Kongevej 58, Sønderb. *(04) 42 28 00
Hovedvagt ..... *(04) 42 28 00
Aabenraa driftsafdeling 62 20 76
Telefonsvarer henv. til vagthavende.

Kabelmester
A. Skrydstrup Petersen priv. .. 62 31 57
Liniearb. Arne Fuglsig priv..... 62 20 77
Elektriker Poul Drews priv. ... 62 26 84
Holdleder H. P. Davidsen priv. 62 16 38
Elektriker V. Staugaard priv. .. 62 48 35
Sdr. Hostrup driftsafdeling:
Liniemest. Martin Christiansen 66 33 26
Svarer ikke, ring til 42 28 00
Holdleder Jørgen Lock 66 35 92
Holdleder J. Sarup 66 64 55
Holdleder Bent Christensen .. 66 34 49
Holdleder Bent Jørgensen 62 79 21

Elektroinstallatører

ALT I EL-TING
H. L. Bekke
aut. el-installatør
Storegade 38 . Løjt Kirkeby
Telf. 66 74 64

EL·TING
el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA
TELEFON 62 11 67
Omstilling til privat Tøndervej 123
El.inst. Arne Christiansen 62 33 77


Vi er der som en mis
LYS
KRAFT
VARME
SKIBS-
INST.
SVEN GAARDE
TØMMERGÅRDEN 7
TELEFON
624111

-en god kontakt...
Erling Knudsen
Aut. El-installatør
Bygaden 34 · Stubbæk
Telf. 04-66 36 75 Biltlf. 0020-96908

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

El-fagmanden
Kaj Melchior
AUT. EL-INSTALLATØR
Gl. Kongevej 19 Tlf. 62 49 33

HURTIG
EL-HJÆLP
- kommer overalt!
IB Nielsen GENNER-EL Aps 69 88 49 69 86 06 EL SALG GENNER 6200 AABENRAA

Larsen Mogens I/S (04) 62 25 30
Ramsherred 31 Aabenraa (04) 62 25 31

Efter kontortid:
Install. H. Jørgensen ..... (04) 62 25 31
Købmd. Chr. H. Loholm ..... (04) 66 20 11
Bogh. E. Plüger ..... (04) 66 20 17

Overmontør:
K. Jessen ..... (04) 68 52 61

Elektrikere:
G. Køhler ..... (04) 62 19 64
I. Knudsen ..... (04) 62 24 27
F. Nielsen ..... (04) 62 44 05
M. Sørensen ..... (04) 62 86 45
T. Lundin ..... (04) 65 86 85

Hvidevareservice:
T. Lundin ..... (04) 65 86 85

EL MOGENS LARSEN I/S
Ramsherred 31a·6200Aabenraa·62 25 30/62 25 31

Vore dygtige servicemontører reparerer alle mærker - kommer overalt...
SKOUSEN
Nørreport 17
Telefon 62 18 58

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Entreprenører

Sinius Rasmussen
Engvej 13 ..... 62 36 61
Form. Jørgen Petersen 62 13 93
JORD – VEJ – KLOAK
BETON – JERNBETON

F IB Nielsen GENNER-EL Aps 69 88 49 69 86 06 EL SALG GENNER 6200 AABENRAA

Fagforbund og foreninger

Dansk Beklædnings- og Tekstilforbund
Åbenrå afd., Skibbrogade 23
Formand: Kathe Gomoll 62 84 40
Kasserer: Hildegard Kahle 62 21 86

Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund Aabenraa afd.
Borgmester Finksgade 5 ..... 62 28 04
Formd. Uwe Brodersen
Barkmølleg 8 1. sal 62 45 07
Afd.sekr. W. Thomsen
Vestertoft 8, Genner 69 89 60
Afd.ass. Benny Olsen, Rylen 20
Tønder 72 30 58
Afd. ass. W. Boger, Lindbjerg
Skovvej 8 ..... 62 42 47

Husligt Arbejder Forbund
Storegade 8..... 62 38 13
Formd. Oda Oltmann Uglekær 131. 62 24 75
Christa Frosch Farversmøllev. 41 62 44 76

Specialarbejdernes Arbejdsløshedskasse **SID**
Gasværksvej 4 Telf. 62 21 87
Kasserer og kontorbestyrer:
Nic. Nicolajsen,
Farversmøllevej 63, Telf. 62 22 46

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

FVJD

Værkstedsfunktionær-foreningen

Aabenraa afd.
August Christiansen
Växjövej 31
Hverdage 16-18 (04) 62 15 21
Kasserer Erik Schultz
Ærholm 18 ..... 62 19 53

Farvehandlere

NIELS A. NIELSEN & SØN
AABENRAA · TELF. 62 31 28
farvehandel · malerfirma
Ramsherred 10

OK FARVER
V/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade 9
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56



THIELLESEN
farve · tapet
Søndergade 3-5
Aabenraa . Telefon 62 20 81

Fliser

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Gulv - & vægfliser
Rødekro - Telefon *66 12 00
Aabenraa - Telefon 62 75 85

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Fiskehandlere

FASTRUPS FISKEHANDEL
FISKEBODEN
Kystvej 50 . Telf. 62 15 46
Privat: Kystvej 28 ..... 62 15 46

Flytteforretninger



BILLIG FLYTNING
VI KØRER OVERALT OGSÅ
LØRDAG OG SØNDAG
Spar penge · hjælp selv til
Ring tlf. **62 37 57**
Sv. ikke 62 90 87
Jens Bach Andersen
Fuglsang 11 · Aabenraa

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Industrivej 1 ..... 62 72 00

Medl. af Dansk Møbeltransport
Møbelbusser 10–50 m³, ind- og udland.
Vogne 1–32 tons m. tip, 2-, 4-, 6-hjuls-træk. Kraner op til 27 tons meter. Gummiged, miniged og rendegraver.
Møbelopbevaring – stole-, borde- og serviceudlejning.

Har De transportproblemer –
så ring
62 72 00

Eft. kont.tid Sv.Aa. Johansen 62 72 02
Preben Jensen 62 72 01
Jens Vistoft 66 92 73

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Flyrejser

Toprejser ApS
Storegade 20 ..... 62 81 11

Fodpleje og Fodterapi

Statsaut. Fodterapeut
LIS UNGER MADSEN
Hjarupvej 7 . 6200 Aabenraa
Tlf. 62 75 70
Telefontid 8.30-11.00 og efter kl. 17.00

Andrea Møller Jensen
Fodspecialist
Jernbanegade 43 Tlf. 62 13 85

VESTERGADES FODKLINIK
aut. fodpleje
v. Hanne Sange
Vestergade 19 Telefon 62 45 40

Aabenraa Ny Fodklinik
Anne H. Ravn
Uglekær 34 Telefon 62 57 60 - lokal 30

Forsikringer

Assurandør
POUL ERIK WALTHER
Tlf. 62 92 52
(bedst kl. 9.00-11.00)
ALKA forsikring
Alka er kooperativ Forsikring. Selskabet ejes af Arbejderbevægelsen, og er Forsikring på Lønmodtagernes Betingelser.

Branddirektoratet i Gråsten
Ahlefeldvej 10, Gråsten, tlf. 65 17 67

ALM. BRAND AF 1792

M. Mathiesen
Høgelbjerg
Aabenraa
Telf. 62 56 84

Tegner al forsikring og har medarbejdere lige om hjørnet.

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange – hver dag!

BALTICA
Rådhusgade 6 ..... *62 50 35
Kontortid: 8.30–16.30
lørdag lukket

Udenfor kontortid:
Assurandør K. Jensen 62 26 25
Assurandør V. A. Jensen 62 43 47
Assurandør J. Th. Lorentzen.. 62 37 67
Assurandør J. P. Mattsen 62 11 28
Distriktschef J. Worch 52 65 20

FORSIKRINGS AKTIESELSKABET
DANNEVIRKE
FJERDE SØ

Assurandør H. J. Adolphsen
Gl. Kongevej 96 Aabenraa 62 22 71

HAFNIA
HAAND I HAAND
Vestergade 35 ..... 62 38 86
Kontortid 8.30-16.00
Assurandørerne privat:
Allan Hansen 66 37 32
Karl I. Lyck 66 14 33
C. J. Søndergreen 62 62 22
Hans Petersen 83 27 95
Steen Kortegård 67 02 61

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

KGL. BRAND forsikrings-butikken
Storegade 8 ..... 62 84 01
Kontortid ma.-fre. 8.30-16.30

KGL. BRAND

Distriktschef Bjarne Meng
Ass. Poul Nielsen og Poul Dencker

Nordlyset & Nordlyset-liv Forsikr. akts.
exam. ass. Erling Kjær Jensen
Nørreport 2A 62 42 88

NYE DANSKE LLOYD
NYE DANSKE LIV

Nye Danske Lloyd
Redergården St. Torv 9 .... *62 63 33

Købstædernes almindelige Brandforsikring
Redergården, St. Torv 9 ..... 62 63 33

Branddirektoratet for:
Aabenraa kommune
Rødekro kommune
Lundtofte kommune

Branddirektør:
Assurandør Bent Jensen

Kontortid:
Hverdage 8.15–16.15
lørdag lukket

Bygningsbrandforsikring.

Købstædernes almindelige Brandforsikring

Oprettet ved kongelig anordning af 13. januar 1761

Tlf. 62 63 33

STATSANSTALTEN FOR LIVSFORSIKRING
Hovedagentur i Aabenraa og Omegn
EXAM. ASSURANDØR
ERIK CASPERSEN
Lindevang 3
62 26 06

Trekroner Forsikring A/S
Exam, assurandør H. Voss
Træffes bedst mellem 9–12
Surkær 24 ..... 62 48 23

TRYG FORSIKRING

Gensidigt skade/livs-forsikrings-selskab

Søndergade 3–5 ..... 62 26 26

Reg. chef Carl J. Petersen 62 26 26
Exam.ass. Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam.ass. Arne Krogh 62 26 26
Exam.ass. Holger Wollesen .. 62 26 26
Exam.ass. Bent Andersen 62 26 26

Winterthur borgen-forsikring

RUGKOBBEL 3
Telf. 62 65 22

winterthur
borgen-forsikring

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

topsikring gs
forsikringsselskabet

Regionskontoret for Sønderjylland og Ribe amt,
Storegade 39
kontortid 8-16 ..... 62 73 22
Regionschef John Nielsen
Forsikrings-butikken
Storegade 39 ..... 62 73 22
butikstid: mand.-tirs.-ons.,
fredag 9-17 og torsdag 9-18
Forsikringskonsulenter:
Orla Meier
Skinderbro 18
træff. bedst 8-9 ..... 62 12 42
Tegner erhvervs- og livsforsikring
Martin Asmussen
Vandværksvej 5, Rødekro
træff. bedst 8-9 ..... 66 29 21
Tegner landbrugs- og livsforsikring:
Tillidsmænd:
Gårdejer Chr. Andersen
Bovrup Nørremark Solvænget 13
Aabenraa 68 01 75
Gårdejer Hans P. Jahnsen
Felsted Østermark
Aabenraa 68 52 80
Gårdejer Knud Hansen
Skovby Mark
Aabenraa 66 72 92
Chr. Ballesen
Kiddingvej 22 Bovrup
Aabenraa 68 00 18
Marius B. Paulsen
Ribevej 13, 6200 Aabenraa 62 30 20
Kontrolassistent Peter Frees
Rise Bygade 19
Rødekro 66 21 66
Gårdejer Johannes Brock
Svejlund Rødekro 66 93 93
Gårdejer William Thomsen
Arrild Toftlund 83 42 24
J. Boysen Petersen
Østergade 65A Toftlund 83 12 15
Gårdejer Hans Chr. Riis
Kjærgaard Agerskov 83 31 89

topsikring

Fotografer

Teknisk-, reklame- og
portrætfotografering
stort udvalg i fotoartikler

bw foto

Østergade 18
6230 Rødekro
Tlf. (04) 66 16 60

SELSKABSFOTO I FARVER

Centrum Foto

Prøve samme dag

B. Westensee, tlf. 66 68 45

Kirkegade 1, Hjordkær

Fotograf CLAUSEN

Varnæsvej 159 – Hostrupskov

Telefon 66 36 41

Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 62 34 25

• REKLAMEFOTO •

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

Colour Art Photo

Fotograf
Chr. Petersen

Storegade 34 ..... 62 28 75

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

Fotografiske artikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

FOTO huset a-s
Nørreport 19, Åbenrå
Telf. 62 66 01
Fotospecialforretning – A. V. udstyr
Leverandør til skoler og institutioner
Foto en gros

Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 62 34 25

Ludwig v. Munchow
Ramsherred 13–15
Tlf. 62 33 40

Petersen Chr. fotograf
Storeg. 34 ..... 62 28 75

Fotokopiering

Lystryk (H. C. Hansen) Wollesgyde 4 62 32 02
Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Fragtcentraler

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS
Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods.
TRANSPORT I KASSER.
INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 62 76 11

Fragtmand
Eduard Schwartz
Borgmester Finksgade 15
6200 Aabenraa
04-62 56 08
Kørsel til Tønder - Rømø - Skærbæk og retur
Afg. fra Aabenraa Frangtcentral
Mandag til fredag kl. 10.00

Frisører

dame & herrefrisør
Gågaden - Aabenraa - Tlf. 62 15 81
VERNER JESSEN

salon-femina
På Gågaden, Ramsherred 25
Telefon 62 19 99
HENDE - HAM
100% anvendelse af
Loreals produkter
venligst Eigil Ebsen

Frisør F. KOCK
Rugkobbel 1 . Telf. 62 64 32

Frugt og grønt

Frugt og grønt
HOLGER HASS EFTF.
v/Lis & Erik Thomsen
Nørreport 2C
Tlf. 62 31 27

Fugle- og akvariehandel

aabenraa dyrecenter
Søndertorv, telf. 04 - 62 49 94

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09



DIN
LOKALE
DYREHANDLER

Tropecentret
Sønderport 41 . 6200 Aabenraa
TLF. 04-62 06 00

Fysioterapeuter

Ullerichs Vibeke Farverhus 172 ..... 62 21 41

Færgefart

Ballebro ELITE JACOB
JACOB Hardeshøj

Kirkeplads 4 Telf. 46 12 75

G

IB Nielsen
GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Gallerier

GALLERI
PREGAARD



Skiftende udstillinger hver måned

WOLLESGYDE 6
6200 AABENRAA
TLF. 04-62 29 45

Gardiner

Altid 450 forskellige gardinprøver i

EM-GARDIN BUSSEN

– vi kommer når det passer Dem mellem kl. 8.00 og 21.00

– kort sagt ring blot efter GARDINBUSSEN på telefon 62 76 42

Men De er også velkommen til at kigge ind i vor forretning – vort udvalg er stort

EM GARDINER
BOLIGTEXTILER v. ERLING MATTHIESEN
GÅGADEN
RAMSHERRED 47
6200 AABENRAA
TLF. 62 76 42

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 66 21 24

Ostergade
6230 Rødekro Telefon 04-66 2124



Hans Jensen
VESTERGADE 23.ÅBENRÅ
Telefon 04-622389

Garn

Broderi og Strik



Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Textil Holz Søndergade 7 ..... 62 30 05

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Vinde Vinde Nøglegarn
RAMSHERRED 29 AABENRAA
TLF. (04) 62 23 62

Gartnerauktioner

Gartnernes Salgsforening
H. P. Hanssensg. 31 ..... 62 57 38

Gartneriartikler

AGRIA og BOLENS reparation og salg
H. G. ENEMARK A/S
Ramsherred 16 Tlf. 62 39 44

Gas- og vandmestre

Haupts Eftf. | H. Schemel Blegen 25 ... 62 80 55
Hende M. Eftf. A/S Kilen 4 ..... 62 37 60
Henning Jensen ApS Industrivej 16... 62 11 13
62 11 20
Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmester
Rødekro - Telefon *66 12 00
Aabenraa - Telefon 62 75 85

Oliefyr – Varme – Sanitet og
Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 . Telefon 62 17 23 - 62 48 38

Sørensen Koch Johs. A/S
Teglværksvej 11 ..... 62 25 40

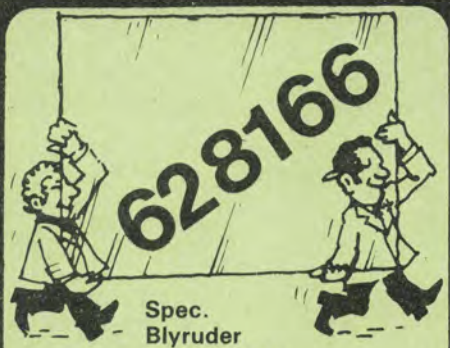
SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Gas

SØNDERJYLLANDS specialforretning i gas
AABENRAA
LANGRODE 32
TLF. (04) 62 43 76

Kosan

Glarmestre

GLAS-SERVICE


Spec.
Blyruder
Thermoruder
Nybygningsarbejde
Reparationer udføres
Autoruder
AABENRAA
GLARMESTER-FORRETNING
Klinkbjerg 16 · Telefon 62 81 66

Glarmester Pregaard se næste side

Rubrikken fortsætter

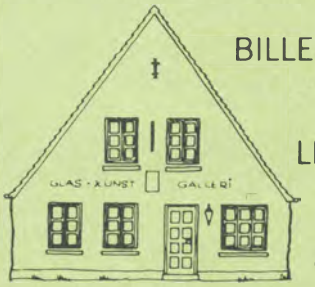
BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

GALLERI PREGAARD



BILLEDRAMME
GLAS
KUNST
LITOGRAFI
GRAFIK
MALERI
AKVAREL

GLARMESTER Pregaard

Aabenraa Glassliberi

REPARATIONER
NYBYGNINGER
THERMORUDER &
FORSATSRUDER
BILLEDINDRAMNING
SPECIALE: BLYRUDER
OG SOLFILTER

WOLLESGYDE 6
6200 AABENRAA
PRIV.:
POTTERGADE 27
TLF. 04 - 62 29 45

Gravering

se skilte

Gravmonumenter

Jensen Herm. Grønnev. 20 ..... 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier H. P.
Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Grill-bar

BRUNOS GRILLBAR
v. Tarja Hämäläinen
Rådhusgade 16 Telf. 62 40 41
Grillkyllinger - Is Gråsten pølser
Spilleautomater

LØJT GRILL BAR
Jørn Tyldal
Storegade 3, Løjt Kirkeby, tlf. 66 81 66

Grus

Hansen Tage Vognmandsforretning (62 20 50
Møllevej 7 ..... (62 19 33

J.B.MATTHIESEN
Vognmand & grusforretning
Gammeldam 11 Telefon 62 22 76
Biltelf. 0020 - 96668

p.meldgaard
Industrivej 1 - Telf. 62 72 00
Eft. kont.tid Sv. Aa. Johansen 62 72 02

Guldsmede

Alt i guld og sølv
Speciale: Fremstilling af modelsmykker på egen smedie

Rud. Andresen
Storegade 7 . Telefon 62 34 74

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

Asmus Clausen
Guld-Sølv-Juveler
Ramsherred 24 · Tlf. 62 29 02

Guld-design
Egen fabrikation
Ernst A. Hansen · Tlf. (04) 62 52 90
Ramsherred 44 · 6200 Åbenrå

Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

C. C. Rode v. Lennart Petersen
Storegade 28 ..... 62 22 60
V. Vejsnæs Rugkobbelcentret 62 46 68

Gulvtæpper
se også tæpper

M. Alexandersen & Søn A/S
Løgumklostervej..... 62 71 71

JENSEN
TÆPPER
RAMSHERRED 51
TELEFON 62 20 26

rosenvold
GSÖ/GVK
Tilsluttet Gulvbranchens Samarbejds- og Oplysningsråd/Vådrumskontrol
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 · 6200 AABENRAA · TLF. 04-62 2116

Gulvbelægning

rosenvold
GSÖ/GVK
Tilsluttet Gulvbranchens Samarbejds- og Oplysningsråd/Vådrumskontrol
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 · 6200 AABENRAA · TLF. 04-62 2116

Sydjydsk Gulvbelægning
E. H. Laursen
Løgumklostervej 3 Tlf. 62 38 10

H IB Nielsen
GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Haveartikler
Alt til Haven Store Torv 4 ..... 62 41 54

Helsekost
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 .....Tlf. 62 27 27

Helsemassage
ÅBENRÅ HELSEINSTITUT
(Helse mass. Hanne Petersen)
Nørreport 11, 1. sal . Telf. 62 63 87

Herreekviperingshandlere
Gågadens Modetøj Ramsherred 42 .. 62 44 01
Herre Hus A/S Nørretorv 2 ..... 62 21 76
Young Partner 62 32 04

kiilerich herremode
Gågaden Telf. 62 25 47

Rubrikken fortsætter

Alle arter tryksager
MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

NYT TØJ
RAMSHERRED 17
6200 AABENRAA . TLF.62 2345

St.Louis 622852

Tip-Top Storetorv 7 ..... 62 23 77

Hospitalsartikler

AFFALDSSYSTEMER
ÉNGANGS-
ARTIKLER
PLAST- OG
PAPIRSÆKKE
PAPIRHÅND-
KLÆDER

SÆKKO

Aabenraa Egelund Tlf. 62 18 18

Hoteller

Garni Hotel Bøgen Haderslevv. 48 ... 62 46 71
Hvide Hus Flensborgvej 62 47 00
Hotel Royal Nørretorv 1 ..... 62 29 90
Missionshotellet Klinkbj. 20 ..... *62 36 12

GRAND HOTEL
Byens førende hotel
Telefon 62 26 22
I samme hus



H. P. Hanssensgade, tlf. 62 26 22

Husholdningsmaskiner

FABRICIUS
KØKKEN- og HVIDEVARE CENTER
Vestermarksvej 19 - 6200 Åbenrå - Tlf. (04) 62 15 19

HUSHOLDNINGSMASKINER
Skousen
Byens største udvalg
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

IB Nielsen
GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Idrætshaller

Se Svømmehaller

Ingeniører, rådgivende

Bruun & Sørensen A/S
Ramsherred 32 - Aabenraa
Tlf. 04-62 54 82
B&S RØRTEKNIK
Udenfor kontortid:
E. Rosenow. priv. 04-62 29 21
P. Gregersen priv. 05-52 86 20

G. Oesten
Ingeniør – arkitekt ApS
Skibbroen 22 Tlf. *62 47 11
Fundering – Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
Totalprojekter for industri- og institutionsbyggeri

Rubrikken fortsætter

DERES TØJ EKSPERT

LONDON MAGASIN
NØRREPORT 7 . AABENRAA . TELEFON (04) 62 35 50



RANSEL

MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS

TELEFON (04)
62 62 66

Crone & Koch

Kilen 12 Aabenraa (04) 62 11 32

RÅDGIVENDE INGENIØRFIRMA



Planlægning
byggeledelse
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Akustik
VVS-installationer
Gas- og Fjernvarmeanlæg
El-installationer
Transportanlæg
EDB
Energibesparende
foranstaltninger
Drift og vedligeholdelse

Privat:
Ing. A. Bygge Jensen,
Dyrhave 62, Aabenraa 62 18 95

Ing. P. H. Jørgensen,
Hvedemarken 38, Rødekro ... 66 14 63

A/S SAMFUNDSTEKNIK

RÅDGIVENDE INGENIØRER F.R.I.
Klinkbjerg 4, 6200 Åbenrå, (04) 62 69 70*

Planlægning
Projektering
Rapporter
Lønsomhedsvurderinger
Tilsyn og kontrol
Byggeledelse

Indenfor områderne:
Miljøbeskyttelse
Affaldshåndtering
Kloakering
Vandforsyning
Vejbygning
Fritidsanlæg
Gas- og fjernvarmesystemer
Regulering- og styring
Jordbundsundersøgelser
Installationer
Bærende konstruktioner

Isenkram

Peter Damberg ApS
VESTERGADE 3
6200 AABENRAA . TLF. 04 - 62 21 57
GAVE EKSPERTEN

Jørgensen Johs.
rådgivende Ingeniørfirma A/S
Ramsherred 40 I 62 87 22



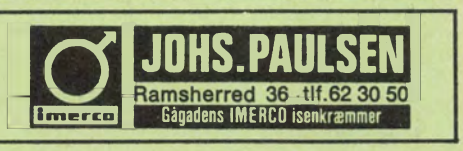
Bærende konstruktioner
Alle bygningsinstallationer
Geoteknik
Fundering
Fjernvarmeanlæg
Vej- og kloakanlæg
Akustik
Lydisolation
Varmekonsulent

Ing. Per Amdrup Laursen 62 69 50
Ak. Ing. Peter Rastrup 62 64 93





Børge Weile
Rådgivende ingeniør
(Ejnar Hansens Eftf.)
Fladholm 38
Tegnestuen *62 12 32
Privat 62 35 14



BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Iskrem

Premier Is
Kilen 27, Aabenraa 62 28 70
Distriktchef A. Sørensen priv. . 62 59 61
Depotforv. Erling Nielsen 68 77 63

Premier is

Eventyr Is Lundsbjerg Industriv..... 66 31 71

Isolering og isoleringsmateriale

C Andresen & I P Top A/S 62 33 33
Næstmark 16 ..... 62 13 63

DANSK ISOLERINGS KONTROL

DANSK
ISOLERINGS
KONTROL

Autoriseret
ROCKWOOL
Medlem af Dansk Isolerings Kontrol
indblæsningsfirma
HARRY MØLLER Stubbæk
Tlf. 66 36 06 og 67 13 06

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

J

IB Nielsen GENNER-EL Aps 69 88 49 69 86 06 GENNER 6200 AABENRAA EL SMIG

Jern og stål

C Andresen & I P Top A/S 62 33 33
Næstmark 16 ..... 62 13 63
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

K

IB Nielsen GENNER-EL Aps 69 88 49 69 86 06 GENNER 6200 AABENRAA EL SMIG

Kaffeforretninger

Cafax Kaffe
v. Johs. Lydiksen
Errested, Haderslev (04) 52 55 30
Tinglev (04) 64 47 25

EN GROS SALG AF KAFFE OG THE
SALG AF
INGREDIENSER TIL AUTOMATER
OG ALT I
ENGANGSSERVICE

Lauridsen Jørgen Sønderg. 17 ..... 62 10 28
W. P. Schmidt Ramsherred 53..... 62 23 60

En god kaffeforbindelse
MENY kaffe
42 55 45
Egeløkke 9, Vollerup
6400 Sønderborg

Kemikalier

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludwig Ramsh. 13-15 . 62 27 27

Kiropraktorer

Kiropraktisk - Klinik
v. Kjeld Stærmose
Medl. af »Dansk Kiropraktor-forening« (DKF).
»Dansk Kiropraktorråd« (DKR).
Nørreport 11 ..... Tlf. 62 29 52
Åben daglig kl. 10,00–12,00 samt
tirsdag og torsdag fra 15,00–17,00
Lørdag lukket

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

Kjoler

damekjær **621112**

Lilly BRUDEKJOLER
BRUDEPIGEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
DÅBSKJOLER
de yngigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Åbningstider: Mand. 11-17
Fred. 11-19
Lørd. 9-12
Nørreport 24 Tlf. 62 21 34

Klichéfabrikker

kliche & offset reproduktion

Esbjerg klichefabrik A/S
Banegårdspladsen
6700 Esbjerg
Telf (05)12 59 00

Knallerter

Puch · Yamaha
Suzuki · Vespa
SCK
CYKELCENTER
Tøndervej 7. Aabenraa . Telefon 62 52 53



Kajs Knallert Service
Nygade 55 ..... Tlf. 62 28 00

Alle førende mærker i
KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER
CYKLER: MOTOBECANE DBS
RALEIGH KILDEMOES
KNALLERTER:
HONDA CAMINO
HONDA EXPRES



v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

Kolonial en gros

S engros kolonial
Kathale 30 Tlf. 62 17 60

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

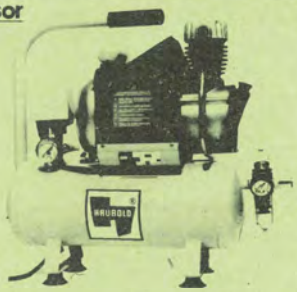


SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Kompressorer

Mini kompressor
til Håndværk
Industri



Alt i kompressorer fra 1/2 - 30 HK

Haubold Industrielle Trykluftpistoler A/S
Nygade 2 . 6200 Åbenrå
Telefon (04) 62 57 00

Kontorartikler - Kontormaskiner

b&t
PAPIR EN GROS
KONTORUDSTYR
SKOLEMATERIALER

Klinkbjerg 9 . 6200 Åbenrå
Telf. 04 - 62 42 12

Alt i reparationer
udføres på eget værksted

Asmus Schultz

Telf. 62 35 26 - Ramsherred 22

Olaf Petersen I/S

Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

Papir Hjørnet W Larsen
Nørreport 34 ..... 62 82 50
Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Korn og foderstoffer

Ceres Korn- & Foderstofforretning
A/S Havnev. 2 ..... *62 13 21
Superfoss Korn A/S
(Løjt Mølle) 66 75 06
Schmidt J A St. Torv 4 ..... *62 23 54
Union Sønderport 62 30 85

SØNDERJYLLANDS KORN

AABENRAA Havnevej 2 ..... 62 13 21
KLIPLEV afd. Storeg. 20 ..... 68 76 41
RØDEKRO afd. Vinkelv. 3 ..... 66 22 03
HOLBØL afd. Aabenraav. 36 ..... 65 81 21
VARNÆS afd. Kausager 10 ..... 68 00 08
Efter kontortid:
Salgskonsulent Heinz Christiansen 68 78 41
Salgskonsulent Bjarne Brix Jensen 68 74 73
Asbjørn Jensen 68 73 77
Sv. Aage Andersen 62 13 24
Dir. Hans Frederiksen 68 79 41

Kontaktlinser

kelsen optik

Faguddannet optometrist/
Kontaktlinse specialist.

Storetorv 4 · Åbenrå
Tlf. (04) 62 99 62

Tilpasning af alle typer
bløde og hårde linser.
Vi orienterer dig om
tilskudsmuligheder.

Medlem af
Danmarks Optikerforening.



Åbenrå Kontaktlinse Klinik
SØNDERGADE 13
TLF. 62 80 84 - 62 83 62
Alle former for kontaktlinser

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Korsettering

Byens specialforretning

hendes

(tidl. Korsetmagasin)
H. Jørgensen, Ramsherred 29 B
Telefon 62 16 25

Textil Holtz Sønderg. 7 ..... 62 30 05

Kreditforeninger se Realkreditinstitutter

Jyllands Kreditforening
Kreditforen. Danmark

Kroer

Se endvidere restaurationer

DINER TRANSPORTABLE

LOKALER TIL
FESTER STORE OG SMÅ
FORENINGS- OG FAMILIEFESTER
RARE KROSTUER

LØJT FORSAMLINGSHUS
LØJT KIRKEBY
66 72 44

66 34 46



SDR. HOSTRUP KRO

7 km syd for Aabenraa ved hovedvej A10/E3

LYST TIL GOD MAD?
SÅ PRØV

SølystKro

Styrtom Flensborgv. 164
Tlf. 62 11 63

Rubrikken fortsætter

æ gammel mejeri
Stubbæk, Vesterg. 1 Telf. 66 34 12

Kugleleje

C Andresen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Kunstmalere

H. Günther Hansen
Felstedskov . Aabenraa . Telf. 68 53 60



UDSTILLING
af egne arbejder
hele året

MALERIER - GRAFIK

(04) 68 53 60

Købmænd

Vi mødes i
BRUGSENS SUPERMARKED
LØJT KIRKEBY - TELF. 66 75 12

DB Brugsen Rugkobbel-Centret 62 43 64
Johnsen Otto Søndergade 18 ..... 62 22 82
DB Kvickly Ramsherred 1-3 ..... 62 47 87

W.P.Schmidt



-forretningen med den gode kaffe!

Ramsherred 53 . 62 23 60

elite

Henning Larsen

Storeg. 6, Løjt Kirkeby Tlf. 66 75 30

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Køkkeninventar

FABRICIUS
KØKKEN- og HVIDEVARE **CENTER**
Vestermarksvej 19 - 6200 Åbenrå - Tlf. (04) 62 15 19

HUSHOLDNINGSMASKINER **Krousen**
Kom ind og se vor store køkkenudstilling
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Køleanlæg og køleskabe

GRAM
KØL OG FRYS
Service:
drej (04) 54 09 11
eller (04) 54 14 21
- org. GRAM service.
- lokalt boende service-montører.
- faste, ensartede priser overalt.

Telefonnøglen samler ikke støv – den er i brug hver dag hele året. Den trykkes i 10.000 eksemplarer.



S.K.S. Schmidts Køle Service
Ringv. 21
Stubbæk 66 31 06

Specialforretning for alle arter af køle- og fryseanlæg samt mælkekølere

Altid nye og brugte anlæg med garanti

S.K.S. KULDE
Telefon 66 31 06

Vojens Køleteknik
Baldersager 12 ..... 54 21 76
AUT. KØLEFIRMA
Køle- og frostanlæg
Element køle- og frostrum
Køle- og frysemøbler
Klima-anlæg
Eneforh. i Sønderjylland
af UPO kølemøbler
SALG - SERVICE - REPARATION
Alle fabrikater
Vore montører bor lokalt i Deres område
VOJENS KØLETEKNIK
(04) 54 21 76

Køle- og frysehuse

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadevej 5 ..... *62 18 81
Efter kontortid kaldes:
Direktør O. Iversen 62 18 81

Rettelser til Aabenraa Telefonnøgle – brug rettelses-kupon foran i bogen

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

Køreskoler

AABENRAA STORVOGNS-KØRESKOLE I/S



Kørekort til
LASTVOGN MED PÅHÆNGSVOGN OG BUS

KVALIFIKATIONSBEVIS

OTTO ØSTERGAARD	TLF. 62 36 66
J.J. RASMUSSEN	TLF. 66 36 66
ASMUS THOMSEN	TLF. 66 33 62

GUNDALS KØRESKOLE
Bent Gundal Kristensen
Opel Ascona 2,0
Kokhaven 23 . Genner
Telf. 69 86 00

ASMUS THOMSEN
Køreskole

Både
BIL - LASTVOGN
(også m. påhæng) -
BUS - MOTORCYKEL
SOLO OG SIDEVOGN -
OG TRAKTOR
TLF. 66 33 62

Gælder det



KØREKORT
så benyt
Uwe Klindts Køreskole
VI KØRER MANTA 1600
Bolderslev, Porsbølvej 4
Tlf. 64 63 90

WERNER's køreskole
BMW 320
og
BMW 520



Eget teorilokale

EFFEKTIV UNDERVISNING
Teori enkeltvis eller på hold efter ønske, derfor hurtig afvikling af såvel den teoretiske som praktiske undervisning
W. JØRGENSEN
Tækkerløkke 6 . Telefon 62 11 33
Svares ikke, ring til Telefon 62 18 56

En sikker chauffør bag et sikkert rat fra en sikker køreskole



Jes Peter's Køreskole
Skolevogn: Mazda 626
Jes P. Christensen
Aabenraa 62 55 82
Ravsted 64 71 81

Rubrikken fortsætter

ØSTERGAARD se næste side

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04 62 21 42

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Østergaards Køreskole
Hesselkær 5 ..... 62 36 66
Sommer: Rømø 75 55 90



BMW 316
Lastvogn med påhængsvogn Bus
østergaard køreskole
04 · 62 36 66

L

IB Nielsen
GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA

Landbrugsmaskiner

BEFA
BRDR. FRIIS MASKINFABRIK A/S
Øster Løgum, Tlf. 68 45 45

Nielsen Gunnar Tøndervej 11 ..... 62 13 83

Legetøj

SØNNICHSENS LEGETØJ
Ramsherred 40 Tlf. 62 24 05

Richelsens legetøj



Storegade 19 . Aabenraa
Telf. 62 24 29

Ligbrænding

Ligbrænding

Det er ikke nødvendigt at være medlem af en ligbrændingsforening.

Overlad de praktiske problemer til bedemanden -vi kommer gerne i Deres hjem og træffer aftale om kiste, tøj, blomster og sørger for kørsel fra hjem eller hospital. Vi udfærdiger attester og papirer og ordner den nødvendige kontakt til myndighederne og offentlige kontorer, ligesom vi hjælper med udformning af dødsannonce.

Henvend Dem trygt til os - vort medlemskab af bedemændenes Landsforening sikrer Dem kvalificeret hjælp og rådgivning.



Dokumentet »Min sidste vilje« til brug ved begravelse eller ligbrænding udleves gratis hos os.

H. G. Jørgensens Begravelsesforretning

(Tidl. M. Schrøders Begravelsesforretning)
Nygade 57 . Aabenraa .
Tlf. 62 20 12 og 62 20 32

Rubrikken fortsætter

Annoncer i Aabenraa Telefonnøgle ses flere gange daglig

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

VED DØDSFALD ordner vi alt

- og kommer gerne til Dem i hjemmet og aftaler det nødvendige. Begravelser og ligbrænding.

Dansk Ligbrændingsforening
M. Andersen
Toften 6, 6200 Aabenraa
Telefon 62 29 79



P. MOLDTS BEGRAVELSESFORRETNING
Barkmøllegade 8 . 6200 Aabenraa
Privat Lindbjerg 34 . Telf. 04 - 62 13 25

Ligkister

Dansk Ligbrændingsforening
Toften 6 ..... 62 29 79
Moldt P. Barkmølleg. 8 ..... 62 13 25
H.G. Jørgensens Begravelsesforretning
Nyg. 57..... 62 32 02

Lodser

Bent Junior Olesen
Lodsformand
Nørrehesselvej 21 . Tlf. 62 42 81
Hans Clausen, Lods
Vingelhøjvej 6 . Tlf. 66 31 61

Lyskopiering

Lystryk (H. C. Hansen)
Wollesgyde 4 ..... 62 32 02

Lædervareudsalg

JACOB Mahler
Storegade 36 Tlf. 62 31 03

Læger

Lægehuset Rådhusgade 62 48 11
tidsbestilling 10-14

Brix Johannes - Kons. efter aftale
Telf. tid 8-9
Storegade 26..... 62 88 44

Budde Gunvers
Kons. ma., ti., to. og
fr. 9-10, on. 16-17, lø. ingen kons.
(børneunders. eft. aft. tlf.tid 8-9)
Farversmøllev. 137 ..... 62 50 25

Steen Hammer Nørreport 24
Kons. efter aftale, tlf. tid 8-9 ..... 62 71 11
Tidsbest. bedst 10-14

Holm Lærkesen Jens, Nørbyvej 9
Løjt Kirkeby, kons. gerne eft. aft.,
tlf.tid 8-9.00
Åben kons. ma., ons., to. og fred.
11.30 -12.00, tirsd. 16.30 -17.00 ..... 66 75 11

Jakobsen Martin Ramsherred 8 .... 62 63 13
Kons. 9-11, onsd. kun 16-17, lørd.
ingen kons.

Jansen Uwe Ramsherred 20 ..... 62 90 20
Kons. 8-9 - konsult. eft. aftale
Aft. om konsult. tr. m. sekr.
mellem 10-13

Tang Svend Læge, tlf.tid. 8-9, kons.
kun eft. aft. Ramsherred 29 B st. ... 62 59 50

Speciallæger

Amter, Flem. spec.læge i bedøvelse
og smertebeh. tidsbest. dagl. 9-11
klinik Borgm. Finksg 4A 62 79 99

Jensen, Vang Øjenlæge
Rådhusg 6 ..... 62 25 04
(Træffes eft. aft. tlf.tid 10-13
undt. lørdag)

Møller, T T ørelæge, aft. om konsult.
tr.: med sekr. 8-10,
Ramsherred 20 ..... 62 24 03
T. T. Møller priv. 62 05 55
Peder T. Møller læge priv. 62 23 10

Steg-Kasina Marie speciallæge i
kvindesygdomme og
fødselshjælp
Tlf.tid 8-12 undt. lørd.
Ramsherred 53 B 62 75 05

Unna Paul, Speciallæge i hud og
kønssygdomme
Storegade 19 ..... 62 32 66

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA · TLF. 04·62 10 09

Låse

»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 62 20 00

Aabenraa Låseteknik
Hans H. Hansen
Nygade 14..... 62 43 44

Ruko
DEN DANSKE SIKKERHEDSLÅS

Alt vdr. låse og låsesystemer
Salg og Service
Reparationer på eget værksted

ALARMER
BILNØGLER
DØRPUMPER

Salg, montering, reparation
PENGESKABE

MEDLEM AF DANSK LÅSESMEDE FORENING

62
43
44

AABENRAA LÅSETEKNIK

Sydjysk Låseservice
Ruko spec. – Auto nøgler
Vestvej 108 **Tlf. 62 61 11**

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

M

IB Nielsen GENNER-EL 69 88 49 69 86 06 EL SALG GENNER 6200 AABENRAA

Malere

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen, Hønefossv. 1 .. 62 11 39

CMD

Medlem af:
Centralforeningen af Malermestre i Danmark

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen Høneføssv. 1 . 62 11 39

Buchard Joh.
Slotsgade 16 ..... 62 33 46

Christensen Frederik
Reberbanen 41 ..... 62 97 33
Bemærk nyt tlf.nr.

Christensen Peter
Lavgade 44 A..... 62 65 43
Træffes bedst mellem 18 og 19

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15

Hansen H. A.
Langløkke 19..... 62 31 00

Koch Siegfried
Møllegade 18..... 62 13 09

Lykke Andersen
St. Pottergade 2 B 62 68 90

Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 62 31 28

Sørensen Sander
Tavlsbjergvej 6, Hovslund st. 68 46 59

Ziethen B. A.
Sandved 2..... 62 14 52

CC&S

C. Clausen & Søn
Grundlagt 1866
Klinkbjerg 7 . Tlf. 62 22 15

C. F. Clausen
privat
Klinkbjerg 7 . Tlf. 62 22 15

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

Jeg giver Dem uden forbindende en god og saglig vejledning, samt 1. klasses
MALER- og TAPETARBEJDE *til fast pris*
Malermester
GEERT HANSEN
Bjerggården, Bøgholmvej 5, Felstedmark, 6200 Aabenraa, telefon 685577

Alt malerarbejde udføres
NIELS A. NIELSEN & SØN I/S
AABENRAA-TELF. 62 31 28
farvehandel-malerfirma
Ramsherred 10 - Tlf. 62 31 28

MALER LYKKE
St. Pottergade 2 B
Tlf. 62 68 90
Privat 68 04 40

b. a. ziethen
malermester
Sandved 2 ..... telf. 62 14 52
Forlang tilbud - uden forbindende
Ønsker De maler-arbejde udført fra **A-Z**
Da henvend Dem til ... **B-A-Z**

Manufaktur
(se også Herreekvipering og Damekonfektion)
Jessen Peter ApS Storegade 15-19 . *62 13 00

Markiser
Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 66 21 24
HØJTÆPPER
Østergade
6230 Rødekro Telefon 04-662124

Marmor
Jensen Hermann Stenhuggeri
Grønnevej 20 ..... 62 18 66
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Maskinstationer
Kjelds Maskinstation
Buskmosevej 43, Kværs 65 91 32
(se vor annonce på medlemsblad foran i bogen)

HØJTE and MASKIN STATION
HURTIG EFFEKTIV SLAM-SUGNING
Peter Svennesen, Barsmark
BARSMARK BYGADE 116
AABENRAA
Tlf. 66 73 81

Materialister
matas **MATERIALISTEN**
Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27

Musik
AABENRAA'S HYGGELIGE INDKØBSSTED
for
HAMMOND EL-ORGEL - PIANO - FLYGLER - GUITAR
UDLEJNING AF ORGLER & PIANOER
ORGELSKOLE I SAMARBEJDE MED F.O.
BJ MUSIK AABENRAA ApS
v. V. Høtges
Storegade 29 . 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 62 11 56

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

jm musik



Rådhusgade 8
Telefon 62 47 38

Stort udvalg i orgler . guitarer . forstærkere
Alt i reservedele.
Reparationer udføres.
Kig ind til en demonstration og hør om vore leje- og købsbetingelser.
Orgel- og guitarundervisning

Leverandør til
MUSIKGLADE MENNESKER
Alt i musikinstrumenter og noder
Undervisning på orgel, trompet, klaver m.m.

– musik i Aabenraa
Randløv's Musikhus
Haderslevvej 19B - Tlf. 62 70 20

MØBELPOLSTRING
MONTERING AF TÆPPER OG GARDINER
Møbelpolstrer
BENDT MALM
Haderslevvej 6 - Aabenraa - Telefon 62 57 67
TILBUD UDEN FORBINDENDE

Møbler

Alexandersen M & Søn A/S
Løgumklosterv..... 62 71 71
Benny Pedersen privat..... 66 15 06

Åbenrå's nye
MØBEL & TÆPPECENTER
møbler og tæpper
Løgumklostervej - 6200 Aabenraa
IDÉ MØBLER **Telefon 62 71 71** IDÉ MØBLER
AABENRAA
M. ALEXANDERSEN & SØN

BO RIGTIGT Storegade 5
Telefon 62 15 95

BONDES MØBELHUS
Styrtom 6200 Aabenraa . Tlf. 04 - 62 36 47

KJÆRS MØBLER
Nye og brugte møbler
KØB & SALG
Dødsboer købes
Alt af værdi tages i bytte
Bent Kjær, Slotsgade 24, tlf. 62 32 48

Museer

Aabenraa Museum H. P. Hanssens Gade 33 ..... 62 26 45
Samlingen på Jac. Michelsen's gård i Kolstrup Toften 15 ..... 62 10 68

Mælkekondensering

Samøen
Varnæsvej 1 ..... Telf. 62 11 22

Møbelpolstring

H. J. Colmorn
Polsterværksted
Nørreport 30 i gården
Telf. 62 57 30

Rettelser til
Aabenraa Telefonnøgle
– brug rettelses-kupon foran i bogen

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80



RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

IB Nielsen
GENNER-EL Aut.
69 88 49
69 86 06
EL SALG
GENNER 6200 AABENRAA

Oliefyr

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme – Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde – Olie en gros
CALPAM OLIEFYRSSERVICE
Morten Paulsen
Lavgade 19 – Telf. 62 17 23 - 62 48 38

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslageri
VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

aut. vand- og gasmestre
Teglværksvej 11, Aabenraa

Kontor og værksted	62 25 40 62 42 29
Dir. Johs. Sørensen Koch priv.	62 75 15
Ing. Oskar Hansen	62 32 20
biltelefon 04 96 11 92	
Montør Viggo Petersen	62 34 49
biltelefon 04 96 11 93	
Montør Svend E. Larsen	64 65 41

Vrøvl med oliefyret?
Ring til Shell
SHELL

SHELL CENTER - Sønderjylland ApS
Østermadevej 4-6
Telefon 62 25 95

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Det kan betale sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Optik



C. C. Rode v. Lennart Petersen
Storegade 28..... 62 22 60

kelsen optik
Faguddannet optometrist/
Kontaktlinse specialist.
Storetorv 4 · Åbenrå
Tlf. (04) 62 99 62

Briller
Kontaktlinser
Synsanalyser
Svagsynsoptik

Undgå ventetid – bestil tid
til synsprøve.
Vi orienterer dig om
tilskudsmuligheder.

Medlem af
Danmarks Optikerforening.

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

URE & OPTIK
SCHMIDT
EFTERFØLGER I/S
AAGE CHRISTENSEN & KAJ KILDEGAARD
Rådhusgade - Lægehuset
Telf. 04 - 62 37 05
Speciale: Kontaktlinser

ThorsmarkBriller
Gågadens Special Optik
Storegade 6 . 6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 44 72
Medlem af Danmarks Optikerforening

V. Vejsnæs Rugkobbelcenter 62 46 68

Ortopædisk fodtøj

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

P

IB Nielsen
GENNER-EL
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Papir engros

aabenraa papir aps
Lundsbjerg Industrivej 35–37
Telefon *66 32 66

Petersen Olaf A/S Industriv. 17 ..... 62 23 30

AKTIESELSKABET
SEVERIN SCHMIDT
Papir en gros
Telf. Haderslev *52 43 35

Papirhandlere

Bo Bojesens Boghandel Ramsh. 28.. *62 33 52
Papir Hjørnet W. Larsen Nørrep. 34 ... 62 82 50

Olaf Petersen I/S
Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Niels Thomsen Boghandel
St. Torv 2 Telf. 62 37 20 - 62 22 29

Parfumeri og parfumeriudsalg

BOUTIQUE »Annabell«
Hudpleje - Parfumeri
Solarium - Lingeri
v/Tove Stensberg
Vestergade 18
Tlf. 04-62 70 27

Michelle
PARFUMERI
Storegade 27 . Telefon 62 73 17

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ramsh. 13-15 ..... 62 27 27

Persienner og rullegardin

Thiellesens Farveh. Sønderg. 3-5 ... 62 20 81

Piano og pianostemmer

BJ-musik Aabenraa ApS
Storegade 29..... *62 11 56

Stemning
Reparation - Køb og salg
jysk
pianoservice aps.
Mågevænget 3 . Ulkebøl. 6400 Sønderborg
Tlf. 04 - 42 66 48

Planteskoler

RISE PLANTESKOLE ApS
v. H. Hermansen
Rise, Rødekro Tlf. 66 21 48

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

Planteskolen med det store udvalg . .
Sydjysk Plantecenter
Toftevej 28 - Sdr. Hostrup
Telefon 66 32 42

SÆKKO presenning a·s
- INDUSTRIVEJ 8
- LUNDSBJERG
- DØGNVAGT **66 31 66**
- PADBORG
- INDUSTRIVEJ 11
- DØGNVAGT **67 02 67**

Presenninger



Leje og salg af
PRESENNINGER
plan- facon- T.I.R.-
TELTHALLER
arbejds- lager- og garagetelte
SIKKERHEDSNET
godk. af Arbejdstilsynet
TEKNISK LAGER
GASVÆRKSVEJ 6
04-62 20 14
Depot for
DANSK PRESENNING A/S
ISLEVDALVEJ 150
2610 RØDOVRE

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Præster

Albinus Erling Kirkebakken1 ..... 62 49 16
Gertrud Bay Fladholm 47 B 62 15 78
Bruun Jens Nørregade 8 Løjt..... 66 75 19
Deutsches Pastorat Callesensgade 8. 62 22 19
Ensted præstegård (Johannes Bondesen) Wais 1 Stubbæk..... 66 33 06
Stidsen Erik J Kirkestien 2 ..... 62 21 51
Træffes bedst hverdage 11-12,30 (undt. mand. & lø.) torsd. till. 17-18
Sundbølll Pia Uglekær 6 ..... 62 97 17
66 17 62

Pumper

C Andresen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

R **IB Nielsen GENNER-EL** 69 88 49 69 86 06 GENNER 6200 AABENRAA

Radio og fjernsyn

AABENRAA'S HYGGELIGE INDKØBSSTED
for
VIDEO - HI-FI
GRAMMOFONPLADER
OG KASSETTEBÅND
UDLEJNING AF FARVE-TV
BJ MUSIK AABENRAA ApS
v. V. Høtges
Storegade 29 . 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 62 11 56
Servicetelf. 62 67 37 - fra kl. 8

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

AABENRAA RADIO & TV VÆRKSTED APS

ANTENNE SERVICE
OG MONTERING

Vi reparerer alle

EL-ORGLER

Lørdagsvagt fra 17-20

AABENRAA RADIO & TV VÆRKSTED APS

STORGADE 11
6200 AABENRAA

04-62 00 40

NYBRO RADIO A/S

SERVICEVÆRKSTED

Vestergade 5 & 9 Tlf. *62 27 80

Rødekro Radio TV

RØDEKRO CENTRET
6230 RØDEKRO

TLF. 66 17 22

Den gode service
· den personlige service

Radio & fjernsyns udlejning

CENTRUM RADIO

CENTER FOR RADIO·TV OG VIDEO

Storegade 11 . Telf. 62 65 00

Du har altid gratis service når du lejer farve-TV hos Telerent

(04) 43 12 00

St. Rådhusgade 23 . Sønderborg

(04) 52 87 00

Jomfrustien 11 . 6100 Haderslev

telerent

FONA

Ramsherred 41 Tlf. 62 28 44
Service Center, Sønderport 52c 62 59 89

KRAMBO-RADIO

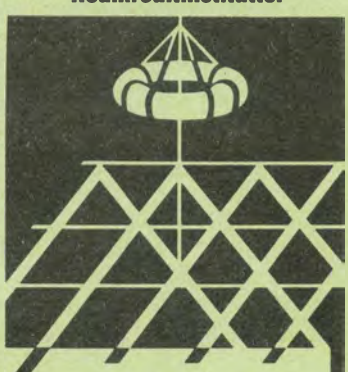
WT-kommunikationsradio
Elektronik-hobby

Søndergade 10 Telf. 62 73 59

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Realkreditinstitutter



I Danmark gi'r vi danskerne råd...

DISTRIKTSCHEF:
Anne Feldt,
statsaut. ejendomsmægler
Kontor: Storegade 31¹
Postbox 103
6200 Åbenrå
Tlf. (04) 62 74 00

VURDERINGSINSPEKTØRER:
Svend Åge Petersen,
rådg. ingeniør
Hærvejen 41, 1
6230 Rødekro
Tlf. (04) 66 15 00

Poul Manner-Jakobsen,
bygmester
A. D. Jørgensensgade 6
6300 Gråsten
Tlf. (04) 65 15 65

VURDERINGSINSPEKTØR - LANDBRUG:
Torp Friis Møller,
gårdejer
»Aarslevgaard«
Aarslevvej 4
6230 Rødekro
Tlf. (04) 66 66 97

Kreditforeningen Danmark

Vi skaffer penge til huse

JYLLANDS KREDITFORENING

Boliger og byerhverv

Amtsinspektør
arkitekt Chr. Surlyk
Jørgensgård 42
6200 Aabenraa, telf. (04) 62 25 05

vurderingsinspektør
arkitekt Ove Gubi
Vestergade 20
6230 Rødekro, telf. (04) 66 25 79

Landbrug

Amtsinspektør
gårdejer J. Fallesen
Elmevej 18, Hammelev
6500 Vojens, telf. (04) 57 75 46

vurderingsinspektør
gårdejer Kaj Meilandt Petersen
Kassøvej 58, Hjordkær
6230 Rødekro, telf. (04) 66 67 09

eller ring til

JYLLANDS KREDITFORENING
Åstrupvej 13, 6100 Haderslev, telf. (04) 52 70 00

Redningskorps

Falcks Redningskorps Kilen 25 .... *62 31 90

Reform- og helsekost

(se helsekost)

Regnemaskiner

Alt i reparationer udføres

Asmus Schultz

Telf. *62 35 26

Yttesen Eftf. I/S Næstmark 25 .....62 10 09
BT Klinkbjerg 9 ..... 62 42 12

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Rejsebureauer

TJÆREBORG / OP
REJSEBUREAU

Nørreport 22 . . . . . 62 36 55
62 38 78

Aut. billetudstedende rejsebureau til:

Ferierejser
Flybilletter
Skibsbilletter
Togbilletter
Messerejser
Grupperejser
Hotelreservation
Rejseforsikringer

Kontakt os næste gang De skal ud at rejse, De er altid velkommen til at indhente tilbud.

SAS aut. agent

Danmarks Rejsebureau Forening

IATA

Top Rejser..... 04-62 81 11
Jens Rasmussen privat..... 04-52 99 20

Billetter til FLY · SKIB · TOG

Specialafdeling for slægts-, turist- og forretningsrejser. -se omslagets bageste indvendige side...

Aut. SAS-agent

Aut. agent

IATA

top rejser taps

telefon
04-62 81 11
Storegade 20
6200 Aabenraa

Reklamebureauer

Jesper Bo Bojesen
Reklame og marketing
Klinkbjerg 1 . 6200 Aabenraa . Telefon 04 62 11 06

reklame a-s aabenraa
ÆRHOLM 6 . BOX 1

- tekst · tegning
- tryksager
- annonce-
- ekspedition
- **tlf. 62 19 22**

-det skrappeste reklamebureau

®

idea

reklame & marketing

v./thomas jensen

klinkbjerg 34

dk 6200 aabenraa

04·62 58 36

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 . 6230 Rødekro
Telefon 04 - 66 23 88



Sternberg
Reklame
Marketing
Fiskergade 8 · 6200 Aabenraa
Telefon 04 · 62 73 90

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 2142

— en god forbindelse når det gælder tryksager

Rengøring

RENGØRINGSSELSKABET "DANMARK"
GYVELVEJ 38 - 6500 VOJENS
04 - 54 06 66
- Rengøring
- Tæpperensning
- Brand og
- Skadeservice

altid til tjeneste

ISS Det Danske Rengørings Selskab
Nørreport 10 ..... 62 61 87

ISS Det Danske Rengørings Selskab
- Daglig rengøring
- Hovedrengøring
- Vinduespolering
- Tæpperensning
- Rengøring efter håndværkere
- Industrirengøring
- Skadeservice
- Telefonrens/ EDB Renholdning

Hovedkontor:
Rentemestervej 62
Tlf. 01 - 10 40 11

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09



Renserier

AABENRAA ANDELSVASKERI

KEMISK RENSNING

Telefon 62 14 01
Industrivej 9

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLID · BUDBILRUT

Vestergade 1 ..... 62 16 73

Clip RENS

ÅBENRÅ **62 16 73**

***rekord* RENS**
Vestergade 27 Tlf. 62 32 97
J. C. Wrang, priv. Petersborg 43

Jydsk Rengøring A/S
Haderslevvej 6
6200 Aabenraa..... (04) 62 78 78

JRS

- den reneste SERVICE . . .

Jydsk Rengøring a/s
Danmarks næststørste rengøringsselskab med over 2500 medarbejdere.

Afdelingskontor:
Danmarksgade 4
7000 Fredericia ..... (05) 92 55 75

Hovedkontor:
Bregnerødvej 122
3460 Birkerød..... (02) 81 34 00

Restaurationer og kafeer

Aabenraa Sejl Club, Kystvej 55..... 62 66 84

RESTAURANT
Det gamle Apotek

SPISERESTAURANT
MIDT PÅ GÅGADEN
CENTRALT BELIGGENDE
ved PARKERINGSPLADS
Møde- og selskabslokaler
RAMSHERRED 45
AABENRAA **TLF. 62 61 16**

Bykroen Vesterg. 12 ..... 62 60 21
Grillen Nørreport 32 ..... 62 44 73
Hansen, Café (Bonnich Petersen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72

= Postkroen =
Nørretorv 6 Telf. 62 15 61

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Thaysen Café Storeg. 62 22 05

Træfpunkt . . .
Skyttegården
Hjelmallé 44 . Telefon 62 23 76
Privat 62 25 67



RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

RESTAURANT
SMEDIEN
BODEGA
RAMSHERRED 12A
TLF. 62 53 87

Revisorer, statsaut.

REVISIONSAKTIESELSKABET
Alsø & Jøhnk-
Aabenraa
STATSAUTORISEREDE REVISORER
Industrivej 7
6200 Aabenraa, (04) 63 09 00



Stubbæk
Forsamlingshus
v. Solveig Helleshøj
og Flemming Madsen **66 34 31**

O. C. THAYSEN A/S
statsaut. revisor
Nygade 41 - Telefon 62 47 15 + 62 47 16
Privat Frydendal 12 - Telefon 62 47 16
Sommer: Hostrupskov - Telefon 66 36 20

Revisionsfirmaet
C. Jespersen
Skibbrogade 27 ..... Aabenraa 62 63 22
Statsaut. revisorer:
L. Iversen 66 33 31
H. U. Schmidt 62 26 41
L. Meyhoff 66 13 22
S.E. Busk 66 31 48

SVANEN
Restaurant
MUSIK & DANS
Festligt, folkeligt og fornøjeligt —
stedet hvor man morer sig!
Køkkenet er åbent til et kvarter før lukketid
Skibbroen 6 – Telf. 62 51 99

Statsaut.
revisor
Poul Erik
TARP
Redergården – Storetorv
6200 Aabenraa
telf. 04 - 62 10 00

Restaurant Sønderjylland Sønderg. 10 ..... 62 39 59

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S

Nørreport 3, Aabenraa 62 61 12
Møllegade 1, Padborg 67 20 21
Statsaut. revisorer:
H. P. Christensen 66 36 57
P. Blinkenberg 66 29 64
K. Søllingvraa 66 11 93

Revisionsfirmaer

MEDL. AF FORENINGEN AF REGISTREREDE REVISORER

Gunnar E. Kronborg og V. Weinreich Olsen
Haderslevv. 46 ..... *62 56 56

Erik Pedersen 62 56 56
Haderslevvej 46 ..... 62 32 79

Nissens Revisionskontor
Haderslevv. 46 ..... 62 32 79
Ole Markussen Løjt Kirkeby 66 77 25

Revisionskontoret
Chr. Hviid & Poul Hviid
Ramsherred 41 ..... 62 30 45

R-T Revision ApS
Stubbæk *66 35 67
Poul Erik Rasmussen (HD) . 66 35 67
Svend Aage Thomsen (HD) 66 35 67

Revisionsfirmaet Clausen & Eltved A/S
Hvilehøjvej 1, Hostrupskov *66 35 88
Kjeld Clausen, Jættevej 13 . 66 36 83
Willy Eltved, Hvilehøjvej 1 .. 66 35 89

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6 ..... *62 49 49
Ejler Schütt Lykkevej 29
Løjt Kirkeby 66 77 66
J. Beier Høgelsbjerg 88 ..... 62 56 11
Niels R. Hjorth
Selbjerg 13, Hoptrup 57 55 76
Reinhardt Hermann
Fladholm 21 ..... 62 53 33
Ib Nielsen Uglekær 54 ..... 62 69 58
Henning Strange
Haderslevvej 6 ..... 62 49 49
Chr. Paulsen Karpedam 5 .... 62 90 11

Rør- og sanitetsartikler en gros

C Andresen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

S IB Nielsen GENNER-EL 69 88 49 69 86 06 GENNER 6200 AABENRAA

Sengeudstyr

LIDT BILLIGERE

DYNER
MADRASSER
SKUMHYNDER
SENGE
SENGELINNED
HÅNDKLÆDER
VISKESTYKKER
PLAIDER
SENGETÆPPER
OG MEGET MERE

Salg direkte til private fra eget lager.
Uden fordyrende mellemled
- derfor lidt billigere

JYSK SENGETØJSLAGER

Lille Kolstrup 40,
(Krydset Løgumklostervej/Vestvejen)
6200 Åbenrå
Tlf. 04 - 63 02 00

Textil Holtz, Søndergade 7 ..... 62 30 05

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

Service - Hvidevarer

FABRICIUS
KØKKEN- og HVIDEVARE **CENTER**
Vestermarksvej 19 - 6200 Åbenrå - Tlf. (04) 62 15 19

Service-stationer

CENTRET
H. P. Hanssensgade 30
Telf. 62 40 24
Autoreparation – Vask
Camping- & Auto gas

Chevron
ASGER THOMSEN
Flensborgvej 52
6200 Aabenraa
(04) 62 44 17

ESSO SERVICESTATION
Sv. Aa. Nørgaard
SMØRING - OLIE - REPARATION
Skibbroen 24 Tlf. 62 39 18

Gulf SPAR TANK
v/ Hans Werner Petersen
Kystvej 54 . Aabenraa
Telf.: 04 - 62 57 77
Privat Løgumklosterv. 203
Åben 6-22
Lørd., sønd. og helligd. 7-22
BENZIN - DIESEL OG AUTOGAS
STOR BILISTBUTIK

Service Station I M Jensen *62 13 55
Esso-Tanken Flensborgv. 2 ..... 62 13 57

Det kan betale sig at annoncere i Aabenraa Telefonnøgle

SERVISHELL
Bilreparation med garanti.
På vores Shell-tank kan alle få ordnet lyddæmperen hurtigt og billigt.
INGOLF KETELSEN
H. P. Hanssensgade 37 Aabenraa
Telefon 62 35 23

TEXACO
TRAFIK CENTER & MINI MARKED
Vestvejen 95, tlf. 62 43 57

Skadedyrsbekæmpelse

MORTALIN
Kakerlakker, fårekyllinger, lopper, myrer etc. udryddes.
Sprøjtebehandling mod træskadedyr.
Gasning af ejendomme og skibe.
Aut. methylbromid- og cyangas-desinfektør.
Virksomheder sikres mod rotter, mus og insekter.
ÅBENRÅ AFDELING
Frode Paulsen
Felsted - Tlf. (04) 68 54 63
HOVEDKONTOR - HASLEV
Tlf.: (03) 69 10 69 kl. 8.00-16.30

Skibsmæglere statsaut. (edsv.)

Aabenraa Skibsagentur ApS.
(Aabenraa Shipping Agency Ltd)
Kilen 29 **Tlf. 62 77 00**

F. A. Carstens Shipping ApS
Skibsmægler & Stevedore
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

P. F. CLEEMANN

Skibsmæglerforretning
Vikingshus, Gammelhavn 5

Telex 52 111 **Tlf. 62 21 82**

Haeger & Schmidt Aabenraa ApS

Kilen 29 **Tlf. 62 83 00**

Skibsproviant

AABENRAA
SKIBSPROVIANTERING
Orla Matthiesen

Nyvej 3 **Telf. 62 34 23**

Skilte

AUTOREKLAME
SKILTE&SERIGRAFI
TRANSFERS·MAGNET
FACADEBOGSTAVER
GAVL&LYSREKLAME
SYSTEMTEXT
IDE&FORSLAG

Reklame

EGONJENSEN SKILTE & SERIGRAFI
VESTERMARKSVEJ 25 DK 6200 AABENRAA TLF. 04 62 30 41
(04) 623041

AABENRAA LÅSETEKNIK

Maskingravering
Fremstilling af dørskilte

Nygade 14 **Telf. 62 43 44**

AUTOREKLAMER, SKILTE
LYSSKILTE OG TRANSFERS

reklame a-s
6200 aabenraa
box1·tlf.04-621922

Ærholm 6

• *SKILTE & STREAMERS* •

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88 ·

Skoler

SVJ SØNDERJYLLANDS NORDMUDDANNELSE
ÅBENRÅ
Nygade 20, Tlf. 62 40 30

Specialarbejderskolen Sønderjylland

Kallemosen 20 - Telf. 62 57 80
Specialarbejderskolens E.T. center
Lavgade .....62 11 11 / 62 79 19

Aabenraa tekniske Skole

Stegholt 35 - Tlf. 62 14 60

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80



RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Skohandlere

BOYSEN
Tops! SKO
GÅGADEN . AABENRAA . TLF. 62 22 10

Salamander
F.C. Christiansen
F. C. Christiansen
Ramsherred 43
Aabenraa
62 24 83

CITY SKO
Ramsherred 2. 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 62 32 87
SKOringen
En skoforretning med SKO'b i..

ApS
Cornett
ÅBENRAA Tlf. (04) 62 22 31
Telf. 62 22 31

Skrivemaskiner

Spec. Værksted for Reparation af
SKRIVEMASKINER
Asmus Schultz
Telf. *62 35 26

Yttsens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Skræddere

Hans A. Johannsen
Wollesg. 4 (Mod. Skrædderi) 62 28 81

Slagtere

JOHS. HANSEN
Slagterm. Haderslevvej 12 A
Telf. 62 16 89

Hilbig Fritz & Søn Sønderport 14 .... 62 20 61

SLAGTERFORRETNING
UWE JENSEN
Slagteri & pølsemageri
Storegade 8 . Løjt Kirkeby . Tlf. 66 75 37

JOHANSENS SLAGTERFORRETNING
Søndergade 9
H. A. Johansen 62 33 22
Hans Henrik Johansen 62 88 78

SLAGTERMESTER
KAI PEDERSEN
Vort speciale:
Hjemmelavet pålæg
Nygade 43 - Tlf. 62 22 12
6200 Aabenraa

Smede- og maskinværksteder

Bill's Smedeforretning ApS
Skibbrog. 13 ..... 62 24 64
Hyka, Vestvej 170 ..... 62 25 15

ROVA
TRÆ- OG METALINDUSTRI
NÆSTMARK 17 - 6200 AABENRAA
Kontor Lavgade 52
TLF. 62 77 62

H. Chr. Tøgesen & Søn ApS
Gasværksvej 38 ..... Tlf. 62 25 89

Artikler for smede

C Andresen & I P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Smørrebrød

BYENS SMØRREBRØD

ALT I
PLATTER - ANRETNINGER -
FESTMIDDAGE - PØLSER -
GRILLKYLLINGER -BURGERS

Vestergade 7
Tlf. 62 13 13 - 62 48 28
Åbent alle dage 10-22

Legourmet Nygade 38 ..... 62 68 38

Småting

Broderi og Strik



Småtings afdeling
Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Snedkere

a.C. snedkeri

Asmus Christensen lille Kolstrup 30
Telf. 62 65 65

ERLING ANDERSEN
Snedker- og tømrerforretning ApS
FARVERHUS 232 – AABENRAA
TLF. 04 - 62 56 55
Værksted:
STUBBÆK BYGADE 1
TLF. 04 - 66 38 35

H. Ladegaard Andersen
Vognmarken 18 ..... Tlf. 62 11 77
Ib Ladegaard Andersen ... Tlf. 62 39 03

Beyer Martin Engvej 15 ..... 62 15 64
Bonde N J Styrtom 62 36 47

Duedahls Byggeforretning
TØMRER- OG BYGNINGSSNEDKER
Wais 30, Stubbæk 66 34 07
Værksted:
Sønderport 65 ..... 62 69 77
Biltelefon ..... (0020) 9 61 46

Alt indenfor snedker- og tømrer-arbejde

HH

Snedker- og Tømrerforretning
H. Andresen & H. Brodersen
Haderslevvej 8 A
Telf. 62 19 86 - 62 75 03

MIHA JOHANSEN
– alt i tømrer- og
snedkerarbejde udføres
Lavgade 30 **Telf. 62 61 21**

BYGGEFORRETNING
A.W. Jürgensen & søn ApS
MURER OG AUT. KLOAKMESTER
FARVERSMØLLEVEJ 52
TLF. 62 42 25
TØMRER- OG SNEDKERMESTER
TLF. 62 65 69
TØNDERVEJ 195 B

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

GUNNAR JØRGENSEN ApS
Bygmester & aut. kloakmester
Nybygning samt reparation og tilbygning
Alt vedr. tømrer- og snedkerarbejde
Brunbjergvej 10 . Løjt Kirkeby
Telefon 66 73 41

Bygnings- og inventarsnedkeri
Alt forefaldende arbejde
Begravelsesforretning
PETER MOLDT
Barkmøllegade 8 Tlf. 62 13 25

NYBRO SNEDKERFORRETNING
v/VIGGO THUDE
Nybro 7, Aabenraa, tlf. 62 67 58
TLF. 62 67 58
Spec.: Vinduer - Døre efter mål

VIGOs
bygnings- og maskinsnedkeri
vi fremstiller vinduer
og døre i alle typer og mål –
De passer også til Deres hus –
Indhent tilbud!
Karpedam 2 E - Telf. 62 13 06

Sparekasser

Bikuben
Aabenraa
Storetorv 5
Telf. 62 48 80
Åbningstider: Mand.-Fred. 9.30–16.00
Tors. dog 9.30–18.00

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND
Aabenraa afdeling,
Storegade 12–16 ..... 62 15 67
Rugkobbel afdeling,
Farversmøllevej 12 ..... 62 39 48
Møllemærsk afdeling,
Møllemærsk 29 ..... 62 57 11
Løjt afdeling, Nørregade 3 .... 66 74 00

Spedition

AABENRAA FRAGTCENTRAL ApS
Afhentning
Opbevaring
Udbringning
af al slags gods.
TRANSPORT I KASSER.
INDUSTRIVEJ 7
Tlf. 62 76 11

Aabenraa Skibsagentur ApS.
(Aabenraa Shipping Agency Ltd)
Kilen 29 **Tlf. 62 77 00**

F. A. Carstens Shipping ApS
Skibsmægler & Stevedore
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

TRANSPORT – KLARERING – ASSURANCE
TRANS 1 FIRST
KILEN 18-20 – AABENRAA
TLF. 62 49 40

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

Sportsartikler

ag sport ApS
Storegade 35 Telf. 62 40 59

Spoco-Sport
v. J. Flemming Dahl
Gågaden, Nørreport 13 ..... 62 50 05
SPOCO-Sport
Vejen til bedre sportsgrej

Stempler

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Til KONTOR og PRIVAT
Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG
STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12





Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Stenhuggerier

Jensen Herm. Grønnev. 20 ..... 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier
H. P. Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Stoffer

ILSØE STOFFER
Storegade 9 Telefon 62 15 31

Støvsugere

AUT. FORHANDLER AF: **Miele** **Nilfisk** **Volta**
RUWAC
PROFESSIONELLE
SPECIALSTØVSUGERE



LANDSDELENS
SPECIAL-
FORRETNING
Industri- og vandsugere for batteri-, gas og el. drift.
KOMPLET
RESERVEDELSLAGER
Alt i slanger og tilbehør
REPARATIONER AF ALLE FABRIKATER
STØVSUGER HUSET
Alternativ Salgs-service
v. K. & B. Brügmann
Tøndervej 71 . Telf. 62 15 34

Supermarkeder

carstens SUPER
HJØRNET KYSTVEJ/TØNDERVEJ - TLF. 62 20 13

KVICKLY
STORBUTIKKEN I CENTRUM
Ramsherred 1–3 Tlf. 62 47 87

DB Brugsen Rugkobbelcentret
Telefon 62 43 64

Mika-Favør
Rådhusgade . Centrumgården
Telf. 62 44 95

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

LEIFS MAXI MARKED
Petersborg 1 A Tlf. 62 21 50
L. Nielsen priv. Høgelbjerg 96, 62 21 50

AABENRAA
SUPERMARKED
STORETORV - TLF. 62 46 22

Svejseartikler

SVEJSEARTIKLER
Vort speciale er svejsning.
Vi forhandler alle anerkendte
fabrikater indenfor EL-svejsning/
GAS-svejsning
danskær ApS
BERGENSVEJ 7
RØDEKRO
TLF. 66 13 78
PRIVAT 62 48 73
Repræsentant: telf. 62 62 21

Sygekasser

Danmark, Fortsættelsessygekasse
Gl. Ting 13, Haderslev 52 43 66

Sygeplejeartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27

Sygetransport

Falcks Redningskorps Kilen 25 .... *62 31 90
Patientbefordring i Sønderjyllands
Amt, Bjerggade 2 ..... 62 82 11

Sølv

Andresen Rud. Storegade 7 ..... 62 34 74
Asmus Clausen Ramsherred 24 ..... 62 29 02
C. C. Rode v. Lennard Petersen
Storegade 28 ..... 62 22 60

Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

T
IB Nielsen
GENNER-EL Aps
69 88 49
69 86 06
EL SALG
GENNER 6200 AABENRAA

Tagpapdækkere

Villadsens Jens Fabriker as
Kløvervej 67
6100 Haderslev ... *04 - 52 66 22

Distrikt
Syd- og Sønderjylland
Haderslev

Udenfor kontortid
Distriktsl. Asmus Scmidt . 05 - 53 84 65
Konsulent Allan Lotzkat .. 04 - 57 59 33
Konsulent Hans Stærmose 05 - 38 21 92
Konduktør Helge Thomsen 04 - 62 94 27
Konduktør Børge Clausen . 05 - 36 20 90

Tagdækning
Vedligeholdelse
Ståltag og -facade
Tagisolering

04-52 66 22

Villadsen's
tag dæk
icopal

Rubrikken fortsætter

Det betaler sig
at annoncere i
Aabenraa Telefonnøgle

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

AS PHØNIX
Contractors
Byggesektion Syd
Distrikt Åbenrå..... 04 - 68 54 58

Tagdækning

Tagdækning, tagvedligeholdelse, merisolering, stålmontage.

Distrikt Åbenrå
Tråsbøl, 6200 Åbenrå ..... 04 - 68 54 58
Distriksleder, privat 04 42 08 32
Konsulent, privat ..... 04 - 52 61 37
Konduktør, privat ..... 04 - 68 56 53
Konduktør, privat ..... 04 - 42 75 08

AS PHØNIX
Contractors

Tandlæger

Tandlæger fremstiller og indsætter proteser

Berg Ole Nørreport 11 ..... 62 45 61
Brabrand Erik Nørreport 11 ..... 62 49 89
Clausen Hagen Skibbroen 16 ..... 62 54 84
Dirksen Karen & Søren Rud
Storeg. 31 - Rådhusgade 2
(Andelsbankens bygn.) 62 22 41
Jensen Bruno Bleeg Rådhusg. 8 ..... 62 33 21
Ole Toftegård 62 87 59
Jørgensen Enni Storetorv 9 ..... 62 24 47
Kjeldsen Jacob Høj
H. P. Hanssensg. 15 ..... 62 25 75
Larsen Steen Skibbroen 3[1] 62 22 88
Priv. 64 64 52
Lund Poul Nørreport 34 ..... 62 27 10
Marquard Otto ApS Ramsherred 18 .. 62 45 55
Lone Truelsen
Mogens Truelsen
Orholm-Nielsen Vagn Storeg. 5 A 62 40 60
Rud Søren & Karen Dirksen
Storeg. 31 - Rådhusgade 2
(Andelsbanken) 62 22 41
Winther og Rasmussen
Borgm. Finksg. 4 B 62 14 30

Tandteknik

KUNSTIGE Tænder v/ Peter Jertrum

PETER JERTRUM
KLINISK TANDTEKNIK
Storegade 27
telf. 62 28 77
Kons. 9–12, 14–16
Lørd. lukket

Anne Brix Klitgård
Klinisk tandtekniker Elke Nebel
Nr. Port 20 . Telefon 62 26 29
Konsultation 9 - 17, lørdag efter aftale
Overenskomst med Den sociale Forvaltning

TANDTEKNIK
H. IVERSEN
Vestergade 17 . Tlf. 62 22 11
Gode parkeringsforhold
Udekons. efter aftale
Prisaftale med de kommunale organisationer.

Lehnhardt Jørgensen
klinisk tandtekniker
Skibbroen 16 st. Tlf. 62 29 77

Schlesinger J. B.
Dental Laboratorium
Ramsherred 40 ..... 62 34 06

SKEEL'S DENTAL SYD
Jette og Jørn Skeel
Metal - Keramik
Guld - Acryl
Telefon 62 89 88
Nygade 68 . Aabenraa

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner - og tid til mindre virksomheder

Tapethandlere

Nielsen Niels A & Søn A/S
Ramsherrad 10 ..... 62 31 28

OK FARVER
v/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56



THIELLESEN
farve·tapet
Søndergade 3-5
Aabenraa . Telefon 62 20 81

Taxi- og lillebilkørsel

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

LØJT TAXI
TELF. 66 75 08
4 og 10 pers. vogne
Arthur Knudsen, Nørrevang 24
Løjt Kirkeby

Tekstbehandling

Yttesens Eftf. I/S Næstmark 25 ..... 62 10 09

Tobakshandlere

TOBAK - VINE - PIBER - AVISER - UGEBLADE

P. Christensen
Ramsherred 32 Tlf. 62 25 83
P. Christensen priv.
Bag Hjelm 24 Tlf. 62 16 60

Lassen Kaj Vesterg. 1 ..... 62 38 25
Normann's Mandeshop Storeg. 21 62 34 80

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

Transportbånd

Hedegaard Hans M A/S
Kilen 15-17, Aabenraa 62 18 11
Padborg afd:
Hermesvej 11, Padborg 67 24 11
Transportbånd direkte fra lager
Hydraulikslanger - salg og reparation
Dygtige fagfolk med moderne vulkaniserings- og forlængelsesudstyr
Specialudstyret servicevogn kommer over hele landsdelen
HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI

Trikotagehandlere

Textil Holtz Søndergade 7 ..... 62 30 05

Trælast & Byggematerialer

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 62 20 00

Nedell Ulrich ApS
. Bergensvej 2 . Rødekro 66 28 28
NEDELL
tømmerhandel/byggemarked
Telefon 66 28 28

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Turist- og selskabskørsel

Aabenraa Turistfart A/S
v. Jul. Laumann,
Vestermarksvej 27 ..... 62 23 01
Dieter Laumann 66 11 67
Chauff. Nissen, Hans Chr. 62 17 13

BECKS BUSSER
12, 20, 35 og 46 personers turistbusser
Carl Erik Lund, Sønderport 34
Telefon 62 15 15

Top Rejser ApS, Storegade 20 ..... 62 81 11

Tæpper

M. Alexandersen & Søn A/S
Løgumklostervej..... 62 71 71
Jensen Tæpper Ramsherred 51 ..... 62 20 26

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Inden De beslutter Dem, så husk at få et tilbud fra ... 66 21 24



JONAS TÆPPER
Slotsgade 7 Tlf. 62 12 81

---

rosenvold
GSO/GVK Tilsluttet Gulvbranchens Samarbejds- og Oplysningsråd/Vådrumskontrol
TÆPPE- & GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Tømrermestre

Medlem af:
Centralforeningen af Tømrermestre i Danmark

Brødrene Jensen
Langebro 44 ..... **62 23 69**
Gunnar Jørgensen
Brunbjergvej 10,
Løjt Kirkeby **66 73 41**
Harny Kristoffersen
Ramsherred 32 ..... **62 24 74**
Thomas Lorenzen
Tøndervej 239 ..... **62 16 82**
P. M. Tømrer og Snedkerforretning ApS
Industrivej 7, Padborg **67 34 59**
S. M. Sørensen
Erik Sørensen, Hjarupvej 32 **62 24 66**

Duedahls Byggeforretning
TØMRER- OG BYGNINGSSNEDKER
Wais 30, Stubbæk 66 34 07
Værksted:
Sønderport 65 ..... 62 69 77
Biltelefon ..... (0020) 9 61 46

H. FEDERAU – Tømrerforretning
Industrivej 6 Telf. 62 13 19

H. Kristoffersen
Tømrer- og bygningssnedkeri
Værksted: Ramsherred 32 . Tlf. 62 24 74

J. Lund Jensen
TØMRER- og BYGNINGSSNEDKER
Løjtkloster Tlf. 66 74 16

GUNNAR JØRGENSEN ApS
Bygmester & aut. kloakmester
Nybygning samt reparation og tilbygning
Alt vedr. tømrer- og snedkerarbejde
Brunbjergvej 10 . Løjt Kirkeby
Telefon 66 73 41

Wilh. NIELSEN
Tømrer- og snedkerforretning
Slotsgade 17 . Telf. 62 61 40

Tømrermester
Bent E. Olsen
Toften 13, Stubbæk
Tlf. 66 36 16
Værksted i Lundsbjerg
Industrivej 10

STUBBÆK TØMRERFORRETNING
v/Slothuus og Johanning
Buen 120 Stubbæk - 6200 Aabenraa
Telefon 04-66 32 72
Slothuus, tlf. 65 94 94

U

IB Nielsen
GENNER-EL ApS
69 88 49
69 86 06
EL SALG
GENNER 6200 AABENRAA

Udlejningsforretninger

Aabenraa Kitteludlejning
Callesensgade 20 B
Telefon 62 16 37

Rubrikken fortsætter

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

RANSEL
MANAGEMENT CONSULENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Udlejling af ugeblade
AABENRAA LÆSECIRKEL
YRSA SCHMIDT
VESTVEJEN 101 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 79 56

BÅDTRAILERS
ANHÆNGERE
I ALLE STØRRELSER
ALM. TRAILERS
— OGSÅ M. DOBBELTHJUL
Til alm. biltyper
Indtil 3 m lang - 1,5 m bred - 1,8 m høj.
Last op til 800 kg.
M/u pressenning.
Åbne er de velegnede til større ting.
KJÆRS
TRAILERSERVICE
62 32 48

Service-udlejning
BORDE, STOLE og PORCELÆN m. m.
EENGANGSSERVICE
p.meldgaard
Industrivej 1
Telefon *62 72 00
Eft. kont.tid Sv. Aa. Johansen 62 72 02

Urmagere
C. C. Rode v. Lennart Petersen
Storegade 28 ..... 62 22 60

URE & OPTIK
SCHMIDT
EFTERFØLGER I/S
AAGE CHRISTENSEN & KAJ KILDEGAARD
Rådhusgade - Lægehuset
Telf. 04 - 62 37 05
Speciale: Standure

Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

Vejsnæs V. Urmag. optik. guld- & sølvvarer Rugkobbel Centret 62 46 65

V IB Nielsen GENNER-EL A/S
69 88 49
69 86 06
GENNER 6200 AABENRAA
EL SALG

Varme- og ventilationsanlæg

Aabenraa **VVS**
VVS GARANTI
Vand•Varme•Sanitet
Oliefyr-naturgas
blikkenslagerarbejde
aut. gas- og vandmester
JØRGEN LUND
DIMEN 49 Tlf. 62 47 46

comfort-butik
VVS - PEDERSEN ApS
Aut. gas- & vandmestre
Rødekro - Telefon *66 12 00
Aabenraa - Telefon 62 75 85

VVS INST. FORRETNING
Math. Hendes Eftf. a/s
Kilen 4 . Telefon 62 37 60
Varme - Vand - Sanitet
Blikkenslagerarbejde
Klimaanlæg
Service udenf. arb.tid. 62 37 60
m. aut. telefonsv. til servicemont.
Forretningsf. H. Silberbauer .. 62 39 41

Henning Jensen
VVS forretning ApS
AUT. GAS- OG VANDMESTER
Ventilationsarbejde - Centralvarme
Sanitet - Oliefyr . Blikkenslagerarbejde
Værksted: Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenf. arbejdstid . 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF. 04-62 10 09

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslageri

VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- og GASMESTRE

Teglværksvej 11 . Aabenraa

Kontor og værksted.....	62 25 40
	62 42 29
Dir. Johs. Sørensen Koch, priv.	62 75 15
Ing. Oskar Hansen	62 32 20
biltlf. 04	96 11 92
Mont. Viggo Petersen	62 34 49
biltlf. 04	96 11 93
Mont. Svend E. Larsen	64 65 41

Oliefyr – Varme – Sanitet og
Blikkenslagerarbejde

Morten Paulsen

Lavgade 19 . Telefon 62 17 23 - 62 48 38

Møker Andr. & Søn Nørreport 19	62 31 18
Haupts Eftf. H. Schemel Blegen 25	62 80 55
Sørensen & Wølck Slotsgade 6	62 43 07

Vaskemaskiner

Jysk Vaske- og Køleservice ApS
v/ Erik Skovshoved
Kelstruphave 83, Haderslev.... 58 24 88
58 25 02

Reparation af alle mærker:
Vaskemaskiner, tørretumblere,
opvaskemaskiner, komfurer,
køle- og fryseskabe
Salg af reservedele - kommer overalt

Vaskerier

Aabenraa Andelsvaskeri

SØNDERJYDSKE VASKERIERS FÆLLESTILLIDSMAND

Telefon 62 14 01
KEMISK RENSNING
Industrivej 9

Rifi Vask
v. Fr. Jørgensen
Callesensgade 14 Tlf. 62 28 53
VÅDVASK – TØRVASK – RULLEVASK

Vinduer og døre

Vinduer og døre i
aluminium og kunststof

vap

vestjydsk alu plast industri a/s
Lundsbjerg Industrivej 35
Telefon 66 38 30

Vinduespolering



Aabenraa
Polerings-service
v. Bent Hansen
PRÆSTESKOVEN 35
AABENRAA
TLF.
62 63 40

Vine

TRANS - tlf. 62 25 21
Gågaden - Ramsherred 4

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF. (04) 62 30 31 HADERSLEVV. 58 . AABENRAA

EDB SERVICE
Foreningsservice
Kontingentopkrævning
Adressering efter brancheregister
Udlejning af EDB maskiner -
og tid til mindre virksomheder

Vognmænd

10 stk. boggievogne m. tippelad
2 stk. 22 tons lastvogne m. tippelad
5 stk. 6 tons lastvogne m. tippelad
2 stk. lastbiler med kran
4 stk. 2 tons varevogne
3 stk. gummiged
2 stk. rendegrave
Container-service

Gravemaskiner, læssetraktorer
og buldozer udlejes

Alt støbe- og vejmateriale leveres

Tage Hansen
Møllegade 7 **Tlf. 62 20 50 - 62 19 33**

J. B. Matthiesen

6 tons vogn - 12 tons boggievogn tandem og 23 tons.

Alt i støbe- og vejmateriale leveres.

Egedal, Gammeldam 11 Tlf. 62 22 76
Biltelf. 0020 - 96668

p.meldgaard
Industrivej 1

Vogne 1-32 tons m. tip, 2-4-6 hjulstræk. Kraner op til 27 tons meter. Møbelbusser 10-50 m³. Ind- og udland. Gummiged, miniged og rendegraver.



Alt jordarbejde samt planeringsarbejde udføres med gummiged.



Al transport med små - åbne eller presenningsbiler.

Telefon *62 72 00

Eft. kont.tid Sv. Aa. Johansen 62 72 02
Preben Jensen 62 72 01
Jens Vistoft 66 92 73

Fritz Fragt

(Fritz Petersen)

Brunde Kirkevej 22 – Telf. *66 11 24
Efter kontortid:
Kurt Petersen 62 25 58
Sv. E. Bendsen 52 32 50

Direkte Fritz Fragt - ruter til Sjælland

Stubbæk Transport

F. Dinesen
Buen 47 - Stubbæk
Telefon 66 37 28

Thomas Thomsen
Danmarks Belæssede Vogne
EKSPORTKØRSEL
Sønderport 62 Tlf. 62 28 01

Værktøj

C Andresen & J P Top A/S *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63
»Cimbria« Tømmerhandel A/S
Haderslevvej 2 ..... 62 20 00
Voetmanns Tømmerhandel A/S
(Byggemarked) Møllemærsk 18 .... 62 61 91

Ø

IB Nielsen GENNER-EL A/S
69 88 49
69 86 06
EL SALG
GENNER 6200 AABENRAA

Øl & Mineralvand

Albani Depot Aabenraa
depotbest. Aage Hjelm Sejersholt 8 62 58 45

CARLSBERG DEPOT
FINN NICOLAISEN - AABENRAA
Lager Kathale 36 - Tlf. 62 21 02
priv. Jørgensgård 45

Ø

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**



SALG
SERVICE
TILBEHØR

YTTESENS EFTF. I/S
KONTORSYSTEMER
NÆSTMARK 25.6200 AABENRAA-TLF.04-62 10 09

CERES DEPOT - Aabenraa
Jørgen Hcue, Buen 28, Stubbæk
Telefon 66 32 55

FAXE DEPOT Aabenraa
v. Erik Schmidt
Flensborgvej 2 ..... Tlf. 62 75 51

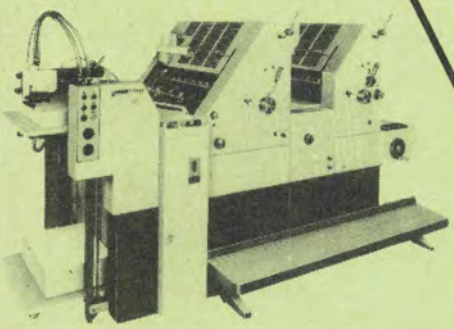


THOR DEPOT
v/Heinrich Schmidt
Røllum, tlf. 66 35 53
6200 Aabenraa

Fuglsang Depot Aabenraa
Lundsbjerg, Industrivej - Telf. 62 30 11

Tuborg Depot Aabenraa
Kathale 18 - Telf. 62 11 02

Moderne TRYKSAGER



Hurtig levering til fast pris af én- og flérfarvede trykopgaver.

Moderne maskinpark. Bl.a. helt ny tip top moderne og hurtig offsetmaskine; der trykker på for- og bagside eller to farver i samme trykgang og kan klare enhver trykopgave.

Udformning af tryksager og rentegning efter Deres specielle opgaver.

MOHRDIECK TRYK ApS
LILLE KOLSTRUP 26 6200 AABENRAA TELEFON 04-62 21 42

Bikuben i Aabenraa Tlf. 62 48 80

Det store udvalg i...

baby-, pige-, drenge-,
ungt dame- og fruetøj
samt ungt smart ventetøj
så er det...

BUTIK 55

Hjørnet NYGADE/VESTERGADE
TELEFON 62 31 54
BYENS KNALDBILLIGE INDKØBSSTED

DERES TRYGHED: Alle vore varer er kun 1. sorteringsvarer - og så endda KNALDBILLIGE

Eksperter i slægts-, turist- og forretningsrejser til hele verden...

AIR CANADA · British airways · KLM ROYAL DUTCH AIRLINES
AIR FRANCE · CP Air · Lufthansa · QANTAS · SINGAPORE AIRLINES
AIR PORTUGAL · FINNAIR · NORTHWEST ORIENT · SABENA · swissair
Alitalia · JAPAN AIR LINES · PAN AM · SAS · Thai

-den bedste rejseforbindelse

top rejser aps

telefon
04-62 81 11
Storegade 20
6200 Aabenraa

Se lidt lysere på tilværelsen

F. MØLLER
Optometrist
Kontaktlinsespecialist
M.A.D.O. - D.S.O. - O.R.



Det klares nemt – gå trygt til din optiker

Vi har den faglige uddannelse og tidens nyeste tekniske hjælpemidler

Gratis synskontrol



Søndergade 13, Aabenraa, tlf. 62 80 84 - 62 83 62

Mr

...tøj til alle lejligheder

TIP TOP
junior
Tøj til alle dine dejlige unger
Storetorv 7 - 6200 Aabenraa - Tlf. 62 40 79



Tip-Top
Mr. Aabenraa

Storetorv 7 - 6200 Aabenraa - Tlf. 62 23 77

---

66 36 75
- en god kontakt...
ERLING KNUDSEN
AUT. EL-INSTALLATØR
Bygaden 34 Stubbæk
Telf. 66 36 75
Biltelf. 0020 - 96908